

ANNEXE S2QC-50

CD - Rapports milieu social



Complexe minier Canadian Malartic

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Analyse de la revue
de presse 2012***



Complexe minier Canadian Malartic

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Analyse de la revue
de presse 2012***

Complexe minier Canadian Malartic

Suivi du milieu social en période d'exploitation – Analyse de la revue de presse 2012

Approuvé par :



Gilles Vaillancourt, directeur de projet



Référence à citer :

GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Analyse de la revue de presse 2012*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

ÉQUIPE DE RÉALISATION DE GENIVAR

Gilles Vaillancourt, géographe	Directeur de projet
Marie-Eve Martin, anthropologue et urbaniste	Chargée de projet
Flavie Armand, géographe	Conseillère
Andréanne Boisvert, géographe	Conseillère
Marie-Andrée Burelle, anthropologue	Conseillère
Lynne-C. Williams, M. Env.	Conseillère
Nancy Laurent, technicienne en éditique	Édition du rapport

TABLE DES MATIÈRES

1	CONTEXTE	1-1
1.1	Complexe minier Canadian Malartic.....	1-1
1.2	Programme de suivi environnemental	1-1
1.3	Contenu du rapport.....	1-1
2	MÉTHODOLOGIE	2-1
2.1	Objectif	2-1
2.2	Sources	2-1
2.3	Codage des documents.....	2-1
3	ANALYSE DE LA REVUE DE PRESSE 2012	3-1
3.1	Couverture.....	3-1
3.2	Composition et positions des parties prenantes.....	3-3
3.3	Thèmes abordés.....	3-8
4	CONCLUSION	4-1
5	RÉFÉRENCES	5-1

TABLEAUX

Tableau 2-1 :	Nombre d'articles sélectionnés par périodique, agence de presse ou site Internet.....	2-2
Tableau 3-1 :	Distribution des articles analysés par mois et par groupe de parties prenantes	3-2

FIGURE

Figure 2-1 :	Parties prenantes de la Corporation minière Osisko considérées dans l'analyse de la revue de presse 2012	2-3
--------------	--	-----

CARTE

Carte 1-1 :	Localisation du complexe minier	1-2
-------------	---------------------------------------	-----

ANNEXE

Annexe A : Articles retenus pour l'analyse de la revue de presse 2012

1 CONTEXTE

1.1 Complexe minier Canadian Malartic

Depuis mai 2011, la Corporation minière OSISKO (Osisko) exploite un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic, qu'elle détient à 100 %. La mine aurifère Canadian Malartic (la « Mine ») est située au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1). Ce gisement fait partie de la propriété minière Canadian Malartic. Le site de la Mine fait partie de la MRC de la Vallée-de-l'Or.

La durée de vie estimée du complexe minier aurifère Canadian Malartic est d'environ 16 ans. Ses opérations sont conformes aux pratiques de l'industrie minière moderne. Un plan de restauration finale du site minier est intégré à sa conception.

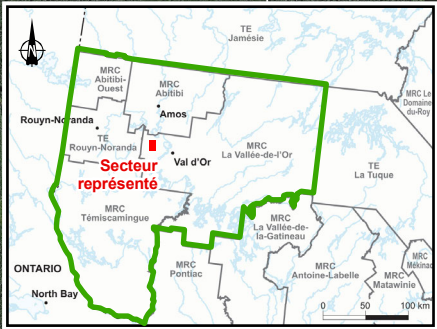
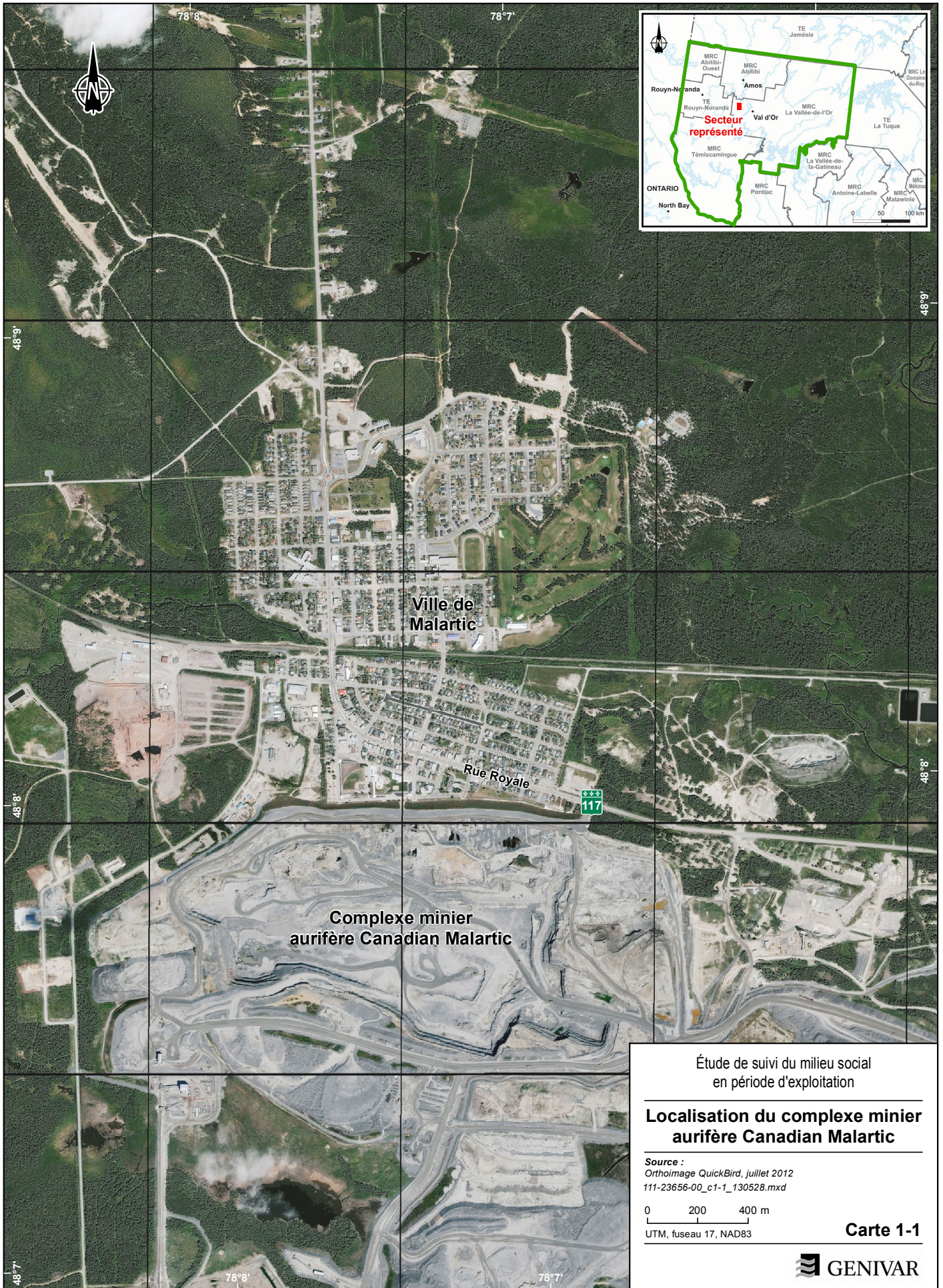
1.2 Programme de suivi environnemental

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic, Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts de la Mine sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors des périodes de construction et d'exploitation du complexe minier.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008). À l'instar du précédent suivi, un sondage a également été réalisé en 2012 dans le cadre d'une étude de suivi des impacts de la Mine sur le milieu social en période d'exploitation du complexe minier (GENIVAR, 2013). La présente analyse de revue de presse 2012 se veut un complément au suivi en période d'exploitation et se base sur environ 150 articles de presse parus dans les quotidiens et hebdomadaires locaux, régionaux et provinciaux, de même que dans les sites Internet pertinents, de janvier à décembre 2012.

1.3 Contenu du rapport

Ce rapport est composé de cinq chapitres. Cette mise en contexte constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour réaliser l'analyse de la revue de presse 2012. Le contenu de cette dernière est présenté au chapitre 3. Le chapitre 4 offre une conclusion sur les principaux enjeux découlant de l'analyse et les références se trouvent au chapitre 5.



Ville de Malartic

Rue Royale

Complexe minier aurifère Canadian Malartic



Étude de suivi du milieu social en période d'exploitation

Localisation du complexe minier aurifère Canadian Malartic

Source :
Orthoimage QuickBird, juillet 2012
111-23656-00_c1-1_130528.mxd

0 200 400 m
UTM, fuseau 17, NAD83

Carte 1-1



2 MÉTHODOLOGIE

2.1 Objectif

L'objectif de la présente étude est d'identifier les enjeux soulevés par les parties prenantes d'Osisko en 2012 en effectuant une synthèse de leurs opinions, positions ou commentaires, tels que présentés par les médias écrits au cours de cette période.

2.2 Sources

Pour ce faire, chacun des 243 articles répertoriés dans la revue de presse produite par Osisko en 2012 a été révisé. Cette revue de presse contient les articles parus dans les quotidiens ou les hebdomadaires locaux, régionaux et provinciaux.

Une recherche d'articles a également été réalisée dans les sites Internet suivants :

- Action Boréale;
- Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue;
- Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-l'Or;
- Coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine! (QMM);
- Comité de vigilance de Malartic;
- Comité de suivi Osisko Malartic;
- Conseil régional de l'environnement de l'Abitibi-Témiscamingue (CREAT);
- Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic;
- Ville de Malartic.

Les documents sélectionnés pour l'analyse de la revue de presse devaient satisfaire à l'un ou l'autre des critères suivants : traiter du contexte de la ville de Malartic, de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic ou encore du contexte global lié au développement minier au Québec; faire état des positions, opinions ou commentaires émis par les parties prenantes d'Osisko. Ainsi, les documents qui ne faisaient que relater des événements sans s'attarder à décrire les réactions des parties prenantes face à ces événements ont été rejetés. Au total, 149 articles ont été retenus. Le tableau 2-1 indique le nombre d'articles sélectionnés par périodique, agence de presse ou site Internet. L'annexe A présente la liste complète des documents ayant fait l'objet de la présente analyse, leur date de parution, leur titre et leur source.

2.3 Codage des documents

Les 149 articles sélectionnés ont été lus et les positions, commentaires ou opinions ont été repérés, résumés et associés à un groupe de parties prenantes, un événement et un thème.

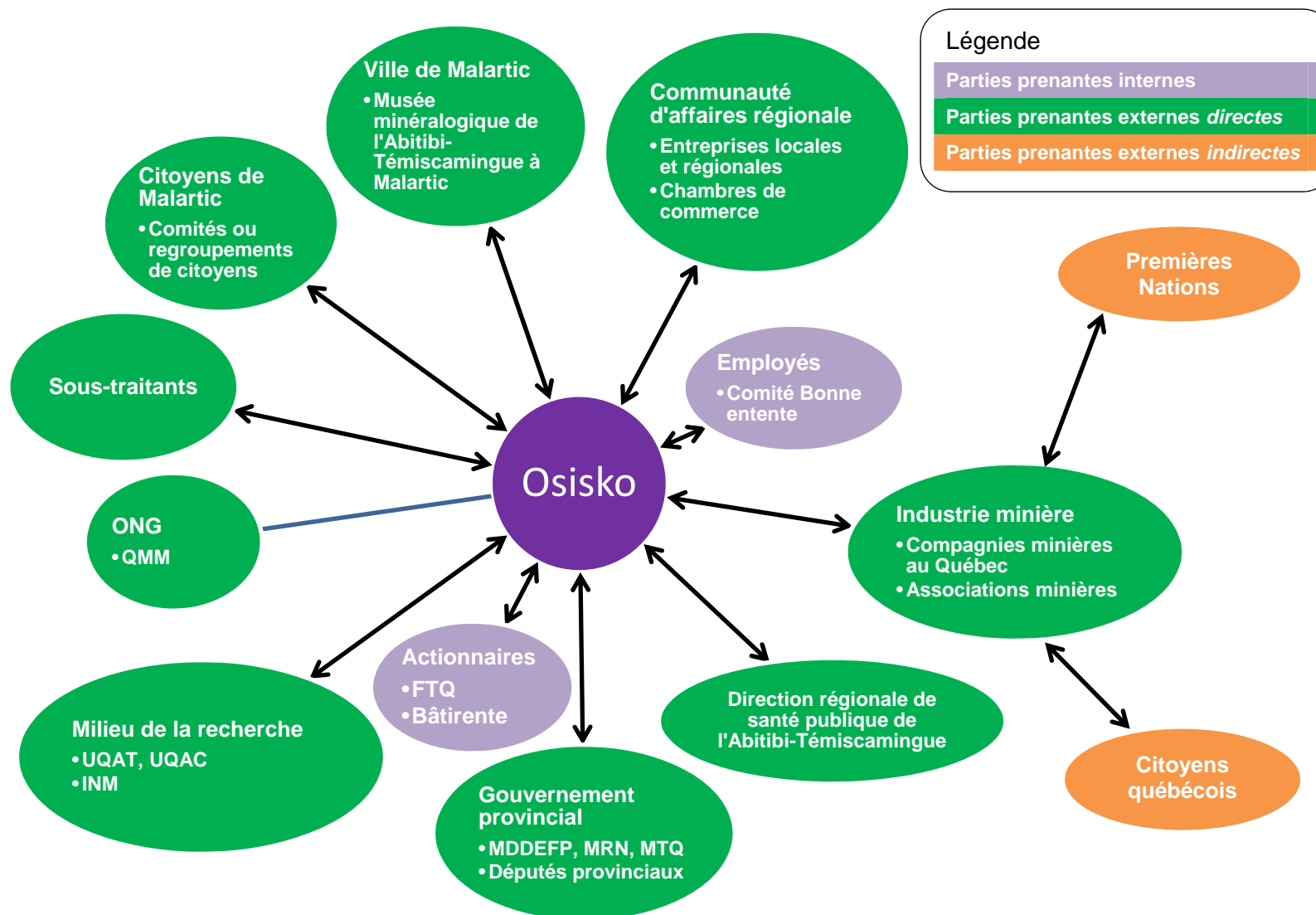
Dans le cadre de la présente analyse, les parties prenantes sont définies comme un groupe d'individus ou de sous-groupes qui ont le plus souvent des intérêts communs, quoi qu'à l'occasion divergents, en lien avec les orientations, les actions ou les choix adoptés par une entreprise.

Tableau 2-1 : Nombre d'articles sélectionnés par périodique, agence de presse ou site Internet

Périodiques, agences de presse ou sites Internet	Nombre d'articles sélectionnés
L'Abitibi Express	12
Agence QMI	3
Les Affaires	4
L'Argent	3
Coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine!	3
Le Citoyen	27
Le Citoyen de la Vallée-de-l'Or	1
Le Citoyen de l'Harricana	1
Le Devoir	3
L'Écho Abitibien	25
La Frontière	4
Le Journal de Montréal	3
Le P'tit Journal de Malartic	40
La Presse	2
La Presse Canadienne	9
Parti Québécois	5
Source non définie	3

Les parties prenantes peuvent être externes ou internes à l'entreprise, et la concerner directement ou indirectement. Dans le cas d'Osisko, ses parties prenantes internes sont ses actionnaires et investisseurs, de même que ses employés. Ses parties prenantes externes *directes* sont les citoyens de Malartic, la communauté d'affaires régionale, la direction régionale de la santé publique de l'Abitibi-Témiscamingue, ses sous-traitants, le gouvernement provincial et ses ministères, le milieu de la recherche, les ONG, la Ville de Malartic et l'industrie minière. Parce qu'ils sont aussi concernés par l'industrie minière, les Premières Nations et les citoyens québécois représentent des parties prenantes externes *indirectes* de l'entreprise. Les parties prenantes internes et externes d'Osisko considérées dans l'analyse de la revue de presse 2012 sont illustrées à la figure 2-1. La composition et les positions des différents groupes de parties prenantes sont présentées plus en détail à la section 3.2. Notons que dans le cadre de la présente analyse, les médias n'ont pas été identifiés à titre de parties prenantes.

Figure 2-1 : Parties prenantes de la Corporation minière Osisko considérées dans l'analyse de la revue de presse 2012



Les articles ayant servi à l'analyse de la revue de presse couvraient plus d'une cinquantaine d'événements dont les principaux sont présentés à la section 3.1.

Enfin, l'ensemble des prises de position et des arguments des parties prenantes ont été classés dans l'une ou l'autre des catégories suivantes. Ces dernières ont été élaborées au fur et à mesure de l'analyse.

Les effets et risques de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic : tous les commentaires, préoccupations ou prises de positions relatifs aux opérations, aux retombées et à la performance environnementale du complexe minier.

La performance sociale d'Osisko : tous les commentaires, préoccupations ou prises de positions au sujet des relations d'Osisko avec la communauté.

Le développement minier au Québec : tous les commentaires, préoccupations ou prises de positions en lien avec la pratique ou la redéfinition du développement minier au Québec.

3 ANALYSE DE LA REVUE DE PRESSE 2012

3.1 Couverture

L'analyse de la revue de presse révèle que les nouvelles couvrant les réactions ou commentaires des parties prenantes d'Osisko ont été particulièrement plus nombreuses au cours de certains mois, soit en février, octobre, novembre et décembre, où l'on comptait respectivement 16, 38, 26 et 17 articles faisant état de propos tenus par ces dernières. Les opinions ou réactions des parties prenantes suivantes ont fortement fait écho dans les médias écrits en 2012 :

- les citoyens de Malartic et surtout les comités ou regroupements de défense des intérêts de citoyens;
- la Ville de Malartic et le Musée minéralogique de l'Abitibi-Témiscamingue à Malartic;
- le gouvernement provincial et plus particulièrement le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP);
- la communauté d'affaires régionale.

Le tableau 3-1 présente la distribution des articles analysés par mois et par groupe de partie prenante. Les principaux événements qui occupaient l'actualité au moment où la couverture des positions des parties prenantes s'est montrée plus abondante dans les médias étaient notamment :

- **En février** : la publication des résultats du sondage de Léger Marketing sur l'acceptabilité sociale des mines, divers événements d'affaires en lien avec l'industrie minière et le Plan Nord, l'intervention du représentant régional de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) dans les négociations entre le Regroupement de citoyens du quartier Sud de Malartic et Osisko.
- **En octobre** : la présentation des résultats de l'étude de la Chaire Desjardins en développement des petites collectivités de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) (transformations et bouleversements d'un territoire : le cas de Malartic), la pétition du comité Bonne Entente Osisko pour que les normes environnementales quant à certains paramètres d'exploitation soient ajustées, les manifestations de protestation contre l'arrêt de travail des sous-traitants d'Osisko et contre l'absence d'autorisation d'un sautage d'une durée exceptionnelle par le MDDEFP, la réalisation d'un sautage d'une durée exceptionnelle au complexe minier.
- **En novembre** : la poursuite de l'enquête du MDDEFP sur les activités de la minière, le ralentissement des activités du complexe minier, différentes nouvelles en lien avec le mandat et la structure du Comité de suivi Osisko Malartic (la démission du président du comité et l'intention des autres membres de faire de même, l'attribution d'un mandat à une consultante externe pour proposer des solutions visant à améliorer les relations entre Osisko et le comité).
- **En décembre** : la remise en question du mandat et de la structure du Comité de suivi de Malartic, la poursuite de l'enquête du MDDEFP sur les activités de la

minière, les réactions du Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic face aux propos tenus par l'ex-président du Comité de suivi Osisko Malartic selon lesquels les dossiers du regroupement étaient presque tous réglés.

Tableau 3-1 : Distribution des articles analysés par mois et par groupe de parties prenantes

Articles par mois	2012												Total d'articles par groupe de parties prenantes
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	
	10	16	3	7	7	8	2	9	6	38	26	17	
Parties prenantes													
Citoyens de Malartic	4	1		1	1			3	1	13	6	2	32
Comités de défense des intérêts de citoyens	3	4		1		3		2		13	14	7	47
Citoyens québécois		3	1										4
Communauté d'affaires régionale	1	2		2						10	4	1	20
Compagnies minières au Québec		1		1		2						1	5
Organismes de défense des intérêts des compagnies minières	3	1				2							6
Dir. rég. de la santé publique de l'A-T				1	1		1	1		4			8
Gouvernement provincial	1	4		2				2	2	9		3	23
Investisseurs	2	2			1	1							6
Milieu universitaire et de la recherche			2							1	1		4
Osisko	2	2		3	4	2	1	1		8	7	7	37
ONG		1	1							1	1		4
Premières Nations		1											1
Sous-traitants									1	8	1		10
Travailleurs					1					5			6
Ville de Malartic	4					1		3	2	8		2	20
Musée minéralogique de l'A-T à Malartic					1			3	1				5

Parmi les autres événements qui ont bénéficié d'une couverture importante en lien avec les positions des parties prenantes au cours de l'année d'étude, mentionnons : l'assemblée du conseil municipal du 23 janvier pendant laquelle des propriétaires du Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic ont tenté d'obtenir l'appui de la Ville dans leurs négociations avec Osisko; l'émission d'un nuage orange au-dessus de la mine en avril, pour lequel la couverture s'est poursuivie en mai, juillet et août; la tenue d'une assemblée organisée par la Ville de Malartic en août pour obtenir le vote des citoyens sur les deux options proposées pour modifier le tracé de la route 117 à Malartic.

3.2 Composition et positions des parties prenantes

Les paragraphes qui suivent présentent une brève composition de chaque groupe de parties prenantes, de même qu'un résumé des commentaires qu'ils ont tenus ou des positions qu'ils ont affichées en réaction aux événements de l'actualité survenus au cours de la période d'étude.

Actionnaires et investisseurs

Dans les articles sélectionnés, on parle parfois des actionnaires ou investisseurs d'Osisko de façon générale sans les distinguer, ou bien on rapporte les propos de certains individus représentant des organisations spécifiques telles que la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) ou Bâtirente. Ces derniers ont présenté à l'occasion leurs préoccupations au sujet des négociations entre certains résidents du quartier Sud et Osisko, de même qu'au sujet de la performance financière de la minière lorsqu'une baisse de la valeur de l'action en bourse a été observée en octobre.

Citoyens de Malartic

Parmi ce groupe de parties prenantes, certains individus sont identifiés à titre de résidents de Malartic, de résidents du quartier Sud, de locataires déménagés par Osisko, d'individus qui ont conclu une entente à l'amiable avec Osisko, ou encore de résidents du lac Fournière. En plus des individus, on trouve également dans ce groupe des comités de défense des intérêts de citoyens ou autres regroupements tels que le Comité de suivi Osisko Malartic, le Comité de vigilance de Malartic, le Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic (ou Les Exclus du triangle), et enfin, Les Oubliés du secteur Sud.

L'opinion des résidents est fréquemment sollicitée lors des événements importants, de même qu'en réaction aux effets et aux risques de l'exploitation du complexe minier. Ces derniers réagissent également à plusieurs reprises au sujet de la performance sociale d'Osisko.

Vu la composition hétérogène de ce groupe, on y observe souvent des divergences d'opinions. En effet, les médias rapportent souvent des propos négatifs de la part de résidents du quartier Sud et des comités ou regroupements de citoyens concernant leur vécu avec la mine et la détérioration de plusieurs composantes de leur qualité de vie. En contrepartie, les propos des autres citoyens de Malartic sont plus favorables à l'égard de la mine, comme ce citoyen qui se dit inquiet que la production du

complexe soit interrompue par l'incendie survenu au mois de mai 2012, ou encore cette citoyenne qui souhaite qu'Osisko et les résidents du quartier Sud parviennent à une entente afin que la page soit tournée et qu'une ambiance plus positive revienne à Malartic.

Durant la période précédant le sautage d'une durée exceptionnelle, certains intervenants dont le maire de Malartic ont mentionné la division qui régnait au sein de la population par rapport à la présence du complexe minier et ses opérations.

Après l'inauguration du Parc du Belvédère, les commentaires des Malarticois sont généralement positifs. Toutefois, à la suite de l'émission du nuage orange et durant la période précédant le sautage d'une durée exceptionnelle, plusieurs réactions de citoyens, tous quartiers confondus, sont caractérisées par de l'inquiétude et des préoccupations, notamment en regard de la santé et des dommages potentiels aux maisons.

La majorité des résidents de Malartic se montre en faveur de la voie de déviation de la route 117, mis à part quelques résidents de la rue Champlain.

Citoyens québécois

Les commentaires ou réactions des citoyens québécois recensés dans les articles sélectionnés portent essentiellement sur le contexte global du développement minier au Québec. On a pu prendre connaissance de leurs positions à la suite de la publication des résultats du sondage sur l'acceptabilité sociale des mines de Léger Marketing et lors des Conversations publiques organisées par l'Institut du Nouveau Monde (INM) sur l'avenir minier du Québec tenues en Abitibi-Témiscamingue en mars. Ils sont détaillés à la section 3.3.

Communauté d'affaires régionale

La communauté d'affaires régionale regroupe des représentants d'entreprises locales et régionales telles que Forages Orbit Garant ou Chaussures Leclerc, des consultants en affaires (Marcel Côté, fondateur de la firme SECOR), de même que les chambres de commerces de Rouyn-Noranda et de Malartic.

Les positions de ce groupe de parties prenantes ont été fortement couvertes par les médias lors des événements entourant l'autorisation par le MDDEFP du sautage d'une durée exceptionnelle et la modification du décret autorisant la Corporation minière Osisko pour le projet minier aurifère Canadian Malartic à Malartic. Les gens d'affaires régionaux se sont montrés en appui à Osisko dans ces dossiers. Les commentaires qu'ils ont émis portent également souvent sur les effets positifs du développement minier régional, ou plus particulièrement de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic, sur la situation économique en Abitibi-Témiscamingue. Ceux qui appartiennent à la communauté d'affaires régionale sont de plus préoccupés par les changements initiés par le gouvernement provincial ayant des répercussions sur le secteur minier, tels que le projet de loi 14 ou encore le régime des redevances minières.

Direction régionale de la santé publique de l'Abitibi-Témiscamingue

Le directeur régional de la santé publique de l'Abitibi-Témiscamingue est intervenu publiquement en 2012 pour partager ses préoccupations à la suite de l'émission d'un nuage orange provenant du complexe minier en avril, de même que durant la période précédant la tenue du sautage d'une durée exceptionnelle en octobre. Il souhaite mieux documenter l'ensemble des impacts et risques liés aux activités d'Osisko et annonce la préparation d'une étude en collaboration avec l'Institut national de la santé publique à ce sujet. Il propose des mesures d'urgence en cas d'événements exceptionnels.

Employés

En mai, un article de presse fait mention des inquiétudes des employés d'Osisko à la suite de l'incendie qui a sévi à l'usine du complexe minier. Certains d'entre eux craignent que cet événement ne menace leurs emplois. À partir d'octobre, les propos des employés sont fréquemment rapportés par les journalistes alors qu'ils participent aux manifestations pacifiques visant à encourager l'autorisation d'un sautage d'une durée exceptionnelle et le réajustement des normes encadrant l'exploitation de la Mine par le MDDEFP. Durant cette période, le comité Bonne Entente Osisko (regroupement de cinq employés créé en 2010 représentant les différents secteurs d'activités de la Corporation minière Osisko) fait également circuler une pétition auprès de la population de Malartic pour soutenir la minière dans ses demandes au MDDEFP. Les travailleurs sont préoccupés du ralentissement qu'accusent les opérations et souhaitent que leurs emplois ne soient pas mis en péril par des décisions défavorables du MDDEFP.

Gouvernement provincial

Parmi les intervenants désignés sous ce groupe de parties prenantes, on trouve l'ex-premier ministre Jean Charest, les ministres délégués au ministère des Ressources naturelles (MRN)¹, au ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP)², au ministère des Transports du Québec (MTQ), de même que les députés provinciaux.

Ces intervenants se sont prononcés à diverses reprises durant l'année au sujet du contexte global du développement minier au Québec ou encore sur le contexte de l'exploitation du complexe minier à Malartic. Ils ont été plus particulièrement interpellés en ce qui a trait au traitement des plaintes par le MDDEFP, à la surveillance environnementale des opérations de la mine et aux demandes de la minière pour autoriser un sautage d'une durée exceptionnelle et le réajustement des normes environnementales encadrant l'exploitation.

La position du MDDEFP en ce qui a trait aux opérations du complexe minier Canadian Malartic est délicate. Son mandat est de s'assurer que les normes environnementales soient respectées par la minière mais il fait part des limites de ses ressources en région pour mesurer les différentes nuisances. Il reçoit les demandes

¹ Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) avant les élections de 2012.

² Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) avant les élections de 2012.

d'autorisation de la mine pour modifier les paramètres d'exploitation alors que son enquête sur les opérations de cette dernière est toujours en cours. De plus, le Ministère est conscient des impacts des ralentissements ou des interruptions des activités de la mine sur l'économie locale mais tient également à respecter les intérêts écologiques et sociaux des citoyens de la ville, de la région et de l'ensemble de la province. Cette situation l'amène à devoir négocier avec Osisko pour notamment s'entendre sur de nouvelles mesures et conditions d'exploitation.

Dans le dossier de la modification du tracé de la route 117 à Malartic, les journalistes rapportent des propos contradictoires des représentants du MTQ. Certains indiquent que le Ministère souhaite une route qui contournerait complètement Malartic, d'autres mentionnent que le Ministère se dit ouvert à étudier toutes les options proposées par Osisko, dont une voie de déviation qui traverserait le noyau urbain.

Industrie minière

Les commentaires provenant du secteur de l'industrie minière rapportés par les médias impliquent les compagnies minières de façon générale, leurs consultants (Price Waterhouse Cooper), mais également des associations défendant les intérêts des minières telles que l'Association de l'exploration minière du Québec (AEMQ) et la *Prospectors and Developers Association of Canada* (PDAC).

Les intervenants compris dans ce groupe de parties prenantes ont principalement pris part au débat public sur le développement minier au Québec. Ils sont inquiets des changements législatifs touchant au secteur minier ou encore des modifications proposées au régime de redevances minières. Certains intervenants s'attardent à souligner l'évolution des pratiques environnementales et sociales des compagnies minières.

Milieu de la recherche

Les universités telles que l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT), l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et l'Institut du Nouveau Monde (INM), organisme de recherche et de participation du public, sont compris dans le groupe de parties prenantes représentant le milieu de la recherche.

La Chaire Desjardins en développement des petites collectivités de l'UQAT, en commentant les résultats de son étude sur les bouleversements à Malartic parue en octobre, s'est dit encouragé pour l'avenir de la ville mais souligne néanmoins que des actions doivent être posées par Osisko pour répondre aux préoccupations de la population. À la suite de la démission du président du Comité de suivi Osisko Malartic, une professeure de l'UQAC recommande un meilleur encadrement gouvernemental de tels comités. À travers les événements qu'il anime, l'INM contribue à encourager la participation citoyenne dans le débat sur le développement minier au Québec.

Organisations non gouvernementales (ONG)

Les positions de plusieurs organismes environnementaux, comités de citoyens, organismes de recherche, syndicats ou autres associations professionnelles de la région ou d'ailleurs en province, en ce qui a trait au secteur minier, sont véhiculées

en 2012 par la coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine! (QMM). Cette dernière regroupe les organismes suivants :

- Action boréale Abitibi-Témiscamingue;
- Association de protection de l'environnement des Hautes-Laurentides, comité uranium;
- Coalition de l'ouest du Québec contre l'exploitation de l'uranium;
- Comité vigilance de Malartic;
- Conseil central de la Confédération des syndicats nationaux en Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec;
- Écojustice ;
- Forum de l'Institut des sciences de l'environnement de l'Université du Québec à Montréal;
- Mining Watch Canada;
- Mouvement Vert Mauricie;
- Nature Québec;
- Professionnels de la santé pour la survie mondiale;
- Regroupement pour la surveillance du nucléaire;
- Réseau québécois des groupes écologistes;
- Sept-Îles sans uranium;
- Société pour la nature et les parcs du Canada – SNAP Québec.

La coalition se positionne en faveur de modifications pour mieux tenir compte de l'environnement, de la restauration des sites et de l'implication des municipalités dans le contexte du développement minier au Québec.

Par rapport à l'exploitation du complexe minier à Malartic, le représentant de QMM propose que les familles et citoyens de Malartic reçoivent un soutien juridique, technique et/ou psychologique par rapport aux conséquences négatives qu'ils subissent. Il implore le gouvernement provincial de s'impliquer davantage pour que les normes environnementales soient respectées par la minière. Il recommande également que le Comité de suivi Osisko Malartic soit véritablement indépendant, compétent et bien financé.

Premières Nations

Les Premières Nations sont interpellées par le développement minier du Québec étant donné que les projets miniers touchent fréquemment aux territoires revendiqués par les autochtones. En 2012, le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni de Pikogan a énoncé ses positions lors d'un colloque de concertation avec l'industrie minière. C'est un discours d'ouverture à collaborer avec les compagnies minières qui a été tenu par les représentants du Conseil qui ont toutefois souligné qu'ils souhaitaient être reconnus par les compagnies minières.

Sous-traitants

À l'instar des positions exprimées par les employés d'Osisko, celles des sous-traitants ont fait l'objet d'une importante couverture par les médias en octobre. Les sous-traitants appuient également Osisko dans ses démarches auprès du MDDEFP (sautage d'une durée exceptionnelle et réajustement des normes) et font usage de moyens de pression symboliques durant les protestations pacifiques organisées à ce sujet (installation de camions, pelles mécaniques et chargeuses à l'entrée de la ville). Certains témoignent des conséquences négatives du ralentissement des opérations au complexe minier sur les activités de leur entreprise respective.

Ville de Malartic

Les représentants de la Ville de Malartic, soit son maire et sa directrice générale, sont intervenus à plusieurs reprises dans les médias au cours de l'année 2012 pour affirmer les positions de la Ville sur plusieurs sujets touchant à l'actualité locale.

Le maire est satisfait du projet de création et de l'implantation du Parc du Belvédère et des autres changements positifs que connaît la ville depuis l'arrivée d'Osisko à Malartic. L'accroissement de l'achalandage au Musée minéralogique de l'Abitibi-Témiscamingue à Malartic est à ce titre un impact positif de la présence d'Osisko qui ravit notamment le directeur du musée.

Concernant les demandes de certains résidents du quartier Sud pour qu'Osisko achète leur propriété, la ville souhaite que le périmètre déterminé au départ pour la démolition des maisons soit respecté afin que le milieu bâti du quartier Sud ne soit pas complètement transformé. Bien que le maire ait été l'objet de critiques par les membres du Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic pour son manque d'appui, ce dernier ne veut pas s'immiscer dans les négociations entre Osisko et les résidents avec lesquels la compagnie est en pourparlers.

Le maire de Malartic appuie la compagnie minière dans ses demandes au MDDEFP pour autoriser un sautage d'une durée exceptionnelle et assouplir les normes environnementales en lien avec l'exploitation de la mine.

La Ville est en faveur de la construction d'une voie de déviation qui permettrait à la route 117 de passer par l'artère principale de Malartic, la rue Royale.

3.3 Thèmes abordés

Les effets et risques de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic

La présence du complexe minier à Malartic a entraîné des effets positifs dont les parties prenantes ont témoigné en 2012, notamment en ce qui a trait à la création d'emplois et des retombées indirectes dans la région, un achalandage plus important au Musée minéralogique de l'Abitibi-Témiscamingue à Malartic et l'amélioration des infrastructures de la ville.

Des effets plus négatifs ont également été observés par certains Malarticois tels que l'augmentation des niveaux de bruit et de poussière, des impacts psychosociaux (agressivité, découragement, détresse psychologique, etc.), des dommages aux

maisons, ou encore la dévaluation des propriétés. La demande d'Osisko auprès du MDDEFP d'assouplir certains paramètres d'opération encadrant ses activités leur fait craindre que la situation vécue se détériore.

Les opérations de la mine comportent une part de risques pour lesquels diverses parties prenantes ont partagé leurs préoccupations en 2012, soit à la suite de l'émission d'un nuage orange en direction de la ville et durant la période précédant la réalisation d'un sautage d'une durée exceptionnelle.

À partir de l'automne, la performance environnementale du complexe minier a fait l'objet d'une attention particulière par le MDDEFP. Osisko et ses employés prennent position à plusieurs reprises dans les médias pour souligner que des efforts majeurs sont déployés pour minimiser les impacts des opérations sur la communauté et assurer la sécurité des Malarticois.

La performance sociale d'Osisko

L'analyse des articles qui traitent des opinions des parties prenantes quant à leurs relations avec Osisko et à son comportement envers la communauté met en lumière des points de vue divergents quant à la performance sociale d'Osisko. D'une part, on observe des critiques provenant du Regroupement des citoyens du quartier Sud de Malartic sur l'attitude de confrontation de l'entreprise dans ses négociations avec les résidents du quartier Sud et du rapport de force inégal entre ces deux parties. À ce titre, un représentant du FTQ indique que l'attitude adoptée par Osisko pour négocier avec les résidents affecte son image corporative. Le Comité de vigilance et le Comité de suivi soulignent le manque de transparence de la compagnie face aux résultats provenant du suivi environnemental. Les représentants de ce dernier comité se sentent menacés lorsqu'ils questionnent l'entreprise à ce sujet.

D'autre part, les représentants d'Osisko considèrent qu'ils ont une approche humaine dans leurs relations avec la population de Malartic. Ils font état de prix en développement durable gagnés par l'entreprise et soulignent qu'ils ont créé un fonds de 150 000 \$ par année pour la communauté. Ils rappellent également qu'ils ont trouvé des solutions à toutes les situations particulières engendrées par le développement du complexe minier à Malartic. La PDAC remet un prix à l'entreprise en 2012 pour l'attention exemplaire qu'elle a portée aux préoccupations de la communauté. Le maire de Malartic est d'avis que la compagnie a fait preuve de transparence et de collaboration durant les procédures lors du sautage d'une durée exceptionnelle.

En novembre, Osisko mandate une firme externe pour apporter des recommandations quant à ses relations avec le Comité de suivi, et indirectement avec l'ensemble de la population de Malartic.

Le développement minier au Québec

L'acceptabilité sociale apparaît comme un nouvel enjeu dans le développement minier au Québec et les citoyens veulent être considérés dans le processus décisionnel. Les Québécois se distinguent quant à leurs opinions sur le développement minier selon qu'ils résident dans une région minière ou non, notamment sur la question de la protection de l'environnement jugée majoritairement

satisfaisante pour les gens des régions et à l'inverse par l'ensemble de la population. Le nouveau projet de loi 14 inquiète la communauté d'affaires, notamment les petites entreprises. Certaines parties prenantes (citoyens, ONG) souhaitent une modification du régime des redevances minières alors que d'autres (communauté d'affaires) préfèrent le statu quo. Bien que le marché des minerais soit optimiste, des difficultés de financement planent pour les petites compagnies d'exploration. La difficulté de combler des besoins en main-d'œuvre qualifiée inquiète les compagnies minières et le MRN. Malgré la critique reçue concernant un financement provenant du secteur minier, l'INM contribue à l'intégration de la participation citoyenne dans le débat public sur le développement minier au Québec. Une forte proportion de Québécois estime qu'une fosse devrait être remplie après l'exploitation d'une mine et la réhabilitation des sites s'avère également importante pour les citoyens de l'Abitibi-Témiscamingue.

Une multitude d'acteurs aux intérêts différents sont interpellés par le développement d'une mine, particulièrement lorsqu'elle est située en milieu urbain. L'analyse de la revue de presse a permis de mettre en lumière les positions de diverses parties prenantes quant à l'exploitation de la mine aurifère Canadian Malartic et du contexte plus global du développement minier au Québec.

En 2012, la Mine entamait sa deuxième année d'exploitation et a fait face à de nombreux défis liés à ses conditions d'exploitation. Ne faisant pas toujours l'unanimité auprès des Malarticois, Osisko peut compter sur un fort appui de ses employés et sous-traitants, de la communauté d'affaires locale et de la Ville de Malartic. Toutefois, consciente des efforts qu'elle doit apporter pour minimiser les impacts dus à ses opérations, l'entreprise se montre ouverte à trouver des solutions pour améliorer son bilan environnemental et ses relations avec la communauté.

Enfin, des ajustements ont dû être apportés par la minière au cours de l'année pour lui permettre de s'adapter aux différentes circonstances qui se présentaient. On peut penser que l'année 2013 sera également propice à d'autres ajustements puisque certains dossiers demeuraient en suspens à la fin de l'année 2012, dont notamment les demandes d'assouplissement des normes environnementales auprès du MDDEFP et l'avenir du Comité de suivi Osisko Malartic.

5 RÉFÉRENCES

GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.

***Annexe A :
Articles retenus pour l'analyse de la
revue de presse 2012***

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-01-14	Les Affaires	LA	Les exclus de Malartic
2012-01-18	Le Citoyen	LC	Nouvelle loi sur les mines Encore des craintes pour les PME en exploration
2012-01-19	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Ignorés par Osisko Oubliés par le gouvernement Charest
2012-01-20	Argent	AG	« La loi 14 est un non-sens économique »
2012-01-20	Argent	AG	Changer la perception de l'industrie minière
2012-01-20	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Dossier mine Osisko dans le journal <i>Les Affaires</i> Le Fonds FTQ se préoccupe des résidants
2012-01-27	L'Écho Abitibien	EA	« Je demande à Osisko de tenir parole »
2012-01-27	L'Écho Abitibien	EA	« Nous avons essayé d'établir le dialogue »
2012-01-31	Abitibi Express	AE	« Le maire ne nous appuie pas, il nous nuit » Les exclus du quartier sud de Malartic insatisfaits
2012-01-31	Abitibi Express	AE	« On doit tourner la page et parvenir à du positif » Une citoyenne en a assez du négatif à Malartic
2012-02-01	Le Citoyen	LC	50 membres à la Chambre de commerce de Malartic
2012-02-01	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Osisko prend le micro à la Chambre de Commerce
2012-02-03	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Osisko développeur minier de l'année
2012-02-03	L'Écho Abitibien	EA	Osisko favorisera les gens de Malartic à une condition
2012-02-08	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Gilles Chapadeau, conseiller régional FTQ
2012-02-08	Le Citoyen	LC	La FTQ fait pression sur Osisko pour les exclus de Malartic
2012-02-08	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Réaction des exclus du quartier sud de Malartic
2012-02-22	Le Citoyen	LC	Jean Charest demande aux minières d'attendre que les jeunes soient diplômés
2012-02-24	L'Écho Abitibien	EA	« Ça justifie notre travail »
2012-02-24	L'Écho Abitibien	EA	« Il y a encore de l'éducation à faire sur les redevances »
2012-02-24	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Comité de suivi Osisko Malartic vous informe

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-02-24	L'Écho Abitibien	EA	La culture minière
2012-02-24	Abitibi Express	AE	Osisko: le Comité de suivi cherche des membres
2012-02-24	L'Écho Abitibien	EA	Les Québécois ignorants face aux mines, les Abitibiens en raffolent
2012-02-24	Abitibi Express	AE	Pikogan durcit le ton à l'endroit des minières
2012-02-24	L'Écho Abitibien	EA	On veut plus de redevances!
2012-03-07	Le Citoyen	LC	On ne s'entend pas sur comment tirer le maximum des mines
2012-03-07	Le Citoyen	LC	Retrait de Québec meilleure mine Venne surpris
2012-03-09	L'Écho Abitibien	EA	Les minières ont investi 3,2 milliards \$ en 2011
2012-04-18	Le Citoyen	LC	Forages Orbit Garant à nouveau entreprise de l'année
2012-04-18	Le Citoyen	LC	Gaz toxique au-dessus du mur vert
2012-04-18	Le Citoyen	LC	Osisko se veut rassurante
2012-04-20	L'Écho Abitibien	EA	Les mines ne sont pas des dinosaures
2012-04-25	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Franc succès pour la 1 ^{re} édition du <i>Gala de Fond en Comble</i>
2012-04-25	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Nuage de gaz : l'inquiétude plane dans l'air de Malartic
2012-04-27	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Le musée minéralogique de Malartic renouvelle son exposition permanente
2012-05-04	Non défini	ND	La Santé publique se dit préoccupée
2012-05-16	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	L'incendie de l'usine à la minière Osisko fait des ravages jusqu'en bourse
2012-05-16	Le Citoyen	LC	Le meilleur trimestre d'Osisko
2012-05-16	Le Citoyen	LC	L'usine d'Osisko endommagée
2012-05-25	Non défini	ND	Osisko partenaire de l'AEMQ
2012-05-25	L'Écho Abitibien	EA	Retour à la normale pour l'usine d'Osisko
2012-05-30	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Mines Canadian Malartic: bilan de la première année d'exploitation
2012-06-08	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Comité de suivi Osisko Malartic vous informe
2012-06-08	L'Écho Abitibien	EA	Le Parc vert prend forme à Malartic

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-06-13	Le Citoyen	LC	Les investisseurs manquent de confiance envers les mines
2012-06-13	Le Citoyen	LC	Les mines doivent continuer d'innover
2012-06-20	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Le regroupement des citoyens du Quartier Sud brise le silence
2012-06-20	Le Citoyen	LC	« On n'est plus chez nous dans nos propres maisons » Il y a toujours plusieurs mécontents à Malartic
2012-06-22	L'Écho Abitibien	EA	La FTQ voudrait aider, Osisko n'en voit pas l'utilité
2012-06-27	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Osisko a installé les appareils de détection de NO ₂
2012-07-04	Le Citoyen de la Vallée-de-l'Or	LCVO	Osisko a le gaz jaune toxique à l'œil
2012-07-04	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Osisko prend action pour rassurer la population
2012-08-08	Le Citoyen	LC	Le Musée minéralogique vise l'or
2012-08-08	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Au Musée minéralogique de Malartic Vers une saison record!
2012-08-15	Le Citoyen	LC	Les visites d'Osisko ne déroutent pas
2012-08-15	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Pour l'avenir de Malartic Voie de contournement ou de déviation pour la 117?
2012-08-15	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Un autre nuage toxique
2012-08-17	L'Écho Abitibien	EA	Encore un nuage orange sur Osisko
2012-08-22	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Comité de suivi Osisko Malartic vous informe
2012-08-22	Le Citoyen	LC	Malartic dit non à la voie de contournement
2012-08-22	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Le maire a invité sa population à se prononcer Voie de déviation ou de contournement à Malartic
2012-09-12	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Le MDDEP fait le point Osisko sous enquête
2012-09-19	Le Citoyen	LC	Le nouveau parc de Malartic ne laisse personne indifférent
2012-09-21	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Malartic reçoit ses nouveaux résidents Un tour de ville

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-09-21	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Musée minéralogique de Malartic
2012-09-26	Non défini	ND	AmNor Industries à Malartic Point stratégique pour la région
2012-10-05	Parti Québécois	PQ	Rencontre positive entre le ministre Breton et les dirigeants d'Osisko
2012-10-11	Coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine!	QMM	Étude sur la mine Osisko à Malartic : 1 personne sur 3 en détresse psychologique, 1 sur 3 veut quitter
2012-10-12	Agence QMI	QMI	Un comité lance une pétition concernant le sautage
2012-10-12	L'Écho Abitibien	EA	Osisko : les discussions progressent
2012-10-16	Abitibi Express	AE	Un Malarticois sur trois désire déménager
2012-10-16	Abitibi Express	AE	Sautage exceptionnel : une alarme sonnera en cas de danger
2012-10-17	Le Citoyen	LC	Un Malarticois sur trois aimerait déménager
2012-10-17	Le Citoyen	LC	Sautage particulier : pétition contre les normes de Québec
2012-10-17	Le Journal de Montréal	JM	Manifestation de camions sur la route 117
2012-10-17	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Propos du docteur Lacombe
2012-10-18	Argent	AG	Canadian Malartic : des camionneurs protestent
2012-10-19	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Comité de <i>Bonne entente</i> Osisko Les travailleurs lancent une pétition
2012-10-19	L'Écho Abitibien	EA	230 tonnes d'émulsion d'explosif, séquence de 37 secondes
2012-10-19	L'Écho Abitibien	EA	Des murs de camions pour faire bouger Québec
2012-10-19	Le Journal de Montréal	JM	Canadian Malartic Le méga sautage de 37 secondes autorisé à sa mine
2012-10-23	Les Affaires	LA	Osisko : un sautage minier controversé
2012-10-23	Abitibi Express	AE	Osisko devra respecter certaines conditions Le ministre de l'Environnement autorise le sautage
2012-10-24	Agence QMI	QMI	Osisko Les employés manifestent à Malartic
2012-10-24	Le Citoyen	LC	Québec impose des conditions au sautage exceptionnel

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-10-25	Les Affaires	LA	Le gouvernement autorise le sautage d'Osisko
2012-10-26	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Manifestation de camions
2012-10-26	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Conférence de presse du ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs Mesures exceptionnelles pour un sautage exceptionnel
2012-10-26	L'Écho Abitibien	EA	Les employés d'Osisko manifestent à Malartic
2012-10-26	La Presse Canadienne	LP	Des conditions difficiles, selon l'entreprise
2012-10-26	La Presse Canadienne	LP	Malartic se déchire
2012-10-26	La Presse Canadienne	LP	Sept citoyens se battent encore pour partir
2012-10-27	La Presse Canadienne	LP	Sautage à Malartic : le ministre renvoie la faute sur Osisko
2012-10-27	L'Écho Abitibien	EA	Un nuage orange se forme sur Malartic
2012-10-27	Agence QMI	QMI	Osisko Méga sautage : à deux reprises, la terre a tremblé
2012-10-30	Abitibi Express	AE	Les employés d'Osisko demandent d'ajuster les normes
2012-10-30	La Presse Canadienne	LP	Osisko à Malartic : après le sautage, le bruit
2012-10-30	La Frontière / Écho	FE	Sautage : le MDDEP se félicite
2012-10-30	Parti Québécois	PQ	Sautage exceptionnel à la mine Canadian Malartic - Les mesures exigées par le ministre Breton ont permis de limiter les impacts sur la population et sur l'environnement
2012-10-31	Le Citoyen de l'Harricana	LCH	Tout ça pour ça? Tout s'est bien déroulé lors du sautage exceptionnel d'Osisko
2012-10-31	Le Citoyen	LC	Les commerçants sont derrière les employés d'Osisko
2012-10-31	Le Citoyen	LC	700 emplois de plus à Malartic
2012-11-01	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Un sautage qui a fait du bruit
2012-11-01	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Comité de suivi Osisko Malartic vous informe
2012-11-06	Abitibi Express	AE	Le sautage fait, les sous-traitants ne rentrent pas au boulot
2012-11-06	Le Journal de Montréal	JM	Un sautage qui a fait du bruit

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-11-08	Coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine!	QMM	SVP, résistez au chantage de la minière Osisko à Malartic
2012-11-15	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Investissement majeur chez ASDR Industries ASDR, une équipe novatrice
2012-11-25	L'Écho Abitibien	EA	Le Comité de suivi Osisko Malartic se remet en question
2012-11-25	Le Devoir	LD	Mines - Les membres du comité de suivi d'Osisko prévoient démissionner
2012-11-25	La Presse Canadienne	LP	Les membres du Comité de suivi d'Osisko démissionneront en bloc
2012-11-26	L'Écho Abitibien	EA	Osisko : Bernard Gauthier démissionne
2012-11-26	La Presse	PC	Osisko : les membres du comité de suivi démissionneraient en bloc
2012-11-26	La Presse Canadienne	LP	Osisko à Malartic : le comité de suivi chambranle
2012-11-27	Coalition Pour que le Québec ait meilleure Mine!	QMM	Encore un échec pour le comité de suivi à Malartic
2012-11-28	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Démission annoncée pour le <i>Comité de suivi</i> Assez d'être bâillonné!
2012-11-28	La Presse Canadienne	LP	Perquisition chez Osisko
2012-11-28	La Presse	PC	Osisko fait l'objet d'une perquisition de la Sûreté du Québec
2012-11-28	L'Écho Abitibien	EA	Perquisition chez Osisko
2012-11-28	Le Devoir	LD	La minière Osisko fait l'objet d'une perquisition de la Sûreté du Québec
2012-11-28	Le Citoyen	LC	Comité de suivi d'Osisko Bernard Gauthier démissionne
2012-11-29	La Presse Canadienne	LP	Osisko : le comité de suivi survit pour l'instant
2012-11-29	Le Devoir	LD	Descente de la SQ chez Osisko
2012-11-30	L'Écho Abitibien	EA	26 ans de grande stabilité pour Malartic
2012-12-04	Abitibi Express	AE	Le Ministère saisit des documents chez Osisko
2012-12-04	Abitibi Express	AE	Des changements s'imposent pour le Comité de suivi
2012-12-05	Le Citoyen	LC	Osisko embauche une consultante Le comité de suivi ne démissionne pas
2012-12-05	Le Citoyen	LC	Le comité veut plus de pouvoir
2012-12-05	Le Citoyen	LC	Osisko pourrait être poursuivie Québec fouille les documents de la minière

Date article	Nom du média	Abréviation du média	Titre
2012-12-05	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Activités de la Ville de Malartic Conférence de Marcel Côté, Groupe Secor
2012-12-05	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	La saga des mines de la semaine dernière Nouvelles en bref
2012-12-07	L'Écho Abitibien	EA	C'est faux de prétendre que tous les dossiers à Malartic sont réglés
2012-12-07	La Frontière / Écho	FE	Québec : 18 000 postes à combler
2012-12-07	La Frontière / Écho	FE	Parlez-vous!
2012-12-11	Abitibi Express	AE	Réglés ou pas, les dossiers du quartier sud? Osisko dit oui, le regroupement affirme le contraire
2012-12-11	Le P'tit Journal de Malartic	PJM	Le regroupement des résidants du quartier sud En attente de règlements
2012-12-14	L'Écho Abitibien	EA	Dépenses en hausse à Malartic
2012-12-21	Parti Québécois	PQ	Mine Canadian Malartic - Les discussions avec Osisko progressent de façon positive

***Complexe minier Canadian
Malartic***

***Suivi du milieu social à la phase
d'exploitation***

Complexe minier Canadian Malartic

Suivi du milieu social à la phase d'exploitation

Version finale

Approuvé par :



Gilles Vaillancourt, directeur de projet

SOMMAIRE

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic, la Corporation minière Osisko (Osisko) s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental dont le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période de construction du complexe minier de même qu'en période d'exploitation. La firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser ces études. Ce rapport concerne les résultats de l'étude réalisée en phase d'exploitation en 2012.

Cette étude prend essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic. Rappelons que des enquêtes similaires avaient été menées en 2007 dans le contexte de l'étude d'impact du projet et en 2010 dans le cadre du suivi des impacts du projet sur le milieu social en phase de construction. Le présent sondage porte sur les aspects suivants : la qualité du milieu de vie et l'attachement à Malartic, la perception du complexe minier, des responsables d'Osisko, du Comité de suivi de Malartic et des autorités gouvernementales, les effets liés à l'exploitation du complexe minier, les préoccupations et réactions à l'égard de cette dernière, la perception de l'état de santé des résidents de Malartic ainsi que la fréquentation et l'appréciation de la proximité des nouveaux édifices publics construits à la suite de leur relocalisation nécessaire à l'implantation du complexe minier.

L'enquête, par questionnaires auto-administrés, s'est déroulée entre les 29 août et 2 octobre 2012. Au total, 432 questionnaires ont été complétés. Le taux de réponse global pour Malartic s'établit à 29 % et la marge d'erreur est de 4,4 %. Aux fins de l'enquête, et tout comme lors des sondages de 2007 et de 2010, le territoire de la ville a été subdivisé en quatre secteurs (voir la carte 2-1 au chapitre 2).

L'analyse des résultats du sondage de 2012 et des années antérieures permet de dégager certains constats dont ceux qui suivent.

La proportion de répondants favorables au complexe minier Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts est proportionnellement plus importante en 2012 que lors des autres années d'enquête. De plus, la comparaison de la qualité de vie de Malartic avec les autres municipalités est plus favorable en 2012. On note enfin que la proportion de répondants qui jugent que leur qualité de vie s'est améliorée augmente depuis 2007.

La qualité de l'environnement autour de la résidence des répondants fait l'objet d'une évaluation négative d'une proportion plus élevée de répondants en 2012 qu'en 2010. Le niveau de poussière et les vibrations ressenties ont augmenté selon plus de répondants en 2012 qu'en 2010. L'augmentation de la circulation routière a également été observée par un grand nombre, mais la majorité des répondants n'en sont pas dérangés. Par contre, en période de construction (2010), plus de répondants avaient observé une augmentation du bruit, tandis qu'en phase d'exploitation (2012) la proportion de gens qui ont observé une *réduction* de bruit est plus forte.

Les répondants estiment que la qualité du paysage s'est améliorée davantage dans l'ensemble de Malartic qu'autour de leur résidence. L'opinion sur la qualité du paysage à Malartic est plus positive en 2012 qu'en 2010.

La proportion de répondants qui n'ont aucune ou peu de préoccupations envers le complexe minier a augmenté de 2007 à 2012.

Il est intéressant de remarquer que d'une part, l'évaluation des citoyens face à leur santé et à leur stress est légèrement plus négative en 2012 qu'en 2010. D'autre part, les échelles standardisées de stress et de détresse psychologique (voir section 3.6) indiquent plutôt une amélioration de l'état de la population de Malartic à cet égard.

L'analyse de plusieurs variables a été effectuée à l'aide de la technique de la régression multiple : la volonté de déménager à l'extérieur de Malartic, la satisfaction à l'égard de la qualité de vie, la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement de la résidence et de la ville plus généralement, et enfin, l'évaluation par le répondant, de son état de santé.

Les analyses de régression multiple effectuées sur diverses variables révèlent des corrélations élevées entre la qualité perçue de la vie et de l'environnement à Malartic et la perception du projet Canadian Malartic lui-même. Ceux qui appuient le projet ont une évaluation positive de leur qualité de vie de même que de l'environnement et réciproquement. Ces analyses de régression révèlent une corrélation beaucoup moins forte entre l'évaluation positive ou négative du projet et les caractéristiques socio-économiques des répondants : propriétaire ou locataire, âge, revenu familial. Cela étant, l'opinion quant au projet varie avec la proximité du site, proportionnellement plus de répondants du nouveau quartier étant favorables que ceux des secteurs les plus proches de la mine.

Pour ce qui est de la perception de l'état de santé, ce sont principalement les caractéristiques sociales (revenu, sexe, statut de propriétaire ou locataire) et psychosociales (niveau de stress) de l'individu qui influencent sa perception de son état de santé plutôt que l'opinion à l'égard du projet.

Référence à citer :

GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation.* Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

ÉQUIPE DE RÉALISATION

GENIVAR inc.

Gilles Vaillancourt, géographe	Directeur de projet
Antoine Moreau, sociologue	Chargé de projet
Flavie Armand, géographe	Conseillère
Jescika Lavergne, biologiste	Conseillère
Marie-Eve Martin, anthropologue et urbaniste	Conseillère
Anne-Marie Tirman	Cartographe
Nancy Laurent, technicienne en éditique	Édition du rapport

Info Quali Data

Alain Gagnon	Traitement de données
--------------	-----------------------

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	1-1
1.1	Complexe minier Canadian Malartic.....	1-1
1.2	Programme de suivi environnemental.....	1-2
1.3	Contenu du rapport.....	1-2
2	MÉTHODOLOGIE.....	2-1
2.1	Population ciblée.....	2-1
2.2	Questionnaire.....	2-1
2.3	Procédures.....	2-4
2.3.1	Pré-test.....	2-4
2.3.2	Envoi postal.....	2-4
2.3.3	Taux de réponse.....	2-4
2.3.4	Saisie des données et analyse.....	2-6
2.3.5	Contexte et limites de l'étude.....	2-8
3	PRÉSENTATION DES RÉSULTATS.....	3-1
3.1	Caractéristiques socio-économiques des répondants.....	3-1
3.1.1	Ensemble des répondants de Malartic.....	3-1
3.1.2	Caractéristiques des répondants par secteur de résidence.....	3-2
3.2	Qualité de vie et attachement à Malartic.....	3-3
3.2.1	Qualité de vie.....	3-3
3.2.2	Attachement et intérêt pour Malartic.....	3-6
3.3	Perception de l'exploitation du complexe minier, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales.....	3-9
3.3.1	Perception de l'exploitation du complexe minier, d'Osisko et de ses responsables.....	3-9
3.3.2	Information fournie par Osisko.....	3-11
3.3.3	Service de gestion des plaintes d'Osisko.....	3-12
3.3.4	Comité de suivi de Malartic.....	3-12
3.3.5	Application des normes de protection de l'environnement à l'exploitation du complexe minier.....	3-12
3.4	Effets de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic.....	3-12
3.4.1	Situation économique des répondants et de la ville de Malartic.....	3-12
3.4.2	Qualité de l'environnement.....	3-14
3.5	Préoccupations, réactions et actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier.....	3-23
3.5.1	Préoccupations en lien avec l'exploitation du complexe minier.....	3-23
3.5.2	Réactions et actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier.....	3-24
3.6	Perception de l'état de santé et du stress.....	3-27
3.7	Fréquentation des nouveaux établissements.....	3-31

4 CONCLUSION	4-1
5 RÉFÉRENCES	5-1

TABLEAUX

Tableau 2-1 :	Taux de réponse et marges d'erreur	2-5
Tableau 2-2 :	Variables utilisées dans les analyses de régression multiple.....	2-8
Tableau 2-3 :	Écarts entre les caractéristiques socio-économiques des répondants à l'enquête et les données des recensements de Statistiques Canada.....	2-10
Tableau 3-1 :	Variables associées significativement à la satisfaction de la qualité de vie à Malartic	3-6
Tableau 3-2 :	Attachement et intérêt pour Malartic	3-7
Tableau 3-3 :	Variables associées significativement à l'intérêt à déménager à l'extérieur de Malartic	3-8
Tableau 3-4 :	Perception au sujet d'Osisko	3-10
Tableau 3-5 :	Variables associées significativement à l'évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence	3-16
Tableau 3-6 :	Variables associées significativement à l'évolution de la qualité de l'environnement de Malartic	3-17
Tableau 3-7 :	Évaluation des mesures mises en place pour améliorer la sécurité des piétons et des automobilistes	3-19
Tableau 3-8 :	Principales actions prises par ceux qui ont entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit, la poussière, les vibrations et la circulation.....	3-21
Tableau 3-9 :	Qualité du paysage autour du lieu de résidence des répondants et dans l'ensemble de la ville de Malartic depuis l'exploitation du complexe minier	3-22
Tableau 3-10 :	Réactions des répondants ou actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic.....	3-25
Tableau 3-11 :	Perception de l'état de santé, Malartic, Abitibi-Témiscamingue et le Québec.....	3-27
Tableau 3-12 :	Variables associées significativement à la perception de l'état de santé.....	3-28
Tableau 3-13 :	Moyenne des scores à l'échelle PSS4 selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic, 2010 et 2012	3-30
Tableau 3-14 :	Valeur des indices de l'échelle HADS selon les secteurs d'enquête, 2010 et 2012	3-31
Tableau 3-15 :	Fréquentation des nouveaux établissements.....	3-32
Tableau 3-16 :	Satisfaction envers la proximité des nouveaux établissements	3-32

FIGURES

Figure 3-1 :	Satisfaction envers la qualité de vie à Malartic en 2012	3-4
Figure 3-2 :	Opinions de l'ensemble des répondants au sujet de l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	3-10
Figure 3-3 :	Effets de l'exploitation du complexe minier sur la situation économique.....	3-13
Figure 3-4 :	Effets de l'exploitation du complexe minier sur la qualité de l'environnement autour de la résidence des répondants.....	3-15
Figure 3-5 :	Effets de l'exploitation sur le bruit, le niveau de poussière et la circulation	3-18
Figure 3-6 :	Dérangement causé par le bruit, la poussière et les vibrations générés par l'exploitation du complexe minier en période de jour et de nuit.....	3-20
Figure 3-7 :	Préoccupation des répondants envers l'exploitation de la mine Canadian Malartic	3-24

CARTES

Carte 1-1 :	Localisation du complexe minier	1-3
Carte 2-1 :	Secteurs du sondage auprès des résidents de Malartic	2-2

ANNEXES

Annexe A :	Questionnaire de l'enquête 2012
Annexe B :	Résultats de l'enquête 2012
Annexe C :	Résultats de l'enquête 2010
Annexe D :	Résultats de l'enquête 2007

1 INTRODUCTION

1.1 Complexe minier Canadian Malartic

Depuis mai 2011, la Corporation minière OSISKO (Osisko) exploite un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic, qu'elle détient à 100 %. Le projet minier aurifère Canadien Malartic est situé au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1). Ce gisement fait partie de la propriété minière Canadian Malartic. Le site du projet fait partie de la MRC de la Vallée-de-l'Or.

Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde à stérile;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus dit épais;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée estimée du complexe minier aurifère Canadian Malartic est d'environ 17 ans. Ses opérations sont conformes aux pratiques de l'industrie minière moderne. Un plan de restauration finale du site minier est intégré à sa conception.

Des projets connexes ont été réalisés, sont en cours de réalisation ou se feront dans le cadre du projet minier Canadian Malartic. Il s'agit principalement de la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère des Ressources naturelles (MRN) dans le cadre d'une entente bipartite MRN - Osisko. Les travaux de fermeture s'étaleront sur les premières années du projet. Mentionnons aussi les travaux d'aménagement d'un parc linéaire (zone tampon), réalisés à partir de la butte-écran construite du côté nord de la fosse et un deuxième talus érigé aux abords du concasseur de même que le long du chemin qui

relie la fosse au concasseur. Osisko a également aménagé le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier.

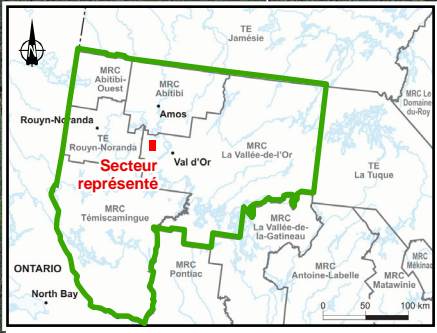
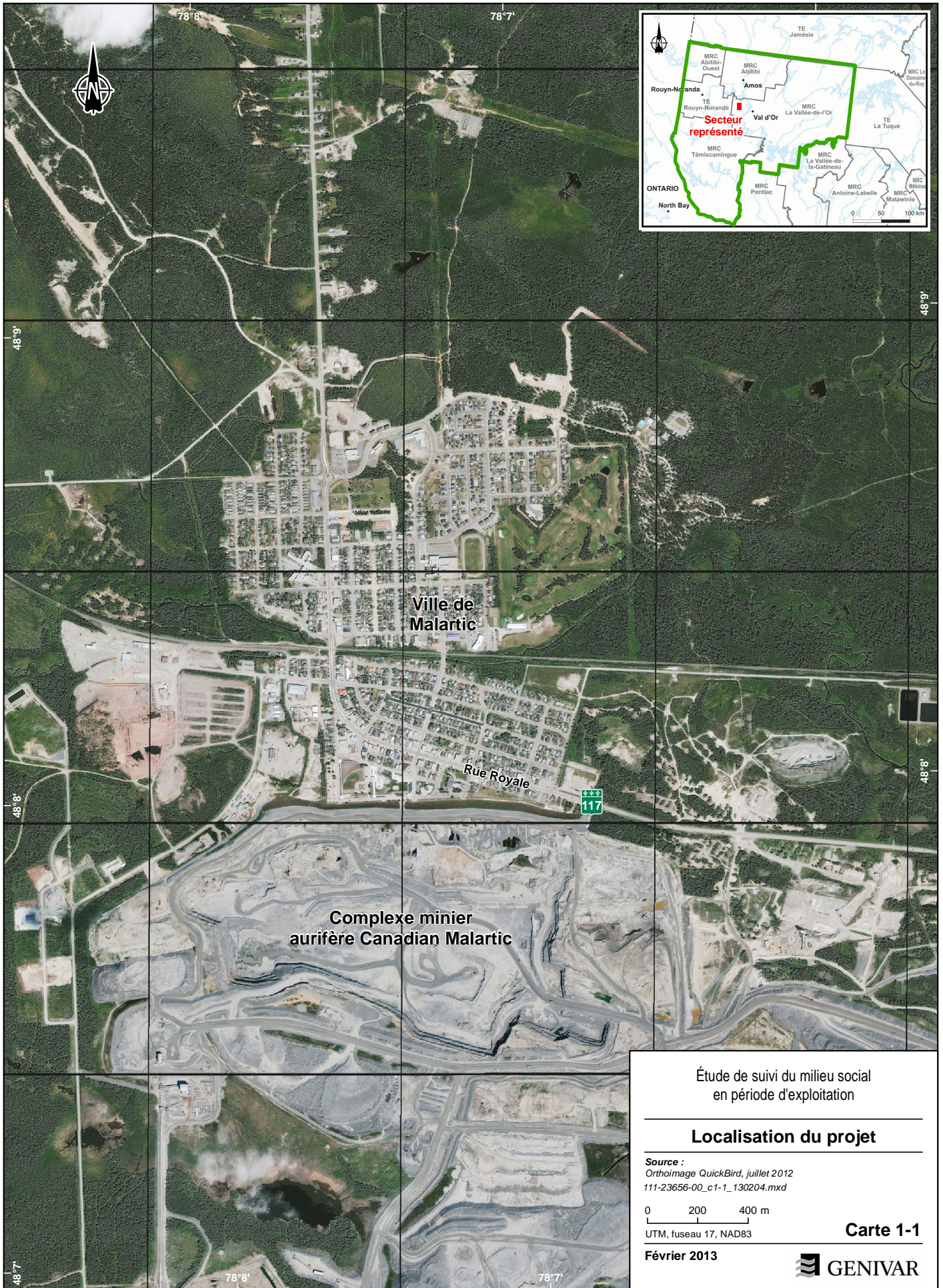
1.2 Programme de suivi environnemental

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic, Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008). À l'instar du précédent suivi, la présente étude se base sur un sondage réalisé auprès de la population de Malartic pour effectuer le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation du complexe minier.

1.3 Contenu du rapport

Ce rapport est composé de cinq chapitres. Cette introduction constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour la réalisation du sondage et l'analyse des résultats. Le chapitre 3 décrit les résultats obtenus. Les conclusions de l'étude sont tirées au chapitre 4 et les références citées font l'objet du chapitre 5.



Ville de Malartic

Rue Royale

Complexe minier aurifère Canadian Malartic

Étude de suivi du milieu social
en période d'exploitation

Localisation du projet


Source :
Orthoimage QuickBird, juillet 2012
111-23656-00_c1-1_130204.mxd

0 200 400 m

UTM, fuseau 17, NAD83

Février 2013

Carte 1-1

 GENIVAR

2 MÉTHODOLOGIE

2.1 Population ciblée

La population ciblée lors de ce sondage est constituée des propriétaires de résidence et des locataires résidant à Malartic.

Aux fins de l'enquête, et tout comme lors des sondages réalisés en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact et en 2010 dans le contexte de l'étude du suivi des impacts sur le milieu social en période de construction, le territoire de la ville a été subdivisé en secteurs afin d'examiner si les résidents les plus rapprochés du site minier ont des réponses différentes face aux impacts du projet et aux réactions psychosociales. Tout comme dans l'enquête de 2010, le découpage des secteurs d'enquête 1, 2, et 3 considérés dans l'enquête de 2007 a été repris, de même que le nouveau quartier aménagé au nord-est de la ville (quartier de relocalisation), considéré comme le quatrième secteur. La carte 2-1 présente les limites des quatre différents secteurs considérés.

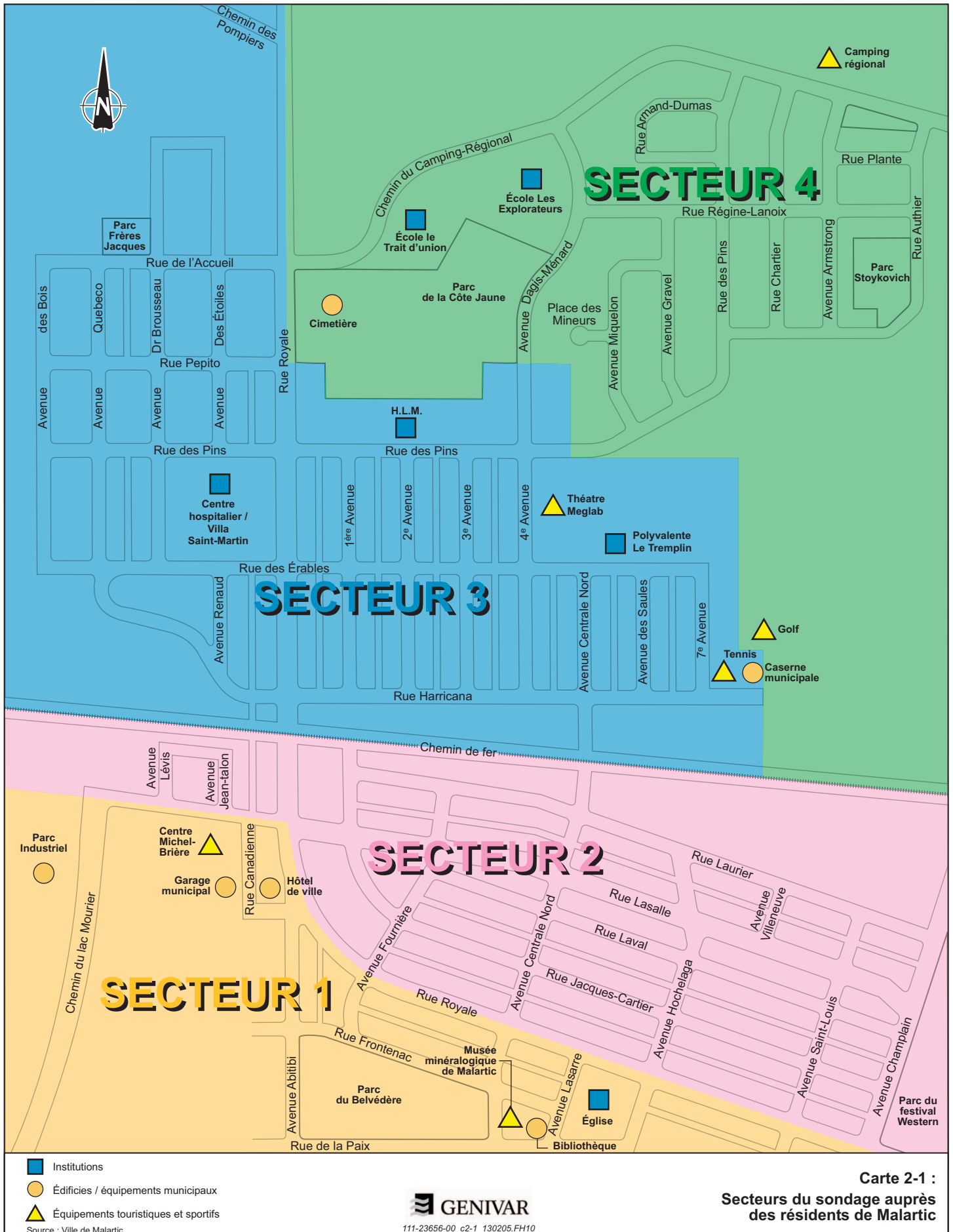
2.2 Questionnaire

Le sondage effectué dans le cadre de ce suivi des impacts sociaux a permis de recueillir plusieurs renseignements sur la situation géographique et socio-économique des répondants ainsi que sur leurs opinions à l'égard de leur milieu, les impacts du projet qu'ils vivent et leurs réactions à ces derniers.

Le choix des renseignements colligés est basé sur un modèle prédictif. Celui-ci s'inspire de l'approche transactionnelle de la relation humain-environnement proposée par Altman et Rogoff (1987), ainsi que des modèles développés dans la recherche sur la perception des risques (Slovic, 1987) et le stress (Evans et Cohen, 1987; Lazarus et Folkman, 1984). Il s'inspire également des résultats de nombreuses études d'impact sur l'environnement¹.

Dans le cadre du présent suivi social, le questionnaire d'enquête a été élaboré de manière à conserver les mêmes libellés (même échelle, mêmes termes, etc.) que ceux employés lors de l'étude d'impact du projet et de l'étude de suivi des impacts sociaux en période de construction afin de pouvoir comparer les réactions avant le début du projet et celles qui prévalent lors des périodes de suivi, soit durant la construction et lors de l'exploitation. Plusieurs questions ont aussi été conservées intégralement afin de mesurer l'évolution des opinions, réactions et attitudes dans le temps. Elles sont liées entre autres à la satisfaction à l'égard du milieu, à des impacts psychosociaux associés au projet, à l'appui ou à l'opposition à celui-ci, etc. De ce fait, le sondage permet de déterminer l'évolution des attitudes à l'égard du milieu et du projet depuis les enquêtes menées dans le cadre de l'étude d'impact.

¹ Ce modèle et ses fondements théoriques et méthodologiques peuvent être consultés dans l'étude de GENIVAR (2008).



Carte 2-1 :
Secteurs du sondage auprès
des résidents de Malartic

Par rapport au questionnaire employé lors de l'étude d'impact, les questions relatives aux impacts du projet dans le cadre du programme de suivi du milieu social ont été modifiées afin de mesurer *le vécu* plutôt que *l'anticipation* des impacts. Certaines questions au sujet de données difficiles à anticiper par les résidents à l'étape de l'avant-projet ont également été ajoutées dans le questionnaire de l'étude de 2010 et reprises en 2012. Il s'agit notamment de la visibilité des activités pratiquées sur le site minier à partir de la résidence, de la modification du voisinage et de l'environnement ou encore du réseau social. De plus, des questions supplémentaires ont été introduites pour mesurer l'intensité des actions entreprises par les participants en réaction à la construction du complexe minier ou à ses opérations. Des mesures standardisées souvent utilisées pour mesurer le stress et ses conséquences ont aussi été ajoutées.

Enfin, par rapport aux enquêtes précédentes, l'enquête de 2012 intègre des questions relatives aux mesures mises en place par Osisko pour atténuer les impacts des opérations du complexe minier sur le milieu social. Cette enquête s'attarde également à évaluer la perception des participants quant au Comité de suivi de Malartic et à l'arrivée de nouveaux résidents à Malartic.

Plus spécifiquement, le questionnaire a été construit de manière à connaître chez les résidents de Malartic :

- L'appréciation de leur milieu de vie : qualité de vie à Malartic, du paysage et de l'environnement, offre de services commerciaux et communautaires, évolution de l'attachement au milieu et de la cohésion sociale;
- Leur satisfaction à l'égard des relations avec Osisko : information fournie, compétences et attitude des représentants;
- Leur appréciation des effets liés à l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic : leur perception du bruit, de la poussière, des vibrations, de la circulation, etc.
- L'appréciation de leur état de santé physique et de leur état d'esprit en général : leur perception des risques pour la santé, pour le bien-être psychologique et le bien-être physique de la population.

Une section du questionnaire interroge également les répondants au sujet de leurs caractéristiques socio-économiques.

Le questionnaire utilisé dans le contexte de ce suivi social est présenté à l'annexe A du présent document. Le questionnaire compte 39 questions distinctes, plusieurs sous-questions ainsi que des espaces libres offrant l'opportunité aux répondants d'inscrire des commentaires.

2.3 Procédures

2.3.1 Pré-test

Le questionnaire de 2010, dont les questions ont largement été reprises dans le cadre de la présente étude, avait été soumis à un pré-test auquel avaient collaboré 12 répondants. Aucun pré-test n'a eu lieu dans le cadre de cette étude.

2.3.2 Envoi postal

L'envoi des questionnaires de sondage comprenait une lettre d'introduction, le questionnaire, une carte des secteurs de la ville, et une enveloppe de retour affranchie. La date limite de retour des questionnaires complétés a été fixée au 21 septembre 2012. Pendant toute la durée de l'enquête, les répondants pouvaient obtenir de l'aide pour remplir le questionnaire par le biais d'une ligne téléphonique sans frais mise à leur disposition.

L'envoi des questionnaires a été fait le 29 août 2012 par mediaposte, c'est-à-dire que les enveloppes sans adresse et sans aucune autre mention ont été expédiées au bureau de poste de Malartic où elles ont été distribuées dans les casiers postaux de chacune des adresses résidentielles de Malartic. De plus, de la même façon, un dépliant a été acheminé le 6 septembre pour rappeler de compléter le questionnaire au plus tard le 21 septembre. Lors de ce rappel, on suggérait aussi aux répondants de téléphoner (sans frais) chez GENIVAR si de l'aide était requise pour remplir le questionnaire et d'aviser également s'ils n'avaient pas reçu le questionnaire auquel cas on pouvait leur en retourner un. Tous les questionnaires complétés et reçus avant le 2 octobre 2012 ont été considérés dans les résultats de l'enquête.

2.3.3 Taux de réponse

Au total, 432 questionnaires ont été remplis et retournés. Le taux de réponse global pour Malartic s'établit à 29 %, dont 23 % dans le secteur 1, 22 % dans le secteur 2, 32 % dans le secteur 3, et 35 % dans le secteur 4. Avec ce taux de réponse, la marge d'erreur globale est de 4,4 %, et en fonction des secteurs elle varie de 6,9 % à 14,2 %, 19 fois sur 20 (voir le tableau 2-1). Signalons qu'en raison d'un plus faible taux de réponse et d'une population moins élevée, la marge d'erreur du secteur 1 est plus élevée. La marge d'erreur globale est semblable à celle obtenue lors de l'enquête de 2010 et un peu plus élevée que celle de 2007, pour lesquelles les résultats sont également présentés au tableau 2-1.

Le taux de réponse obtenu pour ce sondage s'avère tout à fait acceptable pour un questionnaire auto-administré de cette ampleur (45 minutes de temps de réponse en moyenne). La marge d'erreur obtenue est excellente dans ce contexte. Ces données confèrent à l'enquête une bonne représentativité au plan statistique.

Tableau 2-1 : Taux de réponse et marges d'erreur

Secteur	Nombre de répondants			Nombre de ménages			Taux de réponse (%)			Marge d'erreur (%)		
	2007	2010	2012	2007	2010	2012 ²	2007	2010	2012	2007	2010	2012
Secteur 1	82	68	42	176	216	186	47	31	23	9,3	10,5	14,2
Secteur 2	162	136	123	506	601	547	32	23	22	7,0	7,8	8,4
Secteur 3	248	194	178	499	517	556	50	37	32	5,3	6,3	6,9
Secteur 4	-	72	73	-	283	206	-	25	35	-	10,6	10,7
Secteur sud	145	-	-	258	-	-	56	-	-	6,8	-	-
Malartic	637	483¹	432¹	1 439	1 617	1 495	44	30	29	3,4	4,0	4,4
1 : Inclut les ménages dont le secteur est indéterminé.												
2 : Source : Statistique Canada, 2011.												

2.3.4 Saisie des données et analyse

Les réponses au questionnaire ont été enregistrées dans une matrice où chaque réponse avait un code de saisie préalablement défini. Afin d'assurer la qualité de l'information recueillie, une série de vérifications ont par la suite été effectuées. D'abord, les saisies de toutes les réponses ont été validées une à une. Par la suite, une validation logique a été effectuée. Cette validation consistait à s'assurer que toutes les réponses étaient pertinentes compte tenu de questions posées et des caractéristiques des répondants. Par exemple, on devait vérifier que les propriétaires n'aient pas répondu aux questions 26 et 27 qui ne concernaient que les locataires. Précisons qu'aucun questionnaire n'a été rejeté en raison d'erreurs systématiques dans les réponses, d'un trop grand nombre de questions non répondues, etc. Enfin, pour préciser leur réponse à plusieurs questions, les répondants ont pu inscrire des commentaires dans les espaces prévus à cette fin. Ces commentaires ont été saisis tels quels, puis classés par catégories. Le classement de chaque réponse dans l'une ou l'autre des catégories a été vérifié par deux codeurs.

Des traitements statistiques ont été réalisés sur l'ensemble des données recueillies, et des analyses ont été effectuées à partir de tableaux de fréquence et de croisement de variables pour lesquels le test du Chi² a été effectué.

En plus des résultats pour l'ensemble de l'échantillon, les données ont été traitées selon diverses variables, afin d'analyser si des différences importantes peuvent être analysées selon les diverses catégories de répondants, telles que :

- le sexe;
- l'âge;
- le nombre d'années de résidence à Malartic;
- le fait d'avoir vue sur le site minier à partir de sa résidence ou non;
- le fait de travailler soi-même ou un membre du ménage pour Osisko ou non;
- le secteur de résidence;
- le niveau de scolarité;
- l'occupation (le fait d'occuper un emploi ou non);
- le statut d'occupation du logement (propriétaire ou locataire);
- le revenu.

Ces calculs statistiques permettent par exemple d'observer si les jeunes ou ceux qui résident à Malartic depuis peu se démarquent suffisamment des autres participants dans leurs réponses aux questions pour qu'on puisse considérer que cette variation n'est pas due au hasard, et par conséquent qu'elle est significative statistiquement.

Certaines questions ont également fait l'objet de croisements en fonction de l'année d'enquête, soit 2007, 2010 et 2012. Ces croisements permettent de voir l'évolution des réponses aux questions posées d'une année à l'autre et d'observer les changements significatifs.

Tel que mentionné précédemment, le test d'indépendance du Chi² a été utilisé pour réaliser les croisements. Ce dernier calcule l'écart entre la distribution réelle des réponses et une distribution théorique obtenue si les deux variables étaient totalement indépendantes. Un seuil de probabilité de 5 % est fixé afin de définir une différence significative entre les résultats. Les résultats du test sont intégrés dans un tableau de contingence qui résume les croisements effectués entre les catégories de répondants et les variables considérées. L'écart entre la distribution obtenue et la distribution moyenne de l'échantillon est alors comparé afin de déterminer quel élément de réponse est significativement différent des autres. Parmi ces croisements, certains offrent des écarts plus importants ou traduisent des tendances. Cela signifie qu'ils ne sont pas uniquement le résultat de variations ponctuelles.

Pour les blocs de questions sur la qualité de vie, l'attrait et l'intérêt pour la vie à Malartic, la perception de la mine, d'Osisko et de ses responsables, la situation économique, la qualité de l'environnement et les nuisances générées par l'exploitation de la mine, de même que pour la perception de la santé et du stress, certains croisements se sont avérés plus souvent significatifs. Ces derniers portaient sur des variables qui touchaient à la fois des facteurs environnementaux (secteur de résidence et avoir vue sur le site minier) que des facteurs socioéconomiques, soit l'âge, le nombre d'années de résidence et travailler soi-même ou un membre du ménage pour Osisko. Lorsqu'ils étaient significatifs, les croisements sont présentés dans le rapport.

Utilisation de la méthode d'analyse de la régression multiple

L'information obtenue à l'aide des croisements et du test de Chi² reste partielle. En effet, les croisements effectués ne permettent pas de savoir laquelle des variables, parmi toutes celles qui ont été croisées, influence le plus les résultats. Ils n'indiquent pas non plus si ces variables significatives jouent ou non *ensemble* sur ces derniers.

De plus, les relations statistiques effectuées sont partielles; elles n'ont été effectuées qu'avec les caractéristiques sociales et la localisation géographique. On peut penser que certaines autres variables, par exemple, les réactions aux nuisances (bruit, poussière, etc.) ou encore l'opinion quant aux retombées économiques associées au site minier, peuvent aussi être associées aux réactions touchant différents éléments de la situation à Malartic.

Il est donc apparu utile d'utiliser une technique d'analyse statistique multivariée, soit la régression multiple. Celle-ci permet de déterminer l'importance relative de chaque variable ainsi que la valeur prédictive de l'ensemble d'entre elles sur la variable dépendante (celle que l'on veut expliquer). Elle permet également de tester rapidement l'influence d'un grand nombre de variables, sans avoir à contrôler un à un chacun des croisements. Enfin, elle permet de vérifier si les variables qui ont une influence individuellement le sont toujours quand on fait intervenir d'autres variables.

Cette technique a été utilisée pour saisir l'importance de plusieurs types de variables sur plusieurs dimensions de la situation : la satisfaction à l'égard de la qualité de vie et de l'environnement à Malartic, l'intérêt à déménager et quitter Malartic et la perception de la santé. Les données des enquêtes de 2010 et 2012 ont été soumises au même traitement. Les résultats des deux années étant très

similaires, pour ne pas alourdir indûment le texte, uniquement les résultats des régressions effectuées avec les données de l'enquête de 2012 sont présentés. Les variables employées dans la régression multiple sont présentées au tableau 2-2.

Les résultats de ces analyses multivariées sont présentés dans chacune des sections pertinentes : qualité de vie (3.2.1), attachement à Malartic (3.2.2), perception de la qualité de l'environnement (3.4.2) et enfin, perception de l'état de santé et du stress (3.6).

Tableau 2-2 : Variables utilisées dans les analyses de régression multiple

Caractéristiques sociodémographiques	
• Sexe	• Âge
• Résidence : nombre d'années de résidence à Malartic	• Secteur : secteur de résidence (1 à 4)
• Scolarité : niveau de scolarité	• Occupation (le fait d'occuper un emploi ou non)
• Statut : statut d'occupation du logement (propriétaire ou locataire)	• Revenu : niveau de revenu familial
Perception du projet et de ses impacts	
• Nuisances : perception des nuisances (bruit, poussières, etc.) associées au site minier ¹	• Retombées : retombées positives du site minier ¹
• Réactions : réactions psychosociales associées au site minier ¹	• Stress : Indice de stress ¹
• Détresse : Indice de détresse psychologique ¹	• Acceptabilité du projet : opinion à l'égard du projet
1 : Un indice a été créé pour regrouper un ensemble de variables (voir la description dans les textes qui suivent).	

2.3.5 Contexte et limites de l'étude

Plusieurs événements et situations en lien avec la mine Osisko ou l'industrie minière en général, dont la majorité ont été rapportés dans les médias régionaux et certains dans les médias nationaux, sont survenus au cours de la période couverte par la présente enquête, soit entre la mise en service du complexe minier d'Osisko en mai 2011 et la tenue du sondage en septembre 2012. Parmi ceux-ci, notons :

- l'inauguration du complexe minier Canadian Malartic, l'emploi créé et les retombées économiques;
- la nomination d'Osisko comme entreprise de l'année 2011;
- les visites à la mine et au Musée minéralogique de l'Abitibi-Témiscamingue;
- l'inauguration du parc du Belvédère et du terrain de balle;
- l'incendie à l'usine d'Osisko et l'interruption temporaire des opérations;
- le projet de modification de la Loi sur les mines;
- le débat sur les mines à ciel ouvert;
- le film « Trou Story »;

- le projet de déviation de la route 117 à Malartic;
- les nuisances associées à la mine Canadian Malartic;
- les nuages de gaz orange;
- le mécontentement de citoyens exprimé au Comité de suivi de Malartic;
- l'achat de maisons par Osisko dans le Quartier sud et leur démolition;
- les négociations entre Osisko et les citoyens du Quartier sud;
- le mécontentement et les inquiétudes des locataires de Malartic.

Ces événements ou situations auxquels ont été exposés les citoyens de Malartic sont susceptibles d'avoir influencé leurs perceptions et donc les opinions des répondants au sondage.

Il importe également de mentionner que mise à part l'exploitation du complexe minier, d'autres travaux de construction ont été réalisés par Osisko, la municipalité et d'autres instances à Malartic lors de la période d'étude. Il s'agit entre autres de la réfection de rues, de la construction du restaurant McDonalds et du nouveau parc du secteur sud. Ces travaux ont entraîné une hausse de la circulation, du bruit, de la poussière, etc.

Dans ce contexte, il était important de demander aux répondants de distinguer, parmi les changements environnementaux qu'ils pouvaient ressentir et observer, ceux qu'ils associaient à l'exploitation du complexe minier d'Osisko exclusivement. Le libellé des questions a donc été construit en conséquence. Néanmoins, dans certains cas, il a pu être difficile pour les répondants de distinguer l'origine des modifications environnementales. Toutefois, il apparaît que pour la majorité des répondants et des impacts, cette distinction a pu être effectuée par les répondants.

En 2007, 2010 et 2012, la comparaison entre les caractéristiques de l'échantillon de répondants au sondage et celles du recensement de Statistique Canada tend à montrer que proportionnellement à leur nombre dans la population, les résidents les plus faiblement scolarisés, plus jeunes, moins nantis et locataires sont moins bien représentés dans l'enquête que les personnes plus âgées, scolarisées, disposant de revenus plus élevés et propriétaires (voir le tableau 2-3).

Cette situation s'explique d'une part, par le fait que les personnes plus faiblement scolarisées et souvent moins nanties ont plus de difficultés à employer le questionnaire auto-administré, ce qui entraîne une représentation plus faible de ce groupe. D'autre part, on sait que, de manière générale, les jeunes ont moins tendance à participer aux sondages. Les plus jeunes et les moins nantis sont également plus souvent locataires, ce qui expliquerait également la sous-représentation de ce type d'occupant dans l'enquête. Afin de corriger la sous-représentation de certains groupes parmi les répondants, les données ont été pondérées par âge, sexe et statut d'occupation du logement (propriétaire ou locataire) en fonction des données des recensements présentées au tableau 2-3.

En plus de la pondération en fonction des variables sociodémographiques, une pondération par année a également été effectuée afin d'accorder le même poids à chacune des années de sondage étant donné que le nombre de répondants était

différent lors de chacun des trois sondages (637 en 2007, 483 en 2010 et 432 en 2012).

Tableau 2-3 : Écart entre les caractéristiques socio-économiques des répondants à l'enquête et les données des recensements de Statistiques Canada

Catégorie	Variable	Données de recensement	Caractéristiques des répondants
		%	%
Âge (2011)	18 à 24 ans	11	3
	25 à 54 ans	51	42
	55 à 74 ans	29	43
	75 et plus	9	12
Sexe (2011)	Homme	51	46
	Femme	49	54
Niveau de scolarité (2006)	Primaire (7 ans ou moins)	29	9
	Secondaire non complété	20	21
	Secondaire complété	31	31
	CÉGEP, certificats, attestations, etc.	13	22
	Universitaire	7	17
Revenu des ménages (2006)	Moins de 20 000 \$	38	16
	20 000 \$ - 39 999 \$	23	28
	40 000 \$ - 59 999 \$	13	16
	60 000 \$ - 79 999 \$	14	15
	80 000 \$ - 99 999 \$	8	11
	100 000 \$ \$ et plus	5	14
Statut d'occupation du logement (2006)	Propriétaire	57	70
	Locataire	43	30
Note :	Au moment de la rédaction de ce rapport, les données les plus récentes concernant le niveau de scolarité, le revenu des ménages et le statut d'occupation du logement étaient celles du recensement de 2006.		

Les résultats de la présente enquête, comme ceux de l'enquête de 2010, se distinguent de ceux du sondage de 2007 au sujet de l'approbation du projet. En effet, en 2007, les résultats du sondage réalisé lors de l'étude d'impact montraient que les plus scolarisés, les plus jeunes et les femmes tendaient à être plus souvent critiques à l'égard du projet que les moins scolarisés, les hommes et les plus âgés. Ces différences n'étaient pas apparentes dans le sondage effectué en 2010 et elles ne le sont toujours pas en 2012. Il est donc clair que l'opinion à l'égard du projet a évolué depuis 2007. En 2010, l'opinion des diverses strates sociodémographiques de la population de Malartic (jeunes et plus âgés, très et peu scolarisés, hommes et femmes, locataires-propriétaires) a eu tendance à se rapprocher au point où il était difficile de faire des distinctions entre elles. En 2012, on observe que les répondants les plus âgés sont plus souvent favorables au projet que les répondants plus jeunes.

3 PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

Ce chapitre porte sur les résultats de l'enquête. Il présente d'abord les caractéristiques socio-économiques des répondants, puis les résultats associés à chacune des parties du sondage, soit la qualité du milieu de vie et l'attachement des répondants à la municipalité de Malartic, l'évaluation de la Corporation minière Osisko, du Comité de suivi de Malartic et des autorités gouvernementales, les effets de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic et actions entreprises par les répondants en lien avec ses activités, la perception de l'état de santé et les données sur la fréquentation des édifices publics construits dans le cadre de la réalisation du projet.

Les résultats du sondage compilés par question et par secteur sont présentés à l'annexe B. L'annexe C présente les résultats de l'enquête de 2010 et l'annexe D ceux de l'enquête de 2007.

3.1 Caractéristiques socio-économiques des répondants

3.1.1 Ensemble des répondants de Malartic

Les 432 répondants de l'enquête sont répartis selon une proportion de 50 % de femmes et 46 % d'hommes. La moyenne d'âge s'établit à 48 ans et 26 % ont moins de 35 ans alors que 35 % ont 55 ans et plus.

Plus de la moitié des répondants sont des propriétaires (57 %). Ils résident à Malartic depuis 28 ans en moyenne. La majorité (68 %) y réside depuis plus de neuf ans dont près du quart (22 %) depuis 50 ans et plus.

La grande majorité (63 %) des répondants vivent dans un ménage sans enfant. Ils vivent seuls (30 %) ou en couple (33 %). Un peu plus du tiers (37 %) des ménages compte au moins un enfant. Généralement (77 %), les ménages sont formés de trois personnes et moins.

En ce qui concerne la scolarité, le quart des répondants (25 %) n'ont pas complété le niveau secondaire. Près du tiers (28 %) détiennent un diplôme du secondaire alors que près de la moitié (45 %) ont fait des études collégiales et/ou universitaires.

Quelque 49 % des répondants travaillent à temps plein et 26 % sont retraités. Un peu moins du dixième occupe un emploi à temps partiel (7 %), un emploi saisonnier (1 %) ou est étudiant (1 %). Un petit groupe de répondants (9 %) déclare être à la maison à temps plein alors qu'une autre minorité (5 %) est à la recherche d'un emploi. Notons que la proportion de répondants qui travaillent eux-mêmes pour Osisko ou l'un des membres de leur ménage, s'élève à 15 %.

Les revenus des ménages sont en général assez modestes; un peu moins de la moitié des répondants (38 %) déclarent que leur ménage comptait sur un revenu de moins de 40 000 \$ en 2011. Un peu plus du quart des répondants (27 %) indiquent que leur ménage disposait d'un revenu annuel de 80 000 \$ et plus.

3.1.2 Caractéristiques des répondants par secteur de résidence

Les secteurs délimités varient dans leur composition sociale. En effet, certaines caractéristiques des répondants et des ménages, telles que l'âge, le niveau de scolarité, le mode d'occupation du logement, le niveau de revenu, le fait qu'un membre du ménage travaille ou non pour Osisko, le nombre d'années de résidence à Malartic et le fait d'avoir vue sur le site minier varient significativement d'un secteur de résidence à l'autre.

Âge

Les répondants dont l'âge varie entre 25 et 44 ans sont proportionnellement plus nombreux dans le secteur 4 (54 %) que dans les autres secteurs (28 % dans les secteurs 2 et 3, 9 % dans le secteur 1).

Niveau de scolarité

En termes de scolarité, on trouve dans le secteur 4 une concentration significativement plus importante de répondants qui ont atteint le niveau universitaire (36 % comparé à 15 % dans les secteurs 2 et 3 et 10 % dans le secteur 1).

Statut d'occupation du logement

Une proportion significativement plus importante de locataires est présente dans le secteur 1. Elle représente plus des deux tiers des répondants de ce secteur (72 %) alors que dans les trois autres secteurs, elle est beaucoup moins élevée, soit 45 % dans le secteur 2, 32 % dans le secteur 3 et 43 % dans le secteur 4.

Revenu du ménage

Les revenus des ménages varient selon le secteur d'enquête. En effet, le secteur 1 est caractérisé par une proportion significativement plus importante de répondants dont le ménage avait en 2011 un revenu total avant impôt de moins de 20 000 \$ (26 % comparé à 15 % pour l'ensemble des secteurs). Le secteur 2 englobe davantage de répondants dont le revenu du ménage variait entre 40 000 \$ et 59 999 \$ (22 % comparé à 15 % pour l'ensemble des secteurs). Les répondants dont le revenu du ménage s'élevait à 80 000 \$ et plus en 2011 sont plus fortement concentrés dans le secteur 4 où leur proportion est de 46 % comparé à 33 % dans le secteur 3, 17 % dans le secteur 1 et 12 % dans le secteur 2.

Travailler pour Osisko

Les répondants qui travaillent pour Osisko, ou dont un membre du ménage y travaille, sont présents de façon statistiquement plus importante dans le secteur 4, avec une proportion de 39 % alors que cette proportion est de 18 % dans le secteur 3, de 4 % dans les secteurs 1 et 2.

Sexe

On trouve une proportion plus importante de répondants du sexe féminin dans le secteur 4 (68 % comparé à 48 % dans le secteur 3, 44 % dans le secteur 1 et 41 % dans le secteur 2).

Nombre d'années de résidence à Malartic

Les répondants du secteur 4 présentent une proportion plus élevée de nouveaux résidents de Malartic, soit ceux qui y habitent depuis moins de cinq ans (43 % comparé à 21 % dans le secteur 2, 17 % dans le secteur 3 et 11 % dans le secteur 1).

Occupation

Les répondants à la recherche d'un emploi sont proportionnellement plus nombreux dans le secteur 2 (12 % comparé à 5 % dans le secteur 1, 4 % dans le secteur 4 et 1 % dans le secteur 3). De plus, le secteur 3 comprend une proportion significativement plus importante de répondants à la retraite (36 % comparé à 22 % dans le secteur 1, 20 % dans le secteur 2 et 17 % dans le secteur 4).

Variation non significative de certaines caractéristiques socio-économiques

Certaines caractéristiques socio-économiques ne montrent pas de variations significatives d'un secteur à l'autre. C'est le cas de la répartition quant aux types de ménage (avec enfant ou non, vivant seul, etc.) ou encore au fait d'avoir vue ou non sur les activités réalisées sur le site minier.

3.2 Qualité de vie et attachement à Malartic

3.2.1 Qualité de vie

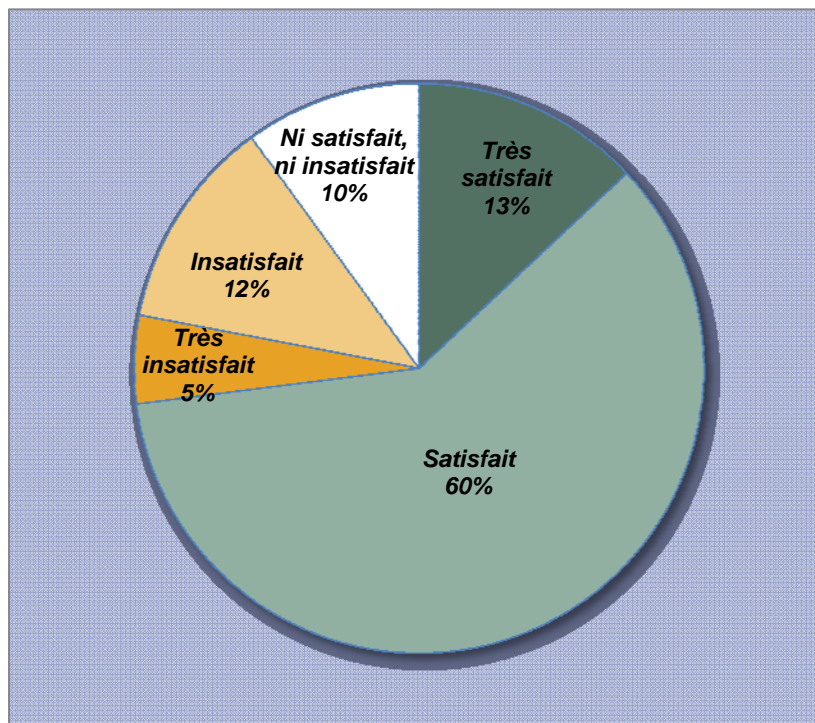
De façon générale, la qualité de vie est un terme employé pour mesurer le bien-être de la population. Pour l'évaluer, plusieurs indicateurs peuvent être pris en compte. À titre d'exemple, Ressources Naturelles Canada (RNC) a retenu des indicateurs qui représentent les aspects les plus importants de la vie d'une personne, notamment le logement, l'éducation, l'emploi et les finances du ménage (RNC, 2004). Selon RNC, ces divers indicateurs sont classifiés en trois grands groupes, soit le milieu social, le milieu économique et le milieu physique. Le milieu économique comprend des éléments liés au travail salarié, à la situation économique et aux finances. Le milieu social réfère aux loisirs, à l'éducation, à l'accès aux ressources de santé, à l'état de santé et à la participation au processus démocratique (vote). Le milieu physique considère les conditions externes dans lesquelles la population évolue (logement, accès aux services, qualité de l'environnement, sécurité personnelle).

Dans le cas de la présente enquête, la notion de qualité de vie peut être différente d'un répondant à l'autre puisqu'elle est associée à la perception qu'en a chacun des répondants. Elle doit donc être interprétée comme tel dans l'analyse des résultats.

La qualité de vie à Malartic est favorablement perçue par une majorité de répondants qui s'en déclarent satisfaits (73 %), alors qu'une minorité en est insatisfaite (17 %) (voir la figure 3-1). En 2012, la proportion de répondants insatisfaits de la qualité de vie à Malartic est significativement moins importante (-4 %) quand on la compare aux résultats de l'ensemble des années d'enquête.

Plus de la moitié des répondants (55 %) considèrent que la qualité de vie à Malartic s'est améliorée depuis que le complexe minier est entré en fonction en mai 2011. Les raisons invoquées par le plus grand nombre de répondants pour expliquer cette situation sont en lien avec l'amélioration des infrastructures de la ville, son nouvel essor économique, la création d'emplois et le dynamisme ressenti dans la ville (ambiance positive, meilleure offre de loisirs et d'activités, sentiment de fierté, etc.). Près du tiers des répondants sont toutefois d'avis contraire et considèrent que la qualité de vie s'est détériorée (28 %) depuis le début de l'exploitation du complexe minier. Selon les répondants, cette détérioration s'explique principalement par l'augmentation du niveau de poussière, du bruit, des vibrations, de la circulation, de même que par le manque de commerces et de services. Depuis mai 2011, la qualité de vie n'a pas changé pour 10 % des répondants.

Figure 3-1 : Satisfaction envers la qualité de vie à Malartic en 2012



Au sujet de l'évaluation de leur qualité de vie personnelle depuis le début de l'exploitation, les répondants sont partagés entre ceux qui croient qu'elle n'a pas changé (36 %), ceux qui estiment qu'elle s'est améliorée (32 % dont 21 % légèrement et 11 % fortement) et ceux qui jugent qu'elle s'est détériorée (27 % dont 18 % un peu et 9 % beaucoup). Les résultats de l'enquête de 2012 révèlent une proportion significativement plus importante de répondants qui ont observé une forte

ou légère amélioration de leur qualité de vie (+10 %) par rapport à l'ensemble des années d'enquête dont en 2007, où on demandait aux participants quelles étaient leurs anticipations concernant leur qualité de vie avec l'arrivée du projet minier à Malartic et en 2010, où on leur demandait d'évaluer leur qualité de vie depuis le début de la construction du complexe minier.

Lorsqu'on leur demande de comparer la qualité de vie à Malartic à celle des municipalités de la région, plus de la moitié des répondants (56 %) l'estiment comparable, 27 % la considèrent moins bonne et une minorité la jugent supérieure (7 %). Par rapport à l'ensemble des années d'enquête, les résultats de l'enquête de 2010 indiquent une proportion significativement plus importante de répondants (+4 %) qui considéraient que la qualité de vie à Malartic était moins bonne que celle des autres municipalités de la région.

L'analyse statistique révèle des différences d'opinion sur la qualité de vie à Malartic en fonction de certaines variables sociodémographiques des répondants. On constate que les secteurs sont divisés en deux blocs par rapport à ces quatre questions sur la qualité de vie. En effet, les répondants des secteurs 1 et 2 sont proportionnellement plus nombreux à avoir une perception négative (avec des écarts plus marqués dans le secteur 1 alors que la proportion des répondants ayant une perception positive est concentrée dans les secteurs 3 et 4. Étant donné que l'on trouve une proportion plus importante de répondants qui ont vue sur les activités réalisées sur le site minier dans les secteurs 1 (24 %) et 2 (17 %) que dans les secteurs 3 (12 %) et 4 (10 %), il n'est pas étonnant de constater que ceux qui ont répondu apercevoir les activités réalisées sur le site minier à partir de leur résidence sont proportionnellement plus nombreux à s'être dits insatisfaits de la qualité de vie à Malartic.

Les répondants âgés de 65 ans et plus se montrent davantage satisfaits de la qualité de vie à Malartic que les autres répondants. De plus, la satisfaction envers la qualité de vie semble inversement proportionnelle au nombre d'années de résidence à Malartic. Enfin, les répondants qui travaillent pour Osisko ou dont un membre de leur ménage y travaille, soit 15 % des répondants, démontrent une opinion plus favorable envers la qualité de vie à Malartic et leur qualité de vie personnelle que ceux qui n'y travaillent pas.

Régression multiple sur la qualité de vie à Malartic

La technique de la régression multiple a été employée pour déterminer l'influence de différentes variables (voir le tableau 2-2 à la section 2.3.4) sur la satisfaction à l'égard de la qualité de vie.

Les résultats de la régression multiple sont indiqués au tableau 3-1. Seules les variables statistiquement significatives dans la régression ont été conservées dans le tableau. Pour chacune d'elles, le sens de la relation avec la perception de la qualité de vie est indiqué. L'ordre d'entrée dans le tableau indique l'importance statistique de la variable (la première variable est la plus influente, la deuxième l'est moins, etc.).

Tableau 3-1 : Variables associées significativement à la satisfaction de la qualité de vie à Malartic

Variable	Signification de la relation
Réactions : réactions psychosociales associées au site minier	Moins le répondant manifeste des réactions psychosociales à l'égard des impacts du site minier, plus il est satisfait de la qualité de vie à Malartic
Retombées : retombées positives du site minier	Plus le répondant perçoit des retombées positives à l'égard du projet, plus il est satisfait de la qualité de vie à Malartic
Nuisances : perception des nuisances (bruit, poussières, etc.) associées au site minier	Moins le répondant est dérangé par les nuisances (bruit, vibrations, etc.) associées au site minier, plus il est satisfait de la qualité de vie à Malartic
Occupation	Les gens en emploi sont plus satisfaits de la qualité de vie à Malartic que les gens qui ne travaillent pas
Acceptabilité du projet : opinion à l'égard du projet	Plus le répondant appuie la présence du site minier, plus il est satisfait de la qualité de vie à Malartic

Ces résultats montrent que :

- Plusieurs dimensions de la perception du projet et de ses impacts sont associées à l'évaluation de la qualité de vie.
- Les variables sociodémographiques ne jouent pas de manière significative sur la perception de la qualité de vie à Malartic, sauf le fait de travailler ou non.
- Le secteur de résidence n'est pas lié directement à l'opinion quant à la qualité de vie à Malartic.

En somme, l'évaluation de la qualité de vie est principalement liée au jugement porté sur le site minier et ses impacts, c'est-à-dire au degré de dérangement que provoquent les nuisances, aux réactions psychosociales que celles-ci engendrent, à l'importance des retombées positives sur l'emploi et l'activité dans Malartic plus généralement, et enfin à l'appui à la présence de la mine. Plus cette perception est positive, plus la qualité de vie à Malartic est jugée bonne; à l'inverse, plus la vision du projet est négative, moins la qualité de vie est considérée favorablement.

3.2.2 Attachement et intérêt pour Malartic

Le sondage prévoyait quelques questions pour évaluer l'attachement ou l'intérêt des participants envers Malartic (voir le tableau 3-2). On constate des réponses majoritairement positives sur certains aspects avec 79 % des répondants disant se sentir appartenir à leur ville, 70 % étant attirés par la vie dans cette ville et 68 % appréciant l'esprit d'entraide qui y règne. Aussi, plus de la moitié des répondants (54 %) aimeraient demeurer résidents de Malartic pendant plusieurs années, près de la moitié estime connaître la plupart des projets de développement en cours dans la ville (48 %) et environ la même proportion de répondants (49 %) indiquent qu'ils seraient prêts à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer la ville.

Dans une perspective plus pessimiste, environ le tiers des répondants (35 %) souhaiteraient quitter Malartic si l'opportunité se présentait.

Les réponses des participants quant à l'attachement à leur ville varient de façon statistique en fonction du secteur, de l'âge, du nombre d'années de résidence, du niveau de scolarité et de l'occupation. En ce qui concerne le souhait de quitter Malartic si l'opportunité se présentait, les secteurs 1 et 2 présentent des proportions plus élevées de répondants de cet avis alors que les répondants des secteurs 3 et 4 se montrent plus nombreux à être d'avis contraire. On observe la situation inverse quant au souhait de demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années, manifesté par une proportion plus importante de répondants dans les secteurs 3 et 4, à l'opposé des secteurs 1 et 2. Les répondants du secteur 1 ont également été proportionnellement plus nombreux à être rébarbatifs à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer la ville.

Tableau 3-2 : Attachement et intérêt pour Malartic

Questions	Tout à fait d'accord (%)	Plutôt d'accord (%)	Plutôt en désaccord (%)	Tout à fait en désaccord (%)	Je ne sais pas (%)
<i>Je sens que j'appartiens à Malartic</i>	45	34	11	6	3
<i>Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic</i>	28	42	15	6	7
<i>J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic</i>	21	47	13	6	12
<i>Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic</i>	18	17	24	19	21
<i>J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années</i>	33	21	14	10	20
<i>Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic</i>	26	23	7	7	34
<i>Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic</i>	15	33	17	6	27
Note :	La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.				

Aussi, pour chacune des questions qui concernaient l'attachement à Malartic, les répondants âgés de 65 ans et plus se sont montrés plus positifs dans leurs réponses que l'ensemble des répondants, à l'exception de la question au sujet de la volonté de travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer la ville, pour laquelle aucune variation significative n'a été observée en fonction de l'âge.

Les répondants qui résident à Malartic depuis vingt ans et plus ont manifesté un sentiment d'appartenance plus fort que l'ensemble des répondants, de même qu'ils

apprécient davantage l'esprit d'entraide que l'on retrouve dans la ville et connaissent un peu plus les projets de développement qui y ont cours, à l'opposé des répondants qui habitent Malartic depuis quatre ans et moins.

On observe que les répondants les moins scolarisés (niveau équivalent à neuf années et moins de scolarité complétée) sont proportionnellement plus nombreux à sentir qu'ils appartiennent à Malartic, à être attirés par cette ville, à apprécier l'esprit d'entraide qui y règne et à souhaiter en demeurer résidents pendant plusieurs années, alors que les répondants qui ont un niveau de scolarité supérieur ou équivalent au niveau collégial se sont montrés d'avis contraire sur les deux derniers énoncés.

Enfin, quand on les compare aux répondants occupant un emploi, ceux qui n'en occupent pas ont démontré un sentiment d'appartenance envers Malartic et un attrait pour cette ville plus fort, de même qu'ils apprécient davantage l'esprit d'entraide qui y règne.

Régression multiple sur la volonté de déménager de Malartic si l'opportunité se présentait

La régression multiple a été utilisée pour déterminer l'influence de différentes variables sur l'intérêt manifesté à déménager à l'extérieur de Malartic (question 32 D). Les résultats de la régression multiple sont indiqués dans le tableau 3-3.

Tableau 3-3 : Variables associées significativement à l'intérêt à déménager à l'extérieur de Malartic

Variable	Signification de la relation
Réactions : réactions psychosociales associées au site	Moins le répondant manifeste des réactions psychosociales à l'égard des impacts du site minier, moins l'intérêt de quitter Malartic est important
Acceptabilité du projet : opinion à l'égard du projet	Plus le répondant appuie la présence du site minier, moins l'intérêt de quitter Malartic est important
Nombre d'années de résidence	Plus le nombre d'années de résidence à Malartic est important, moins l'intérêt de quitter Malartic est important
Détresse : indice de détresse psychologique	Plus la détresse psychologique est importante, moins l'intérêt de quitter Malartic est important
Revenu : niveau de revenu du ménage	Plus le revenu est élevé, moins l'intérêt de quitter Malartic est important
Retombées : retombées positives du site minier	Plus le répondant perçoit des retombées positives à l'égard du projet, moins l'intérêt de quitter Malartic est important

À l'instar de ce qui a été mentionné à la section 3.2.1, seules les variables statistiquement significatives dans chacune des régressions ont été conservées dans le tableau. Pour chacune, le sens de la relation avec l'intérêt de déménager est indiqué. L'ordre d'entrée dans le tableau indique l'importance statistique de la variable (la première variable est la plus influente, la deuxième l'est moins, etc.).

Ces résultats montrent que :

- Plus la perception du projet et les réactions qu'il engendre sont positives, moins l'intérêt de déménager est marqué et vice-versa.
- L'ancienneté de résidence à Malartic et l'importance du revenu sont des freins à la volonté de quitter Malartic.
- Les répondants qui manifestent plus de stress sont moins enclins à vouloir déménager. Puisque qu'un déménagement est une source de stress, il est compréhensible que les personnes déjà stressées manifestent peu de désir de vivre cette expérience.

En somme, la volonté de déménager à l'extérieur de Malartic est principalement associée à la perception du site minier et aux réactions qu'il engendre. Plus celles-ci sont positives, moins l'intérêt de déménager se manifeste, plus la vision du site minier est négative, plus le goût de déménager est important. Il est intéressant de remarquer également que le secteur de résidence n'est pas associé directement à la volonté de déménager.

3.3 Perception de l'exploitation du complexe minier, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales

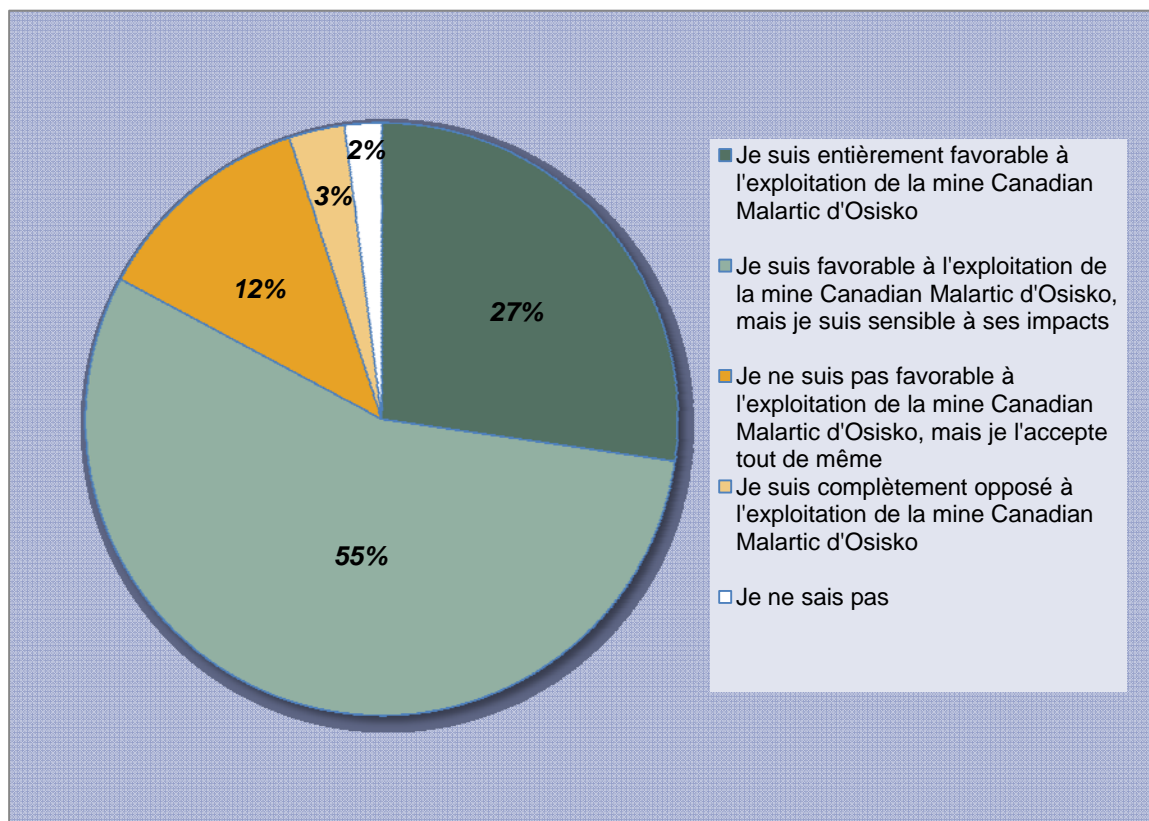
3.3.1 Perception de l'exploitation du complexe minier, d'Osisko et de ses responsables

L'exploitation de la mine Canadian Malartic reçoit l'appui de 82 % des répondants : 27 % l'appuient sans réserve et 55 % se disent en faveur tout en étant sensibles à ses impacts. Une proportion de 12 % n'est pas favorable mais l'accepte tout de même, alors qu'une proportion de 3 % y est complètement opposée (voir la figure 3-2).

Selon les résultats de l'analyse statistique qui compare les variations significatives d'une année à l'autre, l'enquête de 2012 révèle une proportion significativement plus importante de répondants (+4 %) qui se disent favorables au complexe minier tout en étant sensibles à ses impacts.

Un peu plus de 60 % des répondants estiment que les responsables d'Osisko sont compétents. Une majorité de répondants (64 %) considèrent également que les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic, une proportion semblable (66 %) étant d'avis qu'Osisko a fait tout ce qu'il fallait pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents (voir le tableau 3-4). La proportion de répondants qui était tout à fait d'accord avec l'énoncé selon lequel les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic était significativement plus importante en 2010 (+5 %) par rapport à 2012.

Figure 3-2 : Opinions de l'ensemble des répondants au sujet de l'exploitation de la mine Canadian Malartic



Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Tableau 3-4 : Perception au sujet d'Osisko

Questions	Tout à fait d'accord (%)	Plutôt d'accord (%)	Plutôt en désaccord (%)	Tout à fait en désaccord (%)	Je ne sais pas (%)
<i>Les responsables d'Osisko sont compétents</i>	20	41	9	4	21
<i>Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic</i>	26	38	15	8	10
<i>Osisko a fait tout ce qu'il faut pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic</i>	23	43	13	10	8

Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Les réponses aux questions sur la perception du complexe minier et des responsables d'Osisko varient statistiquement en fonction de plusieurs variables telles que le secteur, le fait d'avoir vue ou non sur le complexe minier, l'âge, le nombre d'années de résidence, le mode d'occupation du logement et le fait qu'un membre du ménage travaille pour Osisko ou non.

Au sujet de l'exploitation du complexe minier, les répondants des secteurs 1 et 2 se montrent plus défavorables que les autres répondants (et de façon plus marquée pour le secteur 1), tandis que les répondants du secteur 3 se disent davantage en faveur. On observe une situation semblable en ce qui concerne la compétence des responsables d'Osisko, évaluée plus négativement par les répondants des secteurs 1 et 2 et plus positivement par les répondants du secteur 4. Quant à la prise en compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic par les responsables d'Osisko et aux efforts de la compagnie minière pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de la ville, les répondants sont scindés en deux blocs; ceux des secteurs 1 et 2 révélant une perception négative, à l'opposé de ceux des secteurs 3 et 4. Autres variations liées à un facteur géographique, les répondants qui ont vue sur le site minier à partir de leur résidence perçoivent plus négativement l'exploitation du complexe minier, la compagnie minière et ses responsables que ceux qui ne peuvent le voir.

Tout comme pour l'évaluation de la qualité de vie et l'attachement envers leur ville, les répondants de 65 ans et plus font une évaluation plus positive de l'exploitation du complexe minier, de la compagnie minière et de ses responsables que les autres répondants. C'est également le cas des répondants qui résident depuis moins de cinq ans à Malartic et des répondants dont un membre du ménage travaille pour Osisko. Enfin, les propriétaires sont davantage en faveur des activités de la mine que les locataires.

3.3.2 Information fournie par Osisko

L'information fournie par Osisko depuis que la mine Canadian Malartic est en opération satisfait un peu plus de la moitié des répondants, avec une proportion de 18 % de répondants très satisfaits et 36% de satisfaits. Une proportion plus importante de répondants âgés de 65 ans et plus retraités s'affirment satisfaits ou très satisfaits, de même que les personnes travaillant eux-mêmes ou un membre de leur famille pour Osisko. Une proportion de 48 % des répondants a attribué sa satisfaction à la transparence et à la qualité de l'information fournie. Ceux qui sont d'avis contraire et ne sont pas satisfaits représentent (13 %) des répondants.

Suivant la tendance observée dans les résultats présentés plus haut, ceux qui se disent de façon plus importante très insatisfaits proviennent du secteur 1. Les raisons évoquées par 28 % des répondants concernant leur insatisfaction comprennent le manque de transparence de l'information et 10 % des répondants ont mentionné le manque de prise en compte des considérations du public. Une proportion de 11 % des répondants s'est dite ni satisfaite ni insatisfaite au sujet de l'information fournie.

3.3.3 Service de gestion des plaintes d'Osisko

Le service de gestion des plaintes offert par Osisko en regard des activités de la mine Canadian Malartic est connu par 28 % des répondants. Quelque 15 % y ont eu recours une fois, 3 % deux fois et 4 % plus de deux fois. Parmi les répondants qui avaient déjà eu recours à ce service, 77 % s'en sont dit insatisfaits, principalement en raison du manque de considération du public, de l'absence de suivi, du fait que la plainte n'avait rien changé à la situation dont elle faisait l'objet et du délai de réponse trop long.

3.3.4 Comité de suivi de Malartic

Parmi les répondants qui connaissaient le Comité de suivi de Malartic (82 %), 54 % considèrent qu'il fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population et un peu plus du tiers des répondants (35 %) est satisfait de l'information fournie par ce dernier. Les personnes de 65 ans et plus se sont montrées davantage satisfaites tandis que les répondants du secteur 1 se sont montrés de façon plus importante d'avis contraire. Soulignons que 21 % des répondants ont dit connaître le comité mais n'étaient pas au courant des informations qu'il a diffusées.

3.3.5 Application des normes de protection de l'environnement à l'exploitation du complexe minier

Plus de la moitié des répondants (56 %) sont d'accord pour dire que les normes de protection de l'environnement qui s'appliquent aux opérations du complexe minier sont bien surveillées par le gouvernement. Une proportion de 14 % est plutôt en désaccord à ce sujet et 7 % des répondants sont tout à fait en désaccord.

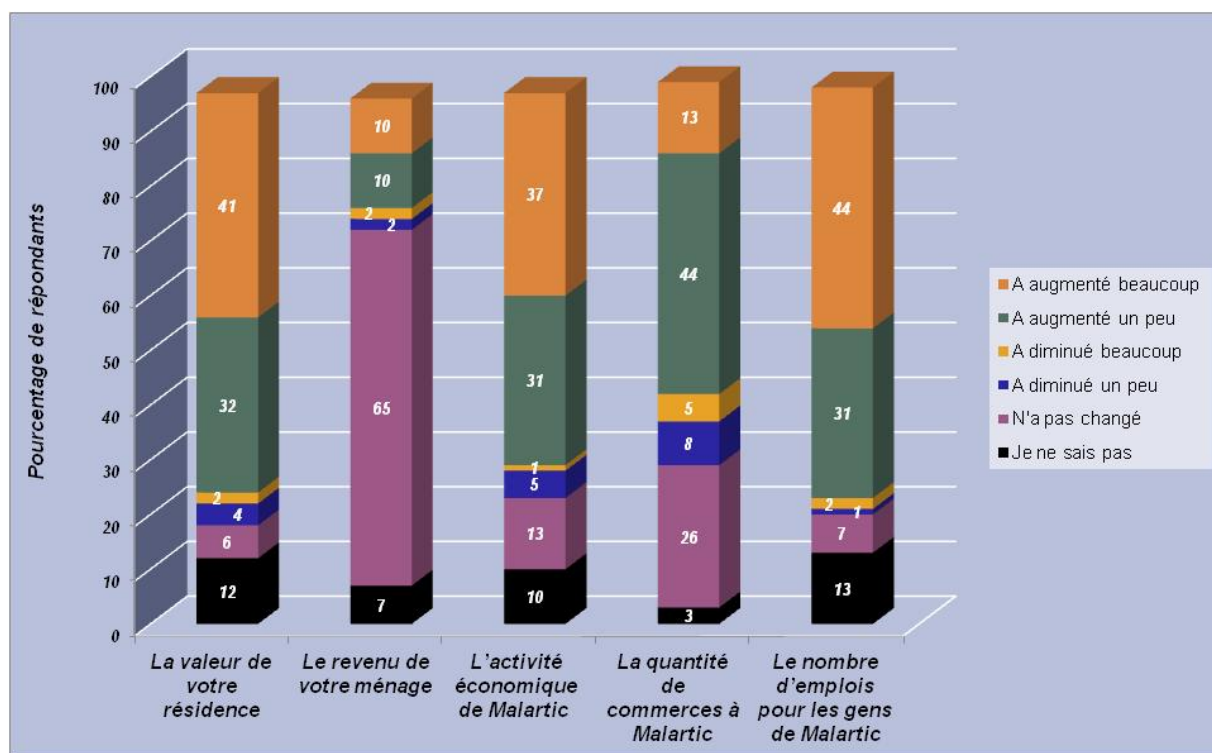
3.4 Effets de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic

3.4.1 Situation économique des répondants et de la ville de Malartic

Afin d'évaluer les incidences de l'exploitation du complexe minier sur la situation économique des répondants et de la ville de Malartic, diverses questions ont été posées et leurs résultats sont présentés à la figure 3-3.

À la lumière de ces résultats, on constate que depuis le début de l'exploitation du complexe minier en mai 2011, la majorité des répondants ont observé une augmentation (légère ou forte) de la valeur de leur résidence (73 %), de l'activité économique de Malartic (68 %), du nombre d'emplois dans la ville (75 %) et de la quantité de commerces qu'on y trouve (57 %). Notons que la proportion de répondants qui ont observé une augmentation de la quantité de commerces en 2012 est significativement supérieure (+16 %) par rapport aux résultats de 2010.

Figure 3-3 : Effets de l'exploitation du complexe minier sur la situation économique



Note : La somme des réponses n'égal pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Par ailleurs, le revenu du ménage des répondants n'a pas changé pour 65 % d'entre eux. Une majorité de répondants (57 %) considèrent également une absence de changement au niveau du service dans les commerces, tandis qu'une proportion de 21 % d'entre eux estime que le service s'est amélioré un peu, 8 % beaucoup et 6 % qu'il s'est détérioré.

Indice de retombées positives de l'exploitation du complexe minier

Afin de mesurer la perception des retombées positives de l'exploitation de la mine pour les résidents de Malartic, un indice a été créé à partir des questions au sujet de l'évolution, entre la phase de construction de la mine (septembre 2009 à avril 2011) et sa phase d'exploitation, de la valeur de la résidence, du revenu du ménage, de l'activité économique de la ville, de la quantité de commerces et du service, du nombre d'emplois locaux, de la qualité du paysage autour du lieu de résidence et du fait de travailler soi-même ou un membre du ménage pour Osisko. L'indice total a été obtenu en additionnant le score de chacun des répondants aux questions suivantes décrites à l'annexe B : 16 A, B, G, H, I, K, L (a diminué beaucoup = 0, a diminué un peu = 1, n'a pas changé = 2, a augmenté un peu = 3, a augmenté beaucoup = 4) et 35 (non = 0, oui, moi et oui, un membre de mon ménage = 2). Les résultats obtenus peuvent varier de 0 à 30 et la valeur la plus élevée indique une perception de retombées positives et à l'inverse, la valeur la plus petite indique une

perception négative des retombées. Les résultats ont par la suite été divisés en trois catégories, soit des retombées positives faibles (indice de 0 à 12), moyennes (13 à 19) ou élevées (20 à 30).

Une proportion de 87 % des participants au sondage évaluent que les retombées positives sont moyennes (44 %) ou élevées (43 %), contre 14 % qui les considèrent faibles. Les répondants qui font une évaluation plus positive des retombées sont ceux qui résident dans le secteur 4, qui possèdent un niveau de scolarité équivalent ou supérieur au niveau collégial, qui résident depuis moins de cinq ans à Malartic, qui occupent un emploi à temps plein, qui travaillent eux-mêmes ou un membre du ménage pour Osisko et qui disposaient d'un revenu de plus de 80 000 \$ en 2011. À l'opposé, les répondants qui ont une vision plus négative des retombées sont présents en plus forte proportion dans le secteur 1, ont vue sur le site minier à partir de leur résidence, ont un faible niveau de scolarité (neuf années ou moins) et affichaient les revenus les moins élevés, soit 19 000 \$ et moins, en 2011.

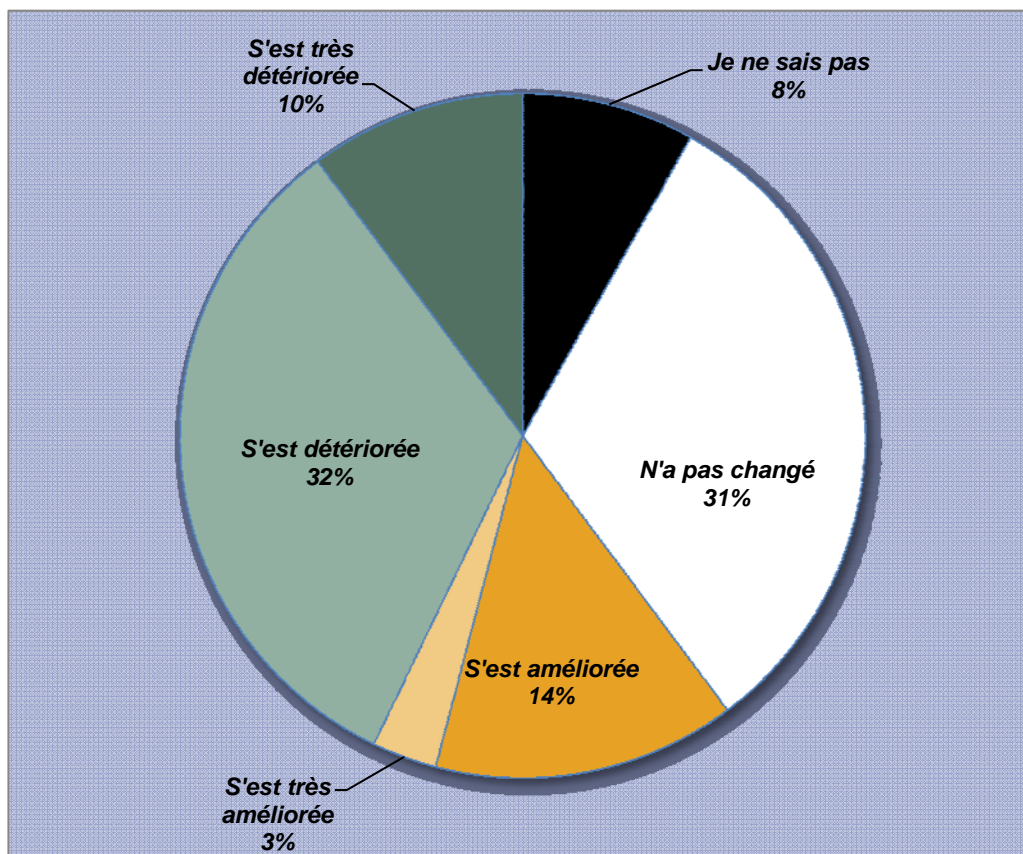
3.4.2 Qualité de l'environnement

Au sujet de la qualité de l'environnement autour de leur résidence, près de la moitié des répondants (42 %) considèrent qu'elle s'est détériorée, comme l'indique la figure 3-4. Les croisements statistiques dans le temps révèlent que la proportion des répondants ayant observé que la qualité de l'environnement autour de leur résidence n'avait pas changé était plus importante en 2010 (+14 %) qu'en 2012.

Les trois principales raisons invoquées par les répondants pour expliquer la détérioration de l'environnement autour de leur résidence sont l'augmentation de la poussière (53 %), du bruit (28 %) et des vibrations (9 %). Ces raisons ont également été mentionnées pour expliquer la détérioration de la qualité de l'environnement dans l'ensemble de Malartic dans des proportions respectives de 49 %, 30 % et 8 %. Notons que 9 % de répondants indiquent que la détérioration de la nature et du paysage figure également comme raison pour expliquer la détérioration de l'environnement à Malartic. Une proportion de 25 % est d'avis contraire et croit que la qualité de l'environnement à Malartic s'est améliorée alors que 19 % ont répondu qu'elle n'avait pas changé. En 2010, on observait une proportion significativement plus forte (+12 %) de répondants qui considéraient que la qualité de l'environnement à Malartic n'avait pas changé par rapport aux résultats de l'enquête de 2012.

Comme pour la détérioration de leur qualité de vie, ceux qui ont observé une détérioration de la qualité de l'environnement autour de leur résidence sont proportionnellement plus nombreux à résider dans le secteur 1, à avoir vue sur le site minier et à être âgés de 35 à 54 ans alors que ceux qui trouvent qu'elle s'est améliorée possèdent un faible niveau de scolarité (neuf années du primaire complétées ou moins).

Figure 3-4 : Effets de l'exploitation du complexe minier sur la qualité de l'environnement autour de la résidence des répondants



Note : La somme des réponses n'égal pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Régression multiple sur la qualité de l'environnement

La technique de la régression multiple a été employée pour déterminer l'influence de différentes variables sur la perception par les répondants de l'évolution de la qualité de l'environnement de leur résidence depuis le début de l'exploitation du site (question 4 A) et de l'évolution de la qualité de l'environnement à Malartic (question 5 A).

Les résultats de la régression multiple sont indiqués dans les tableaux 3-5 et 3-6. Encore ici, dans chacun des tableaux, uniquement les variables statistiquement significatives dans chacune des régressions ont été conservées. Le sens de la relation avec la perception de l'environnement est indiqué pour chaque variable. L'ordre d'entrée dans le tableau est fonction de l'importance statistique de la variable (la première variable est la plus influente, la deuxième l'est moins, etc.).

Tableau 3-5 : Variables associées significativement à l'évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence

Variable	Signification de la relation
Réactions : réactions psychosociales associées au site minier	Moins le répondant manifeste des réactions psychosociales à l'égard des impacts du site minier, plus l'évolution de l'environnement est perçue favorablement
Nuisances : perception des nuisances (bruit, poussières, etc.) associées au site minier	Moins le répondant est dérangé par les nuisances associées au site minier, plus l'évolution de l'environnement est perçue favorablement
Retombées : retombées positives du site minier	Plus le répondant perçoit les retombées positives du projet, plus l'évolution de l'environnement est perçue favorablement
Âge	Plus le répondant est âgé, plus l'évolution de l'environnement est perçue favorablement

Ces résultats montrent que :

- Plus la perception du projet et les réactions qu'il engendre sont positives, plus l'évolution de la qualité de l'environnement de la résidence est perçue favorablement et vice-versa.
- Les variables sociodémographiques n'influencent pas de manière significative la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence, sauf l'âge du répondant.
- Il est intéressant de noter que le secteur de résidence n'influence pas directement la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement.

En somme, la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence est principalement associée à la perception du site minier. Plus celle-ci est positive et plus les réactions qu'il engendre sont favorables, plus la perception de l'environnement est positive. Bien entendu, une vision négative du projet est également associée à une évaluation négative de l'évolution de l'environnement de la résidence.

La perception de l'évolution de la qualité de l'environnement de Malartic est associée au même type de variables comme l'indique le tableau 3-6.

Tableau 3-6 : Variables associées significativement à l'évolution de la qualité de l'environnement de Malartic

Variable	Signification de la relation
Réactions : réactions psychosociales associées au site minier	Moins le répondant manifeste des réactions psychosociales à l'égard des impacts du site minier, plus l'évolution de l'environnement de Malartic est perçue favorablement
Nuisances : perception des nuisances (bruit, poussières, etc.) associées au site minier	Moins le répondant est dérangé par les nuisances associées au site minier, plus l'évolution de l'environnement de Malartic est perçue favorablement
Occupation	Les gens en emploi perçoivent l'évolution de l'environnement de Malartic plus favorablement que les gens qui ne travaillent pas
Retombées : retombées positives du site minier	Plus le répondant perçoit les retombées positives du projet, plus l'évolution de l'environnement de Malartic est perçue favorablement
Scolarité	Plus le répondant est scolarisé, plus l'évolution de l'environnement de Malartic est perçue défavorablement

Ces résultats montrent que :

- Plus la perception du projet est positive, plus l'évolution de la qualité de l'environnement de Malartic est perçue favorablement et vice-versa.
- Les variables sociodémographiques, sauf l'occupation et la scolarité du répondant, n'influencent pas de manière significative l'opinion à l'égard de la qualité de l'environnement de Malartic.
- Le secteur de résidence n'influence pas directement le jugement sur l'évolution de la qualité de l'environnement de Malartic.

En somme, tout comme la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence, celle de l'environnement de Malartic est principalement associée au jugement porté sur le site minier et aux réactions qu'il suscite; plus celles-ci sont positives et plus l'évolution de l'environnement de Malartic est considérée favorablement et vice-versa.

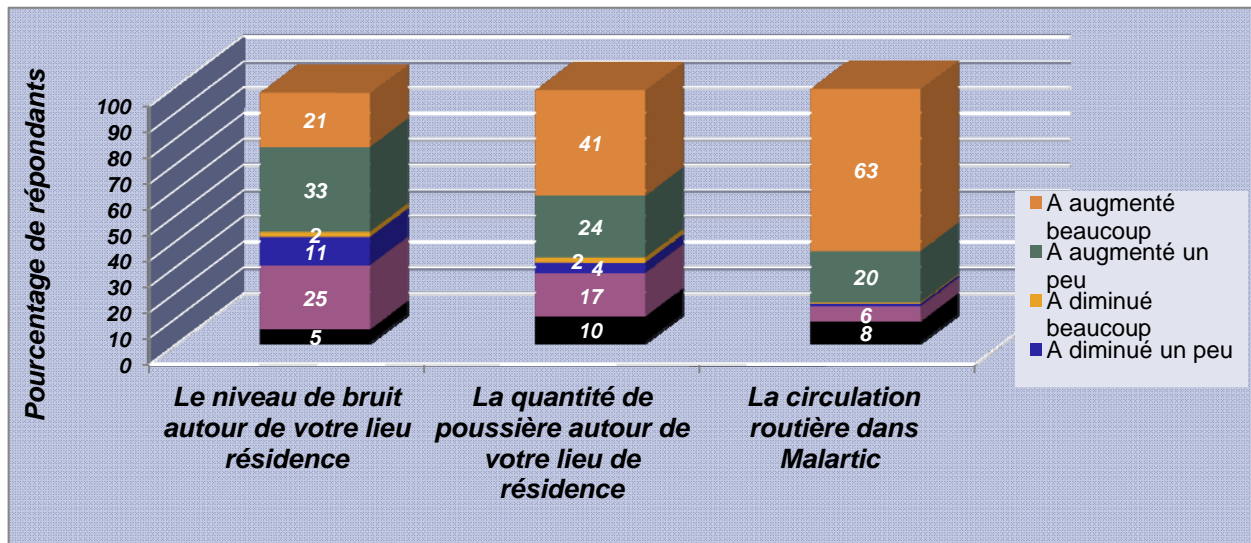
Bruit, poussière, vibrations et circulation

Les résultats observés à la figure 3-5 qui présente l'évaluation des répondants quant aux effets de l'exploitation minière sur le bruit, le niveau de poussière et la circulation, font en partie écho aux raisons énoncées précédemment pour expliquer la détérioration de la qualité de l'environnement. En effet, on constate qu'une majorité de répondants considèrent une augmentation de la quantité de poussière (65 %) et du niveau de bruit (54 %) depuis mai 2011. De plus, les vibrations associées aux sautages à la mine ressenties à partir de leur résidence ont été importantes (34 %) ou très importantes (25 %) pour une majorité de répondants et faibles (31 %) ou très faibles (5 %) pour un peu plus du tiers d'entre eux.

Lorsqu'on compare les réponses à ces questions en 2010 et en 2012, on observe que la proportion de répondants ayant indiqué que le bruit avait diminué (un peu et beaucoup) est significativement plus importante en 2012 (+11 %) alors que pour la même année, les proportions de répondants qui ont noté une augmentation de la poussière sont plus importantes (+18 %), de même que ceux qui ont mentionné que les vibrations avaient été importantes ou très importantes (+17 %).

L'augmentation semble encore plus importante au niveau de la circulation routière avec une proportion de 83 % des répondants partageant cette opinion (voir la figure 3-5). Toutefois, la moitié des répondants (52 %) ne sont pas dérangés par la circulation routière dans Malartic, tandis que 29 % sont légèrement dérangés et 18 % le sont beaucoup.

Figure 3-5 : Effets de l'exploitation sur le bruit, le niveau de poussière et la circulation



Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Les sources d'augmentation de la circulation routière mentionnées par la plus grande proportion de répondants sont les déplacements des employés de la mine (86 %), les activités de camionnage générées par la mine (69 %) ainsi que l'augmentation générale de la population et de l'activité économique de Malartic (39 %).

Les répondants ont été questionnés quant à leur évaluation des mesures mises en place pour améliorer la sécurité des piétons et des automobilistes. Il apparaît que les répondants sont plutôt partagés à ce sujet. Un peu plus du tiers des répondants indiquent que ces mesures ont fortement ou légèrement amélioré la sécurité des piétons et des automobilistes; des proportions de 52 % et 55 % considèrent le contraire, soit que les mesures avaient peu ou pas du tout amélioré leur sécurité. Les résultats détaillés sont présentés au tableau 3-7.

Tableau 3-7 : Évaluation des mesures mises en place pour améliorer la sécurité des piétons et des automobilistes

Questions	Beaucoup (%)	Assez (%)	Peu (%)	Pas du tout (%)	Je ne sais pas (%)
<i>Est-ce que les mesures mises en place ont amélioré la sécurité des piétons?</i>	16	22	20	32	9
<i>Est-ce que les mesures mises en place ont amélioré la sécurité des automobilistes?</i>	12	24	28	27	7
Note :	La somme des réponses n'égal pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.				

Durant le jour, la quantité de poussière semble être l'élément qui dérange le plus les participants au sondage, soit ceux qui affirment avoir été peu/à l'occasion ou beaucoup/souvent dérangés, avec 84 % des répondants, suivie des vibrations (65 %) et du bruit (51 %) (voir la figure 3-6). Durant la nuit, le dérangement se situe majoritairement au niveau du bruit (69 %), de la poussière (51 %) et des vibrations (14 %).

À la lumière des croisements statistiques des résultats d'enquête de 2010 et 2012, on constate que le bruit représentait davantage un dérangement le jour en 2010 (+21 %) alors qu'il dérange davantage la nuit en 2012 (+12 %).

L'exploitation de la fosse et de l'usine de traitement du minerai représente la principale source de bruit pour 81 % des répondants et la principale source de poussière pour 86 % d'entre eux. Parmi les autres sources de bruit se trouvent également la circulation routière, mentionnée par 37 % des répondants, les autres projets de construction à Malartic (27 %) et la construction du nouveau parc dans le secteur sud (12 %). En ce qui a trait à la poussière, les autres sources mentionnées sont également la circulation routière (34 % des répondants), les autres projets de construction à Malartic (31 %), la construction du nouveau parc dans le secteur sud (23 %) et la démolition des résidences du secteur sud (11 %).

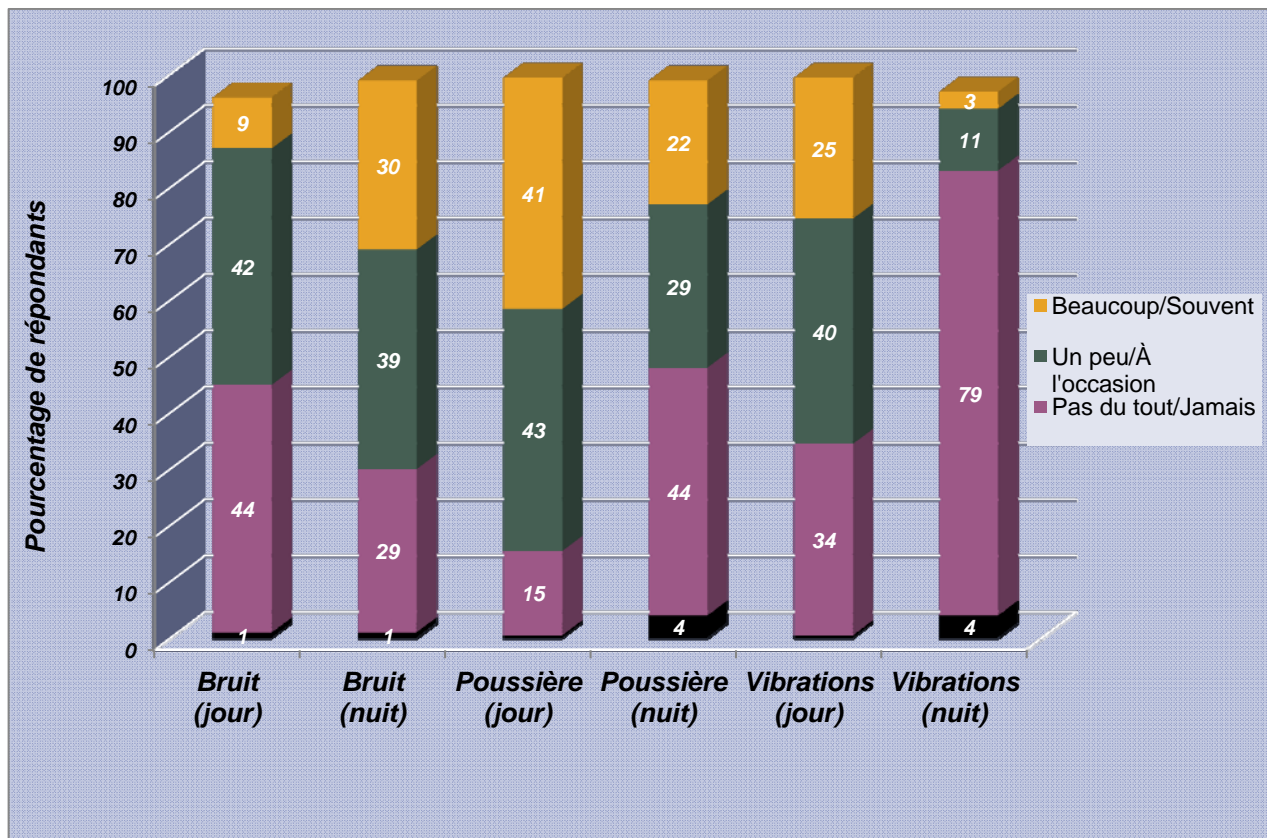
Indice de dérangement causé par les nuisances générées par l'exploitation du complexe minier

Les questions qui avaient trait aux nuisances générées par l'exploitation de la mine (bruit, poussière, vibrations, circulation) ont été regroupées en un seul indice afin de mesurer l'intensité du dérangement perçu par les répondants. La question au sujet de l'enthousiasme ressenti en pensant à la mine a également été considérée dans cet indice. Ainsi, l'indice total a été obtenu en additionnant le score de chacun des répondants aux questions suivantes décrites à l'annexe B : 16 N, O, P (a diminué beaucoup = 0, a diminué un peu = 1, n'a pas changé = 2, a augmenté un peu = 3, a augmenté beaucoup = 4), 16 N ii, 16 O i, 16 O ii, 16 P i, 16 P ii, 16 Q i, 16 Q ii (pas du tout = 0, un peu = 1, beaucoup = 2), 16 Q (aucune vibration = 0, très faibles = 1, faibles = 2, importantes = 3, très importantes = 4) et 19 J (souvent = 0, à l'occasion = 1, une seule fois = 2, jamais = 3). Les résultats obtenus peuvent varier de 0 à 33

et la valeur la plus élevée indique une perception des nuisances élevées et à l'inverse, la valeur la plus petite indique une absence de dérangement face aux nuisances. Les résultats ont par la suite été classés en trois catégories permettant de répartir les répondants selon un niveau de dérangement élevé (indice de 17 à 33), moyen (13 à 16) ou faible (0 à 12).

Une proportion de 55 % des répondants jugent que le niveau de dérangement attribuable à la mine Canadian Malartic est faible (26 %) ou moyen (29 %); 45 % le jugent élevé. Les répondants qui présentent un niveau de dérangement élevé se démarquent statistiquement avec des proportions plus nombreuses de résidents des secteurs 1 et 2, de même que des résidents qui ont vue sur le site minier à partir de leur résidence. À l'opposé, les répondants qui s'estiment moins dérangés sont proportionnellement plus nombreux dans le secteur 4, résident depuis moins de cinq ans à Malartic, travaillent eux-mêmes ou un membre de leur ménage pour Osisko et possédaient un revenu de 80 000 \$ et plus en 2011.

Figure 3-6 : Dérangement causé par le bruit, la poussière et les vibrations générés par l'exploitation du complexe minier en période de jour et de nuit



Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Les répondants qui considéraient que les niveaux de bruit, de poussière, de vibrations et de circulation avaient légèrement ou fortement augmenté depuis l'exploitation du complexe minier ont été questionnés à savoir s'ils avaient entrepris

des actions particulières en lien avec les différents dérangements causés. La majorité des répondants n'avait entrepris aucune action ou mesure par rapport au bruit, à la poussière, aux vibrations et à la circulation. La proportion des répondants qui ont entrepris des actions par rapport au bruit et à la poussière s'élève à 20 % (47 répondants sur 236 pour le bruit et 57 sur 282 pour la poussière). Quant à la circulation, elle est de 12 % (43 sur 360) et en ce qui a trait aux vibrations, elle totalise 7 % (28 sur 413). Le tableau 3-8 présente les quatre principales mesures apportées par les répondants pour répondre à chacune de ces nuisances. On observe que la fermeture des fenêtres est la principale mesure adoptée pour répondre aux dérangements causés par le bruit et la poussière. La formulation de plaintes et la demande de réclamations auprès d'Osisko sont les deux principales mesures pour répondre aux dérangements causés par les vibrations, alors que les répondants mentionnent avoir changé leur comportement de transport comme principale mesure pour s'adapter à l'augmentation de la circulation.

Tableau 3-8 : Principales actions prises par ceux qui ont entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit, la poussière, les vibrations et la circulation

Mesures apportées	Bruit total=44		Poussière total =55		Vibrations total=25		Circulation total=43	
	n	%	n	%	n	%	n	%
<i>Fermer les fenêtres</i>	21	49	26	47	–		–	
<i>Faire une réclamation auprès d'Osisko</i>	7	16	–		7	29	–	
<i>Faire une plainte</i>	5	12	–		7	31	12	27
<i>Installer l'air climatisé dans sa résidence</i>	5	12	8	14	–		–	
<i>Nettoyage intérieur accru</i>	–		13	24	–		–	
<i>Nettoyage régulier des véhicules</i>	–		8	15	–		–	
<i>Participer aux rencontres d'information</i>	–		–		3	14	3	7
<i>Entreprendre des démarches pour déménager</i>	–		–		3	14	3	7
<i>Changer mon comportement de transport</i>	–		–		–		24	57

Notes : La somme des réponses n'égale pas 100 % parce que seules les quatre mentions les plus importantes ont été considérées. De plus, les pas de réponse n'ont pas été considérés dans la distribution des pourcentages. Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Par ailleurs, les principales raisons qui ont été évoquées par les répondants pour expliquer qu'ils n'ont pris aucune mesure face aux différentes nuisances générées par l'exploitation de la mine sont principalement une tolérance face à ces dernières (40 % des réponses en ce qui a trait au bruit et aux vibrations, 32 % par rapport à la poussière) ou une absence de dérangement (34 % par rapport à la circulation et 19 % par rapport aux vibrations). D'autres répondants ont mentionné le fait de n'avoir aucun contrôle sur celles-ci (25 % pour les vibrations et la poussière, 21 % pour la circulation et 19 % pour le bruit). Enfin, certaines personnes ont répondu ne pas souhaiter s'impliquer (15 % pour la poussière, 7 % pour la circulation).

Paysage

L'opinion des répondants au sujet de l'incidence des opérations du complexe minier sur la qualité du paysage est présentée au tableau 3-9. À la lumière de ces résultats, la qualité du paysage semble s'être améliorée davantage dans l'ensemble de la ville de Malartic (77 %) qu'autour du lieu de résidence des répondants (39 %). Les répondants pour qui la qualité du paysage s'est détériorée autour de leur lieu de résidence sont proportionnellement plus nombreux dans le secteur 1 et chez ceux qui disposent d'une vue sur le site minier. Elle s'est améliorée beaucoup pour une proportion plus importante de répondants qui travaillent eux-mêmes ou l'un des membres du ménage pour Osisko.

L'analyse des croisements dans le temps révèle qu'une plus forte proportion de répondants en 2010 qu'en 2012 jugeaient que la qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic s'était détériorée un peu et beaucoup (+18 %).

Tableau 3-9 : Qualité du paysage autour du lieu de résidence des répondants et dans l'ensemble de la ville de Malartic depuis l'exploitation du complexe minier

Questions	S'est améliorée beaucoup (%)	S'est améliorée un peu (%)	N'a pas changé (%)	S'est détériorée un peu (%)	S'est détériorée beaucoup (%)	Je ne sais pas (%)
<i>La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence</i>	16	23	36	12	7	6
<i>La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic</i>	42	35	4	7	7	4

Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

Tissu social

Pour près du tiers des répondants (29 %), aucun de leur voisin n'a déménagé depuis mai 2011, alors que pour 26 % d'entre eux peu ont déménagé et pour une proportion de 21 %, plusieurs ont déménagé. Davantage de répondants ont vu plusieurs de leurs voisins déménager dans le secteur 1.

Une faible proportion de répondants (9 %) a observé l'arrivée de très nombreux résidents, alors qu'un peu plus du tiers des répondants estiment nombreux les nouveaux résidents (35 %) et la même proportion en a observé peu (35 %). Une proportion de 2 % n'a vu aucun nouveau résident.

L'arrivée de nouveaux résidents ne dérange pas la forte majorité de répondants (91 %), alors qu'une proportion de 6 % s'en dit légèrement dérangée et qu'une proportion presque nulle s'en dit très dérangée.

Autres effets

Une faible proportion de répondants a indiqué que l'exploitation du complexe minier avait eu d'autres effets sur eux ou sur les membres de leur ménage (14 %).

Outre les effets mentionnés précédemment et ceux qui seront abordés en lien avec les préoccupations et la santé des Malarticois (voir la section 3.6), les autres effets évoqués par les répondants concernent :

- la division ou la frustration au sein de la population (20 %);
- les inquiétudes face au futur (11 %);
- la diminution de la qualité de l'air (gaz de dynamitage, carburant) (10 %);
- les démarches pour déménager (8 %);
- les dommages causés aux résidences (fissures dans le solage ou les murs) (7 %).

3.5 Préoccupations, réactions et actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier

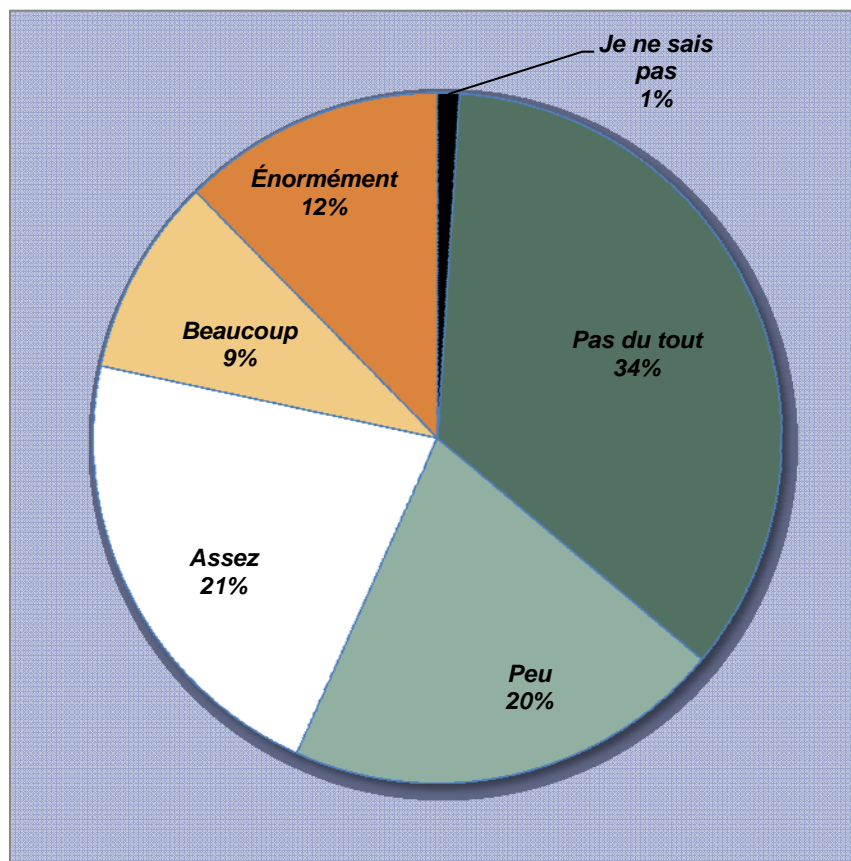
3.5.1 Préoccupations en lien avec l'exploitation du complexe minier

Une majorité de répondants (54 %) se sont dits peu ou aucunement préoccupés par l'exploitation de la mine Canadian Malartic. La figure 3-7 présente les résultats détaillés à ce sujet. Lorsqu'on compare ces résultats à ceux des enquêtes précédentes, on constate que la proportion de répondants qui se disent aucunement préoccupés est significativement plus importante en 2012 (+6 %).

Un peu moins du tiers des répondants, soit 29 % (123 sur 432) a mentionné un ou plusieurs événement(s) lié(s) à l'exploitation du complexe minier les ayant marqués eux-mêmes ou des membres de leur ménage. Parmi ces événements, la qualité de l'air fait l'objet du plus grand pourcentage de mentions (43 % - 51 répondants sur 119), suivi par les vibrations (18 % - 22 répondants sur 119), la poussière (16 % - 19 répondants sur 119), le bruit (12 % - 15 répondants sur 119), le déménagement ou la démolition des maisons ou des bâtiments (12 % - 14 répondants sur 119) et l'incendie qui a eu lieu à la mine (8 % - 9 répondants sur 119).

L'analyse statistique révèle des proportions plus importantes de répondants préoccupés par l'exploitation du complexe minier chez ceux qui résident dans les secteurs 1 et 2 et qui ont vue sur la mine, de même que chez les 35 à 64 ans et chez ceux qui détiennent un niveau de scolarité équivalent ou supérieur au niveau collégial. À l'inverse, on trouve de plus fortes proportions de répondants qui se disent aucunement préoccupés chez ceux qui résident dans le secteur 3, dont l'âge est de 65 ans et plus, qui possèdent une scolarité de niveau primaire et dont une personne du ménage travaille pour Osisko. Dans plusieurs cas, les catégories de répondants qui se sont montrés davantage préoccupés sont également ceux qui ont été les plus marqués par des événements liés à l'exploitation du complexe minier.

Figure 3-7 : Préoccupation des répondants envers l'exploitation de la mine Canadian Malartic



Note : La somme des réponses n'égalise pas 100 % parce que la figure ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.

3.5.2 Réactions et actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier

Une série de questions ont été posées aux participants au sujet des réactions qu'ils ont eues ou des actions entreprises en lien avec les activités du complexe minier Canadian Malartic. Le tableau 3-10 présente ces résultats.

On constate qu'une majorité de répondants ont discuté souvent ou à l'occasion de leurs préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches (73 %). Le tiers (33 %) a dit en avoir discuté avec un professionnel autre que les gens d'Osisko.

Tableau 3-10 : Réactions des répondants ou actions entreprises en lien avec l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic

Questions	Souvent (%)	À l'occasion (%)	Une seule fois (%)	Jamais (%)	Je ne sais pas (%)
<i>Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches</i>	29	44	1	22	1
<i>Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko</i>	7	21	5	63	2
<i>Contacter la Ville de Malartic pour...</i>					
<i>...obtenir des informations au sujet de la mine</i>	1	6	4	86	1
<i>...vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation</i>	1	4	3	88	2
<i>Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine</i>	<0,5	2	1	94	1
<i>Contacter Osisko ou aller au Centre de relations communautaires d'Osisko pour...</i>					
<i>... obtenir des informations</i>	1	6	6	85	1
<i>...vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation</i>	1	3	3	91	<0,5
<i>Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic</i>	19	14	2	61	3
<i>Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine</i>	6	15	2	75	1
<i>Être irrité ou en colère en pensant à la mine</i>	10	17	3	68	1
<i>Être enthousiaste en pensant à la mine</i>	19	34	3	37	6
<i>Essayer de ne pas penser à la mine</i>	13	13	<0,5	66	6
<i>Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine</i>	24	23	1	47	4
<i>Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine</i>	2	7	2	51	36
<i>Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine</i>	3	19	4	70	3
<i>Contacter le Comité de suivi de Malartic pour ...</i>					
<i>... obtenir des informations</i>	1	5	3	90	1
<i>... vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation</i>	1	4	3	89	1
Note :	La somme des réponses n'égale pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.				

La très grande majorité des répondants (85 % et plus) n'a jamais contacté la Ville de Malartic, ni Osisko, ni le Comité de suivi de Malartic que ce soit pour obtenir des informations au sujet de la mine ou se plaindre et demander des changements pour améliorer la situation. Une proportion de 94 % des répondants n'a également jamais contacté les services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide en raison de leurs préoccupations au sujet de la mine.

Plus de la moitié des répondants (53 %) ont été souvent ou à l'occasion enthousiastes en pensant à la mine. Par ailleurs, un peu moins de la moitié d'entre eux (47 %) ont fréquemment ou à l'occasion souhaité que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine et près du tiers (33 %) ont pensé souvent ou à l'occasion à déménager pour ne plus vivre ces inconvénients.

Des proportions représentant le quart des répondants ou moins ont mentionné souvent ou à l'occasion être irrités ou en colère en pensant à la mine (27 %), essayer de ne pas penser à la mine (26 %), se disputer avec des amis, connaissances ou voisins au sujet de la mine (22 %), avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine (21 %) et se disputer avec leur conjoint au sujet de la mine (9 %).

Indice de réactions psychosociales

Parmi les questions présentées au tableau 3-10, certaines ont été sélectionnées pour constituer un indice permettant de mesurer l'intensité des réactions psychosociales des répondants face à l'exploitation du complexe minier. Ces questions portent sur le souhait de déménager, la perturbation du sommeil et l'irritation ou la colère en pensant à la mine, les efforts pour ne pas penser à la mine, le souhait que cessent les inconvénients liés à son exploitation, les disputes avec le (la) conjointe(e) et avec des amis, connaissances, ou voisins à ce sujet, de même que l'enthousiasme en pensant à la mine. Ainsi, l'indice total a été obtenu en additionnant le score de chacun des répondants aux questions suivantes décrites à l'annexe B : 19 G, H, I, K, L, M, N (jamais = 0, une seule fois = 1, à l'occasion = 2, souvent = 3), 19 J (souvent = 0, à l'occasion = 1, une seule fois = 2, jamais = 3). Les résultats obtenus peuvent varier de 0 à 24 et la valeur la plus élevée indique des réactions psychosociales plus intenses et, à l'inverse, la valeur la plus petite indique de faibles réactions psychosociales. Comme pour les indices précédemment présentés, les répondants ont été répartis en trois catégories selon qu'ils indiquaient avoir vécu des réactions psychosociales fortes, moyennes ou faibles.

Selon les résultats obtenus, une majorité de 72 % des répondants présentent des réactions psychosociales moyennes (28 %) à faibles (44 %). Une proportion de 27 % indique avoir vécu de fortes réactions psychosociales.

Les réactions psychosociales sont vécues plus fortement chez les répondants qui résident dans les secteurs 1 et 2, chez ceux qui ont vue sur le site minier et chez les répondants âgés de 35 à 54 ans. Sont situés à l'inverse dans l'échelle de cet indice les répondants provenant des secteurs 3 et 4, ceux âgés de 65 ans et plus et chez ceux dont un membre du ménage travaille pour Osisko.

3.6 Perception de l'état de santé et du stress

Le niveau de santé des répondants semble globalement jugé satisfaisant lorsqu'ils le comparent à d'autres personnes de leur âge. En effet, 85 % des répondants ont qualifié leur santé d'excellente (18 %), de très bonne (28 %) ou de bonne (39 %). La santé est passable pour 11 % des répondants et mauvaise pour une minorité d'entre eux (3 %).

Le tableau 3-11 compare les résultats précédents à ceux de l'Enquête québécoise sur la santé de la population (ISQ, 2010) pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue et pour la province. À la lumière de cette comparaison, on constate que la proportion de répondants qui s'estiment en excellente ou très bonne santé à Malartic est moins importante que celle qui qualifie son état de santé de bon ou passable (46 % contre 53 %), alors qu'on observe la situation inverse en Abitibi-Témiscamingue (52 % contre 48 %) et au niveau provincial (56 % contre 44 %).

Tableau 3-11 : Perception de l'état de santé, Malartic, Abitibi-Témiscamingue et le Québec

Choix de réponse	%		
	Malartic	Abitibi-Témiscamingue ¹	Québec ¹
	2012	2008	2008
<i>Excellent ou très bon</i>	46	52	56
<i>Bon</i>	39	35	33
<i>Passable ou mauvais</i>	14	13	11

¹ Source : ISQ, 2010

Depuis l'exploitation du complexe minier en mai 2011, la santé des répondants n'a pas changé pour une majorité d'entre eux (67 %), alors qu'elle s'est légèrement (19 %) ou fortement détériorée (5 %) pour près du quart et qu'elle s'est améliorée légèrement (2 %) ou fortement (1 %) pour une minorité. Si on compare ces résultats avec ceux de l'enquête précédente, une proportion plus importante de répondants avait estimé que leur santé n'avait pas changé en 2010 (+8%) alors qu'en 2012, on remarque une proportion plus importante de répondants pour qui la santé s'est légèrement détériorée (+6 %).

Quant à la santé de l'ensemble des résidents de Malartic, une proportion assez élevée de répondants ne pouvait se prononcer sur la question (47 %). Un peu plus du quart (27 %) considèrent qu'elle n'a pas changé, 18 % qu'elle s'est détériorée (15 % un peu et 3 % beaucoup) et comme pour la question précédente, une minorité de répondants estiment qu'elle s'est améliorée (4 % un peu et 2 % beaucoup).

Régression multiple sur la santé

La technique de la régression multiple a été employée pour déterminer l'influence de différentes variables sur la perception de l'état de santé (question 22). Les résultats de la régression multiple sont indiqués au tableau 3-12.

Seules les variables statistiquement significatives ont été conservées dans le tableau. Pour chacune, le sens de la relation avec l'autoévaluation de l'état de santé est indiqué. L'ordre d'entrée dans le tableau priorise l'importance statistique de la variable (la première variable est la plus influente, la deuxième l'est moins, etc.).

Tableau 3-12 : Variables associées significativement à la perception de l'état de santé

Variable	Signification de la relation
Stress : indice de stress	Plus le niveau de stress du répondant est élevé, plus il évalue son état de santé négativement
Revenu : niveau de revenu du ménage	Plus le revenu du répondant est élevé, plus il évalue son état de santé positivement
Acceptabilité du projet : opinion à l'égard du projet	Plus le répondant est favorable à la présence du site minier, plus il évalue son état de santé positivement
Nuisances : perception des nuisances (bruit, poussières, etc.) associées au site minier	Plus les nuisances associées au site minier sont dérangeantes pour le répondant, plus il évalue son état de santé négativement
Mode d'occupation du logement (propriétaire ou locataire)	Les propriétaires perçoivent leur état de santé plus positivement que les locataires
Sexe	Les femmes perçoivent leur état de santé plus négativement que les hommes

Ces résultats montrent que :

- La perception de l'état de santé est principalement associée aux caractéristiques du répondant et, notamment, son niveau de stress, son revenu, le sexe, le statut d'occupation du logement.
- La perception du site minier et notamment les nuisances qui lui sont associées, de même que son acceptabilité, varient avec la perception de la santé.

En somme, la perception de l'état de santé est principalement associée aux caractéristiques sociales et psychosociales, ce qui est le cas dans la plupart des études sur le sujet. En effet, les résultats de l'EQSP indiquent entre autres que la proportion de femmes ne se croyant pas en bonne santé est un peu plus élevée que celle des hommes et que les membres de ménages à faible revenu considèrent ne pas être en bonne santé dans une proportion plus forte que les personnes disposant de revenus supérieurs. Toujours selon l'EQSP, une importante différence est aussi notée entre les personnes se situant au niveau élevé de l'indice de détresse psychologique et les autres : 23 % d'entre elles ne se considèrent pas en bonne santé contre 7 % (ISQ, 2010). De plus, selon des études sur la perception du stress réalisées aux États-Unis de 1983 à 2008, les femmes font une auto-évaluation plus

élevée de leur niveau de stress que les hommes; le niveau de stress diminue à mesure que l'âge, le niveau de scolarité et le revenu augmentent; de même, de toutes les catégories d'occupation, ce sont les répondants retraités qui vivent le niveau de stress le plus faible (Cohen et Deverts, 2012).

Ainsi, plusieurs exemples démontrent que la santé et le stress varient en fonction des caractéristiques socioéconomiques. Quant au dérangement occasionné par les nuisances et l'opinion à l'égard de l'exploitation de la mine, il est possible de penser que les gens de santé plus fragile sont effectivement plus sensibles aux nuisances et de ce fait, moins favorables à l'exploitation de la mine.

Pour plus de la moitié des répondants (54 %), leur niveau de stress n'a pas changé depuis mai 2011, alors qu'il a augmenté légèrement (26 %) et fortement (9 %) pour le tiers d'entre eux. Pour une minorité de répondants, le niveau de stress a diminué légèrement (4 %) ou beaucoup (2 %). En comparaison avec l'enquête 2010, les répondants pour qui le stress a augmenté légèrement est proportionnellement plus important en phase d'exploitation que lors de la construction.

Les répondants du secteur 3, ceux qui ont un revenu élevé, qui travaillent à temps plein et dont un membre du ménage travaille pour Osisko présentent une meilleure évaluation de leur santé. À l'inverse, les résidents du secteur 1 et ceux qui ont vue sur le site minier font une évaluation plus négative de leur santé.

Lorsqu'on leur demande de comparer la situation actuelle avec la situation pendant la construction du complexe minier, les répondants du secteur 1 font une moins bonne évaluation de leur santé, de celle des résidents de Malartic et de leur niveau de stress. C'est également le cas des répondants qui ont vue sur le site minier et des répondants âgés de 65 ans et plus (sauf pour le niveau de stress pour lequel on n'observe aucune variation en fonction de l'âge).

Échelle de stress et réactions

Afin de mesurer certaines des réactions psychosociales des résidents, des échelles standardisées ont été employées. Il s'agit des échelles *Perceived Stress Scale 4 (PSS4)* (Cohen et Williamson, 1988) ainsi que *Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS)* (Zigmond et Snaith, 1983). Ces échelles permettent de mesurer l'état de stress (PSS4) et les indices d'anxiété ou de dépression (HADS).

Ces échelles sont largement utilisées, ce qui permet de pouvoir comparer les résultats obtenus dans la présente enquête avec ceux d'autres populations ainsi qu'avec des moyennes indicatives de personnes ou de groupes en situation de risque de développer des problèmes ou en crise (*threshold value*).

Échelle PSS4

À l'aide des questions 23 A à D décrites à l'annexe B (traductions françaises de l'échelle PSS4), on demande aux répondants d'évaluer leur état d'esprit au cours du dernier mois quant au contrôle des événements et des problèmes auxquels ils peuvent faire face. L'indice total est obtenu en additionnant le score de chacun des répondants à ces quatre questions selon l'échelle suivante : jamais = 0, presque jamais = 1, à l'occasion = 2, assez souvent = 3 et très souvent = 4. Les résultats

obtenus peuvent varier de 0 à 16 et les résultats les plus élevés indiquent un stress psychologique plus élevé. La moyenne des scores obtenus à ces questions par secteur et pour Malartic, en 2010 et en 2012, est indiquée au tableau 3-13.

Tableau 3-13 : Moyenne des scores à l'échelle PSS4 selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic, 2010 et 2012

Année d'enquête	Échelle PSS4 (moyenne)				
	Secteur 1	Secteur 2	Secteur 3	Secteur 4	Malartic
2010	4,7	3,0	3,2	3,3	3,5
2012	3,8	3,6	2,8	2,9	3,2

Les résultats démontrent qu'à l'échelle de Malartic, le niveau de stress des répondants a connu une légère baisse de 2010 à 2012, et de façon plus notable dans le secteur 1. Contrairement à 2010, où les moyennes des répondants des secteurs 2, 3 et 4 étaient semblables alors que celle du secteur 1 se démarquait par une valeur plus élevée, en 2012, la moyenne des résidents des secteurs 1 et 2 apparaît plus élevée que celle des résidents des secteurs 3 et 4. On remarque par conséquent que la moyenne des répondants du secteur 2 a augmenté. Par ailleurs, chacune de ces moyennes est inférieure à celle de la population américaine qui se situe à 4,5 (Cohen et Williamson, 1988).

Échelle HADS

Dans le cas de l'échelle HADS, au moyen des questions 24 A à F décrites à l'annexe B, un indice total est calculé en faisant la somme des résultats colligés selon l'échelle suivante : jamais = 0, à l'occasion = 1, pas très souvent = 2 et très souvent et la plupart du temps = 3².

Trois groupes de répondants ont été constitués pour chacun des secteurs et pour l'ensemble des résidents de Malartic. Les personnes obtenant un score de 0 à 7 sont considérées comme n'ayant aucun risque de vivre une détresse psychologique, les personnes obtenant un score de 8 à 9 pourraient en vivre et, enfin, les gens qui obtiennent un score de 10 à 18 (maximum de l'échelle) souffrent probablement d'un niveau de détresse psychologique élevé. Les résultats par secteur et par année d'enquête (2010 et 2012) sont présentés au tableau 3-14.

² En raison du libellé des questions 24 D), E) et F, le score des réponses est inversé pour pouvoir s'additionner aux autres questions.

Tableau 3-14 : Valeur des indices de l'échelle HADS selon les secteurs d'enquête, 2010 et 2012

Valeur de l'indice	Proportion des répondants (%)									
	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Malartic	
	2010	2012	2010	2012	2010	2012	2010	2012	2010	2012
0 à 7	65	80	85	86	92	95	94	93	85	90
8 à 9	9	8	8	6	3	2	4	3	6	4
10 à 18	26	12	7	7	6	3	1	4	10	6

De 2010 à 2012, on constate à l'échelle de Malartic une légère réduction de la proportion des gens qui risquent de souffrir de détresse psychologique. En effet, la proportion de répondants n'ayant aucun risque de vivre une détresse psychologique a augmenté, pour passer de 85 % à 90 % tandis que la proportion des répondants qui sont plus à risque de souffrir d'un niveau de détresse psychologique élevé a diminué et est passée de 10 % à 6 %.

Bien qu'en 2012 on continue d'observer une plus forte proportion de répondants dont le score signale une probabilité élevée de vivre une détresse psychologique importante dans le secteur 1 que dans les autres secteurs, on remarque que cette proportion a diminué de 2010 à 2012, alors qu'elle semble avoir augmenté légèrement dans le secteur 4. Somme toute, dans ce dernier secteur comme dans les secteurs 2 et 3, cette proportion est beaucoup plus faible et congruente avec une situation relativement normale où il existe toujours une certaine proportion de la population en difficulté en raison de différents problèmes (maladie, perte d'emploi, séparation, etc.).

3.7 Fréquentation des nouveaux établissements

Le projet minier Canadian Malartic a nécessité le déplacement et la reconstruction de plusieurs édifices publics de Malartic, soit l'école primaire Les Explorateurs, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance Bambins et Câlines, la résidence Germain-Paquette, le Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

Le sondage prévoyait certaines questions afin d'évaluer si les nouveaux établissements sont fréquentés par la population depuis leur déplacement et leur reconstruction et si leur emplacement les satisfait.

Selon les résultats présentés au tableau 3-15, le Centre culturel et récréatif Le Tremplin est fréquenté par 52 % des répondants. L'école primaire Les Explorateurs l'est par 22 % des répondants et le CHSLD par 9 %. Les autres établissements ont été fréquentés par moins de 9 % des répondants. Hormis le Centre Le Tremplin, la fréquentation des autres établissements est tributaire de la présence ou non dans le ménage de la clientèle de ces établissements.

Tableau 3-15 : Fréquentation des nouveaux établissements

Établissements	Oui (%)	Non (%)
<i>École primaire Les Explorateurs</i>	22	76
<i>Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)</i>	9	90
<i>Centre de la petite enfance Bambins et Câlines</i>	9	89
<i>Résidence Germain-Paquette</i>	3	95
<i>Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union</i>	3	95
<i>Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab)</i>	52	46
Note : La somme des réponses n'égal pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.		

En ce qui concerne la satisfaction des répondants quant à la proximité des nouveaux établissements, présentée au tableau 3-16, les trois établissements dont l'emplacement est jugé mieux ou beaucoup mieux qu'avant sont le Centre culturel et récréatif Le Tremplin (62 %), l'école primaire Les Explorateurs (57 %) et le Centre d'hébergement Saint-Martin (53 %). Notons que 17 % des répondants ne se sont pas prononcés sur cette question puisqu'ils n'habitaient pas Malartic avant le déplacement et la reconstruction de ces édifices publics.

Tableau 3-16 : Satisfaction envers la proximité des nouveaux établissements

Établissements	Beaucoup mieux qu'avant (%)	Mieux qu'avant (%)	Comme avant (%)	Moins bien qu'avant (%)	Beaucoup moins bien qu'avant (%)	Je ne sais pas (%)
<i>École primaire Les Explorateurs</i>	44	13	12	9	4	12
<i>Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)</i>	39	14	13	9	3	19
<i>Centre de la petite enfance Bambins et Câlines</i>	37	9	16	7	3	21
<i>Résidence Germain-Paquette</i>	25	10	13	10	3	34
<i>Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union</i>	32	15	12	10	3	22
<i>Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab)</i>	47	15	12	9	3	10
Note : La somme des réponses n'égal pas 100 % parce que le tableau ne présente pas la catégorie des « Pas de réponse ». Les résultats détaillés sont présentés à l'annexe B.						

4 CONCLUSION

L'analyse des résultats du sondage de 2012 et des années antérieures permet notamment de constater que la proportion de répondants favorables au complexe minier Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts est proportionnellement plus importante en 2012 que lors des autres années d'enquête. De plus, la comparaison de la qualité de vie de Malartic avec les autres municipalités est plus favorable en 2012 qu'en 2010. Par contre, le nombre de répondants qui jugent que leur qualité de vie s'est améliorée augmente depuis 2007.

La qualité de l'environnement autour de la résidence des répondants fait l'objet d'une évaluation négative d'une proportion plus élevée de répondants en 2012 qu'en 2010. Le niveau de poussière et les vibrations ressenties ont augmenté selon plus de répondants en 2012 qu'en 2010. L'augmentation de la circulation routière a également été observée par un grand nombre, mais la majorité des répondants n'en sont pas dérangés. Par contre, en période de construction (2010), plus de répondants avaient observé une augmentation du bruit, tandis qu'en phase d'exploitation (2012) la proportion de gens qui ont observé une réduction de bruit est plus forte.

Les répondants estiment que la qualité du paysage s'est améliorée davantage dans l'ensemble de Malartic qu'autour de leur résidence. L'opinion sur la qualité du paysage à Malartic est plus positive en 2012 qu'en 2010.

La proportion de répondants qui n'ont aucune ou peu de préoccupations envers le complexe minier a augmenté de 2007 à 2012.

Une proportion un peu plus importante de répondants en 2012 qu'en 2010 ont la perception que leur état de santé s'est détérioré et que leur niveau de stress a légèrement augmenté. Par contre, la moyenne de l'indice global de stress (mesuré par l'échelle PSS4) de la population de Malartic a fléchi entre 2010 et 2012. On observe ce phénomène de diminution dans tous les secteurs d'enquête, à l'exception du secteur 2. On remarque en 2012 que la moyenne de l'indice global de stress s'avère plus élevée dans les secteurs 1 et 2 que dans les secteurs 3 et 4.

Par rapport à 2010, globalement pour Malartic, le sondage de 2012 indique une diminution de la proportion de répondants montrant un indice de probabilité élevée de vivre une détresse psychologique (mesuré par l'échelle HADS). Bien que cette proportion soit plus forte dans le secteur 1 que dans les autres secteurs en 2012, on constate une baisse importante du nombre de personnes obtenant un score élevé dans ce secteur entre 2010 et 2012.

En 2010 comme en 2012, le secteur 1 se démarque de l'ensemble des autres secteurs parce que proportionnellement plus de répondants y ont une opinion négative sur de nombreux aspects : attachement à Malartic, opinion concernant les responsables d'Osisko et de l'information obtenue de ces derniers, niveau de préoccupation envers les activités du complexe minier, réactions psychosociales plus intenses et plus grand nombre d'actions entreprises en lien avec ces dernières, indices de stress et de détresse psychologique plus élevés. À cet égard, il convient de souligner qu'au cours de la période couverte par cette étude, les résidents du

secteur 1 ont vécu des événements particuliers, entre autres, les négociations entre Osisko et le regroupement des résidents du Quartier sud pour l'achat de leurs maisons et les travaux d'aménagement du parc du Belvédère. De plus, le profil socioéconomique de ces résidents est significativement différent de celui de l'ensemble des répondants avec notamment un niveau de scolarité plus faible, une proportion plus forte de locataires et des revenus moins élevés. Plus généralement, on constate dans l'ensemble un gradient entre le secteur 1 et le secteur 4 quant aux opinions et perceptions à l'égard du projet et des impacts. La proportion de répondants ayant une opinion favorable au projet augmente progressivement du secteur 1 vers le secteur 4.

L'analyse de plusieurs variables a été effectuée à l'aide de la technique de la régression multiple. Ces variables comprenaient la volonté de déménager à l'extérieur de Malartic, la satisfaction à l'égard de la qualité de vie, la perception de l'évolution de la qualité de l'environnement de la résidence et de la ville plus généralement, et enfin, l'évaluation par le répondant, de son état de santé. Cette technique a été utilisée parce que de nombreuses caractéristiques sociodémographiques, dont le secteur de résidence, sont significativement reliées (selon le test de Chi²) à ces variables. La technique de la régression permet de déterminer lesquels parmi ces indicateurs sociodémographiques sont les plus importants statistiquement. Il est apparu également utile de vérifier si d'autres caractéristiques des répondants jouent également un rôle. Il s'agit entre autres des perceptions du projet et notamment son acceptabilité, le dérangement ressenti en lien avec les nuisances et l'évaluation des retombées positives du projet. On a également vérifié si le niveau de stress et de détresse psychologique pouvait être associé aux variables.

Les différentes régressions effectuées ont permis de constater que ce qui fait varier le plus l'évaluation par les répondants de la qualité de l'environnement ou de la qualité de vie à Malartic est la perception du projet (acceptabilité, degré de dérangement par les nuisances, etc.) plutôt que les caractéristiques sociales ou le secteur de résidence. En d'autres mots, ce qui influence le plus ces variables n'est pas le fait d'être propriétaire ou locataire, d'être jeune ou riche, ou encore de résider près ou loin du site, mais bien l'évaluation des retombées positives et négatives du site minier et son acceptabilité. Il apparaît toutefois que le secteur de résidence joue un rôle dans l'explication. En effet, comme on a pu le constater, l'opinion à l'égard du projet (évaluation des retombées, degré de dérangement par les nuisances, acceptabilité du projet) varie d'un secteur à l'autre. L'influence du secteur de résidence est donc *indirecte*. Elle peut être constatée du fait que l'on retrouve proportionnellement plus de gens ayant une opinion défavorable au projet dans le secteur 1 que dans le secteur 4 et l'inverse pour ce qui de la proportion ayant une opinion favorable du site minier.

Par ailleurs, pour ce qui est de la perception de l'état de santé, ce sont principalement les caractéristiques sociales (revenu, sexe, statut de propriétaire ou locataire) et psychosociales (niveau de stress) de l'individu qui influencent sa perception de son état de santé plutôt que l'opinion à l'égard du projet.

5 RÉFÉRENCES

- ALTMAN, I. et B. ROGOFF. 1987. « World views in psychology: Trait, interactional, organismic, and transactional perspectives ». In D. Stokols and Altman, I. *Handbook of environmental psychology*. (Vol 1, pp. 1-40) New York, Wiley.
- COHEN, S. et Denise J.-DEVERTS. 2012. « Who's stressed ? Distributions of Psychological Stress in the United States in Probability Samples from 1983, 2006 and 2009 » in *Journal of Applied Psychology*, 2012, pp. 1320-1334.
- COHEN, S. et Gail M. WILLIAMSON. 1988. « Perceived stress in a probability sample of the United States » in Spacapan S, S. Oskamp, eds. *The social psychology of health*, Sage, Newbury Park, CA, 1988.
- EPENDA, Augustin et P. LEBLANC. 2007. *Enquête sur les opinions des habitants de Malartic sur le développement et la diversification socio-économique de la ville*. Chaire Desjardins en développement des petites collectivités, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 36 p.
- EVANS, Gary W. et Sheldon COHEN. 1987. «Environmental stress». In *Handbook of environmental psychology*, sous la dir. de Daniel Stokols et Irwin Altman. New York: Wiley, p. 571-610.
- GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.
- INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (ISQ). 2010. *L'enquête québécoise sur la santé de la population, 2008 : pour en savoir plus sur la santé des Québécois*. En ligne : http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf2010/Rapport_EQSP.pdf. Consulté le 29 novembre 2012.
- LAZARUS, Richard S. et Susan FOLKMAN. 1984. *Stress, Appraisal and Coping*. New York, Springer. 445 p.
- RESSOURCES NATURELLES DU CANADA (RNC). 2004. *L'Atlas du Canada. Cartes interactives sur la qualité de vie*. En ligne : <http://atlas.nrcan.gc.ca/site/francais/maps/peopleandsociety/QOL>. Consulté le 8 novembre 2012.
- SLOVIC, Paul. 1987. *Perception of Risk*. Science, vol. 236 (17 avril), p. 280-285.
- STATISTIQUE CANADA. 2012a. *GéoRecherche. Recensement de 2011*. No 92-142-XWF au catalogue de Statistique Canada. Ottawa (Ontario). Données mises à jour le 24 octobre 2012.

STATISTIQUE CANADA. 2012b. *Profil des communautés. Recensement de 2011.*

STATISTIQUE CANADA. 2007. *Profil des communautés. Recensement de 2006.*

ZIGMOND, A.S. and R.P. SNAITH. 1983. « The Hospital Anxiety and Depression Scale ». *Acta Psychiatrica Scandinavica* 67. p. 361–370.

Annexe A :
Questionnaire de l'enquête 2012

Complexe minier Canadian Malartic
Suivi de l'environnement social à la phase d'exploitation
de la mine Canadian Malartic
Sondage auprès des résidents de Malartic

À noter :

- Les réponses que vous donnerez dans ce questionnaire demeureront confidentielles.
- Le numéro dans le coin supérieur droit ne sert qu'à des fins de compilation et ne peut en aucun cas être associé à un répondant en particulier.
- Nous vous suggérons de lire au complet une question et les réponses suggérées avant de faire votre choix de réponse.
- À la plupart des questions, il faut cocher la case appropriée à votre choix de réponse .
- Ménage désigne un ensemble de personnes vivant dans un même logement.
- La forme masculine utilisée dans le questionnaire désigne aussi bien les femmes que les hommes. Elle n'est utilisée qu'à la seule fin d'alléger le questionnaire et d'en faciliter la compréhension.

Partie 1 - La qualité de votre milieu de vie

1. De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic? **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Très satisfait | <input type="checkbox"/> Insatisfait | <input type="checkbox"/> Ni satisfait, ni insatisfait |
| <input type="checkbox"/> Satisfait | <input type="checkbox"/> Très insatisfait | |
2. A) Depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de vie** à Malartic ... **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est très détériorée | <input type="checkbox"/> S'est améliorée | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est détériorée | <input type="checkbox"/> S'est très améliorée | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
2. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?
- _____
- _____
3. Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ... **(Cochez une seule réponse)**
- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Supérieure à celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Comparable à celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Moins bonne que celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
4. A) Selon vous, depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de l'environnement autour de votre résidence** ... **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est très détériorée | <input type="checkbox"/> S'est améliorée | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est détériorée | <input type="checkbox"/> S'est très améliorée | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

4. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

5. A) Selon vous, depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de l'environnement à Malartic...** (Cochez une seule réponse)

- S'est très détériorée S'est améliorée N'a pas changé
 S'est détériorée S'est très améliorée Je ne sais pas

5. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

6. En vous référant à la carte insérée dans ce questionnaire, dans quel secteur de Malartic habitez-vous? (Cochez une seule réponse)

- Secteur 1 Secteur 3 Je ne sais pas
 Secteur 2 Secteur 4

7. De votre résidence ou de votre terrain, pouvez-vous voir la fosse et les opérations d'exploitation du complexe minier?

- Oui Non Je ne sais pas

Partie 2 - Évaluation de la Corporation minière Osisko (Osisko) et du Comité de suivi de Malartic

8. A) En ce qui concerne l'information fournie par Osisko depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Très satisfait Insatisfait Ni satisfait, ni insatisfait
 Satisfait Très insatisfait
 Je ne connais pas Osisko (**Passez à la question 12**)
 Je connais Osisko, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies sur le complexe minier (**Passez à la question 9**)

8. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

9. Les responsables d'Osisko sont compétents. Avec cet énoncé, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord

10. Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord

11. Osisko a fait tout ce qu'il faut pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord

12. A) En ce qui concerne l'information fournie par le Comité de suivi de Malartic, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Très satisfait Insatisfait Ni satisfait, ni insatisfait
 Satisfait Très insatisfait
 Je ne connais pas le Comité de suivi de Malartic (Passez à la question 14)
 Je connais le Comité de suivi de Malartic, mais je ne suis pas au courant des informations qu'il a fournies (Passez à la question 13)

12. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

13. Le Comité de suivi de Malartic fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord

14. Les normes de protection de l'environnement du complexe minier sont bien surveillées par le gouvernement. Avec cet énoncé, êtes-vous ... (Cochez une seule réponse)

- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord

15. Osisko offre un service de gestion des plaintes en regard des activités du complexe minier (téléphone sans frais : 1 866 943-7606).

15. A) Connaissez-vous ce service?

- Oui
 Non (Passez à la question 16)

15. B) En avez-vous déjà fait l'utilisation, et si oui, à quelle fréquence?

- Une fois Deux fois Plus de deux fois
 Je n'en ai jamais fait l'utilisation (Passez à la question 16)

15. C) Avez-vous été satisfait de ce service?

- Oui
 Non, précisez pourquoi :

Partie 3 - Effets de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic

16. Comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants : **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

16. A) La valeur de votre résidence :

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| | | <input type="checkbox"/> Je suis locataire |

16. B) Le revenu de votre ménage (voir la définition de ménage au début du questionnaire) :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. C) Votre qualité de vie en général :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. D) Votre santé :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. E) La santé des résidents de Malartic :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. F) Votre niveau de stress :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. G) L'activité économique de Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. H) La quantité de commerces à Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. I) Le service dans les commerces à Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est amélioré beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détérioré un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est amélioré un peu | <input type="checkbox"/> S'est détérioré beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. J) Vos voisins immédiats :

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Plusieurs ont déménagé | <input type="checkbox"/> Aucun n'a déménagé | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Peu ont déménagé | | |

Toujours comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les situations ou effets suivants : **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

16. K) Le nombre d'emplois pour les gens de Malartic :
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
16. L) La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence :
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
16. M) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

Toujours comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants :

16. N) La circulation routière dans Malartic : **(Cochez une seule réponse)**
- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup (Passez à la question 16 O) |
| <input type="checkbox"/> A diminué un peu (Passez à la question 16 O) |
| <input type="checkbox"/> N'a pas changé (Passez à la question 16 O) |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu |
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas (Passez à la question 16 O) |
- i) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) d'augmentation de la circulation routière dans Malartic? **(Plusieurs réponses peuvent être cochées)**
- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Employés de la mine qui se déplacent pour le travail |
| <input type="checkbox"/> Activités de camionnage générées par la mine |
| <input type="checkbox"/> Augmentation générale de la population et de l'activité économique à Malartic |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |
- _____
- _____
- ii) Est-ce que la circulation routière dans Malartic vous dérange : **(Cochez une seule réponse)**
- | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Beaucoup | <input type="checkbox"/> Un peu | <input type="checkbox"/> Pas du tout | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|

- iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la circulation routière à Malartic depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Des mesures, telles que la création d'un carrefour giratoire, ou encore l'installation de feux de circulation, ont été mises en place pour gérer la circulation routière à Malartic.

- iv) Est-ce que vous avez constaté que ces mesures ont ... amélioré la sécurité des piétons (traversée des rues plus facile, vitesse moindre des véhicules, etc.)? **(Cochez une seule réponse)**

- Beaucoup
 Assez
 Peu
 Pas du tout
 Je ne sais pas

- v) Est-ce que vous avez constaté que ces mesures ont ... amélioré la sécurité des automobilistes (vitesse moindre des véhicules, croisement des rues plus facile, etc.)? **(Cochez une seule réponse)**

- Beaucoup
 Assez
 Peu
 Pas du tout
 Je ne sais pas

Toujours comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants :

16. O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence : **(Cochez une seule réponse)**

- A diminué beaucoup **(Passez à la question 16 P)**
 A diminué un peu **(Passez à la question 16 P)**
 N'a pas changé **(Passez à la question 16 P)**
 A augmenté un peu
 A augmenté beaucoup
 Je ne sais pas **(Passez à la question 16 P)**

- i) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

ii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de bruit? **(Plusieurs réponses peuvent être cochées)**

- Circulation routière
 Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine
 Construction du nouveau parc du secteur sud
 Autres projets de construction à Malartic (McDonald, réfection de rues, etc.)
 Je ne sais pas
 Autres, précisez :

iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit depuis le début de l'exploitation du complexe minier (mai 2011)? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Toujours comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants :

16. P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence : **(Cochez une seule réponse)**

- A diminué beaucoup **(Passez à la question 16 Q)**
 A diminué un peu **(Passez à la question 16 Q)**
 N'a pas changé **(Passez à la question 16 Q)**
 A augmenté un peu
 A augmenté beaucoup
 Je ne sais pas **(Passez à la question 16 Q)**

i) Durant le jour, est-ce que la poussière vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

ii) Durant la nuit, est-ce que la poussière vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de poussière? (**Plusieurs réponses peuvent être cochées**)

- Circulation routière
- Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine
- Démolition des résidences du secteur sud
- Construction du nouveau parc du secteur sud
- Autres projets de construction à Malartic (McDonald, réfection de rues, etc.)
- Je ne sais pas
- Autres, précisez :

iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la quantité de poussière depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)? (**Cochez une seule réponse**)

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Toujours comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants :

16. Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été : (**Cochez une seule réponse**)

- Très importantes Importantes Faibles Très faibles
- Je n'ai ressenti aucune vibration (**Passez à la question 16 R**)
- Je ne sais pas (**Passez à la question 16 R**)

i) Durant le jour, est-ce que les vibrations vous ont dérangé : (**Cochez une seule réponse**)

- Souvent À l'occasion Jamais Je ne sais pas

ii) Durant la nuit, est-ce que les vibrations vous ont dérangé : (**Cochez une seule réponse**)

- Souvent À l'occasion Jamais Je ne sais pas

iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par les vibrations depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

16. R) Est-ce que depuis mai 2011, l'exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai du complexe minier Canadian Malartic a eu d'autres effets sur vous, ou votre ménage, que ceux mentionnés ci-dessus aux questions 16. A) à Q)? **(Cochez une seule réponse)**

Non **(Passez à la question 17 A)**

Oui, précisez lesquels :

17. A) Depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), avez-vous observé l'arrivée de...

- Très nombreux nouveaux résidents à Malartic
 Nombreux nouveaux résidents à Malartic
 Peu de nouveaux résidents à Malartic
 Aucun nouveau résident à Malartic **(Passez à la question 18 A)**
 Je ne sais pas **(Passez à la question 18 A)**

17. B) Est-ce que l'arrivée de nouveaux résidents est pour vous ...?

- Très dérangeante
 Peu dérangeante
 Ne me dérange pas
 Je ne sais pas

18. A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle? **(Cochez une seule réponse)**

Pas du tout
 Peu

Assez
 Beaucoup

Énormément
 Je ne sais pas

18. B) Depuis mai 2011, y a-t-il eu un ou plusieurs événement(s) lié(s) à l'exploitation du complexe minier qui vous a(ont) marqué ou qui a(ont) marqué des membres de votre ménage? **(Cochez une seule réponse)**

Non **(Passez à la question 19)**

Oui, précisez lequel ou lesquels :

18. C) Avez-vous eu des réactions ou entrepris des actions particulières à la suite de cet(ces) événement(s)? (Cochez une seule réponse)

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

18. D) Est-ce que cet(ces) événement(s) vous préoccupe(ent) toujours aujourd'hui? (Cochez une seule réponse)

Pas du tout
 Peu

Assez
 Beaucoup

Énormément
 Je ne sais pas

19. Vous avez peut-être eu des réactions ou entrepris des actions en lien avec les activités du complexe minier Canadian Malartic. Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion, une seule fois ou jamais depuis le début de l'exploitation du complexe minier en mai 2011? (Cochez une seule réponse à chaque question)

19. A) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches :

Souvent
 À l'occasion

Une seule fois
 Jamais

Je ne sais pas

19. B) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko :

Souvent
 À l'occasion

Une seule fois
 Jamais

Je ne sais pas

19. C) Contacter la Ville de Malartic pour :

i) Obtenir des informations au sujet de la mine :

Souvent
 À l'occasion

Une seule fois
 Jamais

Je ne sais pas

ii) Vous plaindre et demander des changements à la Ville de Malartic pour améliorer la situation :

Souvent
 À l'occasion

Une seule fois
 Jamais

Je ne sais pas

19. D) Assister à la séance d'information organisée par le Comité de suivi de Malartic, en collaboration avec Osisko, au sujet des forages et des sautages à la mine tenue en avril 2012 :

- Oui
 Non, précisez pourquoi :

19. E) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. F) Contacter Osisko ou aller au Centre de relations communautaires d'Osisko pour :

i) Obtenir des informations :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

ii) Vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. G) Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. H) Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. I) Être irrité ou en colère en pensant à la mine :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. J) Être enthousiaste en pensant à la mine :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. K) Essayer de ne pas penser à la mine :

- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

19. L) Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
19. M) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais Je n'ai pas de conjoint(e)
19. N) Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
19. O) Contacter le Comité de suivi de Malartic pour :
- i) Obtenir des informations :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
- ii) Vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
19. P) Est-ce que l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic a provoqué chez vous d'autres réactions que celles mentionnées ci-dessus aux questions 19. A) à 19. O)?
- Non Oui, précisez lesquelles :
- _____
- _____
20. Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux? **(Cochez une seule réponse)**
- Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko
 Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts
 Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même
 Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko
 Je ne sais pas
21. Est-ce qu'il y a des nuisances (bruit, vibrations, poussière, etc.) dues à l'exploitation du complexe minier qui sont toujours irritantes pour vous malgré la mise en place de mesures d'atténuation?
- Non Oui, précisez quelles nuisances :
- _____
- _____

Partie 4 – État de santé physique et état d'esprit en général

22. Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général : **(Cochez une seule réponse)**

Excellente Bonne Mauvaise
 Très bonne Passable Je ne sais pas

Les quatre prochaines questions touchent votre état d'esprit au cours du dernier mois. Indiquez, en cochant la réponse adéquate, à quelle fréquence vous avez ressenti les différents sentiments mentionnés ci-dessous. **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

23. A) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler les choses importantes de votre vie?

Jamais À l'occasion Très souvent
 Presque jamais Assez souvent Je ne sais pas

23. B) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler vos problèmes personnels?

Jamais À l'occasion Très souvent
 Presque jamais Assez souvent Je ne sais pas

23. C) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les choses n'allaient pas comme vous le vouliez?

Jamais À l'occasion Très souvent
 Presque jamais Assez souvent Je ne sais pas

23. D) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les problèmes s'accumulaient au point que vous ne pourriez pas y faire face?

Jamais À l'occasion Très souvent
 Presque jamais Assez souvent Je ne sais pas

Lisez maintenant les questions qui suivent et choisissez la réponse qui est la plus proche de l'état de vos sentiments au cours de la dernière semaine. Ne pensez pas trop longtemps à votre réponse, votre réaction immédiate est probablement plus précise qu'une réponse longuement réfléchie. **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

24. A) Au cours de la dernière semaine, je me suis senti tendu ou très énervé :

La plupart du temps Pas très souvent Jamais
 Très souvent À l'occasion Je ne sais pas

24. B) Au cours de la dernière semaine, j'ai été préoccupé ou soucieux :

La plupart du temps Pas très souvent Jamais
 Très souvent À l'occasion Je ne sais pas

24. C) Au cours de la dernière semaine, j'ai eu un sentiment de crainte, de peur, comme des « papillons » dans l'estomac :

La plupart du temps Pas très souvent Jamais
 Très souvent À l'occasion Je ne sais pas

24. D) Au cours de la dernière semaine, j'ai continué à aimer les choses que j'aime habituellement :

- Tout à fait autant Seulement un peu Je ne sais pas
 Pas tout à fait autant Presque plus

24. E) Au cours de la dernière semaine, je me suis réjoui à l'avance des événements :

- Autant qu'avant Presque plus
 Pas tout à fait autant qu'avant Je ne sais pas
 Clairement moins qu'avant

24. F) Au cours de la dernière semaine, j'ai ri et j'ai pu voir le côté amusant des choses :

- Autant qu'avant Presque plus
 Pas tout à fait autant qu'avant Je ne sais pas
 Clairement moins qu'avant

Partie 5 - Informations sur le répondant

25. Êtes-vous...

- Propriétaire (**Passez à la question 28**) Locataire

26. Avez-vous déménagé depuis mai 2011?

- Oui Non

27. A) Le coût, par mois, de votre loyer en 2011 était de : _____ \$

27. B) Le coût, par mois, de votre loyer en 2012 est de : _____ \$

28. S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres** personnes de votre ménage?

- Je vis seul (**passez à la question 29**)

	Sexe (indiquez si c'est un homme (H) ou une femme (F))	Âge	Lien avec le répondant (indiquez si c'est un conjoint, un enfant, un autre parent ou une personne non apparentée)
1			
2			
3			
4			
5			
6			

29. Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire?

- Homme Femme

30. En quelle année êtes-vous né? Année : _____
31. Depuis quelle année habitez-vous Malartic? Année : _____
32. Dans quelle mesure êtes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec les énoncés suivants : **(Cochez une seule réponse à chaque question)**
32. A) Je sens que j'appartiens à Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. B) Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. C) J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. D) Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. E) J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. F) Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
32. G) Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |
33. Quel est votre niveau de scolarité? **(Cochez une seule réponse)**
- Primaire (7 années ou moins)
 - Secondaire non complété
 - Secondaire complété de formation générale ou professionnelle
 - Collégial (CÉGEP) de formation pré-universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement (DEP)
 - Universitaire
 - Aucune scolarité
 - Je ne sais pas

34. Quelle est votre occupation? (Cochez une seule réponse)
- Travailleur à temps plein (30 heures et plus par semaine)
 - Travailleur à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
 - Travailleur saisonnier
 - Chômeur, à la recherche d'un emploi
 - À la maison à temps plein (ménagère, autre)
 - Retraité
 - Étudiant
35. Est-ce que vous ou un membre de votre ménage travaillez pour Osisko?
- Oui, moi Oui, un membre de mon ménage Non
36. Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2011? (Cochez une seule réponse)
- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$ | <input type="checkbox"/> 40 000 \$ à 59 999 \$ | <input type="checkbox"/> 80 000 \$ à 99 999 \$ |
| <input type="checkbox"/> 20 000 \$ à 39 999 \$ | <input type="checkbox"/> 60 000 \$ à 79 999 \$ | <input type="checkbox"/> 100 000 \$ et plus |

Partie 6 – Fréquentation des nouveaux établissements

Le projet minier Canadian Malartic a nécessité le déplacement et la reconstruction de plusieurs édifices publics de Malartic, soit l'école primaire Saint-Martin, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance Bambins et Câlins, la résidence Germain-Paquette, le Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

37. Est-ce que vous, ou l'un ou l'autre des membres de votre ménage, fréquentez l'un ou l'autre des établissements suivants depuis leur déplacement et leur reconstruction?
- | | | |
|--|------------------------------|------------------------------|
| 37. A) École primaire Les Explorateurs
(auparavant l'école primaire Saint-Martin) | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
| 37. B) Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD) | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
| 37. C) Centre de la petite enfance Bambins et Câlins | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
| 37. D) Résidence Germain-Paquette | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
| 37. E) Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
| 37. F) Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab)
(auparavant le centre communautaire et l'auditorium de l'école Renaud) | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
38. Est-ce que vous habitez Malartic avant le déplacement et la reconstruction de ces édifices publics (printemps 2010)?
- Oui Non (Passez à la partie 7 – Commentaires généraux ci-dessous)

39. Par rapport à la situation avant leur déplacement et leur reconstruction, considérez-vous que la proximité des établissements suivants est pour vous ... (Cochez une seule réponse à chaque question)

39. A) École primaire Saint-Martin vs école primaire Les Explorateurs

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

39. B) Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

39. C) Centre de la petite enfance Bambins et Câlins

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

39. D) Résidence Germain-Paquette

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

39. E) Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

39. F) Centre communautaire et auditorium de l'école Renaud vs le Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab)

- Beaucoup mieux qu'avant
- Mieux qu'avant
- Comme avant

- Moins bien qu'avant
- Beaucoup moins bien qu'avant
- Je ne sais pas

Partie 7 - Commentaires généraux

Si vous avez des commentaires à formuler au sujet de ce questionnaire ou du complexe minier Canadian Malartic en général, veuillez les inscrire ci-après :

Nous vous remercions de votre collaboration!

Annexe B :
Résultats de l'enquête 2012

Complexe minier Canadian Malartic
 Suivi de l'environnement social à la phase d'exploitation
 de la mine Canadian Malartic
Sondage auprès des résidents de Malartic
 (Résultats pondérés)

En raison des arrondis, le total ne donne pas toujours 100 % ou peut différer du nombre indiqué dans le total.

Partie 1 - La qualité de votre milieu de vie

6) En vous référant à la carte insérée dans ce questionnaire, dans quel secteur de Malartic habitez-vous?

n = 432

Choix	Malartic	
	n	%
Secteur 1	48	11
Secteur 2	125	29
Secteur 3	162	37
Secteur 4	84	20
Je ne sais pas / Pas de réponse	13	3

1) De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n= 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	4	8	7	6	26	16	19	22	1	12	57	13
Satisfait	16	33	67	54	107	66	58	69	10	74	259	60
Ni satisfait, ni insatisfait	10	20	18	14	11	7	1	1	2	14	41	10
Insatisfait	10	21	24	19	12	8	5	6	0	0	52	12
Très insatisfait	8	17	9	7	4	3	2	2	0	0	23	5
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

2) A) Depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la qualité de vie à Malartic ...

n= 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	11	23	12	9	3	2	4	5	0	0	31	7
S'est détériorée	20	41	46	37	21	13	3	4	1	8	91	21
N'a pas changé	5	11	8	7	17	10	9	10	2	17	41	10
S'est améliorée	5	11	40	32	73	45	32	38	6	50	157	36
S'est très améliorée	2	4	16	13	37	23	24	29	1	10	81	19
Je ne sais pas (Passez à la question 3)	4	8	3	2	9	6	12	14	2	15	29	7
Pas de réponse (Passez à la question 3)	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	2	1

2 B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 331

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration des infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)/ services municipaux	4	11	30	29	54	45	33	55	1	16	123	37
Nouvel essor économique de la ville/Création d'emplois	3	9	33	32	48	40	33	54	3	29	120	36
Dynamisme dans la ville (ambiance positive, plus de loisirs/activités, plus de fierté, etc.)	1	2	9	8	11	9	3	6	0	0	23	7
Esthétisme amélioré de la ville	0	0	3	3	9	7	3	5	2	23	17	5
Nouveaux arrivants	0	0	2	2	2	2	4	6	0	0	8	2
Diminution des taxes municipales	0	0					4	6	0	0	4	1
Diminution des nuisances (bruit, qualité de l'air, circulation)	0	0	0	0	2	2	1	1	0	0	4	1
Plus grande visibilité de Malartic à l'extérieur de la région	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Augmentation de la valeur des propriétés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<0,5
Aucun changement notable	0	0	4	4	2	2	1	2	0	0	7	2
J'habite à Malartic depuis moins d'un an	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0
Poussière	27	72	40	38	20	16	7	11	1	12	94	28
Bruit	15	41	31	29	18	15	5	8	1	7	69	21
Vibrations	10	28	13	12	2	2	2	4	0	0	28	8
Circulation	4	11	14	13	7	6	2	3	0	0	27	8

2 B) Pour quelle(s) raison(s) principalement? (suite)

n = 331

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Manque de commerces et de services	4	11	4	4	8	7	1	1	1	9	18	5
Remaniement de la ville	1	2	8	8	6	5	1	2	0	0	16	5
Qualité de l'air (gaz de dynamitage, nuage orange)	4	10	3	3	2	2	2	3	0	0	11	3
Inquiétude pour la santé/face au futur	0	0	2	2	4	3	1	2	0	0	7	2
Les citoyens sont divisés	1	2	3	3	2	1	0	0	0	0	5	2
Détérioration du centre-ville	0	0	2	2	1	1	1	2	0	0	4	1
Augmentation du coût de la vie	1	3	3	3	1	1	0	0	0	0	5	1
Déménagement de résidents/Pas de nouveaux arrivants	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	1
Manque de considération de la part d'Osisko	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	2	1
Manque de logements	1	3	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Invivable	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Manque d'électricité	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
Manque d'emploi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<0,5
Qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	2	4	0	0	2	1
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	2	27	2	1

3) Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	2	5	6	5	13	8	5	6	2	12	28	7
Comparable à celle des autres municipalités de la région	16	32	58	47	110	68	56	66	3	26	243	56
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	26	53	46	37	27	17	15	18	3	25	117	27
Je ne sais pas	3	7	13	11	9	5	8	10	5	37	38	9
Pas de réponse	2	3	1	1	3	2	0	0	0	0	6	1

4) A) Selon vous, depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de l'environnement** autour de votre résidence...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	19	40	14	11	5	3	4	5	2	18	45	10
S'est détériorée	18	37	53	42	52	32	15	18	2	13	140	32
N'a pas changé	4	8	31	25	63	39	34	40	3	24	135	31
S'est améliorée	3	5	20	16	19	11	18	21	3	20	62	14
S'est très améliorée	1	2	3	2	5	3	5	6	0	0	14	3
Je ne sais pas (Passez à la question 5 A)	2	5	3	3	18	11	9	10	2	15	34	8
Pas de réponse (Passez à la question 5 A)	1	1	1	1	0	0	0	0	1	11	3	1

4) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 283

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration/Croissance des infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	2	4	10	11	15	16	15	31	0	10	42	15
Ville plus belle/Gens sont fiers	1	3	10	11	3	3	13	26	0	10	27	10
Diminution des nuisances (bruit, poussière, circulation)	1	3	0	1	1	1	1	3	0	0	4	1
Nouveaux commerces et services/Amélioration des services municipaux	0	0	0	0	3	3	2	3	0	0	5	2
Aucun changement/Loin des travaux	0	1	7	8	20	21	3	7	1	17	32	11
Arrivé à Malartic depuis moins d'un an	0	0	0	0	0	0	3	6	0	0	3	1
Poussière	28	80	58	62	47	49	13	28	1	13	147	53
Bruit	16	46	29	31	23	25	9	19	1	13	78	28
Vibrations	5	13	12	13	5	6	2	5	0	0	24	9
Qualité de l'air (gaz, nuage orange)	6	17	11	11	4	4	3	5	0	0	23	8
Travaux/Changements/Difficile adaptation	2	5	6	6	4	4	3	6	0	0	15	5
Circulation	1	3	5	5	7	7	1	1	0	0	14	5
Détérioration du paysage	2	6	3	3	4	4	2	5	0	0	12	4
Manque de considération de la part d'Osisko	4	11	0	0	1	1	0	0	0	0	4	2
Augmentation du coût de la vie	1	3	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Insécurité face aux activités de la mine	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	<0,5
Qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	2	5	0	0	2	1
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	1	0	0	2	50	3	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

5) A) Selon vous, depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de l'environnement à Malartic...**

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	13	27	10	8	4	2	4	5	0	0	32	7
S'est détériorée	19	39	49	39	53	33	16	19	2	15	139	32
N'a pas changé	8	16	17	13	32	20	23	27	2	14	81	19
S'est améliorée	2	5	23	18	44	27	19	22	2	15	90	21
S'est très améliorée	1	2	7	6	7	5	2	2	0	0	18	4
Je ne sais pas (Passez à la question 7)	5	10	11	9	12	8	19	23	5	38	52	12
Pas de réponse (Passez à la question 7)	1	1	8	6	8	5	1	1	2	17	20	5

5) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 243

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration/Croissance des infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	0	2	9	12	23	25	7	15	0	0	39	16
Ville plus belle/Gens sont fiers	2	6	15	18	8	9	9	22	0	20	34	14
Nouvel essor/Création d'emplois	0	0	5	6	3	4	4	9	0	0	12	5
Diminution des nuisances (bruit, poussière, circulation)	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1	1
Implication/Prise en considération par Osisko	0	0	0	0	1	1	2	4	0	0	3	1
Sentiment de sécurité	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Aucun changement/Loin des travaux	0	2	7	9	2	2	5	13	0	20	16	7
Arrivé à Malartic depuis moins d'un an	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	<0,5
Poussière	15	58	43	52	46	52	15	34	1	59	120	49
Bruit	10	38	21	25	31	35	10	22	1	59	73	30
Vibrations	4	14	9	10	5	5	3	7	1	39	21	8
Qualité de l'air (gaz, nuage orange)	2	6	7	8	6	6	4	10	0	0	18	7
Détérioration de la nature/du paysage	5	17	4	4	7	8	6	14	0	0	21	9
Circulation	0		4	6	3	3	1	1	0	0	8	3
Travaux/Changements/Difficile adaptation	1	4	4	5	2	3	0	0	0	0	7	3
Manque de commerces	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	3	1
Manque de considération de la part d'Osisko	3	9	1	1	1	1	0		0		4	2
Qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	4	9	0	0	4	2
Augmentation du coût de la vie	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Conflits dans la société	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Pollution lumineuse la nuit	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

7) De votre résidence ou de votre terrain, pouvez-vous voir la fosse et les opérations d'exploitation du complexe minier?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	11	24	21	17	19	12	9	10	1	11	62	14
Non	34	70	100	80	140	87	73	87	10	76	356	83
Je ne sais pas (Passez à la question 7)	2	3	3	3	1	0	0	0	0	0	5	1
Pas de réponse (Passez à la question 7)	1	3	0	0	2	1	2	3	2	13	8	2

Partie 2 – Évaluation de la Corporation minière Osisko (Osisko) et du Comité de suivi de Malartic

8) A) En ce qui concerne l'information fournie par Osisko depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), êtes-vous ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	7	14	10	8	33	20	25	29	5	36	79	18
Satisfait	9	18	43	35	72	44	30	36	3	20	156	36
Ni satisfait, ni insatisfait	3	7	21	17	19	12	4	5	2	19	50	11
Insatisfait	2	5	19	15	9	5	8	10	1	5	39	9
Très insatisfait	10	20	2	1	2	1	3	4	0	0	16	4
Je ne connais pas Osisko (Passez à la question 12)	0	0	0	0	5	3	2	3	0	4	7	2
Je connais Osisko, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies sur le complexe minier (Passez à la question 9)	12	24	27	22	23	14	11	13	0	0	73	17
Pas de réponse (Passez à la question 9)	5	11	2	2	1	1	1	1	2	17	11	3

8) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 180

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Transparence/Qualité de l'information	4	24	21	37	30	52	31	64	2	52	87	48
Utilisation de moyens adéquats d'information (journaux, Internet, poste)	0	0	3	6	4	7	2	5	1	31	11	6
Réunions/Présentations publiques	0	0	5	8	5	9	0	1	0	0	10	6
Diversité des médias	0	0	4	8	5	9	1	3	0	0	11	6
Visite du site	0	0	1	2	1	2	0	0	0	0	3	2
Satisfait des impacts positifs du projet	0	0	1	1	1	1	0	0	0	17	2	1
Plus grande visibilité pour Malartic	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Pas en demande d'information	0	0	1	2	2	3	0	0	0	0	3	1
Manque de transparence/Mauvaise qualité de l'information	9	61	17	30	10	18	14	29	0	0	50	28
Non prise en compte des considérations du public	4	27	9	16	3	6	1	2	0	0	18	10
Osisko ne respecte pas ses engagements	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Sentiment mitigé quant à l'information	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

9) Les responsables d'Osisko sont compétents. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 425

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	6	12	13	10	36	23	29	35	2	19	86	20
Plutôt d'accord	10	21	55	44	70	45	36	44	3	24	175	41
Plutôt en désaccord	11	23	8	6	12	8	7	8	0	0	38	9
Tout à fait en désaccord	11	22	7	6	0	0	1	1	0	0	18	4
Je ne sais pas	7	15	37	30	33	21	9	11	5	39	91	21
Pas de réponse	4	8	5	4	5	3	1	1	2	17	17	4

- 10) Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 425

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	5	11	14	11	51	33	35	42	3	28	109	26
Plutôt d'accord	9	18	54	43	66	42	31	37	2	16	161	38
Plutôt en désaccord	14	28	29	24	13	8	8	10	0	0	64	15
Tout à fait en désaccord	13	28	9	7	4	3	6	7	0	0	33	8
Je ne sais pas	2	5	14	11	16	10	3	4	5	43	41	10
Pas de réponse	5	10	5	4	5	3	0	0	2	14	17	4

- 11) Osisko a fait tout ce qu'il faut pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 425

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	5	11	17	14	46	29	24	29	6	46	99	23
Plutôt d'accord	15	31	49	40	69	44	43	53	5	38	181	43
Plutôt en désaccord	5	11	22	18	16	10	9	11	0	4	54	13
Tout à fait en désaccord	18	38	15	12	7	4	2	3	0	0	43	10
Je ne sais pas	4	8	15	12	13	8	3	4	1	5	36	8
Pas de réponse	0	0	6	4	6	4	0	0	1	7	13	3

12) A) En ce qui concerne l'information fournie par le Comité de suivi de Malartic, êtes-vous ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	2	5	4	4	17	11	8	10	4	30	36	8
Satisfait	9	18	31	25	52	32	22	26	3	21	117	27
Ni satisfait, ni insatisfait	3	6	11	9	16	10	8	9	2	15	40	9
Insatisfait	10	20	9	7	12	7	7	8	1	5	38	9
Très insatisfait	6	13	5	4	3	2	2	3			17	4
Je ne connais pas le Comité de suivi de Malartic (Passez à la question 14)	6	13	25	20	25	16	18	22	2	14	76	18
Je connais le Comité de suivi de Malartic, mais je ne suis pas au courant des informations qu'il a fournies (Passez à la question 13)	13	26	31	25	30	19	18	22	0	0	92	21
Pas de réponse (Passez à la question 13)	0	0	7	6	7	4	0	0	2	14	15	4

12) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 102

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Diversité des médias	0	0	1	3	1	3	0	0	0	0	2	2
Réunions/Présentations publiques	0	0	3	10	2	6	1	5	0	0	6	6
Transparence/Qualité de l'information	2	11	13	42	11	34	13	54	0	0	39	38
Utilisation de moyens adéquats d'information (journaux, Internet, poste)	0	0	2	5	6	19	3	12	0	0	11	11
Pas en demande d'information	0	4	0	1	0	0	1	2	0	0	2	2
Disfonctionnement du Comité/Peu de pouvoir	4	26	1	4	0	1	1	5	0	0	7	6
Manque de transparence/Mauvaise qualité de l'information	9	63	15	46	12	37	6	26	0	0	41	41
Non prise en compte des considérations du public	2	14	2	7	1	2	0	0	0	0	5	5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 13) Le Comité de suivi de Malartic fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	4	10	5	5	23	17	9	14	5	41	47	13
Plutôt d'accord	10	23	37	37	69	51	28	42	1	11	145	41
Plutôt en désaccord	5	12	17	17	5	4	10	16	0	4	38	11
Tout à fait en désaccord	5	12	3	3	2	1	1	1	0	0	10	3
Je ne sais pas	16	39	29	29	31	23	17	26	4	35	98	28
Pas de réponse	2	4	8	8	6	5	1	1	1	8	18	5

- 14) Les normes de protection de l'environnement du complexe minier sont bien surveillées par le gouvernement. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	5	11	9	7	40	25	27	32	5	39	86	20
Plutôt d'accord	11	24	50	40	59	36	32	38	3	24	155	36
Plutôt en désaccord	11	22	25	20	17	10	8	9	0	4	60	14
Tout à fait en désaccord	12	26	5	4	9	6	3	4	1	5	30	7
Je ne sais pas	8	18	30	24	34	21	12	14	3	22	88	20
Pas de réponse	0	0	6	5	3	2	2	3	1	7	12	3

- 15) Osisko offre un service de gestion des plaintes en regard des activités du complexe minier (téléphone sans frais : 1 866 943-7606).

- 15) A) Connaissez-vous ce service?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	15	30	29	23	38	24	36	42	1	10	119	28
Non (Passez à la question 16)	34	70	96	77	120	74	48	57	8	65	306	71
Pas de réponse (Passez à la question 16)	0	0	0	0	3	2	1	1	3	25	7	2

15) B) En avez-vous déjà fait l'utilisation, et si oui, à quelle fréquence?

n = 119

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Une fois	4	28	8	26	5	13	0	0	0	37	17	15
Deux fois	0	0	0	0	0	0	3	8	0	0	3	3
Plus de deux fois	2	14	2	6	1	2	0	0	0	0	5	4
Je n'en ai jamais fait l'utilisation (Passez à la question 16)	9	58	20	67	31	85	33	92	1	63	93	79
Pas de réponse (Passez à la question 16)	0	0	0	0	2	4	0	0	0	0	2	1

15) C) Avez-vous été satisfait de ce service?

n = 24

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui (Passez à la question 16 A)	1	19	1	9	2	42	1	30	0	100	6	23
Non	5	81	9	91	3	58	2	70	0	0	18	77

Si non, précisez pourquoi :

n = 14

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Non prise en compte des considérations du public	1	55	5	52	1	41	0	0	0	0	7	50
Aucun suivi	1	27	2	23	2	59	0	0	0	0	5	32
N'a apporté aucun changement à la situation/Délai trop long	1	45	2	19	1	30	0	0	0	0	4	26
Plusieurs éléments d'insatisfaction	0		0	6	0		0	0	0	0	0	3

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Partie 3 – Effets de l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic

16) Comparé à la situation pendant la construction du complexe minier (septembre 2009 à avril 2011), est-ce que depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011) vous avez observé ou non les effets suivants :

16) A) La valeur de votre résidence :
n = 247

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	1	10	16	23	60	54	24	50	1	11	102	41
A augmenté un peu	2	12	29	42	31	28	13	27	3	57	78	32
N'a pas changé	1	5	9	13	4	3	2	3	1	11	16	6
A diminué un peu	2	17	4	6	2	2	1	3	0	0	10	4
A diminué beaucoup	3	22	2	3	0	0	0	0	0	0	5	2
Je ne sais pas	3	24	7	10	12	11	6	12	1	20	29	12
Pas de réponse	1	10	2	3	3	2	2	4	0	0	8	3

Note : La question n'était pas adressée aux locataires. Par conséquent, 186 répondants n'ont pas répondu à la question.

16) B) Le revenu de votre ménage :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	0	1	3	2	14	9	27	33	0	0	45	10
A augmenté un peu	7	15	16	13	15	9	6	7	0	0	44	10
N'a pas changé	32	66	82	66	112	69	47	55	9	66	281	65
A diminué un peu	1	1	4	3	2	1	1	2	0	0	7	2
A diminué beaucoup	4	8	1	1	3	2	0	0	0	4	8	2
Je ne sais pas	2	5	12	10	10	6	2	3	4	30	31	7
Pas de réponse	2	5	6	5	7	4	1	1	0	0	16	4

16) C) Votre qualité de vie en général :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	1	3	8	6	17	11	22	26	2	12	50	11
S'est améliorée un peu	6	13	30	24	37	23	18	22	0	4	91	21
N'a pas changé	11	23	36	29	68	42	32	39	6	47	154	36
S'est détériorée un peu	15	31	34	27	22	13	4	5	2	19	77	18
S'est détériorée beaucoup	14	29	14	11	7	5	4	4	0	0	39	9
Je ne sais pas	0	0	2	2	5	3	3	4	2	18	13	3
Pas de réponse	1	2	2	1	5	3	1	1	0	0	8	2

16) D) Votre santé :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	1	1	1	3	2	1	2	1	7	6	1
S'est améliorée un peu	0	0	3	2	1	0	3	4	0	4	7	2
N'a pas changé	17	36	72	58	126	78	63	75	10	78	289	67
S'est détériorée un peu	23	47	33	27	18	11	8	10	2	12	83	19
S'est détériorée beaucoup	6	13	6	5	5	3	4	5	0	0	21	5
Je ne sais pas	1	2	9	8	5	3	2	3	0	0	18	4
Pas de réponse	1	2	1	1	5	3	2	2	0	0	8	2

16) E) La santé des résidents de Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	1	2	1	3	2	1	2	1	7	8	2
S'est améliorée un peu	1	2	4	3	5	3	6	7	0	0	15	4
N'a pas changé	8	17	33	26	47	29	25	30	5	41	118	27
S'est détériorée un peu	19	40	22	17	14	9	10	11	2	16	67	15
S'est détériorée beaucoup	6	12	1	1	4	3	1	1	0	0	12	3
Je ne sais pas	13	27	63	51	80	50	40	48	5	37	202	47
Pas de réponse	1	2	1	1	7	5	2	2	0	0	10	2

16) F) Votre niveau de stress :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	17	35	10	8	6	4	4	5	0	4	37	9
A augmenté un peu	12	25	42	34	34	21	21	25	4	32	113	26
N'a pas changé	17	36	61	49	103	63	48	57	3	25	232	54
A diminué un peu	0	0	2	2	3	2	9	11	4	29	18	4
A diminué beaucoup	0	1	2	1	7	4	1	1	0	0	10	2
Je ne sais pas	1	2	8	6	6	3	0	0	1	11	16	4
Pas de réponse	1	2	0	0	4	2	1	2	0	0	6	1

16) G) L'activité économique de Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	13	27	36	29	64	40	44	52	4	29	161	37
A augmenté un peu	9	19	40	32	55	34	26	31	4	33	135	31
N'a pas changé	10	21	20	16	22	14	4	4	1	5	57	13
A diminué un peu	6	12	12	9	4	3	2	2	0	0	23	5
A diminué beaucoup	5	11	1	0	1	0	0	0	0	0	6	1
Je ne sais pas	3	7	16	13	12	8	7	9	4	33	43	10
Pas de réponse	2	4	0	0	3	2	2	2	0	0	7	2

16) H) La quantité de commerces à Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	4	8	10	8	25	16	15	18	2	12	55	13
A augmenté un peu	15	31	53	42	71	44	45	53	7	53	190	44
N'a pas changé	12	24	42	34	43	27	13	16	2	13	112	26
A diminué un peu	8	16	11	9	12	7	2	3	0	4	34	8
A diminué beaucoup	9	19	6	5	5	3	1	1	1	5	21	5
Je ne sais pas	1	2	3	2	2	1	7	8	2	13	14	3
Pas de réponse	1	2	0	8	3	2	2	2	0	12	6	1

16) I) Le service dans les commerces à Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est amélioré beaucoup	7	15	7	6	9	5	8	10	2	12	33	8
S'est amélioré un peu	2	5	27	22	31	19	24	28	5	38	89	21
N'a pas changé	25	52	78	62	98	61	41	48	4	30	246	57
S'est détérioré un peu	3	6	6	5	5	3	2	3	0	4	17	4
S'est détérioré beaucoup	5	10	2	2	2	1	0	0	1	5	9	2
Je ne sais pas	4	9	5	4	12	8	9	10	1	11	32	7
Pas de réponse	1	2	0	0	4	2	1	1	0	0	6	1

16) J) Vos voisins immédiats :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Plusieurs ont déménagé	30	62	12	10	25	16	22	26	2	15	91	21
Peu ont déménagé	5	10	42	34	49	30	15	18	2	14	113	26
Aucun n'a déménagé	7	15	47	38	55	34	13	15	1	8	124	29
Je ne sais pas	5	11	24	19	28	18	31	37	8	58	96	22
Pas de réponse	1	2	0	0	3	2	3	4	0	4	8	2

16) K) Le nombre d'emplois pour les gens de Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	16	33	56	45	78	48	39	46	3	25	192	44
A augmenté un peu	15	31	39	31	45	28	31	37	6	43	135	31
N'a pas changé	6	12	13	11	7	4	2	2	0	4	29	7
A diminué un peu	0	0	1	1	2	1	0	0	2	18	5	1
A diminué beaucoup	5	11	3	3	1	0	1	1	0	0	10	2
Je ne sais pas	6	13	12	10	25	15	11	14	1	10	56	13
Pas de réponse	0	0	0	0	4	2	1	1	0	0	5	1

16) L) La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	3	6	15	12	23	14	28	33	1	7	70	16
S'est améliorée un peu	15	30	30	24	27	16	25	30	2	16	98	23
N'a pas changé	4	9	51	41	88	54	7	8	7	51	156	36
S'est détériorée un peu	13	27	17	13	12	8	7	8	1	11	50	12
S'est détériorée beaucoup	11	22	11	9	0	0	7	8	1	5	29	7
Je ne sais pas	3	5	1	1	9	6	10	12	1	11	24	6
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	1	1	0	0	4	1

16) M) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	10	20	52	42	70	43	43	51	6	45	180	42
S'est améliorée un peu	19	39	44	35	56	34	29	34	5	40	152	35
N'a pas changé	1	1	6	4	8	5	3	4	0	4	18	4
S'est détériorée un peu	8	16	11	9	9	6	2	3	1	5	30	7
S'est détériorée beaucoup	9	18	9	7	7	5	4	5	0	0	30	7
Je ne sais pas	3	5	4	3	8	5	2	3	1	7	17	4
Pas de réponse	0	0	0	0	4	2	1	1	0	0	5	1

16) N) La circulation routière dans Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 O)	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	<0,5
A diminué un peu (Passez à la question 16 O)	2	3	0	0	4	2	0	0	0	0	5	1
N'a pas changé (Passez à la question 16 O)	3	5	5	4	5	3	12	14	0	0	25	6
A augmenté un peu	12	24	22	18	24	15	28	33	2	13	88	20
A augmenté beaucoup	28	59	87	69	112	69	36	42	10	80	273	63
Je ne sais pas (Passez à la question 16 O)	4	8	10	8	12	8	8	9	0	4	35	8
Pas de réponse (Passez à la question 16 O)	0	0	1	1	4	2	1	1	0	4	6	1

i) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) d'augmentation de la circulation routière dans Malartic?

n = 358

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Employés de la mine qui se déplacent pour le travail	32	81	92	85	115	85	62	97	6	58	307	86
Activités de camionnage générées par la mine	31	78	78	72	87	64	46	72	6	51	247	69
Augmentation générale de la population et de l'activité économique de Malartic	14	35	31	28	58	43	32	50	7	58	140	39
Augmentation des activités économiques de la région, notamment les activités minières	2	5	4	3	3	2	5	5	1	7	14	3
Tavaux de construction dans Malartic	0	0	3	3	1	1	2	3	0	0	7	2
Visiteurs intéressés par les nouvelles infrastructures de Malartic et le site minier	1	2	5	4	0	0	0	0	1	7	7	2
Fournisseurs de biens et services à la mine	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

ii) Est-ce que la circulation routière dans Malartic vous dérange :

n = 360

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	9	22	27	25	21	16	8	12	0	0	65	18
Un peu	19	48	35	32	37	27	12	18	1	12	105	29
Pas du tout	12	30	46	43	76	56	44	69	10	80	189	52
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	1	7	1	<0,5

iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la circulation routière à Malartic depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)?

n = 360

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	3	6	14	12	18	13	8	12	1	7	43	12
Non	35	88	85	79	111	82	55	87	7	61	295	82
Pas de réponse (Passes à la question 16 N iv)	3	6	10	9	6	5	1	1	4	32	23	6

Si oui, précisez lesquelles :

n = 43

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Changer mon comportement de transport (éviter l'heure de pointe, modification du parcours automobile et piétonnier, etc.)	1	28	8	57	12	67	4	52	0	0	24	57
Faire une plainte	1	43	3	25	5	28	1	16	1	100	12	27
Participer aux rencontres publiques	1	43	1	10	0	0	1	8	0	0	3	7
Déménagement/Démarches pour déménager	1	29	0	0	0	0	2	32	0	0	3	7
Discussions avec d'autres citoyens	0	0	2	17	0	0	0	0	0	0	2	6
Fermer les fenêtres	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	1	1
M'informer sur la circulation	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	1	2
Prévoir insonoriser la maison	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1

Si non, précisez pourquoi :

n = 169

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
N'est pas dérangé par la circulation	6	28	7	12	25	45	17	58	1	30	57	34
Tolérance face à la circulation	2	8	20	35	10	17	4	13	1	19	36	21
Aucun contrôle sur la circulation	7	34	14	24	9	15	6	20	0	0	35	21
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/Manque de temps	0	0	8	14	2	4	1	2	2	41	13	7
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko/Ville de Malartic	2	11	5	8	3	5	0	0	0	0	10	6
Ne sait pas quelle mesure apporter	1	4	2	3	3	6	1	3	0	0	7	4
Se fie à Osisko/Ville de Malartic pour améliorer la situation	3	14	1	2	2	4	0	0	0	0	6	4
À la retraite/Reste à la maison	0	0	1	2	1	1	0	0	0	10	2	1
Problèmes avec les feux de circulation/signalisation	0	0	1	2	1	1	1	2	0	0	3	2
Pense à déménager	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Souhaite une voie de contournement	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	1	1
Ne veut pas d'une voie de contournement	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	<0,5
Réside à Malartic depuis moins d'un an	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Des mesures, telles que la création d'un carrefour giratoire, ou encore l'installation de feux de circulation, ont été mises en place pour gérer la circulation routière à Malartic.

- iv) Est-ce que vous avez constaté que ces mesures ont ... amélioré la sécurité des piétons (traversée des rues plus facile, vitesse moindre des véhicules, etc.)?

n = 360

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	2	5	12	11	35	26	7	11	3	24	59	16
Assez	8	19	20	18	29	22	21	33	3	21	81	22
Peu	2	5	29	27	20	15	16	25	3	28	70	20
Pas du tout	24	61	45	41	35	26	9	13	2	15	114	32
Je ne sais pas	4	9	3	3	13	10	11	18	0	4	32	9
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	0	0	1	7	4	1

- v) Est-ce que vous avez constaté que ces mesures ont ... amélioré la sécurité des automobilistes (vitesse moindre des véhicules, croisement des rues plus facile, etc.)?

n = 360

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	0	1	10	9	28	20	4	6	3	24	45	12
Assez	1	3	28	25	34	25	24	38	1	5	88	24
Peu	12	31	33	31	32	24	17	27	6	52	101	28
Pas du tout	23	58	35	32	30	22	8	12	1	7	98	27
Je ne sais pas	3	6	3	3	8	6	10	15	0	4	24	7
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	1	1	1	7	4	1

- 16) O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 P)	0	1	1	1	4	2	4	5	1	5	11	2
A diminué un peu (Passez à la question 16 P)	5	10	15	12	17	10	9	11	2	15	48	11
N'a pas changé (Passez à la question 16 P)	8	17	20	16	44	27	32	38	3	23	106	25
A augmenté un peu	13	27	46	37	58	36	22	26	4	34	143	33
A augmenté beaucoup	22	45	36	29	22	14	12	14	1	5	93	21
Je ne sais pas (Passez à la question 16 P)	0	0	6	5	11	7	4	5	2	18	23	5
Pas de réponse (Passez à la question 16 P)	0	0	1	1	6	3	1	2	0	0	8	2

- i) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 236

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	6	18	7	9	6	7	1	4	0	0	20	9
Un peu	11	32	42	51	34	42	11	32	1	21	99	42
Pas du tout	14	41	33	40	36	45	17	50	3	63	104	44
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	1	16	2	1
Pas de réponse	3	9	0	0	4	4	5	13	0	0	11	5

ii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 236

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	17	49	29	35	16	20	9	27	1	12	71	30
Un peu	14	40	36	44	33	42	6	19	3	61	93	39
Pas du tout	4	11	17	21	27	34	18	54	1	27	68	29
Je ne sais pas	0	0	0	0	3	3	0	0	0	0	3	1
Pas de réponse	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de bruit?

n = 231

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	11	33	34	41	20	26	18	55	1	33	85	37
Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine	27	77	70	86	63	82	25	76	3	61	188	81
Construction du nouveau parc du secteur sud	13	38	8	10	2	3	5	14	0	0	28	12
Autres projets de construction à Malartic (McDonald, réfection des rues, etc.)	4	12	21	26	25	33	11	32	1	20	62	27
Certaines personnes font des manœuvres automobiles dans le stationnement de l'école	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Je ne sais pas	1	3	0	0	1	1	0	0	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit depuis le début de l'exploitation du complexe minier (mai 2011)?

n = 236

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	5	15	26	32	13	16	2	6	1	30	47	20
Non	29	85	56	68	66	83	32	94	4	70	187	79
Pas de réponse (Passez à la question 16 P)	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	2	1

Si oui, précisez lesquelles :

n = 44

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Fermer les fenêtres	0	0	12	48	9	75	0	0	0	0	21	49
Faire une plainte	2	48	1	5	2	17	0	0	0	0	5	12
Réclamations auprès d'Osisko	2	52	4	17	0	0	1	31	0	0	7	16
Air climatisé	0	0	2	6	4	31	0	0	0	0	5	12
Démarches pour déménager	0	0	1	4	0	0	0	0	1	100	2	4
Participer à des rencontres publiques/Discussions avec d'autres citoyens	0	0	3	12	0	0	0	0	0	0	3	7
Quitter la ville durant l'été	0	0	1	3	1	8	0	0	0	0	2	4
Rester dans la maison	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	1	3
Participer aux sondages	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Réclamations auprès de la ville	0	0	0	0	0	0	1	69	0	0	1	3

Si non, précisez pourquoi :

n = 108

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tolérance face au bruit	4	21	15	37	12	44	9	48	3	100	43	40
Aucun contrôle sur la source du bruit	3	17	10	24	3	9	5	28	0	0	21	19
N'est pas dérangé par le bruit	0	0	3	6	4	16	2	8	0	0	9	8
Ne désire pas s'impliquer dans la situation	1	6	8	19	1	5	1	3	0	0	11	10
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	3	17	3	8	2	9	1	3	0	0	10	9
Ne sait pas quelle mesure apporter	3	14	4	10	3	10	2	9	0	0	11	10
Prévoit une amélioration/diminution du bruit	0	0	2	5	2	6	0	0	0	0	3	3
Bruit intermittent	0	0	0	0	2	6			0	0	2	2
Pense à déménager	1	6	0	0	0	0	1	5	0	0	2	2
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	5	25	0	0	0	0	0	0	0	0	5	4
Souhaite une voie de contournement	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 Q)	2	4	1	1	3	2	4	5	0	0	11	2
A diminué un peu (Passez à la question 16 Q)	3	5	4	3	7	4	5	6	0	0	18	4
N'a pas changé (Passez à la question 16 Q)	9	20	18	14	29	18	16	19	2	16	74	17
A augmenté un peu	2	4	25	20	46	29	25	30	7	51	105	24
A augmenté beaucoup	32	67	70	56	56	35	17	20	2	15	177	41
Je ne sais pas (Passez à la question 16 Q)	0	0	7	5	17	11	16	19	2	18	42	10
Pas de réponse (Passez à la question 16 Q)	0	0	1	1	3	2	1	2	0	0	5	1

i) Durant le jour, est-ce que la poussière vous a dérangé :

n = 282

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	32	92	43	45	32	32	8	19	1	17	116	41
Un peu	3	8	39	42	56	55	17	41	6	67	121	43
Pas du tout	0	0	12	13	12	12	17	39	1	15	43	15
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Pas de réponse	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

ii) Durant la nuit, est-ce que la poussière vous a dérangé :

n = 282

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	23	67	17	18	12	12	8	19	1	17	62	22
Un peu	9	27	32	34	31	30	8	18	1	16	81	29
Pas du tout	1	3	40	42	51	50	25	60	6	67	123	44
Je ne sais pas	1	2	4	5	6	6	1	3	0	0	12	4
Pas de réponse	0	0	2	2	2	2	0	0	0	0	3	1

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de poussière?

n = 276

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	7	22	36	39	34	34	14	34	2	27	94	34
Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine	31	95	80	86	83	83	38	90	3	52	236	86
Démolition des résidences du secteur sud	4	13	12	13	7	7	5	12	1	11	30	11
Construction du nouveau parc du secteur sud	21	65	21	22	11	11	10	24	0	0	63	23
Autres projets de construction à Malartic (McDonald, réfection des rues, etc.)	0	0	26	28	43	42	14	34	3	47	86	31
Les résidus laissés par les camions qui sortent du site de la mine	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Le vent	0	0	0	0	1	1	0	0	0	7	1	<0,5
Je ne sais pas	1	3	7	8	6	6	3	8	1	14	18	7

iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la quantité de poussière depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)?

n = 282

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	9	28	22	23	15	15	10	23	1	7	57	20
Non	24	69	72	76	83	80	30	71	7	83	215	76
Pas de réponse (Passez à la question 16 Q)	1	3	1	1	5	5	2	6	1	10	11	4

Si oui, précisez lesquelles :

n = 55

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Fermer les portes et les fenêtres	0	0	12	54	11	75	2	25	0	0	26	47
Nettoyage intérieur accru	0	0	7	33	2	16	3	35	0	0	13	24
Faire une plainte	1	18	5	21	1	6	0	0	0	0	7	12
Nettoyage extérieur accru/Plus d'entretien de la maison	0	0	3	14	3	21	1	13	0	0	7	14
Air climatisé	2	30	0	0	5	37	0	0	0	0	8	14
Nettoyage régulier des véhicules	0	0	5	23			3	33	0	0	8	15
Cesser/diminuer le séchage des vêtements à l'extérieur	0	0	1	5	3	23	0	0	0	0	4	8
Démarches pour déménager	2	32	1	6	0	0	0	0	1	100	4	8
Réclamations auprès d'Osisko	1	19	1	5	0	0	1	6	0	0	3	6
Tolérer la saleté	0	0	2	9	0	0	0	0	0	0	2	3
Engager une aide pour le ménage	0	0	2	7	0	0	0	0	0	0	2	3
Rencontres avec des médecins pour des problèmes de santé	0	0	0	0	0	0	2	25	0	0	2	5

Si non, précisez pourquoi :

n = 91

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tolérance face à la poussière	0	0	3	10	18	57	7	50	1	31	29	32
Aucun contrôle sur la source de poussière	3	37	11	30	7	23	1	9	1	45	23	25
Ne désire pas s'impliquer dans la situation	2	24	9	24	2	7	1	4	0	24	14	15
Ne sait pas quelle mesure apporter	5	54	5	13	0	2	0	0	0	0	9	10
Prévoit une amélioration/diminution de la poussière	0	0	2	6	1	4	5	37	0	0	8	9
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	1	9	2	6	0	0	0	0	0	0	3	3
N'est pas dérangé par la poussière	0	0	5	13	0	0	0	0	0	0	5	5
Osisko respecte les normes	0	0	0	0	2	7	0	0	0	0	2	3
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Prendra des mesures dans l'avenir	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	27	55	46	37	34	21	2	2	1	8	110	25
Importantes	14	30	53	43	53	33	23	28	2	14	146	34
Faibles	6	12	21	17	59	37	43	51	7	50	136	31
Très faibles	0	0	1	1	11	7	9	11	1	6	21	5
Je n'ai ressenti aucune vibration (Passez à la question 16 R)	0	1	0	0	3	2	3	3	0	0	7	2
Je ne sais pas (Passez à la question 16 R)	0	0	2	2	0	0	2	3	0	0	5	1
Pas de réponse (Passez à la question 16 R)	1	2	1	1	1	1	1	2	3	21	8	2

i) Durant le jour, est-ce que les vibrations vous ont dérangé :

n = 413

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	21	45	40	33	33	21	8	10	1	11	103	25
À l'occasion	17	36	60	50	63	40	22	28	3	27	164	40
Jamais	9	19	20	16	59	38	48	61	6	57	141	34
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	<0,5
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	1	6	4	1

ii) Durant la nuit, est-ce que les vibrations vous ont dérangé :

n = 413

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	5	7	6	1	1	1	1	1	15	13	3
À l'occasion	6	12	12	10	21	13	3	4	2	18	44	11
Jamais	33	71	88	73	126	80	73	94	6	61	327	79
Je ne sais pas	3	6	11	9	4	3	1	1	0	0	18	4
Pas de réponse	3	6	3	3	5	3	0	0	1	6	12	3

iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par les vibrations depuis le début de l'exploitation de la mine (mai 2011)?

n = 413

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	8	18	12	10	4	3	1	2	1	13	28	7
Non	38	82	106	88	149	95	74	95	6	59	373	90
Pas de réponse (Passez à la question 16 R)	0	0	3	2	4	2	3	3	3	27	12	3

Si oui, précisez lesquelles :

n = 25

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Faire une plainte	3	43	4	32	0	0	1	50	0	0	7	31
Réclamations auprès d'Osisko	2	22	3	29	2	35	1	50	0	0	7	29
Participation aux rencontres d'information	0	0	1	5	2	35	1	100	0	0	3	14
Démarches pour déménager	2	35	1	8	0	0	0	0	0	0	3	14
Déplacer/enlever des objets pour éviter qu'ils se brisent	0	0	1	9	1	32	0	0	0	0	3	10
Inspection des fissures dans le solage	1	12	1	9	0	0	0	0	0	0	2	8
Fermer les fenêtres	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	2
Modifier l'heure de la sieste de mon enfant	0	0	2	13	0	0	0	0	0	0	2	6
S'éloigner de la ville	0	0	0	0	1	16	0	0	0	0	1	3
Utilisation de bouchons pour les oreilles	0	0	0	0	1	16	0	0	0	0	1	3

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 176

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tolérance face aux vibrations	6	36	21	37	26	41	18	47	0	0	71	40
Aucun contrôle sur la source de vibration	8	48	19	33	11	18	6	15	0	0	44	25
N'est pas dérangé par les vibrations	1	5	3	5	16	25	13	34	0	0	33	19
Ne sait pas quelle mesure apporter	0	0	7	13	5	8			0	100	13	7
Ne désire pas s'impliquer dans la situation	1	6	5	10	1	2	1	3	0	0	9	5
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	1	4	3	6	3	5	0	0	0	0	7	4
Prévoit une amélioration/diminution de la poussière	1	6	0	0	1	1	0	0	0	0	2	1
Amélioration de la situation	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Osisko respecte les normes	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	<0,5
Prendra des mesures dans l'avenir	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) R) Est-ce que depuis mai 2011, l'exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai du complexe minier Canadian Malartic a eu d'autres effets sur vous, ou votre ménage, que ceux mentionnés ci-dessus aux questions 16. A) à Q)?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	14	30	21	17	15	9	8	9	2	18	61	14
Non (Passez à la question 17 A)	27	55	92	73	133	82	72	86	7	53	330	76
Pas de réponse (Passez à la question 17 A)	7	15	12	10	13	8	4	5	4	29	41	9

Si oui, précisez lesquels :

n = 50

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Problèmes de santé	4	29	6	38	3	23	5	70	0	0	18	37
Division/frustration au sein de la population	3	23	3	21	2	12	2	26	0	0	10	20
Diminution de la qualité de l'air (gaz de dynamitage, carburant)	4	27	1	8	0	0	0	0	0	0	5	10
Inquiétude face au futur	2	18	3	18	1	4	0	0	0	0	6	11
Démarches pour déménager/Pense à déménager	1	5	1	8	2	14	0	0	0	0	4	8
Fissures dans le solage/les murs	0	0	2	16	1	8	0	0	0	0	4	7
Beaucoup de temps utilisé à faire du ménage	1	8	1	6	0	0	0	0	0	0	2	4
Diminution de la qualité de vie	0	0	0	0	0	0	3	44	0	0	3	7
Pas trouvé d'emploi à la mine	0	0	1	5	1	10	0	0	0	0	2	4
Perte de l'usage du terrain	0	0	1	7	1	6	0	0	0	0	2	4
Diminution de la qualité de l'eau souterraine	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	1	1
Infiltration d'eau	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	1	2
Interruption des signaux télévisuels	0	0	1	8	0	0	0	0	0	0	1	2
Manque de logements à prix modiques	0	0	0	0	1	6	0	0	0	0	1	2
Perte du patrimoine	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1
Perte du voisinage/Moins de contacts	1	9	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
Perte de revenus locatifs	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Sentiment de ne pas pouvoir émettre son opinion	0	0	2	10	0	0	0	0	0	0	2	3
Trouvé un emploi à la mine	0	0	1	6	0	0	0	0	0	0	1	2
Utilisation de la piste cyclable	0	0	0	0	2	17	0	0	0	0	2	5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

17) A) Depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), avez-vous observé l'arrivée de...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très nombreux nouveaux résidents à Malartic	4	9	13	11	9	6	9	11	2	12	38	9
Nombreux nouveaux résidents à Malartic	12	25	33	27	61	37	44	52	1	9	151	35
Peu de nouveaux résidents à Malartic	20	42	54	43	55	34	18	22	3	25	151	35
Aucun nouveau résident à Malartic (Passez à la question 18 A)	3	7	3	2	3	2	1	1	0	0	10	2
Je ne sais pas (Passez à la question 18 A)	8	16	18	15	29	18	12	14	4	29	71	16
Pas de réponse (Passez à la question 18 A)	1	2	3	2	5	3	0	0	3	25	12	3

17) B) Est-ce que l'arrivée de nouveaux résidents est pour vous ...?

n = 340

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très dérangeante	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Peu dérangeante	3	9	8	8	7	6	3	4	0	0	21	6
Ne me dérange pas	31	85	87	86	117	94	69	96	6	100	310	91
Je ne sais pas	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
Pas de réponse	2	4	4	4	0	0	0	0	0	0	6	2

18) A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	8	16	29	23	67	41	36	42	8	63	148	34
Peu	11	23	26	21	34	21	16	19	0	4	87	20
Assez	12	24	37	30	25	16	16	19	0	4	90	21
Beaucoup	3	6	10	8	18	11	6	7	1	5	38	9
Énormément	14	29	17	14	8	5	11	13	0	0	50	12
Je ne sais pas	0	0	0	0	4	2	0	0	0	4	4	1
Pas de réponse	1	2	5	4	5	3	0	0	3	21	15	3

18) B) Depuis mai 2011, y a-t-il eu un ou plusieurs événement(s) lié(s) à l'exploitation du complexe minier qui vous a(ont) marqué ou qui a(ont) marqué des membres de votre ménage?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	21	43	47	38	40	25	14	17	1	11	123	29
Non (Passez à la question 19)	25	51	69	55	117	72	70	83	8	60	289	67
Pas de réponse (Passez à la question 19)	3	6	8	7	5	3	0	0	4	29	20	5

Si oui, précisez lequel ou lesquels :

n = 119

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Qualité de l'air (nuage orange, gaz de dynamitage)	9	45	18	38	18	48	5	42	1	65	51	43
Vibrations	6	28	15	32	1	2	0	0	0	35	22	18
Poussière	8	39	8	17	2	5	1	10	0	0	19	16
Bruit	7	33	6	12	2	6	0	0	0	0	15	12
Déménagement/démolition de maisons/bâtiments	5	24	4	8	3	7	2	19	0	0	14	12
Feu à la mine	0	0	0	0	5	13	4	34	0	0	9	8
Moi/un membre de ma famille n'a pas trouvé d'emploi à la mine	0	0	1	2	1	2	0	0	0	0	2	2
Problèmes de santé	1	3	2	4	1	2	0	0	0	0	3	3
Situation des citoyens du quartier sud	0	0	1	2	4	10	1	5	0	0	5	4
Amélioration des infrastructures (neuves et/ou existantes)	0	0	0	0	3	9	1	5	0	0	4	3
Circulation	1	3	1	3	1	2	0	0	0	0	3	2
Nouvel essor économique de la ville/Création d'emplois	0	0	1	2	2	6	0	0	0	0	3	3
Augmentation du coût de la vie (taxes municipales, frais de transport scolaire, logement)	0	0	2	5	2	4	0	0	0	0	4	3
Dégradation de ma propriété/Fissures	1	3	2	4	0	0	0	0	0	0	3	2
Destruction du paysage	0	0	2	4	0	0	1	6	0	0	3	2
Les citoyens sont divisés	0	0	0	0	1	2	1	11	0	0	2	2
Perte d'emploi, de revenus commerciaux ou localifs	1	3	3	6	0	0	0	0	0	0	3	3
Visite à la mine	0	0	1	2	1	2	0	0	0	0	2	1
Projet de voie de contournement	1	4	0	0	1	2	0	0	0	0	2	2
Absence de magasins	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1
J'ai trouvé un emploi	0	0	0	0	3	7	0	0	0	0	3	2
Changement d'école pour les enfants	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1
Diminution de la qualité de vie	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Diminution des taxes municipales	0	0	0	0	2	4	0	0	0	0	2	1
Documentaire "Trou Story"	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Pannes électriques	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Respect démontré par Osisko face aux citoyens de Malartic	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

18) C) Avez-vous eu des réactions ou entrepris des actions particulières à la suite de cet(ces) événement(s)?

n = 123

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	7	35	13	28	8	19	3	22	0	35	32	26
Non	12	58	34	72	31	77	11	78	1	65	89	72
Pas de réponse (Passez à la question 19)	1	7	0	0	2	4	0	0	0	0	3	2

Si oui, précisez lesquelles :

n = 32

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Faire une plainte	4	56	5	37	4	47	0	0	0	100	13	41
Participation aux rencontres d'information	1	15	3	24	1	10	1	42	0	0	6	20
Réclamations auprès d'Osisko	1	11	5	41	0	0	1	19	0	0	7	21
Démarches pour déménager	2	23	1	7	1	12	0	0	0	0	4	11
Recherche d'informations sur le sujet	0	0	0	0	2	31	0	0	0	0	2	7
Appuyer publiquement les citoyens du quartier sud	0	0	0	0	0	0	1	19	0	0	1	2
Création d'un Comité de locataires pour transformer les logements en logements à prix modiques	0	0	0	0	1	14	0	0	0	0	1	3
Discussions avec d'autres citoyens	0	0	2	18	0	0	0	0	0	0	2	7
Éviter de parler d'Osisko avec les parents/les amis	0	0	0	0	0	0	1	19	0	0	1	2
Signaler les fissures au propriétaire de mon logement	1	10	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2

Si non, précisez pourquoi :

n = 48

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur l'événement/Ne donnerait aucun résultat	2	25	6	33	3	15	2	58	0	0	12	26
Tolérance face à l'événement	0	0	0	3	3	16	0	0	0	0	3	7
Événements positifs	0	0	1	5	2	13	1	24	0	0	4	8
Impacts sur le moral et le bien-être	0	0	4	20	2	9	0	0	0	0	5	11
Ne sait pas quelle mesure apporter	1	10	5	30	0	3	0	0	0	0	7	14
Demeure attentif face à la situation/Prendra des mesures dans l'avenir	0	0	2	9	1	7	0	0	0	0	3	6
Doute de la véracité des informations données par Osisko	1	9	0	0	0	3	1	18	0	0	2	4
Événement expliqué par Osisko/Comité de citoyens	0	0	0	0	1	4	1	24	1	100	2	5
N'a pas subi de dérangement	5	56	0	0	5	25	0	0	0	0	9	19
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	0	0	0	0	0	0	1	29	0	0	1	2
Pas intéressé à travailler pour Osisko	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	1	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

18) D) Est-ce que cet(ces) événement(s) vous préoccupe(ent) toujours aujourd'hui?

n = 123

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	0	0	4	8	9	23	3	22	0	0	16	13
Peu	7	32	3	7	7	17	1	4	1	65	18	15
Assez	3	12	13	28	8	21	7	51	0	35	32	26
Beaucoup	2	11	5	11	3	7	1	4	0	0	11	9
Énormément	9	45	21	44	12	30	2	14	0	0	44	36
Pas de réponse	0	0	1	3	1	2	1	4	0	0	3	2

19) Vous avez peut-être eu des réactions ou entrepris des actions en lien avec les activités du complexe minier Canadian Malartic. Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion, une seule fois ou jamais depuis le début de l'exploitation du complexe minier en mai 2011?

19) A) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	23	47	43	34	36	23	22	26	1	12	126	29
À l'occasion	18	37	58	46	76	47	31	36	8	58	190	44
Une seule fois	0	0	1	1	1	1	3	3	0	4	6	1
Jamais	7	14	18	15	43	27	27	32	2	12	97	22
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	0	2	2	2	15	4	1
Pas de réponse	1	1	5	4	4	2	0	0	0	0	9	2

19) B) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	4	8	4	3	12	7	9	11	1	7	31	7
À l'occasion	17	36	30	24	25	16	16	19	1	10	90	21
Une seule fois	2	4	8	7	8	5	4	4	0	0	22	5
Jamais	23	49	71	57	113	70	55	66	10	79	273	63
Je ne sais pas	1	2	6	5	2	1	0	0	1	5	9	2
Pas de réponse	1	1	5	4	2	1	0	0	0	0	8	2

19) C) Contacter la Ville de Malartic pour :

i) Obtenir des informations au sujet de la mine :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	5	1	1	0	0	3	4	0	0	6	1
À l'occasion	2	3	8	6	9	5	5	6	1	8	25	6
Une seule fois	2	4	9	7	6	4	1	1	0	0	17	4
Jamais	41	85	102	82	144	89	75	89	11	85	373	86
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	1	7	3	1
Pas de réponse	1	2	5	4	2	1	0	0	0	0	7	2

- ii) Vous plaindre et demander des changements à la Ville de Malartic pour améliorer la situation :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	7	1	1	1	1	1	1	0	0	6	1
À l'occasion	2	4	7	6	1	1	4	5	1	8	16	4
Une seule fois	1	2	5	4	4	2	2	2	1	7	12	3
Jamais	40	82	105	84	152	94	77	92	6	45	380	88
Je ne sais pas	0	0	1	1	2	1	0	0	5	40	8	2
Pas de réponse	2	4	6	5	2	1	0	0	0	0	10	2

- 19) D) Assister à la séance d'information organisée par le Comité de suivi de Malartic, en collaboration avec Osisko, au sujet des forages et des sautages à la mine tenue en avril 2012 :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui (Passez à la question 19 E)	12	24	27	21	40	25	18	21	4	29	100	23
Non	36	74	96	77	116	72	66	79	9	71	324	75
Pas de réponse (Passez à la question 19 E)	1	1	2	2	6	4	0	0	0	0	9	2

Si non, précisez pourquoi :

n = 203

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
À l'extérieur de Malartic/Occupé/Manque de temps	5	27	34	50	24	40	22	44	3	55	87	43
Pas intéressé	4	21	7	11	11	19	3	6	1	17	27	13
J'obtiens de l'information par d'autres moyens	3	13	6	9	9	15	7	14	0	0	25	12
Ne perçoit pas ou peu d'impact	2	11	3	5	5	8	4	9	1	17	15	8
N'était pas au courant	3	17	4	6	4	6	1	3	0	0	12	6
Ne peut pas se déplacer/sortir de la maison	0	0	5	7	4	6	2	5	0	0	11	5
Sentiment d'impuissance face à la situation	3	14	3	5	1	1	0	0	0	0	7	3
J'habite à Malartic depuis moins d'un an	0	0	2	3	3	5	11	23	0	0	17	8
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	2	8	3	4	1	1	0	0	0	0	5	3
Je fais confiance à Osisko	0	0	2	3	1	1	0	0	0	0	3	1
Ne se sentait pas concerné	0	0	4	5	1	1	1	1	0	0	5	2
Trop négatif/Trop de « chialage »	0	0			0	1	2	4	0	0	3	1
J'aimerais davantage d'actions	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Je n'aime pas participer à des rencontres publiques	0	0	1	1	0	0	0	0	0	10	1	1
Je ne comprends pas bien le français	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Manque de place dans la salle	2	8	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

19) E) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	2	<0,5
À l'occasion	2	4	0	0	6	4	1	1	0	0	9	2
Une seule fois	1	2	2	1	0	0	3	3	0	0	5	1
Jamais	44	92	121	97	152	94	81	96	10	78	408	94
Je ne sais pas	0	0	0	0	2	1	0	0	3	22	5	1
Pas de réponse	0	0	2	2	1	1	0	0	0	0	3	1

19) F) Contacter Osisko ou aller au Centre de relations communautaires d'Osisko pour :

i) Obtenir des informations :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	2	1	1	0	0	1	1	0	0	3	1
À l'occasion	2	4	3	2	8	5	11	14	0	4	24	6
Une seule fois	3	7	17	14	5	3	1	2	0	4	27	6
Jamais	42	87	101	81	148	91	70	83	8	60	369	85
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	4	33	5	1
Pas de réponse	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	4	1

ii) Vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	5	1	1	0	0	0	0	0	0	3	1
À l'occasion	2	4	3	2	6	4	4	5	0	0	14	3
Une seule fois	2	4	6	4	2	1	4	5	0	0	14	3
Jamais	40	84	112	90	152	94	76	91	11	85	392	91
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	2	15	2	<0,5
Pas de réponse	1	3	3	2	2	1	0	0	0	0	6	1

19) G) Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	35	36	29	20	13	7	8	1	5	81	19
À l'occasion	9	18	20	16	26	16	5	6	1	6	61	14
Une seule fois	4	8	1	1	4	2	2	2	0	0	10	2
Jamais	19	40	60	48	110	68	68	81	7	56	265	61
Je ne sais pas	0	0	6	5	0	0	1	1	4	33	11	3
Pas de réponse	0	0	1	1	1	1	1	2	0	0	4	1

19) H) Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	14	13	11	2	1	3	4	0	0	26	6
À l'occasion	14	29	24	19	21	13	7	8	1	12	67	15
Une seule fois	1	1	6	5	1	1	3	3	0	0	10	2
Jamais	27	55	78	62	135	84	72	85	12	88	323	75
Je ne sais pas	0	0	3	2	1	1	0	0	0	0	4	1
Pas de réponse	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1

19) I) Être irrité ou en colère en pensant à la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	11	24	21	17	8	5	3	4	0	0	43	10
À l'occasion	15	32	22	17	23	14	12	14	1	12	73	17
Une seule fois	1	2	3	2	1	1	6	7	0	0	11	3
Jamais	18	37	76	61	127	78	63	75	12	88	295	68
Je ne sais pas	3	5	2	2	1	1	0	0	0	0	6	1
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	3	1

19) J) Être enthousiaste en pensant à la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	7	14	11	31	19	32	38	3	20	83	19
À l'occasion	8	16	39	31	68	42	31	37	1	11	147	34
Une seule fois	3	6	3	2	1	1	6	7	0	0	12	3
Jamais	34	70	57	46	48	29	12	14	9	66	159	37
Je ne sais pas	1	2	11	9	12	8	3	4	0	4	28	6
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	3	1

19) K) Essayer de ne pas penser à la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	12	25	22	18	12	7	8	10	3	20	57	13
À l'occasion	5	9	21	16	21	13	9	11	1	5	56	13
Une seule fois	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Jamais	25	52	74	59	121	75	62	74	6	42	287	66
Je ne sais pas	5	11	5	4	5	3	5	6	4	33	25	6
Pas de réponse	1	2	3	2	2	1	0	0	0	0	6	1

19) L) Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	29	60	39	31	20	12	14	16	1	12	103	24
À l'occasion	6	12	42	34	35	22	15	18	1	11	100	23
Une seule fois	1	2	2	1	1	1	2	2	0	0	5	1
Jamais	10	22	38	31	95	59	52	61	8	63	203	47
Je ne sais pas	1	2	2	1	8	5	3	3	2	15	15	4
Pas de réponse	1	2	2	1	2	1	0	0	0	0	5	1

19) M) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	3	5	4	2	1	1	2	0	0	10	2
À l'occasion	3	7	11	9	10	6	8	10	0	0	32	7
Une seule fois	0	0	5	4	2	1	2	2	0	0	9	2
Jamais	20	42	54	43	103	64	38	45	3	26	219	51
Je n'ai pas de conjoint(e)	21	44	44	36	44	27	34	41	10	74	153	36
Je ne sais pas	1	1	4	3	0	0	0	0	0	0	5	1
Pas de réponse	1	2	2	1	0	0	1	1	0	0	4	1

19) N) Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	4	7	4	3	3	2	2	2	0	0	13	3
À l'occasion	8	17	24	20	34	21	16	19	1	5	83	19
Une seule fois	3	5	5	4	8	5	3	4	0	0	19	4
Jamais	31	65	85	68	115	71	59	70	10	80	301	70
Je ne sais pas	2	4	4	4	1	1	2	3	2	15	12	3
Pas de réponse	1	2	2	1	1	1	1	1	0	0	5	1

19) O) Contacter le Comité de suivi de Malartic pour :

i) Obtenir des informations :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	4	0	0	0	0	1	1	0	0	3	1
À l'occasion	0	0	6	5	8	5	5	6	1	5	19	5
Une seule fois	3	6	2	2	5	3	1	2	0	0	12	3
Jamais	43	89	113	90	147	91	77	91	10	80	390	90
Je ne sais pas	0	0	1	1	1	0	0	0	2	15	4	1
Pas de réponse	1	1	2	2	1	1	0	0	0	0	4	1

ii) Vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	6	2	1	0	0	1	1	0	0	5	1
À l'occasion	3	5	5	4	4	2	5	6	1	8	18	4
Une seule fois	3	5	3	2	4	3	2	2	0	0	12	3
Jamais	38	78	112	89	149	92	76	90	10	77	384	89
Je ne sais pas	0	0	1	1	2	1	0	0	2	15	5	1
Pas de réponse	2	5	2	2	3	2	0	0	0	0	8	2

19) P) Est-ce que l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic a provoqué chez vous d'autres réactions que celles mentionnées ci-dessus aux questions 19. A) à 19. O)?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	5	10	10	8	6	4	8	9	0	0	28	6
Non (Passez à la question 20)	40	82	105	84	148	92	73	86	11	81	376	87
Pas de réponse (Passez à la question 20)	4	7	11	8	8	5	4	5	2	19	28	6

Si oui, précisez lesquelles :

n = 28

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Exaspération face à la situation	1	28	1	7	1	24	0	6	0	0	4	14
Inquiétudes face aux impacts du projet sur la santé/Stress/Angoisse	2	48	2	18	1	16	0	0	0	0	5	18
Optimisme face au futur	0	0	0	0	2	31	6	81	0	0	8	28
Perte de repères	1	24	1	7			0	0	0	0	2	7
Changement des habitudes de vie	0	0	1	14	1	15	0	0	0	0	2	8
Attentif aux informations portant sur la mine	0	0	0	0	0	0	1	13	0	0	1	3
Déception de ne pas avoir trouvé d'emploi	0	0	0	0	1	14	0	0	0	0	1	3
Incertitude face au futur	0	0	1	11	0	0	0	0	0	0	1	4
Mécontentement face au peu de retombées économiques pour Malartic	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	2
Plaintes au MDDEP et dans les médias	0	0	2	25	1	15	0	0	0	0	3	12
Sentiment d'impuissance	0	0	2	17	0	0	0	0	0	0	2	6

20) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	8	17	21	17	56	35	31	36	3	21	118	27
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts	25	52	68	54	92	57	47	56	4	34	237	55
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	6	12	29	23	9	6	5	6	1	5	50	12
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	6	13	4	3	2	1	0	1	0	0	13	3
Je ne sais pas	1	2	0	0	2	1	0	0	5	37	8	2
Pas de réponse	2	5	3	2	0	0	1	1	0	4	7	2

21) Est-ce qu'il y a des nuisances (bruit, vibrations, poussière, etc.) dues à l'exploitation du complexe minier qui sont toujours irritantes pour vous malgré la mise en place de mesures d'atténuation?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	42	87	95	76	76	47	28	34	6	42	246	57
Non (Passez à la question 22)	6	13	27	22	81	50	56	66	6	43	176	41
Pas de réponse (Passez à la question 22)	0	0	3	2	5	3	0	0	2	15	10	2

Si oui, précisez quelles nuisances :

n = 226

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Poussière	30	87	77	90	58	81	24	86	3	73	193	86
Bruit	17	48	31	37	27	38	13	48	1	23	90	40
Vibrations	14	39	38	45	31	43	7	23	3	66	92	41
Circulation	1	2	7	8	4	6	0	0	0	0	12	5
Inquiétude pour la santé	2	5	6	7	2	2	0	0	0	10	10	4
Qualité de l'air (gaz de dynamitage, nuage orange, polluants chimiques, odeur de carburant)	3	9	0	1	1	2	2	5	0	0	7	3
Travaux de construction	1	2	1	1	1	1	2	6	0	0	4	2
Manque de considération de la part d'Osisko	1	2	1	1	0	0	0	0	0	0	2	1
Les citoyens sont divisés	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Manque de courtoisie de la part des travailleurs d'Osisko	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1
Qualité de l'eau	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1
Surtension et sous-tension électrique	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Partie 4 – État de santé physique et état d'esprit en général

22) Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Excellente	6	12	21	17	32	20	17	20	3	21	77	18
Très bonne	12	25	31	25	52	32	24	29	2	12	120	28
Bonne	16	34	42	34	66	41	35	42	7	55	167	39
Passable	11	23	21	17	9	5	7	8	0	0	47	11
Mauvaise	2	3	7	5	3	2	2	2	2	12	14	3
Je ne sais pas	1	2	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1
Pas de réponse	1	2	2	1	1	1	0	0	0	0	4	1

23) A) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler les choses importantes de votre vie?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	22	46	62	50	83	52	45	54	6	44	219	51
Presque jamais	7	15	22	18	42	26	19	23	2	12	93	21
À l'occasion	7	14	27	22	24	15	11	13	1	7	70	16
Assez souvent	5	10	4	3	6	4	5	6	2	12	22	5
Très souvent	1	1	6	5	1	1	2	2	0	4	10	2
Je ne sais pas	6	11	1	1	3	2	1	1	3	22	14	3
Pas de réponse	1	2	2	2	2	1	0	0	0	0	5	1

23) B) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler vos problèmes personnels?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	33	68	74	60	100	62	52	62	7	56	266	62
Presque jamais	3	5	26	21	35	22	15	18	1	7	79	18
À l'occasion	7	14	13	10	19	12	9	11	1	11	49	11
Assez souvent	2	3	4	3	4	2	6	7	1	5	16	4
Très souvent	0	0	5	4	0	0	0	0	0	0	5	1
Je ne sais pas	4	8	1	1	2	1	2	2	3	22	12	3
Pas de réponse	1	2	2	1	2	1	0	0	0	0	5	1

23) C) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les choses n'allaient pas comme vous le vouliez?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	12	25	41	33	56	35	34	41	4	34	148	34
Presque jamais	8	17	21	16	41	26	17	20	3	27	90	21
À l'occasion	16	34	34	27	52	32	23	28	3	21	128	30
Assez souvent	8	17	20	16	6	4	9	11	2	12	46	11
Très souvent	0	0	3	2	2	1	0	0	0	4	5	1
Je ne sais pas	3	5	1	1	1	1	1	1	0	4	7	2
Pas de réponse	1	2	6	4	2	1	0	0	0	0	9	2

23) D) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les problèmes s'accumulaient au point que vous ne pourriez pas y faire face?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	25	52	70	56	107	66	61	73	7	56	270	63
Presque jamais	6	13	25	20	39	24	16	18	2	14	88	20
À l'occasion	10	22	16	13	9	6	2	3	3	26	42	10
Assez souvent	3	7	5	4	1	1	3	4	1	5	14	3
Très souvent	0	0	2	2	2	1	0	0	0	0	4	1
Je ne sais pas	3	5	1	0	2	1	0	0	0	0	5	1
Pas de réponse	1	2	6	4	2	1	2	2	0	0	10	2

24) A) Au cours de la dernière semaine, je me suis senti tendu ou très énervé :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	3	6	1	0	1	1	1	2	0	4	6	1
Très souvent	6	12	7	6	6	4	2	2	2	14	23	5
Pas très souvent	8	17	17	13	19	12	11	14	0	0	55	13
À l'occasion	19	40	44	35	50	31	29	34	5	36	147	34
Jamais	10	21	49	39	80	49	41	48	5	35	185	43
Je ne sais pas	1	2	1	1	3	2	0	0	1	11	7	2
Pas de réponse	1	2	6	5	2	1	0	0	0	0	9	2

24) B) Au cours de la dernière semaine, j'ai été préoccupé ou soucieux :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	2	4	2	1	1	1	1	1	0	0	6	1
Très souvent	9	19	7	5	10	6	3	4	2	17	31	7
Pas très souvent	6	11	13	10	16	10	14	16	1	7	48	11
À l'occasion	21	43	46	37	54	33	31	37	3	26	155	36
Jamais	9	18	49	39	75	46	36	42	6	43	173	40
Je ne sais pas	1	2	3	2	4	3	0	0	0	0	8	2
Pas de réponse	1	2	6	5	2	1	0	0	1	7	10	2

24) C) Au cours de la dernière semaine, j'ai eu un sentiment de crainte, de peur, comme des « papillons » dans l'estomac :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	2	4	0	0	1	1	3	4	0	0	6	1
Très souvent	2	4	3	2	7	4	0	0	1	11	13	3
Pas très souvent	4	8	6	5	9	5	9	11	2	14	29	7
À l'occasion	16	33	29	23	24	15	13	15	1	11	82	19
Jamais	22	45	77	61	113	70	58	69	8	65	278	64
Je ne sais pas	2	4	4	4	5	3	1	1	0	0	12	3
Pas de réponse	1	2	6	5	3	2	0	0	0	0	10	2

24) D) Au cours de la dernière semaine, j'ai continué à aimer les choses que j'aime habituellement :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait autant	31	65	91	73	138	86	74	88	7	52	342	79
Pas tout à fait autant	8	16	18	14	9	6	8	10	2	15	45	10
Seulement un peu	3	7	3	2	5	3	0	0	0	0	11	3
Presque plus	1	1	6	5	0	0	1	2	2	12	9	2
Je ne sais pas	3	6	3	2	6	4	0	0	2	18	14	3
Pas de réponse	3	5	5	4	3	2	0	1	0	4	11	3

24) E) Au cours de la dernière semaine, je me suis réjoui à l'avance des événements :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	31	64	84	68	129	80	70	83	5	36	319	74
Pas tout à fait autant qu'avant	3	7	14	11	15	9	6	8	1	5	39	9
Clairement moins qu'avant	4	8	6	5	2	1	3	3	2	18	18	4
Presque plus	4	8	5	4	0	0	1	1	0	0	9	2
Je ne sais pas	4	8	8	7	11	7	4	5	5	37	32	7
Pas de réponse	3	5	7	6	5	3	0	1	0	4	15	3

24) F) Au cours de la dernière semaine, j'ai ri et j'ai pu voir le côté amusant des choses :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	30	63	88	71	131	81	74	88	5	41	329	76
Pas tout à fait autant qu'avant	6	12	15	12	14	9	6	7	1	7	42	10
Clairement moins qu'avant	7	15	5	4	2	1	2	2	1	7	18	4
Presque plus	1	3	6	5	1	0	0	1	1	5	9	2
Je ne sais pas	3	5	5	4	11	7	1	1	5	37	24	6
Pas de réponse	1	2	5	4	3	2	0	1	0	4	10	2

Partie 5 – Informations sur le répondant

25) Êtes-vous...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Propriétaire (Passez à la question 28)	13	28	69	55	111	68	48	57	5	41	246	57
Locataire	35	72	56	45	51	32	36	43	8	59	186	43

26) Avez-vous déménagé depuis mai 2011?

n = 186

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	5	15	19	33	9	17	26	72	0	0	59	32
Non	28	82	33	59	35	69	10	28	8	100	114	61
Pas de réponse	1	3	5	8	7	14	0	0	0	0	13	7

27) A) Le coût, par mois, de votre loyer en 2011 était de :

n = 186

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	1	3	3	6	1	2	4	11	0	0	9	5
300 \$ à 449 \$	27	76	25	44	20	38	12	32	7	88	89	48
450 \$ à 599 \$	5	14	17	30	7	14	6	17	0	0	35	19
600 \$ et plus	1	2	1	2	10	19	7	19	0	0	18	10
Pas de réponse	2	5	10	18	13	26	8	21	1	12	34	18

Le coût moyen d'un loyer en 2011 est de 454 \$.

27) B) Le coût, par mois, de votre loyer en 2012 est de :

n = 186

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	1	3	3	6	1	2	4	11	0	0	9	5
300 \$ à 449 \$	23	65	21	38	15	30	5	13	7	88	70	38
450 \$ à 599 \$	9	25	21	38	9	17	15	41	0	0	54	29
600 \$ et plus	1	2	1	2	14	27	9	26	0	0	25	13
Pas de réponse	2	5	9	17	13	25	3	9	1	12	28	15

Le coût moyen d'un loyer en 2012 est de 490 \$.

La moyenne de l'augmentation du coût d'un loyer de 2011 à 2012 est de 36 \$.

28) S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres** personnes de votre ménage?

Nombre de personnes par ménage

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1	16	34	28	23	33	20	21	25	9	67	107	25
2	16	32	50	40	64	40	32	39	3	20	165	38
3	9	19	16	13	19	12	14	17	0	0	59	14
4 et plus	2	4	22	18	36	22	15	18	0	0	76	18
Pas de réponse	5	11	8	6	9	6	1	2	2	13	26	6

Les ménages sont composés en moyenne de 2 personnes.

Nombre de ménages comprenant une personne de 65 ans et plus

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Au moins une personne de 65 ans et plus	5	11	20	16	43	26	7	9	5	41	81	19
Sans personne de 65 ans et plus	36	75	96	77	112	69	75	89	6	46	325	75
Pas de réponse	7	14	9	7	7	4	2	3	2	13	27	6

Nombre de ménages avec enfant(s)

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Couple avec enfant(s)	9	20	36	31	53	35	28	34	0	0	126	31
Couple sans enfant	14	33	41	36	57	37	20	25	2	15	135	33
Adulte seul avec enfant(s)	3	6	9	7	8	5	4	5	0	0	23	6
Adulte(s) seul(s)	18	41	30	26	35	23	30	36	10	85	123	30
Pas de réponse	5	11	8	6	9	6	1	2	2	13	26	6

29) Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Homme	22	46	68	54	79	49	26	30	6	47	201	46
Femme	21	44	52	41	78	48	57	68	6	43	214	50
Pas de réponse	5	10	5	4	4	3	1	2	1	10	17	4

30) En quelle année êtes-vous né?

La moyenne d'âge des répondants est de 48 ans.

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 24 ans	11	23	15	12	12	7	9	11	0	0	47	11
De 25 à 34 ans	2	3	19	15	22	14	23	27	0	0	65	15
De 35 à 44 ans	3	6	16	13	23	14	23	27	3	26	68	16
De 45 à 54 ans	15	30	32	26	35	22	7	8	2	12	90	21
De 55 à 64 ans	10	21	22	18	28	17	15	18	2	14	77	18
65 ans et plus	5	11	17	14	40	25	6	8	5	41	74	17
Pas de réponse	3	5	4	3	3	2	1	2	1	7	11	3

31) Depuis quelle année habitez-vous Malartic?

La moyenne d'années de résidence à Malartic des répondants est de 28 ans.

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 5 ans	5	11	26	21	28	17	37	43	0	0	96	22
De 5 à 9 ans	3	7	14	11	13	8	7	8	1	5	37	9
De 10 à 19 ans	5	10	15	12	20	12	5	6	3	22	47	11
De 20 à 49 ans	25	52	44	35	55	34	23	27	5	35	151	35
50 ans et plus	9	19	24	19	45	28	13	16	5	35	96	22
Pas de réponse	1	1	2	1	2	1	0	1	0	4	6	1

32) Dans quelle mesure êtes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec les énoncés suivants :

32) A) Je sens que j'appartiens à Malartic :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	18	37	50	40	84	52	36	43	5	38	193	45
Plutôt d'accord	14	28	40	32	54	33	37	44	3	26	148	34
Plutôt en désaccord	7	14	22	18	13	8	7	8	0	0	49	11
Tout à fait en désaccord	7	14	10	8	4	2	3	4	2	18	26	6
Je ne sais pas	3	7	3	2	5	3	0	0	2	15	13	3
Pas de réponse	0	0	0	0	1	1	0	1	0	4	2	<0,5

32) B) Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	7	16	29	23	55	34	25	30	5	35	121	28
Plutôt d'accord	22	47	44	35	73	45	43	51	1	11	184	42
Plutôt en désaccord	12	24	32	26	16	10	5	6	0	0	66	15
Tout à fait en désaccord	5	11	8	7	7	4	5	6	1	7	26	6
Je ne sais pas	2	3	9	7	9	6	5	6	6	44	31	7
Pas de réponse	0	0	2	1	2	1	0	1	0	4	4	1

32) C) J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	6	12	22	17	44	27	16	19	4	29	92	21
Plutôt d'accord	21	43	61	49	78	48	41	49	3	24	205	47
Plutôt en désaccord	5	11	27	21	12	7	11	13	1	7	56	13
Tout à fait en désaccord	11	22	4	4	4	3	5	6	0	0	25	6
Je ne sais pas	6	12	11	9	20	13	11	13	5	37	52	12
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	0	1	0	4	4	1

32) D) Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	17	35	34	27	17	10	9	11	3	23	80	18
Plutôt d'accord	8	16	25	20	36	22	3	3	2	13	73	17
Plutôt en désaccord	16	32	16	13	39	24	30	36	2	13	102	24
Tout à fait en désaccord	2	4	21	16	38	24	20	23	2	17	83	19
Je ne sais pas	6	13	29	23	29	18	22	26	4	30	90	21
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	0	1	0	4	4	1

32) E) J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	15	31	31	24	58	36	34	40	6	42	143	33
Plutôt d'accord	8	16	25	20	29	18	27	33	2	12	91	21
Plutôt en désaccord	12	25	26	21	17	11	5	6	1	7	61	14
Tout à fait en désaccord	10	21	18	15	8	5	7	9	1	5	44	10
Je ne sais pas	4	8	24	19	46	29	10	12	3	27	88	20
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	1	1	7	5	1

32) F) Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	11	23	27	21	37	23	33	40	2	18	110	26
Plutôt d'accord	8	16	23	18	44	27	22	26	4	30	101	23
Plutôt en désaccord	8	17	10	8	6	4	5	5	0	0	28	7
Tout à fait en désaccord	8	16	9	7	9	5	6	7	0	0	31	7
Je ne sais pas	13	27	49	39	61	38	18	21	4	34	145	34
Pas de réponse	1	1	7	6	6	3	0	1	2	18	16	4

32) G) Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	7	14	18	14	20	12	17	20	1	12	63	15
Plutôt d'accord	11	24	34	27	65	40	28	33	5	35	143	33
Plutôt en désaccord	13	28	21	17	16	10	22	26	1	6	73	17
Tout à fait en désaccord	3	5	9	7	12	7	2	2	0	0	25	6
Je ne sais pas	13	26	39	31	45	28	16	19	4	29	116	27
Pas de réponse	1	2	4	3	3	2	0	1	2	18	12	3

33) Quel est votre niveau de scolarité?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucune scolarité	0	0	0	0	1	0	0	0	1	11	2	<0,5
Primaire (7 années ou moins)	0	1	3	2	15	9	4	4	1	8	24	5
Secondaire non complété	12	25	27	22	33	20	10	12	3	27	86	20
Secondaire complété de formation générale ou professionnelle	17	34	42	34	36	22	26	31	2	12	122	28
Collégial (CEGEP) de formation pré-universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement (DEP)	14	28	32	25	50	31	12	15	3	22	110	26
Université	5	10	19	15	25	15	31	36	1	6	80	19
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	1	7	1	<0,5
Pas de réponse	0	1	2	1	2	1	1	1	1	7	7	2

34) Quelle est votre occupation?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Travailleur à temps plein (30 heures et plus par semaine)	24	49	58	47	72	44	53	63	6	50	213	49
Travailleur à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)	3	6	6	5	15	9	5	6	0	0	29	7
Travailleur saisonnier	1	2	3	3	0	0	0	0	0	0	5	1
Chômeur, à la recherche d'un emploi	3	5	15	12	1	1	4	4	0	0	23	5
À la maison à temps plein (ménagère, autre)	6	13	11	9	16	10	6	7	1	11	41	9
Retraité	10	22	25	20	58	36	15	17	5	36	112	26
Étudiant	0	0	4	3	0	0	2	3	0	0	6	1
Pas de réponse	1	2	2	1	0	0	0	0	0	4	4	1

35) Est-ce que vous ou un membre de votre ménage travaillez pour Osisko?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui, moi	0	0	3	3	17	11	25	30	0	0	45	10
Oui, un membre de mon ménage	2	4	2	1	11	7	8	9	1	6	23	5
Non	45	94	119	95	131	81	52	61	12	90	359	83
Pas de réponse	1	2	1	0	2	1	0	0	0	4	4	1

36) Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2011?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 20 000 \$	12	26	15	12	24	15	12	14	2	12	66	15
20 000 \$ à 39 999 \$	9	19	33	27	36	22	12	14	7	53	98	23
40 000 \$ à 59 999 \$	10	20	28	22	17	11	10	12	1	11	66	15
60 000 \$ à 79 999 \$	4	8	25	20	24	15	10	12	0	0	63	14
80 000 \$ à 99 999 \$	7	15	7	6	20	12	22	26	0	0	57	13
100 000 \$ et plus	1	2	8	6	34	21	16	20	1	6	60	14
Pas de réponse	5	10	8	7	7	4	1	1	2	18	23	5

Partie 6 – Fréquentation des nouveaux établissements

Le projet minier Canadian Malartic a nécessité le déplacement et la reconstruction de plusieurs édifices publics de Malartic, soit l'école primaire Saint-Martin, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance Bambins et Câlines, la résidence Germain-Paquette, le Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

37) Est-ce que vous, ou l'un ou l'autre des membres de votre ménage, fréquentez l'un ou l'autre des établissements suivants depuis leur déplacement et leur reconstruction?

37) A) École primaire Les Explorateurs (auparavant l'école primaire Saint-Martin)

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	3	7	17	14	42	26	32	38	0	0	95	22
Non	44	91	105	84	117	72	52	62	12	93	330	76
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

37) B) Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	5	10	10	8	19	11	4	4	0	0	37	9
Non	42	87	113	90	140	87	81	96	12	93	388	90
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

37) C) Centre de la petite enfance Bambins et Câlines

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	0	1	11	9	19	12	9	11	1	6	40	9
Non	47	97	112	90	140	87	75	89	11	87	385	89
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

37) D) Résidence Germain-Paquette

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	2	3	3	3	6	4	0	0	2	12	13	3
Non	45	94	120	96	153	94	84	100	11	81	412	95
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

37) E) Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	0	0	3	2	8	5	2	2	0	4	13	3
Non	47	98	120	96	151	94	83	98	12	89	412	95
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

37) F) Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab) (auparavant le centre communautaire et l'auditorium de l'école Renaud)
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	19	40	61	49	98	60	44	52	3	25	224	52
Non	28	58	62	50	61	38	41	48	9	67	201	46
Pas de réponse	1	2	2	2	3	2	0	0	1	7	7	2

38) Est-ce que vous habitez Malartic avant le déplacement et la reconstruction de ces édifices publics (printemps 2010)?
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	45	94	106	85	140	87	51	61	13	96	356	82
Non (Passez à la partie 7)	3	6	19	15	21	13	33	39	0	0	76	17
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	1	<0,5

39) Par rapport à la situation avant leur déplacement et leur reconstruction, considérez-vous que la proximité des établissements suivants est pour vous ...

39) A) École primaire Saint-Martin vs école primaire Les Explorateurs

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	10	21	38	35	78	56	27	54	3	22	155	44
Mieux qu'avant	7	15	5	5	26	18	6	12	2	19	46	13
Comme avant	2	5	19	17	13	9	10	19	0	4	44	12
Moins bien qu'avant	10	22	18	17	2	1	1	2	2	13	32	9
Beaucoup moins bien qu'avant	8	17	8	8	0	0	0	0	0	0	16	4
Je ne sais pas	4	10	14	13	17	12	5	11	3	20	43	12
Pas de réponse	4	9	5	5	5	4	2	4	3	22	19	5

39) B) Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	6	13	32	30	72	52	23	45	4	33	137	39
Mieux qu'avant	1	3	11	10	29	20	6	13	2	19	49	14
Comme avant	4	10	22	21	8	6	9	18	1	5	45	13
Moins bien qu'avant	12	26	15	14	2	1	1	2	1	6	30	9
Beaucoup moins bien qu'avant	5	10	6	6	0	0	0	0	0	0	11	3
Je ne sais pas	14	31	18	17	25	18	9	18	2	16	68	19
Pas de réponse	3	8	3	3	4	3	2	4	3	22	15	4

39) C) Centre de la petite enfance Bambins et Câlines

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	4	9	35	33	70	49	20	39	3	26	132	37
Mieux qu'avant	2	4	8	7	15	11	8	16	0	0	33	9
Comme avant	4	9	28	27	16	11	10	19	0	0	58	16
Moins bien qu'avant	12	26	6	5	2	2	3	6	1	7	24	7
Beaucoup moins bien qu'avant	4	10	5	5	1	1	0	0	0	0	11	3
Je ne sais pas	15	33	19	18	30	21	8	16	3	20	75	21
Pas de réponse	4	9	6	5	6	4	2	4	6	47	24	7

39) D) Résidence Germain-Paquette

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	4	9	27	25	45	32	12	23	3	22	90	25
Mieux qu'avant	2	5	5	4	21	15	5	9	2	13	35	10
Comme avant	3	8	18	17	12	8	9	17	3	24	45	13
Moins bien qu'avant	13	30	14	13	5	4	2	3	0	0	34	10
Beaucoup moins bien qu'avant	5	10	5	4	2	1	0	0	0	0	11	3
Je ne sais pas	14	31	33	31	48	34	23	44	3	24	120	34
Pas de réponse	3	8	5	5	7	5	2	4	2	16	20	5

39) E) Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	4	9	28	26	60	43	21	40	3	26	115	32
Mieux qu'avant	8	18	14	13	21	15	7	15	2	19	52	15
Comme avant	4	9	15	15	13	10	12	23	0	0	44	12
Moins bien qu'avant	11	25	16	15	5	4	0	1	2	13	34	10
Beaucoup moins bien qu'avant	5	11	7	7	0	0	0	0	0	0	12	3
Je ne sais pas	9	20	21	20	35	25	9	18	3	26	78	22
Pas de réponse	4	9	6	5	7	5	2	4	2	16	20	6

39) F) Centre communautaire et auditorium de l'école Renaud vs le Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab)

n = 356

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	5	11	40	38	87	62	31	61	5	39	168	47
Mieux qu'avant	10	22	13	12	26	18	6	11	1	7	55	15
Comme avant	3	7	20	19	12	9	7	14	1	6	43	12
Moins bien qu'avant	14	30	12	11	2	1	4	8	0	0	31	9
Beaucoup moins bien qu'avant	6	12	5	5	0	0	1	2	0	0	11	3
Je ne sais pas	6	13	14	13	10	7	1	1	5	39	35	10
Pas de réponse	2	5	3	3	4	3	1	3	1	9	12	3

Commentaires

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Meilleure qualité de vie, travail	4	8	6	5	16	10	9	11	1	7	36	8
Irritant, poussière et vibrations	5	11	14	11	15	9	1	2	1	6	36	8
Heureux que la mine soit ici, satisfait	6	12	6	4	13	8	5	6	2	13	31	7
Content pour le parc, infrastructures de qualité	3	6	5	4	9	6	7	9	1	7	25	6
Vie tranquille terminée	1	3	12	10	7	4	3	3	0	0	23	5
Second souffle à la ville de Malartic	3	6	4	3	9	5	3	4	1	7	20	5
Iniquité sociale, pas de HLM	1	2	4	3	8	5	4	5	0	0	17	4
Insatisfait, désastre écologique	1	1	8	6	3	2	4	4	0	0	16	4
Inquiétudes sur la santé des résidents	1	1	8	6	5	3	2	3	0	0	16	4
Manque de concurrence (prix élevés)	3	5	6	4	3	2	2	2	0	0	13	3
Veut déménager dès que possible	2	4	5	4	4	2	1	1	0	0	11	3
Feux de circulation, stops à revoir	0	1	5	4	4	2	0	0	2	18	11	3
Osisko est une entreprise généreuse	1	1	1	1	2	1	6	7	0	0	10	2
Osisko ne m'a rien apporté	3	6	2	2	2	1	0	0	0	0	7	2
Penser à améliorer l'environnement	6	12	0	0	1	0	1	1	0	0	7	2
Bris dans la maison et l'église	2	4	2	1	1	1	0	0	0	0	5	1
Répondre aux doléances résidents	0	1	2	2	1	1	0	0	0	0	4	1
Je veux travailler	3	6	0	0	1	0	0	0	0	0	4	1
La Ville ne protège pas les citoyens	1	2	1	1	2	1	0	0	0	0	4	1
Arrêter de chialer	0	0	0	0	1	1	3	3	0	0	4	1
Pas de nouveaux services	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	3	1
Argent qui mène, pas de dignité	1	2	0	0	0	0	2	2	0	0	3	1
Rendre publique ce sondage	2	3	0	0	1	1	1	1	0	0	3	1
Être informé des projets, rues, demandes	0	0	2	1	1	0	1	1	0	0	3	1
Content de répondre au sondage	0	0	1	1	0	0	2	3	0	0	3	1
Communication lente, opaque	1	2	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Commentaire neutre	2	3	0	0	1	0	0	0	0	4	3	1
Autres	0	0	2	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Emplois maintenant et pour mes enfants	0	0	1	0	2	1	0	0	0	0	2	1
Pollution par déversements d'huile	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
Le mur vert ne sert à rien	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	2	<0,5

Commentaires (suite)

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas adapté aux personnes retraitées et handicapées	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	2	1
Continuer le respect des ententes	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	2	<0,5
Résidences protégées des poussières d'explosion	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Nouveaux résidents mal accueillis	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	<0,5

***Annexe C :
Résultats de l'enquête 2010***

Projet minier aurifère Canadian Malartic
Suivi de l'environnement social à la phase de construction
Sondage auprès des résidents de Malartic
 (Résultats pondérés)

En raison des arrondis, le total ne donne pas toujours 100 % ou peut différer du nombre indiqué dans le total.

Partie 1 - La qualité de votre milieu de vie

6) En vous référant à la carte insérée dans ce questionnaire, dans quel secteur de Malartic habitez-vous?

n = 483

Choix	Malartic	
	n	%
Secteur 1	86	18
Secteur 2	149	31
Secteur 3	165	34
Secteur 4	68	14
Secteur inconnu	14	3

1) De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	10	12	27	18	31	19	6	9	4	30	80	16
Satisfait	30	35	72	48	96	58	47	69	5	32	250	52
Ni satisfait, ni insatisfait	11	13	11	8	14	9	4	7	3	21	44	9
Insatisfait	24	28	29	20	20	12	10	14	1	8	84	17
Très insatisfait	11	12	9	6	3	2	0	0	1	9	23	5
Pas de réponse	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	2	<0,5

2) A) Depuis un an, la qualité de vie à Malartic...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	19	21	16	11	5	3	3	4	2	14	44	9
S'est détériorée	26	30	32	22	25	15	10	14	0	3	93	19
N'a pas changé	4	4	18	12	34	21	16	24	1	6	73	15
S'est améliorée	18	21	50	34	79	48	31	46	4	29	182	38
S'est très améliorée	10	12	7	5	18	11	5	8	3	21	44	9
Je ne sais pas	10	11	22	15	4	2	2	3	4	27	42	9
Pas de réponse	0	0	4	2	1	0	1	1	0	0	5	1

B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 352

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Nouvel essor économique de la ville et/ou création d'emplois	16	22	28	25	39	32	8	19	3	39	94	27
Amélioration des infrastructures (neuves et/ou existantes)	9	12	17	15	41	33	10	24	0	0	76	22
Les citoyens sont plus joyeux	0	0	2	2	1	1	0	0	0	0	3	1
Les travaux de relocalisation sont terminés	0	0	1	1	0	0	1	3	0	0	2	1
Manque de considération d'Osisko	2	2	1	1	1	1	0	0	0	0	4	1
Esthétisme amélioré de la ville	0	0	0	0	1	0	2	4	0	0	2	1
Amélioration des services municipaux	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	<0,5
Aucun changement notable	1	1	3	3	3	2	1	2	0	6	8	2
Insécurité face aux activités de la mine	0	0	3	3	1	1	1	1	0	0	5	1
Bruit	30	42	32	29	15	12	3	7	0	0	80	23
Poussière	24	34	23	21	8	7	2	5	2	27	59	17
Manque de commerces et de services	1	2	11	10	8	6	4	11	1	17	26	7
Circulation	7	10	7	7	13	11	3	8	0	0	31	9
Remaniement de la ville	3	5	8	7	3	2	4	9	1	9	19	5
Vibrations	8	11	9	8	3	3	1	2	0	0	21	6
Détérioration des services municipaux/Aménagement rue Royale	1	1	2	2	4	3	3	6	0	0	9	3
Détérioration de la ville due à la mine	5	7	1	0	1	1	0	0	1	11	8	2
Trop de changements en même temps	1	1	4	4	2	2	2	5	0	0	9	3
Les citoyens sont divisés	1	1	0	0	0	0	4	10	0	0	5	2
Augmentation du coût de la vie	0	0	3	3	0	0	0	0	0	0	3	1
Détérioration du paysage	1	2	2	1	0	0	0	0	0	0	3	1
Manque d'emplois	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Réfection de la route	1	1	3	2	0	0	0	0	0	0	3	1
Diminution de la valeur de la résidence	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

3) Selon vous, la qualité de vie à Malartic est...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	2	2	4	2	12	7	3	5	0	0	20	4
Comparable à celle des autres municipalités de la région	32	37	74	50	101	61	38	55	6	41	250	52
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	41	48	56	38	39	23	16	23	3	23	155	32
Je ne sais pas	12	14	11	8	11	7	11	17	3	21	48	10
Pas de réponse	0	0	4	3	2	1	1	1	2	15	9	2

4) A) Selon vous, depuis un an, la qualité de l'environnement autour de votre résidence...

n =483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	31	36	14	10	3	2	2	3	0	0	50	10
S'est détériorée	22	25	52	35	35	21	14	21	1	9	124	26
N'a pas changé	22	25	66	44	97	59	24	35	7	49	215	45
S'est améliorée	9	11	10	7	24	15	23	33	3	20	69	14
S'est très améliorée	0	0	3	2	3	2	4	5	0	0	10	2
Je ne sais pas	3	3	4	3	1	0	0	0	3	21	11	2
Pas de réponse	0	0	0	0	2	1	2	2	0	0	3	1

B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 345

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration/Croissance des infrastructures	8	11	8	8	14	13	17	39	0	7	49	14
Ville est plus belle/Gens sont fiers	2	2	3	3	5	5	8	18	1	21	20	6
Aucun changement/Loin des travaux	4	5	31	29	46	41	2	5	0	0	83	24
Poussière	40	53	45	42	21	19	3	6	3	50	112	32
Bruit	32	42	44	41	26	23	4	9	0	0	105	31
Travaux/Changements/Difficile adaptation	17	23	12	11	6	6	5	11	0	7	41	12
Détérioration du paysage	17	22	8	7	8	8	12	26	1	22	46	13
Vibrations	14	18	22	20	8	7	0	0	0	0	43	12
Circulation	8	11	15	14	9	8	1	1	0	0	33	10
Manque de services/d'amélioration	7	9	5	5	8	7	2	4	0	0	21	6

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

5) A) Selon vous, depuis un an, la qualité de l'environnement à Malartic...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	17	20	16	11	3	2	4	5	1	5	42	9
S'est détériorée	32	37	55	37	57	35	22	32	2	13	167	35
N'a pas changé	19	22	55	37	53	32	21	31	1	9	149	31
S'est améliorée	8	9	14	9	33	20	16	24	10	68	82	17
S'est très améliorée	1	1	1	1	5	3	1	2	0	0	9	2
Je ne sais pas	4	5	4	2	8	5	3	4	0	0	18	4
Pas de réponse	5	6	4	3	5	3	1	1	1	6	16	3

B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 277

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration/Croissance des infrastructures	7	13	8	9	23	26	6	16	4	63	49	18
Nouvel essor/Création d'emploi	1	1	2	2	2	3	2	6	0	0	7	2
Aucun changement	6	11	7	8	6	7	0	0	0	0	19	7
Poussière	22	38	51	58	38	43	10	27	1	11	122	44
Bruit	18	31	39	45	28	32	11	30	0	0	96	35
Détérioration de la nature/du paysage	11	19	12	13	18	20	19	51	1	11	60	22
Travaux/Changements/Difficile adaptation	9	16	12	14	7	8	5	13	2	27	34	12
Circulation	5	9	14	16	6	7	1	3	0	0	26	10
Vibrations	5	8	13	15	6	7	0	1	0	0	24	9

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

7) De votre résidence ou de votre terrain, pouviez-vous voir les travaux qui se sont déroulés en 2010 à la mine Osisko (construction des installations d'exploitation, mur vert, usine, broyeur, déblayage du terrain sur la fosse, etc.)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	82	95	100	67	54	33	8	12	10	67	254	52
Non	4	4	45	30	109	66	58	85	2	12	218	45
Je ne sais pas	0	0	4	3	0	0	0	0	2	13	6	1
Pas de réponse	1	1	0	0	2	1	2	2	1	9	6	1

Partie 2 - Évaluation de la Corporation minière Osisko

8) A) Jusqu'à présent, par rapport à l'information fournie par la Corporation minière Osisko sur le projet minier Canadian Malartic, êtes-vous...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	3	4	37	25	26	16	8	11	3	21	77	16
Satisfait	26	30	42	28	74	45	37	54	4	26	183	38
Ni satisfait, ni insatisfait	14	16	16	10	17	10	6	9	3	21	56	12
Insatisfait	12	14	19	13	14	8	10	14	1	8	56	12
Très insatisfait	11	13	7	5	2	1	2	3	0	0	22	5
Je ne connais pas la Corporation minière Osisko (passez à la question 11)	1	1	3	2	3	2	0	0	1	9	9	2
Je connais la Corporation minière Osisko, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies sur le projet de mine (passez à la question 11)	18	21	21	14	27	16	3	5	0	0	70	14
Pas de réponse (passez à la question 11)	1	1	4	3	2	1	2	4	2	15	11	2

B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 267

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Transparence/Qualité de l'information	10	19	12	13	13	18	7	16	3	72	46	17
Satisfait des impacts positifs du projet	13	23	27	30	17	23	5	10	0	0	61	23
Diversité des médias	2	3	16	18	11	14	16	37	0	0	44	17
Réunions/Présentations publiques	3	5	13	15	6	8	3	7	0	0	25	10
Visite du site	1	2	4	4	6	8	15	34	0	0	26	10
Pas en demande d'information/Qualité de vie indemne	2	4	3	3	14	19	3	6	0	0	22	8
Manque de transparence/Mauvaise qualité de l'information	8	15	18	20	12	16	11	24	1	17	49	18
Non prise en compte des considérations du public	10	19	5	6	4	5	1	3	0	11	21	8
Qualité de vie détériorée	10	19	6	7	2	3	1	2	0	0	19	7
Manque d'information sur l'après-projet	4	8	3	4	3	4	0	0	0	0	11	4

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 9) Les responsables de la Corporation minière Osisko sont compétents. Avec cet énoncé, êtes-vous...
n = 393

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	17	25	41	34	50	37	13	20	6	54	126	32
Plutôt d'accord	20	30	38	32	52	39	28	45	1	7	139	35
Plutôt en désaccord	10	15	11	9	5	4	5	8	0	4	31	8
Tout à fait en désaccord	8	12	8	6	1	1	1	2	0	0	17	4
Je ne sais pas	12	19	22	19	19	14	14	22	3	28	71	18
Pas de réponse	0	0	0	0	6	5	2	3	1	7	10	3

- 10) Les responsables de la Corporation minière Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous...
n = 393

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	12	18	46	38	48	36	12	20	5	50	123	31
Plutôt d'accord	12	18	32	27	52	39	35	56	0	0	131	33
Plutôt en désaccord	15	22	18	15	11	8	5	9	1	7	50	13
Tout à fait en désaccord	18	27	14	12	11	8	5	8	0	4	48	12
Je ne sais pas	10	15	9	7	7	5	4	7	3	32	34	9
Pas de réponse	0	0	1	1	4	3	1	1	1	7	7	2

- 11) Les normes de protection de l'environnement de la Corporation minière Osisko sont bien surveillées par le gouvernement. Avec cet énoncé, êtes-vous...
n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	14	16	45	30	44	26	15	22	3	23	120	25
Plutôt d'accord	19	22	36	24	49	30	18	27	3	21	125	26
Plutôt en désaccord	11	13	15	10	19	12	6	9	1	8	53	11
Tout à fait en désaccord	17	19	11	7	9	5	5	8	1	9	43	9
Je ne sais pas	25	29	42	28	44	26	23	34	4	27	138	29
Pas de réponse	1	1	0	0	1	0	0	0	2	12	3	1

Partie 3 - Effets de la construction du complexe minier Canadian Malartic

12) Par rapport à la situation avant le début des travaux en septembre 2009, est-ce que la construction du complexe minier Canadian Malartic et l'arrivée de nouveaux travailleurs ont eu ou non les effets suivants :

A) La valeur de votre résidence :

n = 284

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	4	14	14	19	44	37	41	75	1	26	104	37
A augmenté un peu	4	15	25	33	47	40	11	21	2	38	90	32
N'a pas changé	2	8	14	18	11	9	0	1	0	0	28	10
A diminué un peu	0	2	5	6	0	0	0	0	0	0	5	2
A diminué beaucoup	10	39	2	2	0	0	0	0	0	0	12	4
Je ne sais pas	6	23	14	18	15	12	2	4	0	0	37	13
Pas de réponse	0	0	3	4	2	2	0	0	2	36	7	2

Note : La question n'était pas adressée aux locataires. Par conséquent, 199 répondants n'ont pas répondu à la question.

B) Le revenu de votre ménage :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	4	4	7	5	11	7	3	5	1	6	27	5
A augmenté un peu	3	3	15	10	17	10	4	5	0	3	39	8
N'a pas changé	59	69	94	63	117	71	48	70	10	68	327	68
A diminué un peu	7	9	6	4	7	4	2	3	1	5	23	5
A diminué beaucoup	3	4	4	2	1	1	1	2	0	3	10	2
Je ne sais pas	8	10	20	13	8	5	9	13	0	3	46	9
Pas de réponse	2	2	4	2	3	2	2	2	2	12	11	2

C) La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	4	4	3	2	9	6	16	24	1	6	33	7
S'est améliorée un peu	4	5	24	16	22	13	25	36	5	33	79	16
N'a pas changé	7	8	85	57	102	62	10	14	5	35	209	43
S'est détériorée un peu	19	22	17	11	18	11	11	16	1	5	66	14
S'est détériorée beaucoup	48	55	14	10	9	5	3	4	1	9	75	16
Je ne sais pas	5	5	1	1	2	1	4	6	0	0	11	2
Pas de réponse	0	0	4	2	3	2	0	0	2	12	8	2

D) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	9	10	36	24	50	30	10	15	6	41	110	23
S'est améliorée un peu	32	37	54	36	54	32	36	53	3	24	178	37
N'a pas changé	2	2	6	4	9	6	4	6	1	6	22	5
S'est détériorée un peu	22	25	25	17	31	19	7	10	0	0	85	17
S'est détériorée beaucoup	20	23	21	14	16	10	9	13	3	18	68	14
Je ne sais pas	2	3	3	2	3	2	1	2	0	0	10	2
Pas de réponse	0	0	4	3	4	2	1	1	2	12	10	2

E) Votre qualité de vie en général :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	5	6	8	6	15	9	5	7	0	0	33	7
S'est améliorée un peu	4	4	19	13	38	23	26	37	0	3	86	18
N'a pas changé	32	37	70	47	83	50	29	43	10	68	224	46
S'est détériorée un peu	15	18	33	22	21	13	4	6	0	0	74	15
S'est détériorée beaucoup	30	35	13	8	4	3	4	6	3	18	53	11
Je ne sais pas	0	0	2	1	2	1	0	0	0	0	3	1
Pas de réponse	0	0	4	3	3	2	1	1	2	12	9	2

F) Votre santé :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	1	1	0	0	0	0	2	2	0	0	3	1
S'est améliorée un peu	3	3	2	1	5	3	1	2	3	21	14	3
N'a pas changé	45	52	113	76	148	90	51	75	7	50	364	75
S'est détériorée un peu	19	22	25	17	7	4	8	12	2	13	62	13
S'est détériorée beaucoup	14	16	6	4	3	2	5	7	1	5	28	6
Je ne sais pas	2	3	1	1	1	1	0	1	0	0	5	1
Pas de réponse	2	2	2	1	1	1	1	1	2	12	7	1

G) La santé des résidents de Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	0	0	2	1	0	0	3	21	6	1
S'est améliorée un peu	4	4	3	2	3	2	6	9	0	3	16	3
N'a pas changé	30	34	34	23	69	42	18	26	6	41	157	32
S'est détériorée un peu	15	18	18	12	14	8	16	23	1	5	64	13
S'est détériorée beaucoup	7	8	13	9	5	3	4	6	2	13	30	6
Je ne sais pas	29	34	78	52	70	43	25	36	1	6	203	42
Pas de réponse	2	2	2	1	3	2	0	0	2	12	8	2

H) Votre niveau de stress :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	28	32	17	11	9	6	8	11	2	13	63	13
A augmenté un peu	24	28	34	23	22	14	16	23	1	5	97	20
N'a pas changé	28	32	92	62	122	74	39	58	7	50	288	60
A diminué un peu	0	1	0	0	5	3	3	5	3	21	12	2
A diminué beaucoup	4	4	0	0	4	3	1	2	0	0	9	2
Je ne sais pas	1	2	2	1	2	1	1	1	0	0	5	1
Pas de réponse	2	2	4	3	1	1	0	0	2	12	8	2

I) La circulation routière dans Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	66	76	83	56	114	69	44	65	5	32	312	65
A augmenté un peu	14	16	30	20	36	22	21	30	3	24	104	22
N'a pas changé	0	0	12	8	8	5	0	1	2	12	22	5
A diminué un peu	0	1	2	1	2	1	1	1	0	0	5	1
A diminué beaucoup	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	2	<0,5
Je ne sais pas	5	6	18	12	4	3	0	0	3	21	30	6
Pas de réponse	1	1	3	2	0	0	2	3	2	12	8	2

J) L'activité économique de Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	26	31	46	31	55	33	24	35	3	21	154	32
A augmenté un peu	19	22	60	40	65	39	31	46	5	33	180	37
N'a pas changé	4	5	22	15	19	11	5	8	1	9	51	11
A diminué un peu	4	5	2	1	2	1	0	1	0	0	8	2
A diminué beaucoup	6	7	2	1	4	3	0	1	2	14	15	3
Je ne sais pas	25	28	13	9	19	11	6	9	1	6	64	13
Pas de réponse	2	2	4	3	2	1	1	1	2	17	11	2

K) La quantité de commerces à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	6	7	10	7	7	4	1	1	0	0	24	5
A augmenté un peu	28	33	51	34	69	42	21	31	4	27	172	36
N'a pas changé	26	30	43	29	59	36	37	54	6	41	171	35
A diminué un peu	12	14	10	7	6	4	5	7	0	0	33	7
A diminué beaucoup	10	12	10	7	12	7	2	3	2	14	36	7
Je ne sais pas	4	4	21	14	10	6	3	4	1	6	38	8
Pas de réponse	1	1	4	2	2	1	0	0	2	12	8	2

L) Le service dans les commerces à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est amélioré beaucoup	7	9	10	7	11	6	4	6	0	0	32	7
S'est amélioré un peu	23	26	27	18	37	23	11	16	4	27	103	21
N'a pas changé	39	45	81	54	95	57	48	70	7	46	268	56
S'est détérioré un peu	14	16	5	3	6	3	1	2	0	0	26	5
S'est détérioré beaucoup	2	3	3	2	2	1	2	2	1	9	11	2
Je ne sais pas	0	0	19	13	12	7	3	4	1	6	35	7
Pas de réponse	1	1	3	2	3	2	0	0	2	12	8	2

M) Vos voisins immédiats :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Plusieurs ont déménagé	31	36	11	7	11	6	24	35	6	39	82	17
Peu ont déménagé	18	21	25	17	39	24	11	17	2	11	95	20
Aucun n'a déménagé	15	18	74	49	81	49	17	25	1	9	188	39
Je ne sais pas	20	24	37	25	32	19	16	24	4	30	109	23
Pas de réponse	2	2	3	2	2	1	0	0	2	12	9	2

N) Le nombre d'emplois pour les gens de Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	30	35	71	48	80	49	42	62	3	24	228	47
A augmenté un peu	23	27	38	26	50	30	15	22	7	50	134	28
N'a pas changé	6	7	14	9	6	4	3	5	0	0	29	6
A diminué un peu	2	3	0	0	0	0	0	0	1	6	3	1
A diminué beaucoup	4	4	0	0	1	1	0	1	0	0	6	1
Je ne sais pas	20	23	23	15	26	16	8	11	1	9	78	16
Pas de réponse	1	1	3	2	1	1	0	0	2	12	6	1

O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (passez à la question 12P)	1	1	0	0	2	1	4	6	0	0	7	2
A diminué un peu (passez à la question 12P)	1	1	1	1	3	2	2	3	0	3	7	1
N'a pas changé (passez à la question 12P)	13	15	30	20	78	47	33	48	5	32	159	33
A augmenté un peu	18	21	54	36	47	28	18	27	2	11	139	29
A augmenté beaucoup	41	48	41	28	25	15	8	12	1	9	117	24
Je ne sais pas (passez à la question 12P)	12	13	17	11	2	1	1	1	3	21	34	7
Pas de réponse (passez à la question 12P)	1	1	5	4	8	5	1	2	3	23	19	4

i) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 256

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	32	54	28	30	10	14	2	6	1	45	73	29
Un peu	20	34	44	46	30	42	8	31	1	31	104	40
Pas du tout	7	12	19	20	28	38	15	55	1	24	69	27
Je ne sais pas	0	0	1	1	0	0	1	3	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	3	3	4	6	1	5	0	0	8	3

ii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 256

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	18	31	17	18	10	13	2	6	0	0	47	18
Un peu	22	38	37	39	21	29	8	32	1	39	91	35
Pas du tout	18	30	32	33	38	52	13	51	2	61	102	40
Je ne sais pas	1	2	4	5	0	0	2	6	0	0	7	3
Pas de réponse	0	0	4	5	4	5	1	5	0	0	10	4

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) du bruit?

n = 244

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	25	43	48	52	41	61	9	40	1	39	125	51
Construction des installations d'Osisko (broyeur, usine, etc.)	38	65	44	48	21	30	10	44	1	45	114	47
Déblayage du terrain de la mine	32	55	39	43	20	29	7	30	0	15	98	40
Construction de la butte-écran (mur vert)	50	86	51	55	21	30	3	12	0	0	125	51
Dynamitage	5	8	19	21	12	17	4	19	0	0	39	16
Machinerie lourde (routage, chargement)	5	8	2	2	6	9	3	12	0	0	15	6
Construction ou démolition de bâtiments publics	1	1	0	0	2	3	0	0	0	0	3	1
Déménagement des maisons	0	0	0	0	1	2	0	0	1	24	2	1
Autres	10	18	21	23	20	30	7	30	1	24	59	24
Je ne sais pas	0	0	2	2	1	1	2	9	0	0	5	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

iv) Avez-vous pris des mesures pour diminuer les impacts liés au niveau du bruit?

n = 256

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	34	57	24	25	11	16	6	21	1	24	75	29
Non	24	41	65	68	56	77	19	71	2	76	166	65
Pas de réponse	2	3	6	7	5	7	2	8	0	0	15	6

Oui, précisez lesquelles :

n = 75

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Fermer les portes et fenêtres	20	60	16	67	6	56	4	71	0	0	46	62
Quitter la ville durant l'été	4	10	1	3	3	28	0	0	1	100	8	11
Rester dans la maison	7	20	1	3	1	8	1	10	0	0	9	12
Utilisation de bouchons pour les oreilles	2	5	4	18	0	0	1	10	0	0	7	9
Air climatisé/Ventilateur	0	0	4	17	2	14	0	0	0	0	6	7
Réclamations auprès d'Osisko	4	11	0	0	0	0	0	0	0	0	4	5
Augmenter le volume de la télé/radio	1	4	1	4	0	0	0	0	0	0	2	3
Faire une plainte	3	10	0	0	1	7	0	0	0	0	4	6
Changement des fenêtres	0	0	1	3	0	0	1	10	0	0	1	2
Déménagement	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Quitter la résidence le plus longtemps possible durant le jour	0	0	2	7	0	0	0	0	0	0	2	2
Utilisation d'écouteurs	0	0	0	0	1	12	0	0	0	0	1	2
Réclamations auprès de la ville	0	0	0	0	1	7	0	0	0	0	1	1

Non, précisez pourquoi :

n = 113

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur la source du bruit	4	21	15	35	16	40	4	48	0	0	40	35
Tolérance face au bruit	4	20	5	13	7	16	3	30	0	0	19	17
Ne sait pas quelle mesure apporter	0	0	7	16	7	18	0	0	0	0	14	12
N'est pas dérangé par le bruit	2	13	4	9	1	3	1	8	0	0	8	7
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	1	4	2	5	1	2	0	0	0	0	4	3
Prévoit une amélioration/diminution du bruit	1	5	1	2	2	6	0	5	0	0	5	4
Bruit intermittent/Pas très dérangeant	0	0	2	5	1	3	0	0	0	0	4	3
Locataire de mon logement/Manque de moyens	1	5	3	8	3	7	0	0	0	0	7	6
Pense à déménager	5	27	2	4	0	0	0	0	0	0	7	6
Ce n'est pas nécessaire	1	5	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	0	0	0	0	0	1	0	0	0	100	1	1
Amélioration grâce au carrefour giratoire	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Ne veut pas déménager	0	0	2	4	0	0	0	0	0	0	2	1
Ne veut pas être perçu de façon négative	0	0	0	0	0	0	1	9	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (passez à la question 12Q)	2	2	2	1	1	1	7	10	0	0	12	2
A diminué un peu (passez à la question 12Q)	3	3	4	3	2	1	2	4	3	21	14	3
N'a pas changé (passez à la question 12Q)	6	7	48	32	91	55	40	59	1	9	186	39
A augmenté un peu	21	25	39	26	35	21	10	15	2	11	107	22
A augmenté beaucoup	43	50	45	30	23	14	3	5	3	18	118	24
Je ne sais pas (passez à la question 12Q)	11	13	2	1	9	5	4	6	3	24	29	6
Pas de réponse (passez à la question 12Q)	1	1	9	6	4	2	1	1	2	17	17	3

- i) Durant le jour, est-ce que la poussière vous a dérangé :
n = 225

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	42	66	48	57	14	23	2	18	2	50	108	48
Un peu	9	14	29	35	30	51	6	45	0	11	74	33
Pas du tout	11	18	7	9	13	22	5	38	2	39	38	17
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5
Pas de réponse	2	3	0	0	1	2	0	0	0	0	3	1

- ii) Durant la nuit, est-ce que la poussière vous a dérangé :
n = 225

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	25	39	22	26	3	5	0	0	2	50	53	23
Un peu	15	23	22	26	15	26	5	35	0	0	56	25
Pas du tout	17	26	32	38	31	53	9	65	2	50	91	40
Je ne sais pas	3	5	7	9	7	12	0	0	0	0	18	8
Pas de réponse	4	7	1	1	2	3	0	0	0	0	7	3

- iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de poussière?
n = 213

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	32	50	55	66	32	63	2	19	3	63	123	58
Construction des installations d'Osisko (broyeur, usine, etc.)	36	56	40	48	24	46	3	23	0	11	103	48
Déblayage du terrain de la mine	35	56	47	57	27	52	8	71	0	0	117	55
Construction de la butte-écran (mur vert)	53	84	54	65	27	52	7	64	0	0	141	66
Dynamitage	1	1	6	7	1	3	0	4	0	0	9	4
Machinerie lourde (routage, chargement)	0	0	4	5	1	3	0	0	0	0	5	2
Construction ou démolition de bâtiments publics	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1
Autres	1	2	10	12	3	6	0	4	0	0	15	7
Je ne sais pas	2	3	8	10	2	3	1	11	2	37	15	7

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

iv) Avez-vous pris des mesures pour diminuer les impacts liés à la quantité de poussière?

n = 225

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	45	70	46	55	15	26	6	48	2	37	114	51
Non	17	27	38	45	34	58	4	32	3	63	96	43
Pas de réponse	2	3	0	0	9	16	3	20	0	0	14	6

Oui, précisez lesquelles :

n = 114

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Fermer les portes et fenêtres	33	73	27	58	10	62	5	80	0	0	75	65
Nettoyage extérieur accru/Plus d'entretien de la maison	5	10	11	24	5	32	0	0	0	0	21	18
Air climatisé/Purificateur d'air/Ventilateur	10	23	11	23	0	0	0	0	1	53	22	19
Nettoyage régulier des véhicules	0	1	5	11	4	23	1	20	0	0	10	9
Rester dans la maison	8	17	2	5	0	0	0	0	0	0	10	9
Nettoyage intérieur accru	4	8	3	7	1	10	0	0	0	0	9	8
Réclamations auprès d'Osisko	3	6	4	8	0	0	0	0	0	0	6	6
Cesser/diminuer le séchage des vêtements à l'extérieur	0	1	2	4	1	6	0	0	0	0	3	3
Faire une plainte	3	7	1	2	0	0	0	0	0	0	4	4
Enlever ma piscine	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Plus grande utilisation de produits nettoyants pour la piscine	0	0	0	0	1	10	0	0	0	0	1	1
S'éloigner de la ville	0	0	0	0	0	0	0	0	1	47	1	1
Tolérer la saleté dans les fenêtres	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

Non, précisez pourquoi :

n = 55

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur la source de poussière	5	54	7	32	7	37	1	24	0	0	20	37
Ne sais pas quelle mesure apporter	1	5	5	22	7	40	1	28	0	35	14	25
Manque de moyens financiers pour agir	2	18	6	25	0	0	0	0	0	0	7	13
N'est pas dérangé par la poussière	2	16	4	19	1	4	0	0	1	65	8	14
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	1	8	0	2	1	7	0	0	0	0	2	4
Amélioration/diminution de la poussière	0	0	0	0	2	12	0	16	0	0	3	5
Tolère la poussière mais prendra des mesures l'an prochain	0	0	0	0	0	0	1	31	0	0	1	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Q) Les vibrations associées aux explosions (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	45	52	41	27	5	3	1	1	0	3	93	19
Importantes	15	17	47	32	29	18	20	30	0	0	112	23
Faibles	24	28	38	26	71	43	37	55	8	59	179	37
Très faibles	1	2	3	2	26	16	6	9	2	17	39	8
Je n'ai ressenti aucune vibration (passez à la question 12R)	1	1	19	13	27	16	2	3	1	9	50	10
Je ne sais pas (passez à la question 12R)	0	0	0	0	2	1	1	1	0	0	3	1
Pas de réponse (passez à la question 12R)	0	0	0	0	5	3	1	2	2	12	8	2

- i) Le jour, est-ce que les vibrations vous ont dérangé :
n = 422

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	37	43	47	36	8	6	1	1	0	0	93	22
À l'occasion	29	34	48	37	54	41	30	46	5	45	166	39
Jamais	19	23	30	23	66	51	33	52	3	29	152	36
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	3	26	3	1
Pas de réponse	0	0	4	3	3	2	1	1	0	0	7	2

- ii) La nuit, est-ce que les vibrations vous ont dérangé :
n = 422

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	9	11	1	1	3	2	0	0	0	0	13	3
À l'occasion	20	24	21	16	9	7	2	3	1	10	53	13
Jamais	50	58	91	70	109	83	57	89	7	59	314	74
Je ne sais pas	6	7	12	9	7	5	5	7	3	30	33	8
Pas de réponse	0	1	5	4	4	3	1	1	0	0	9	2

- iii) Avez-vous pris des mesures en lien avec les vibrations?
n = 422

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	13	15	4	3	0	0	1	1	3	26	21	5
Non	70	81	121	93	112	85	58	91	5	47	366	87
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	<0,5
Pas de réponse	3	4	4	3	20	15	4	7	3	26	35	8

Oui, précisez lesquelles :

n = 21

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Faire une(des) plainte(s)	8	66	2	38	0	0	0	0	0	0	10	48
Déplacer/enlever des objets pour éviter qu'ils se brisent	1	6	2	45	0	0	0	0	0	0	3	14
Replacer les objets suite aux vibrations	1	7	1	17	0	0	0	0	0	0	2	8
Inspection des fissures dans le solage	2	13	0	0	0	0	0	0	0	0	2	8
Installation d'un fissuromètre dans le sous-sol	0	0	0	0	0	0	1	100	0	0	1	3
Prendre connaissance des heures d'alerte aux sautages	0	0	0	0	0	0	0	0	3	100	3	14
Réclamation auprès d'Osisko	1	7	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4

Non, précisez pourquoi :

n = 227

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur la source de vibration	16	29	25	34	20	35	8	20	0	18	69	30
Ne sais pas quelle mesure apporter	17	30	26	35	4	7	3	8	0	18	50	22
N'est pas dérangé par les vibrations	17	30	11	15	21	37	6	17	2	65	57	25
Tolérance face aux vibrations	2	4	8	11	8	14	19	50	0	0	37	16
Manque de moyens pour agir	0	0	2	2	1	2	1	2	0	0	3	2
Ne ressent pas le besoin de prendre des mesures	3	5	0	0	1	2	1	3	0	0	5	2
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	2	1
Locataire	0	0	2	2	1	2	0	0	0	0	3	1
Pense à déménager	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	<0,5
Satisfait de l'implantation de la mine	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

R) Est-ce que la construction du complexe minier Canadian Malartic (usine, broyeur, mur vert, etc.) a eu d'autres effets sur vous ou votre ménage que ceux mentionnés ci-dessus aux questions 12 A) à 12 Q)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	26	31	4	2	4	2	2	3	0	0	36	7
Non (passez à la question 13)	55	63	133	89	151	91	63	92	11	75	412	85
Pas de réponse	5	6	12	8	10	6	3	5	4	25	35	7

Oui, précisez lesquels :

n = 28

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Perte de paysage (mur vert/ombre)	5	17	0	0	2	39	0	24	0	0	7	18
Perte de l'usage des sentiers de motoneige et de quad	10	38	1	15	3	61	1	76	0	0	15	40
Je fais des démarches pour déménager	8	30	0	0	0	0	0	0	0	0	8	22
Modification des habitudes/Marche est dangereuse	0	0	3	85	0	0	0	0	0	0	3	9
Arrêt de touristes qui posent des questions sur le projet	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
Domage à des items dans la maison	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
Facilité à louer mes logements	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
Inondations	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Perte de clientèle	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

13) Le projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-il?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	12	14	32	22	50	30	18	26	6	39	117	24
Peu	24	28	20	14	49	30	26	38	3	21	122	25
Assez	18	21	23	15	30	18	7	11	1	5	78	16
Beaucoup	14	16	31	21	22	14	14	20	0	3	81	17
Énormément	16	18	38	25	11	7	4	6	0	0	69	14
Je ne sais pas	2	3	3	2	0	0	0	0	3	21	8	2
Pas de réponse	1	1	2	1	3	2	0	0	2	12	8	2

14) Vous avez peut-être eu des réactions ou entrepris des actions en lien avec la construction du complexe minier Canadian Malartic.

Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion, une seule fois ou jamais depuis le début de la construction du complexe minier en septembre 2009?

A) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	42	49	71	48	38	23	18	27	3	18	173	36
À l'occasion	32	37	55	37	80	49	31	45	4	27	201	42
Une seule fois	0	0	0	0	2	1	9	13	0	0	11	2
Jamais	11	13	18	12	41	25	10	15	3	20	83	17
Je ne sais pas	0	0	3	2	1	1	0	0	3	24	7	2
Pas de réponse	1	1	2	1	3	2	0	0	2	12	7	1

B) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	20	20	14	5	3	4	5	0	3	46	10
À l'occasion	20	23	43	29	28	17	12	17	1	5	103	21
Une seule fois	5	6	4	3	6	4	7	10	1	6	24	5
Jamais	44	51	78	52	121	73	43	63	8	54	294	61
Je ne sais pas	0	0	2	1	1	1	2	4	3	21	9	2
Pas de réponse	0	0	2	1	3	2	1	1	2	12	8	2

C) Contacter la Ville de Malartic pour :

i) Obtenir des informations au sujet de la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	14	17	2	2	2	1	1	1	0	0	20	4
À l'occasion	10	11	9	6	6	4	4	6	0	3	29	6
Une seule fois	4	5	7	5	4	3	3	4	0	0	19	4
Jamais	57	66	128	86	145	88	60	87	9	64	399	83
Je ne sais pas	0	0	2	1	3	2	0	0	3	21	7	1
Pas de réponse	1	1	1	1	5	3	1	1	2	12	9	2

ii) Vous plaindre et demander des changements à la Ville de Malartic pour améliorer la situation :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	11	12	2	1	2	1	1	1	0	0	16	3
À l'occasion	15	17	12	8	5	3	3	4	0	0	34	7
Une seule fois	10	11	4	3	7	4	4	6	0	0	25	5
Jamais	42	49	125	84	143	86	59	86	10	68	379	78
Je ne sais pas	8	9	4	3	3	2	0	0	3	21	18	4
Pas de réponse	1	1	2	1	5	3	1	2	2	12	11	2

D) Aller à une (des) séance(s) d'information d'Osisko au sujet de la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Plus de deux séances	24	28	17	11	19	11	25	37	0	3	86	18
Deux séances	7	8	16	10	15	9	5	7	1	5	43	9
Une séance	15	17	29	20	27	16	17	25	1	9	89	18
Jamais	40	47	87	58	101	61	21	31	10	72	259	54
Pas de réponse	0	0	0	0	3	2	0	0	2	12	5	1

E) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	8	9	4	2	0	0	0	0	0	0	11	2
À l'occasion	3	3	1	1	3	2	3	4	0	0	9	2
Une seule fois	3	4	1	0	1	0	1	1	0	0	5	1
Jamais	73	84	140	94	155	94	65	95	10	68	442	92
Je ne sais pas	0	0	3	2	4	2	0	0	3	21	10	2
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	0	2	12	5	1

F) Contacter Osisko ou aller au Centre de relations communautaires Osisko pour :

i) Obtenir des informations :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	9	11	2	1	0	0	8	12	3	21	23	5
À l'occasion	11	13	8	6	7	4	12	18	0	3	39	8
Une seule fois	13	15	14	10	8	5	8	12	0	0	43	9
Jamais	53	61	121	81	144	88	39	58	6	44	363	75
Je ne sais pas	0	0	4	2	1	1	1	1	3	21	8	2
Pas de réponse	1	1	0	0	4	3	0	0	2	12	7	1

ii) Vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	12	14	1	1	1	0	2	3	0	0	17	3
À l'occasion	10	12	7	4	4	3	6	9	0	3	28	6
Une seule fois	9	11	6	4	4	2	6	9	0	0	25	5
Jamais	55	64	132	89	149	90	51	74	9	64	395	82
Je ne sais pas	0	0	2	2	1	1	1	1	3	21	7	2
Pas de réponse	0	0	1	1	6	4	2	3	2	12	11	2

G) Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à la construction du complexe minier Canadian Malartic:

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	47	55	33	22	18	11	5	8	1	8	105	22
À l'occasion	11	12	21	14	20	12	8	11	3	21	62	13
Une seule fois	0	0	1	1	0	0	3	5	0	0	4	1
Jamais	20	24	90	61	121	73	50	73	4	29	285	59
Je ne sais pas	8	9	3	2	4	3	2	3	4	30	22	5
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	2	12	4	1

H) Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	20	12	8	3	2	3	4	0	3	36	7
À l'occasion	23	26	16	11	12	7	11	17	2	14	65	13
Une seule fois	0	0	1	1	1	1	3	4	0	0	5	1
Jamais	45	53	115	77	145	88	51	75	7	50	363	75
Je ne sais pas	1	1	4	3	1	1	0	0	3	21	9	2
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	2	12	5	1

I) Être irrité ou en colère en pensant à la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	21	24	13	9	11	7	8	12	3	18	55	11
À l'occasion	14	16	41	28	11	6	9	13	3	21	77	16
Une seule fois	15	18	1	0	7	4	3	5	0	0	26	5
Jamais	36	42	92	62	132	80	47	69	4	29	312	65
Je ne sais pas	0	0	2	1	1	1	0	1	3	21	6	1
Pas de réponse	1	1	1	1	2	1	1	1	2	12	6	1

J) Être enthousiaste en pensant à la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	20	42	28	51	31	14	21	1	9	126	26
À l'occasion	20	23	28	19	53	32	27	40	4	30	133	27
Une seule fois	6	7	8	5	1	1	3	4	0	0	17	4
Jamais	40	46	61	41	51	31	15	21	3	23	170	35
Je ne sais pas	3	3	8	5	7	4	10	14	4	27	31	6
Pas de réponse	1	1	1	1	3	2	0	0	2	12	6	1

K) Essayer de ne pas penser à la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	22	25	20	13	16	9	8	12	3	18	68	14
À l'occasion	25	29	20	14	15	9	9	14	0	0	70	14
Une seule fois	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Jamais	36	42	95	64	124	75	46	68	7	50	309	64
Je ne sais pas	2	3	12	8	6	4	4	6	3	21	28	6
Pas de réponse	2	2	1	1	4	2	0	0	2	12	8	2

L) Souhaiter que cessent les inconvénients liés à la construction du complexe minier Canadian Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	32	37	38	25	15	9	11	16	3	18	98	20
À l'occasion	14	16	19	13	26	16	22	31	0	0	81	17
Une seule fois	7	9	3	2	1	1	0	0	0	0	12	2
Jamais	28	32	76	51	104	63	31	45	7	47	245	51
Je ne sais pas	4	4	11	7	15	9	5	7	3	24	38	8
Pas de réponse	2	2	2	1	4	2	0	0	2	12	9	2

M) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine :

n = 423

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	10	13	2	1	3	2	3	4	1	6	18	4
À l'occasion	8	10	15	13	13	9	7	12	0	4	43	10
Une seule fois	0	0	3	3	1	0	1	1	0	0	5	1
Jamais	53	68	89	79	129	85	47	79	6	49	323	78
Je ne sais pas	3	4	1	1	2	1	2	3	3	26	10	2
Pas de réponse	3	4	3	3	5	3	1	1	2	15	13	3

Note : Les 60 répondants qui n'ont pas de conjoint(e) n'ont pas répondu à la question.

N) Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	11	12	3	2	4	2	2	2	0	0	19	4
À l'occasion	18	21	30	20	27	16	15	22	3	24	94	19
Une seule fois	14	16	6	4	3	2	4	5	0	0	26	5
Jamais	42	49	106	72	128	77	47	69	6	44	330	68
Je ne sais pas	1	1	1	1	0	0	1	1	3	21	6	1
Pas de réponse	1	1	3	2	4	2	0	0	2	12	9	2

O) Est-ce que la construction du complexe minier Canadian Malartic a provoqué chez vous d'autres réactions que celles mentionnées ci-dessus aux questions 14. A) à 14 N)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	20	23	28	19	22	13	8	12	2	14	80	17
Non (Passez à la question 15)	61	71	109	73	132	80	55	81	9	65	367	76
Pas de réponse (Passez à la question 15)	5	6	11	8	11	7	5	7	3	20	35	7

iii) Oui, précisez lesquelles :

n = 80

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Découragement	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Difficulté à surmonter la relocalisation	2	9	5	19	1	4	3	34	0	0	11	13
Espérer obtenir un emploi	3	15	0	0	4	19	0	0	0	0	7	9
Frustration envers la classe politique	1	7	1	3	3	16	1	16	1	35	8	10
Inquiétudes face à l'environnement	0	0	2	7	7	30	0	6	1	65	11	13
Inquiétudes face au post-projet	1	7	10	37	2	11	1	10	0	0	15	19
Inquiétudes face aux impacts du projet sur la santé	4	22	7	26	3	14	0	0	0	0	15	18
Inquiétudes face aux impacts du projet sur les résidences	3	15	2	9	1	3	0	0	0	0	6	8
Perte de jouissance de ma résidence intérieure et extérieure	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Optimisme envers le futur	0	0	3	11	1	7	1	9	0	0	5	7
Stress	5	23	0	0	1	4	3	35	0	0	8	10

15) Le projet minier Canadian Malartic a nécessité le déplacement et la reconstruction de plusieurs édifices publics de Malartic, soit l'école primaire Saint-Martin, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance Bambins et Câlines, la résidence Germain-Paquette, le Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

A) Est-ce que vous fréquentez l'un ou l'autre de ces établissements ou l'un ou l'autre des membres de votre ménage les fréquentent-ils depuis leur déplacement et leur reconstruction?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	37	42	88	59	98	59	48	70	7	50	278	57
Non	50	58	59	39	67	41	19	28	5	38	200	41
Pas de réponse	0	0	2	1	0	0	1	2	2	12	6	1

B) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez l'École primaire Les Explorateurs (auparavant l'école primaire Saint-Martin)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	11	13	19	13	41	25	16	24	3	18	91	19
Non (passez à la question 15C)	71	82	127	85	119	72	51	74	10	71	377	78
Pas de réponse	4	4	3	2	5	3	1	2	2	12	15	3

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

- i) Sa proximité est maintenant :
n = 91

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	3	16	21	51	5	31	0	0	29	32
Mieux qu'avant	0	0	4	23	9	23	0	0	1	46	15	16
Comme avant	0	0	2	9	9	22	8	50	0	0	19	21
Moins bien qu'avant	5	45	4	19	1	2	3	19	0	0	13	14
Beaucoup moins bien qu'avant	4	34	6	31	0	0	0	0	0	0	10	11
Je ne sais pas	2	21	0	0	1	2	0	0	1	54	5	5
Pas de réponse	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1

- ii) La qualité des installations est maintenant :
n = 91

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	7	63	9	48	31	76	16	96	0	0	64	70
Mieux qu'avant	0	0	7	37	9	22	1	4	1	46	18	20
Comme avant	0	0	1	8	0	0	0	0	0	0	1	2
Moins bien qu'avant	0	0	0	0	0	0	0	0	1	54	1	1
Je ne sais pas	2	14	1	4	1	2	0	0	0	0	3	4
Pas de réponse	3	22	1	3	0	0	0	0	0	0	3	3

- iii) La qualité des services est maintenant :
n = 91

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	5	27	17	41	2	10	0	0	24	26
Mieux qu'avant	4	36	5	25	11	26	5	28	1	46	25	28
Comme avant	3	27	7	37	11	27	8	51	0	0	30	33
Moins bien qu'avant	0	0	2	9	0	0	1	6	0	0	3	3
Beaucoup moins bien qu'avant	0	0	0	0	0	0	0	0	1	54	1	1
Je ne sais pas	2	14	0	0	3	7	1	5	0	0	5	6
Pas de réponse	3	22	1	3	0	0	0	0	0	0	3	3

C) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	12	14	18	12	18	11	5	7	4	27	58	12
Non (passez à la question 15D)	71	82	128	86	145	88	62	91	9	61	414	86
Pas de réponse	3	4	3	2	2	1	2	3	2	12	11	2

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

i) Sa proximité est maintenant :

n = 58

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	3	25	5	26	11	59	1	18	0	12	20	35
Mieux qu'avant	1	9	3	18	5	27	0	0	3	88	13	22
Comme avant	0	0	6	32	0	3	0	10	0	0	7	12
Moins bien qu'avant	4	32	4	22	1	7	1	28	0	0	11	19
Beaucoup moins bien qu'avant	4	34	0	3	0	0	1	26	0	0	6	10
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	4	1	17	0	0	2	3

ii) La qualité des installations est maintenant :

n = 58

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	8	62	7	36	14	73	3	65	3	88	34	59
Mieux qu'avant	4	32	12	64	4	22	0	0	0	12	20	35
Moins bien qu'avant	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	1	2
Beaucoup moins bien qu'avant	1	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	2	35	0	0	2	3

iii) La qualité des services est maintenant :

n = 58

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	4	29	5	26	4	23	1	26	0	12	14	24
Mieux qu'avant	2	17	6	30	7	35	0	0	3	88	18	31
Comme avant	6	50	7	39	5	26	2	39	0	0	20	35
Beaucoup moins bien qu'avant	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	1	2
Je ne sais pas	1	4	1	5	2	11	2	35	0	0	5	9

D) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez le Centre de la petite enfance Bambins et Câlines?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	4	4	7	5	18	11	5	8	1	9	36	7
Non (passez à la question 15E)	79	92	138	93	145	88	61	90	12	85	437	90
Pas de réponse	3	4	3	2	1	1	2	3	1	6	11	2

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

i) Sa proximité est maintenant :

n = 36

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	1	23	1	15	14	76	2	33	0	0	18	49
Mieux qu'avant	2	42	1	17	4	24	0	9	0	0	8	21
Comme avant	1	35	1	7	0	0	0	0	1	100	3	9
Moins bien qu'avant	0	0	2	21	0	0	3	58	0	0	5	13
Beaucoup moins bien qu'avant	0	0	2	23	0	0	0	0	0	0	2	5
Je ne sais pas	0	0	1	17	0	0	0	0	0	0	1	4

ii) La qualité des installations est maintenant :
n = 36

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	2	65	2	22	16	89	4	76	0	0	24	68
Mieux qu'avant	0	0	6	78	2	11	0	9	0	0	8	23
Moins bien qu'avant	1	35	0	0	0	0	1	15	0	0	2	6
Beaucoup moins bien qu'avant	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100	1	4

iii) La qualité des services est maintenant :
n = 36

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	2	65	1	15	6	32	1	28	0	0	11	30
Mieux qu'avant	0	0	3	40	6	33	0	0	0	0	9	25
Comme avant	1	35	3	38	6	35	3	57	0	0	13	38
Beaucoup moins bien qu'avant	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100	1	4
Je ne sais pas	0	0	1	7	0	0	1	15	0	0	1	4

E) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez la Résidence Germain-Paquette?
n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	2	2	5	3	10	6	2	2	0	0	18	4
Non (passez à la question 15F)	82	94	141	95	152	92	65	95	12	85	452	94
Pas de réponse	3	4	3	2	2	1	2	3	2	15	12	3

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

i) Sa proximité est maintenant :

n = 18

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	1	25	3	33	0	0	0	0	5	25
Mieux qu'avant	0	0	0	0	2	17	0	0	0	0	2	9
Comme avant	0	0	0	9	2	16	0	0	0	0	2	11
Moins bien qu'avant	1	51	1	25	3	29	0	0	0	0	5	27
Beaucoup moins bien qu'avant	1	49	2	41	0	5	0	0	0	0	3	18
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	2	100	0	0	2	9

ii) La qualité des installations est maintenant :

n = 18

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	3	59	4	42	1	50	0	0	8	44
Mieux qu'avant	0	0	0	9	5	50	0	0	0	0	6	30
Comme avant	1	51	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4
Moins bien qu'avant	1	49	2	32	1	8	0	0	0	0	3	17
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	1	50	0	0	1	4

iii) La qualité des services est maintenant :

n = 18

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	2	34	2	16	0	0	0	0	3	18
Mieux qu'avant	0	0	0	0	3	34	2	100	0	0	5	28
Comme avant	2	100	3	66	3	34	0	0	0	0	8	45
Moins bien qu'avant	0	0	0	0	1	8	0	0	0	0	1	4
Pas de réponse	0	0	0	0	1	8	0	0	0	0	1	4

F) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez le Centre d'éducation aux adultes Le Trait d'Union?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	1	1	8	5	10	6	3	5	0	0	22	5
Non (passez à la question 15G)	82	95	138	93	153	93	63	92	13	88	450	93
Pas de réponse	3	4	3	2	2	1	2	3	2	12	11	2

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

i) Sa proximité est maintenant :

n = 22

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	3	34	8	79	2	49	0	0	12	55
Mieux qu'avant	0	0	1	16	2	21	0	0	0	0	3	15
Comme avant	0	0	2	28	0	0	1	25	0	0	3	14
Moins bien qu'avant	0	0	1	11	0	0	0	0	0	0	1	4
Beaucoup moins bien qu'avant	1	100	1	12	0	0	0	0	0	0	2	8
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	1	26	0	0	1	4

ii) La qualité des installations est maintenant :

n = 22

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	5	61	9	88	3	100	0	0	17	77
Mieux qu'avant	0	0	1	16	1	7	0	0	0	0	2	9
Comme avant	0	0	2	23	0	0	0	0	0	0	2	8
Je ne sais pas	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4
Pas de réponse	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	2

iii) La qualité des services est maintenant :

n = 22

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	0	0	1	18	7	66	0	0	0	0	8	36
Mieux qu'avant	0	0	2	28	2	22	0	0	0	0	4	20
Comme avant	0	0	4	55	1	7	3	74	0	0	8	34
Je ne sais pas	1	100	0	0	0	0	1	26	0	0	2	8
Pas de réponse	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	2

G) Est-ce que vous et/ou les membres de votre ménage fréquentez le Centre culturel et récréatif Le Tremplin (Théâtre Meglab) (auparavant le centre communautaire et l'auditorium de l'école Renaud)?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	29	33	68	46	83	50	39	57	3	23	222	46
Non (passez à la question 16)	58	67	78	53	81	49	28	41	9	62	254	53
Pas de réponse	0	0	2	1	2	1	1	2	2	15	7	2

Par rapport à la situation avant son déplacement et sa reconstruction, considérez-vous que :

i) Sa proximité est maintenant :

n = 222

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	5	19	14	20	53	64	23	60	1	24	96	43
Mieux qu'avant	5	17	8	12	17	21	1	4	1	22	33	15
Comme avant	3	11	16	23	10	13	12	32	0	14	42	19
Moins bien qu'avant	2	6	10	14	0	0	0	0	0	0	11	5
Beaucoup moins bien qu'avant	10	34	2	3	0	0	0	0	1	41	13	6
Je ne sais pas	2	8	18	26	1	1	2	5	0	0	23	10
Pas de réponse	1	5	1	1	1	2	0	0	0	0	3	2

ii) La qualité des installations est maintenant :
n = 222

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	14	47	45	66	56	68	17	45	1	24	132	60
Mieux qu'avant	7	23	18	27	19	24	19	49	2	62	65	29
Comme avant	5	16	3	4	0	0	0	0	0	0	7	3
Moins bien qu'avant	1	4	0	0	2	2	0	1	0	14	4	2
Beaucoup moins bien qu'avant	1	3	0	0	3	3	0	1	0	0	4	2
Je ne sais pas	2	8	2	3	1	1	1	2	0	0	6	3
Pas de réponse	0	0	1	1	2	2	1	2	0	0	4	2

iii) La qualité des services est maintenant :
n = 222

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup mieux qu'avant	12	41	37	54	39	47	16	41	1	24	104	47
Mieux qu'avant	3	12	15	21	23	28	15	39	2	62	58	26
Comme avant	7	23	14	21	15	18	7	18	0	14	43	19
Moins bien qu'avant	3	11	0	0	2	3	1	2	0	0	6	3
Je ne sais pas	2	8	3	4	3	3	0	0	0	0	8	3
Pas de réponse	1	5	0	0	1	2	0	0	0	0	3	1

16) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	16	18	53	35	54	33	18	26	3	20	144	30
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible aux impacts de la mine	42	49	66	44	85	51	40	59	4	26	236	49
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	6	7	17	11	14	9	7	11	2	13	46	10
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	8	9	8	6	7	4	1	1	0	0	24	5
Je ne sais pas	9	10	3	2	3	2	0	0	0	3	16	3
Pas de réponse	6	6	2	1	2	1	3	4	5	38	17	4

Partie 4 - Informations sur le répondant

17) Êtes-vous...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Propriétaire (passez à la question 20)	26	30	74	50	119	72	54	80	2	14	275	57
Locataire	60	69	71	48	45	27	14	20	10	68	199	41
Pas de réponse	1	1	4	2	1	1	0	0	2	17	8	2

18) Avez-vous déménagé en 2010?

n = 199

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui (passez à la question 20)	17	29	22	31	14	32	2	12	0	0	55	28
Non	41	68	43	61	25	55	11	77	6	61	125	63
Pas de réponse	2	3	6	8	6	13	2	12	4	39	19	10

19) A) Le coût, par mois, de votre loyer en 2009 était de...

n = 125

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	4	10	7	17	5	20	2	15	0	0	18	14
300 \$ à 449 \$	20	50	21	48	6	26	6	55	5	77	58	46
450 \$ à 599 \$	11	28	7	16	6	26	2	22	0	0	27	22
600 \$ et plus	1	2	0	0	2	8	0	0	0	0	3	2
Pas de réponse	4	11	8	19	5	20	1	7	1	23	20	16

Le coût moyen d'un loyer en 2009 est de 413 \$.

B) Le coût, par mois, de votre loyer en 2010 était de...

n = 125

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	4	10	5	11	5	20	2	15	0	0	15	12
300 \$ à 449 \$	19	46	23	54	10	39	6	55	2	27	59	47
450 \$ à 599 \$	10	24	7	16	3	12	2	22	0	0	22	18
600 \$ et plus	4	10	0	0	2	8	0	0	0	0	6	5
Pas de réponse	4	11	8	19	5	20	1	7	4	73	23	18

Le coût moyen d'un loyer en 2010 est de 422 \$.

La moyenne de l'augmentation du coût d'un loyer de 2009 à 2010 est de 9 \$.

20) Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Homme	35	41	82	55	75	45	39	57	8	57	239	50
Femme	50	58	66	44	90	55	30	43	5	32	240	50
Pas de réponse	1	1	1	1	0	0	0	0	2	12	3	1

21) En quelle année êtes-vous né?

n = 483

Âge	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 24 ans	13	15	20	13	10	6	9	13	0	0	52	11
De 25 à 34 ans	14	16	25	17	25	15	8	12	0	0	73	15
De 35 à 44 ans	20	24	11	8	22	14	15	22	6	42	76	16
De 45 à 54 ans	10	11	50	33	27	16	14	20	1	5	101	21
De 55 à 64 ans	17	19	21	14	38	23	9	14	1	9	86	18
65 ans et plus	10	11	19	13	37	23	8	11	3	23	77	16
Pas de réponse	3	3	2	1	5	3	5	7	3	20	18	4

La moyenne d'âge des répondants est de 48 ans.

22) S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres** personnes de votre ménage?

Nombre de personnes par ménage

n = 483

Nombre	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1	17	19	50	34	32	19	10	15	7	51	117	24
2	30	35	50	34	62	37	27	40	0	3	170	35
3	17	20	20	14	24	14	14	21	0	3	76	16
4 et plus	15	18	18	12	40	24	14	21	1	5	88	18
Pas de réponse	7	8	10	7	8	5	2	3	5	38	33	7

Nombre de ménages comprenant une personne de 65 ans et plus

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Au moins une personne de 65 ans et plus	11	12	24	16	43	26	9	12	3	23	89	18
Sans personne de 65 ans et plus	74	86	124	84	121	73	59	86	9	65	388	80
Pas de réponse	2	2	1	1	1	1	1	1	2	12	6	1

Nombre de ménages avec enfant(s)

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Couple avec enfant	23	26	35	23	57	35	18	26	1	8	134	28
Couple sans enfant	34	39	38	26	54	33	26	38	0	3	153	32
Adulte seul avec enfant	5	6	13	9	7	4	2	3	0	0	28	6
Adulte(s) seul	18	20	52	35	35	21	19	28	7	51	132	27
Pas de réponse	7	8	10	7	11	6	3	5	5	38	37	8

23) Depuis quelle année habitez-vous Malartic?

n = 483

Nombre	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 5 ans	23	26	34	23	24	15	3	5	3	21	87	18
De 5 à 9 ans	9	11	9	6	17	10	8	12	0	0	43	9
De 10 à 19 ans	5	6	17	12	20	12	13	19	3	21	58	12
De 20 à 49 ans	31	35	44	29	57	34	28	40	2	11	160	33
50 ans et plus	15	18	43	29	45	27	15	22	3	21	121	25
Pas de réponse	3	4	2	1	2	1	1	2	4	27	13	3

La moyenne d'années de résidence des répondants à Malartic est de 29 ans.

24) Dans quelle mesure êtes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec les énoncés suivants :

A) Je sens que j'appartiens à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	19	22	58	39	77	47	28	40	5	33	186	39
Plutôt d'accord	31	35	54	36	54	33	30	44	3	21	171	35
Plutôt en désaccord	7	8	11	8	19	11	3	4	0	0	40	8
Tout à fait en désaccord	11	12	7	5	4	2	3	4	0	3	25	5
Je ne sais pas	18	21	17	11	8	5	4	5	4	26	51	11
Pas de réponse	1	1	1	1	3	2	1	2	2	17	9	2

B) Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	16	19	35	24	60	36	18	27	3	18	132	27
Plutôt d'accord	22	26	66	44	68	41	42	62	4	27	202	42
Plutôt en désaccord	22	26	22	15	13	8	3	4	0	0	61	13
Tout à fait en désaccord	12	14	8	5	6	4	2	2	2	13	29	6
Je ne sais pas	11	13	17	11	12	7	2	3	4	26	46	9
Pas de réponse	2	3	0	0	6	3	1	2	2	17	12	3

C) J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	14	16	21	14	32	19	11	16	1	9	79	16
Plutôt d'accord	24	28	65	44	78	47	31	45	4	27	202	42
Plutôt en désaccord	11	12	19	13	11	7	3	4	2	11	45	9
Tout à fait en désaccord	9	10	10	7	4	2	3	5	2	13	27	6
Je ne sais pas	29	34	33	22	31	19	18	27	3	24	115	24
Pas de réponse	0	0	1	0	10	6	2	3	2	17	15	3

D) Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	30	35	23	15	15	9	5	8	1	8	74	15
Plutôt d'accord	19	22	25	17	25	15	2	2	3	21	73	15
Plutôt en désaccord	8	9	23	15	33	20	27	40	0	0	90	19
Tout à fait en désaccord	18	21	44	30	46	28	18	26	3	21	129	27
Je ne sais pas	11	13	34	23	39	24	16	23	5	32	104	22
Pas de réponse	1	1	0	0	8	5	1	1	2	17	12	3

E) J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	24	28	63	42	66	40	24	35	6	39	182	38
Plutôt d'accord	12	14	29	20	42	26	29	43	0	0	113	23
Plutôt en désaccord	18	20	15	10	10	6	5	7	1	5	48	10
Tout à fait en désaccord	19	22	16	11	12	7	2	2	2	13	50	10
Je ne sais pas	14	16	26	17	25	15	9	13	4	27	77	16
Pas de réponse	0	0	0	0	10	6	0	0	2	17	12	3

F) Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	19	21	50	33	27	16	16	24	4	30	116	24
Plutôt d'accord	26	30	44	30	42	25	19	28	0	3	131	27
Plutôt en désaccord	2	2	10	7	6	3	2	3	0	0	19	4
Tout à fait en désaccord	14	16	8	5	8	5	4	5	1	9	35	7
Je ne sais pas	24	27	32	22	66	40	25	37	6	40	153	32
Pas de réponse	3	3	5	3	16	10	3	4	2	17	29	6

G) Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	12	14	34	23	24	15	4	5	1	9	74	15
Plutôt d'accord	22	26	53	36	50	30	23	33	3	21	151	31
Plutôt en désaccord	12	14	16	11	14	9	21	30	1	5	64	13
Tout à fait en désaccord	10	11	3	2	14	8	4	5	1	9	31	6
Je ne sais pas	30	34	39	26	52	31	16	23	5	35	141	29
Pas de réponse	1	1	4	3	12	7	2	4	3	20	22	5

25) Quel est votre niveau de scolarité?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucune scolarité	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
Primaire	3	4	6	4	23	14	4	6	3	20	39	8
Secondaire non complété	27	32	18	12	29	18	7	11	5	33	87	18
Secondaire complété de formation générale ou professionnelle	31	36	50	34	52	31	31	45	3	21	167	35
Collégial (CÉGEP) de formation pré-universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement (DEP)	9	11	50	34	24	14	13	19	1	5	97	20
Universitaire	12	14	18	12	29	18	13	18	0	3	73	15
Je ne sais pas	2	2	2	1	0	0	0	0	0	0	4	1
Pas de réponse	1	1	3	2	8	5	0	1	2	17	15	3

26) Quelle est votre occupation?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Travailleur à temps plein (30 heures et plus par semaine)	28	33	87	59	75	45	38	56	7	50	236	49
Travailleur à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)	7	8	6	4	8	5	4	6	0	0	24	5
Travailleur saisonnier	3	4	1	1	3	2	3	4	0	0	10	2
Chômeur, à la recherche d'un emploi	5	6	8	5	3	2	0	0	0	0	16	3
À la maison à temps plein (ménagère, autre)	10	11	17	11	17	10	7	11	2	15	53	11
Retraité	19	22	29	19	53	32	13	19	3	18	116	24
Étudiant	13	15	0	0	3	2	1	2	0	0	17	4
Pas de réponse	1	1	2	1	4	2	1	2	2	17	10	2

27) Est-ce que vous ou un membre de votre famille travaillez pour Osisko?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	18	21	39	27	43	26	13	19	3	18	116	24
Non	68	79	109	73	117	71	54	78	9	65	357	74
Pas de réponse	0	0	1	1	5	3	2	2	2	17	10	2

28) Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2009?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 20 000 \$	23	26	24	16	18	11	11	16	6	45	82	17
20 000 \$ à 39 999 \$	23	27	37	25	43	26	12	17	3	24	119	25
40 000 \$ à 59 999 \$	10	12	29	19	34	21	11	15	0	0	84	17
60 000 \$ à 79 999 \$	14	16	9	6	17	10	5	8	0	0	45	9
80 000 \$ à 99 999 \$	4	4	10	6	9	6	15	22	0	3	38	8
100 000 \$ et plus	2	2	15	10	24	14	10	15	1	5	51	11
Pas de réponse	11	13	26	17	20	12	5	7	3	23	65	13

Voici quelques questions portant sur votre état de santé physique et votre état d'esprit en général.

29) Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Excellente	9	11	32	21	36	22	13	20	0	0	90	19
Très bonne	23	27	36	24	44	27	28	40	3	24	134	28
Bonne	50	58	68	46	72	44	23	33	6	44	219	45
Mauvaise	4	5	8	5	6	4	4	5	1	9	23	5
Je ne sais pas	0	0	4	2	2	1	1	1	1	5	7	1
Pas de réponse	0	0	1	1	5	3	0	0	2	17	9	2

Les quatre prochaines questions touchent votre état d'esprit au cours du dernier mois. Indiquez en cochant la réponse adéquate à quelle fréquence vous avez ressenti les différents sentiments mentionnés ci-dessous.

30) A) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler les choses importantes de votre vie?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	16	19	67	45	90	54	37	54	5	36	215	44
Presque jamais	33	38	40	27	27	16	13	19	3	21	116	24
À l'occasion	21	25	21	14	24	15	9	13	0	0	76	16
Assez souvent	9	10	10	7	14	9	4	6	2	14	40	8
Très souvent	3	3	2	1	1	1	2	2	1	9	9	2
Je ne sais pas	3	3	6	4	1	1	1	2	0	3	12	2
Pas de réponse	2	2	3	2	7	4	2	4	2	17	16	3

B) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler vos problèmes personnels?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	36	42	93	63	96	58	45	66	7	47	277	57
Presque jamais	15	17	24	16	30	18	11	16	3	21	82	17
À l'occasion	14	17	20	14	15	9	8	12	1	5	58	12
Assez souvent	4	4	4	3	13	8	1	1	1	9	23	5
Très souvent	5	6	2	1	2	1	1	1	0	0	10	2
Je ne sais pas	10	12	3	2	2	1	0	1	0	0	16	3
Pas de réponse	2	2	3	2	8	5	2	4	2	17	17	4

C) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les choses n'allaient pas comme vous le vouliez?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	18	21	57	38	55	33	17	25	2	15	149	31
Presque jamais	22	25	34	23	39	23	17	24	0	0	112	23
À l'occasion	27	32	33	22	37	23	24	35	3	24	125	26
Assez souvent	11	13	8	6	19	12	7	10	3	20	48	10
Très souvent	6	7	7	5	6	3	1	2	0	0	20	4
Je ne sais pas	1	2	7	5	1	1	1	1	3	24	13	3
Pas de réponse	1	1	3	2	8	5	2	2	2	17	16	3

D) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les problèmes s'accumulaient au point que vous ne pourriez pas y faire face?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	51	59	97	65	106	64	45	66	6	39	304	63
Presque jamais	16	18	25	17	29	18	12	18	1	6	83	17
À l'occasion	5	5	10	7	13	8	6	9	1	5	35	7
Assez souvent	5	5	3	2	5	3	1	1	1	9	15	3
Très souvent	6	7	3	2	1	1	1	2	0	0	11	2
Je ne sais pas	3	3	8	5	2	1	0	1	3	24	17	3
Pas de réponse	2	2	3	2	8	5	2	4	2	17	17	4

Lisez maintenant les questions qui suivent et choisissez la réponse qui est la plus proche de l'état de vos sentiments au cours de la dernière semaine. Ne pensez pas trop longtemps à votre réponse, votre réaction immédiate est probablement plus précise qu'une réponse longuement réfléchie.

31) A) Au cours de la dernière semaine, je me suis senti tendu ou très énervé :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	9	10	2	1	4	3	1	1	0	0	16	3
Très souvent	15	17	8	6	19	11	1	2	2	14	45	9
Pas très souvent	9	11	12	8	10	6	4	6	0	0	35	7
À l'occasion	23	27	39	26	41	25	20	30	4	26	127	26
Jamais	30	35	79	53	82	50	40	58	3	18	235	49
Je ne sais pas	0	0	5	4	2	1	2	2	3	24	13	3
Pas de réponse	1	1	3	2	7	4	0	0	2	17	13	3

B) Au cours de la dernière semaine, j'ai été préoccupé ou soucieux :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	10	11	5	3	4	2	1	1	2	14	21	4
Très souvent	17	19	6	4	14	9	2	3	1	6	39	8
Pas très souvent	0	0	11	7	10	6	3	4	0	0	24	5
À l'occasion	24	27	50	34	58	35	25	36	4	30	161	33
Jamais	28	33	70	47	73	44	35	51	3	18	209	43
Je ne sais pas	7	9	4	3	4	3	3	4	3	21	22	4
Pas de réponse	1	1	3	2	3	2	0	0	2	12	8	2

C) Au cours de la dernière semaine, j'ai eu un sentiment de crainte, de peur, comme des « papillons » dans l'estomac :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	4	5	2	1	2	1	1	1	1	9	10	2
Très souvent	11	12	9	6	4	3	0	0	0	0	24	5
Pas très souvent	4	4	8	6	6	4	6	9	0	0	25	5
À l'occasion	14	16	20	14	22	13	6	9	1	6	63	13
Jamais	46	53	99	67	126	76	52	76	8	53	330	68
Je ne sais pas	7	8	7	5	2	1	3	4	3	21	23	5
Pas de réponse	2	2	3	2	3	2	0	0	2	12	9	2

D) Au cours de la dernière semaine, j'ai continué à aimer les choses que j'aime habituellement :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait autant	63	73	117	79	141	86	54	80	8	55	384	79
Pas tout à fait autant	13	15	11	7	13	8	9	13	0	0	45	9
Seulement un peu	7	9	4	2	4	2	3	4	0	0	18	4
Presque plus	2	2	6	4	1	1	0	0	1	9	11	2
Je ne sais pas	0	0	7	5	4	2	2	4	3	24	17	3
Pas de réponse	1	1	4	3	2	1	0	0	2	12	9	2

E) Au cours de la dernière semaine, je me suis réjoui à l'avance des événements :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	39	45	92	61	122	74	43	63	6	44	301	62
Pas tout à fait autant qu'avant	14	16	17	11	14	8	8	11	1	6	53	11
Clairement moins qu'avant	13	15	3	2	7	4	3	4	2	14	29	6
Presque plus	6	7	4	3	3	2	0	1	0	0	14	3
Je ne sais pas	14	16	28	19	16	9	14	20	3	24	75	16
Pas de réponse	1	1	5	3	3	2	1	1	2	12	11	2

F) Au cours de la dernière semaine, j'ai ri et j'ai pu voir le côté amusant des choses :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	51	59	106	71	131	79	59	86	6	44	353	73
Pas tout à fait autant qu'avant	17	19	23	16	12	7	5	8	1	6	59	12
Clairement moins qu'avant	8	10	4	2	7	4	1	1	2	14	22	5
Presque plus	8	9	1	1	4	2	0	0	0	0	12	3
Je ne sais pas	1	1	11	8	7	4	3	4	3	24	25	5
Pas de réponse	2	2	3	2	5	3	1	1	2	12	12	2

Partie 5 - Commentaires généraux

Si vous avez des commentaires à formuler au sujet de ce questionnaire ou du projet Canadian Malartic en général, veuillez les inscrire ci-après :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Projet positif pour le développement de Malartic/Fait revivre Malartic	2	3	9	6	21	13	6	9	2	11	41	8
Le projet favorise l'économie/l'emploi	3	3	1	1	5	3	12	17	0	3	21	4
Satisfaction face au projet/Osisko	2	2	2	1	6	4	0	0	2	12	11	2
Amélioration/maintien de la qualité de vie à Malartic	0	0	3	2	9	6	0	1	0	0	13	3
Espère que les retombées économiques du projet soient réinvesties localement	2	2	2	1	3	2	0	0	0	0	6	1
Heureux de la préoccupation démontrée envers les citoyens	0	0	1	1	3	2	2	3	3	21	9	2
Souhaite trouver un emploi à la mine	0	0	6	4	3	2	0	0	0	0	10	2
L'enquête devrait être refaire suite à la mise en production de la mine	0	1	2	1	2	1	0	0	0	0	5	1
Les impacts liés au projet sont raisonnables (bruit/vibration/poussière)	0	0	0	0	3	2	1	2	0	0	4	1
L'enquête est importante pour les résidents/Espèrent que l'enquête sera prise en considération	3	4	0	0	3	2	0	0	0	0	7	1
Questionnaire bien monté/approprié	1	1	2	1	1	1	0	0	0	0	4	1
Souhaite connaître les résultats de l'enquête (diffusés/publicés sur Internet)	1	2	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Confiance face à l'avenir	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	2	<0,5
Détérioration de la qualité de vie et de l'environnement par les impacts liés au projet	18	21	5	3	4	2	2	3	0	3	29	6
Craintes face aux impacts liés au projet (vibration/bruit/poussière) sur les résidences, l'environnement, la santé	6	7	13	9	3	2	0	1	0	0	23	5
Manque de commerces/services	11	13	5	3	6	4	2	2	0	0	24	5
Craintes face à l'avenir	2	2	6	4	7	4	1	1	0	3	16	3
Dérangé par le bruit/la poussière/les vibrations	1	1	3	2	5	3	3	4	0	0	11	2
Impuissance face au déroulement du projet/Osisko a le contrôle sur les événements	5	6	3	2	2	1	1	2	1	9	12	3

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		NSP/Refus		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Manque de préoccupation/respect face aux résidents par Osisko	6	8	0	0	0	0	3	5	1	9	11	2
Déménagement planifié/Pense déménager	5	6	7	4	2	1	0	0	3	21	16	3
Contre l'exploitation d'une mine en pleine ville	2	3	3	2	3	2	1	1	1	5	9	2
Désire plus d'information/de transparence/de communication de la part d'Osisko avec les résidents de Malartic	0	0	5	3	3	2	0	0	0	0	8	2
Beaucoup de travailleurs viennent de l'extérieur et ne s'installent pas à Malartic	0	0	2	1	3	2	0	1	0	0	6	1
Doute de la pertinence de certaines questions face à l'enquête	0	0	5	3	1	1	1	1	0	0	6	1
Inconvénients causés par le projet (augmentation des coûts/déménagement)	0	0	2	2	0	0	4	5	0	0	6	1
Les avantages accordés aux résidents sont inégaux (relocalisation/emplois)	7	8	0	0	1	1	1	1	0	0	9	2
Manque de logements/logements à prix modiques	9	10	3	2	0	0	1	1	0	0	12	2
Le questionnaire devrait comporter davantage de questions à développement/sur la ville/être bilingue	0	0	3	2	1	1	3	5	0	0	7	1
Ma santé mentale/physique est affectée par le projet	1	1	0	0	1	1	1	1	1	5	3	1
Le questionnaire n'est pas adapté à une personne retraitée	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	2	<0,5
Ne désire pas communiquer certaines informations personnelles	0	0	2	1	2	1	0	0	0	0	3	1

Annexe D :
Résultats de l'enquête 2007

Projet minier aurifère Canadian Malartic Enquête auprès des résidents de Malartic (Résultats pondérés)

En raison des arrondis, le total ne donne pas toujours 100 % ou peut différer du nombre indiqué dans le total.

Votre milieu actuel de vie

- 1) Êtes-vous...
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Propriétaire	92	68	34	33	81	49	156	67	363	57
Locataire	44	32	69	66	83	51	77	33	273	43
Pas de réponse	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

- 2) Depuis quelle année habitez-vous à Malartic?
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 5 ans	11	8	19	18	21	13	50	22	101	16
De 5 à 9 ans	16	12	6	5	8	5	9	4	39	6
De 10 à 19 ans	21	15	4	4	9	6	20	9	54	9
De 20 à 49 ans	47	35	45	43	77	47	96	41	266	42
50 ans et plus	35	26	23	22	41	25	58	25	157	25
Pas de réponse	5	4	8	8	6	4	0	0	20	3

- 3) De manière générale, jusqu'à quel point êtes-vous satisfait de la qualité de vie à Malartic?
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	17	13	7	7	19	12	30	13	74	12
Satisfait	86	64	59	56	106	65	126	54	376	59
Insatisfait	20	15	27	26	27	17	36	15	110	17
Très insatisfait	3	2	2	2	1	1	8	3	15	2
Ni satisfait, ni insatisfait	9	6	9	8	7	4	15	7	40	6
Pas de réponse	1	<0,5	0	0	2	2	18	8	22	3

Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 423

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tranquillité de la ville	45	47	21	30	31	26	41	30	138	33
Bon tissu social	13	14	7	10	24	20	26	19	70	17
Environnement sain	12	13	6	8	8	7	14	10	40	9
Sécurité	1	1	2	3	4	3	6	4	12	3
Bons services de santé et d'éducation	4	4	1	1	3	3	6	4	14	3
Accessibilité de commerces et d'infrastructures	17	18	1	1	19	16	5	4	41	10
Proximité du lieu de travail	4	4	6	8	2	2	1	1	14	3
Proximité des centres urbains régionaux	8	8	0	0	6	5	10	7	25	6
Bonne qualité de vie associée à une petite municipalité	9	9	6	8	11	9	10	7	36	9
Bon environnement pour élever une famille	3	3	1	1	7	6	6	4	17	4
Bons services de l'administration municipale	3	3	0	0	3	3	1	1	7	2
Coût de la vie moins élevé	4	4	0	0	1	1	2	1	6	1
Manque de commerces et de diversité	25	26	27	38	38	32	49	36	139	33
Manque de services	4	4	8	11	16	13	16	12	43	10
Manque d'activités sportives et culturelles	7	7	3	4	7	6	11	8	28	7
Manque de vie	1	1	8	11	6	5	1	1	15	4
Économie faible	8	8	5	7	14	12	8	6	36	9
Mauvais entretien municipal	5	5	6	8	1	1	7	5	20	5
Prix élevés des taxes pour les services reçus	8	8	4	6	7	6	21	15	40	9
Dérangement par les activités d'Osisko	6	6	0	0	1	1	0	0	7	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

4) Selon vous, la qualité de vie à Malartic est...

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités du Québec	5	4	6	5	6	3	7	3	23	4
Comparable à celle des autres municipalités du Québec	96	71	55	52	96	59	136	59	384	60
Moins bonne que celle des autres municipalités du Québec	26	19	27	26	47	29	58	25	158	25
Je ne sais pas	8	6	16	15	15	9	32	14	70	11
Pas de réponse	1	<0,5	1	1	0	0	0	0	2	<0,5

Le projet et ses impacts anticipés

5) Jusqu'à présent, par rapport à l'information fournie par le Groupe de consultation de la communauté de Malartic sur le projet, êtes-vous...

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	13	9	3	3	13	8	19	8	48	8
Satisfait	54	40	36	34	52	32	80	34	222	35
Insatisfait	17	13	9	9	10	6	11	5	48	8
Très insatisfait	8	6	2	2	1	1	1	<0,5	12	2
Ni satisfait, ni insatisfait	9	7	6	6	18	11	12	5	45	7
Je ne sais pas	6	4	7	7	18	11	27	12	58	9
Je ne connais pas ce groupe	6	4	16	15	20	12	17	7	59	9
Je connais ce groupe, mais je ne suis pas au courant des informations qu'il a fournies	17	13	19	18	18	11	59	25	113	18
Pas de réponse	5	4	6	6	13	8	7	3	31	5

Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 150

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Information bien diffusée	13	24	3	17	11	31	17	41	43	29
Le répondant se tient informé et participe aux réunions	3	5	2	11	1	3	2	5	7	5
Bonne collaboration avec le groupe de consultation	1	2	2	11	1	3	3	7	6	4
Information insuffisante et mal diffusée	17	31	4	22	9	25	9	22	39	26
Exclusion du processus de communication des gens qui ne sont pas relocalisés	3	5	1	6	3	8	2	5	9	6
Longs délais avant d'obtenir de l'information	12	22	0	0	0	0	0	0	12	8
Les impacts du projet sont difficiles à prévoir ce qui cause une insécurité	2	4	2	11	2	6	3	7	8	5
Le répondant ne se tient pas informé et ne participe pas aux réunions	4	7	3	17	11	31	8	20	26	17
Apparence de conflit d'intérêt	6	11	3	17	1	3	2	5	12	8

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

6) Jusqu'à présent, par rapport à l'information fournie par la société Osisko Exploration sur le projet, êtes-vous...

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	14	11	5	5	20	12	25	11	64	10
Satisfait	57	42	41	39	59	36	110	47	267	42
Insatisfait	26	19	11	10	14	8	11	5	61	10
Très insatisfait	6	5	3	3	4	3	0	0	14	2
Ni satisfait, ni insatisfait	9	7	10	9	16	10	19	8	53	8
Je ne sais pas	4	3	13	13	16	9	18	8	51	8
Je ne connais pas Osisko Exploration	3	2	2	2	8	5	9	4	22	4
Je connais Osisko Exploration, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies	8	6	16	15	16	10	34	14	74	12
Pas de réponse	7	5	4	4	11	7	8	3	30	5

Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 170

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Information bien diffusée	15	25	5	19	7	19	16	33	43	25
La compagnie démontre une responsabilité sociale envers la municipalité et les citoyens	6	10	1	4	3	8	8	16	17	10
Le projet est bon pour le développement économique de la ville	2	3	8	31	2	6	7	14	20	12
Le répondant se tient informé et participe aux réunions	1	2	0	0	3	8	2	4	6	4
Information insuffisante et mal diffusée	26	44	6	23	14	39	8	16	54	32
Exclusion du processus de communication des gens qui ne sont pas relocalisés	2	3	4	15	1	3	1	2	8	5
Manque d'information sur la relocalisation	9	15	0	0	0	0	2	4	11	6
Les impacts du projet sont difficiles à prévoir ce qui cause une insécurité	2	3	0	0	6	17	8	16	16	9
Le répondant ne se tient pas informé et ne participe pas aux réunions	1	2	2	8	4	11	2	4	9	5
La compagnie manque de respect envers les citoyens	0	0	1	4	1	3	0	0	1	1
Manque de transparence et d'objectivité dans l'information	0	0	0	0	1	3	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 7) Relativement à la relocalisation en raison du projet minier de la société Osisko Exploration, quelle est votre intention présentement?

Je suis propriétaire et :

n = 92

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je désire déménager ma résidence actuelle dans le nouveau secteur de relocalisation situé dans la partie nord de la ville ou ailleurs à Malartic <i>(passez à la question 9)</i>	46	51	-	-	-	-	-	-	46	51
Je désire vendre ma résidence actuelle à Osisko Exploration avec l'intention de prendre un logement à Malartic <i>(passez à la question 9)</i>	4	5	-	-	-	-	-	-	4	5
Je désire vendre ma résidence actuelle à Osisko Exploration avec l'intention de racheter une autre résidence à Malartic <i>(passez à la question 9)</i>	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3
Je désire vendre ma résidence actuelle à Osisko Exploration avec l'intention de m'installer à l'extérieur de Malartic <i>(passez à la question 8)</i>	8	9	-	-	-	-	-	-	8	9
Je n'ai pas encore pris de décision <i>(passez à la question 10)</i>	27	30	-	-	-	-	-	-	27	30
Autres <i>(passez à la question 10)</i>	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3

Je suis locataire et :

n = 44

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je désire acheter une maison à Malartic <i>(passez à la question 9)</i>	6	13	-	-	-	-	-	-	6	13
Je désire conserver le même logement <i>(passez à la question 9)</i>	15	35	-	-	-	-	-	-	15	35
Je désire prendre un autre logement à Malartic <i>(passez à la question 9)</i>	6	14	-	-	-	-	-	-	6	14
Je désire prendre un logement à l'extérieur de Malartic <i>(passez à la question 8)</i>	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0
Je désire acheter une maison à l'extérieur de Malartic <i>(passez à la question 8)</i>	6	13	-	-	-	-	-	-	6	13
Je n'ai pas encore pris de décision <i>(passez à la question 10)</i>	4	9	-	-	-	-	-	-	4	9
Autres <i>(passez à la question 10)</i>	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0
Pas de réponse	7	15	-	-	-	-	-	-	7	15

- 8) Votre intention de vous installer à l'extérieur de Malartic est-elle liée aux impacts que vous anticipez du projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic?

n = 13

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	3	25	-	-	-	-	-	-	3	25
Non (<i> passez à la question 10</i>)	6	46	-	-	-	-	-	-	6	46
Pas de réponse (<i> passez à la question 10</i>)	4	29	-	-	-	-	-	-	4	29

Si oui, de quel(s) impact(s) s'agit-il?

n = 3

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Nuisances dues à la présence de la mine (bruit, poussière, vibrations)	3	100	-	-	-	-	-	-	3	100
Dévaluation de la valeur des résidences	1	33	-	-	-	-	-	-	1	33
Impacts sur la santé	1	33	-	-	-	-	-	-	1	33
Augmentation de l'achalandage dans la ville	1	33	-	-	-	-	-	-	1	33
Dégradation du paysage (esthétique) et de l'environnement	1	33	-	-	-	-	-	-	1	33

- 9) Pour répondre à cette question vous devez vous imaginer dans la situation où vous auriez déménagé et que vous occuperiez un nouveau lieu de résidence à Malartic. Par rapport à votre situation actuelle, croyez-vous que l'exploitation de la mine Canadian Malartic pourrait avoir les effets suivants pour vous et votre ménage?

A) La valeur de votre résidence :

n = 386

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	8	11	2	5	8	9	38	22	56	15
Augmentera assez	30	42	16	33	39	43	74	43	159	41
Ne changera pas	11	15	6	13	15	16	46	26	78	20
Diminuera assez	1	1	9	18	6	7	4	2	19	5
Diminuera beaucoup	1	1	5	10	3	4	3	1	12	3
Je ne sais pas	6	8	4	8	16	17	10	6	36	9
Pas de réponse	16	22	6	13	4	4	0	0	26	7

Note : La question n'était pas adressée aux répondants qui anticipaient être locataires. Par conséquent, 203 répondants n'ont pas répondu à la question.

B) Le revenu de votre ménage :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	2	2	0	0	1	1	4	2	7	1
Augmentera assez	4	5	11	10	6	4	14	6	35	6
Ne changera pas	61	70	74	71	116	71	203	87	455	77
Diminuera assez	1	1	1	1	1	1	1	<0,5	3	1
Diminuera beaucoup	1	1	1	1	0	0	0	0	2	<0,5
Je ne sais pas	9	10	16	15	34	20	7	3	66	11
Pas de réponse	10	11	1	1	6	4	4	2	21	4

C) La qualité de l'environnement de votre nouveau lieu de résidence :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	12	14	2	2	2	1	9	4	26	4
S'améliorera assez	14	16	8	8	9	6	18	8	50	9
Ne changera pas	23	26	20	19	78	48	144	62	265	45
Diminuera assez	14	16	24	23	23	14	30	13	91	15
Diminuera beaucoup	6	6	28	26	16	10	9	4	59	10
Je ne sais pas	9	10	22	21	29	18	22	9	83	14
Pas de réponse	10	11	0	0	4	3	2	1	17	3

D) La qualité du paysage autour de votre nouveau lieu de résidence :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	12	14	1	1	1	1	12	5	26	4
S'améliorera assez	19	22	6	6	12	7	17	7	54	9
Ne changera pas	14	16	27	26	89	55	164	70	294	50
Diminuera assez	16	18	22	21	16	10	17	7	71	12
Diminuera beaucoup	5	6	31	30	13	8	10	4	59	10
Je ne sais pas	12	14	18	17	30	18	11	5	71	12
Pas de réponse	10	11	0	0	3	2	3	1	15	3

E) Vos activités de loisirs et celles de votre ménage :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'amélioreront beaucoup	5	6	2	2	1	<0,5	12	5	20	3
S'amélioreront assez	6	7	4	4	19	12	15	7	44	7
Ne changeront pas	57	65	72	69	105	64	172	74	406	69
Se détérioreront assez	2	2	7	7	5	3	8	3	22	4
Se détérioreront beaucoup	3	3	9	8	5	3	2	1	18	3
Je ne sais pas	6	7	11	10	26	16	23	10	65	11
Pas de réponse	10	11	0	0	4	2	1	<0,5	15	2

F) Vos déplacements à Malartic à partir de votre nouveau lieu de résidence pour faire vos courses (épicerie, dépanneur, pharmacie, banque, etc.), aller à l'église ou les déplacements de vos enfants à l'école :

n = 84

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'amélioreront beaucoup	4	5	-	-	-	-	-	-	4	5
S'amélioreront assez	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0
Ne changeront pas	43	51	-	-	-	-	-	-	43	51
Se compliqueront assez	15	17	-	-	-	-	-	-	15	17
Se compliqueront beaucoup	8	9	-	-	-	-	-	-	8	9
Je ne sais pas	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Pas de réponse	13	16	-	-	-	-	-	-	13	16

Note : La question n'était pas adressée aux répondants sans enfant ainsi qu'à ceux dont les enfants vivent ou fréquentent l'école ailleurs qu'à Malartic ou ne vont plus à l'école. Par conséquent, 4 répondants n'ont pas répondu à la question.

G) Les liens avec votre voisinage dans votre nouveau lieu de résidence :

n = 88

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'amélioreront beaucoup	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3
S'amélioreront assez	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3
Ne changeront pas	38	43	-	-	-	-	-	-	38	43
Se compliqueront assez	3	4	-	-	-	-	-	-	3	4
Se compliqueront beaucoup	4	4	-	-	-	-	-	-	4	4
Je ne sais pas	23	27	-	-	-	-	-	-	23	27
Pas de réponse	14	16	-	-	-	-	-	-	14	16

H) Le niveau de bruit autour de votre nouveau lieu de résidence :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	3	4	30	29	30	18	24	10	88	15
Augmentera assez	14	16	34	32	39	24	46	20	132	22
Ne changera pas	21	24	19	18	46	28	137	59	223	38
Diminuera assez	9	11	0	0	1	1	1	<0,5	11	2
Diminuera beaucoup	8	10	4	4	4	2	0	0	16	3
Je ne sais pas	22	25	18	17	39	24	24	10	102	17
Pas de réponse	10	11	0	0	5	3	2	1	17	3

I) Le niveau de poussière autour de votre nouveau lieu de résidence :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	9	10	28	27	41	25	24	10	101	17
Augmentera assez	16	18	38	36	39	24	51	22	144	24
Ne changera pas	20	22	15	14	39	24	105	45	178	30
Diminuera assez	5	6	1	1	1	<0,5	2	1	10	2
Diminuera beaucoup	6	7	0	0	0	0	0	0	6	1
Je ne sais pas	21	25	23	22	43	26	51	22	138	23
Pas de réponse	11	12	0	0	2	1	0	0	13	2

J) Les vibrations associées aux explosions (« blast ») à la mine ressenties à votre nouveau lieu de résidence seront :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	3	3	37	35	25	15	16	7	80	14
Importantes	12	13	26	24	43	26	20	9	101	17
Faibles	19	22	11	11	36	22	79	34	145	25
Très faibles	11	12	3	3	9	5	48	20	70	12
Il n'y aura aucune vibration	5	5	2	2	0	0	0	0	7	1
Je ne sais pas	27	31	26	25	49	30	71	30	173	29
Pas de réponse	11	13	1	1	2	1	0	0	14	2

K) Votre qualité de vie en général :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	4	5	4	4	6	4	7	3	21	4
S'améliorera assez	15	17	7	7	19	11	30	13	71	12
Ne changera pas	35	40	37	35	61	37	148	63	281	48
Diminuera assez	10	11	20	19	34	20	24	10	87	15
Diminuera beaucoup	3	3	14	13	11	7	4	2	32	5
Je ne sais pas	11	13	22	21	31	19	21	9	85	14
Pas de réponse	10	11	0	0	2	1	0	0	12	2

L) Votre santé et celle de votre ménage :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	0	0	0	0	0	0	2	1	2	<0,5
S'améliorera assez	2	3	0	0	3	2	2	1	7	1
Ne changera pas	51	59	53	50	86	53	185	79	375	64
Se détériorera assez	9	10	11	11	18	11	13	6	51	9
Se détériorera beaucoup	2	2	9	8	7	4	1	1	19	3
Je ne sais pas	13	15	32	31	43	27	30	13	119	20
Pas de réponse	10	11	0	0	6	4	0	0	16	3

M) La santé des résidents de Malartic :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	0	0	0	0	1	1	4	2	6	1
S'améliorera assez	5	6	3	3	7	4	10	4	26	4
Ne changera pas	35	39	47	45	68	42	89	38	238	40
Se détériorera assez	11	12	14	13	21	13	32	14	77	13
Se détériorera beaucoup	2	2	6	6	8	5	1	1	17	3
Je ne sais pas	25	28	35	33	56	34	97	42	212	36
Pas de réponse	10	11	0	0	3	2	0	0	12	2

N) Votre niveau de stress :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	4	4	10	10	8	5	5	2	28	5
Augmentera assez	13	15	17	16	22	13	21	9	73	12
Ne changera pas	44	50	61	59	101	61	177	76	383	65
Diminuera assez	2	3	1	1	2	1	4	2	10	2
Diminuera beaucoup	5	5	1	1	0	0	2	1	8	1
Je ne sais pas	10	12	13	13	29	18	22	9	74	13
Pas de réponse	10	11	0	0	2	1	2	1	14	2

O) Le niveau de stress de vos enfants :

n = 380

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	1	2	6	10	6	6	2	2	16	4
Augmentera assez	1	3	6	10	6	6	10	6	24	6
Ne changera pas	28	51	35	59	67	60	109	70	238	63
Diminuera assez	2	4	0	0	1	1	0	0	4	1
Diminuera beaucoup	3	5	0	0	0	0	0	0	3	1
Je ne sais pas	8	15	11	18	24	21	30	19	73	19
Pas de réponse	11	20	1	2	6	6	4	3	23	6

Note : La question n'était pas adressée aux répondants sans enfant ainsi qu'à ceux dont les enfants vivent ailleurs qu'à Malartic. Par conséquent, 209 répondants n'ont pas répondu à la question.

P) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	7	8	6	6	8	5	10	4	30	5
S'améliorera assez	17	19	17	16	29	18	57	25	120	20
Ne changera pas	18	21	11	10	17	10	26	11	71	12
Diminuera assez	13	15	25	24	39	24	58	25	135	23
Diminuera beaucoup	13	15	25	24	23	14	31	13	92	16
Je ne sais pas	7	8	21	20	45	27	49	21	122	21
Pas de réponse	13	15	1	<0,5	3	2	3	1	19	3

Q) L'activité économique de Malartic :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Augmentera beaucoup	22	25	41	39	65	39	76	33	204	35
Augmentera assez	34	39	36	34	63	38	106	46	239	41
Ne changera pas	8	9	12	12	11	7	11	5	42	7
Diminuera assez	1	1	3	2	1	<0,5	5	2	9	2
Diminuera beaucoup	1	2	0	0	1	<0,5	0	0	2	<0,5
Je ne sais pas	10	12	13	13	20	12	34	15	78	13
Pas de réponse	11	13	0	0	4	2	1	<0,5	16	3

R) L'image de Malartic pour les gens de l'extérieur :

n = 589

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	14	16	21	20	39	24	43	18	118	20
S'améliorera assez	25	29	22	21	47	28	84	36	178	30
Ne changera pas	15	17	22	21	11	7	20	9	68	12
Se détériorera assez	5	6	5	5	11	7	28	12	50	8
Se détériorera beaucoup	4	5	4	4	9	5	8	4	25	4
Je ne sais pas	15	17	30	28	41	25	44	19	129	22
Pas de réponse	10	11	0	0	7	4	5	2	22	4

S) Autres

n = 22

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Nouveaux commerces et services	1	25	1	50	2	29	1	11	5	23
Croissance économique de Malartic	3	75	0	0	2	29	2	22	7	32
Augmentation de la population	2	50	0	0	2	29	1	11	5	23
Déclin de la ville et de son image	1	25	0	0	1	14	4	44	5	23
Revitalisation et embellissement de la ville	0	0	1	50	2	29	1	11	4	18
Plus grand nombre de touristes	0	0	1	50	1	14	0	0	1	5
Déplore le déboisement nécessaire au projet	0	0	0	0	1	14	2	22	2	9
Diminution de la qualité de vie près de la mine	0	0	0	0	0	0	1	11	1	5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 10) Le projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-il?
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	28	21	32	30	43	26	67	29	169	27
Peu	17	13	14	14	28	17	44	19	103	16
Assez	32	23	23	22	37	23	55	23	146	23
Beaucoup	22	16	16	16	32	20	47	20	117	18
Énormément	33	24	16	15	14	8	17	7	79	12
Je ne sais pas	3	2	3	2	5	3	3	1	13	2
Pas de réponse	1	1	2	2	5	3	1	<0,5	9	1

- 11) Vous avez peut-être déjà eu des réactions ou entrepris des actions en regard du projet de la mine Canadian Malartic. Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion ou jamais **depuis l'annonce du projet**.

- A) Discuter du projet avec des amis ou des proches :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	79	59	38	36	58	36	69	29	245	38
À l'occasion	44	33	56	53	95	58	147	63	342	54
Jamais	5	4	10	10	9	6	13	5	38	6
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	2	1	2	<0,5
Pas de réponse	6	4	1	1	1	1	3	1	11	2

- B) Contacter la société Osisko Exploration pour obtenir des informations :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	5	1	1	2	1	4	2	14	2
À l'occasion	61	45	7	7	10	6	23	10	101	16
Jamais	64	47	94	90	146	89	200	86	504	79
Je ne sais pas	0	0	2	2	2	1	4	2	8	1
Pas de réponse	3	2	1	1	5	3	2	1	10	2

C) Contacter la Ville de Malartic ou d'autres autorités pour obtenir des informations :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	1	1	1	1	<0,5	1	1	5	1
À l'occasion	29	21	14	13	21	13	23	10	86	14
Jamais	101	74	88	84	135	82	202	87	525	82
Je ne sais pas	1	1	2	2	3	2	5	2	11	2
Pas de réponse	3	2	1	1	5	3	2	1	10	2

D) Aller à des séances d'information au sujet du projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	49	36	3	3	3	2	5	2	60	9
À l'occasion	55	41	21	20	19	11	38	16	133	21
Jamais	28	20	78	75	134	82	181	77	420	66
Je ne sais pas	1	1	2	2	3	2	6	2	12	2
Pas de réponse	2	1	1	1	5	3	4	2	11	2

E) Contacter la société Osisko Exploration pour signifier votre appui au projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	5	2	2	3	2	3	1	15	2
À l'occasion	13	10	0	0	6	4	4	2	24	4
Jamais	109	81	99	95	144	88	217	93	569	89
Je ne sais pas	5	4	3	2	5	3	6	3	19	3
Pas de réponse	1	1	1	1	5	3	2	1	9	1

F) Contacter la société Osisko Exploration pour signifier votre opposition au projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	1	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
À l'occasion	5	4	1	1	1	1	0	0	7	1
Jamais	124	92	100	95	155	95	228	98	607	95
Je ne sais pas	3	2	4	4	3	2	3	1	12	2
Pas de réponse	1	1	1	1	5	3	2	1	9	1

G) Contacter la Ville de Malartic ou d'autres autorités pour signifier votre appui au projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	2	0	0	3	2	3	1	8	1
À l'occasion	11	8	11	11	10	6	20	8	52	8
Jamais	116	86	88	84	144	88	203	87	551	86
Je ne sais pas	4	3	4	4	3	2	5	2	16	3
Pas de réponse	1	1	1	1	5	3	3	1	10	2

H) Contacter la Ville de Malartic ou d'autres autorités pour signifier votre opposition au projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	2	0	0	0	0	0	0	2	<0,5
À l'occasion	7	5	1	1	5	3	3	1	15	2
Jamais	121	89	101	96	152	93	225	96	598	94
Je ne sais pas	4	3	3	2	2	1	3	1	12	2
Pas de réponse	1	1	1	1	5	3	2	1	9	1

I) Avoir un sommeil perturbé en pensant au projet :

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	20	15	2	2	3	2	1	1	27	4
À l'occasion	31	23	20	19	11	7	9	4	71	11
Jamais	76	56	79	75	149	91	218	94	521	82
Je ne sais pas	5	4	4	4	1	1	2	1	13	2
Pas de réponse	3	2	1	1	0	0	2	1	6	1

J) Considérer déménager pour éviter les impacts du projet :

n = 502

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	-	-	16	15	11	7	8	3	35	7
À l'occasion	-	-	23	22	18	11	40	17	81	16
Jamais	-	-	58	55	115	70	162	69	334	67
Je ne sais pas	-	-	8	8	18	11	21	9	47	9
Pas de réponse	-	-	0	0	2	1	2	1	4	1

K) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir des informations :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	2	0	0	0	0	0	0	3	1
À l'occasion	5	4	0	0	7	4	4	2	16	2
Jamais	125	92	98	93	152	93	221	95	595	93
Je ne sais pas	1	1	5	5	4	2	5	2	15	2
Pas de réponse	2	1	2	2	1	1	3	1	8	1

L) Être irrité ou en colère en pensant au projet :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	12	7	6	5	3	4	2	32	5
À l'occasion	41	30	8	8	23	14	21	9	94	15
Jamais	75	56	87	83	130	79	202	87	494	77
Je ne sais pas	0	0	3	3	4	2	2	1	9	1
Pas de réponse	2	2	0	0	2	1	4	2	8	1

M) Être enthousiaste en pensant au projet :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	27	20	22	21	38	23	60	26	148	23
À l'occasion	55	41	39	38	72	44	93	40	259	41
Jamais	39	29	37	35	36	22	69	30	182	29
Je ne sais pas	10	7	6	5	16	10	7	3	39	6
Pas de réponse	4	3	1	1	1	1	3	1	9	1

N) Essayer de ne pas penser au projet :
n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	17	13	8	7	5	3	4	2	35	5
À l'occasion	44	32	21	20	24	15	19	8	108	17
Jamais	69	51	71	68	127	78	187	80	455	71
Je ne sais pas	4	3	3	3	5	3	11	5	23	4
Pas de réponse	2	1	1	1	2	1	12	5	17	3

O) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet du projet :

n = 488

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	15	14	6	7	5	4	5	3	31	6
À l'occasion	21	20	16	19	15	12	22	13	75	15
Jamais	65	59	59	70	106	83	134	80	365	75
Je ne sais pas	3	3	3	3	0	0	1	1	7	1
Pas de réponse	4	4	1	1	1	1	5	3	11	2

Note : La question n'était pas adressée aux participants sans conjoint. Par conséquent, 149 répondants n'ont pas répondu à la question.

P) Autres

n = 33

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Formation pour une possibilité de carrière dans le domaine minier	1	14	7	88	6	55	0	0	13	39
Inquiétude par rapport à la relocalisation	3	43	1	13	3	27	0	0	7	21
Inquiétude par rapport à la santé des travailleurs	0	0	0	0	0	0	2	29	2	6
Inquiétude liée à la concrétisation du projet	2	29	0	0	1	9	1	14	4	12
Conflits résultant de discussions à cause du projet	1	14	0	0	1	9	0	0	3	9
Désaccord avec certains aspects du projet	0	0	0	0	0	0	3	43	3	9
Inquiétude par rapport à la relocalisation du lieu de travail	0	0	0	0	0	0	2	29	2	6

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Votre opinion sur le projet

12) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration (<i> passez à la question 13</i>)	42	31	34	32	59	36	68	29	203	32
Je suis favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration, mais je suis sensible aux impacts que ce projet représente (<i> passez à la question 14</i>)	63	47	56	54	74	45	126	54	319	50
Je ne suis pas favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration, mais je l'accepte tout de même (<i> passez à la question 16</i>)	13	10	5	5	9	6	7	3	35	5
Je suis complètement opposé au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration (<i> passez à la question 18</i>)	3	2	5	5	6	4	2	1	17	3
Je ne sais pas (<i> passez à la question 19</i>)	11	8	4	4	14	8	25	11	54	8
Pas de réponse	4	3	0	0	1	<0,5	4	2	8	1

13) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet?

n = 203

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pour des raisons économiques comme la création d'emplois, le développement des commerces et services à Malartic, la relance de l'économie à Malartic ou autres	36	86	28	82	56	95	63	93	183	90
Je compte obtenir un emploi à la mine	11	26	5	15	20	34	17	25	52	26
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	28	67	17	50	37	63	47	69	129	64
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	13	31	-	-	-	-	-	-	13	31
Le projet et la vente de ma résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	6	14	-	-	-	-	-	-	6	14
J'ai confiance aux responsables de la société Osisko Exploration	17	40	14	41	24	41	36	53	91	45
Je n'ai aucune objection	13	31	17	50	18	31	26	38	74	36

(Passez à la question 19)

14) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet?

n = 319

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pour des raisons économiques comme la création d'emplois, le développement des commerces et services à Malartic, la relance de l'économie à Malartic ou autres	60	95	53	95	67	91	117	93	296	93
Je compte obtenir un emploi à la mine	13	21	18	32	21	28	38	30	89	28
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	34	54	39	70	53	72	80	63	205	64
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	23	37	-	-	-	-	-	-	23	37
Le projet et la vente de ma résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	16	25	-	-	-	-	-	-	16	25
J'ai confiance aux responsables de la société Osisko Exploration	6	10	20	36	21	28	38	30	85	27
Je n'ai aucune objection	3	5	16	29	10	14	25	20	54	17

15) Quel(s) impact(s) vous préoccupe(nt) principalement?

n = 319

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de la mine	35	56	48	86	51	69	63	50	197	62
La poussière provenant de la mine	32	51	38	68	57	77	78	62	204	64
Les vibrations provenant de la mine	25	40	43	77	47	64	53	42	168	53
Les risques d'accidents	10	16	20	36	22	30	32	25	85	27
Les risques pour la santé	21	33	28	50	33	45	50	40	132	41
La pollution en général	31	49	33	59	44	59	80	63	188	59
La relocalisation de résidences à cause du projet	-	-	24	43	23	31	42	33	89	35
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	18	29	-	-	-	-	-	-	18	29
Le projet et la vente de ma résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	8	13	-	-	-	-	-	-	8	13
Je ne sais pas si je vais aimer mon nouveau secteur de résidence (emplacement, voisins, etc.)	27	43	-	-	-	-	-	-	27	43
Je vais perdre les liens que j'entretiens actuellement avec mes voisins	15	24	-	-	-	-	-	-	15	24

(Passez à la question 19)

16) Pour quelle(s) raison(s) principalement n'êtes-vous pas favorable au projet?

n = 35

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de la mine	8	62	5	100	8	89	5	71	25	71
La poussière provenant de la mine	5	38	5	100	8	89	5	71	23	66
Les vibrations provenant de la mine	5	38	5	100	6	67	5	71	21	60
Les risques d'accidents	3	23	3	60	5	56	2	29	13	37
Les risques pour la santé	5	38	4	80	6	67	5	71	20	57
La pollution en général	9	69	5	100	7	78	5	71	26	74
La relocalisation de résidences à cause du projet	-	-	5	100	6	67	4	57	14	67
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	9	69	-	-	-	-	-	-	9	69
Le projet et la vente de ma résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	2	15	-	-	-	-	-	-	2	15
Je ne sais pas si je vais aimer mon nouveau secteur de résidence (emplacement, voisins, etc.)	4	31	-	-	-	-	-	-	4	31
Je vais perdre les liens que j'entretiens actuellement avec mes voisins	3	23	-	-	-	-	-	-	3	23
Je n'ai pas confiance aux responsables de la société Osisko Exploration	2	15	3	60	3	33	2	29	11	31

17) Qu'est-ce qui vous amène à accepter tout de même le projet?

n = 35

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je n'ai pas le choix, ce n'est pas moi qui décide	10	77	3	60	6	67	3	43	22	63
Pour des raisons économiques comme la création d'emplois, le développement des commerces et services à Malartic, la relance de l'économie à Malartic ou autres	4	31	3	60	2	22	3	43	12	34
Je compte obtenir un emploi à la mine	1	8	0	0	0	0	0	0	1	3
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	2	15	0	0	2	22	2	29	7	20
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	1	8	-	-	-	-	-	-	1	8
Le projet et la vente de ma résidence me donnent l'opportunité d'améliorer ma qualité de vie	1	8	-	-	-	-	-	-	1	8
J'ai confiance aux responsables de la société Osisko Exploration	1	8	0	0	1	11	0	0	2	6

(Passez à la question 19)

18) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous complètement opposé au projet?
n = 17

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de la mine	2	67	4	80	4	67	1	50	10	59
La poussière provenant de la mine	3	100	4	80	3	50	1	50	10	59
Les vibrations provenant de la mine	2	67	4	80	4	67	1	50	10	59
Les risques d'accidents	2	67	1	20	3	50	1	50	7	41
Les risques pour la santé	3	100	4	80	3	50	1	50	11	65
La pollution en général	3	100	4	80	4	67	1	50	12	71
La relocalisation de résidences à cause du projet	-	-	2	40	3	50	1	50	6	43
Le projet et la relocalisation de mon lieu de résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	2	67	-	-	-	-	-	-	2	67
Le projet et la vente de ma résidence vont changer mon milieu de vie et cela me dérange	2	67	-	-	-	-	-	-	2	67
Je ne sais pas si je vais aimer mon nouveau secteur de résidence (emplacement, voisins, etc.)	2	67	-	-	-	-	-	-	2	67
Je vais perdre les liens que j'entretiens actuellement avec mes voisins	1	33	-	-	-	-	-	-	1	33
Je n'ai pas confiance aux responsables de la société Osisko Exploration	2	67	2	40	2	33	2	100	9	53

19) Si vous avez des commentaires à formuler au sujet de cette enquête ou du projet, veuillez les inscrire ci-après.

n = 200

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Il faut embaucher prioritairement des gens de Malartic	6	13	6	31	13	21	10	20	36	18
Favorable au projet	7	16	13	36	12	20	8	16	40	20
Espère la revitalisation et la relance économique de la ville	4	9	1	21	16	26	16	31	36	18
Espère que le projet démarrera rapidement	2	4	8	10	3	5	1	2	14	7
Espère une augmentation de la population	0	0	0	0	1	2	5	10	6	3
Espère une augmentation de la valeur des résidences	0	0	0	0	1	2	0	0	1	1
Apprécie d'être consulté sur le sujet	0	0	2	<0,5	6	10	3	6	11	6
Merci pour les dindes de Noël	2	4	2	10	7	11	1	2	11	6
Osisko Exploration ne se préoccupe pas des citoyens	0	0	4	<0,5	1	2	0	0	4	2
Espère que Osisko Exploration s'impliquera financièrement dans la vie communautaire	2	4	0	10	5	8	4	8	11	6
Espère recevoir les résultats de cette enquête	1	2	0	5	1	2	1	2	2	1
Le paysage de Malartic sera détruit par la mine	2	4	0	10	1	2	2	4	5	3
Désaccord au projet	1	2	1	5	3	5	1	2	5	3
Pas assez d'information sur le projet pour les gens à l'extérieur de la zone relocalisée	2	4	4	10	1	2	3	6	10	5
Les emplois seront temporaires	1	2	1	5	1	2	0	0	3	2
Inquiétude et déception par rapport à la relocalisation	14	31	5	72	3	5	0	0	22	11
Inquiétude pour les citoyens qui demeureront près de la mine	1	2	3	5	5	8	3	6	12	6
Inquiétude par rapport à la concrétisation du projet	2	4	7	10	2	3	1	2	11	6
Diminution de la population	0	0	0	0	0	0	1	2	1	1
Inquiétude liée à la revitalisation du site et à la situation économique de la ville après la fermeture de la mine	2	4	1	10	5	8	6	12	14	7
Inquiétude face à la dépréciation du coût des maisons	2	4	3	10	2	3	0	0	7	4

Inquiétude liée aux impacts du dynamitage	0	0	3	<0,5	1	2	0	0	4	2
Inquiétude et questionnement lié au fait que Osisko Exploration va de l'avant avant de connaître les résultats de l'étude d'impacts	7	16	1	36	5	8	8	16	20	10
Apprécierait une plus grande considération des gens	3	7	1	16	1	2	1	2	5	3
Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.										

Informations sur le répondant

20) Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Homme	77	57	40	38	68	42	131	56	315	50
Femme	59	43	65	62	95	58	102	44	322	50

21) En quelle année êtes-vous né? (âge)

n = 637

Âge	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 24 ans	10	7	20	19	8	5	32	14	69	11
De 25 à 34 ans	15	11	21	20	26	16	34	15	96	15
De 35 à 44 ans	25	19	9	9	35	21	31	13	100	16
De 45 à 54 ans	35	26	19	18	33	20	46	20	133	21
De 55 à 64 ans	22	16	13	12	29	18	50	21	114	18
65 ans et plus	25	18	21	20	33	20	37	16	116	18
Pas de réponse	3	2	2	2	0	0	4	2	10	2

22) S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres** personnes de votre ménage?

n = 637

Nombre de personnes par ménage

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1	37	27	34	33	62	38	86	37	219	34
2	41	30	46	44	53	33	74	32	214	34
3	27	20	12	12	25	15	17	7	82	13
4 et plus	31	23	12	12	23	14	57	24	122	19

n = 637

Nombre de ménages comprenant une personne de 65 ans et plus

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Au moins une personne de 65 ans et plus	30	22	25	24	37	23	42	18	134	21
Sans personne de 65 ans et plus	105	78	80	76	126	77	192	82	503	79

n = 637

Nombre de ménages avec enfant(s)

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Adulte seul avec enfant(s)	8	6	7	7	8	5	5	2	28	4
Plus d'un adulte avec enfant(s)	55	41	25	24	47	29	65	28	193	30
Ménage sans enfant	72	53	73	70	109	66	163	70	417	65

23) Quel est votre niveau de scolarité?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Primaire (7 années et moins)	11	8	14	13	24	15	31	13	80	12
Secondaire non complété	30	22	29	28	32	19	62	26	152	24
Secondaire complété de formation générale ou professionnelle	42	31	29	28	46	28	57	24	174	27
Collégial (CÉGEP) de formation pré universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement	29	21	21	20	38	23	48	21	136	21
Universitaire	17	12	9	9	15	9	28	12	68	11
Aucune scolarité	0	0	0	0	5	3	0	0	6	1
Je ne sais pas	1	1	0	0	1	<0,5	0	0	2	<0,5
Pas de réponse	6	5	2	2	4	2	7	3	19	3

24) Quelle est votre occupation?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Travailleur(se) à temps plein (30 heures ou plus par semaine)	69	51	33	32	51	31	97	42	251	39
Travailleur(se) à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)	4	3	8	8	19	11	20	8	51	8
Travailleur(se) saisonnier(ère)	4	3	0	0	2	1	24	10	30	5
Chômeur(se), à la recherche d'un emploi	8	6	7	6	16	10	0	0	31	5
À la maison à temps plein (ménagère, prestataire d'aide sociale)	11	8	14	13	21	13	19	8	65	10
Retraité(e)	33	24	30	28	44	27	62	27	169	26
Étudiant(e)	2	2	11	10	3	2	2	1	19	3
Pas de réponse	3	2	3	3	8	5	8	4	21	3

25) Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2006?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 20 000 \$	31	23	46	44	41	25	40	17	159	25
20 000 \$ à 39 999 \$	33	25	25	24	43	26	73	31	175	27
40 000 \$ à 59 999 \$	28	20	14	14	36	22	49	21	127	20
60 000 \$ à 79 999 \$	6	5	10	10	13	8	24	10	53	8
80 000 \$ à 99 999 \$	15	11	1	1	8	5	13	5	37	6
100 000 \$ et plus	15	11	3	3	6	4	20	9	44	7
Pas de réponse	7	5	5	5	17	10	14	6	43	7



Complexe minier Canadian Malartic

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Réseau
d'observateurs***



***Complexe minier Canadian
Malartic***

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Réseau
d'observateurs***

Complexe minier Canadian Malartic

Suivi du milieu social en période d'exploitation – Réseau d'observateurs

Approuvé par :



Gilles Vaillancourt, directeur de projet



SOMMAIRE

Ce rapport se veut un complément à l'étude de suivi du milieu social en phase d'exploitation réalisée en 2012 par GENIVAR dans le cadre du programme de suivi environnemental que la Corporation minière Osisko (Osisko) s'est engagée à mettre en œuvre lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Cette étude se base sur près d'une centaine d'entrevues réalisées de novembre 2011 à mars 2013 avec un réseau d'observateurs résidant à Malartic. Les entrevues ont été effectuées à raison d'une fois par mois ou par deux mois selon la disponibilité des participants. L'objectif était d'obtenir, en continu, des observations et des opinions sur leur expérience dans le contexte de la période d'exploitation du complexe minier. Plus spécifiquement, les questions des entrevues de type semi-dirigé portaient sur la situation socioéconomique de Malartic, les observations des participants par rapport à leur environnement, ainsi que sur l'actualité locale.

Une synthèse des perceptions des participants a été réalisée sur un ensemble de sujets, dont ce qu'ils ont vécu avant que le complexe minier soit en opération, les avantages et inconvénients liés à la présence de la mine, les nuisances générées par cette dernière, de même que les événements survenus au cours de l'année en lien avec celle-ci, ainsi que leur évaluation de la Corporation minière Osisko. Les attitudes et réactions face au complexe minier ont été regroupées en différentes échelles selon lesquelles les impacts psychosociaux peuvent être ressentis. Enfin, les principaux facteurs qui influencent les perceptions, attitudes et réactions des participants face à l'exploitation du complexe minier ont été déterminés.

Pour quelques participants, les réactions face aux événements qui surviennent à Malartic en lien avec l'exploitation du complexe minier ne varient pas significativement dans le temps. Soit ils ont des réactions presque invariablement négatives, ou des réactions presque toujours positives. Toutefois, on observe moins de réactions marquées chez d'autres participants qui se montrent plus souvent indifférents ou ne se sentent pas concernés par les événements. Enfin, chez d'autres participants, les réactions varient de positives à négatives selon les événements.

La relation des participants par rapport à leur milieu et leur perception de l'insertion d'Osisko ou du complexe minier dans ce milieu semble l'élément le plus déterminant afin d'expliquer les variations, ou l'absence de variation, dans les réactions des participants. Pour certains, les activités de la compagnie minière à Malartic s'inscrivent dans une continuité du développement de la ville en lien avec son histoire. Selon cette vision, les citoyens doivent s'adapter à la nouvelle situation environnementale. Pour d'autres participants, la ville de Malartic était un petit village tranquille et la mine a perturbé cette conception du milieu. Selon cette seconde vision, les participants croient que c'est à la compagnie minière de s'adapter au milieu dans lequel elle s'insère.

Peu de participants présentent un point de vue teinté essentiellement d'une seule vision. On constate que la plupart sont partagés entre ces deux visions, ayant parfois recours aux arguments caractéristiques de la première vision pour expliquer certaines situations et parfois aux arguments de la seconde vision pour en interpréter d'autres.

Parmi les autres facteurs contribuant à la variation des réactions, on souligne que la situation personnelle des participants et les problèmes qu'ils vivent (deuil, maladie, vie de famille prenante), fait en sorte que leur niveau de préoccupation en regard des activités de la mine ne sera pas le même d'un individu à l'autre ou encore, chez le même individu, d'une période à

l'autre. De plus, après avoir eu accès à des informations provenant d'Osisko, que ce soit par l'entremise de ses travailleurs ou par les publications que la compagnie envoie au domicile des résidents, plusieurs participants ont souvent vu leurs inquiétudes et celles de leur entourage s'atténuer parce que ce sont des informations que la majorité juge valides. Enfin, quand ils prennent conscience de la limite des compétences d'Osisko et de ses responsables en ce qui a trait aux risques de leurs activités et aux conséquences potentielles d'événements hors du contrôle de la compagnie, le niveau d'insécurité de certains participants s'accroît.

Référence à citer :

GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Réseau d'observateurs*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

ÉQUIPE DE RÉALISATION DE GENIVAR

Gilles Vaillancourt, géographe

Directeur de projet

Antoine Moreau, sociologue

Chargé de projet

Marie-Eve Martin, anthropologue et urbaniste

Conseillère

Nancy Laurent, technicienne en éditique

Édition du rapport

TABLE DES MATIÈRES

1	CONTEXTE	1-1
1.1	Complexe minier Canadian Malartic.....	1-1
1.2	Programme de suivi environnemental.....	1-2
1.3	Contenu du rapport.....	1-2
2	MÉTHODOLOGIE	2-1
2.1	Objectif de l'étude.....	2-1
2.2	Recrutement des observateurs.....	2-1
2.3	Déroulement des entrevues.....	2-1
2.4	Comptes rendus et analyse.....	2-3
3	RÉSULTATS	3-1
3.1	Profil des répondants et relation avec Malartic.....	3-1
3.2	Perceptions d'avant-projet.....	3-3
3.2.1	Annonce du projet du complexe minier Canadian Malartic.....	3-3
3.2.2	Processus de déplacement des résidents.....	3-3
3.3	Évaluation des avantages et inconvénients de la présence de la mine.....	3-6
3.3.1	Bénéfices personnels et sociaux dus à la présence de la mine.....	3-7
3.3.2	Inconvénients dus à l'exploitation de la mine.....	3-8
3.4	Perception des nuisances générées par la mine.....	3-10
3.4.1	Bruit.....	3-10
3.4.2	Poussière.....	3-11
3.4.3	Sautages.....	3-11
3.5	Perception des événements survenus au cours de l'année en lien avec la mine.....	3-12
3.5.1	Démarches du regroupement du quartier sud (en cours).....	3-13
3.5.2	Modification du tracé de la route 117 (en cours).....	3-14
3.5.3	Démolition des derniers bâtiments acquis par Osisko dans le quartier sud (printemps 2012).....	3-15
3.5.4	Émission d'un nuage orange (12 avril 2012).....	3-15
3.5.5	Inauguration du Parc du Belvédère (8 septembre 2012).....	3-17
3.5.6	Pétition par les travailleurs et sous-traitants d'Osisko (début octobre 2012).....	3-17
3.5.7	Long sautage (27 octobre 2012).....	3-18
3.5.8	Assouplissement des normes prévues dans le décret autorisant les activités de la Corporation minière Osisko à Malartic (février 2013).....	3-20
3.6	Perception de la Corporation minière Osisko.....	3-21
3.7	Impacts psychosociaux.....	3-23
3.7.1	Échelle individuelle.....	3-23
3.7.1.1	Émotions.....	3-23
3.7.1.2	Comportements.....	3-24
3.7.1.3	Troubles somatiques.....	3-25

3.7.2	Échelle du groupe primaire	3-25
3.7.3	Échelle de la communauté	3-26
4	BILAN	4-1
5	RÉFÉRENCES.....	5-1

TABLEAU

Tableau 2-1 :	Caractéristiques socioéconomiques des observateurs	2-2
---------------	--	-----

CARTES

Carte 1-1 :	Localisation du complexe minier	1-3
Carte 2-1 :	Secteurs de résidence de Malartic	2-4

ANNEXE

Annexe A :	Guides d'entrevue auprès des observateurs	
------------	---	--

1 CONTEXTE

1.1 Complexe minier Canadian Malartic

Depuis mai 2011, la Corporation minière OSISKO (Osisko) exploite un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic, qu'elle détient à 100 %. Le projet minier aurifère Canadian Malartic est situé au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1). Ce gisement fait partie de la propriété minière Canadian Malartic. Le site du projet fait partie de la MRC de la Vallée-de-l'Or.

Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde à stérile;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus dits épaissis;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée estimée du complexe minier aurifère Canadian Malartic est d'environ 17 ans. Ses opérations sont conformes aux pratiques de l'industrie minière moderne. Un plan de restauration finale du site minier est intégré à sa conception.

Des projets connexes ont été réalisés, sont en cours de réalisation ou se feront dans le cadre du projet minier Canadian Malartic. Il s'agit principalement de la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère des Ressources naturelles (MRN) dans le cadre d'une entente bipartite MRN - Osisko. Les travaux de fermeture s'étaleront sur les premières années du projet. Mentionnons aussi les travaux d'aménagement d'un parc linéaire (zone tampon), réalisés à partir de la butte-écran construite du côté nord de la fosse et un deuxième talus érigé aux abords du concasseur de même que le long du chemin qui

relie la fosse au concasseur. Osisko a également aménagé le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier.

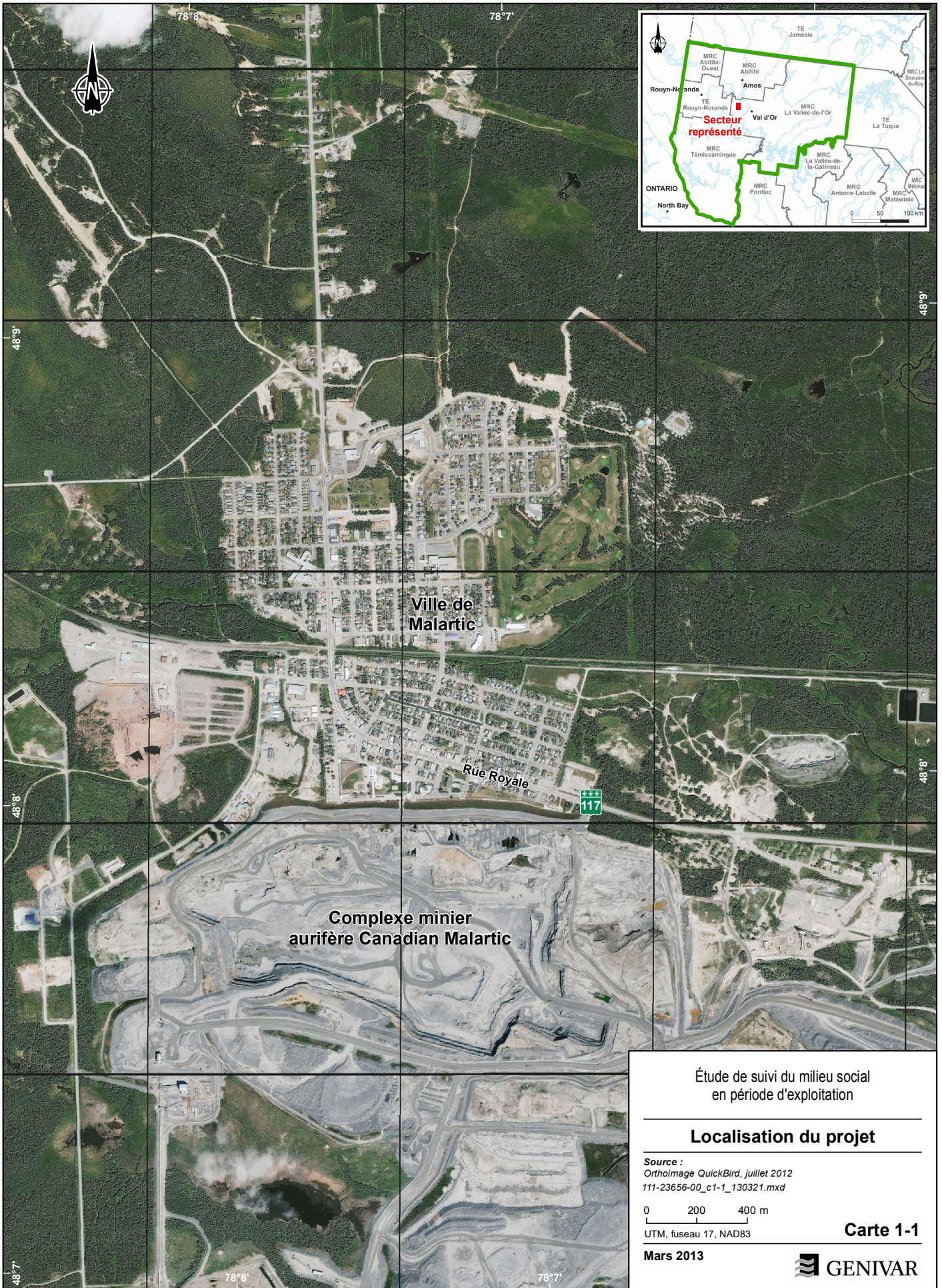
1.2 Programme de suivi environnemental

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic, Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008). À l'instar du précédent suivi, un sondage a également été réalisé en 2012 dans le cadre d'une étude de suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation du complexe minier (GENIVAR, 2013). La présente étude se veut un complément au suivi en période d'exploitation et se base sur une série d'entrevues réalisées de novembre 2011 à mars 2013 avec un réseau d'observateurs résidant à Malartic.

1.3 Contenu du rapport

Ce rapport est composé de quatre chapitres. Cette mise en contexte constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour la réalisation et l'analyse des entrevues réalisées avec les observateurs. Le chapitre 3 présente les résultats, le chapitre 4 le bilan et les références citées font l'objet du chapitre 5.



Étude de suivi du milieu social
en période d'exploitation

Localisation du projet

Source :
Orthoimage QuickBird, juillet 2012
111-23656-00_c1-1_130321.mxd

0 200 400 m

UTM, fuseau 17, NAD83

Mars 2013

Carte 1-1

 **GENIVAR**

2 MÉTHODOLOGIE

2.1 Objectif de l'étude

Les entrevues périodiques avec un réseau d'observateurs résidant à Malartic visaient à obtenir, en continu, des observations et des opinions sur leur expérience dans le contexte de la période d'exploitation du complexe minier Canadian Malartic. Cette technique permet entre autres de réduire les problèmes associés à la mémorisation des événements et à leur reconstruction auxquels sont exposées les techniques ponctuelles de collecte des données.

2.2 Recrutement des observateurs

Les participants au réseau d'observateurs ont été recrutés par téléphone en sélectionnant de façon aléatoire des noms à partir de la plus récente liste électorale municipale obtenue de la Ville de Malartic en février 2011. Les observateurs ont été recrutés parmi les résidents des différents secteurs de résidence de Malartic (voir la carte 2-1). Ces secteurs ont été délimités dans le contexte des sondages réalisés par GENIVAR en 2007, 2010 et 2012 pour le compte d'Osisko.

Les répondants ont été sélectionnés, dans la mesure du possible, afin de retrouver des profils différents (propriétaires et locataires, avec ou sans emploi, hommes et femmes, âges divers, etc.).

En octobre 2011, 16 participants avaient été recrutés par téléphone.

Les 17 et 18 novembre 2011, les conseillers de GENIVAR affectés au mandat ont rencontré 14 des 16 participants recrutés dans le but d'établir un lien de confiance et afin de convenir de certaines modalités liées notamment à l'objectivité des observations, de la confidentialité, etc. Un outil de prise de notes de leurs observations a également été remis aux participants. Après cette série d'entrevues, une sélection de 12 participants a été réalisée sur la base des profils des répondants afin de conserver la meilleure diversité possible.

2.3 Déroulement des entrevues

Les entrevues ont eu lieu de novembre 2011 à mars 2013 avec un nombre variant entre 8 et 12 participants, tout dépendant de la période et de la disponibilité des participants recrutés. En effet, 4 participants ne se sont plus montrés disponibles au cours de la réalisation de l'étude pour différentes raisons. En raison de la perte de ces participants en cours de route, les profils ne sont pas aussi variés qu'ils ne l'étaient au départ. Le tableau 2-1 présente les principales caractéristiques socioéconomiques des 8 participants qui ont fait partie du réseau d'observateurs tout au long de la démarche, soit de novembre 2011 à mars 2013.

Au total, ce sont 95 entrevues qui ont été réalisées au cours des 16 mois qu'a duré l'étude. Chacun des huit observateurs qui sont demeurés du début à la fin de la période a été interviewé entre 5 et 11 fois. En effet, il s'est avéré parfois difficile de rejoindre de façon périodique certains participants.

Tableau 2-1 : Caractéristiques socioéconomiques des observateurs

Caractéristiques socioéconomiques		Nombre de participants
Sexe	Femme	6
	Homme	2
Secteur de résidence	Secteur 1	1
	Secteur 2	2
	Secteur 4	5
Statut d'occupation du logement	Locataire	4
	Propriétaire	4
Âge	30 à 40 ans	3
	40 à 50 ans	1
	50 ans et plus	4
Nombre de personnes dans le ménage	1 personne	2
	2 personnes	3
	4 personnes et plus	3
Occupation	En emploi	3
	Sans emploi	5

Les participants étaient sollicités sur une base régulière, environ une fois par mois ou par deux mois, pour discuter, au cours d'une entrevue téléphonique d'une durée variant entre 30 et 60 minutes, de leur vécu et observations quant aux changements observés ou de leurs préoccupations depuis l'entrevue précédente sur les thèmes suivants :

- situation socioéconomique (emploi et revenu, commerces et services, consommation, prix des denrées, des loyers et des propriétés, arrivée de nouveaux résidents, image de Malartic, etc.);
- observations de l'environnement (nuisances générées par la mine (ambiance sonore, qualité de l'air, niveau de vibrations), perception des risques pour la santé, circulation des véhicules, paysage, etc.);
- actualités.

Lors de la première entrevue, des questions d'introduction ont également été posées aux participants concernant l'histoire de l'interlocuteur et l'histoire de sa relation avec le projet.

Lors de la dernière entrevue, qui avait pour objectif de faire le bilan de ce qui avait été vécu ou observé par les participants au cours de l'année, les questions ont porté sur l'observation de la situation socioéconomique et environnementale depuis un an, l'évolution des perceptions par rapport au Complexe minier Canadian Malartic et à la Corporation minière Osisko depuis la première entrevue, la perception générale des

autorités de contrôle et l'évaluation de l'expérience des participants à titre d'observateurs. À noter que bien que deux de ces dernières entrevues se soient effectuées par téléphone, les cinq autres entrevues se sont effectuées en face-à-face. Une entrevue n'a pu être réalisée parce qu'un participant a changé de numéro de téléphone sans aviser.

Les guides d'entrevue utilisés auprès des observateurs sont présentés à l'annexe A.

Les questions étaient posées selon une entrevue de type semi-dirigé. Ce type d'entrevue permet plus de flexibilité et lorsque nécessaire, permet de demander des précisions pour obtenir une information plus complète.

Après chacune des entrevues complétées, les participants recevaient 50\$ pour leur participation.

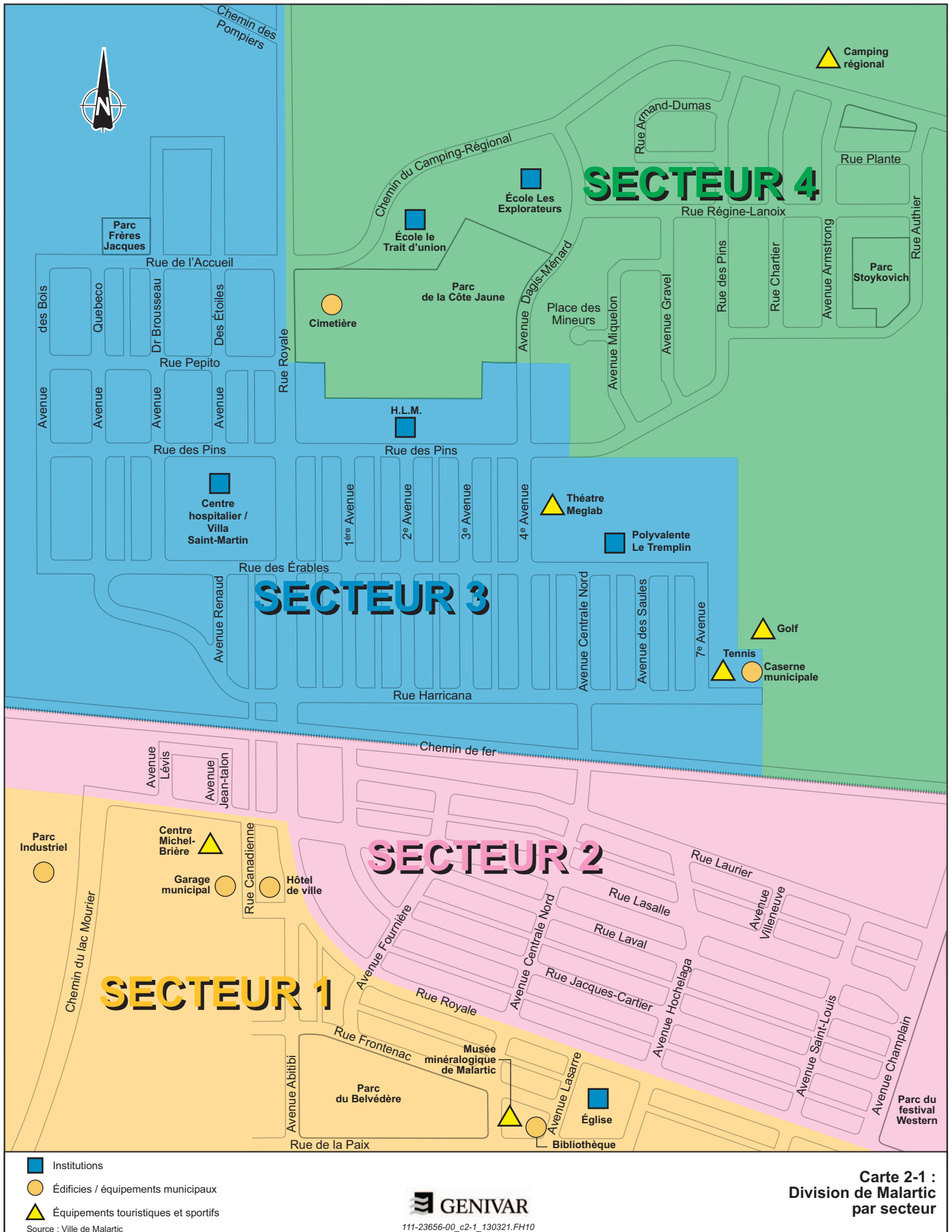
2.4 Comptes rendus et analyse

Chacune des entrevues réalisées a été enregistrée et des notes d'entrevues ont également été produites.

À la suite des entrevues, GENIVAR a produit neuf comptes rendus sommaires des observations recueillies qui ont été transmis à Osisko.

Après une période de 15 mois, une analyse de l'ensemble des entrevues réalisées a été produite à partir des notes d'entrevues qui ont été classées dans une base de données.

L'analyse a été effectuée à partir des commentaires et réflexions qui transmettaient des idées communes véhiculées soit par des thèmes récurrents ou encore des contradictions. Par conséquent, nous avons évité de nous attarder à illustrer les cas exceptionnels. De cette façon, il nous a été permis de faire une synthèse des perceptions des participants sur un ensemble de sujets tels que ce qu'ils ont vécu avant que le complexe minier soit en opération, les avantages et inconvénients liés à la présence de la mine, les nuisances générées par cette dernière, de même que les événements survenus au cours de l'année en lien avec celle-ci ainsi que leur évaluation de la Corporation minière Osisko. De plus, nous avons regroupé les attitudes et réactions face au complexe minier en différentes échelles selon lesquelles peuvent être ressentis les impacts psychosociaux (à l'échelle de l'individu, de sa famille ou de son voisinage, et de la communauté). Enfin, nous avons tâché de déterminer les facteurs qui influencent les perceptions, attitudes et réactions des participants face à l'exploitation du complexe minier.



3 RÉSULTATS

3.1 Profil des répondants et relation avec Malartic

La conception du milieu de vie par les participants et leur perception de l'intégration d'Osisko dans ce milieu est un élément de l'analyse qui ressort de façon importante afin de comprendre leurs positions et leurs réactions face au complexe minier. C'est pourquoi une brève description de leur profil s'avère pertinente pour interpréter leurs observations.

Début cinquantaine, la participante A vient de la région mais elle n'est pas née à Malartic. Elle est venue s'y établir en 2004, attirée par la tranquillité dont la ville avait la réputation. Elle n'est pas satisfaite de l'évolution de la situation socioéconomique et environnementale de la ville depuis l'implantation du complexe minier. Elle songe parfois à déménager dans une ville où il y a plus de commodités mais elle reste à Malartic parce que son conjoint ne souhaite pas déménager et parce qu'elle aime son travail. Propriétaire dans le secteur 4, elle est également satisfaite de la nouvelle maison qu'elle a obtenue grâce à son entente avec Osisko dans le cadre du processus de déplacement des résidents.

Le participant B, âgé d'un peu plus de cinquante ans, est né à Malartic et y a résidé toute sa vie. Il se dit très fier d'y avoir grandi et y est fortement attaché. Le déclin économique que connaissait sa ville avant que le projet de complexe minier ne démarre l'attristait beaucoup et il s'est réjoui de la venue d'Osisko pour le dynamisme économique qu'elle allait apporter. À tout point de vue, pour lui, l'exploitation du complexe minier représente une opportunité à ne pas perdre pour Malartic. Locataire dans le secteur 4, il ne montre aucune préoccupation particulière envers les nuisances générées par la mine.

Âgée d'une trentaine d'années, la participante C est née à Malartic, a vécu dans plusieurs villes de la région et a choisi de revenir s'établir à Malartic en 2008 avec ses enfants après y avoir obtenu un emploi avec des conditions de travail intéressantes. Elle a choisi de s'installer dans le quartier sud à l'époque parce qu'il y avait beaucoup de logements vacants dont les loyers n'étaient pas élevés. Lors de l'annonce du projet, elle voyait les avantages liés à la création d'emplois pour Malartic mais ne se sentait pas vraiment concernée. Elle a été compensée par Osisko pour déménager dans les nouveaux immeubles à logement que la compagnie minière a fait construire et est bien satisfaite de son logement. Bien que son conjoint réside à Val-d'Or, elle ne souhaite pas déménager à l'extérieur de Malartic parce qu'elle aime la taille de la ville et est satisfaite de la qualité de vie qu'elle y trouve pour sa famille. Elle considère que Malartic est une ville minière et qu'il est normal de vivre avec les nuisances générées par le complexe minier.

Malartic est le lieu de naissance de la participante D, dans la trentaine, qui a vécu à l'extérieur de la région pendant quelques années. Elle est revenue y vivre en 2007 avec sa famille, attirée par le projet de complexe minier Canadian Malartic et dans l'espoir qu'elle et son conjoint y trouvent du travail. Finalement, la situation n'a pas évolué dans le sens qu'ils auraient voulu et elle songe maintenant à quitter Malartic parce qu'elle n'y voit plus aucun avantage à y vivre. Propriétaire dans le secteur 4,

elle a vécu plusieurs réactions face au projet au fil de son évolution. Lors de l'annonce, ses réactions étaient positives et elles y entrevoyaient plusieurs avantages potentiellement intéressants à une échelle individuelle. Durant le déménagement et au début de l'exploitation, elle a vécu une période de désillusion et manifestait plus souvent des réactions négatives. À la fin de la période d'étude, elle disait qu'elle avait « lâché prise » et elle se montrait plutôt indifférente par rapport aux différents événements en lien avec la présence du complexe minier.

Âgé d'une soixantaine d'années, le participant E est né à Malartic, et comme le participant B, il est fier d'y avoir grandi. Il habitait dans le secteur sud lorsqu'Osisko a annoncé son projet, pour lequel il était en faveur en raison de la relance économique que Malartic avait besoin. Il a choisi de ne pas déménager à l'extérieur de Malartic quand l'occasion s'est présentée lors du processus de déplacement des résidents parce qu'il se dit trop attaché à Malartic. Il est satisfait de l'évolution de la situation socioéconomique de Malartic et se dit qu'il faut s'adapter aux changements quant à la situation environnementale.

La participante F vient de l'Abitibi mais n'est pas originaire de Malartic. Âgée de plus de soixante ans, elle vit à Malartic depuis de nombreuses années. Ancienne résidente du secteur sud, elle est déménagée dans le secteur 4 en décembre 2011, lors de la dernière vague de déménagements de locataires. Bien qu'elle reconnaisse les avantages de la présence de la mine pour Malartic, avant de déménager, elle a parfois souhaité quitter Malartic pour s'établir dans une ville plus tranquille, où elle ne serait pas dérangée par le bruit et les sautages. Depuis son déménagement, elle est satisfaite de sa qualité de vie et ne songe plus à partir. Positive envers les avantages de la présence d'Osisko pour Malartic, elle ne se sent pas personnellement concernée par l'évolution de la mine.

La participante G a une quarantaine d'années et est originaire de Malartic. Elle a vécu ailleurs en région de façon temporaire mais son lieu permanent de résidence a toujours été Malartic. Propriétaire dans le secteur 2 et étant très attachée à Malartic, elle souhaiterait tout de même déménager à une plus grande distance de la mine parce qu'elle se sent vivement dérangée par les sautages et craint pour la solidité de sa maison. Elle considère que l'arrivée de la mine est venue perturber le milieu de vie auquel elle était attachée depuis son enfance et que son développement ne lui a apporté aucun avantage.

La participante H est dans la trentaine. Originaire de Malartic, elle n'a jamais vécu ailleurs. Elle serait prête à déménager si son conjoint trouvait du travail à l'extérieur de la région mais préfère demeurer à Malartic s'il trouve un emploi en Abitibi parce que les grands loyers pouvant accueillir une grosse famille (elle et son conjoint ont cinq enfants) sont moins dispendieux à Malartic qu'à Val-d'Or ou Rouyn. Locataire dans le secteur 1, elle apprécie l'évolution de son quartier où elle peut bénéficier du nouveau parc à proximité et possède une vue sur la mine, qui est devenue un attrait touristique. La venue d'Osisko à Malartic a toujours représenté un événement heureux pour elle et sa famille mais en raison de la proximité entre sa résidence et la mine, elle surveille de près l'évolution de ses activités et fait parfois preuve d'inquiétude lorsqu'il survient des événements qui pourraient menacer la sécurité de sa famille.

3.2 Perceptions d'avant-projet

3.2.1 Annonce du projet du complexe minier Canadian Malartic

Les observateurs racontent que la plupart des résidents se sont montrés incrédules lors des premières annonces de l'exploitation d'une mine d'or à ciel ouvert par la Corporation minière Osisko à Malartic. Certains expliquent que la population avait l'habitude de voir des compagnies d'exploration pratiquer des forages dans la partie sud de la ville de temps à autres et que d'autres compagnies minières avaient manifesté de l'intérêt pour le gisement Canadian Malartic auparavant mais qu'aucun projet n'était allé de l'avant depuis la fin de l'exploitation de la mine East Malartic, durant les années 1980, en raison du faible prix de l'or. De plus, la nécessité de déplacer plusieurs bâtiments et résidences du quartier sud paraissait aux yeux de plusieurs résidents une entreprise trop importante à réaliser pour une compagnie minière. Néanmoins, on rapporte que dès 2006, des résidents du quartier sud ont mis leur maison en vente craignant une dévaluation de leur propriété avec la venue d'un projet minier à Malartic.

Ainsi, pour plusieurs résidents et quelques participants, la reconstruction des bâtiments institutionnels ou encore le déménagement des résidences et de la première vague de locataires en 2008 représenta la concrétisation du projet de complexe minier. Plusieurs participants ont témoigné de l'animation et de la curiosité suscitées par ces événements. C'est également au moment du « grand déménagement » que la plupart des participants ont entendu parler d'Osisko pour la première fois, notamment à travers les médias. Un participant indique que c'est à travers les reportages télévisés couvrant les assemblées organisées par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) qu'il a entendu parler d'Osisko. Aucun participant n'a participé à ces audiences; la plupart ne se sentant pas concernés, d'autres affirmant que le contexte trop formel de ces dernières les rebutait. Notons que plusieurs participants, et selon eux plusieurs autres résidents, estiment que le gouvernement avait déjà autorisé le projet de complexe minier Canadian Malartic avant que la compagnie minière ne reçoive son certificat d'autorisation étant donné que les déplacements de résidences avaient débuté avant que le processus d'autorisation ne soit complété.

Tout était planifié d'avance par le gouvernement. Pour lui, c'était une bonne façon d'encourager la région (Participant E).

Après avoir pris connaissance du projet, les plupart des participants, s'ils n'étaient pas indifférents, s'étaient dits favorables, principalement pour les emplois qui allaient être créés.

3.2.2 Processus de déplacement des résidents

Expérience du déménagement

Parmi les huit observateurs participant à cette étude, six ont vécu le processus de déplacement des résidents, soit trois à titre de propriétaires et trois en tant que locataires. Il est difficile de dégager des thèmes récurrents parmi les récits des observateurs à ce sujet, chaque expérience ayant été vécue différemment. Plusieurs

rapportent toutefois avoir éprouvé au départ un sentiment de peur face à la nécessité de devoir négocier des ententes ou encore de faire l'achat d'une propriété à Malartic dans un contexte où le prix des maisons était à la hausse. On rapporte également l'atmosphère tendue qui régnait durant les réunions du comité de citoyens formé en réaction au processus de déménagement et qui représentait selon les commentaires des participants, le principal véhicule pour obtenir des informations à ce sujet. « Les gens étaient agressifs » (Participante F).

En ce qui a trait au processus de négociation, une observation générale se dégage autant chez les propriétaires que chez les locataires, soit que ceux qui ont été les derniers à déménager ont reçu de meilleures compensations que les premiers.

Plusieurs soulignent le rapport de force inégal qui prévalait lors des négociations, certains s'en étant mieux tirés que d'autres face à la compagnie minière. Selon les participants, certains facteurs permettaient de distinguer les bons négociateurs des mauvais, comme les niveaux de revenu et de scolarité, le caractère (« être capable de gueuler fort »), le degré de familiarisation avec les lois, avoir le sens des affaires, ou encore connaître le processus d'achat et de vente d'une propriété. De l'avis des participants, ceux qui se sont trouvés perdants dans le processus de négociation sont les personnes naïves ou encore les personnes seules âgées.

Comme je dis tout le temps, moi j'ai eu ben gros d'Osisko, mais moi j'ai négocié. Tu m'enlèveras pas ce que j'ai (Participante A).

C'est ainsi que les participants observent que les ententes ont été inégales, voire inéquitables. On rapporte que certains ont reçu 5 000\$ à 10 000\$ de plus que ce que leur maison valait, alors que d'autres ont obtenu une maison qui valait le double ou même plus que ce qu'elle valait. On reproche à Osisko le fait que les ententes aient été secrètes, ce qui a généré et génère toujours bien des rumeurs.

Deux observateurs dont les négociations avec Osisko se sont faites à travers le regroupement de citoyens estiment que l'implication du comité n'a pas été favorable pour tous (négociation d'Osisko avec plusieurs parties, plusieurs intérêts représentés). Certains s'en sont cependant dits satisfaits. Un participant considère que les locataires ont été « embrigadés » par le regroupement (« on n'avait pas un mot à dire » (Participant B)) et raconte que les propriétaires qui essaient à l'heure actuelle de négocier à travers le regroupement ne sont pas bien servis dans leurs intérêts parce qu'ils doivent demeurer solidaire jusqu'au bout. Cette situation n'est pas gagnante pour tout le monde, selon lui. D'après les commentaires des participants, les membres du regroupement font souvent miroiter aux personnes qui ne négocient pas avec eux qu'ils auraient pu en avoir plus en se joignant à eux.

Certaines personnes sont satisfaites de leur entente avec Osisko. D'autres affirment que le processus a été long. Les participants racontent que certaines personnes ont préféré ne pas se faire trop demandant dans leur négociation avec Osisko parce qu'ils espéraient obtenir un emploi.

La crainte que leur maison perde de la valeur en a motivé certains à vendre. Après coup, certains ont des regrets et se disent qu'ils auraient pu avoir plus s'ils avaient attendu. Le cas de Monsieur Ken Massé qui aurait reçu une offre de 350 000 \$ pour une propriété qui n'en valait pas ce prix en a encouragé certains à penser de la sorte.

Un locataire déménagé lors de la dernière vague, soit en décembre 2011, estime que les ménages concernés n'ont pas été avertis assez tôt et que leur déménagement s'est fait à la hâte, ce qui a fait en sorte qu'il a perdu plusieurs objets durant son déménagement. Une autre participante, dont la résidence a été déplacée, s'est également plainte d'avoir perdu des objets en raison d'une erreur de gestion des conteneurs utilisés par Osisko à cet effet.

Mise à part une participante nouvellement résidente de Malartic qui n'occupait pas son logement depuis plusieurs années, la majorité des participants concernés par le processus de délocalisation ont dit avoir été ébranlés par leur expérience. « Se faire déménager, ça fait de quoi » (Participant B). Un participant ajoute que les déménagements ont d'autant été plus éprouvants pour les résidents plus âgés qui avaient déjà connu une expérience semblable du temps de l'exploitation des mines précédentes à Malartic.

Dans l'ensemble, les participants qui ont été déménagés lors de la dernière vague de locataires sont satisfaits des logements qui leur ont été offerts.

*C'est plus grand, c'est plus neuf, c'est beau, c'est tranquille
(Participante C).*

C'est neuf et c'est plus loin (Participante F).

La seule préoccupation est l'insonorisation des murs. Ils rapportent également que la facture d'électricité est maintenant plus élevée étant donné que leur loyer est plus grand. Aussi, l'augmentation du prix du loyer après que l'entente avec Osisko arrive à terme inquiète une des participantes. Les locataires témoignent de la convoitise dont fait l'objet leur logement à Malartic depuis qu'ils sont déménagés et en éprouvent une certaine fierté.

Quant aux propriétaires dont la résidence a été déménagée ou qui occupent une résidence nouvellement construite, ils remarquent également une augmentation de leur facture d'électricité. De plus, ils observent de petits problèmes (renvoi de la toilette défectueux, isolation devant être complétée, défauts dans les éléments du réservoir d'eau chaude, finition à achever, etc.) qui exigent des ajustements de la part d'Osisko. Or, les participants concernés affirment que la communication avec les représentants de la compagnie minière est plus difficile depuis que les déménagements ont été complétés. Ils ont l'impression que les citoyens ne sont plus la priorité d'Osisko. Certains s'assurent d'avoir un suivi et l'obtiennent :

Je me suis battue pour finir par avoir ce que j'ai eu. Y en a ben gros qui auraient pas eu [ce que j'ai eu]. Ils se battent pas. Fais comme moi pis appelle (Participante A).

En effet, plusieurs commentaires indiquent que d'autres résidents dans la même situation laissent tomber. En raison de ces désagréments, certains résidents, dont une participante, affirment ne pas se sentir « chez eux » depuis leur déménagement.

Certaines personnes sont satisfaites d'être déménagées; leur déménagement représentant une opportunité d'améliorer leurs conditions d'habitation (surtout pour

les jeunes) alors que d'autres ne s'adaptent pas dans leur nouvelle maison (gens d'un certain âge) ou ne s'adaptent pas à la vie dans une ville minière.

Certains connaissent une petite déception quand ils constatent que leur niveau de tranquillité ne s'est pas amélioré en déménageant plus loin de la mine. En général, qu'ils soient locataires ou propriétaires, les participants regrettent parfois l'ancien quartier pour le nombre important d'arbres à maturité, ce qui n'est pas le cas du nouveau quartier.

Perception des « déménagés » et des « non-déménagés »

Les gens qui ont été déménagés ont la perception que ceux qui n'ont pas été déménagés sont « frustrés ». Une participante a entendu à plusieurs reprises ce commentaire, à Malartic comme à Val-d'Or, à propos des propriétaires qui ont été déplacés : « il y en a qui se sont graissés la patte ». Pour cette participante, les gens seraient « jaloux parce que dans le nouveau quartier, les rues sont belles, il y a des trottoirs, alors que le reste de la ville est pas super beau » (Participante D).

Selon les commentaires recueillis, il semblerait également y avoir de la jalousie envers les propriétaires qui ont négocié lors de la troisième vague. Pour une participante, cette situation occasionne des frictions avec son beau-frère qui n'est pas satisfait de son entente avec Osisko, négociée lors de la première vague de déménagement et qui est amer de constater ce que sa belle-sœur a obtenu dans son entente signée lors de la troisième vague. Des participants ont également remarqué qu'au sein de certaines familles, des liens avaient été brisés depuis le processus de déménagement, d'acquisition et de compensations.

Ainsi, ceux qui ont été déménagés sont vus comme des « profiteurs » ou encore des « chiâleux ». Après avoir entendu des travailleurs hébergés temporairement à proximité de la rue Royale se plaindre du bruit généré par la mine la nuit, une participante anciennement résidente du secteur 1 et déménagée dans le secteur 4 explique :

Nous autres on n'entend plus ça maintenant. Ils sont comme nous autres avant, sauf qu'eux autres, sont pas obligés de rester là. Ils peuvent comprendre maintenant qu'on n'est pas trop chiâleux... Ils nous prenaient pour des chiâleux (Participante F).

3.3 Évaluation des avantages et inconvénients de la présence de la mine

L'acceptabilité d'un projet est principalement liée au résultat d'une évaluation faite par les résidents de ses avantages et de ses inconvénients. Ces impacts peuvent être personnels ou sociaux (GENIVAR, 2008).

Les sections qui suivent font état de ces évaluations par les observateurs.

3.3.1 Bénéfices personnels et sociaux dus à la présence de la mine

Au cours des entrevues réalisées, les observateurs ont davantage fait mention de bénéfices sociaux tirés de l'exploitation du complexe minier que de bénéfices personnels. Parmi les bénéfices personnels, on cite l'obtention d'emploi pour des membres de la famille (père, frère, beau-frère), les ententes favorables avec Osisko dans le cadre du processus de déplacement des résidents, ou des exemples de Malarticois qui ont fait de « bonnes affaires » depuis la venue d'Osisko, comme le propriétaire de Chaussures Leclerc, dont le commerce a pris de l'expansion ou le propriétaire d'un garage qui a observé une plus grande activité au sein de son entreprise. Des observateurs ont également mentionné avoir pu disposer de billets gratuits offerts par Osisko pour des spectacles présentés au Théâtre Meglab. Par ailleurs, certains observateurs observent le peu de bénéfices personnels que le projet leur a apporté :

Tant mieux pour eux autres [les travailleurs d'Osisko], parce que pour moi, [la mine] c'est juste des paquets de troubles. J'y vois pas d'avantages. L'augmentation de la valeur foncière de ma maison fait juste augmenter les taxes que j'ai à payer (Participante G).

C'est une bonne chose pour la région, comparé à ce qu'on avait avant, même si c'est pas tout le monde qui en profite (Participante F).

Des observateurs rapportent que certains résidents frustrés de ne pas avoir été embauchés à la mine manifestent une opposition envers l'exploitation du complexe minier. D'autres participants indiquent que l'opposition au projet vient de ceux qui jalouent les résidents qui ont été déménagés. Ainsi, selon ces participants, l'accès aux bénéfices personnels provenant de la mine est un facteur qui intervient dans la position des résidents envers le projet. On explique donc la position de ceux qui sont en faveur du projet en fonction des bénéfices personnels (ou familiaux) auxquels ils ont accès.

Elle, on sait bien qu'elle est en faveur d'Osisko vu que son gendre travaille là (Participante G).

Quant aux bénéfices sociaux, les participants en observent plusieurs, dont la diversification des emplois offerts dans la ville, l'établissement de nouvelles entreprises, l'arrivée de nouveaux résidents et la plus forte présence de familles, la rentabilisation des services publics (ex. les écoles, le CPE), l'animation dans la ville, l'implantation de nouveaux commerces (McDonald, la station-service, Subway, etc.) et services (plombier), l'offre de nouvelles activités de loisir (ex. gymnastique, danse), l'augmentation des revenus de la Ville et l'amélioration des infrastructures municipales (ex. la réfection des rues), une meilleure visibilité pour Malartic d'un point de vue touristique, la réhabilitation de l'ancien site minier, les dons à la communauté à travers le FEMO, le nouveau parc du Belvédère, ainsi que les nouveaux établissements de service (écoles, résidence pour personnes âgées, etc.).

De façon plus générale, les participants évoquent le changement de l'image de Malartic qui ne représente plus « une ville de BS », l'embellissement de la ville (ex. les nouveaux aménagements paysagers dans la ville) et un sentiment de fierté plus fort pour ses résidents. Ils témoignent d'un bon retour d'Osisko à la communauté.

À ce niveau-là [meilleur état des rues], Osisko a fait évoluer la ville. La ville est rendue plus fière qu'elle l'était (Participante A).

La neige est enlevée dans les rues, on vit bien, les gens ont du travail. L'emploi, c'est le départ d'une ville (Participant B).

Osisko a fait beaucoup pour faire plaisir (Participant E).

La ville est pus une ville de suicide parce que les gens ont autre chose à penser : la mine (Participante F).

3.3.2 Inconvénients dus à l'exploitation de la mine

Toutefois, les observateurs mentionnent également des inconvénients dus à la présence de la mine comme la dégradation de l'environnement, la part d'incertitudes et d'inconnu liés au contexte de fermeture et à la réhabilitation du site, la disparition du quartier sud, les déménagements ou encore, la perte du caractère tranquille de Malartic.

La ville est pus tranquille à cause des blasts. Moi je suis venue vivre à Malartic parce que c'était une ville tranquille, c'était paisible. Y avait pas de cassage de tête, pas de trafic (Participante A).

J'aime les petites villes. C'est pour ça que je trouve ça bizarre le bruit. C'est parce que je suis pas habituée (Participante G).

Pour plusieurs participants aux entrevues, s'adapter aux changements dus à la présence de la mine représente le compromis nécessaire pour pouvoir profiter directement ou indirectement des avantages que cette dernière amène.

Je regrette mon ancien quartier qui était le plus beau de Malartic. Quand je pense à la présence de la mine, je me dis à quel prix... Mais j'en veux pas à Osisko parce que la ville prospère (Participante A).

On sent les blasts partout dans la ville mais ça fait partie des compromis à faire pour avoir de l'emploi, voir l'arrivée de nouveaux résidents (Participante C).

Je suis pour la mine parce que ça donne un deuxième souffle à la ville, ça crée de l'emploi. Mais il faut vivre avec les troubles, comme le bruit et la poussière (Participant E).

Je profite le plus possible de ce qu'ils donnent parce qu'autrement pour moi, c'est juste du désagrément, même si je comprends que s'il n'y avait pas d'Osisko, il n'y aurait pas de Malartic (Participante G).

Aussi, tout en reconnaissant les changements positifs qu'a connus Malartic depuis la venue d'Osisko, plusieurs participants pointent le fait que l'adaptation aux changements est plus difficile pour certains résidents pour qui les avantages sont moins évidents.

C'est un point positif pour la ville, mais peut-être pas pour tout le monde parce que ça fait monter le coût de la vie, comme le prix des logements. Il n'y en a pas beaucoup qui ne sont pas chers (Participante F).

Je trouve ça dommage parce que les jeunes qui habitent à Malartic vont être capables de s'en sortir mais pas d'autres. Pour les personnes plus vulnérables comme les personnes âgées ou les handicapés, la présence de la mine n'a pas changé grand-chose parce que leur run de vie se fait dans la misère (Participante A).

La mine c'est une bonne chose pour les jeunes, ça leur donne une garantie de travail, ça leur permet de revenir à Malartic si leur famille est déjà ici. En plus, le prix des maisons a baissé et est probablement moins élevé qu'à Val-d'Or (Participant E).

À Malartic, la famille, ça marche! C'est super pour la ville. C'est de ça que la ville a besoin si elle veut continuer de grandir. C'est juste que j'ai l'impression de me sentir étrangère dans ma propre ville. Il y a plein de visages inconnus... C'est juste une question d'adaptation (Participante G).

Certains observateurs se montrent plus satisfaits que d'autres des retombées positives du projet à Malartic. Pour l'un d'entre eux, la croissance du nombre de membres à la Chambre de commerces de Malartic et l'annonce de l'agrandissement du centre à la petite enfance sont des signes tangibles de l'impact positif de la présence d'Osisko à Malartic. D'autres participants mentionnent qu'ils avaient plus d'attentes et sont déçus lorsqu'ils constatent la situation actuelle.

Je vois pas pourquoi qu'il y a des gens qui disent que la ville est en train de se développer. Je vois pas de signes de développement à part une seule entreprise qui est venue s'implanter [ASDR]... Avec la venue d'Osisko, je pensais que la ville allait se développer (Participante D).

Il y a moins de nouveaux résidents que j'aurais pensé qu'il y en aurait (Participante C).

Pour plusieurs, l'absence d'un commerce au détail d'articles variés symbolise le stade de développement pas suffisamment avancé de Malartic et à l'inverse, sa présence représenterait un avantage pour tous.

S'il y avait un magasin à Malartic, ça voudrait dire que la ville commence à avancer, qu'il y a la population pour. Il ne faut pas oublier que Malartic est une place de vieux pis de malades. Ils n'ont pas d'auto pour aller à Val-d'Or pour s'habiller. Il faudrait faire de quoi pour aider ces gens-là (Participante A).

C'est sûr qu'il y a des améliorations à Malartic mais ça manque de commerces et d'ambiance urbaine (Participant E).

Y a des personnes qui étaient pour Osisko qui sont maintenant contre à cause de l'accumulation des nuisances à long terme alors que la desserte en commerce s'améliore pas. En fait oui, y en a mais pas des commerces dont ils ont besoin. Il me semble que si un centre d'achat venait s'installer, ça irait chercher l'appui des résidents défavorables (Participant E).

3.4 Perception des nuisances générées par la mine

3.4.1 Bruit

De l'avis de la majorité des observateurs, le bruit généré par la mine est « régulier », « semblable à un bruit de fond » et « normal ». Aussi, aucun participant ne semble véritablement dérangé par le niveau de bruit généré par la mine. Un des observateurs souligne que le bruit de la circulation qui avait augmenté avec les constructions à Malartic au cours de l'année 2012 (parc, réfection des rues) le dérange mais pas celui de la mine. Pour illustrer qu'ils ne sont pas dérangés par le bruit, certains participants expliquent qu'ils dorment les fenêtres ouvertes, ou encore donnent en exemple des gens qu'ils connaissent qui peuvent dormir le jour.

Plusieurs éléments de comparaison sont évoqués pour décrire le bruit :

Du temps où la scierie Domtar était active, le bruit était plus fatigant (Participant B).

Comparé à Montréal, le bruit [bruit ambiant général dont celui qui inclut la circulation] est pire à Malartic parce qu'il y a moins de barrières sonores : arbres, maisons, immeubles... (Participant E).

Comparé au chemin de fer, le bruit de la mine est moins pire (Participant G).

Le bruit des cloches d'église est ben plus fort (Participant H).

La variation du niveau de bruit est expliquée par différents facteurs :

- les activités d'exploitation de la mine sont moins bruyantes que les activités de construction de la mine;
- les opérations qui se déroulent plus profondément dans la fosse sont moins bruyantes;
- lorsque le vent est en direction nord, le niveau de bruit est davantage perceptible;
- le bruit est plus perceptible le soir ou durant la nuit quand la ville est tranquille;
- la plus grande distance entre la résidence et la mine font en sorte que le bruit est moins dérangeant, bien que certains participants expliquent que le bruit est moins perceptible près du mur que dans les secteurs plus éloignés;
- l'occupation des gens influence leur perception du bruit, ceux étant à la maison plus souvent comme les retraités et les mères au foyer étant plus à même de percevoir le bruit;

- si les participants ont d'autres préoccupations plus importantes (par exemple, un deuil dans la famille ou d'autres travaux plus près de leur résidence générant des nuisances), ils pensent moins à la mine en général et au bruit;
- des participants entendent davantage le bruit dehors qu'à l'intérieur, ainsi ceux qui ont une cour et qui souhaitent en profiter durant l'été sont plus dérangés par le bruit.

3.4.2 Poussière

La poussière générée par les activités de la mine s'observe principalement sur les voitures et les bords de fenêtres selon les participants. Pour décrire l'augmentation de la poussière, une participante explique qu'elle a observé que la municipalité devait faire le nettoyage des rues plus souvent depuis qu'Osisko s'est « installé ». De plus, les participants font part de fréquences de ménage intérieur ou de nettoyage de voiture plus importantes qu'avant. Plus de détails sur les différents comportements des participants en réaction à la poussière sont présentés à la section 3.7.1.2.

Toutefois, la plupart des participants ne sont pas dérangés par la poussière et trouve qu'il soit « normal » qu'il y en ait : « ah ça la poussière, on s'en débarrassera pas demain matin » (Participante A), « ben coudonc, c'est une place de mine » (Participante F). Deux participants sont inquiets des effets à long terme de l'exposition à la poussière sur la santé de la population, notamment des groupes plus fragiles comme les enfants.

Les participants expliquent que l'exploitation de la mine n'est pas la seule source de poussière. Parmi les autres sources, ils mentionnent l'épandage de sable par la ville en hiver qui génère de la poussière au printemps ou encore les différents travaux à Malartic (construction du parc du Belvédère, réfection des rues). D'ailleurs, plusieurs participants ont observé une diminution de la quantité de poussière lorsque les travaux d'aménagement du parc ont été complétés.

Les participants qui sont déménagés dans les quartiers plus au nord font le constat que leur déplacement ne leur permet pas d'observer moins de poussière.

Plusieurs participants ont entendu dire que la quantité de poussière était pour diminuer à mesure que les activités allaient s'intensifier parce qu'elles se feraient plus en profondeur et que la situation vécue à l'heure actuelle était pire parce que c'était le début de l'exploitation.

Parmi les facteurs qui expliquent la variation du dérangement causé par la poussière, certains participants indiquent qu'ils sont plus dérangés en été qu'en hiver étant donné qu'ils ouvrent les portes et les fenêtres et que l'air est plus sec. Comme le bruit, la direction du vent influence également le niveau de poussière et la pluie le réduit.

3.4.3 Sautages

Plus que pour le bruit et la poussière, la perception au sujet des sautages varie beaucoup d'un participant à l'autre depuis le début des entrevues en novembre 2011. Une participante qui était plus inquiète à l'époque ne l'est plus maintenant, affirmant

qu'elle s'est habituée. Deux participants qui ne s'étaient jamais montrés inquiétés auparavant ont commencé à craindre légèrement le risque d'émanations de gaz toxique pouvant être provoquées par les sautages à partir de l'incident du nuage orange en avril 2012. Deux participantes sont toujours autant inquiètes qu'elles l'étaient au départ par rapport aux sautages et affirment qu'elles n'arrêteront jamais de l'être. Une d'entre elles explique qu'en comparaison avec le bruit ou la poussière, où elle peut fermer ses fenêtres ou ses portes pour ne plus les percevoir, elle est contrainte de ressentir les sautages de l'intérieur de sa maison. Enfin, trois participantes ne se sont jamais montrées inquiètes par les sautages.

Une participante qui est déménagée dans le secteur 4 est restée surprise de ressentir les sautages de sa nouvelle maison. Aussi, une autre participante du secteur 2 a été étonnée d'apprendre que les sautages étaient ressentis dans les secteurs 3 et 4.

Les observateurs rapportent que les sautages ne surviennent pas toujours à la même fréquence (parfois il y en a un par jour, parfois deux, certaines journées il n'y en a pas du tout) et ne sont pas tous de la même intensité. Parmi les facteurs qui font varier le niveau de dérangement causé par les sautages, on retrouve :

- le niveau de sensibilité ou de nervosité des individus (dans le cas de deux couples dont un membre du ménage participe à l'étude, l'homme n'est pas du tout dérangé par les sautages alors que la femme, plus nerveuse, l'est);
- le fait d'être occupé souvent à l'extérieur de la maison ou non; les personnes avec plus d'occupation ayant moins l'occasion de se rendre compte des sautages.
- le fait d'être à l'intérieur de la maison où on entend les objets brasser ou à l'extérieur où on a moins de manifestations concrètes des sautages comme au volant ou à vélo;
- l'endroit où les observateurs se trouvent dans la ville; les sautages au sud de la ville étant plus fortement ressentis qu'au nord;
- l'habitude;
- se trouver dans un bâtiment plus sensible ou encore la période de construction des immeubles;
- les opérations (plus c'est profond, plus c'est ressenti fortement bien que d'autres affirment le contraire);
- la hauteur du bâtiment; les sautages étant parfois ressentis plus intensément du deuxième étage;
- se trouver dans un sous-sol;
- la quantité de dynamitage ou l'utilisation de nouvelles technologies (ex. un nouveau concasseur).

3.5 Perception des événements survenus au cours de l'année en lien avec la mine

Au cours de la période d'étude, de novembre 2011 à mars 2013, plusieurs événements en lien avec l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic ont fait

les manchettes et occupé les conversations à Malartic. Certains événements sont encore d'actualité, tels que les démarches du regroupement du quartier sud pour obtenir compensation d'Osisko et le déplacement de la route 117 pour permettre l'exploitation du gisement Barnat par Osisko. D'autres événements ont eu lieu de façon plus ponctuelle dans le temps, soit la fin de la démolition des bâtiments acquis par Osisko dans le quartier sud et l'émission d'un nuage orange provenant de la mine au printemps 2012, l'inauguration du parc du Belvédère, la mise en circulation d'une pétition par les travailleurs et sous-traitants d'Osisko, de même que la réalisation du long sautage à l'automne 2012, et enfin, l'assouplissement des normes figurant au décret autorisant les activités de la compagnie minière à Malartic à l'hiver 2013.

3.5.1 Démarches du regroupement du quartier sud (en cours)

Au cours de l'année, les observateurs ont rapporté plusieurs rumeurs circulant au sujet des démarches de certains résidents de la rue Frontenac et de la rue Abitibi qui souhaitaient que leur propriété soit acquise par Osisko. Les rumeurs portaient notamment sur le montant ou les conditions qu'ils demandaient ou sur ce qui leur avait été offert par Osisko, de même que sur l'agenda caché de la Ville de Malartic dans le dossier (conserver des revenus de taxation, empêcher que cette partie de la ville soit « défigurée »), etc.

En général, les participants sont d'accord avec le principe qui motive ces résidents à faire des demandes (« je respecte leur bataille ») mais pas avec les demandes qui sont présentées, qu'ils jugent exagérées.

Les attentes sont trop élevées, c'est parfois proche du rêve (Participant B).

Ils [Osisko] ne peuvent pas acheter la ville. Pour ceux qui se plaignent, y a rien à faire. Les gens ont pas le choix d'endurer (Participant A).

Les membres du regroupement sont parfois perçus comme ceux qui maintiennent la rupture du climat social qu'a connue la population de Malartic depuis les déménagements. « Le monde est tanné d'entendre du chiâlage ». Ces citoyens sont en effet perçus par plusieurs comme étant les seuls qui demeurent opposés à Osisko et qui sont dérangés par les nuisances générées par la mine.

C'est ceux qui voulaient vraiment déménager et qui s'attendaient à recevoir quelque chose qui entendent encore le bruit (Participant B).

Le règlement d'ententes avec ces citoyens permettrait de « pouvoir passer à autre chose » selon certains participants. Pour cette raison, ils s'attendent à de la collaboration de ces derniers pour être raisonnables dans leurs demandes et d'Osisko qu'elle soit compréhensive et généreuse.

Osisko aurait dû acheter toutes les maisons jusqu'au boulevard Royal. Comme ça ils [Osisko] auraient eu la paix, alors que là ils l'ont pas. Les citoyens insatisfaits ne lâcheront pas (Participant A).

Les différentes stratégies auxquelles ont eu recours les membres du regroupement du quartier sud ont également été notées par les observateurs : appel aux

journalistes, demande d'appui au maire, demande de rencontre avec le premier ministre, demande d'appui à la Fédération des travailleurs du Québec, demande d'appui à la congrégation religieuse actionnaire d'Osisko. Des participants ont critiqué certaines des stratégies utilisées, notamment l'appel aux journalistes au moment où la construction du parc était à son plus fort, ce qui était selon un participant « bien calculé ». Aussi, certains participants considèrent que le regroupement en comité n'aide pas à la cause de ces résidents, qui auraient probablement obtenu ce qu'ils voulaient s'ils n'avaient pas été regroupés. À ce titre, une participante explique que durant la deuxième phase de déménagement, les propriétaires qui étaient avec le regroupement avaient obtenu moins que les autres.

Les observateurs sont partagés quant à l'évaluation de leur expérience personnelle avec le regroupement. Plusieurs ont senti de la pression à se rallier à ce que le comité demandait sans avoir droit d'exprimer leur désaccord. Une participante du secteur sud a également senti de la pression du regroupement à ce qu'elle en fasse partie alors qu'elle ne voulait pas déménager. Elle évite toutes discussions avec eux depuis. Une participante a senti de l'intimidation de la part du regroupement parce qu'elle ne faisait pas partie du regroupement et souhaitait négocier sans leur aide. Toutefois, une locataire mentionne avoir reçu de bons conseils du regroupement quand elle a signé son bail avec Osisko.

La position non-interventionniste du maire dans ce dossier est critiquée par certains qui souhaiteraient qu'il s'implique davantage ou saluée par d'autres qui estiment que de s'impliquer créerait un précédent.

3.5.2 Modification du tracé de la route 117 (en cours)

Depuis l'annonce de la modification du tracé de la route 117 en décembre 2011, certains observateurs résidant dans le secteur le plus à l'est du boulevard Royal (route 117) se questionnent sur les modalités de ce projet, notamment sur la nécessité de déplacer des propriétés ou non.

D'autres participants témoignent également de l'inquiétude des résidents de la rue Champlain à ce même sujet. Les participants concernés souhaiteraient trouver de l'information sur ce projet et jusqu'à ce que la municipalité organise une rencontre d'information le 16 août 2012 pour en discuter, plusieurs rumeurs circulaient sur l'emplacement du nouveau tracé.

S'ils font ça dans le parc Rotary, c'est nous autres qui va être en chantier de construction (Participante G).

Face à l'option d'une voie qui contournerait complètement la ville de Malartic ou d'une voie de déviation qui maintiendrait le passage de la route 117 à même le centre-ville, les observateurs sont divisés en deux parties. D'un côté, certains participants n'ont pas d'opinion ou ne se sentent pas concernés et de l'autre, ils sont en faveur de la voie de déviation qui encouragerait, à leur avis, le maintien des commerces à Malartic et limiterait la perte de valeur foncière des propriétés après la fermeture du complexe minier.

Demain matin Osisko ferme ses portes, on n'a plus de ville. Là ils parlent de [déplacer] la route 117. Il y a des villes qui sont devenues

fantôme à cause que la route a été [déplacée]. S'ils font ça, les magasins vont prendre la claque. En ce moment, il y a du monde de Rouyn pis de Val-d'Or qui passent par là et qui s'arrêtent dans les magasins de Malartic (Participante A).

Lors de l'assemblée organisée par la municipalité, qui souhaitait également obtenir le vote de sa population à ce sujet, une participante en désaccord avec la voie de déviation parce qu'elle souhaiterait limiter le camionnage à Malartic a tout de même voté en faveur de l'option de la déviation parce qu'elle avait l'impression que « c'est ça qu'il fallait voter » (Participante F). Une autre participante s'est dite satisfaite des informations obtenues lors de la rencontre et considère que le vote était un bon moyen afin de donner du poids au maire dans ses discussions avec le ministère des Transports. Un participant explique que les résidents de la rue Champlain paraissaient moins inquiets après avoir pris connaissance des mesures prévues par le projet de déviation présentées par la municipalité lors de cette occasion.

3.5.3 Démolition des derniers bâtiments acquis par Osisko dans le quartier sud (printemps 2012)

La démolition des bâtiments s'est avérée touchante pour plus d'un participant (même ceux qui n'habitaient pas le quartier). Pour certains, la démolition symbolisait la transformation de la ville (« c'est plus la même ville que j'ai connu » Participante G). La disparition de l'école que les participants avaient fréquenté en a rendu certains nostalgiques parce qu'ils en conservaient plusieurs souvenirs, de même que pour la démolition des logements.

Plusieurs participants sont allés voir la démolition de leur maison et un participant a également remarqué d'anciens résidents du quartier qui voulaient être témoins des démolitions. Selon les commentaires de certains participants, on note un attachement particulier à ce quartier intimement lié à une période importante de l'histoire de Malartic.

Les gens ont comme réaction de se montrer résigné et de vouloir regarder vers l'avant :

Ça pas d'allure une vie détruite de même. En tout cas, c'est fait, c'est fait (Participante A).

Il faut rester pragmatique, c'est la vie (Participant B).

Je me suis fait une idée. Je vois la démolition des maisons comme une composante de l'amélioration du parc (Participante G).

Au sein du couple d'un des participants, la démolition de la maison a touché plus la femme que l'homme.

3.5.4 Émission d'un nuage orange (12 avril 2012)

Aucun participant n'a vu l'émission du nuage orange en avril 2012. Ils en ont pris connaissance aux informations à la télévision, dans le journal et quelques-uns ont

également vu des images sur Facebook. Pour plusieurs, c'était la première fois qu'ils voyaient de telles émissions, bien qu'ils en avaient déjà entendu parler.

Les réactions face à cet événement varient d'un participant à l'autre, mais de façon générale, les participants observent des inquiétudes dans leur entourage plus qu'ils ne sont inquiets eux-mêmes. Ils expliquent que les gens sont inquiets des effets secondaires potentiels sur la santé de l'émission de gaz toxiques. Aussi, les gens sont davantage inquiets pour les populations sensibles, soit les personnes âgées, les enfants et les personnes qui habitent au sud de la fosse (Colonie Fournière). Des observateurs rapportent que certains résidents ont dit être déménagés de Malartic en partie en raison des risques liés aux « nuages oranges ». À l'époque, un participant fait la réflexion qu'il songerait à déménager si la situation se présentait trop souvent.

Les gens ont été rassurés de voir que la Direction de la santé publique et le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) s'impliquent. Pour d'autres participants, le fait de parler avec des travailleurs de la mine les a rassurés.

Selon les participants, l'idée que les émissions de la mine pouvaient avoir un impact sur la santé a commencé à circuler avec l'implication de la santé publique dans le dossier. Un des participants explique que la qualité de l'air ne l'avait jamais inquiété depuis le début de l'exploitation de la mine parce qu'il avait déjà travaillé à la mine East Malartic et qu'à l'époque, les explosifs et les émanations qui en résultaient ne représentaient pas de risques.

Après cet événement, trois participantes ont évoqué la possibilité que la présence de la mine ait un lien avec les cas de cancers du poumon récemment déclarés à Malartic. Pour une participante qui avait des doutes sur l'impact de la présence de la mine sur la santé, ce qu'elle a perçu des événements qui ont suivi l'émission du nuage orange (traitement médiatique, assemblée d'informations, brochures d'information, etc.) sont venus lui confirmer ses doutes. « On en respire de la marde » (Participante A). Aussi, une autre participante qui a entendu le directeur de la santé publique dire lors de la rencontre d'information qu'ils ne pensaient pas avoir à « s'occuper de la mine » a eu l'impression que la situation à Malartic était aussi risquée qu'à Rouyn où la direction de la santé publique fait déjà un suivi des impacts de la fonderie sur la santé de la population.

D'autre part, les observateurs ont mentionné que l'émission du nuage orange avait été vue par certains résidents comme un exemple de négligence de la part d'Osisko qui avait mal « géré ses affaires », du fait que les appareils permettant de mesurer les taux de dioxyde d'azote n'avaient pas été installés. Des rumeurs circulaient également à l'effet qu'Osisko « était mieux de ne pas faire de faux pas » sinon la mine allait fermer. Face à ces rumeurs, certains participants se sont montrés inquiets que cet événement n'entrave les activités de la mine.

Les mesures préventives qui ont été annoncées lors de la rencontre d'information suivant l'événement telles que rentrer à la maison et fermer portes et fenêtres si un événement de la sorte se reproduisait, ont participé à inquiéter certaines participantes qui prenaient alors conscience de l'ampleur du risque. À l'inverse, d'autres participants se sont vus rassurés par ces mesures qui leur confirmaient qu'ils étaient en sécurité dans leur maison. De plus, l'engagement d'Osisko de

respecter la direction du vent lors des sautages rassure plusieurs participants, de même que leur engagement à se procurer des instruments de mesure et faire le suivi quant au respect des normes. Enfin, les informations sur les sautages diffusées par Osisko à l'aide d'un dépliant ont contribué à dissiper les craintes.

« Les gens ont eu raison de poser des questions » (Participant B). Ce commentaire d'un participant, qui normalement ne montre aucune inquiétude face à la mine, indique que l'événement du nuage orange a représenté l'un des éléments les plus inquiétants pour la population en raison des incertitudes (risque ou non pour la santé) et du contrôle difficile d'Osisko sur les conséquences. C'est ce qui explique sans doute qu'avant l'événement du nuage orange, Osisko ne faisait plus beaucoup l'objet de conversations dans l'entourage des participants ou encore n'avait pas beaucoup de visibilité dans les médias, alors qu'à partir d'avril, la compagnie minière est revenue dans les sujets de discussion pendant un certain temps, de même qu'elle a bénéficié d'une couverture média plus importante. Puis, le sujet s'est estompé avec les vacances d'été, ou jusqu'à l'annonce du long sautage (voir section 3.5.7).

3.5.5 Inauguration du Parc du Belvédère (8 septembre 2012)

Au cours de l'année d'étude, tous les participants ont mentionné avoir hâte que le parc du Belvédère soit aménagé et plusieurs ont suivi sa construction de près, notant son évolution lors des entrevues.

Les observateurs soulignent que la construction du parc a généré des nuisances : bruit, poussière, trafic de machinerie lourde, rues barrées. Un participant considère que le niveau de poussière généré par la construction du parc est plus important que celui qui est généré par la mine.

Après son inauguration, le parc représente une fierté pour plusieurs participants parce qu'il génère de l'achalandage et devient un élément d'attraction touristique pour Malartic. En effet, les participants remarquent que les visiteurs au belvédère proviennent à la fois de Malartic et de l'extérieur. On explique que le parc représente également un élément positif pour les familles.

Une participante raconte qu'elle et sa famille « montent » au belvédère au moins une fois par semaine pour prendre des photos et montrer à leur connaissance l'évolution de la mine.

Deux participants font part de leur étonnement après avoir observé la mine du haut du belvédère. Ils ne s'attendaient pas à ce que la fosse soit si grosse et si près de la ville.

3.5.6 Pétition par les travailleurs et sous-traitants d'Osisko (début octobre 2012)

Au début d'octobre 2012, alors que les activités de la mine étaient partiellement interrompues parce que les opérations qu'elle devait assurer contrevenaient à ce qui avait été permis dans le décret, plusieurs travailleurs se sont retrouvés temporairement en arrêt de travail. Le comité représentant les employés de la mine Osisko (travailleurs et sous-traitants) a fait circuler une pétition à travers les commerces de la ville de Malartic afin de réclamer la modification des règles sur les

sautages. Ils ont également bloqué une partie de la route 117 en protestation contre le refus du gouvernement d'autoriser leurs demandes.

Certains participants se sont montrés en faveur de la pétition, principalement pour maintenir la mine à Malartic et conserver les emplois y étant liés.

Nous autres, on est une ville minière, on a travaillé dans les mines, alors on veut pas que ça s'arrête (Participant B).

Bien que la pétition demandait un ajustement sur les normes de sautage, ainsi que celles concernant le périmètre permettant à la minière de poursuivre ses activités, certains participants ont interprété le refus de certains résidents de signer la pétition comme une opposition à l'exploitation de la mine. Ainsi, un participant favorable à la pétition estimait que ceux qui ne l'avaient pas signée étaient ceux qui étaient contre le projet depuis le départ, groupe composé selon lui des membres du regroupement du quartier sud, du comité de vigilance ou encore des « activistes » de la coalition Pour que le Québec ait meilleure mine. Il ajoute que les membres de ce groupe allaient toujours continuer leur « propagande ».

Or, plusieurs observateurs, qui ne se sont pas montrés ouvertement défavorables envers le complexe minier, se sont sentis inconfortables avec la signature de la pétition, notamment parce qu'ils avaient l'impression que la compagnie minière était derrière l'initiative.

La grève, c'était poussé fort. J'ai vu que la minière était derrière ça, c'était comme un moyen de faire de la pression sur le gouvernement (Participant E).

Ces participants considèrent également qu'une initiative de la sorte divise en deux clans la population, soit ceux qui y travaillent et ceux qui n'y travaillent pas. À l'époque, et encore aujourd'hui, une participante n'ose pas afficher sa position défavorable envers Osisko devant ces travailleurs parce qu'elle veut éviter la confrontation. De plus, en référence aux avantages dont profitent les travailleurs d'Osisko (bons salaires, bons avantages sociaux), une participante a trouvé leur geste « dégradant » pour les citoyens :

Le monde de Malartic sont tannés d'entendre les gens d'Osisko se plaindre (Participante D).

Une autre participante a considéré que les travailleurs ne prenaient pas en considération les citoyens dans leurs demandes :

Soyons logiques [slogan utilisé par les travailleurs dans le cadre de la pétition]... ça dépend toujours de qui parle (Participante G).

3.5.7 Long sautage (27 octobre 2012)

Perceptions avant l'événement

En septembre 2012, la Corporation minière Osisko annonce qu'elle devra faire un sautage plus long qu'à l'ordinaire à son site.

En réaction à cette annonce, la plupart des participants affirment ne pas avoir peur. Parmi les raisons expliquant l'absence de ce sentiment, un participant mentionne qu'il a déjà travaillé dans les mines et qu'il a confiance dans les opérations réalisées par la compagnie minière. D'autres participants, résidents du secteur 4, indiquent se sentir à l'abri du fait qu'ils se situent à une assez bonne distance de la mine. Une participante qui réside dans le secteur 1 et qui indique ne pas être inquiète de la réalisation du long sautage retire toutefois l'ensemble des objets se trouvant sur les tablettes de son appartement, de même que les cadres accrochés au mur par mesure de prévention.

Deux participantes se sentent plus anxieuses et nerveuses à l'approche du long sautage. De plus, même s'ils n'ont pas peur, les autres participants observent que certaines personnes de leur entourage vivent de l'inquiétude concernant notamment les dommages que pourraient subir les fondations de leur résidence (inquiétude amplifiée par la perception que le sous-sol est déjà fragilisé par la présence de galeries souterraines, vestiges de l'exploitation des précédentes mines), les débris qui pourraient être projetés et causer des dommages à leur voiture ou leur maison, les risques d'émanations toxiques et aussi, le mur-écran qui pourrait se dégrader. Quelques participants mentionnent que le cas de la mine McWatters à Val-d'Or où il y a eu des conséquences fâcheuses après un sautage (dommages aux maisons, infiltration d'eau et ultimement, fermeture de la mine) ne rassure pas les résidents.

Une participante souligne cependant que les personnes inquiètes de son entourage « ont peur de tout » et que « c'est seulement pour jaser qu'elles disent qu'elles ont peur » (Participante F). Un autre participant explique que les personnes qui ont peur sont souvent des personnes âgées qui sautent vite aux conclusions.

Bien que les gens entendent parler du long sautage aux informations à la télévision et dans les journaux, les informations qui leur paraissent les plus détaillées proviennent des travailleurs de la mine à qui ils en parlent.

Les mesures de sécurité annoncées rassurent les gens, de même que le fait que le directeur de la santé publique et le MDDEFP se soient impliqués dans l'élaboration des mesures de sécurité. D'autres facteurs rassurent également, soit le fait que le sautage se fasse en deux périodes, les informations reçues de la part d'Osisko sous forme de lettre aux résidents avant le long sautage, de même que la rencontre organisée par la compagnie minière à la suite de l'émission du nuage orange au printemps 2012, où des informations avaient été données sur les mesures prises par Osisko pour éviter de tels événements, notamment la prise en compte de la direction du vent lors des sautages.

Par ailleurs, le fait de ne pas connaître précisément la date est irritant pour ceux qui ont peur parce qu'ils indiquent que cette incertitude contribue à faire augmenter leur niveau d'anxiété.

Perceptions après l'événement

Selon les témoignages des participants, le jour du long sautage, qui avait été annoncé par Osisko, la population de Malartic était curieuse et anticipait l'événement.

La plupart des participants sont restés à l'intérieur parce que c'est ce qu'ils avaient reçu comme consigne. Une participante, en voyant que certaines personnes demeuraient à l'extérieur, est sortie dehors pour assister à l'événement. Les participants ayant de jeunes enfants mentionnent avoir pris la peine de bien expliquer à leurs enfants ce qui allait se produire car ces derniers en avaient entendu parler dans la cour d'école.

Certains participants expliquent que des résidents sont volontairement partis à l'extérieur de Malartic la journée du long sautage afin d'éviter tous risques. Des gens du quartier sud se sont également déplacés dans le quartier nord le temps du long sautage.

Les participants ont remarqué que différentes mesures avaient été apportées par Osisko et ont apprécié, notamment le fait que le théâtre Meglab avait été loué pour les personnes qui ne voulaient pas se trouver seules chez elles, le respect d'un périmètre de sécurité, l'implication de différentes autorités, soit les pompiers, les policiers, le MDDEFP dont les camions surveillaient la qualité de l'air, ainsi que les responsables d'Osisko.

Pour tous les participants, ce qu'ils ont ressenti s'est avéré moins important que ce qu'ils avaient appréhendé.

Les vibrations étaient pas aussi pires qu'on pensait (Participante A).

Le monde s'est inquiété pour rien (Participante H).

Pour illustrer la faible amplitude des sautages réalisés, une participante mentionne qu'elle a dû contacter la municipalité afin qu'on lui confirme que les sautages avaient bien eu lieu.

Après les détonations, plusieurs participants en partie inquiets des conséquences du long sautage, mais surtout curieux, ont regardé par la fenêtre les nuages émis ou sont sortis à l'extérieur pour mieux les voir.

La majorité des participants ont continué leurs activités normalement par après (ex. aller faire des courses à Val-d'Or ou souper entre amis). D'autres ont préféré attendre jusqu'au soir avant de sortir afin d'être certains de ne pas respirer de gaz toxiques.

3.5.8 Assouplissement des normes prévues dans le décret autorisant les activités de la Corporation minière Osisko à Malartic (février 2013)

En février 2013, le gouvernement du Québec a autorisé l'assouplissement des normes figurant au décret de la Corporation minière Osisko pour ses activités d'exploitation du Complexe minier Canadian Malartic.

Quelques participants ont trouvé « normal » que la minière obtienne cette autorisation afin qu'elle puisse poursuivre son développement. « Le temps c'est de l'argent. Faut produire » (Participant E).

D'autres observateurs sont d'avis que les citoyens auraient d'abord dû être consultés avant que ne soit autorisé l'assouplissement des normes et que les demandes de la mine étaient exagérées puisque celle-ci « aurait pu fonctionner pareil, c'est juste qu'elle aurait fait moins d'argent » (Participante A).

Enfin, d'autres participants sont restés indifférents face à cette nouvelle ou n'étaient tout simplement pas au courant.

3.6 Perception de la Corporation minière Osisko

La perception des participants envers la Corporation minière Osisko varie selon le rôle à partir duquel ils évaluent l'entreprise. En effet, depuis le début de ses activités à Malartic en 2006, la compagnie minière semble assumer trois rôles qui s'entrecroisent dans le temps. Tout d'abord celui de « bon voisin » ou encore de citoyen corporatif, qui inclut évidemment celui de commanditaire. Deuxièmement, celui d'important (sinon de principal) employeur ou générateur d'emplois de la ville. Enfin, à travers l'exécution de son plan de déplacement des résidents, Osisko a eu à jouer et joue encore parfois le rôle d'acheteur, de constructeur, de vendeur et de propriétaire d'immeubles locatifs.

Par conséquent, des perceptions et des attentes bien différentes se rattachent à chacun de ses rôles. De façon générale, les participants évaluent positivement Osisko en tant que citoyen corporatif pour les retombées à la communauté sous forme de dépenses dans les institutions, de dons et de commandites. Par contre, certains participants considèrent ce comportement de la minière comme « normal » puisque les autres compagnies minières de la région font de même. Un participant mentionne par ailleurs que les attentes envers Osisko sont parfois trop élevées et cite en exemple ceux qui voudraient qu'Osisko les compense pour des dommages subis à leur maison. Une autre participante estime que la municipalité espère également retirer des avantages de la compagnie minière à qui elle a demandé de payer les trottoirs dans le nouveau quartier.

La plupart des observateurs font une appréciation positive des mesures mises en place par Osisko pour atténuer les nuisances, notamment l'installation de capteurs de poussière, les opérations d'abat-poussière, l'engagement à ne pas faire de sautage lors des services funèbres à l'église, respecter la direction du vent afin de prévenir la dispersion de nuages orange sur la ville. « Ils ont tout fait pour nous aider » (Participante F). Encore une fois, certains participants estiment qu'il est « normal » qu'une entreprise qui s'insère dans une communauté mette en place des mesures de la sorte et s'attendent également à ce que l'entreprise fasse ses devoirs pour prévenir les citoyens des risques de ses activités. « Ils ont la responsabilité vu qu'ils sont venus s'installer ici » (Participante A).

Une participante témoigne à ce sujet de son appréciation de l'attitude d'Osisko témoignée lors de la rencontre d'information sur les sautages tenues après l'émission du nuage orange :

Ils savent ce qu'ils font. Ils apprennent eux aussi au fur et à mesure. Ils ont dit eux autres aussi qu'ils avaient été surpris par le nuage orange (Participante G).

Par ailleurs, pour certains participants, le niveau de préoccupation d'Osisko envers les citoyens de Malartic était plus important au départ car selon eux, l'entreprise devait « soigner son image ».

À l'époque [construction du site], l'image de la compagnie était importante et il fallait qu'elle fasse comme il faut. Bientôt, ils vont être tannés d'être gentils (Participante C).

Aussi, certaines participantes ont la perception qu'Osisko est plus soucieuse de la santé et du bien-être de ses travailleurs que des citoyens de Malartic.

D'autre part, quelques participants jugent insatisfaisants les efforts d'embauche locale déployés par Osisko. Pour eux, le fait d'embaucher des travailleurs de l'extérieur de Malartic est perçu comme un non-respect des engagements en regard des promesses qui avaient été formulées au début du projet.

Le niveau de confiance envers Osisko est toutefois assez élevé chez les participants. À titre d'exemple, après l'événement du nuage orange, plusieurs participants expliquaient que la compagnie les aurait informés ou aurait arrêté ses opérations si l'émission du nuage orange avait été risquée. De plus, plusieurs participants ont été rassurés des explications techniques remises par Osisko dans le dépliant sur le nuage orange.

Par contre, quelques participants se sont montrés méfiants envers la compagnie après avoir appris, par les médias ou par le bouche-à-oreille, que les rapports sur le suivi environnemental qui étaient transmis au comité de suivi étaient réputés être faux.

Quant à son rôle d'important employeur à Malartic, la plupart des participants se réjouissent de la rentabilité de la compagnie.

Tant qu'à avoir ouvert ça, aussi ben que ça roule. Tant et aussi longtemps que ça va rouler, Malartic sera pas une ville fantôme (Participante A).

Enfin, les échos des participants en ce qui a trait à leur perception d'Osisko comme acheteur, vendeur, constructeur ou propriétaire d'immeubles à logement sont différents d'un participant à l'autre, comme le décrit la section 3.2.2. Ainsi, si certains participants ont témoigné pour eux-mêmes ou pour d'autres citoyens de leur satisfaction envers la relation qu'ils ont eue avec Osisko lors de leur déménagement, d'autres ont souligné le rapport de force inégal avec la compagnie.

Contre Osisko, les citoyens se retrouvent comme dans un combat de David contre Goliath (Participante G).

Tel que mentionné précédemment, des résidents qui ont eu à entrer en relation avec Osisko pour régler des problèmes à la suite de leur déménagement reprochent à Osisko que leurs demandes n'aient pas été prises en compte rapidement. Aussi, on déplore que les représentants d'Osisko qui faisaient les intermédiaires avec les citoyens aient changé en cours de route. De façon générale, les locataires qui sont

déménagés lors de la dernière vague estiment qu'ils ont eu un bon service de la part d'Osisko et sentent qu'ils peuvent trouver réponses à leurs questions.

3.7 Impacts psychosociaux

Les impacts psychosociaux peuvent être catégorisés selon différentes échelles tout dépendant de la façon dont ils se manifestent, soit à l'échelle de l'individu, du groupe primaire ou encore de la communauté (GENIVAR, 2008).

3.7.1 Échelle individuelle

Les impacts psychosociaux vécus à l'échelle individuelle peuvent se manifester sous la forme d'émotions, de comportements ou encore de réactions somatiques, que l'on définit ici comme des manifestations physiques d'un conflit non résolu.

3.7.1.1 Émotions

Les participants font plus souvent part d'émotions négatives que positives quand il s'agit de leurs réactions face à la mine. Toutefois, chez certains participants, on peut observer des émotions positives manifestées souvent sous forme de fierté. Il en est ainsi lorsque les participants indiquent que Malartic est maintenant « rendue sur la map » ou encore lorsqu'ils relatent différents événements où Malartic est mise en valeur (un article sur « le grand déménagement » à Malartic paru dans le journal de l'association provinciale des retraités des secteurs public et parapublic, un reportage télévisé où le maire de Malartic s'exprime à la blague « si vous voulez savoir où est Val-d'Or, c'est juste à côté de Malartic », la médaille d'argent décernée à Malartic dans le cadre du concours de l'Union des municipalités du Québec pour les œuvres d'art inaugurées en 2011 le long du mur et à l'entrée de la ville, etc.).

Parmi les émotions plus négatives, celle qui revient le plus souvent dans les commentaires des participants est l'inquiétude. De façon générale, la part d'incertitudes et de risques qui accompagnent l'exploitation de la mine est ce qui insécurise le plus ceux qui indiquent vivre cette émotion. Ainsi, ils sont inquiets des effets secondaires et/ou à long terme de vivre à proximité d'une mine à ciel ouvert sur leur santé, des objets qui pourraient tomber de leurs étagères et des débris qui pourraient être projetés à la suite des sautages, de même que des vents qui pourraient changer subitement de direction et entraîner des émanations de gaz toxiques vers la ville, de la vulnérabilité de la fondation des maisons face aux sautages, ou encore de la solidité de la butte-écran. En bref, ils sont inquiets de ce qui est hors du contrôle ou n'a pas été mesuré par Osisko.

Sans être inquiets outre-mesure, quelques participants mentionnent vivre parfois des surprises et être étonnés à la suite de sautages plus intenses.

D'autre part, la nostalgie est également un sentiment qui a été partagé par plusieurs participants à un moment ou à un autre durant les entrevues en regard de la démolition des bâtiments de l'ancien quartier.

3.7.1.2 Comportements

En réaction à la poussière générée par l'exploitation de la mine, les observateurs font part de différents comportements :

- Faire des efforts d'époussetage accrus ou encore réévaluer ses standards de propreté (« j'ai arrêté d'épousseter parce que sinon je devais le faire deux fois par jour » (Participante D)).
- Fermer les fenêtres ou encore continuer d'ouvrir les fenêtres parce qu'« on a l'impression de plus vivre ».
- Laver les vitres de la voiture avant de partir.
- Arrêter d'étendre les vêtements sur la corde-à-linge.
- Fermer les portes en été.
- Surveiller la direction du vent avant d'ouvrir les fenêtres.
- Changer le bol d'eau du chien sur la galerie plus souvent.
- Installer des appareils de climatisation.

En ce qui a trait aux réactions en prévision des sautages, ou à la suite de ces derniers, on retrouve notamment les comportements suivants :

- Regarder le ciel au cas où il y aurait des débris provenant des sautages en direction de la maison, de la voiture ou des enfants qui s'amuse dehors.
- Surveiller l'heure et anticiper les sautages.
- Enlever les objets qui se trouvent sur les murs pour prévenir leur chute (cadres, DVD, objets en céramique, poupées, etc.).
- Monter à l'étage pour ne pas rester au sous-sol où les sautages sont ressentis plus fortement.
- Surveiller davantage les enfants quand ils s'amuse dans le secteur du musée minéralogique.

Face à leurs inquiétudes ou à leur intérêt pour la présence de la mine et ses développements à Malartic, certains participants ont commencé à s'informer de façon plus assidue en s'abonnant au P'tit Journal de Malartic, ou en consultant le site Web d'Osisko où ils prennent connaissance des communiqués de presse émis par Osisko. D'autres mentionnent discuter de leurs inquiétudes à leur entourage, ou à des personnes de confiance, identifiées pour bien des participants parmi les travailleurs de la mine. Certains participants se tiennent informés des opérations qui se déroulent à la mine (l'installation de nouveaux équipements, l'interruption d'activités, etc.) et indiquent que plusieurs résidents « surveillent » ce qui s'y passe. On observe également la tendance chez certains participants à expliquer les événements qui surviennent (sautage plus ou moins intense, ou niveau de bruit plus ou moins fort, etc.) en les analysant à partir des informations disponibles.

Quelques participants indiquent avoir parfois déjà eu le sommeil troublé par le bruit de la mine ou encore par les tracas qu'ils ressentent lorsqu'ils pensent à la mine. Ainsi, une participante mentionne avoir fait des cauchemars à la suite de l'annonce

du long sautage et souffre parfois d'insomnie quand elle pense aux dommages que pourrait subir sa maison avec les sautages répétitifs réalisés au complexe minier. Parmi les comportements adoptés par les deux participantes que le bruit de la mine empêche de dormir la nuit, mentionnons : changer de pièce pour dormir quand la chambre donne sur la mine, fermer les fenêtres pour dormir si le vent est en direction de la maison ou encore mettre des bouchons pour dormir quand les fenêtres sont ouvertes.

Dans l'entourage des participants, ces derniers ont remarqué qu'en réaction à la présence de la mine, certains participants se plaignent, pensent à déménager ou déménagent ou encore demandent des compensations pour des dommages subis par leur maison. Un des comportements les plus courants semble par ailleurs être l'habitude, l'adaptation ou encore la résignation : « on commence à s'y faire »; « les sautages j'aime pas ça mais j'endure »; « maintenant que c'est un fait que ça va être en opération, je me suis habituée ».

Enfin, on remarque chez certains observateurs une absence de comportement expliquée dans certains cas par l'habitude, caractéristique chez les participants qui mentionnent dormir les fenêtres ouvertes malgré le bruit ou encore qui n'ont pas changé leurs habitudes en été et disent passer du temps à l'extérieur, ou encore par l'absence d'options. À titre d'exemple, au sujet des sautages, une participante explique :

On peut pas rien y faire, on n'aime pas ça mais on n'a pas le choix. On s'y attend maintenant parce que c'est à des heures régulières. Vous prenez votre mal en patience (Participante G).

3.7.1.3 Troubles somatiques

Les commentaires de participants ayant vécu ou vivant des troubles somatiques en réaction aux activités de la mine sont plutôt rares. Une participante qui résidait dans le secteur 1 et qui est déménagée dans le secteur 4 raconte qu'avant son déménagement le bruit de la construction de la mine lui causait des maux de tête, du stress et qu'elle devait avoir recours à de la médication pour pouvoir dormir. Sa situation s'est améliorée après son déménagement. Pour d'autres participantes qui se sont qualifiées elles-mêmes de nerveuses, elles ont expliqué que la présence de la mine augmentait leur facteur de nervosité. Pour l'une d'entre elles, d'autres symptômes se sont également manifestés depuis le développement de la mine, soit l'anxiété et le stress, et elle se dit plus souvent cynique et déprimée. Cette participante a entrepris de consulter un psychologue au cours de la période d'entrevue et y discute de ses préoccupations en regard de l'exploitation de la mine.

3.7.2 Échelle du groupe primaire

À l'échelle du groupe primaire, que l'on qualifierait comme un groupe de taille limitée où tous les membres se connaissent et ont entre eux des rapports directs, on constate certains comportements au sein des relations de voisinage ou encore des familles. Ainsi, une participante qui réside dans le secteur 1 et qui est satisfaite de son expérience en lien avec la proximité de la mine, indique qu'elle n'échange pas avec ses voisins de crainte d'être confrontée dans son choix de demeurer chez elle par des voisins qui pourraient être membres du regroupement du quartier sud ou

sympathiques à leur cause. Quelques participants mentionnent connaître certaines familles qui évitent de discuter d'Osisko pour prévenir les conflits. Enfin, bien qu'on observe que certains participants ne partagent pas le même point de vue que leur conjoint au sujet du complexe minier, aucun participant ne semble vivre de tension dans son couple à ce sujet.

3.7.3 Échelle de la communauté

À partir des observations ou réflexions des participants, on constate que des impacts psychosociaux sont vécus à l'échelle de la communauté. Ce qui apparaît le plus notable, notamment à la suite de l'événement de la pétition des travailleurs et sous-traitants d'Osisko, c'est le sentiment que la population malarticoise se divise en deux clans avec des positions plutôt rigides. D'un côté, on trouve les personnes en faveur d'Osisko qui ne se montrent pas très sensibles ni réceptifs envers les gens qui ont un point de vue différents. De l'autre côté, on retrouve des résidents qui, sans être complètement contre Osisko, ne sont pas prêts à donner un chèque en blanc à la compagnie mais qui n'osent pas s'affirmer de crainte d'être traités de « chiâleux ». À long terme, les gens se campent dans leur position et n'ose plus débattre de leur point de vue avec des gens qu'ils savent ne pas être de leur avis.

Par ailleurs, un participant a remarqué que depuis le début du projet, les gens s'étaient mobilisés et se réunissaient maintenant pour exprimer leur mécontentement, alors que selon lui, « avant Osisko faisait ce qu'elle voulait » (Participant E).

4 BILAN

À partir des commentaires, réflexions ou observations recueillis en continu de novembre 2011 à mars 2013 auprès des observateurs, il est possible de mettre en lumière certains constats.

Constats généraux

Tout d'abord on remarque que pour quelques participants, les réactions face aux événements qui surviennent à Malartic en lien avec l'exploitation du complexe minier ne varient pas significativement dans le temps. En effet, ces participants ont soit des réactions presque invariablement négatives ou encore des réactions presque toujours positives. On constate qu'au cours de la période d'étude, leur perspective sur la vie à Malartic ou leur façon de percevoir le complexe minier sont demeurées cohérentes avec celles qu'ils ont partagées lors des premières entrevues. Toutefois, on observe moins de réactions marquées chez d'autres participants qui se montrent plus souvent indifférents ou ne se sentent pas concernés par les événements. Et enfin, chez d'autres participants, les réactions varient de positives à négatives selon les événements.

Plusieurs facteurs participent à expliquer les différences observées chez chacun des participants quant à leurs réactions. La littérature sur la relation humain-environnement et sur la perception des risques souligne l'influence de facteurs tels que la distance entre les individus et la source d'impact ou encore la perception des autorités de contrôle dans la variation des réactions psychosociales et de l'évaluation de l'acceptabilité d'un projet (GENIVAR, 2008). Dans le cadre de cette étude, les facteurs, tels que la situation personnelle des répondants, le contenu de l'information qui leur est accessible et leur perception des compétences d'Osisko pour gérer les risques liés à ses activités nous sont apparus très pertinents pour expliquer les variations des réactions. Cependant, la relation des participants par rapport à leur milieu et leur perception de l'insertion d'Osisko ou du complexe minier dans ce milieu semble l'élément le plus déterminant dans ce sens.

Conception du milieu de vie et insertion d'Osisko dans le milieu

Comment les observateurs perçoivent-ils leur milieu de vie ? Qu'est-ce qui les y attache ? Comment y envisagent-ils leur avenir ? Qu'espèrent-ils pour ce milieu ? Est-ce que le projet minier est venu modifier leur vision du milieu ? Selon eux, est-ce la compagnie minière qui devrait s'adapter au milieu ou bien ce sont les citoyens qui doivent faire avec sa présence ?

Manifestement, deux visions apparaissent en ce qui a trait à l'identité du milieu et à l'insertion d'Osisko dans ce milieu. Pour certains, les activités de la compagnie minière à Malartic s'inscrivent dans une continuité du développement de la ville, en raison de sa situation géographique au cœur de l'Abitibi-Témiscamingue, où le développement économique est principalement basé sur l'exploitation des ressources naturelles, et de son histoire, intimement liée à l'industrie minière. Selon cette vision, il est « normal » de vivre avec de la poussière, du bruit et des vibrations causées par des sautages. Par conséquent, les citoyens doivent s'adapter à la nouvelle situation

environnementale s'ils veulent bénéficier collectivement des retombées économiques de l'exploitation de la mine. Étant donné qu'eux-mêmes ou des membres de leur famille ont déjà été mineurs, l'identité personnelle de certains des participants qui partagent cette vision se voit reconnue dans un contexte où Malartic renoue avec son passé de ville minière. De là, le fort sentiment de fierté qui s'en dégage.

Pour d'autres, la ville de Malartic représente un petit village tranquille où il est agréable d'y couler ses vieux jours. De cette perspective, le développement d'une mine à ciel ouvert à proximité de la ville vient perturber la conception du milieu de vie et les projets qu'on y avait fondés. Comme on le ferait pour un intrus qui se serait introduit chez des gens sans y être invité, on s'attend de la compagnie minière à ce qu'elle fasse preuve de politesse et de civisme. Ainsi, les événements qui surviennent en lien avec l'exploitation du complexe minier sont critiqués en fonction de l'attitude empruntée par Osisko lors de ces événements. Lorsque la compagnie agit en « bon voisin » ou reconnaît qu'elle peut faire des erreurs, on se montre plus favorable envers cette dernière et indirectement envers ses activités. Lorsque la compagnie est soupçonnée de trafiquer les résultats de ses suivis environnementaux ou d'être derrière les moyens de pression adoptés par ses travailleurs et sous-traitants pour poursuivre l'exploitation de la mine, on se montre plus critique et défavorable envers ses activités.

Peu de participants ont une perspective teintée essentiellement d'une seule vision. On constate que la plupart sont partagés entre ces deux visions, ayant parfois recours aux arguments caractéristiques de la première vision pour expliquer certaines situations et parfois aux arguments de la seconde vision pour en interpréter d'autres. C'est ici qu'interviennent les autres facteurs pour expliquer la variation des réactions.

Autres facteurs expliquant la variation des réactions

Tel que mentionné précédemment, nous avons observé que la situation personnelle des participants, le contenu de l'information qui leur est accessible ou encore leur perception des compétences d'Osisko pour gérer les risques liés à ses activités représentaient des facteurs pouvant faire varier les réactions de positives à négatives ou également pouvant résulter en l'absence de réactions face à l'exploitation du complexe minier.

Tout dépendant de leur situation personnelle, le niveau de préoccupation des individus en regard des activités de la mine ne sera pas le même d'un individu à l'autre ou encore chez le même individu, d'une période à l'autre. Ainsi, le niveau de préoccupation vis-à-vis de la mine d'un individu qui travaille à temps plein à l'extérieur de Malartic, ou qui vit un deuil dans sa famille, ou qui a des ennuis de santé, ou dont l'attention est absorbée par les contraintes de la vie familiale ne sera pas aussi important que s'il ne vivait pas ces réalités. Aussi, les individus plus fragiles ou vulnérables en raison de leur âge vieillissant ou de leur état de santé psychologique, auront peut-être des réactions plus intenses face aux événements qui surviennent à la mine, tout comme elles en auraient pour réagir à d'autres événements perturbants dans leur vie comme un vol à domicile ou un accident de voiture.

Plusieurs commentaires et réflexions ont été émis par les participants concernant la façon à travers laquelle ils obtiennent de l'information sur les activités de la mine et il apparaît que selon eux, certaines sources d'informations sont plus fiables que d'autres. En effet, les participants indiquent qu'il y a souvent beaucoup de oui-dire et de commérages parmi les informations qui circulent. De plus, certains sont souvent critiques envers les informations qu'ils obtiennent dans les journaux ou à la télévision. Par ailleurs, tous sont unanimes pour reconnaître la valeur des informations qui proviennent d'Osisko que ce soit par l'entremise de ses travailleurs, par les rencontres d'information organisées ou bien par les publications envoyées par la poste. Ces informations ont participé dans plusieurs cas à rassurer les participants ou leur entourage et à amoindrir les réactions face aux activités de la minière. Notons que la prise de position de la direction de la santé publique dans les médias depuis l'émission du nuage orange a changé la perception des effets de la mine sur la santé, qui est devenu un élément sensible aux yeux de la population.

Enfin, bien que les participants reconnaissent les efforts d'Osisko pour mettre en place des mesures permettant d'atténuer les nuisances, la perception des compétences d'Osisko pour gérer les risques liés à ses activités par les participants intervient grandement dans leurs réactions. Ce qui contribue à augmenter le niveau d'inquiétude de certains n'est pas la crédibilité de la compagnie et de son personnel mais bien la limite de leurs compétences en ce qui a trait à la part de risque incalculable. « On n'est jamais à l'abri d'un accident ». Pour certains participants qui sont conscients que l'absence de tout risque est impossible, les conséquences d'un événement extraordinaire les insécurisent, entre autres parce qu'ils craignent que ni l'entreprise, ni la municipalité, ni le gouvernement ne voudra prendre la responsabilité face aux inconvénients qui pourraient survenir, comme des dommages aux fondations des maisons, et qu'ils seront seuls pour y faire face.

5 RÉFÉRENCES

CORBIN, J. et A. Strauss. 2008. *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory*. Sage Publications. 379 p.

GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.

Annexe A :
Guides d'entrevue auprès des observateurs

Complexe minier aurifère Canadian Malartic

Suivi environnemental durant l'exploitation Entrevue d'introduction avec les observateurs

Guide d'entrevue

Introduction

- Rappel des règles de confidentialité : pas de noms dans le rapport, les informations seront décrites de manière à protéger la confidentialité, enregistrement des entrevues pour assurer leur intégralité et faciliter le travail d'entrevue.
- Objectif : recueillir des informations sur le vécu des gens de Malartic pour suivre les impacts du projet, environnementaux et sociaux, sur les résidents.
- Raison pour faire appel à un réseau d'observateurs : vécu en continu pour éliminer le biais de la mémoire, avoir des gens de tous les milieux.
- Rappel des principaux thèmes de discussion :
 - Changement dans le milieu social : commerces et services, consommation, arrivée ou départ des gens, situation de l'emploi, relations entre les citoyens, atmosphère générale quant au projet
 - Changement dans le milieu environnemental : nuisances (ambiance sonore, qualité de l'air, niveau de vibrations), perception des risques pour la santé, circulation des véhicules, paysage, eau)
- L'expérience et les observations durant le dernier mois sont sollicitées mais dans cette première entrevue j'aimerais revoir l'histoire de ce que vous avez vécu en relation au projet depuis les débuts.
- Pas de mauvaises ou bonnes réponses.

Déroulement de l'entrevue

J'aimerais que l'on parle de la mine d'Osisko. C'est-à-dire récapituler avec vous ce que vous avez vécu et vu depuis le début du projet. Ensuite, j'aimerais que l'on parle de Malartic et de votre vie ici.

1. Histoire de l'interlocuteur

- Depuis quand habitez-vous à Malartic? Dans quelles circonstances êtes-vous devenu résident de Malartic? Où avez-vous habité à Malartic et dans quelles circonstances avez-vous changé de logement ou non?
- Avez-vous de la parenté à Malartic, des amis proches? Dans quelles circonstances cela s'est-il produit? (présence de parenté, d'amis) Quelles liens entretenez-vous (combien de fois il se voit, activités ensemble?)

- Êtes-vous impliqué dans des organismes ou des actions à Malartic? (club sociaux, loisirs, comité de parents, etc.?) Que faites-vous? Comment dans qu'elles circonstances?
- Vous travaillez pour (...) Où est située cette entreprise (organisme)? Comment en êtes-vous arrivé à travailler pour cette entreprise? (Si retraité, revoir le parcours d'emploi)
- Quels commerces et services (publics, communautaires) utilisez-vous à Malartic? Allez-vous ailleurs (Val-d'Or, autres) pour des commerces ou services? Comment, dans qu'elles circonstances choisi l'un et l'autre?

2. Histoire de la relation de l'interlocuteur au projet

- Vous souvenez vous quand vous entendu parler du projet Osisko la première fois? Circonstances? Quelle a été votre réaction à l'époque? Que s'est-il passé par la suite (actions et réactions, implications volontaire ou non dans le projet, etc.)
- Est-ce que votre opinion à l'égard du projet a changé ou non? Si oui Comment? À quel moment? dans qu'elles circonstances? Si non. Qu'est-ce qui vous amène à toujours avoir la même opinion? Est-ce qu'il y a des événements qui vont ont fait douter, poser des questions? Y en aurait-il?
- Est-ce le projet Osisko a changé quelque chose pour vous (et membres de votre ménage)? Quoi? comment? à quel moment? Avez-vous fait quelque chose à ce propos? Avantages-inconvénients?
- Est-ce le projet Osisko a changé quelque chose pour des gens que vous connaissez? Quoi? comment? à quel moment? Ont-ils fait quelque chose à ce propos? Avantages-inconvénients?
- Est-ce que vous avez essayé d'obtenir un emploi chez Osisko? Oui dans quelles circonstances? Que s'est-il passé? Non, y aurait-il eu des possibilités? Aimerez-vous cela? Est-ce que vous tentez de voir les possibilités?
- Est-ce que la présence d'Osisko a changé quelque chose pour l'entreprise/organisme pour laquelle vous travaillé? Pour votre emploi? Quoi? comment? à quel moment? Avez-vous fait quelque chose à ce propos? Avantages-inconvénients?

À explorer

Socio-économique :

Emploi et revenu, commerces et services/consommation, prix des denrées, prix des loyers et des résidences, arrivée de nouveaux venus, départ de résidents, relations entre les citoyens de Malartic en général, image de Malartic en général pour l'extérieur.

Situation environnementale :

Nuisances (ambiance sonore, qualité de l'air, niveau de vibrations) circulation des véhicules, paysage, eau. Changement, lesquels, effets, réactions et actions.

Si les sujets n'ont pas été abordés

Le projet a impliqué le déplacement de plusieurs résidences et la création du quartier nord près de la polyvalente et d'institutions dans Malartic (écoles, garderie, centre communautaire et auditorium, centre personnes âgées).

- Quartier –résidences : Est-ce que cela a changé quelque chose pour vous (et les membres de votre ménage)? Quoi? comment? Pour qui? Avantages-inconvénients? (ex. amitiés, rencontres, liens) Avez-vous fait quelque chose à ce propos?
- Est-ce que cela a changé quelque chose pour les gens de Malartic (personnes déplacées mais également les autres)? Quoi? Comment? Pour qui? Avantages-inconvénients? (ex. amitiés, rencontres, liens, autres) Est-ce que les gens ont fait quelque chose?
- Institutions? Est-ce que cela a changé quelque chose pour les gens de Malartic (personnes déplacées mais également les autres)? Quoi? Comment? Pour qui? Avantages-inconvénients? (ex. amitiés, rencontres, liens, autres) Est-ce que les gens ont fait quelque chose?

Le projet a impliqué la construction du mur, la construction des installations et les opérations ont débuté.

- Est-ce que cela a changé quelque chose pour vous (et les membres de votre ménage)? Quoi? comment? Pour qui? Quel est la source du changement (mur, construction, exploitation)? Avantages-inconvénients? (ex. nuisances, circulation). Avez-vous fait quelque chose à ce propos? (réduire les nuisances, demander des changements?)
- Est-ce que cela a changé quelque chose pour les gens de Malartic? Quoi? Pour qui? Comment? Avantages-inconvénients? (ex. qualité de vie, autres) Est-ce que les gens ont fait quelque chose?

Complexe minier aurifère Canadian Malartic

Suivi environnemental durant l'exploitation

Guide d'entrevue auprès des informateurs de Malartic

Introduction

- Rappel des principaux thèmes de discussion.
- Pas de mauvaises ou bonnes réponses.
- L'expérience et les observations durant le dernier mois sont sollicitées.
- Rappel des règles de confidentialité.

1. Observation de la situation socio-économique

(Emploi et revenu, commerces et services, consommation, prix des denrées, prix des loyers et des résidences, arrivée de nouveaux venus, départ de résidents et changement que cela fait, relations entre les citoyens de Malartic en général, image de Malartic en général pour l'extérieur).

a- Y a-t-il une nouvelle, un événement ou un changement de votre situation ou de celle de Malartic plus généralement que vous avez vécu ou observé au cours du dernier mois?

- Décrire la nouvelle, le changement ou l'événement : quand, qui, comment, où.
- Comment avez-vous réagi à cela? préoccupations, émotions, actions –recherche information discussion avec autres, etc.), impact de cet événement sur l'informateur et ses proches, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Comment les gens ont-ils réagi à cela? (qui a réagi, comment? -préoccupations, émotions, actions- impact de cet événement sur les personnes connues de l'informateur, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Est-ce que vous avez fait quelque chose ou pensez-vous entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, quelles actions? effet de ces actions? suite?);
 - Non : y avez-vous pensé? quand, comment, dans quelles circonstances?
- Est-ce que les gens ont fait quelque chose ou comptent entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, quelles actions? effet de ces actions? suite?);
 - Non : y ont-ils pensé? quand, comment, dans quelles circonstances?

b- Y a-t-il une autre nouvelle, un événement ou un changement de votre situation économique ou dans vos relations ou dans la situation économique ou des relations entre les gens à Malartic plus globalement que vous avez vécu ou observé au cours du dernier mois?

- Décrire la nouvelle, le changement ou l'événement : quand, qui, comment, où.
- Comment avez-vous réagi à cela? (préoccupations, émotions, actions –recherche information discussion avec autres etc.), impact de cet événement sur l'informateur et ses proches, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Comment les gens que vous connaissez ont-ils réagi à cela? (qui a réagi, comment? -préoccupations, émotions, actions- impact de cet événement sur les personnes connues de l'informateur, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Pensez-vous entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, pourquoi, effet de ces actions);
 - Non : pour quelle(s) raison(s)?
- Est-ce que les gens que vous connaissez ont fait quelque chose ou comptent entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, pourquoi, effet de ces actions);
 - Non : pour quelle(s) raison(s)?

2. Observations de l'environnement

(Nuisances (ambiance sonore, qualité de l'air, niveau de vibrations), perception des risques pour la santé, circulation des véhicules, paysage, eau.)

- a- Y-a-t-il une nouvelle, un événement ou un changement de la situation environnementale de votre résidence ou de celle de Malartic plus généralement que vous avez vécus ou observés au cours du dernier mois?
- Décrire la nouvelle, le changement ou l'événement : quand, qui, comment, où.
 - Comment avez-vous réagi à cela? (préoccupations, émotions, actions –recherche information discussion avec autres etc.), impact de cet événement sur l'informateur et ses proches, anticipations quant à la suite de cet événement).
 - Comment les gens que vous connaissez ont-ils réagi à cela? (qui a réagi, comment? -préoccupations, émotions, actions- impact de cet événement sur les personnes connues de l'informateur, anticipations quant à la suite de cet événement).
 - Pensez-vous entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, pourquoi, effet de ces actions);
 - Non : pour quelle(s) raison(s)?
 - Est-ce que les gens que vous connaissez ont fait quelque chose ou comptent entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, pourquoi, effet de ces actions);
 - Non : pour quelle(s) raison(s)?

3. Actualités

Si la personne ne l'a pas abordé lui rappeler l'actualité : manifestation des résidents déplacés, Inauguration des œuvre d'art associées au mur, assemblée d'information d'Osisko...

- Avez-vous eu connaissance de l'événement? Comment?
- Comment avez-vous réagi à cela? Opinion, émotions, actions –recherche information discussion avec autres etc.). Impact de cet événement sur l'informateur et ses proches, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Comment les gens ont-ils réagi à cela? (qui a réagi, comment? -préoccupations, émotions, actions- impact de cet événement sur les personnes connues de l'informateur, anticipations quant à la suite de cet événement).
- Est-ce que vous avez fait quelque chose ou pensez-vous entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, quelles actions? effet de ces actions? suite?);
 - Non : y avez-vous pensé? quand, comment, dans quelles circonstances?
- Est-ce que les gens que vous connaissez ont fait quelque chose ou comptent entreprendre une action éventuellement à ce sujet?
 - Oui (quand, comment, quelles actions? effet de ces actions? suite?);
 - Non : y ont-ils pensé? quand, comment, dans quelles circonstances?

Complexe minier aurifère Canadian Malartic

Suivi environnemental durant l'exploitation Dernière entrevue avec les observateurs

Guide d'entrevue

Introduction

- Contexte de l'entrevue : remerciements, objectif, sujets à discuter
 - Prochaines étapes : rédaction du rapport et dépôt à Osisko
 - Rappel des règles de confidentialité
1. Observation de la situation socio-économique et environnementale depuis la précédente entrevue
 - Revue des questions provenant du guide d'entrevue initial (nouvelle, événement ou changement de la situation du participant ou de celle de Malartic).
 - Réactions sur les principaux événements (long sautage, assouplissement des normes de sautage, etc.).
 - Relations entre les gens ; climat social. Changements depuis un an?
 2. Évolution des perceptions par rapport à la situation environnementale depuis un an.
 - Est-ce que votre perception du bruit a changé depuis un an? Pourquoi?
 - L'intensité du bruit perçu n'est pas toujours la même. Parfois, le bruit est plus important, parfois il l'est moins. Pour vous, qu'est-ce qui fait en sorte que le bruit n'est parfois pas dérangeant, alors qu'il est plus dérangeant à d'autres moments. Pourquoi selon vous certaines personnes sont plus ou moins dérangées par le bruit?
 - Est-ce que votre perception du niveau de poussière a changé depuis un an? Pourquoi?
 - Le niveau de poussière perçu n'est pas toujours le même. Parfois, il est plus important, parfois il l'est moins. Pour vous, qu'est-ce qui fait en sorte que le niveau de poussière est parfois dérangeant, alors qu'il est moins dérangeant à d'autres moments. Pourquoi selon vous certaines personnes sont plus ou moins dérangées par la poussière?
 - Est-ce que votre perception des sautages a changé depuis un an? Pourquoi?
 - L'intensité des sautages ressentis n'est pas toujours la même. Parfois, les sautages sont plus importants, parfois ils le sont moins. Pour vous, qu'est-ce qui fait en sorte que les sautages parfois ne sont pas dérangeants, alors qu'ils sont plus dérangeants à d'autres moments. Pourquoi selon vous certaines personnes sont plus ou moins dérangées par les sautages?
 - Est-ce que votre perception des incidences de l'exploitation de la mine sur la santé a changé depuis un an?

- Vous sentez-vous en sécurité dans votre maison? Est-ce que cette perception a changé depuis un an?
 - Depuis un an, est-ce que vous avez remarqué de nouveaux comportements ou attitudes, chez vous ou dans votre entourage, par rapport aux différentes nuisances de la mine (bruit, poussière, sautages)?
 - Qu'est-ce qui fait que les gens s'adaptent à votre avis? À partir de quand l'adaptation se fait? Pensez-vous que certaines personnes s'adaptent moins bien que d'autres et pourquoi selon vous?
3. Évolution des perceptions par rapport à l'exploitation du Complexe minier Canadian Malartic depuis un an.
- Globalement, est-ce que l'idée que vous vous faisiez de résider à proximité d'une mine à ciel ouvert avant que l'exploitation du complexe minier ne débute ressemble à ce que vous vivez actuellement? Sur quoi était basé votre point de vue à l'époque.
 - Est-ce que les différents changements observés dans la ville de Malartic correspondent aux attentes que vous en aviez avant que l'exploitation ne débute?
4. Évolution des perceptions par rapport à Osisko.
- Est-ce que votre perception des représentants d'Osisko a changé depuis un an? Pourquoi?
 - Est-ce que vous avez confiance en Osisko?
 - De façon générale, est-ce que vous avez l'impression de pouvoir trouver facilement réponses à vos questions en ce qui concerne les activités de l'exploitation de la mine?
5. Perception des autorités de contrôle
- De façon générale, est-ce que les différentes autorités de contrôle (MDDEFP, MSSS, municipalité) vous inspirent confiance?
6. Appréciation de votre expérience à titre d'observateur(trice).
- Quelle évaluation faites-vous de votre expérience d'observateurs?
 - Est-ce que vous accepteriez de participer au réseau d'observateurs de Malartic à nouveau?



Complexe minier Canadian Malartic

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Entrevues avec
des acteurs sociaux***



***Complexe minier Canadian
Malartic***

***Suivi du milieu social en période
d'exploitation – Entrevues avec
des acteurs sociaux***

CONTRÔLE

Les renseignements contenus dans le présent document ont été mis à la disposition de votre organisation aux fins précisées seulement. Aucune partie du présent document ne peut être communiquée à des tiers, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation préalable écrite de Genivar.

GENIVAR.

Référence à citer :

GENIVAR. 2013. Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – Entrevues avec des acteurs sociaux. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.

Complexe minier Canadian Malartic

Suivi du milieu social en période d'exploitation – Entrevues avec des acteurs sociaux

Approuvé par :



Gilles Vaillancourt, directeur de projets



ÉQUIPE DE RÉALISATION DE GENIVAR

Gilles Vaillancourt, géographe

Directeur de projets

Antoine Moreau, sociologue

Chargé de projets

Marie-Eve Martin, anthropologue et urbaniste

Conseillère

Nancy Laurent, technicienne en éditique

Édition du rapport

SOMMAIRE DES ENTREUVES RÉALISÉES AVEC DIVERS ACTEURS SOCIAUX

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, la Corporation minière Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental dont le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période de construction du complexe minier de même qu'en période d'exploitation. La firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser ces études. Cette enquête se veut un complément au suivi du milieu social en période d'exploitation. Elle se base sur une série d'entrevues réalisées en novembre 2013 avec divers acteurs sociaux, responsables et membres d'organismes sociocommunautaires de Malartic. Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés par ces derniers dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec le complexe minier Canadian Malartic.

Les entrevues avec les membres et responsables des organismes sociocommunautaires et des institutions œuvrant à Malartic visaient à obtenir leurs observations sur l'expérience vécue par ces derniers dans le contexte de la période d'exploitation du complexe minier Canadian Malartic. Cette série de rencontres avait plus particulièrement pour objectifs de connaître les changements tant positifs que négatifs que les participants ont pu observer dans le fonctionnement et le contexte d'intervention de leur institution depuis le démarrage du complexe minier Canadian Malartic.

Par ailleurs, le déroulement et les conséquences des déménagements des institutions ont fait l'objet de discussions avec les responsables des organismes qui ont eu à gérer le déplacement de leurs activités dans de nouveaux locaux.

Les participants aux entrevues ont été sollicités au téléphone. La liste suivante présente les organismes qui ont participé :

- Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-l'Or (point de service du CLSC de Malartic);
- Table de concertation des Aînés de Malartic;
- Office municipal d'habitation de Malartic (OMHM) et Immeubles Roc-d'Or (Résidence Germain-Paquette);
- Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD);
- Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois;
- Centre de formation des adultes Le Trait d'Union;
- Centre récréatif et sportif Le Tremplin;
- École primaire Les Explorateurs;
- Centre de la petite enfance (CPE) Bambins et Câlines;
- Maison de la Famille;
- Paroisse Saint-Martin-de-Tours de Malartic (Curé).

Les entrevues ont réuni, selon le cas, d'une à huit personnes. Les questions étaient posées selon une technique d'entrevue de type semi-dirigée. Les thèmes abordés ont porté sur : le déroulement et les impacts du déplacement des institutions; l'impact de la nouvelle localisation et des nouvelles installations sur les activités ou encore le personnel des organismes; l'impact des opérations et des nuisances (bruit, poussière, etc.) de la mine sur les activités et le travail du personnel dans les institutions; les modifications du milieu social observées pouvant être associées au projet minier et les ajustements aux activités qui ont été réalisées pour s'y adapter; les préoccupations que les responsables peuvent avoir quant à la poursuite des opérations de la minière.

Les principaux constats tirés de ces entrevues sont les suivants :

- Le projet de mine Canadian Malartic a modifié considérablement la communauté de Malartic notamment en raison du déplacement des résidences et institutions situées dans ce qui était auparavant le cœur de la communauté.
- La reconstruction des édifices abritant les institutions déplacées a apporté une amélioration notable du cadre bâti et de nombreux bénéfices pour les employés et les usagers : amélioration du bien-être et de la qualité de vie, croissance des services, etc. L'amélioration générale de la situation des résidences déplacées est également bien appréciée.
- La dispersion des institutions a créé certaines difficultés, notamment des déplacements plus importants pour certains usagers. Néanmoins, l'opération est considérée comme un succès par la très grande majorité des responsables.
- Le déploiement des activités de la minière a généré de nombreuses incidences sociales, positives (surtout liées à l'activité économique engendrée par le projet) comme négatives (principalement liées aux nuisances associées aux opérations de la mine).
- Parmi les différents changements observés depuis le début des activités de la mine, une détérioration du climat social de Malartic a été constatée, en plus d'une hausse de la négligence parentale, d'une hausse des loyers, de sentiments de craintes et de stress qui auraient amené certains Malarticois à déménager hors de la ville, d'une hausse de la clientèle à l'école primaire et de l'amélioration de la situation économique de Malartic.
- Aux yeux des organismes consultés, la détérioration du tissu social constitue le plus important impact négatif du projet. Une cause importante de cette détérioration du climat social est la perception, assez largement répandue, que certains ménages déplacés par Osisko ont reçu des compensations plus avantageuses que les autres. La détérioration du climat social se constate aussi par la présence de « clans » se prononçant « pour ou contre » le projet minier parmi les citoyens. En raison de cette division, les membres de certaines familles se sont brouillés; le sujet n'est pas abordé lors des réunions des organismes et on n'ose pas se prononcer sur certains aspects du projet de peur d'être catégorisé et rejeté par l'un ou l'autre « clan ».

L'impact de l'arrêt des activités d'Osisko sur le milieu malarticois et la crainte de connaître de nouveau une période de déclin comme celle vécue en 2006 après la fermeture de la scierie Domtar sont des préoccupations partagées par les organismes consultés. Chez plusieurs, cette préoccupation est avivée par le fait qu'ils ne connaissent actuellement aucun plan ou mesures concrètes qui auraient pour but de diversifier l'économie de Malartic.

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	1-1
1.1	Complexe minier Canadian Malartic.....	1-1
1.2	Programme de suivi environnemental	1-2
1.3	Contenu du rapport.....	1-3
2	MÉTHODOLOGIE.....	2-1
2.1	Contexte et objectifs	2-1
2.2	Recrutement des acteurs sociaux	2-1
2.3	Déroulement des entrevues.....	2-2
2.4	Analyse et présentation des résultats.....	2-3
3	RÉSULTATS.....	3-1
3.1	Impacts du déplacement des institutions.....	3-1
3.1.1	Impacts du processus de déménagement	3-1
3.1.2	Impacts des nouvelles installations	3-3
3.2	Conséquences des activités minières sur les opérations des organismes.....	3-4
3.3	Conséquences sociales des opérations minières.....	3-4
3.4	Préoccupations	3-7
4	CONCLUSION	4-1
5	RÉFÉRENCES.....	5-1

LISTE DES CARTES

Carte 1-1 :	Localisation du complexe minier	1-4
Carte 1-2 :	Situation des institutions.....	1-5

LISTE DES ANNEXES

Annexe A :	Liste des personnes interviewées
Annexe B :	Guides d'entrevue

1 INTRODUCTION

1.1 Complexe minier Canadian Malartic

Depuis mai 2011, la Corporation minière OSISKO (Osisko) exploite un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic, qu'elle détient à 100 %. La mine Canadian Malartic est située au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1). Ce gisement fait partie de la propriété minière Canadian Malartic. Le site du projet fait partie de la MRC de la Vallée-de-l'Or.

Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde à stérile;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus épais;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée de vie estimée du complexe minier aurifère Canadian Malartic est d'environ 17 ans. Ses opérations sont conformes aux pratiques de l'industrie minière moderne. Un plan de restauration finale du site minier est intégré à sa conception.

La réalisation du projet minier aurifère Canadian Malartic a nécessité le déplacement de plus de 200 bâtiments résidentiels et de cinq institutions publiques situés dans le secteur sud de Malartic.

Les résidences ont été déménagées en deux phases, soit une partie en 2008 et l'autre en 2009, au nord-est de la zone urbaine actuelle, dans un nouveau quartier

d'habitation délimité par l'école secondaire Le Tremplin, le Club de golf Malartic, le Camping régional de Malartic et le cimetière.

Le transfert des institutions a concerné cinq établissements qui sont l'école primaire Saint-Martin, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance (CPE) Bambins et Câlines, la résidence Germain-Paquette ainsi que l'ancienne école Renaud où se trouvaient le centre d'éducation aux adultes le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

Quatre des institutions publiques (l'école Saint-Martin devenue l'école Les Explorateurs, le centre communautaire, l'auditorium et le centre d'éducation aux adultes) ont été reconstruites près du nouveau quartier d'habitation, alors que les autres sont intégrées au tissu urbain adjacent (voir la carte 1-2).

Le projet du complexe minier d'Osisko a aussi compté des projets connexes. Il s'agit principalement : de la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère des Ressources naturelles (MRN) dans le cadre d'une entente bipartite MRN – Osisko; des travaux d'aménagement d'un parc linéaire (zone tampon), réalisés à partir de la butte-écran construite du côté nord de la fosse; et d'un deuxième talus érigé aux abords du concasseur de même que le long du chemin qui relie la fosse au concasseur. Osisko a également aménagé le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier.

1.2 Programme de suivi environnemental

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic, Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet. À l'instar du précédent suivi, un sondage a également été réalisé en 2012 dans le cadre d'une étude de suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation du complexe minier (GENIVAR, 2013a).

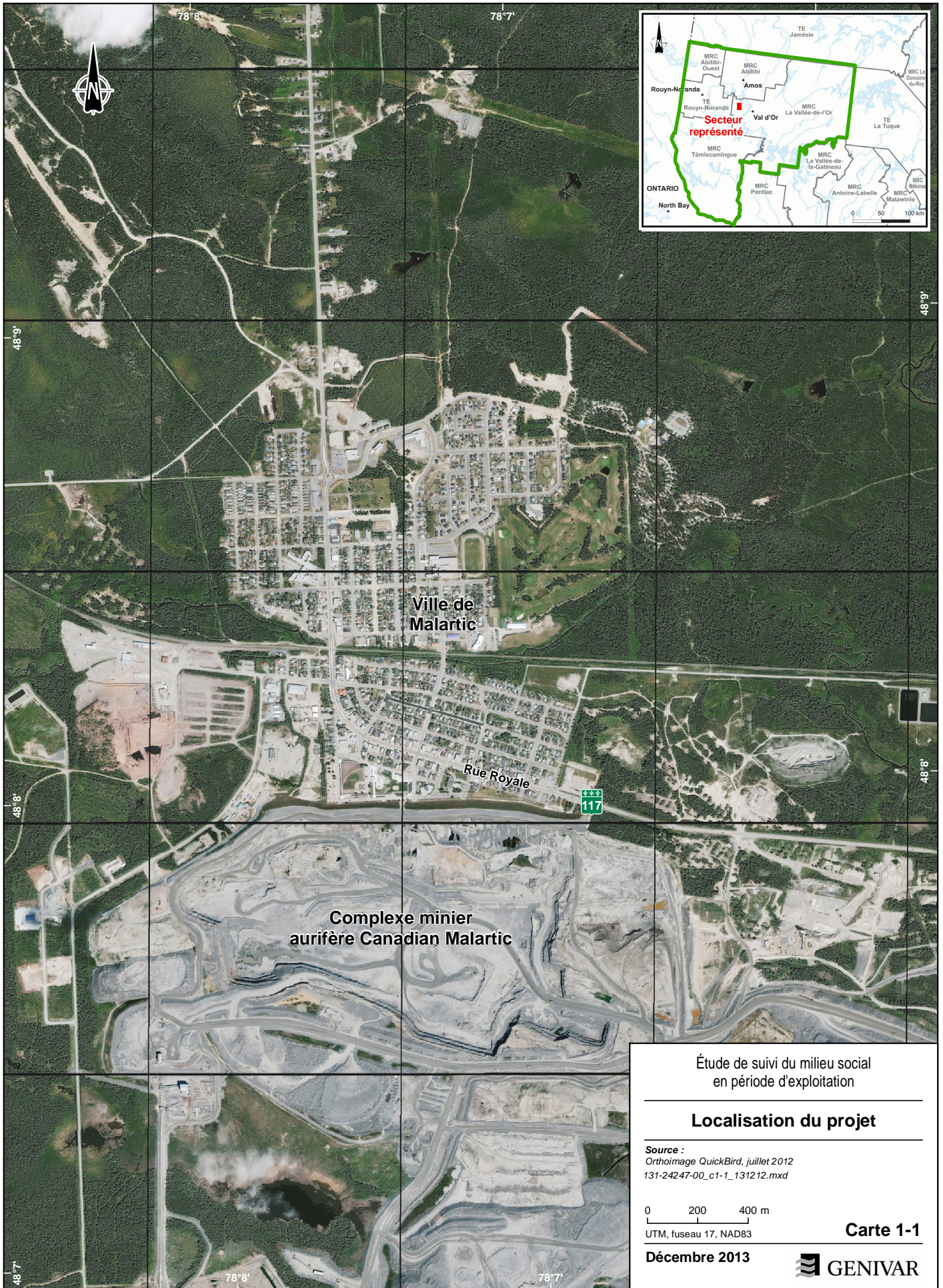
De plus, des entrevues périodiques avec un réseau d'observateurs résidant à Malartic ont permis d'obtenir des observations et des opinions sur l'expérience des résidents dans le contexte de la période d'exploitation du complexe minier Canadian Malartic (GENIVAR, 2013b).

La présente étude, prévue au programme de suivi environnemental, se veut un complément au suivi du milieu social en période d'exploitation. Elle se base sur une série d'entrevues réalisées en novembre 2013 avec divers acteurs sociaux, responsables et membres d'organismes sociocommunautaires de Malartic. Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés par ces derniers dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus

généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec le complexe minier Canadian Malartic.

1.3 Contenu du rapport

Ce rapport est composé de cinq chapitres. Cette introduction constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour la réalisation et l'analyse des entrevues réalisées auprès des organismes. Le chapitre 3 présente les résultats obtenus alors que le chapitre 4 en résume les conclusions. Les références citées se trouvent au chapitre 5.



Ville de Malartic

Rue Royale

117

Complexe minier aurifère Canadian Malartic

Étude de suivi du milieu social en période d'exploitation

Localisation du projet

Source :
 Orthoimage QuickBird, juillet 2012
 131-24247-00_c1_1_131212.mxd

0 200 400 m
 UTM, fuseau 17, NAD83

Carte 1-1

Décembre 2013





2 MÉTHODOLOGIE

2.1 Contexte et objectifs

Les entrevues avec les membres et responsables des organismes sociocommunautaires et des institutions œuvrant à Malartic visaient à obtenir leurs observations sur l'expérience vécue par ces derniers dans le contexte de la période d'exploitation du complexe minier Canadian Malartic.

Cette série de rencontres avait plus particulièrement pour objectifs de connaître les changements tant positifs que négatifs que les dirigeants ont pu observer dans le fonctionnement et le contexte d'intervention de leur institution depuis le démarrage du complexe minier Canadian Malartic. Ces changements peuvent être liés à la clientèle et aux services fournis à celle-ci. Plus généralement, il s'agit aussi des changements sociaux que les intervenants interviewés ont pu observer à Malartic.

Par ailleurs, certaines institutions ont eu à gérer le déplacement de leurs activités dans de nouveaux locaux, les anciens devant être démolis pour faire place à la fosse minière. Le déroulement et les conséquences de ces déménagements ont donc fait l'objet de discussions avec les responsables des organismes concernés. Il s'agit notamment du CPE Bambins et Câlines, du centre d'hébergement de soins de longue durée Saint-Martin et de la résidence Germain-Paquette (HLM). Par ailleurs, la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois et les responsables des institutions locales ont dû composer avec le déménagement de l'école primaire Saint-Martin et de l'ancienne école Renaud; cette dernière était devenue, avant le déménagement, un centre communautaire et de formation aux adultes tout en hébergeant un auditorium. Ces activités et équipements étaient gérés par la Ville de Malartic.

L'école primaire a été déplacée à proximité du nouveau quartier de Malartic et se nomme maintenant l'école Les Explorateurs. Le centre de formation aux adultes Le Trait d'Union, est également situé dans le nouveau quartier et est géré par la Commission scolaire. Le centre communautaire, devenu le Centre culturel et récréatif Le Tremplin, est adjacent à l'école secondaire de Malartic, tout comme l'auditorium Meglab. Quant au CPE Bambins et Câlines, il a été relogé sur la rue Harricana.

2.2 Recrutement des acteurs sociaux

Les participants à ces rencontres de discussion ont été sollicités au téléphone. Il s'agit en fait de la direction et/ou des responsables des organismes mentionnés ci-dessous. Dans le cadre de cet entretien de recrutement, le contexte et l'objectif de la demande d'entrevue ainsi que les thèmes de discussion ont été précisés. Aucun responsable n'a refusé de participer aux entrevues. La liste des personnes rencontrées se trouve à l'annexe A.

- Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-l'Or (point de service du CLSC de Malartic)
- Table de concertation des Aînés de Malartic

- Office municipal d'habitation de Malartic (OMHM) et Immeubles Roc-d'Or (Résidence Germain-Paquette)
- Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD)
- Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois
- Centre de formation des adultes Le Trait d'Union
- Centre récréatif et sportif Le Tremplin
- École primaire Les Explorateurs
- Centre de la petite enfance (CPE) Bambins et Câlines

Mentionnons que l'organisme Malartic en santé qui devait être rencontré dans le cadre de la présente étude n'est plus actif depuis plusieurs années.

Enfin, dans le cadre des rencontres prévues, il est apparu intéressant de rencontrer les responsables de l'organisme Maison de la Famille puisque celui-ci collabore avec le CPE et a été impliqué dans la gestion de plusieurs problématiques sociales vécues dans le milieu malarticois. Enfin, le curé de la paroisse Saint-Martin-de-Tours de Malartic a également été interviewé puisqu'il est l'instigateur de nouvelles activités visant le rapprochement et la bonne entente du milieu malarticois que plusieurs informateurs ont soulignées.

2.3 Déroutement des entrevues

Les entrevues ont eu lieu entre les 24 et 28 novembre 2013 dans les locaux des différents organismes à Malartic. Dans le cas des organismes de santé (CLSC et Centre d'hébergement Saint-Martin) et éducatifs (écoles et Commission scolaire), les rencontres ont eu lieu à Val-d'Or au centre administratif du CLSC et dans les locaux de la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois. Le curé de Malartic a participé à une entrevue téléphonique.

Les rencontres ont réuni, selon le cas, d'une à huit personnes et ont duré habituellement une heure et jusqu'à deux heures dans quelques cas.

Les thèmes abordés ont été :

- le déroulement et les impacts du déplacement des institutions tant pour la clientèle, le personnel que l'administration des différents organismes déménagés;
- l'impact de la nouvelle localisation et des nouvelles installations sur les activités, le personnel, etc. des organismes;
- l'impact des opérations et des nuisances (bruit, poussière, etc.) de la mine sur les activités et le travail du personnel dans les institutions;
- plus généralement, les modifications du milieu social que les responsables ont pu observer et qu'ils peuvent associer au projet minier et les ajustements aux activités qui ont été réalisées pour s'y adapter;
- les préoccupations que les responsables peuvent avoir quant à la poursuite des opérations de la minière.

Les guides d'entrevue utilisés sont présentés à l'annexe B.

Les questions étaient posées selon une technique d'entrevue de type semi-dirigée. Ce type d'entrevue offre plus de flexibilité et lorsque nécessaire, permet de demander des précisions pour obtenir une information plus complète.

2.4 Analyse et présentation des résultats

Chacune des entrevues a fait l'objet d'une prise de notes de la part de l'animateur de GENIVAR. Par la suite, les informations recueillies ont été résumées et regroupées en fonction des cinq thèmes d'entrevue mentionnés plus haut.

De plus, les informations touchant les changements sociaux observés dans le milieu malarticois ont fait l'objet d'un recoupement. Cette technique de « triangulation » exige qu'au moins trois observateurs indépendants fassent la même observation pour que celle-ci soit considérée comme digne de mention. Les constats présentés ici ont donc été effectués par au moins trois responsables provenant d'autant d'organismes distincts. Dans la mesure du possible, des informations externes (statistiques, rapports indépendants) ont été également utilisées pour valider ces constats.

Afin de mettre à l'aise les personnes interviewées et favoriser leur liberté de parole, un protocole de confidentialité leur a été assuré. Celui-ci prévoit que les constats tirés des entrevues sont décrits de manière à ce qu'aucun informateur ne puisse être associé à l'un ou l'autre de ces derniers.

3 RÉSULTATS

3.1 Impacts du déplacement des institutions

3.1.1 Impacts du processus de déménagement

Un déplacement mené avec succès

Le processus de déplacement des institutions s'est étendu de 2007, au moment où Osisko a annoncé son projet de complexe minier et a identifié le secteur de Malartic qui devrait être déplacé, jusqu'à 2009, où les nouveaux locaux ont été occupés par les institutions.

Le processus, piloté par Osisko, a été unanimement décrit comme une réussite par les responsables. Il a engendré un minimum d'impact tant sur le personnel que l'administration ou la clientèle. Plusieurs informateurs ont également souligné que l'opération a été réalisée beaucoup plus rapidement que ce qui aurait été le cas s'il avait été le fait des organismes publics de tutelle (ministère, agences).

Ce succès est attribué essentiellement à l'attitude de la minière Osisko dont tous les intervenants ont souligné le « support » sans faille, « l'ouverture » aux demandes et aux particularités de chaque situation, à « l'attention aux détails qui comptent » et au « respect » des ententes et promesses faites.

C'est ainsi que la minière a accepté de remettre en question ses suggestions initiales quant à localisation des institutions et a fait participer les responsables à toutes les étapes du processus, soit le design, la construction, et l'organisation du déménagement. Osisko s'est également montrée très ouverte à toutes les demandes d'ajustements proposées. Dans plusieurs cas, les institutions ont tenu des consultations auprès de leurs employés et de la clientèle afin de s'assurer de faire les bons choix. Ces opérations ont facilité le processus. Les coûts supplémentaires de gestion ont été également supportés par Osisko dans certains cas.

Ce support de la minière a permis de minimiser les impacts du déplacement sur la clientèle, les employés ou l'administration. C'est ainsi que le déménagement s'est réalisé en quelques jours lorsque les nouveaux locaux ont été disponibles et avec un maximum d'aide pour la préparation des boîtes, le déménagement, etc. Les services n'ont donc connu aucune interruption dans la plupart des cas ou celle-ci a été minime (une journée) pour l'une des institutions déplacées.

Un déplacement qui a engendré des impacts

Néanmoins, le processus a engendré plusieurs impacts.

Lorsqu'on a réalisé que le projet de réinstallation des institutions allait bel et bien avoir lieu¹, l'inquiétude principale était liée à la localisation de l'institution, et ce, surtout chez la clientèle. L'accessibilité de l'institution à partir de la résidence et la proximité avec les autres services de Malartic ont été les principales préoccupations à ce stade.

La possibilité offerte par Osisko de choisir l'emplacement pour la réinstallation et les avantages conférés par les sites choisis ont rapidement réduit ces inquiétudes.

Par ailleurs, chez certains membres du personnel, les changements apportés aux institutions déplacées (localisation, réorganisation des édifices et installations, etc.) ont engendré de l'incertitude et du stress. Il s'agit notamment des employés qui vivaient à la même époque le déplacement de leur propre résidence. L'accumulation des changements à gérer tant dans leur cadre de vie personnelle que dans leur milieu de travail a été difficile à vivre pour certains.

À l'inverse, on a aussi noté chez certains autres membres du personnel un rapprochement engendré par le « défi » de bien gérer le processus et de maintenir les services à la clientèle. La qualité des installations à venir a également soulevé de l'enthousiasme pour le projet.

Enfin, l'installation dans les nouveaux locaux ne s'est pas faite sans de nombreux ajustements et difficultés temporaires, en raison :

- du mauvais fonctionnement de certains appareils installés (ventilation, monte-charge, etc.);
- de la réorganisation du travail engendré par les nouvelles installations et appareils ou encore de la disposition des lieux;
- d'un besoin supplémentaire de personnel pour prendre en compte la nouvelle configuration des lieux.

Les ajustements techniques ont été réalisés après quelques semaines dans la plupart des cas. L'intégration des pratiques de travail par les employés dans les nouveaux lieux a pu, dans certains cas, s'étendre sur près d'un an avant d'être complétée.

Dans tous les cas, les responsables ont souligné que lorsque cela était nécessaire, la minière Osisko les a aidés à faire face à ces difficultés.

¹ Le projet a engendré initialement beaucoup de scepticisme en raison de son ampleur et des tentatives avortées de redémarrage de la mine qu'avait connues le milieu précédemment. Cette observation a également été faite dans le cadre d'autres études menées par GENIVAR (GENIVAR, 2010 et 2013b).

3.1.2 Impacts des nouvelles installations

De nombreux bénéfices

La reconstruction a engendré plusieurs bénéfices, notamment parce que les institutions occupaient auparavant des locaux âgés sinon vétustes qui ne correspondaient plus aux normes et aux besoins de la clientèle.

Selon les responsables, la qualité des nouvelles installations et l'amélioration du cadre de vie ont engendré de nombreux impacts positifs tels que :

- un sentiment de fierté chez le personnel et la clientèle;
- une amélioration du bien-être des travailleurs et de la clientèle en raison des nombreuses améliorations apportées à des éléments comme la qualité de l'air, l'éclairage naturel des lieux, la décoration, la taille, l'insonorisation et l'ergonomie des locaux, etc.;
- dans certains cas, un accroissement des services offerts en raison de la taille des nouveaux locaux;
- une participation accrue des organismes communautaires déménagés dans le nouveau centre culturel et sportif aux activités scolaires de l'école secondaire;
- une réduction de la circulation automobile à proximité des établissements en raison de leur éloignement de la rue Royale;
- l'aménagement du parc du Belvédère qui a facilité la vie et les activités de la population et des organismes communautaires localisés au sud de Malartic.

Les responsables n'ont toutefois pas observé de changements de comportements chez le personnel ou la clientèle depuis l'arrivée dans les nouveaux locaux. L'amélioration du cadre de vie ne semble donc pas avoir engendré une amélioration de l'assiduité des employés, de la santé des malades hébergés ou encore de meilleurs rendements scolaires chez les élèves.

Des impacts sur le milieu

Le déplacement des institutions a engendré également des impacts négatifs. Ceux-ci sont notamment liés au déplacement géographique des institutions et plus généralement de la population du secteur sud de Malartic dans le nouveau quartier au nord de la communauté.

Les responsables des organismes ont noté entre autres :

- une hausse des besoins d'aide pour le déplacement des personnes âgées parce que les services, publics ou privés (épicerie, centre communautaire, bureau de poste, auditorium) autrefois largement concentrés dans le même secteur de la rue Royale sont maintenant plus dispersés;
- la dispersion dans la ville des institutions et des salles utilisées par les groupes communautaires (bibliothèque, auditorium Meglab, etc.) a modifié la logistique des activités de certains groupes communautaires, des groupes scolaires, etc.;

- une baisse de la fréquentation de certaines salles situées dans le secteur sud (sous-sol de l'église, salle des Chevaliers de Colomb) et du succès de certaines activités de financement qui s'y tiennent en raison de l'éloignement de la clientèle âgée notamment;
- pour quelques personnes âgées, malades physiquement et déjà fragiles au plan psychologique, habitant dans leur propre résidence ou résidentes du CHSLD, des responsables des services sociaux et de santé ont relevé une détérioration plus ou moins importante de leur santé en raison des changements et des incertitudes créées par le déménagement des résidences ou du CHSLD;
- une augmentation des frais facturés par la Ville de Malartic pour les salles et les bureaux dans le nouveau Centre culturel et récréatif Le Tremplin, ce qui a empêché certains organismes de déménager ou d'utiliser ces nouveaux locaux comme ils l'espéraient.

3.2 Conséquences des activités minières sur les opérations des organismes

L'ensemble des informateurs a souligné que les opérations de la mine et les nuisances générées (bruits, vibration, etc.) n'ont aucune incidence notable sur le fonctionnement des institutions.

Bien que l'exploitation de la mine génère notamment des vibrations, associées aux explosions, ou encore du bruit et des poussières, ces phénomènes ne créent pas de craintes ou de plaintes chez le personnel ou la clientèle. On n'explique cette situation par la prévisibilité des opérations (sautages) et l'habitude qui ont réduit l'importance de ces inconvénients.

Par ailleurs, dans certains cas, on a prévu un protocole d'urgence en cas de dispersion de nuages de NO₂ (dioxyde d'azote) associés à des sautages.

Quand certains sautages particuliers sont effectués, lors d'évacuations préventives pratiquées par Osisko et touchant à l'occasion des personnes âgées, des responsables des services sociaux et de santé ont mentionné que cette opération est difficile à vivre pour ces personnes lorsque leur état de santé n'est pas optimal au moment où elles doivent être déplacées.

D'après les responsables des organismes de santé, les opérations minières n'ont pas généré de hausse notable de demandes de services ou de problèmes de santé. Il est cependant difficile pour les responsables de se prononcer sur de possibles changements dans la nature de ces demandes puisqu'aucune analyse comparative n'a été effectuée.

3.3 Conséquences sociales des opérations minières

Le déploiement des activités de la mine a bien entendu généré de nombreuses incidences sociales, positives comme négatives. Celles-ci sont liées à l'activité économique engendrée par le projet ainsi qu'aux nuisances associées aux opérations principalement.

Climat social

Le principal impact social mentionné quasi unanimement par l'ensemble des informateurs est la division en deux clans, « les pour et les contre », du milieu malarticois². Cette situation a d'ailleurs été notée dans plusieurs études et rapports (GENIVAR, 2010, 2013b et 2013c; Raymond Chabot Grant Thornton, 2013).

Cette division entraîne de nombreuses conséquences :

- conflits entre les membres de certaines familles;
- opposition entre membres du personnel ou du conseil d'administration de certains établissements;
- difficultés pour plusieurs organismes de faire valoir certaines doléances ou observations sur la situation de leur organisme ou du milieu de peur de se voir étiqueter « pour ou contre ».

Pour éviter les « chicanes », le sujet est maintenant devenu un tabou et n'est pas abordé lors des réunions ou des rencontres dans plusieurs établissements ou groupes communautaires.

Plusieurs explications de cet état de fait ont été avancées par les informateurs :

- un traitement perçu comme inégal des demandes et compensations accordées aux familles démenagées par Osisko, ce qui a entraîné des frustrations;
- l'absence de règlement du dossier de certains propriétaires qui voudraient être démenagés ou rachetés;
- le manque de soutien aux personnes déplacées offert par la Ville de Malartic qui s'est trop commise en faveur du projet, ce qui a limité le recours des personnes plus vulnérables;
- l'absence d'un mécanisme neutre de discussion et de recherche de solution, ce qui a favorisé la polarisation des opinions.

Pour rétablir le climat social, des initiatives de rencontre et de rapprochement entre Malarticois sont actuellement envisagées par différents organismes. Plusieurs informateurs espèrent d'ailleurs qu'à la faveur du renouvellement du conseil municipal, un climat social plus harmonieux pourra être créé.

Négligence parentale

Plusieurs informateurs ont également observé une hausse de la négligence parentale et des problèmes chez les enfants dans plusieurs familles. Cette situation serait particulièrement notable dans les cas où des parents, déjà aux prises avec un ou des problèmes de dépendance (alcool, jeu, drogues, etc.), trouvent un emploi bien rémunéré. L'amélioration des revenus a eu pour effet, dans plusieurs cas, d'augmenter la consommation et donc d'accroître les problèmes de négligence. De

² Les informateurs ne se sont pas prononcés sur l'importance relative de chacun des clans à Malartic.

plus, on note que plusieurs jeunes filles ont abandonné leurs études pour fonder une famille. Le salaire élevé du conjoint favoriserait cette décision qui n'est pas sans conséquence puisque plusieurs de ces très jeunes femmes manquent d'habiletés parentales.

Hausse des loyers

La hausse des loyers à Malartic, que tous constatent, entraîne des difficultés pour plusieurs familles et ménages qui n'ont pas amélioré leurs revenus avec la nouvelle activité économique. Plusieurs se sont d'ailleurs déplacés vers des municipalités où on trouve des logements moins onéreux, comme Senneterre, notamment. Par ailleurs, la hausse des loyers a entraîné du stress chez plusieurs locataires en raison des difficultés économiques que cette situation engendre. Enfin, on note que les patients « externes » du centre de santé psychiatrique de Malartic ont de la difficulté à être hébergés en raison de la faible disponibilité des logements et des coûts de ceux-ci.

Craintes et stress

Chez plusieurs résidents les plus âgés, notamment situés dans le secteur sud de Malartic, les vibrations associées aux sautages engendrent des craintes. On s'inquiète des dommages aux résidences. Certaines personnes redoutent que les anciennes galeries situées sous la ville ne s'effondrent. Le nuage toxique engendré par certains sautages a pu en inquiéter d'autres. D'après certains informateurs, ces craintes en plus des changements du milieu de Malartic engendrés par le projet (déménagements, nouveaux venus), auraient amené des résidents de longue date à déménager. Ces observations sont corroborées par les résultats des enquêtes de suivi (GENIVAR, 2013a) où plusieurs réactions psychosociales ont été enregistrées chez des résidents du secteur sud de Malartic, notamment.

Hausse du nombre d'enfants

La Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois a noté une hausse de 35 % de la clientèle à l'école primaire de Malartic alors que celle de l'école secondaire reste inchangée. En raison de l'arrivée de nouvelles familles à Malartic et du « baby boom » que connaît le Québec, la Commission scolaire considère maintenant que la population scolaire devrait se stabiliser alors que jusqu'à l'arrivée du projet d'Osisko, on prévoyait plutôt une décroissance. L'indice de défavorisation de la clientèle reste toutefois très important. La clientèle du CPE Bambins et Câlines est en hausse et de nouveaux locaux permettant d'accueillir 52 nouveaux enfants (hausse de 65 %) sont en construction.

Activités économiques

On constate que le milieu malarticois connaît une bien meilleure situation économique qu'avant le démarrage du projet d'Osisko. Plusieurs nouveaux commerces, entre autres de restauration rapide, se sont implantés. Plusieurs déplorent toutefois le manque de commerce général de type grande surface à Malartic. Les familles doivent se déplacer à Val-d'Or pour des achats de biens courants comme les vêtements et plusieurs commodités. Selon certains, les

bénéfices, en terme d'offre commerciale, de l'arrivée de la minière Osisko, sont moins importants que ceux qui avaient été espérés.

3.4 Préoccupations

La préoccupation unanime des organismes consultés quant à la poursuite des opérations de la compagnie minière a trait, paradoxalement, à l'impact sur le milieu de l'arrêt des activités d'Osisko à Malartic.

On s'inquiète des conséquences de cet événement sur les institutions : baisse de clientèle et des budgets, réduction des services et de l'entretien des nouveaux édifices, etc. On se préoccupe également de l'effet de la perte des emplois et des bons salaires sur les familles : pauvreté, déménagement, etc.

Chez plusieurs, cette préoccupation est avivée par le fait qu'ils ne connaissent actuellement aucun plan ou mesures concrètes qui auraient pour but de diversifier l'économie de Malartic. Les difficultés qu'a connues le projet de vente de terrains de la Ville (projet des Explorateurs) suscitent également des appréhensions. En effet, cet événement laisse penser que le milieu attire peu les investisseurs, ce qui suscite des craintes.

On craint de revenir «à la case départ», soit à la situation prévalant avant l'implantation de la minière, à l'époque où Malartic connaissait un déclin marqué en raison, entre autres, de la fermeture de la scierie Domtar en 2006.

4 CONCLUSION

Selon les acteurs sociaux interviewés dans le cadre de cette étude, le projet de la minière Osisko a modifié considérablement la communauté de Malartic notamment en raison du déplacement des résidences et institutions situées dans ce qui était auparavant le cœur de la communauté.

La reconstruction des édifices abritant les institutions déplacées a apporté une amélioration notable du cadre bâti et de nombreux bénéfices pour les employés et les usagers : amélioration du bien-être et de la qualité de vie, croissance des services, etc.

La dispersion des institutions a toutefois créé certaines difficultés, notamment des déplacements plus importants pour certains usagers. Néanmoins, l'opération est considérée comme un succès par la très grande majorité des responsables.

Par ailleurs, le déménagement des résidences a engendré de nombreux impacts sociaux. L'amélioration générale de la situation des résidences déplacées est bien appréciée. Toutefois, on a constaté également une détérioration du climat social de Malartic. Une cause importante de cette détérioration du climat social est la perception, assez largement répandue, que certains ménages déplacés par Osisko ont reçu des compensations plus avantageuses que les autres.

La détérioration du climat social se constate aussi par la présence de «clans» se prononçant « pour ou contre » le projet minier parmi les citoyens. En raison de cette division, les membres de certaines familles se sont brouillés; on n'aborde pas le sujet lors des réunions des organismes et on n'ose pas se prononcer sur certains aspects du projet de peur d'être catégorisé et rejeté par l'un ou l'autre «clan». Aux yeux des organismes consultés, cette détérioration du tissu social constitue le plus important impact négatif du projet actuellement.

5 RÉFÉRENCES

- GENIVAR. 2013a. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013b. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation. Réseau d'observateurs*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013c. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Analyse de la revue de presse 2012*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2010. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Enquête auprès des résidents déplacés du secteur sud de Malartic*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON. 2013. *Comité de suivi Rapport diagnostique de la situation actuelle et pistes d'intervention*. Rapport à La Corporation minière Osisko. 9 p.

Annexe A :
Liste des personnes interviewées

Liste des personnes interviewées

Nom	Poste	Organisme
Mme Manon Barbe	Directrice	CPE Bambins et Câlins
Mme Joanne Fournier	Directrice générale	Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois
M. Yves Marcotte	Directeur	École primaire Les Explorateurs
M. Michel Lacroix	Directeur	Centre de formation des adultes Le Trait d'Union et ex-directeur de l'école secondaire Le Tremplin et du Centre Récréatif et Sportif Le Tremplin
Mme Micheline Tessier	Directrice	Office Municipal d'Habitation de Malartic
Mme Carmel Perron	Locataire et membre du conseil d'administration	Résidence Germain-Paquette
Mme Line Saint-Onge	Directrice des soins	CLSC
Mme Sylvie Roy	Directrice des soins au Centre d'hébergement Saint-Martin	CLSC
Mme Luce Audet	Directrice	Maison de la Famille
Mme Mélanie Bédard	Intervenante	Maison de la Famille
M. Robert Charron	Curé	Paroisse Saint-Martin-de-Tours
Membres de la Table de concertation des Aînés de Malartic		
Mme Danielle Drolet	Retraitée	Cercle des fermières
Mme Lise Sigouin	Technicienne	Service du soutien à domicile du CLSC
Mme Julie Charlebois	Directrice	Service de transport adapté
Mme Nathalie Chouinard	Directrice	Service de prévention suicide
Mme Karen Busque	Organisatrice communautaire et coordonnatrice de la Table des Aînés	CLSC
M. Guy Morissette	Retraité	-
M. Rejean Hamel	Retraité	-
M. Michel Richard	Retraité	Chevaliers de Colomb

Annexe B :
Guides d'entrevue

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

Centre d'hébergement Saint-Martin

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

Complexe minier Osisko
GENIVAR

1

Centre d'hébergement Saint-Martin
Guide d'entrevue

THÈMES D'ENTREVUE

Expérience vécue lors de la relocalisation du Centre

- Attitude d'Osisko
- Informations fournies par Osisko
- Site de relocalisation
- Hébergement temporaire
- Relocalisation temporaire des services offerts (inconvénients)
- Durée du processus pour les bénéficiaires
- Durée du processus pour le personnel
- Conséquences sur la vie quotidienne des bénéficiaires
- Conséquences sur le personnel
- Conséquences sur la direction
- Niveau de satisfaction par rapport au processus

Appréciation des conditions de vie et de service des bénéficiaires par rapport aux installations du Centre et à son emplacement avant sa relocalisation

- Qualité de l'immeuble et de l'hébergement
- Qualité des conditions de travail du personnel
- Effet de la relocalisation sur l'accessibilité

Effets des opérations de la minière sur les opérations et la vie au Centre

- Bruit
- Poussières, etc.

Changements au niveau de la clientèle depuis le début des opérations d'Osisko

- Hausse-baisse
- Modification du profil

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

Complexé minier Osisko
GENIVAR

1

Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois
Guide d'entrevue

THÈMES D'ENTREVUE

Expérience vécue lors de la relocalisation de l'école primaire Les Explorateurs par la commission scolaire

- Rôle
- Implication
- Durée
- Conséquences pour l'organisme

Effet direct ou indirect du projet d'Osisko sur la persévérance scolaire

- Intérêt pour les études en lien avec une possibilité d'emploi au projet ou à un projet similaire au sein de la clientèle régionale
- Intérêt pour les études en lien avec une possibilité d'emploi au projet ou à un projet similaire à Malartic

Effet direct ou indirect du projet sur l'employabilité de la main-d'œuvre

- Demande de cours régionalement
- Demande de cours à Malartic

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

CPE Bambins et Câlines

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

THÈMES D'ENTREVUE

Expérience vécue lors de la relocalisation du CPE

- Attitude d'Osisko
- Informations fournies par Osisko
- Site de relocalisation
- Durée du processus pour les enfants
- Durée du processus pour le personnel
- Durée du processus pour la direction
- Conséquences sur la vie quotidienne des enfants
- Conséquences sur la vie quotidienne du personnel
- Conséquences sur la vie quotidienne pour la direction
- Niveau de satisfaction par rapport au processus

Par rapport aux installations du CPE et à son emplacement avant sa relocalisation

- Appréciation des conditions de vie et de service aux enfants
- Conditions de travail du personnel et de la direction
- Effet de la relocalisation sur l'accessibilité

Impact des opérations de la mine sur les opérations et la vie au CPE

- Bruit
- Poussières, etc.

Clientèle du CPE depuis le début des opérations d'Osisko

- Baisse-hausse
- Modification du profil

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-l'Or (point de service du CLSC de Malartic)

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

THÈMES D'ENTREVUE

Connaissance de problèmes de santé, sociaux et psychosociaux au sein de la population de Malartic en lien avec le projet

- Stress
- Déresse
- Inquiétude
- Avant-projet
- Bruit
- Poussières
- Circulation
- Vibrations
- Relocalisation
- Relations avec le voisinage
- Améliorations constatées

Demandes de services au CLSC depuis le démarrage de la mine

- Accroissement
- Réduction
- Problèmes constatés
- Changement (demandes et problèmes constatés)

Effets liés aux opérations de la minière

- Opérations du CLSC
- Personnel
- Opérations dans l'immeuble

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

1. Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.
2. Études, recherches, avis de santé publique ou autres relativement aux impacts sur la santé et aux impacts psychosociaux des populations riveraines d'installations minières souterraines ou à ciel ouvert.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

École Les Explorateurs

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

THÈMES D'ENTREVUE

Expérience vécue lors de la relocalisation de l'école

- Attitude d'Osisko
- Informations fournies par Osisko
- Site de relocalisation
- Durée du processus pour les élèves
- Durée du processus pour le personnel
- Durée du processus pour la direction
- Niveau de satisfaction par rapport au processus

Par rapport aux installations de l'école et à son emplacement avant sa relocalisation

- Appréciation des conditions de vie et de service aux élèves
- Conditions de travail du personnel et de la direction
- Effet de la relocalisation sur l'accessibilité

Impact des opérations de la minière sur la vie à l'école

- Bruit
- Poussières, etc.

Clientèle de l'école depuis le début des opérations d'Osisko

- Baisse-augmentation
- Modification du profil

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

École secondaire Le Tremplin

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

THÈMES D'ENTREVUE

Effet direct ou indirect du projet d'Osisko sur la persévérance scolaire

- Intérêt pour les études en lien avec une possibilité d'emploi au projet ou à un projet similaire

Clientèle de l'école depuis le début des opérations d'Osisko

- Baisse-augmentation
- Changement de profil

Impact des opérations de la minière sur la vie à l'école

- Bruit
- Poussières, etc.

Implantation du théâtre Meglab à proximité de l'école

- Impact sur les activités de l'école

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

Office municipal d'habitation de Malartic (OMHM) et Immeubles Roc-d'Or

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

Complexe minier Osisko
GENIVAR

1

OMHM et Immeubles Roc-d'Or
Guide d'entrevue

THÈMES D'ENTREVUE

Expérience vécue lors de la relocalisation de la résidence Germain-Paquette

- Attitude d'Osisko
- Informations fournies par Osisko
- Site de relocalisation
- Compensations offertes
- Durée du processus pour les locataires
- Conséquences sur la vie quotidienne des locataires
- Conséquences sur le personnel
- Conséquences sur la direction
- Niveau de satisfaction par rapport à l'opération

Appréciation des conditions de vie des locataires par rapport à l'immeuble et à son emplacement avant sa relocalisation

- Qualité de l'immeuble et des logements
- Emplacement et proximité des services
- Relations avec le voisinage
- Coût des loyers, etc.

Effets des opérations de la minière sur les opérations et la vie dans la résidence

- Bruit
- Poussières, etc.

Le projet d'habitation Hetherington répond à une demande accrue selon l'article paru dans l'Abitibi Express.

- Est-ce que la demande sera satisfaite avec ce projet ?

Changements au niveau de la clientèle depuis le début des opérations d'Osisko

- Hausse-baisse
- Modification du profil

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Projet minier aurifère Canadian Malartic

Programme de suivi du milieu humain

Entrevues avec divers acteurs sociaux
Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme :

Maison de la Famille

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du programme de suivi environnemental du volet milieu humain du projet minier aurifère Canadian Malartic.

Objectif de la rencontre :

- Faire le suivi des préoccupations à l'endroit du projet à l'étude.

Complexe minier Osisko
GENIVAR

1

Maison de la famille
Guide d'entrevue

THÈMES D'ENTREVUE

Connaissance de problèmes de santé, sociaux et psychosociaux chez les membres de l'Organisme en lien avec le projet

- Stress
- Détresse
- Inquiétude
- Avant-projet
- Bruit
- Poussières
- Circulation
- Vibrations
- Relocalisation
- Relations avec le voisinage
- Améliorations constatées

Effets des opérations de la mine sur les opérations de l'organisme

- Bruit
- Poussières, etc.

Poursuite des opérations d'Osisko

- Préoccupations

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

RAPPORT N° 141-15008-00

MINE CANADIAN MALARTIC

SUIVI DU MILIEU SOCIAL À LA PHASE
D'EXPLOITATION – 2014

SEPTEMBRE 2014

MINE CANADIAN MALARTIC

SUIVI DU MILIEU SOCIAL À LA PHASE D'EXPLOITATION – 2014

Corporation minière Osisko

Projet n° : 141-15008-00
Date : Septembre 2014

WSP Canada Inc.
300-3450, boul. Gene-H.-Kruger
Trois-Rivières (Qc) G9A 4M3

Tél. : 819 375-1292
www.wspgroup.com



SIGNATURE

RÉVISÉ ET APPROUVÉ PAR



Gilles Vaillancourt, géographe
Directeur de projets

L'original du document technologique que nous vous transmettons a été authentifié et sera conservé par WSP pour une période minimale de dix ans. Étant donné que le fichier transmis n'est plus sous le contrôle de WSP et que son intégrité n'est pas assurée, aucune garantie n'est donnée sur les modifications ultérieures qui peuvent y être apportées.

ÉQUIPE DE RÉALISATION

WSP CANADA INC. (WSP)

Directeur de projet	Gilles Vaillancourt
Chargé de projet	Antoine Moreau
Adjointe au chargé de projet	Marie-Eve Martin
Conseillère	Flavie Armand
Conseillère	Andréanne Boisvert
Conseillère	Louise Grimard
Édition du rapport	Cloé Gélinas

INFO QUALI DATA

Traitement des données	Alain Gagnon
------------------------	--------------

Référence à citer :

WSP 2014. *Mine Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2014.*
Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. 73 p. et annexes.

SOMMAIRE

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, Mine Canadian Malartic (autrefois Osisko) s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet.

Prenant essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, la présente étude réalisée en 2014 constitue la seconde étude de suivi du milieu social en période d'exploitation. Ce suivi s'est aussi intéressé à l'opinion des répondants sur le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117.

L'enquête, par questionnaires auto-administrés, s'est déroulée entre les 20 mai et 20 juin 2014. Au total, 309 questionnaires ont été complétés. Le taux de réponse global pour Malartic s'établit à près de 23 % et la marge d'erreur est de 5,2 %. Tout comme dans les enquêtes réalisées en 2010 (GENIVAR, 2011) et 2012 (GENIVAR, 2012), le découpage des secteurs d'enquête 1, 2, 3 et 4 a été repris. Le secteur situé au sud des opérations minières a été nommé secteur 5. La carte 2-1 présente les limites des cinq différents secteurs considérés.

L'analyse des résultats du sondage de 2014 et des années antérieures permet de dégager certains constats dont ceux qui suivent.

Les trois quarts des Malarticois sont satisfaits de leur qualité de vie et la majorité considère que leur qualité de vie est comparable à celle des autres municipalités de l'Abitibi-Témiscamingue. Le sentiment d'appartenance à Malartic est relativement fort puisqu'il est important pour les trois quarts des citoyens de la ville. Néanmoins, les Malarticois sont partagés en deux groupes presque égaux quand il est question de quitter la ville ou d'y résider encore de nombreuses années.

La très grande majorité (84 %) des citoyens se disent favorables à l'exploitation de la mine, principalement en raison des retombées économiques et des emplois que celle-ci génère. Cet appui n'est pas sans réserve toutefois puisque la moitié des citoyens se disent tout de même sensibles aux impacts environnementaux liés à l'exploitation. Toutefois, un peu plus de la moitié de la population de Malartic ne se montre pas préoccupée par l'exploitation de la mine alors qu'un cinquième se montre sérieusement préoccupé.

Les citoyens de Malartic sont assez partagés quant aux effets de l'exploitation de la mine sur la situation économique de la ville depuis un an. Plusieurs voient une amélioration alors que d'autres ne constatent aucun changement. En ce qui a trait à la qualité de l'environnement de Malartic, aucun changement n'a été observé pour environ la moitié des Malarticois. De plus, des changements positifs dans le paysage de Malartic ont été observés par la moitié des habitants. Par ailleurs, un peu plus du quart d'entre eux constatent plutôt une détérioration de la qualité de l'environnement.

Environ la moitié de la population de Malartic considère que les nuisances (bruit, poussière, vibrations, circulation routière) générées par l'exploitation de la mine ont augmenté au cours de la dernière année. La poussière est la nuisance la plus souvent mentionnée. La grande majorité des citoyens n'entreprendent toutefois aucune action par rapport aux nuisances provenant de l'exploitation de la mine, principalement parce que celles-ci ne les gênent pas ou que la situation leur apparaît tolérable. D'ailleurs, les deux tiers des Malarticois considèrent qu'il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine, car Malartic est une ville minière avant tout.

À l'exception des discussions sur leurs préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches, les Malarticois entreprennent peu d'actions en lien avec ce qu'ils vivent par rapport à l'exploitation de la mine. La grande majorité d'entre eux ne manifeste pas de réactions émotives négatives (sommeil perturbé, irritation, colère, etc.) par rapport à son exploitation. Penser à déménager pour ne plus vivre ces inconvénients est par ailleurs la réaction la plus fréquente chez les Malarticois.

De façon générale, la majorité des Malarticois font une bonne évaluation de leur santé. Leur évaluation est meilleure que celle des Abitibi-Témiscamiens et que celle de l'ensemble des Québécois. La majorité des résidents de Malartic estiment que leur état de santé et que leur niveau de stress sont les mêmes qu'il y a un an.

La majorité des Malarticois se sentent bien informés au sujet du projet d'extension de la mine. Plus des quatre cinquièmes des Malarticois sont favorables au projet mais près de la moitié se disent sensibles aux impacts que ce dernier occasionnera. Le maintien des emplois et des activités commerciales à Malartic est la principale raison pour laquelle la population est en faveur du projet. Le prolongement des nuisances est la principale objection que formule la minorité des citoyens qui s'opposent au projet.

La comparaison des résultats des sondages effectués depuis 2007 permet de constater qu'il existe une forte stabilité dans les réponses aux sondages, et ce, pour chacun des thèmes étudiés chez les résidents de Malartic. En effet, l'opinion des Malarticois ne change que très peu d'une année à l'autre, et ce, pour la majorité des aspects qui ont été mesurés en lien avec le projet minier et son exploitation.

On constate toutefois une augmentation notable, entre 2010 et 2014, du nombre de Malarticois qui déclarent qu'ils pourraient déménager si l'occasion se présentait. On observe également une certaine évolution dans l'évaluation de la qualité de l'environnement et de la perception des nuisances (bruit, poussière, vibrations) selon les différentes phases du site minier. Au début de l'exploitation (2012), les citoyens constatent une amélioration par rapport à la situation vécue durant la construction (2010) en ce qui a trait au bruit. Par contre, ils observent une hausse de la quantité de poussière et de vibrations. Entre 2012 et 2014, l'évaluation des nuisances et de la qualité de l'environnement est demeurée globalement stable.

Des analyses multivariées ont été effectuées sur diverses variables des sondages menés depuis 2007 afin de répondre à la question relative aux variables qui pouvaient expliquer les réactions psychosociales (recherche d'informations, plaintes, sommeil perturbé, stress, etc.) vécues par les résidents. Ces calculs ont permis de faire les constats suivants :

- Ce ne sont pas les caractéristiques socioéconomiques des répondants qui font varier significativement les réactions psychosociales en lien avec le site minier.
- Les réactions varient principalement en fonction du degré de dérangement associé aux nuisances provoquées par l'exploitation de la mine. Plus le dérangement ressenti par le répondant est important, plus les réactions psychosociales qu'il manifeste sont importantes.
- Deux variables déterminent le degré de dérangement associé aux nuisances de la mine : la distance entre la résidence et la fosse minière (le secteur de résidence) et l'opinion à l'égard de l'exploitation du site minier. Plus le répondant habite à proximité de la fosse minière, plus il est exposé aux nuisances de l'exploitation et plus il risque d'être dérangé par ces dernières. Ce sentiment de dérangement est également influencé par son opinion plus générale de la mine. Plus le répondant est favorable à l'exploitation de la mine, moins il sera perturbé par les nuisances générées par l'activité minière.

TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction	1
1.1	Mine Canadian Malartic.....	1
1.2	Programme de suivi environnemental	2
1.3	Contenu du rapport	2
2	Méthodologie.....	5
2.1	Population ciblée	5
2.2	Questionnaire.....	5
2.3	Procédures	6
2.3.1	Pré-test	6
2.3.2	Envoi postal	6
2.3.3	Taux de réponse.....	9
2.3.4	Saisie des données et analyse.....	9
2.3.5	Contexte et limites de l'étude.....	11
3	Présentation des résultats de 2014	13
3.1	Qualité de vie et attachement à Malartic	13
3.1.1	Qualité de vie à Malartic	13
3.1.2	Attachement et intérêt pour Malartic.....	16
3.2	Perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales	20
3.3	Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	26
3.3.1	Situation économique des répondants et de la ville de Malartic	26
3.3.2	Qualité de l'environnement, nuisances et paysage	29
3.4	Préoccupations, réactions et actions entreprises en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic	40
3.4.1	Préoccupations en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	40
3.4.2	Actions entreprises et réactions vécues en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	45

3.5	Perception de l'état de santé, du stress et du risque de détresse psychologique.....	50
3.6	Extension de la mine Canadian Malartic	54
4	Bilan du sondage depuis 2007	61
4.1	Variation des opinions par rapport aux grands thèmes du sondage.....	61
4.2	Facteurs d'influence des réactions psychosociales.....	65
5	Conclusion.....	69
5.1	Synthèse des résultats du sondage de 2014	69
5.2	Bilan des sondages depuis 2007	70
5.3	Synthèse des analyses multivariées	71
	Références bibliographiques	73

TABLEAUX

Tableau 2-1 :	Taux de réponse et marges d'erreur.....	10
Tableau 3-1 :	Principales raisons expliquant l'évolution positive ou négative de la qualité de vie à Malartic	15
Tableau 3-2 :	Croisements statistiques significatifs – Qualité de vie à Malartic	15
Tableau 3-3 :	Principales raisons évoquées par les répondants qui quitteraient Malartic si l'opportunité se présentait.....	18
Tableau 3-4 :	Croisements statistiques significatifs – Attachement et intérêt pour Malartic.....	19
Tableau 3-5 :	Principales raisons expliquant le niveau de satisfaction ou d'insatisfaction envers l'information fournie par Osisko.....	22
Tableau 3-6 :	Principales raisons expliquant le niveau de satisfaction ou d'insatisfaction envers l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic	24
Tableau 3-7 :	Croisements statistiques significatifs – Perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales.....	25
Tableau 3-8 :	Croisements statistiques significatifs – Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la situation économique des répondants et de la ville de Malartic.....	28
Tableau 3-9 :	Principales raisons expliquant l'amélioration ou la détérioration de la QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT à Malartic en général et autour de la résidence	31
Tableau 3-10 :	Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois ...	33
Tableau 3-11 :	Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois.....	34
Tableau 3-12 :	Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois.....	35
Tableau 3-13 :	Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois.....	36
Tableau 3-14 :	Croisements statistiques significatifs – Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur le niveau de bruit et la quantité de poussière au cours des 12 derniers mois	38
Tableau 3-15 :	Croisements statistiques significatifs – Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur les vibrations, la circulation et le paysage au cours des 12 derniers mois.....	39
Tableau 3-16 :	Principaux événements ayant marqué les répondants ou des membres de leur ménage au cours des 12 derniers mois.....	42
Tableau 3-17 :	Croisements statistiques significatifs – Préoccupations en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	44

Tableau 3-18 :	Réactions vécues – Penser à déménager, avoir un sommeil perturbé, être irrité, être enthousiaste, essayer de ne pas penser à la mine, souhaiter que cessent les inconvénients et se disputer	48
Tableau 3-19 :	Croisements statistiques significatifs – Réactions vécues en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.....	49
Tableau 3-20 :	Croisements statistiques significatifs – Perception de l'état de santé et du stress.....	53
Tableau 3-21 :	Croisements statistiques significatifs – Extension de la mine Canadian Malartic.....	60

FIGURES

Figure 3-1 :	Satisfaction générale envers la qualité de vie à Malartic.....	14
Figure 3-2 :	Comparaison de la qualité de vie à Malartic avec celle des autres municipalités de la région.....	14
Figure 3-3 :	Évolution de la qualité de vie à Malartic et de la qualité de vie personnelle au cours des 12 derniers mois	15
Figure 3-4 :	Sentiment d'appartenance, attrait pour la vie et esprit d'entraide à Malartic.....	17
Figure 3-5 :	Demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années, être prêt à travailler avec d'autres gens pour améliorer la ville et connaître la plupart des projets de développement en cours.....	17
Figure 3-6 :	Quitter Malartic si l'opportunité se présentait.....	18
Figure 3-7 :	Opinion par rapport à l'exploitation de la mine Canadian Malartic	21
Figure 3-8 :	Perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko et de ses responsables	22
Figure 3-9 :	Satisfaction envers l'information fournie par Osisko.....	22
Figure 3-10 :	Connaissance et fréquence d'utilisation du service de gestion des plaintes d'Osisko	23
Figure 3-11 :	Évaluation du travail fait par le Comité de suivi Osisko-Malartic	23
Figure 3-12 :	Satisfaction envers l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic.....	24
Figure 3-13 :	Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la valeur des résidences, le revenu des ménages, l'activité économique et le nombre d'emplois pour les résidents locaux.....	27
Figure 3-14 :	Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la quantité de commerces et le service dans les commerces de Malartic	27
Figure 3-15 :	Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur le déménagement de voisins immédiats.....	28
Figure 3-16 :	Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT à Malartic en général et autour de la résidence.....	31
Figure 3-17 :	Évolution du niveau de BRUIT et principales sources de bruit au cours des 12 derniers mois.....	32

Figure 3-18 :	Dérangement causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois durant le jour et la nuit.....	32
Figure 3-19 :	Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois et actions entreprises	32
Figure 3-20 :	Évolution de la quantité de POUSSIÈRE et principales sources de POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois.....	33
Figure 3-21 :	Dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois durant le jour et la nuit.....	33
Figure 3-22 :	Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois et actions entreprises	34
Figure 3-23 :	État des vibrations associées aux sautages à la mine ressenties à la résidence et dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois.....	34
Figure 3-24 :	Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois et principales actions entreprises.....	35
Figure 3-25 :	Évolution de la CIRCULATION ROUTIÈRE et principales sources d'augmentation de la CIRCULATION au cours des 12 derniers mois..	35
Figure 3-26 :	Dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois.....	36
Figure 3-27 :	Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois et actions entreprises	36
Figure 3-28 :	Évolution de la qualité du PAYSAGE dans l'ensemble de la ville de Malartic et autour de la résidence.....	37
Figure 3-29 :	Autres effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic au cours des 12 derniers mois.....	37
Figure 3-30 :	Fréquence d'utilisation du parc du Belvédère et du belvédère.....	37
Figure 3-31 :	Préoccupation des répondants envers l'exploitation de la mine Canadian Malartic	41
Figure 3-32 :	Événements liés à l'exploitation de la mine ayant marqué les répondants ou des membres de leur ménage	41
Figure 3-33 :	Nuisances dues à l'exploitation de la mine qui sont irritantes malgré la mise en place de mesures d'atténuation.....	42
Figure 3-34 :	Il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine car Malartic est une ville minière avant tout.....	43
Figure 3-35 :	Actions entreprises – Discuter avec des amis ou des proches, discuter avec un professionnel et contacter des services d'aide communautaire	47
Figure 3-36 :	Actions entreprises – Contacter la Ville de Malartic, Osisko, ou le Comité de suivi Osisko-Malartic pour obtenir de l'information ou se plaindre et demander des changements afin d'améliorer la situation ..	47
Figure 3-37 :	Autres réactions provoquées par l'exploitation de la mine Canadian Malartic au cours des 12 derniers mois	48
Figure 3-38 :	Auto-évaluation de la santé	51

Figure 3-39 :	Évolution de la santé des répondants et des résidents de Malartic au cours des 12 derniers mois.....	51
Figure 3-40 :	Évolution du niveau de stress des répondants au cours des 12 derniers mois.....	52
Figure 3-41 :	Niveau de stress – Scores à l'échelle PSS4 selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic	52
Figure 3-42 :	Probabilité de souffrir de détresse psychologique – Scores à l'échelle HADS selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic	53
Figure 3-43 :	Se sentir informé par rapport au projet d'extension de la mine Canadian Malartic	55
Figure 3-44 :	Assister à la séance d'information au sujet de l'extension de la mine Canadian Malartic et de la déviation de la route 117.....	56
Figure 3-45 :	Opinion par rapport au projet d'extension de la mine Canadian Malartic.....	56
Figure 3-46 :	Principales raisons pour lesquelles des répondants sont entièrement favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic.....	57
Figure 3-47 :	Principales raisons pour lesquelles des répondants sont favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts.....	57
Figure 3-48 :	Principales préoccupations des répondants qui sont favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts.....	58
Figure 3-49 :	Principales préoccupations des répondants qui ne sont pas favorables au projet mais qui l'acceptent tout de même.....	58
Figure 3-50 :	Principales raisons qui expliquent pourquoi les répondants acceptent le projet sans être favorables à ce dernier.....	59
Figure 3-51 :	Principales préoccupations des répondants qui sont complètement opposés au projet.....	59
Figure 4-1 :	Niveau de satisfaction envers la qualité de vie à Malartic – 2007, 2010, 2012 et 2014	62
Figure 4-2 :	Opinion par rapport à l'acceptabilité du projet – 2007, 2010, 2012 et 2014	63
Figure 4-3 :	Évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence – 2010, 2012 et 2014	63
Figure 4-4 :	Évolution de la santé des répondants.....	64
Figure 4-5 :	Évolution du stress des répondants.....	64

CARTES

Carte 1-1 :	Localisation de la mine Canadian Malartic	3
Carte 2-1 :	Localisation des secteurs du sondage.....	7

ANNEXES

- A n n e x e A Questionnaire de l'enquête 2014**
- A n n e x e B Résultats de l'enquête 2014**
- A n n e x e C Méthodologie utilisée pour le calcul des échelles PSS4 et HADS**
- A n n e x e D Résultats 2007-2014**
- A n n e x e E Résultats 2007-2014 – Résultats détaillés par secteur**

1 INTRODUCTION

1.1 MINE CANADIAN MALARTIC

Depuis mai 2011 et jusqu'en mai 2014, la Corporation minière OSISKO (Osisko) a exploité un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic. La mine est maintenant la propriété d'Agnico Eagle et de Yamana Gold. La mine Canadian Malartic est située au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (carte 1-1).

Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde à stérile;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus dit épaisiss;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée estimée de la mine Canadian Malartic est d'environ 10 ans. Par ailleurs, Osisko a entrepris des études environnementales et techniques et compte déposer une demande de permis pour agrandir la fosse de la mine actuelle vers l'est (secteurs Jeffrey et Barnat). Ce projet prolongera l'exploitation de la mine d'environ 6 années. Ce projet nécessite le déplacement de la route 117 sur environ 4 km.

Des projets connexes ont été réalisés ou sont en cours de réalisation en lien avec la mine Canadian Malartic. Il s'agit principalement de la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère des Ressources naturelles (MRN) dans le cadre d'une entente bipartite MRN - Osisko. Les travaux de fermeture s'étaleront sur les premières années d'exploitation de la mine Canadian Malartic. Mentionnons aussi qu'Osisko a aménagé le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier. De plus, en raison de la localisation du site minier une importante opération de déménagement des résidences et institutions publiques, localisées auparavant au sud de la ville a été réalisée.

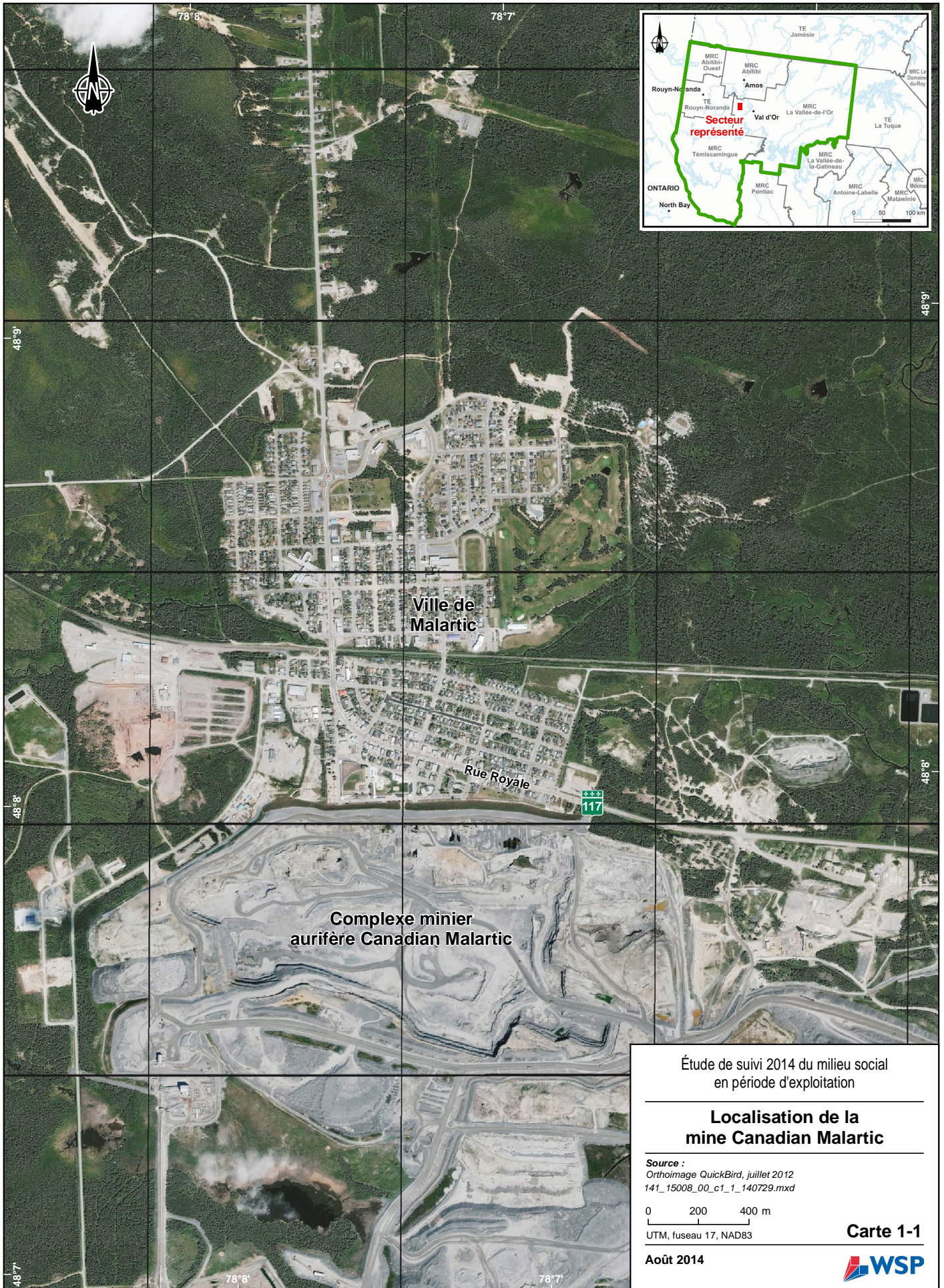
1.2 PROGRAMME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, Osisko s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR, aujourd'hui WSP, a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008). À l'instar du précédent suivi, une étude basée sur un sondage réalisé auprès de la population de Malartic pour effectuer le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation du complexe minier a été effectuée en 2012 (GENIVAR, 2013). La présente étude constitue une seconde étude de suivi du milieu social en période d'exploitation. Le sondage réalisé en 2014 dans le contexte de ce suivi s'est aussi intéressé à l'opinion des répondants sur le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117.

1.3 CONTENU DU RAPPORT

Ce rapport est composé de cinq chapitres. Cette introduction constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour la réalisation du sondage et l'analyse des résultats. Le chapitre 3 décrit les résultats du sondage de 2014. Le chapitre 4 dresse le bilan des sondages réalisés en 2007, 2010, 2012 et 2014. Les conclusions de l'étude sont tirées au chapitre 5.



Étude de suivi 2014 du milieu social
en période d'exploitation

**Localisation de la
mine Canadian Malartic**

Source :
Orthoimage QuickBird, juillet 2012
141_15008_00_c1_1_140729.mxd

0 200 400 m
UTM, fuseau 17, NAD83

Août 2014

Carte 1-1



2 MÉTHODOLOGIE

2.1 POPULATION CIBLÉE

La population ciblée lors de ce sondage est constituée des propriétaires de résidence et des locataires résidant à Malartic et au sud des opérations minières, dans le secteur de Rivière-Héva.

Aux fins de l'enquête, et tout comme lors des sondages précédents, le territoire étudié a été subdivisé en secteurs afin d'examiner si les résidents les plus rapprochés du site minier ont des réponses différentes face aux impacts du projet et aux réactions psychosociales. Tout comme dans l'enquête de 2010, le découpage des secteurs d'enquête 1, 2, 3 et 4 a été repris. Le secteur situé au sud des opérations minières a été nommé secteur 5. La carte 2-1 présente les limites des cinq différents secteurs considérés.

2.2 QUESTIONNAIRE

Le sondage effectué dans le cadre de ce suivi des impacts sociaux a permis de recueillir plusieurs renseignements sur la situation géographique et socio-économique des répondants et de leur ménage ainsi que sur leurs opinions à l'égard de leur milieu, les impacts du projet qu'ils vivent et leurs réactions à ces derniers.

Le choix des renseignements colligés est basé sur un modèle prédictif. Celui-ci s'inspire de l'approche transactionnelle de la relation humain-environnement proposée par Altman et Rogoff (1987), ainsi que des modèles développés dans la recherche sur la perception des risques (Slovic, 1987) et le stress (Evans et Cohen, 1987; Lazarus et Folkman, 1984). Il s'inspire également des résultats de nombreuses études d'impact sur l'environnement¹.

Dans le cadre du présent suivi social, le questionnaire d'enquête a été élaboré de manière à conserver les mêmes libellés (même échelle, mêmes termes, etc.) que ceux employés lors de l'étude d'impact du projet et de l'étude de suivi des impacts sociaux en période de construction et du premier suivi en phase d'exploitation afin de pouvoir comparer les réactions avant le début du projet et celles qui prévalent lors des périodes de suivi. Plusieurs questions ont aussi été conservées intégralement afin de mesurer l'évolution des opinions, réactions et attitudes dans le temps. Elles sont liées entre autres à la satisfaction à l'égard du milieu, à des impacts psychosociaux associés au projet, à l'appui ou à l'opposition à celui-ci, etc. De ce fait, le sondage permet de déterminer l'évolution des attitudes à l'égard du milieu et du projet depuis les enquêtes menées dans le cadre de l'étude d'impact. Cette enquête s'attarde également à évaluer la perception des participants envers le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117.

Plus spécifiquement, le questionnaire a été construit de manière à connaître chez les répondants, notamment :

- l'appréciation de leur milieu de vie : qualité de vie à Malartic, du paysage et de l'environnement, offre de services commerciaux et communautaires, évolution de l'attachement au milieu et de la cohésion sociale;
- leur satisfaction à l'égard des relations avec Osisko : information fournie, compétences et attitude des représentants;

¹ Ce modèle et ses fondements théoriques et méthodologiques peuvent être consultés dans l'étude de GENIVAR (2008).

- leur appréciation des effets liés à l'exploitation du complexe minier Canadian Malartic chez eux et chez les membres de leur ménage: leur perception du bruit, de la poussière, des vibrations, de la circulation, etc.;
- l'appréciation de leur état de santé physique et de leur état d'esprit en général : leur perception des risques pour la santé, leur bien-être psychologique et celui qu'il peuvent apprécier chez la population de Malartic.

Une section du questionnaire interroge également les répondants au sujet de leurs caractéristiques socio-économiques et celle de leur ménage.

Le questionnaire utilisé dans le contexte de ce suivi social est présenté à l'annexe A du présent document. Le questionnaire compte 45 questions distinctes, plusieurs sous-questions ainsi que des espaces libres offrant l'opportunité aux répondants d'inscrire des commentaires.

Il convient par ailleurs de mentionner qu'une erreur s'est glissée à la question 20 D) du sondage « *Assister à la séance d'information organisée par le Comité de suivi Osisko Malartic en décembre 2013, au sujet de l'extension de la mine Canadian Malartic et de la déviation de la route 117* ». Ce n'était pas le Comité de suivi qui avait organisé cette séance d'information, mais bien la Ville de Malartic qui avait invité Osisko à venir présenter son projet.

2.3 PROCÉDURES

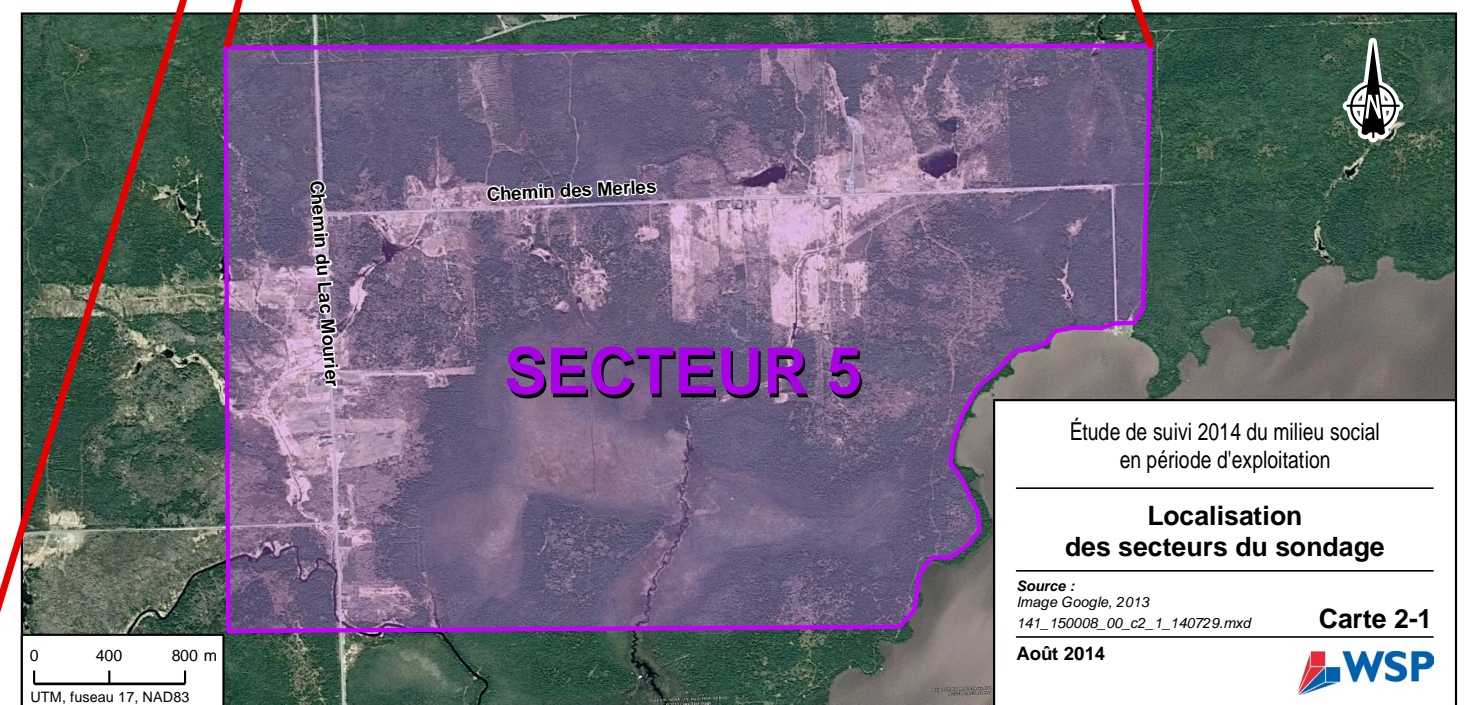
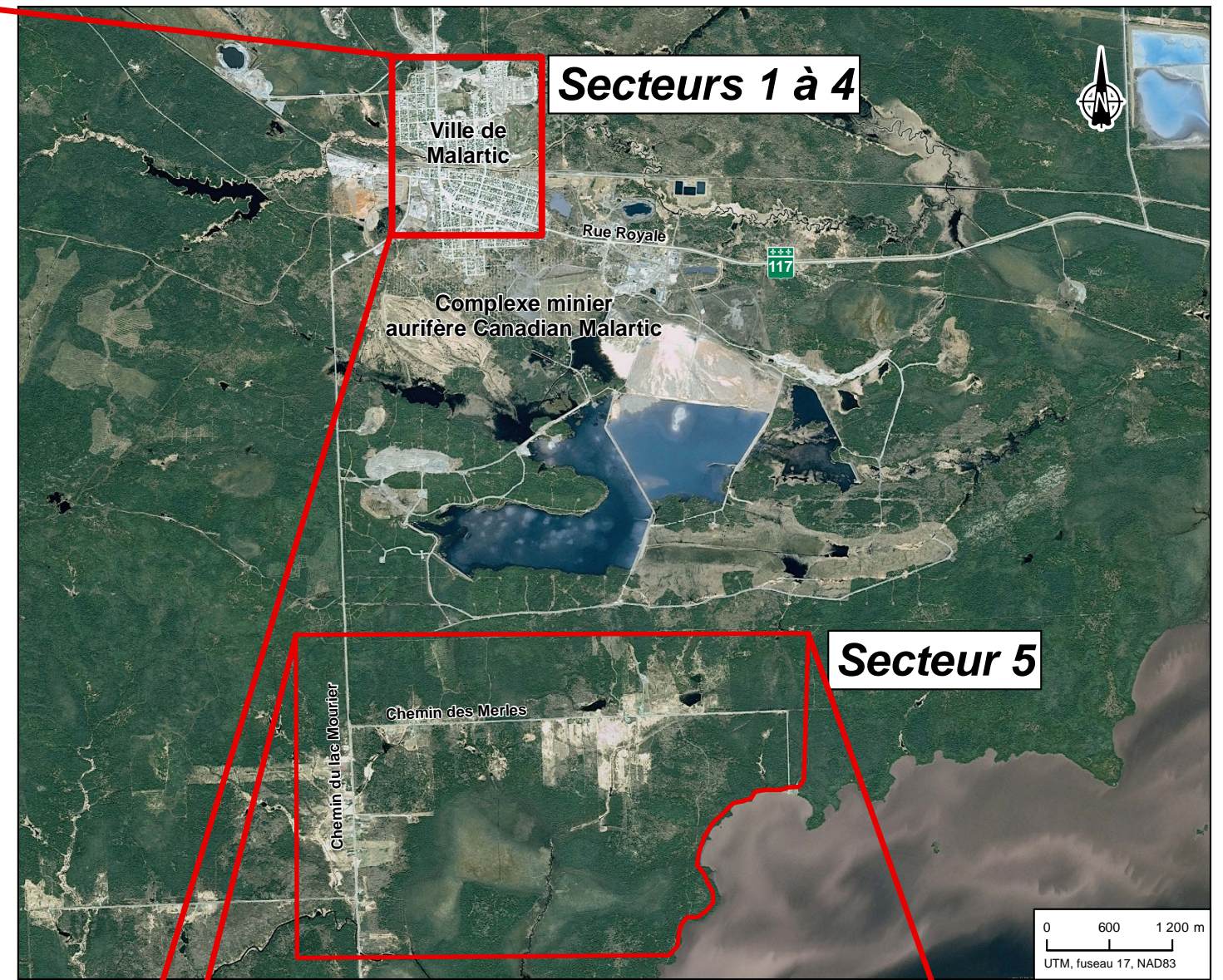
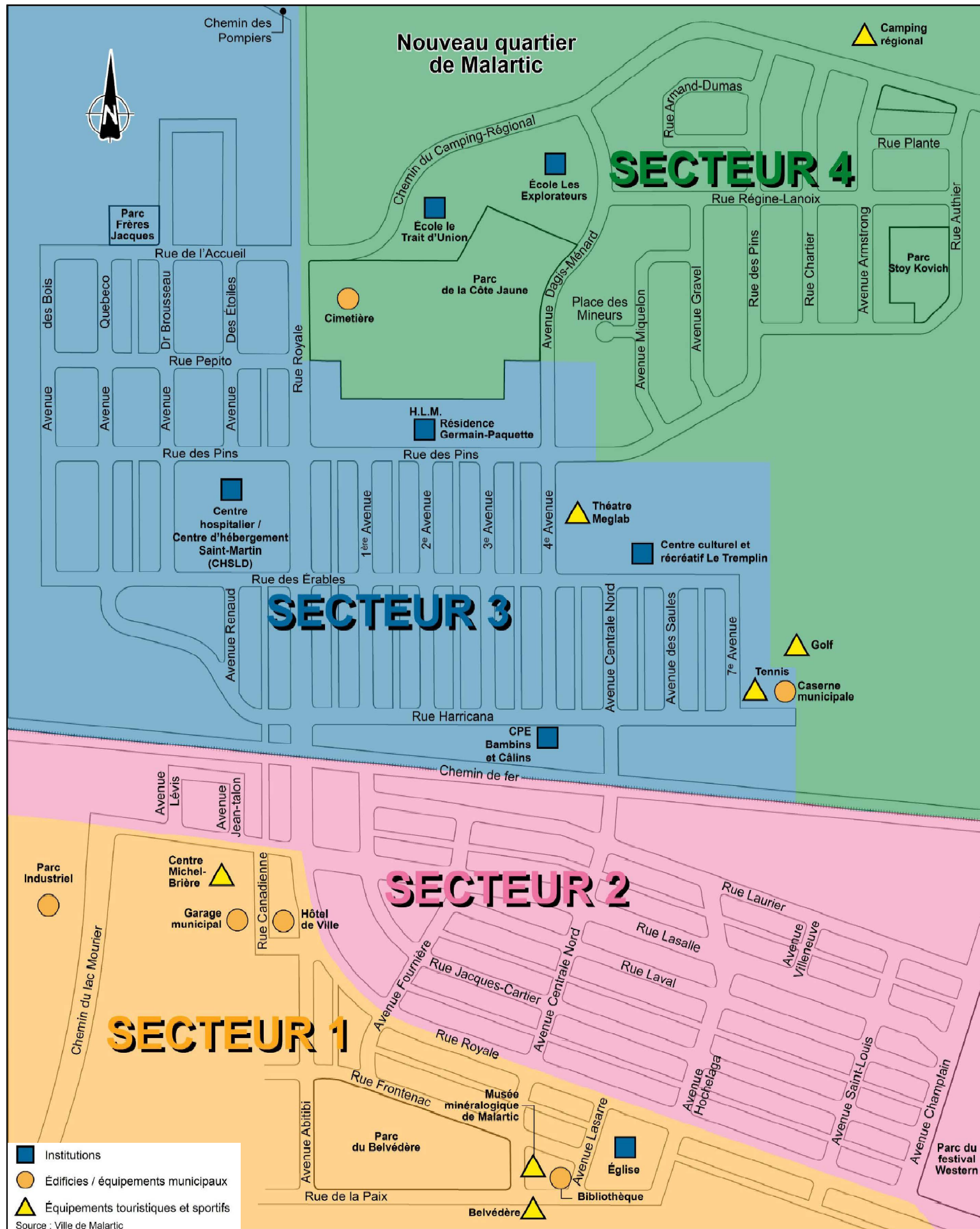
2.3.1 PRÉ-TEST

Le questionnaire de 2010, dont les questions ont largement été reprises dans le cadre des sondages de 2012 et de la présente étude, avait été soumis à un pré-test auquel avaient collaboré 12 répondants. Aucun pré-test n'a eu lieu dans le cadre de cette étude.

2.3.2 ENVOI POSTAL

L'envoi des questionnaires de sondage comprenait une lettre d'introduction, le questionnaire, une carte des secteurs de la ville, et une enveloppe de retour affranchie. Le questionnaire a été envoyé le 20 mai 2014. La date limite de retour des questionnaires complétés a été fixée au 10 juin 2014. Pendant toute la durée de l'enquête, les répondants pouvaient obtenir de l'aide pour remplir le questionnaire par le biais d'une ligne téléphonique sans frais mise à leur disposition. Quelques appels ont été reçus pour vérifier la date de retour des questionnaires.

L'envoi des questionnaires a été fait par mediaposte, c'est-à-dire que les enveloppes sans adresse et sans aucune autre mention ont été expédiées au bureau de poste de Malartic où elles ont été distribuées dans les casiers postaux de chacune des adresses résidentielles de Malartic. Osisko a par ailleurs fourni à WSP les adresses des résidents du secteur de Rivière-Héva situés au sud des opérations minières. De plus, de la même façon, un dépliant a été acheminé le 29 mai pour rappeler de compléter le questionnaire au plus tard le 10 juin. Lors de ce rappel, on suggérait aussi aux répondants de téléphoner (sans frais) chez WSP si de l'aide était requise pour remplir le questionnaire et d'aviser également s'ils n'avaient pas reçu le questionnaire auquel cas on pouvait leur en retourner un. Tous les questionnaires complétés et reçus avant le 20 juin 2014 ont été considérés dans les résultats de l'enquête.



2.3.3 TAUX DE RÉPONSE

Au total, 309 questionnaires ont été remplis et retournés. Le taux de réponse global s'établit à près de 23 %, dont 13 % dans le secteur 1, 21 % dans le secteur 2, 23 % dans le secteur 3, 11 % dans le secteur 4 et 27 % dans le secteur 5. Avec ce taux de réponse, la marge d'erreur globale est de 5,2 %, et en fonction des secteurs elle varie de 8,6 % à 33,8 %, 19 fois sur 20 (tableau 2-1). Signalons qu'en raison d'un plus faible taux de réponse ou d'une population moins élevée, les marges d'erreur des secteurs 1 et 5 sont plus élevées. La marge d'erreur globale est un peu plus élevée que celles des sondages précédents qui étaient de 4,4 % en 2012, 4,0 % en 2010 et 3,4 % en 2007.

Le taux de réponse obtenu pour ce sondage s'avère tout à fait acceptable pour un questionnaire auto-administré de cette ampleur (45 minutes de temps de réponse en moyenne) et du fait que ce suivi correspond déjà à un troisième effort de suivi demandé aux résidents de Malartic. La marge d'erreur obtenue est excellente dans ce contexte. Ces données confèrent à l'enquête une bonne représentativité au plan statistique pour l'ensemble de Malartic. La représentativité des résultats est toutefois plus faible, en raison de la marge d'erreur, pour les secteurs 1 et 5.

2.3.4 SAISIE DES DONNÉES ET ANALYSE

Les réponses au questionnaire ont été enregistrées dans une matrice où chaque réponse avait un code de saisie préalablement défini. Afin d'assurer la qualité de l'information recueillie, une série de vérifications ont par la suite été effectuées. D'abord, les saisies de toutes les réponses ont été validées une à une. Par la suite, une validation logique a été effectuée. Cette validation consistait à s'assurer que toutes les réponses étaient pertinentes compte tenu des questions posées et des caractéristiques des répondants. Par exemple, on devait vérifier que les propriétaires n'aient pas répondu aux questions 35 et 36 qui ne concernaient que les locataires. Précisons que cinq questionnaires ont été rejetés en raison d'un trop grand nombre de questions non répondues. Enfin, pour préciser leur réponse à plusieurs questions, les répondants ont pu inscrire des commentaires dans les espaces prévus à cette fin. Ces commentaires ont été saisis tels quels, puis classés par catégories. Le classement de chaque réponse dans l'une ou l'autre des catégories a été vérifié par deux codeurs.

Les données de l'enquête ont été pondérées en fonction des variables sociodémographiques des résidents (secteur de résidence, âge, revenu et niveau de scolarité, propriétaire ou locataire et, enfin, le sexe du répondant). Cette pondération a été effectuée pour s'assurer que dans les tableaux et les calculs statistiques, le poids des catégories de répondants correspondent à celui observé à Malartic par Statistiques Canada lors du recensement de 2011. Par exemple, les jeunes de moins de 25 ans étant sous-représentés dans le sondage, leur poids dans les calculs statistiques a été augmenté de manière à représenter leur importance réelle dans la population de Malartic.

Tableau 2-1 : Taux de réponse et marges d'erreur

Secteur	Nombre de répondants	Nombre de ménages ¹	Taux de réponse (%)	Marge d'erreur (%)
Secteur 1	20	155	12,9	30,0
Secteur 2	114	555	20,5	8,6
Secteur 3	95	419	22,7	9,4
Secteur 4	68	203	33,5	10,7
Secteur 5	7	26	26,9	33,8
Inconnu	5	-	-	-
Total	309	1 358	22,8	5,2

¹ : Statistique Canada, 2011

Les réponses à toutes les questions de l'enquête ont été traitées selon diverses variables, afin d'analyser si des différences importantes apparaissent entre diverses catégories de répondants. Il s'agit des variables suivantes:

- secteur de résidence (1, 2, 3, 4 ou 5/ne sait pas);
- mode d'occupation du logement (propriétaire ou locataire);
- vue sur le site minier (oui ou non);
- âge (24 ans et moins, entre 25 et 34 ans, entre 35 et 54 ans, entre 55 et 64 ans, ou 65 ans et plus);
- niveau de scolarité (niveau secondaire non complété, au minimum le niveau secondaire complété, ou au minimum le niveau collégial complété);
- nombre d'années de résidence à Malartic (4 ans et moins, entre 5 et 9 ans, entre 10 et 19 ans, ou 20 ans et plus);
- occupation (travaille ou non);
- un membre du ménage employé par Osisko (oui ou non);
- niveau de revenu (moins de 19 000\$, entre 20 000\$ et 39 000\$, entre 40 000\$ et 79 000\$, ou encore 80 000\$ et plus).

Les constats généraux quant à la distribution des réponses des résidents de Malartic sont rappelés sous forme de constats synthèses. De plus, les résultats des croisements entre les réponses aux différentes questions et les différentes catégories de répondants (âge, revenu, etc.) indiqués ci-dessus sont présentés sous forme de tableaux. Les différences significatives qui ont été observées sont indiquées. Deux critères d'évaluation doivent être satisfaits avant de signaler qu'un croisement est significatif. D'une part, le test statistique (test de *student*) doit être significatif, d'autre part la différence entre la catégorie de répondants et la moyenne de Malartic doit être de 10 points de pourcentage ou plus. Si ces critères sont satisfaits, ils permettent de considérer qu'il existe une différence notable entre les réponses d'une catégorie de répondants et la moyenne des autres répondants.

De plus, les réponses à une dizaine de questions stratégiques ont été comparées en fonction de chacune des années d'enquête entre 2007 et 2014. Il s'agit, par exemple, de l'opinion à l'égard du projet ou de l'appréciation de la qualité de vie à Malartic. Ces croisements ont été effectués afin de vérifier si l'opinion des Malarticois connaît des changements significatifs depuis 2007.

UTILISATION DE LA MÉTHODE D'ANALYSE DE LA RÉGRESSION MULTIPLE

L'information obtenue à l'aide des croisements et du test de *student* reste partielle. En effet, les croisements effectués ne permettent pas de savoir laquelle des variables, parmi toutes celles qui ont été croisées, influence le plus les résultats. Ils n'indiquent pas non plus si ces variables significatives jouent ou non *ensemble* sur ces derniers.

De plus, les relations statistiques effectuées sont partielles; elles n'ont été effectuées qu'avec les caractéristiques sociales et la localisation géographique. On peut penser que certaines autres variables, par exemple, les réactions aux nuisances (bruit, poussière, etc.) ou encore l'opinion quant aux retombées économiques associées à la mine, peuvent aussi être associées aux réactions touchant différents éléments de la situation à Malartic.

Il est donc apparu utile d'utiliser une technique d'analyse statistique multivariée, soit la régression multiple. Celle-ci permet de déterminer l'importance relative de chaque variable ainsi que la valeur prédictive de l'ensemble d'entre elles sur la variable dépendante (celle que l'on veut expliquer). Elle permet également de tester rapidement l'influence d'un grand nombre de variables, sans avoir à contrôler un à un chacun des croisements. Enfin, elle permet de vérifier si les variables qui ont une influence individuellement le sont toujours quand on fait intervenir d'autres variables.

Cette technique a été utilisée pour saisir l'importance de plusieurs types de variables sur les réactions psychosociales associées à la présence de la mine. Ces réactions psychosociales représentent les principaux impacts sociaux vécus par les Malarticois. Les résultats de ces analyses sont présentés au chapitre 4.

2.3.5 CONTEXTE ET LIMITES DE L'ÉTUDE

Certains événements et situations en lien avec la minière Osisko ou l'industrie minière en général, dont la majorité ont été rapportés dans les médias régionaux et certains dans les médias nationaux, sont survenus au cours de la période couverte par la présente enquête, soit au cours des 12 derniers mois avant la tenue du sondage en mai-juin 2014. Parmi ceux-ci, notons :

- le projet de Loi 43 sur les mines;
- le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117 à Malartic;
- le bilan environnemental d'Osisko et les nuisances associées à la mine Canadian Malartic;
- le comité de suivi Osisko-Malartic;
- les études de surveillance annoncées par l'Institut national de santé publique en regard des nuisances de la mine;
- les sautages particuliers à la mine, les précautions prises (comme les évacuations des résidences à proximité) et les nuages oranges;
- les négociations entre Osisko, les citoyens du Quartier sud et les locataires de Malartic;
- les retombées économiques d'Osisko à Malartic;
- la tentative d'achat d'Osisko par Goldcorp;
- l'acquisition d'Osisko par Yamana Gold et Agnico Eagle.

Il convient également de mentionner qu'au printemps 2014, l'Agence régionale de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue a fait parvenir par la poste aux Malarticois un questionnaire d'enquête visant à connaître leur opinion sur l'agrandissement de la mine Canadian Malartic et sur la déviation de la route 117. Le retour des questionnaires complétés était demandé pour le 23 avril.

Ces événements ou situations auxquels ont été exposés les répondants au présent sondage d'Osisko sont susceptibles d'avoir influencé leurs perceptions et donc leurs opinions.

Mentionnons enfin que la catégorie d'âge de 24 ans et moins comptait un petit nombre de répondants au sondage de 2014. De ce fait, les résultats liés à ces répondants posent un problème de fiabilité et doivent être interprétés avec prudence.

3 PRÉSENTATION DES RÉSULTATS DE 2014

L'annexe A présente le questionnaire du sondage et l'annexe B présente les réponses aux questions par secteur et pour l'ensemble de Malartic.

3.1 QUALITÉ DE VIE ET ATTACHEMENT À MALARTIC

3.1.1 QUALITÉ DE VIE À MALARTIC

La section sur la qualité de vie à Malartic fait référence aux questions 1, 2, 3 et 16C du sondage (annexe A).

CONSTAT 1 : Près de trois citoyens de Malartic sur quatre sont satisfaits de leur qualité de vie et la majorité considèrent que leur qualité de vie est comparable à celle des autres municipalités de l'Abitibi-Témiscamingue.

- De façon générale, la majorité des répondants au sondage 2014 sont satisfaits ou très satisfaits (72 %) de la qualité de vie à Malartic (figure 3-1).
- Plus de la moitié d'entre eux (52 %) considèrent que cette qualité de vie est comparable à celle des autres municipalités de la région (figure 3-2).

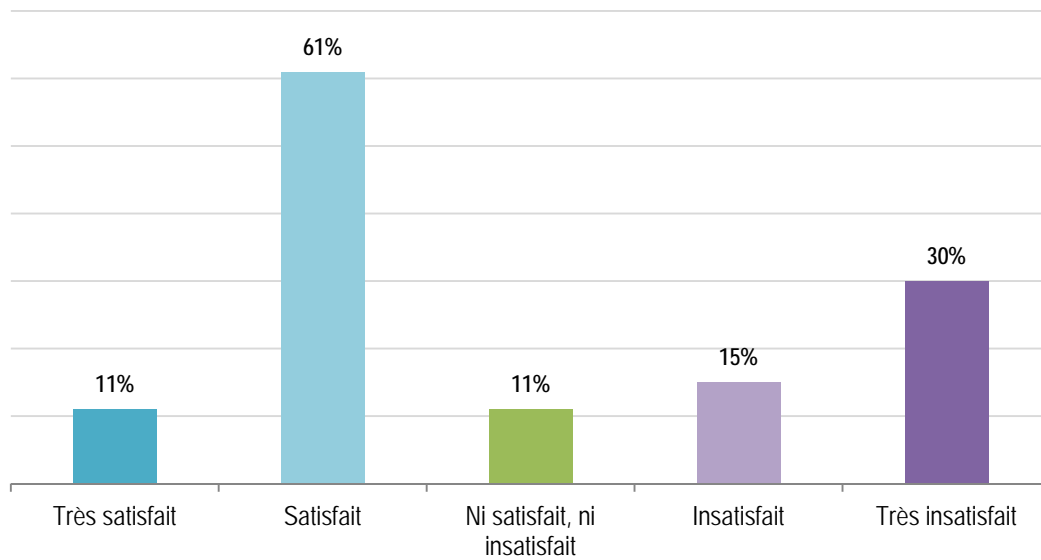
CONSTAT 2 : La qualité de vie n'a pas changé depuis un an selon près de la moitié des citoyens. Le quart estime qu'elle s'est améliorée alors que la même proportion croit plutôt qu'elle s'est détériorée.

- Au cours des 12 derniers mois précédant la période du sondage, près de la moitié des répondants (46 %) ont observé peu de changements (ni amélioration, ni détérioration) au niveau de la qualité de vie à Malartic ou de leur qualité de vie personnelle (figure 3-3).
- Environ le quart des citoyens (26 %) estiment que leur qualité de vie s'est améliorée alors qu'approximativement la même proportion (23 %) évalue au contraire qu'elle s'est détériorée depuis un an. Les principaux facteurs d'amélioration de la qualité de vie sont : l'amélioration ou la construction d'infrastructures; le nouvel essor économique de la ville/la création d'emplois; ou encore le dynamisme dans la ville. Les principaux facteurs négatifs sont la poussière, les vibrations et le bruit (tableau 3-1).

CONSTAT 3 : L'évaluation positive de la qualité de vie à Malartic est plus importante parmi les résidents du secteur 4, les plus jeunes, ceux qui travaillent pour Osisko (ou dont un membre du ménage y travaille) et ceux qui y résident depuis moins de 4 ans. La qualité de vie est évaluée plus négativement par les résidents des secteurs 1 et 2, de même que par ceux qui habitent Malartic depuis 5 à 9 ans (tableau 3-2).

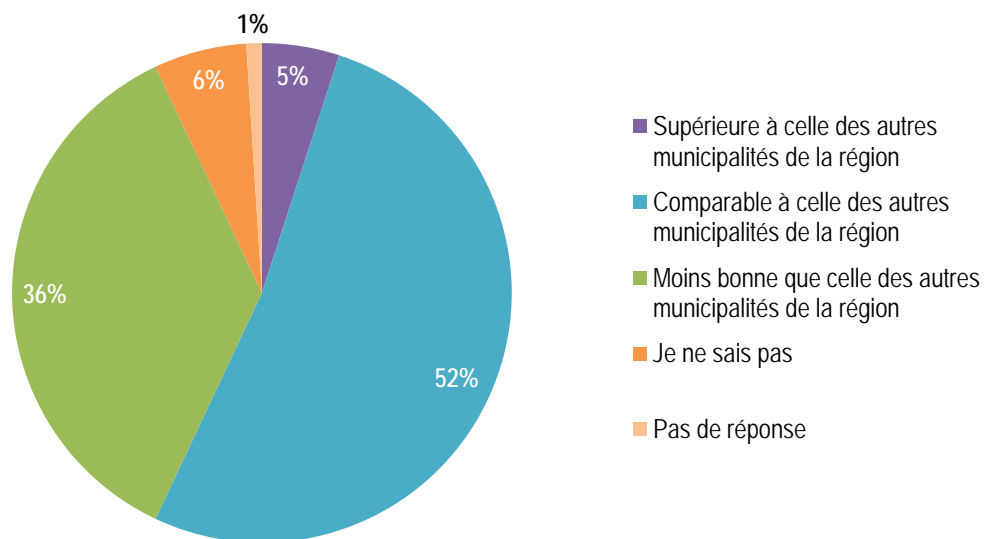
- Les répondants du secteur 4 ont une appréciation plus positive de la qualité de vie que la moyenne des répondants (4 questions sur 4), alors que les résidents des secteurs 1 (2 questions sur 4) et 2 (1 question sur 4) ont une appréciation plus négative.
- Le fait de travailler pour Osisko influence positivement les réponses aux quatre questions concernant la qualité de vie. Aussi, les répondants de moins de 24 ans font une évaluation généralement plus positive de la qualité de vie que la moyenne dans le cas de 3 questions sur 4 à ce sujet.
- Les répondants qui résident depuis moins de 4 ans à Malartic se montrent plus positifs que les autres sur certaines questions à ce sujet (2 sur 4) alors que ceux qui y résident depuis un peu plus longtemps (entre 5 et 9 ans) se montrent plus négatifs (2 questions sur 4).

Figure 3-1 : Satisfaction générale envers la qualité de vie à Malartic



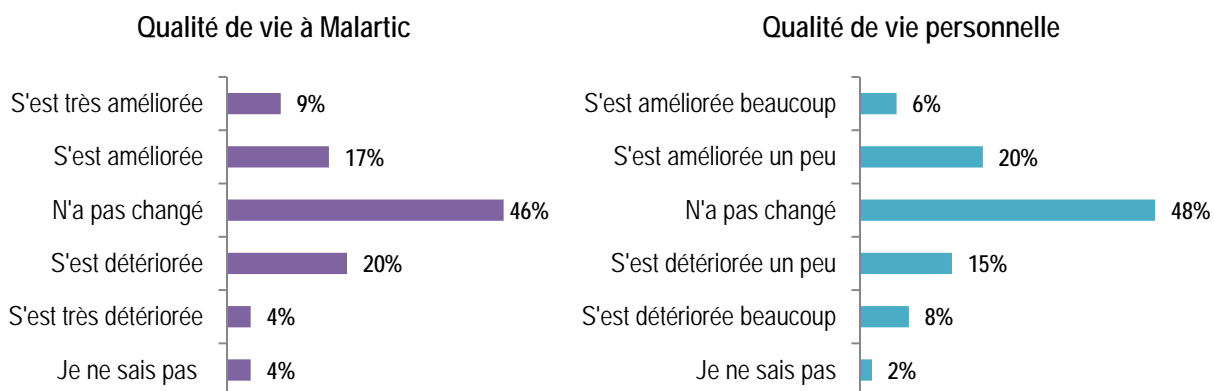
Source : Sondage Q1

Figure 3-2 : Comparaison de la qualité de vie à Malartic avec celle des autres municipalités de la région



Source : Sondage Q3

Figure 3-3 : Évolution de la qualité de vie à Malartic et de la qualité de vie personnelle au cours des 12 derniers mois



Source : Sondage Q2A

Source : Sondage Q16C

Tableau 3-1 : Principales raisons expliquant l'évolution positive ou négative de la qualité de vie à Malartic

Évolution positive	Évolution négative
1- Amélioration ou construction d'infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	1- Poussière
2- Nouvel essor économique de la ville/Création d'emplois	2- Vibrations
3- Dynamisme dans la ville (ambiance positive, plus de loisirs/activités, plus de fierté, etc.)	3- Bruit

Source : Sondage Q2B

Tableau 3-2 : Croisements statistiques significatifs – Qualité de vie à Malartic

Questions	Secteur					Âge					Employé par Osisko		Nombre d'années de résidence à Malartic				
	1	2	3	4	5	24-	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-	5-9	10-19	20+	
Satisfaction à l'égard de la qualité de vie à Malartic (Q1)	↓ -14			↑ +9		↑ +10					↑ +10						
Comparaison entre la qualité de vie à Malartic et les autres municipalités de la région (Q3)		↓ -10		↑ +13							↑ +13					↓ -11	
Évolution de la qualité de vie à Malartic (Q2A)	↓ -13			↑ +11		↑ +21					↑ +18					↑ +11	
Évolution de la qualité de vie personnelle (Q16C)				↑ +13		↑ +29					↑ +16				↑ +10	↓ -16	

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.1.2 ATTACHEMENT ET INTÉRÊT POUR MALARTIC

L'attachement et l'intérêt pour Malartic a été mesuré par le sondage à l'aide des questions 41A à 41G (annexe A).

CONSTAT 1 : Le sentiment d'appartenance à Malartic est relativement fort puisqu'il est important pour les trois quarts des citoyens de la ville.

- Une majorité de répondants (74 %) sentent qu'ils appartiennent à Malartic (figure 3-4).
- Une proportion de 64 % est attirée par la vie à Malartic et est satisfaite de l'entraide qui y règne (figure 3-4).

CONSTAT 2 : Les Malarticois sont partagés en deux groupes presque égaux quand il est question de quitter la ville ou bien d'y demeurer résident encore de nombreuses années.

- Un peu plus de la moitié des répondants aimeraient demeurer résidents de Malartic pendant plusieurs années (55 %) et la moitié souhaiteraient quitter Malartic si l'opportunité se présentait (figure 3-5 et 3-6). Parmi les principales motivations à quitter Malartic figurent les nuisances générées par la mine, le manque de services et de commerces ainsi que l'insatisfaction envers la qualité de vie (tableau 3-3).
- Près de la moitié des répondants seraient prêts à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer la ville (49%) (figure 3-5).

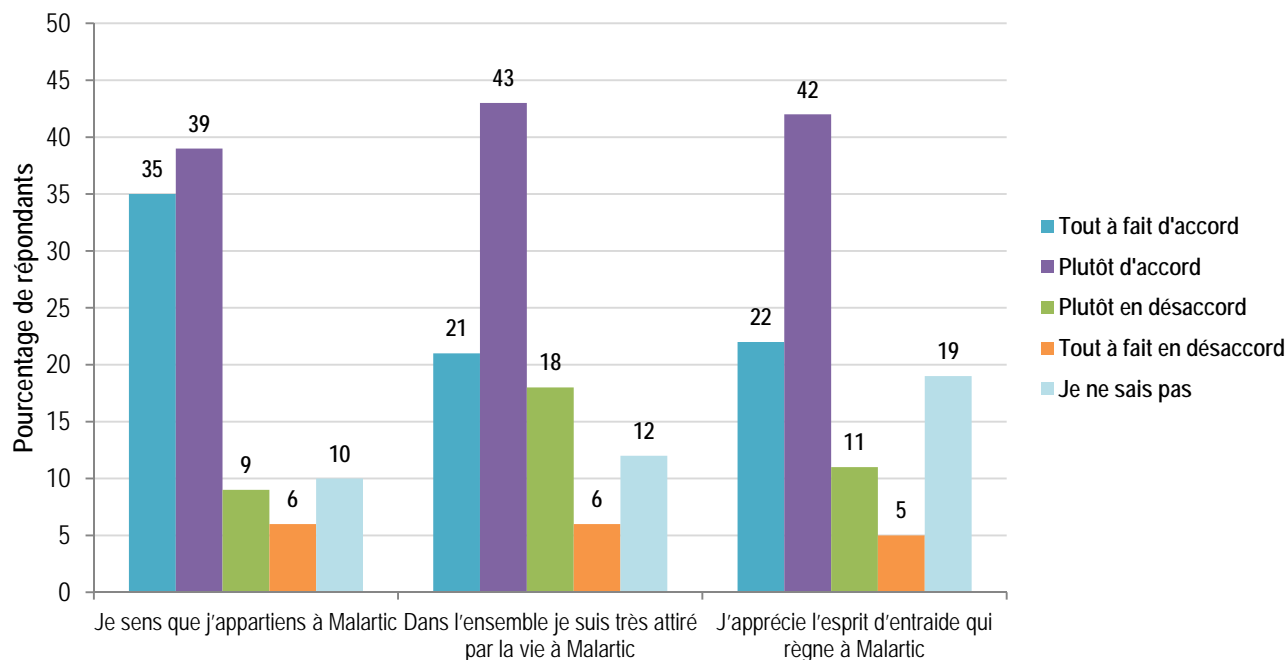
CONSTAT 3 : De façon générale, plusieurs répondants ne pouvaient se prononcer au sujet de plusieurs questions couvrant les thèmes de l'attachement et de l'intérêt pour Malartic.

- Une proportion d'un peu plus de la moitié des répondants (56 %) ne connaît pas la plupart des projets de développement en cours dans la ville (figure 3-5).
- Une part importante de répondants ont répondu «Je ne sais pas» aux questions concernant l'attachement et l'intérêt pour Malartic, particulièrement en ce qui a trait aux questions sur la motivation à travailler sur un projet pour améliorer la ville (31 %), sur les projets de développement en cours (27 %) et sur le désir de demeurer Malarticois pendant plusieurs années (20 %) (figure 3-5).

CONSTAT 4 : De façon générale, l'attachement et l'intérêt pour Malartic est évalué plus positivement pour les répondants plus âgés, pour ceux qui n'occupent pas d'emploi, qui ont un niveau de scolarité de moins de 9 ans et qui ont les plus faibles revenus. Certaines de ces réponses varient négativement pour les répondants plus jeunes, les nouveaux résidents de Malartic et les résidents du secteur 1 (tableau 3-4).

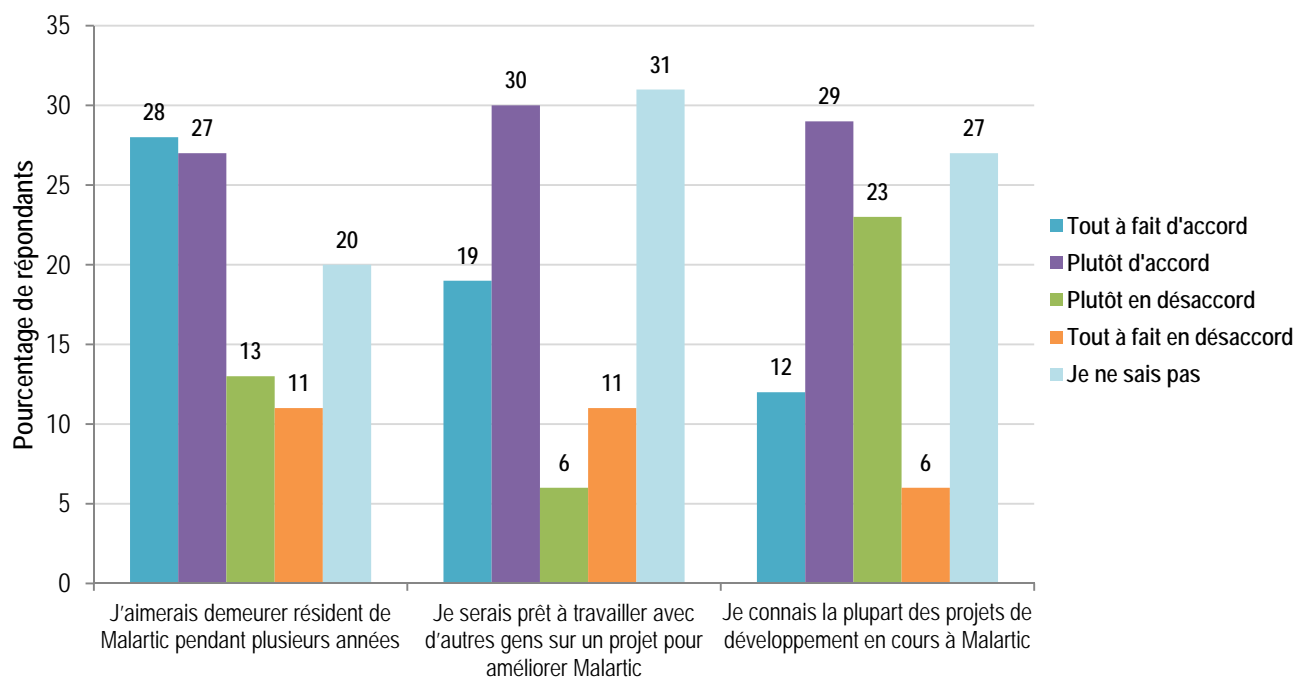
- Les répondants âgés de 65 ans et plus font une évaluation plus positive de leur sentiment d'appartenance, de leur attrait pour la vie dans la ville et de leur appréciation de l'esprit d'entraide qui y règne. Aussi, ils souhaitent davantage demeurer résidents de Malartic pendant plusieurs années, se montrent moins désireux de quitter la ville et connaissent davantage les projets de développement en cours à Malartic. Par opposition, les répondants plus jeunes sont moins intéressés que la moyenne à demeurer résident de Malartic pendant longtemps et à connaître les projets de développement.
- Les répondants qui ne travaillent pas montrent un attachement et un intérêt plus fort pour Malartic (5 questions sur 7). On constate le même phénomène chez ceux qui ont un niveau de scolarité de moins de 9 ans (3 questions sur 7).
- Le sentiment d'appartenance et le désir de demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années sont moins forts chez les répondants qui résident à Malartic depuis moins de 4 ans. De plus, les répondants du secteur 1 sont moins attirés par la vie à Malartic et font une évaluation plus négative de l'esprit d'entraide qui règne dans la ville que la moyenne des répondants.
- Le désir de demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années et la connaissance des projets de développement en cours sont plus importants chez les répondants qui ont les plus faibles revenus.

Figure 3-4 : Sentiment d'appartenance, attrait pour la vie et esprit d'entraide à Malartic

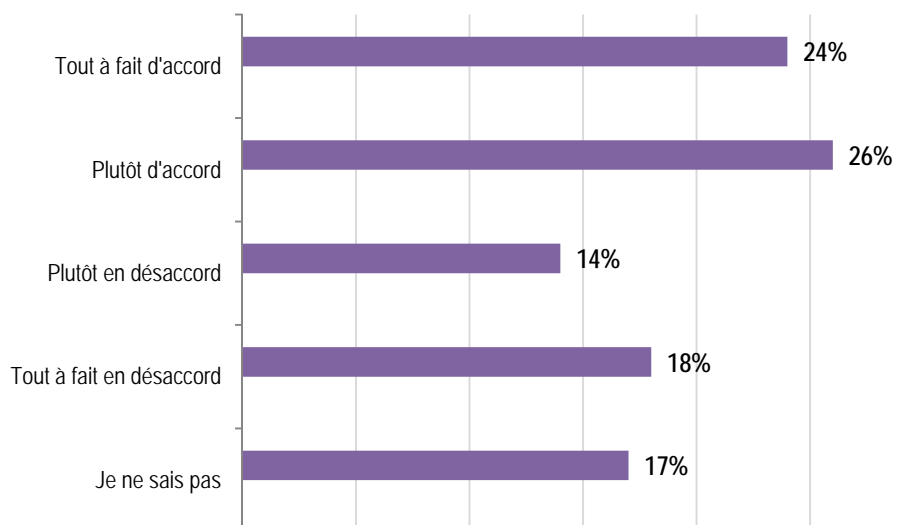


Source : Sondage Q41A à Q41C

Figure 3-5 : Demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années, être prêt à travailler avec d'autres gens pour améliorer la ville et connaître la plupart des projets de développement en cours



Source : Sondage Q41E à Q41G

Figure 3-6 : Quitter Malartic si l'opportunité se présentait

Source : Sondage Q41D

Tableau 3-3 : Principales raisons évoquées par les répondants qui quitteraient Malartic si l'opportunité se présentait

Raisons	%
Nuisances de la mine (bruit, poussières, vibrations)	29
Manque de services et de commerces	16
Insatisfaction envers la qualité de vie	14
Opportunités liées au travail à l'extérieur	12
Se rapprocher de la famille, des enfants	8

Source : Sondage Q41D

Tableau 3-4 : Croisements statistiques significatifs – Attachement et intérêt pour Malartic

Questions	Âge					Occupation		Nombre d'années de résidence à Malartic				Scolarité			Secteur					Revenu (,000 \$)			
	24-34	25-34	35-54	55-64	65+	Trav.	Non	4-5	5-9	10-19	20+	9 ^e	Sec.	Col+	1	2	3	4	5	19-39	20-39	40-79	80+
Je sens que j'appartiens à Malartic (Q41A)				↑ +16			↑ +11	↓ -10				↑ +10											
Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic (Q41B)				↑ +12								↑ +12			↓ -13								
J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic (Q41C)				↑ +11					↓ -10						↓ -16								
Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic (Q41D)				↓ -20			↓ -10																
J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années (Q41E)		↓ -19		↑ +19			↑ +14	↓ -11														↑ +19	
Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic (Q41F)							↑ +11																
Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic (Q41G)		↓ -21		↑ +12			↑ +11					↑ +14											↑ +14

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.2 PERCEPTION DE L'EXPLOITATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC, D'OSISKO, DE SES RESPONSABLES, DU COMITÉ DE SUIVI ET DES AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Les résultats concernant la perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi Osisko-Malartic et des autorités gouvernementales réfèrent aux questions 8 à 15 et à la question 21 du sondage.

CONSTAT 1 : Une importante majorité de la population de Malartic se dit favorable à l'exploitation de la mine mais la moitié des citoyens sont tout de même sensibles à ses impacts.

- Un peu plus du tiers des répondants (37 %) est entièrement favorable à l'exploitation de la mine alors que près de la moitié (48 %) est favorable mais demeure sensibles à ses impacts.
- Un répondant sur dix n'est pas favorable à l'exploitation de la mine mais l'accepte tout de même.
- Une très faible proportion de répondants (2 %) est complètement opposée à l'exploitation de la mine.

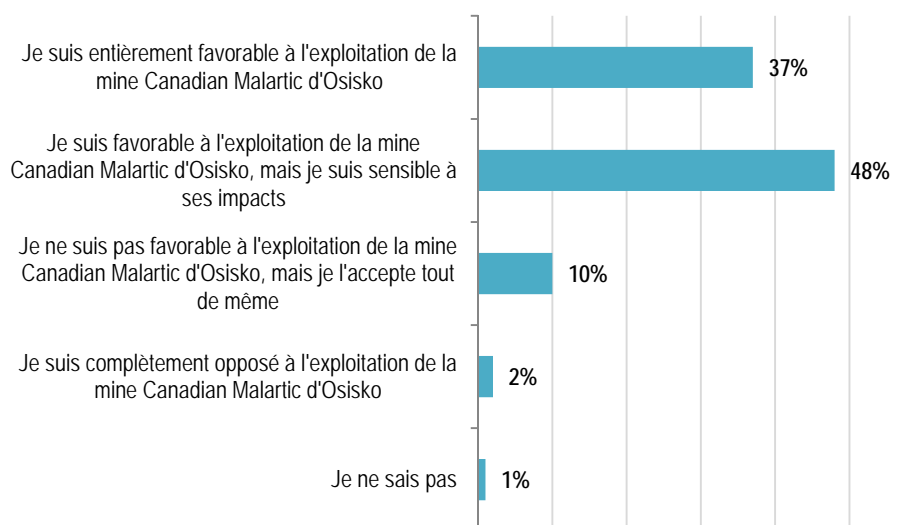
CONSTAT 2 : Plus des deux tiers de la population perçoivent favorablement les responsables d'Osisko, le travail du Comité de suivi Osisko-Malartic et la surveillance des normes de protection de l'environnement par le gouvernement. Environ la moitié des citoyens sont satisfaits de l'information reçue par la compagnie minière et par le comité.

- La même proportion de répondants (65 %) est d'accord avec le fait que les responsables d'Osisko sont compétents, qu'ils tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic et qu'ils ont fait tout ce qu'il fallait pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic (figure 3-8). Les répondants en désaccord avec ces énoncés sont proportionnellement plus nombreux à considérer que les responsables d'Osisko ne tiennent pas compte des préoccupations des Malarticois (24 %) et qu'ils n'ont pas fait tout ce qu'il fallait pour limiter les impacts de la mine sur leur qualité de vie (25 %), qu'à estimer que les responsables de l'entreprise ne sont pas compétents (12 %). Mentionnons par ailleurs qu'une proportion relativement importante (22 %) de répondants ne pouvait se prononcer sur cette dernière question (figure 3-8).
- Un peu plus de la moitié des répondants (57 %) sont satisfaits de l'information fournie par Osisko tandis que les autres se montrent ni satisfaits, ni insatisfaits (14 %), insatisfaits (9 %) ou encore ne sont pas au courant des informations transmises par l'entreprise (17 %) (figure 3-9). La transparence ou la qualité de l'information et l'utilisation de moyens adéquats d'information représentent quelques-uns des principaux éléments de satisfaction quant à l'information reçue. À l'inverse, les répondants plus insatisfaits évoquent le manque de transparence ou la mauvaise qualité de l'information et le fait qu'ils soient critiqués par rapport à l'information reçue (tableau 3-5).
- La plupart des répondants (58 %) ne connaissent pas le service de gestion des plaintes d'Osisko et parmi ceux qui le connaissent, la majorité (83 %) n'en a jamais fait l'utilisation (figure 3-10). Plus de la moitié des répondants (58 %) qui en ont fait l'utilisation n'ont pas été satisfaits de ce service principalement parce qu'il n'a apporté aucun changement à la situation.
- Les deux tiers des répondants (66%) évaluent positivement le travail effectué par le Comité de suivi Osisko-Malartic (figure 3-11). L'information fournie par le comité satisfait près de la moitié des répondants (49 %) (figure 3-12). Ceux qui sont satisfaits de l'information reçue mentionnent sa qualité, l'utilisation de moyens adéquats d'information et le bon travail des membres du comité. Ceux qui ne sont pas satisfaits évoquent le mauvais fonctionnement du comité et la mauvaise attitude des membres, la diffusion inadéquate de l'information et la mauvaise qualité de l'information (tableau 3-6).
- Une proportion équivalant à 66 % des répondants s'entendent pour dire que les normes de protection de l'environnement de la mine sont bien surveillées par le gouvernement (figure 3-8).

CONSTAT 3 : La perception positive de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales est plus importante chez les répondants les plus jeunes, et dans une moindre mesure les plus âgés, chez les résidents du secteur 4 et les nouveaux résidents, de même que chez ceux qui travaillent eux-mêmes ou qui ont un membre du ménage qui travaille pour Osisko. La perception négative sur ces aspects est plus forte chez les résidents du secteur 1 et chez ceux qui habitent Malartic depuis 5 à 9 ans (tableau 3-7).

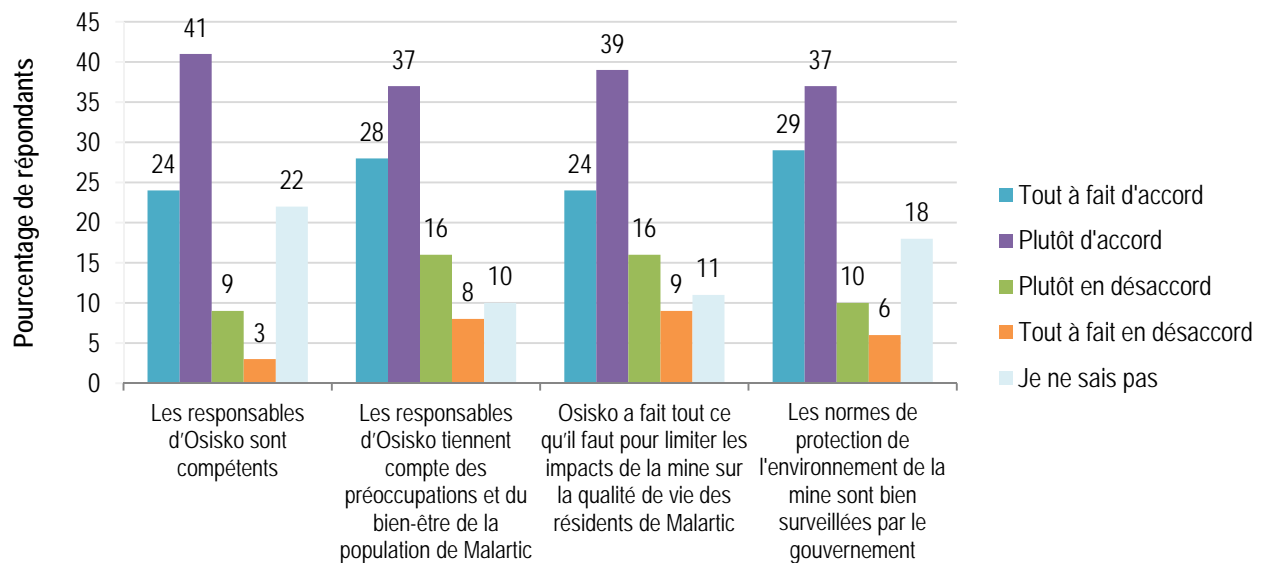
- Les répondants de 24 ans et moins font une évaluation significativement plus positive que la moyenne des répondants à chacune des sept questions par rapport à la perception de la mine, d'Osisko et de ses responsables, du comité de suivi et de la surveillance des normes par le gouvernement. Les répondants âgés de 65 ans et plus font également preuve d'une perception plus favorable mais dans une moindre mesure (2 questions sur 7).
- Les résidents du secteur 1 se distinguent avec une appréciation plus négative que la moyenne des répondants concernant l'exploitation de la mine et les responsables d'Osisko. À l'inverse, les résidents du secteur 4 ont une opinion significativement plus positive que la moyenne sur presque tous les aspects de cette thématique (6 questions sur 7).
- Les nouveaux résidents de Malartic offrent une perception plus positive que la moyenne sur plusieurs aspects de ce thème (6 questions sur 7) alors que ceux qui résident à Malartic depuis 5 à 9 ans se montrent plus négatifs pour certaines questions telles que l'exploitation de la mine, la prise en compte des préoccupations de la population par les responsables d'Osisko et la surveillance des normes environnementales par le gouvernement.
- Les répondants qui travaillent eux-mêmes pour Osisko, ou qui comptent dans leur ménage quelqu'un qui travaille pour la compagnie, évaluent plus positivement que la moyenne tous les aspects de la question de la perception de la mine, d'Osisko et de ses responsables, du comité de suivi et de la surveillance des normes par le gouvernement.

Figure 3-7 : Opinion par rapport à l'exploitation de la mine Canadian Malartic



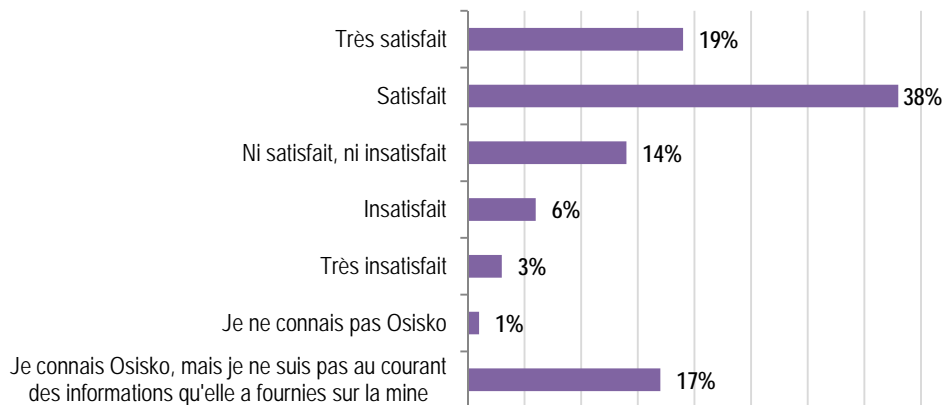
Source : Sondage Q21

Figure 3-8 : Perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko et de ses responsables



Source : Sondage Q9, Q10, Q11 et Q14

Figure 3-9 : Satisfaction envers l'information fournie par Osisko



Source : Sondage Q8A

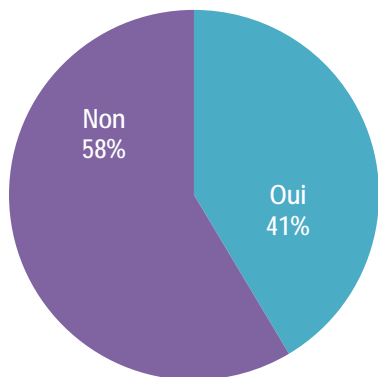
Tableau 3-5 : Principales raisons expliquant le niveau de satisfaction ou d'insatisfaction envers l'information fournie par Osisko

Satisfaction	Insatisfaction
1- Transparence/qualité de l'information	1- Manque de transparence/mauvaise qualité de l'information
2- Utilisation de moyens adéquats d'information (journaux, Internet, poste)	2- Position critique face à l'information reçue
3- Réunions/présentations publiques	3- Osisko ne respecte pas ses engagements

Source : Sondage Q8B

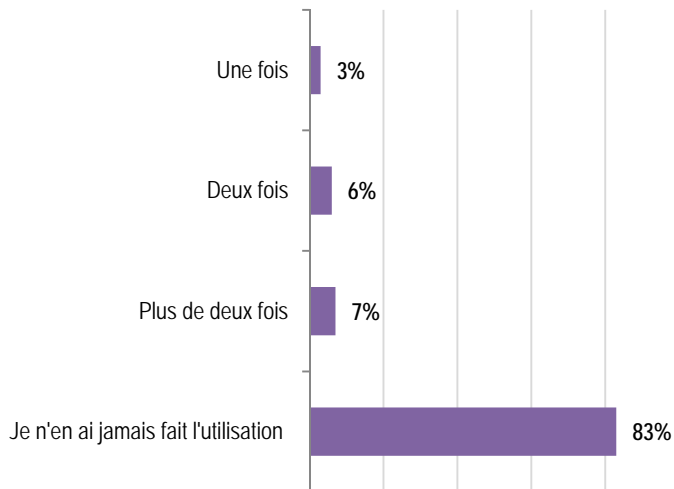
Figure 3-10 : Connaissance et fréquence d'utilisation du service de gestion des plaintes d'Osisko

Connaissance du service de gestion des plaintes d'Osisko



Source : Sondage Q15A

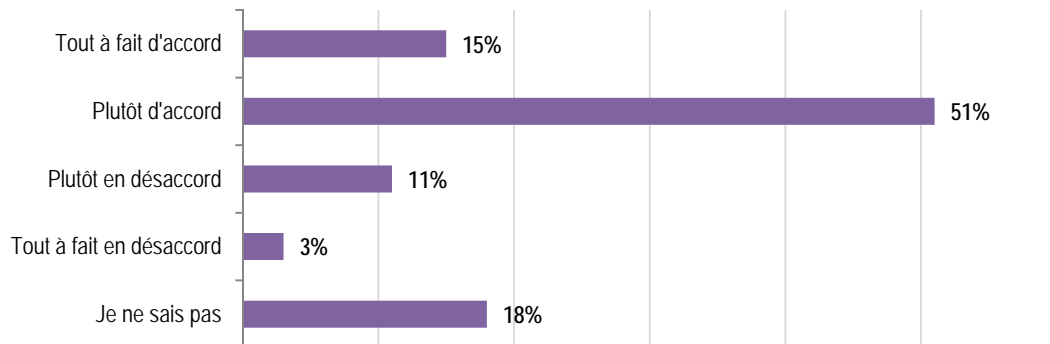
Fréquence d'utilisation du service de gestion des plaintes au cours des 12 derniers mois



Source : Sondage Q15B

Figure 3-11 : Évaluation du travail fait par le Comité de suivi Osisko-Malartic

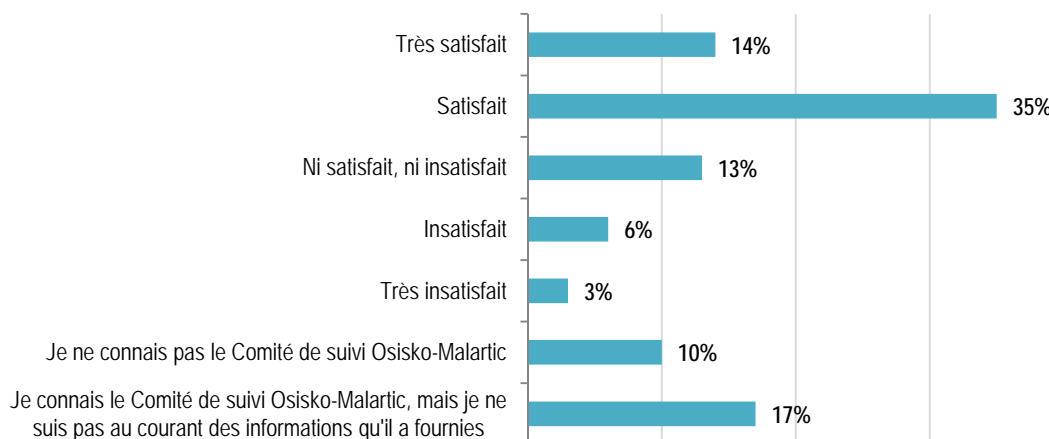
Le Comité de suivi Osisko-Malartic fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population de Malartic.



Source : Sondage Q13

Figure 3-12 : Satisfaction envers l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic

En ce qui concerne l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic, êtes-vous ...



Source : Sondage Q12A

Tableau 3-6 : Principales raisons expliquant le niveau de satisfaction ou d'insatisfaction envers l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic

Satisfaction	Insatisfaction
1- Qualité de l'information reçue (à une bonne fréquence et rapidement, information pertinente et transparente)	1- Mauvais fonctionnement du comité et mauvaise attitude des membres
2- Utilisation de moyens adéquats d'information	2- Diffusion inadéquate de l'information (information insuffisante, délai de réponse trop long)
3- Bon travail des membres du comité (font un bon suivi, sont compétents, à l'écoute et compréhensifs)	3- Mauvaise qualité de l'information (ne répond pas aux attentes, approche négative, mauvaise qualité, biaisée, pas assez détaillée et abondante)

Source : Sondage Q12B

Tableau 3-7 : Croisements statistiques significatifs – Perception de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, d'Osisko, de ses responsables, du Comité de suivi et des autorités gouvernementales

Questions	Âge					Employé par Osisko		Secteur					Nombre d'années de résidence à Malartic				
	24-34	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	1	2	3	4	5	4-9	5-9	10-19	20+	
Opinion par rapport à l'exploitation de la mine (Q21)	↑ +16					↑ +12		↓ -16							↓ -10		
Compétence des responsables d'Osisko (Q9)	↑ +21					↑ +12		↓ -16			↑ +13		↑ +10				
Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations de la population de Malartic (Q10)	↑ +20			↑ +11		↑ +19		↓ -18	↓ -10		↑ +18		↑ +12		↓ -16		
Limitation des impacts de la mine sur la qualité de vie (Q11)	↑ +20			↑ +11		↑ +18		↓ -17			↑ +17		↑ +11				
Niveau de satisfaction envers l'information fournie par Osisko au cours des 12 derniers mois (Q8A)	↑ +20					↑ +17					↑ +14		↑ +13				
Niveau de satisfaction envers l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic (Q12A)	↑ +20					↑ +17					↑ +14		↑ +13				
Les normes environnementales s'appliquant à la mine sont surveillées par le gouvernement (Q14)	↑ +19					↑ +20					↑ +13		↑ +11		↓ -13		

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.3 EFFETS DE L'EXPLOITATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC

3.3.1 SITUATION ÉCONOMIQUE DES RÉPONDANTS ET DE LA VILLE DE MALARTIC

Les effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la situation économique des répondants et de la ville de Malartic au cours des 12 derniers mois précédant la tenue de l'enquête ont été évalués à l'aide des questions 16A, 16B, 16G, 16H, 16I et 16J du sondage.

CONSTAT 1 : Les citoyens de Malartic sont assez partagés quant aux effets de l'exploitation de la mine sur leur situation économique et celle de la ville. Plusieurs y voient une amélioration alors que d'autres ne constatent pas de changement. Peu de Malarticois mentionnent par ailleurs une détérioration de la situation.

- Des proportions variant entre 42 % et 51 % de répondants considèrent que la valeur de leur résidence, l'activité économique de Malartic et le nombre d'emplois pour les résidents de la ville ont augmenté depuis les 12 derniers mois. Par ailleurs, plus de la moitié des répondants (57 %) indiquent que le revenu de leur ménage n'a pas changé au cours de cette période (figure 3-13).
- Les répondants qui indiquent que la quantité de commerces à Malartic a augmenté au cours des 12 derniers mois sont proportionnellement plus nombreux (40 %) que ceux qui répondent qu'elle n'a pas changé (31 %) ou qu'elle a diminué (21 %). Quant au service dans les commerces, la proportion de répondants qui considère qu'il n'a pas changé (51 %) est plus importante que celle qui estime qu'il s'est amélioré (27 %) ou qu'il s'est détérioré (11 %) (figure 3-14).

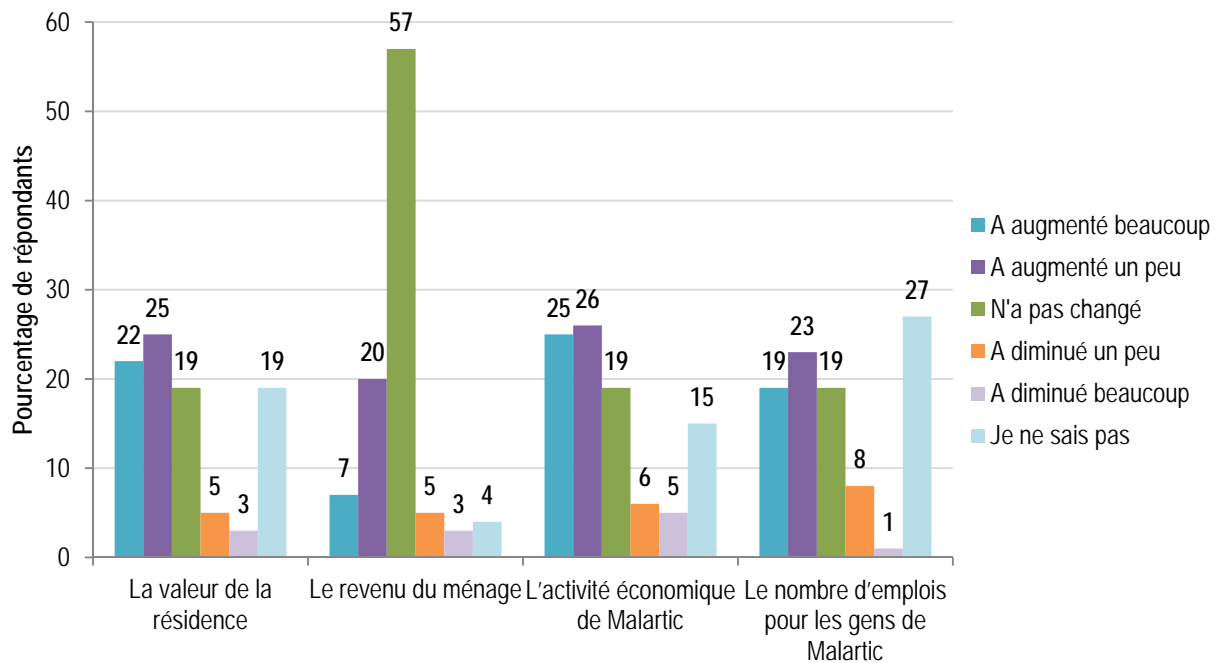
CONSTAT 2 : Environ la moitié de la population a observé le déménagement de voisins immédiats au cours de la dernière année.

- Le déménagement de voisins a été observé par un peu plus de la moitié des répondants (52 %). Plus d'un résident sur 10 (15 %) ne pouvait toutefois se prononcer sur cette question (figure 3-15).

CONSTAT 3 : Les effets de l'exploitation de la mine sur la situation économique sont évalués positivement de façon plus importante par certains groupes : ceux qui travaillent pour Osisko (ou un membre du ménage), les plus jeunes, les résidents du secteur 4 et les nouveaux résidents. L'évaluation négative de ces effets sur la quantité de commerces est plus forte chez les résidents du secteur 1 (tableau 3-8).

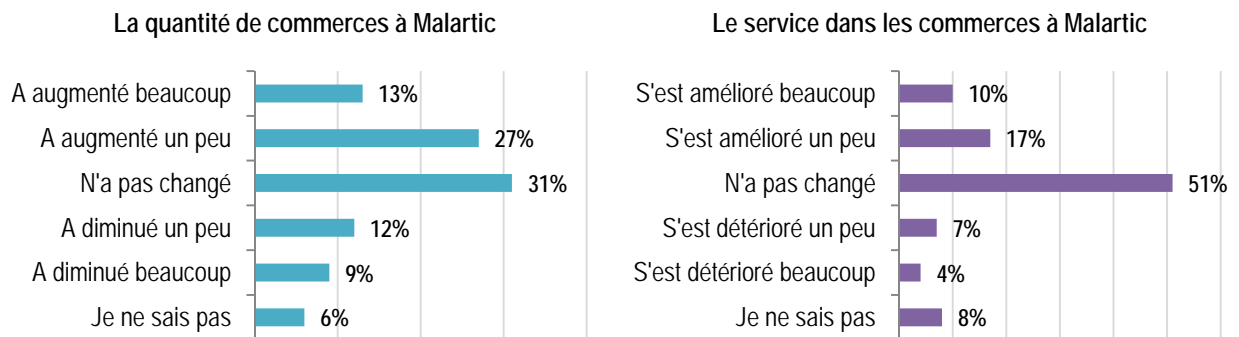
- Les répondants employés par Osisko, ou dont un membre du ménage y travaille, font une évaluation plus positive que la moyenne des effets de l'exploitation de la mine sur la situation économique et ce, sur tous les aspects de ce sujet (5 questions sur 5).
- Les plus jeunes répondants (24 ans et moins) sont également plus positifs que la moyenne dans tous les cas (5 questions sur 5).
- Les résidents du secteur 4 voient davantage une amélioration que la moyenne des répondants concernant l'activité économique de la ville, la quantité de commerces et le service qu'on y trouve. Ceux qui résident dans le secteur 1 observent davantage une diminution du nombre de commerces que la moyenne des répondants.
- Les répondants qui demeurent à Malartic depuis 4 ans et moins ont davantage observé une amélioration du revenu de leur ménage que la moyenne. Ils sont également plus appréciatifs de l'évolution de la quantité de commerces à Malartic et du service qu'on y trouve.

Figure 3-13 : Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la valeur des résidences, le revenu des ménages, l'activité économique et le nombre d'emplois pour les résidents locaux



Source : Sondage Q16A, Q16B, Q16G et Q16K

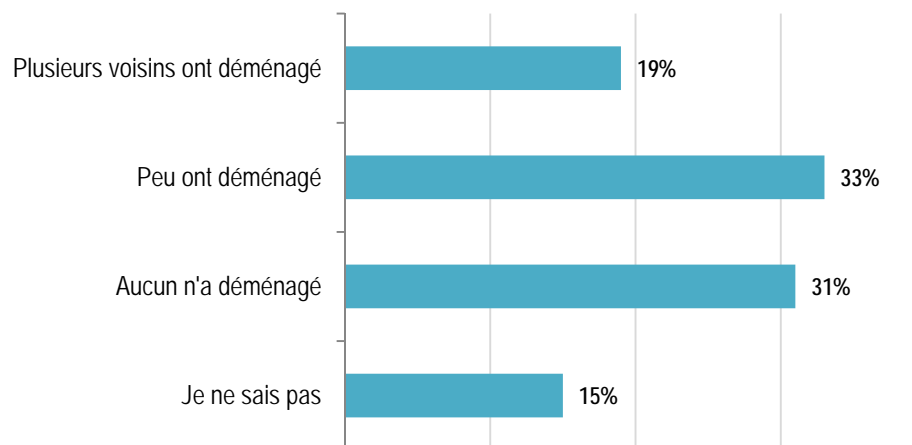
Figure 3-14 : Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la quantité de commerces et le service dans les commerces de Malartic



Source : Sondage Q16H

Source : Sondage Q16I

Figure 3-15 : Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur le déménagement de voisins immédiats



Source : Sondage Q16J

Tableau 3-8 : Croisements statistiques significatifs – Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la situation économique des répondants et de la ville de Malartic

Questions	Âge					Employé par Osisko		Secteur					Nombre d'années de résidence à Malartic			
	24-34	35-54	55-64	65+		Oui	Non	1	2	3	4	5	4-9	10-19	20+	
Évolution du revenu du ménage (Q16B)	↑ +19		↓ -10			↑ +20										↑ +10
Évolution de l'activité économique de Malartic (Q16G)	↑ +28					↑ +14					↑ +10					
Évolution de la quantité de commerces à Malartic (Q16H)	↑ +33					↑ +13				↓ -19		↑ +12				↑ +10
Évolution du service dans les commerces de Malartic (Q16I)	↑ +29					↑ +13						↑ +10				↑ +10
Évolution du nombre d'emplois pour les gens de Malartic (Q16K)	↑ +17					↑ +11										

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
 ↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.3.2 QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT, NUISANCES ET PAYSAGE

Les effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la qualité de l'environnement, le climat sonore, la qualité de l'air, les vibrations, la circulation routière et le paysage ont été mesurés à partir des questions 4, 5, 16L, 16M, 16N, 16O, 16P, 16Q et 16R. Les résultats des questions 18 et 19 portent quant à eux sur la fréquence d'utilisation du parc du Belvédère et du belvédère de Malartic.

CONSTAT 1 : Durant la dernière année, aucun changement n'a été observé au niveau de la qualité de l'environnement pour environ la moitié des Malarticois. Un peu plus du quart d'entre eux constatent par ailleurs une détérioration de la qualité de l'environnement.

- La qualité de l'environnement à Malartic tout comme celle autour de la résidence des répondants n'a pas changé pour un peu plus de la moitié de ces derniers alors qu'elle s'est détériorée pour un peu plus du quart d'entre eux. Une faible proportion de répondants estime que la qualité de l'environnement s'est améliorée dans l'ensemble de Malartic (8 %) et autour de leur résidence (6 %) (figure 3-16).
- Les principales raisons évoquées par les répondants qui ont observé une détérioration de la qualité de l'environnement traitent de la poussière, des vibrations, du bruit et de la circulation routière. Chez ceux qui ont constaté une amélioration de la qualité de l'environnement, on mentionne surtout l'amélioration ou la construction d'infrastructures (tableau 3-9).

CONSTAT 2 : Au moins la moitié de la population de Malartic considère que les nuisances (bruit, poussière, vibrations, circulation routière) générées par l'exploitation de la mine ont été plus importantes au cours de la dernière année. Les dérangements les plus importants sont liés à la poussière durant le jour. La majorité des citoyens n'entreprennent aucune action par rapport aux dérangements causés par les nuisances provenant de l'exploitation de la mine principalement parce qu'ils tolèrent la situation vécue ou encore parce qu'ils se sentent impuissants face à cette situation.

- Au cours des 12 derniers mois, le niveau de bruit et la quantité de poussière ont augmenté pour environ la moitié des répondants alors qu'aucun changement n'a été observé à ce niveau pour environ le tiers d'entre eux. La principale source de bruit et de poussière identifiée par les répondants est l'exploitation de la mine (figures 3-17 et 3-20). Selon les répondants, le dérangement causé par le bruit est plus important la nuit (59 %) que le jour (46 %). Pour la poussière, le phénomène observé est inverse : le dérangement est plus important le jour (84 %) que la nuit (49 %) (figures 3-18 et 3-21).
- Une proportion de 60 % des répondants considère que les vibrations ont été importantes (60 %) au cours de la dernière année (figure 3-23). Environ la même proportion estime que la circulation routière a augmenté (63 %) durant cette période en raison principalement des déplacements des employés de la mine pour le travail et des activités de camionnage générées par la mine (figure 3-25). Une proportion également semblable (64 %) s'est dite dérangée par les vibrations souvent ou à l'occasion (figure 3-23). Toutefois, le dérangement causé par la circulation routière a été moins important avec plus de la moitié des répondants (59 %) se disant aucunement dérangé par cet inconvénient (figure 3-26).
- La majorité des répondants n'ont entrepris aucune action particulière en lien avec les dérangements causés par le bruit (82 %), la poussière (80 %), les vibrations (85 %) ou encore la circulation (87 %) au cours des 12 derniers mois. Les principales actions entreprises ont été de fermer les fenêtres ou d'utiliser des bouchons pour les oreilles dans le cas du bruit, de faire un nettoyage accru de l'extérieur et de l'intérieur de la résidence en ce qui concerne la poussière, de faire une réclamation auprès d'Osisko pour les vibrations et de changer son comportement de transport dans le cas de la circulation routière (figures 3-19, 3-22, 3-24 et 3-27). Parmi les principales raisons évoquées pour n'avoir entrepris aucune action, mentionnons la tolérance face à la situation vécue, le sentiment d'impuissance et l'absence de motivation à s'impliquer ou le manque de temps (tableaux 3-10, 3-11, 3-12 et 3-13).

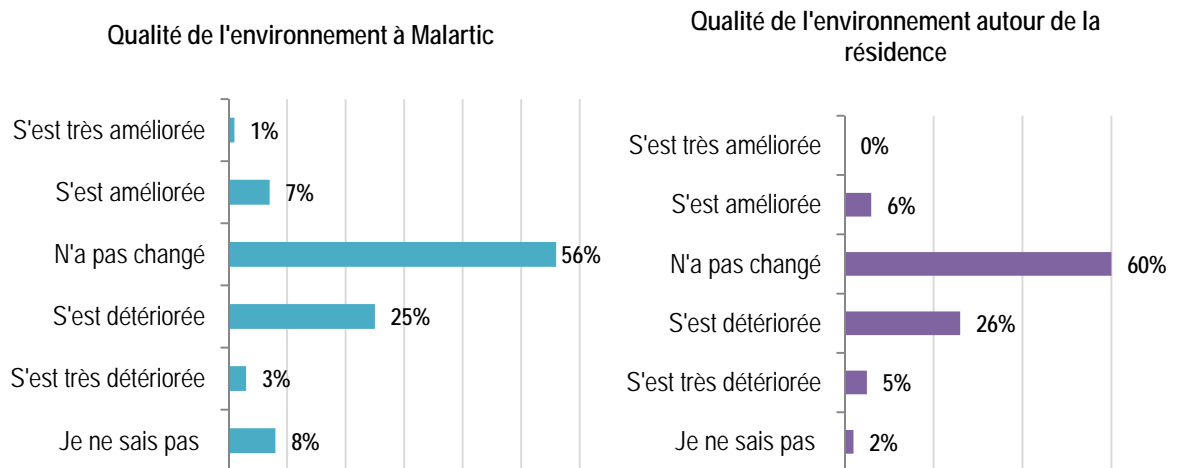
CONSTAT 3 : Des changements positifs dans le paysage de Malartic ont été observés par la moitié des habitants. D'autre part, la même proportion de résidents n'a observé aucun changement dans le paysage environnant leur résidence. Le parc du Belvédère et le belvédère sont fréquemment utilisés par la majorité de la population.

- La proportion de répondants qui ont observé une amélioration de la qualité du paysage dans l'ensemble de Malartic (52 %) est plus importante que celle qui ont vu une amélioration autour de leur résidence (23 %). Sur cette dernière question, les répondants sont proportionnellement plus nombreux (52 %) à n'avoir observé aucun changement (figure 3-28).
- À part les effets traités précédemment (qualité de l'environnement, nuisances, paysage), d'autres effets de l'exploitation de la mine ont été constatés par un peu plus d'un répondant sur dix (13 %) au cours des 12 derniers mois. Les principaux effets mentionnés sont les inquiétudes ou les problèmes liés à la santé, les démarches pour déménager et la diminution de la qualité de vie (figure 3-29).
- Le parc du Belvédère et le belvédère sont fréquemment utilisés par la majorité de la population (figure 3-30).

CONSTAT 4 : L'évolution des nuisances et le dérangement causé par ces dernières, de même que l'évolution de la qualité du paysage font l'objet d'une appréciation plus positive chez les résidents du secteur 4, et dans une moindre mesure du secteur 3, chez les plus jeunes et les plus âgés, chez ceux qui travaillent pour Osisko ou qui ont dans leur ménage un membre qui y travaille, et chez les nouveaux résidents. Une appréciation plus négative de ces aspects est observée chez les résidents des secteurs 1 et 2 et chez ceux qui habitent Malartic depuis 5 à 9 ans (tableaux 3-14 et 3-15).

- Les résidents du secteur 4 font une évaluation moins négative que la moyenne des répondants en ce qui concerne l'évolution du niveau de bruit, de la quantité de poussière et de l'état des vibrations depuis les 12 derniers mois. Ils sont également moins dérangés par le bruit et la poussière durant la journée, de même que par les vibrations et la circulation. D'autre part, ils font une évaluation plus positive de l'évolution de la qualité du paysage autour de leur résidence. À l'inverse, les résidents du secteur 1 indiquent davantage que la moyenne que la quantité de poussière a augmenté et que les vibrations sont plus importantes. Ils se montrent également plus dérangés par la poussière durant la journée, par les vibrations et la circulation. À noter que les répondants du secteur 2 sont également plus sensibles aux vibrations qu'ils jugent plus fortes et qui les dérangent plus fréquemment et que les résidents du secteur 3 sont moins dérangés par la poussière la nuit.
- Les répondants les plus jeunes (24 ans et moins) font une évaluation plus positive que la moyenne de l'évolution du niveau de bruit et de la quantité de poussière au cours de la dernière année. Ils sont également moins dérangés par les vibrations et ont vu davantage que les autres une amélioration dans la qualité du paysage de Malartic et de celui qui entoure leur résidence. Ils estiment par ailleurs plus fortement que la moyenne que la circulation routière a augmenté. Pour leur part, les répondants plus âgés (65 ans et plus) sont moins dérangés par le bruit durant la nuit et par la poussière, autant la nuit que le jour.
- Les répondants employés par Osisko, ou dont un membre du ménage y travaille, se montrent de façon générale plus positifs que les autres répondants en ce qui a trait à l'évolution des nuisances et au dérangement causé par ces dernières. Ils sont également plus appréciatifs de l'évolution de la qualité du paysage à Malartic depuis un an.
- Au niveau du nombre d'années de résidence, les répondants qui habitent Malartic depuis 5 à 9 ans sont plus négatifs quant à l'évolution des nuisances et au dérangement causées par ces dernières que la moyenne alors que dans le cas des résidents de plus récente date (4 ans et moins), on observe le phénomène inverse.
- Pour quelques questions seulement, on constate des variations en fonction du niveau de scolarité, du fait d'occuper un emploi ou non, et du niveau de revenu.

Figure 3-16 : Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic sur la QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT à Malartic en général et autour de la résidence



Source : Sondage Q5A

Source : Sondage Q4A

Tableau 3-9 : Principales raisons expliquant l'amélioration ou la détérioration de la QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT à Malartic en général et autour de la résidence

Amélioration de la qualité de l'environnement

- 1- Amélioration ou construction d'infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)

Détérioration de la qualité de l'environnement

- 1- Poussière
- 2- Vibrations
- 3- Bruit
- 4- Circulation

Source : Sondage Q4B et Q5B

Figure 3-17 : Évolution du niveau de BRUIT et principales sources de bruit au cours des 12 derniers mois

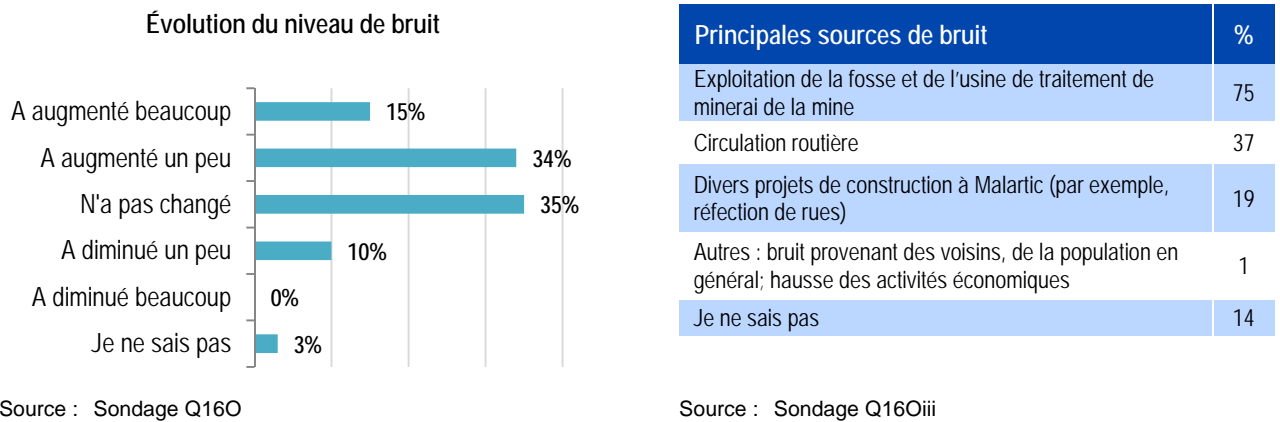


Figure 3-18 : Dérangeant causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois durant le jour et la nuit

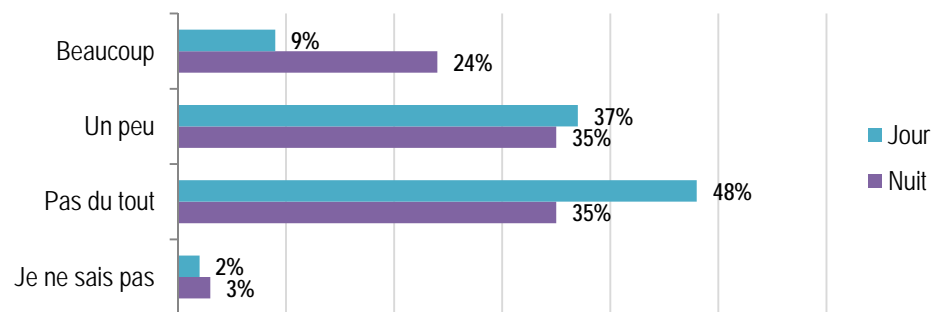
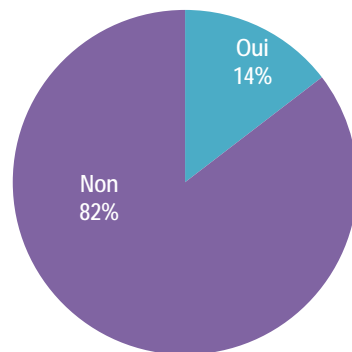


Figure 3-19 : Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangeant causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois et actions entreprises

Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit au cours des 12 derniers mois?



Source : Sondage Q16Oiv

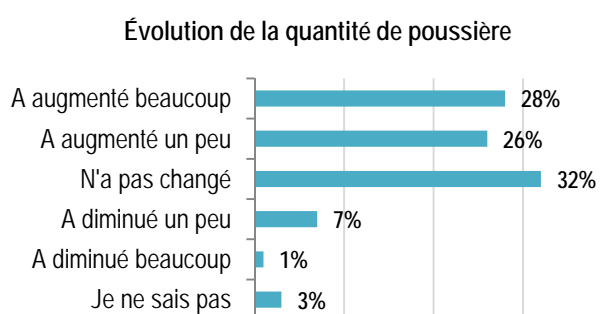
Actions	%
Fermer les fenêtres/utiliser des bouchons pour les oreilles	47
Faire une plainte	24
Participer à des rencontres publiques/discussions avec d'autres citoyens	8
Réclamations auprès d'Osisko	7
Air climatisé	7
Démarches pour déménager	5
Participer aux sondages	5

Tableau 3-10 : Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par le BRUIT au cours des 12 derniers mois

Raisons	%
Tolérance face au bruit	35
Aucun contrôle sur la source du bruit	12
N'est pas dérangé par le bruit	11
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	11
Ne sait pas quelle mesure apporter/gêne	11
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/manque de temps	7
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	6

Source : Sondage Q16Oiv

Figure 3-20 : Évolution de la quantité de POUSSIÈRE et principales sources de POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois

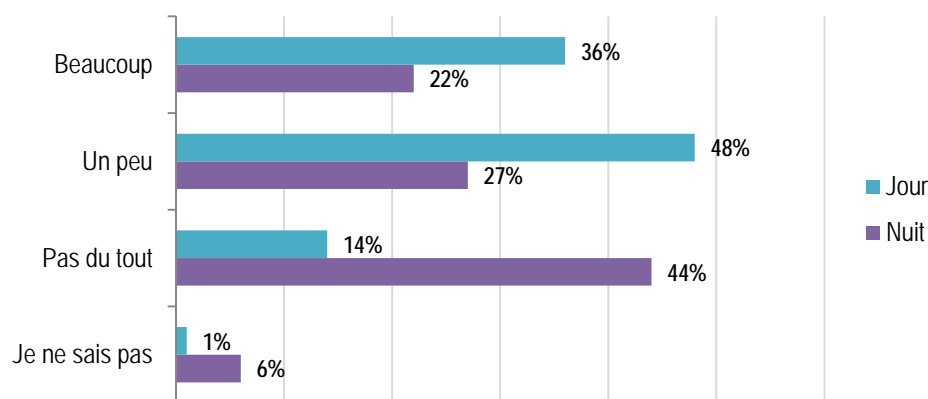


Source : Sondage Q16P

Principales sources de poussière	%
Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine	89
Divers projets de construction à Malartic (par exemple, réfection de rues)	35
Circulation routière	32
Je ne sais pas	11

Source : Sondage Q16Piii

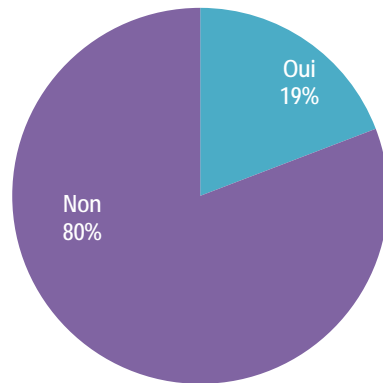
Figure 3-21 : Dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois durant le jour et la nuit



Source : Sondage Q16Pi et Q16Pii

Figure 3-22 : Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois et actions entreprises

Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la poussière au cours des 12 derniers mois?



Actions	%
Nettoyage extérieur accru	50
Nettoyage intérieur accru	41
Fermer les portes et les fenêtres	31
Nettoyage régulier des véhicules	18
Air climatisé	10
Faire une plainte	8
Réclamations auprès d'Osisko	6
Participer aux rencontres publiques	5

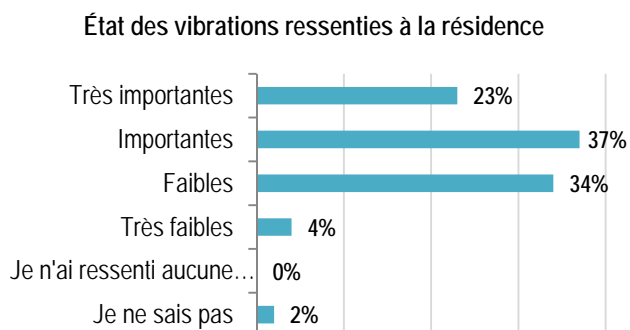
Source : Sondage Q16Piv

Tableau 3-11 : Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par la POUSSIÈRE au cours des 12 derniers mois

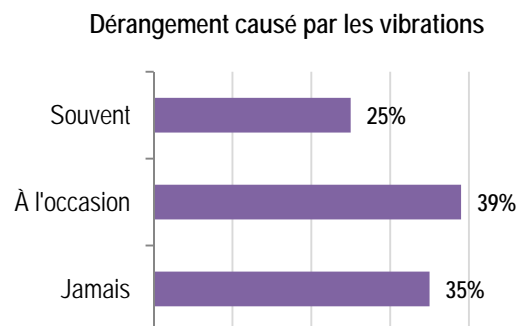
Raisons	%
Aucun contrôle sur la source de poussière (43%)	43
Ne sait pas quelle mesure apporter (18%)	18
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko (18%)	18
Tolérance face à la poussière (14%)	14
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/manque de temps (10%)	10

Source : Sondage Q16Piv

Figure 3-23 : État des vibrations associées aux sautages à la mine ressenties à la résidence et dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois



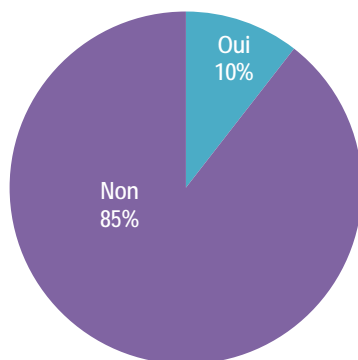
Source : Sondage Q16Q



Source : Sondage Q16Qi

Figure 3-24 : Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois et principales actions entreprises

Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par les vibrations au cours des 12 derniers mois?



Actions	%
Réclamations auprès d'Osisko	53
Faire une plainte	19
Déplacer/enlever des objets pour éviter qu'ils se brisent	10
Modifier l'heure de la sieste des enfants	5

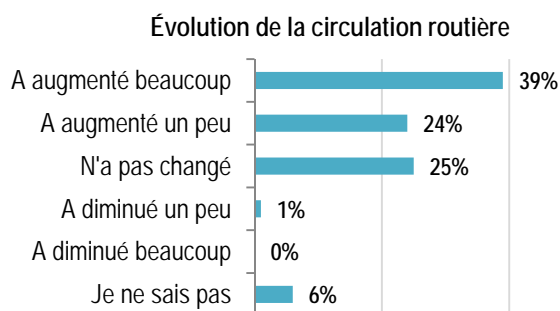
Source : Sondage Q16Qii

Tableau 3-12 : Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par les VIBRATIONS au cours des 12 derniers mois

Raisons	%
Tolérance face aux vibrations	54
Aucun contrôle sur la source de vibration	17
Osisko respecte les normes	17
N'est pas dérangé par les vibrations	11
Ne sait pas quelle mesure apporter	6
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	5

Source : Sondage Q16Qii

Figure 3-25 : Évolution de la CIRCULATION ROUTIÈRE et principales sources d'augmentation de la CIRCULATION au cours des 12 derniers mois

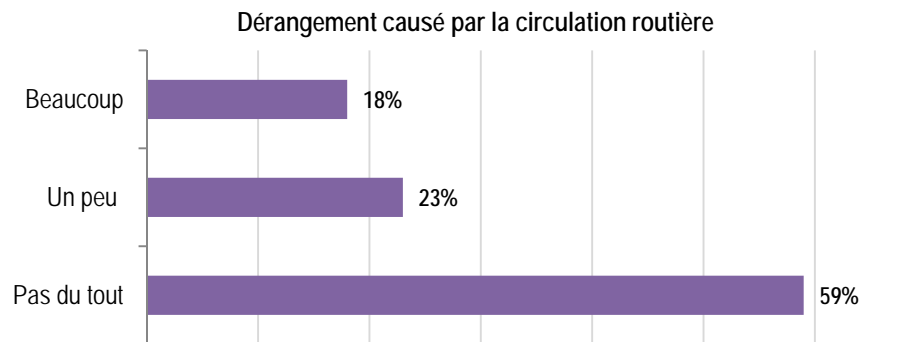


Source : Sondage Q16N

Principales sources de circulation	%
Employés de la mine qui se déplacent pour le travail	79
Activités de camionnage générées par la mine	66
Augmentation générale de la population et de l'activité économique de Malartic	38
Autres : tourisme; nouveau quartier; augmentation de la circulation sur la route 117	9
Je ne sais pas	4

Source : Sondage Q16Ni

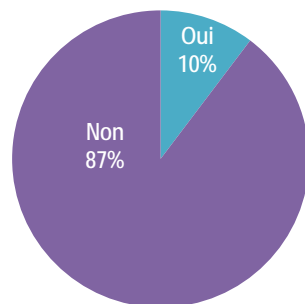
Figure 3-26 : Dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois



Source : Sondage Q16Nii

Figure 3-27 : Proportion de répondants ayant entrepris des actions en lien avec le dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois et actions entreprises

Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la circulation routière au cours des 12 derniers mois?



Actions	%
Changement de comportement de transport (éviter l'heure de pointe, modification du parcours automobile et piétonnier, etc.)	54
Faire une plainte	20
Participer aux rencontres publiques	13
Fermer les fenêtres	9

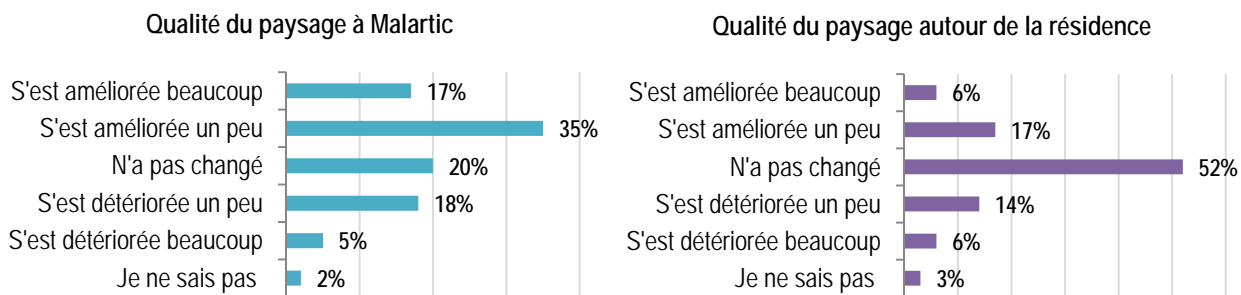
Source : Sondage Q16Niii

Tableau 3-13 : Raisons pour lesquelles aucune action n'a été entreprise en lien avec le dérangement causé par la CIRCULATION ROUTIÈRE au cours des 12 derniers mois

Raisons	%
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/manque de temps	24
Tolérance face à la circulation	21
N'est pas dérangé par la circulation	19
Ne sait pas quelle mesure apporter/gêne	14
Aucun contrôle sur la circulation	11
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko/Ville de Malartic/Ministère des transports	6
Insécurité liée à la circulation, besoin d'une plus grande surveillance policière	5

Source : Sondage Q16Niv

Figure 3-28 : Évolution de la qualité du PAYSAGE dans l'ensemble de la ville de Malartic et autour de la résidence

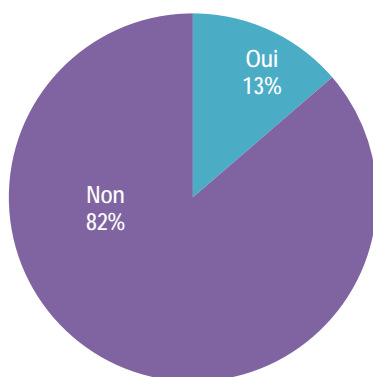


Source : Sondage Q16M

Source : Sondage Q16L

Figure 3-29 : Autres effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic au cours des 12 derniers mois

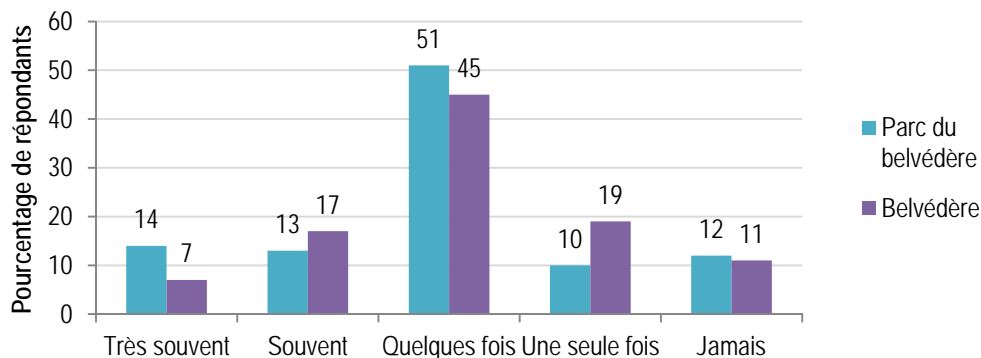
Est-ce que l'exploitation de la mine a eu sur vous ou votre ménage d'autres effets au cours des 12 derniers mois?



Source : Sondage Q16R

Autres effets	%
Inquiétude/Problèmes de santé (dépression, angoisse, etc.)	37
Démarches pour déménager/Pense à déménager	15
Diminution de la qualité de vie	11
Détérioration du paysage, de la nature	9
Diminution de la qualité de l'eau souterraine	8
Perte de sentiment d'appartenance, de fierté	7
Trouvé un emploi à la mine	6
Inquiétude de ne pas pouvoir vendre la résidence	6
Fissures dans le solage/les murs	6
Déviation de la route 117	5

Figure 3-30 : Fréquence d'utilisation du parc du Belvédère et du belvédère



Source : Sondage Q18 et Q19

Tableau 3-14 : Croisements statistiques significatifs – Effets de l’exploitation de la mine Canadian Malartic sur le niveau de bruit et la quantité de poussière au cours des 12 derniers mois

Questions	Âge					Employé par Osisko		Nombre d’années de résidence à Malartic				Scolarité			Secteur					Travaille	
	24-34	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-5	5-9	10-19	20+	9 ^e	Sec.	Col+	1	2	3	4	5	Oui	Non
Évolution du niveau de bruit autour de la résidence (Q16P)	↓ -21					↓ -11		↓ -11	↑ +15									↓ -14			
Dérangement causé par le bruit durant le jour (Q16Oi)						↓ -23												↓ -15			
Dérangement causé par le bruit durant la nuit (Q16Oii)					↓ -17	↓ -22			↑ +19				↑ +11								↓ -13
Évolution de la quantité de poussière autour de la résidence (Q16P)	↓ -28					↓ -17		↓ -12	↑ +19						↑ +10			↓ -16			
Dérangement causé par la poussière durant le jour (Q16Pi)					↓ -13										↑ +18			↓ -18			
Dérangement causé par la poussière durant la nuit (Q16Pii)					↓ -15				↑ +24				↓ -10					↓ -11			
↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %. ↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.																					

Tableau 3-15 : Croisements statistiques significatifs – Effets de l’exploitation de la mine Canadian Malartic sur les vibrations, la circulation et le paysage au cours des 12 derniers mois

Questions	Âge					Employé par Osisko		Nombre d’années de résidence à Malartic				Scolarité			Secteur					Revenu (,000 \$)			
	24-34	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-5	5-9	10-19	20+	9 ^e	Sec.	Col+	1	2	3	4	5	19-39	20-39	40-79	80+
État des vibrations (Q16Q)						↓ -19		↑ +13							↑ +12	↑ +16		↓ -19					
Dérangement causé par les vibrations (Q16Qi)	↓ -30					↓ -29		↓ -15	↑ +23						↑ +25	↑ +20		↓ -27					↓ -10
Évolution de la circulation routière à Malartic (Q16N)	↑ +15																						
Dérangement causé par la circulation routière de Malartic (Q16Nii)						↓ -16									↑ +41			↓ -23					↑ +12
Évolution de la qualité du paysage autour de la résidence (Q16M)	↑ +17					↑ +14												↑ +11					
Évolution de la qualité du paysage à Malartic (Q16L)	↑ +16																						

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.4 PRÉOCCUPATIONS, RÉACTIONS ET ACTIONS ENTREPRISES EN LIEN AVEC L'EXPLOITATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC

3.4.1 PRÉOCCUPATIONS EN LIEN AVEC L'EXPLOITATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC

Les résultats concernant les préoccupations en lien avec l'exploitation de la mine réfèrent aux questions 17A, 17B, 17C, 17D, 22 et 41H.

CONSTAT 1 : Un peu plus de la moitié de la population de Malartic ne se montre pas préoccupée par l'exploitation de la mine, qui préoccupe plus sérieusement un résident sur cinq.

- Une proportion de répondants équivalant à 57 % est peu ou pas du tout préoccupée par l'exploitation de la mine alors qu'un répondant sur cinq (21 %) l'est beaucoup ou énormément (figure 3-31).
- La plupart des répondants (75 %) n'ont pas été marqués par d'événements particuliers en lien avec l'exploitation de la mine au cours de la dernière année. Pour la proportion de 21 % de répondants qui ont été marqués par certains événements ou dont les membres du ménage l'ont été, ces événements préoccupent encore une bonne part d'entre eux à différents degrés (figure 3-32). Parmi les événements marquants les plus fréquemment mentionnés au cours de la dernière année, mentionnons les sautages et les vibrations, la vente d'Osisko, l'insécurité liée aux activités de la mine ainsi que la poussière (tableau 3-16).
- La majorité des répondants marqués par des événements en lien avec l'exploitation de la mine n'a pas eu de réactions ou entrepris d'actions particulières à la suite de ces événements. Pour ceux qui ont entrepris des actions, celles-ci ont consisté à faire une réclamation auprès d'Osisko, à déposer une plainte ou encore à faire des démarches pour déménager.

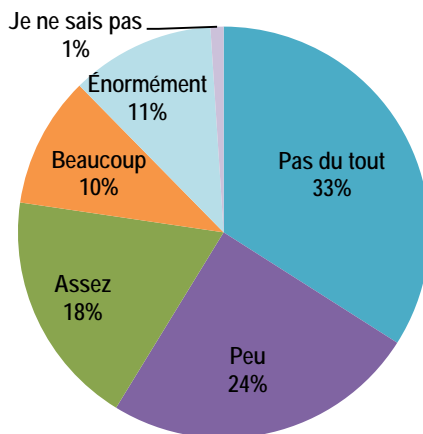
CONSTAT 2 : La poussière, les vibrations et le bruit générés par l'exploitation de la mine sont les principales nuisances qui irritent toujours une moitié de la population de Malartic malgré les mesures d'atténuation mises en place. Près de deux habitants sur trois considèrent qu'il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine car Malartic est une ville minière avant tout.

- Malgré la mise en place de mesures d'atténuation, certaines nuisances dues à l'exploitation de la mine sont toujours irritantes pour environ la moitié des répondants (52 %). Les principales nuisances mentionnées sont la poussière (78 %), les vibrations (52 %) et le bruit (30 %) (figure 3-33).
- Une part importante des répondants (62 %) considère qu'il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine puisque Malartic est une ville minière avant tout (figure 3-34).

CONSTAT 3 : Le niveau de préoccupations et le dérangement causé par les nuisances sont généralement moins élevés chez les résidents plus âgés, et dans une moindre mesure les plus jeunes, chez ceux qui travaillent pour Osisko ou qui ont un membre du ménage qui y travaille, de même que chez les nouveaux résidents. Les préoccupations et le dérangement sont plus forts chez les résidents du secteur 2, et dans une moindre mesure du secteur 1 (tableau 3-17).

- Les répondants âgés de 65 ans et plus, ceux qui travaillent pour Osisko, ou dont un membre du ménage y travaille, et ceux qui habitent dans le secteur 4 sont moins préoccupés que la moyenne par rapport à l'exploitation de la mine, ont été moins marqués par des événements en lien avec l'exploitation de celle-ci et moins irrités par les nuisances qui pourraient toujours être irritantes malgré les mesures d'atténuation. De plus, ils considèrent davantage que les inconvénients provenant de l'exploitation de la mine doivent être acceptés.
- Dans une moindre mesure (2 questions sur 3), les répondants âgés de 24 ans et moins, de même que ceux qui habitent Malartic depuis 4 ans et moins, se montrent moins préoccupés par l'exploitation de la mine.
- À l'inverse, les résidents du secteur 2 se disent plus préoccupés (2 questions sur 3) et se montrent plus en désaccord que la moyenne avec l'idée selon laquelle les inconvénients de la mine doivent être acceptés parce que Malartic est une ville minière; dernière position également partagée par les résidents du secteur 1.

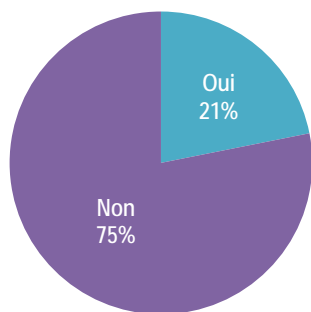
Figure 3-31 : Préoccupation des répondants envers l'exploitation de la mine Canadian Malartic



Source : Sondage Q17A

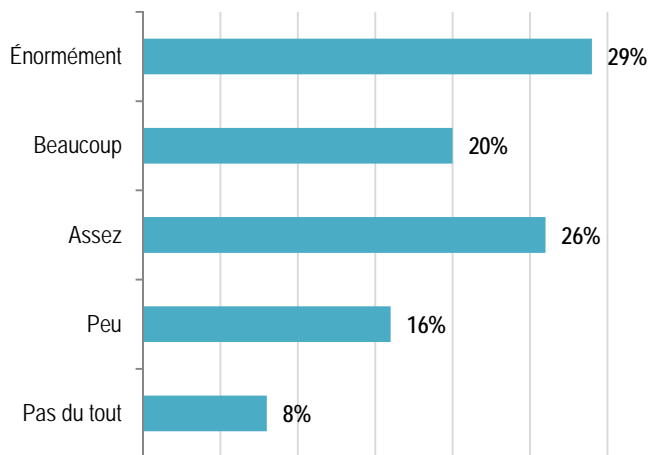
Figure 3-32 : Événements liés à l'exploitation de la mine ayant marqué les répondants ou des membres de leur ménage

Au cours des derniers mois, y a-t-il eu un ou plusieurs événements liés à l'exploitation de la mine qui vous ont marqué ou qui ont marqué des membres de votre ménage?



Source : Sondage Q17B

Est-ce que ces événements vous préoccupent toujours aujourd'hui?



Source : Sondage Q17D

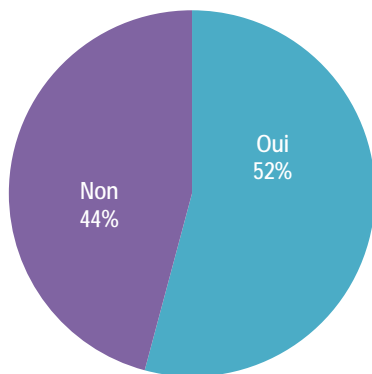
Tableau 3-16 : Principaux événements ayant marqué les répondants ou des membres de leur ménage au cours des 12 derniers mois

Événements
1. Vibrations
2. Sautage de grande intensité, augmentation des sautages
3. Vente d'Osisko
4. Insécurité liée aux activités de la mine (accident de travail, effondrement de la mine)
5. Poussière
6. Projet de voie de contournement
7. Bruit
8. Inquiétude/problèmes liés à la dégradation de la propriété/fissures
9. Inquiétudes/problèmes de santé
10. Amélioration des infrastructures (nouves et/ou existantes)

Source : Sondage Q17B

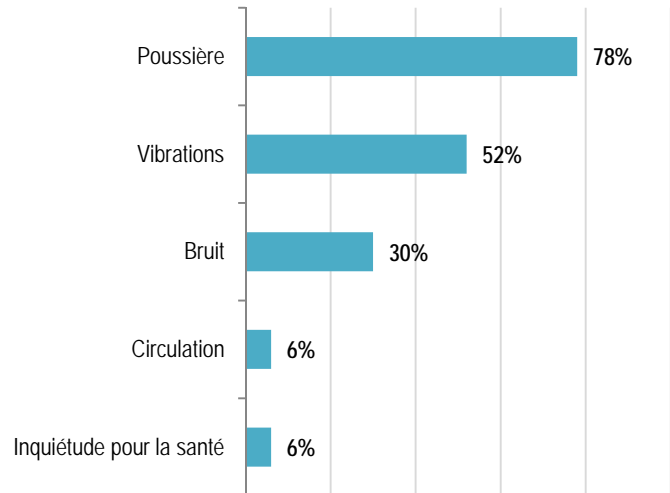
Figure 3-33 : Nuisances dues à l'exploitation de la mine qui sont irritantes malgré la mise en place de mesures d'atténuation

Est-ce qu'il y a des nuisances dues à l'exploitation de la mine qui sont toujours irritantes pour vous malgré la mise en place de mesures d'atténuation?



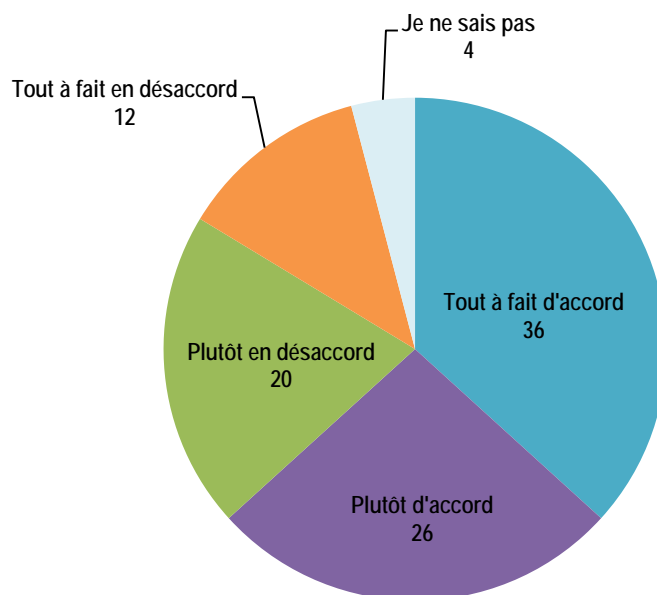
Source : Sondage Q22

Principales nuisances irritantes malgré la mise en place de mesures d'atténuation



Source : Sondage Q22

Figure 3-34 : Il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine car Malartic est une ville minière avant tout



Source : Sondage Q41H

Tableau 3-17 : Croisements statistiques significatifs – Préoccupations en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic

Questions	Âge					Employé par Osisko		Nombre d'années de résidence à Malartic				Scolarité			Secteur					Revenu (,000 \$)				Occupation		
	24-	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-	5-9	10-19	20+	9 ^e	Sec	Col+	1	2	3	4	5	19-	20-39	40-79	80+	Trav.	Non	
Nuisances toujours irritantes malgré la mise en place de mesures (Q22)	↓ -31		↑ +10		↓ -12	↓ -48		↓ -13	↑ +23								↑ +15		↓ -27							
Événement marquant en lien avec l'exploitation de la mine (Q17B)					↓ -10	↓ -18		↓ -10											↑ +11							
Préoccupations face à l'exploitation de la mine (Q17A)	↓ -22				↓ -15	↓ -15				↑ +12																
Il faut accepter les inconvénients de la mine car Malartic est une ville minière (Q41H)					↑ +17	↑ +16							↑ +16						↓ -25	↓ -11		↑ +16	↑ +21	↑ +12		↑ +12

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.4.2 ACTIONS ENTREPRISES ET RÉACTIONS VÉCUES EN LIEN AVEC L'EXPLOITATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC

Les actions entreprises et les réactions vécues en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic sont évaluées à partir des questions 20A, 20B, 20C et 20E à 20P.

CONSTAT 1 : À l'exception de discuter de leurs préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches, les Malarticois entreprennent peu d'actions en lien avec ce qu'ils vivent par rapport à l'exploitation de la mine.

- L'action la plus fréquemment entreprise en lien avec l'exploitation de la mine est de discuter de ses préoccupations avec des amis ou des proches, ce que 66 % des répondants ont fait souvent ou à l'occasion au cours des 12 derniers mois. Une faible proportion de répondants (23 %) a discuté souvent ou à l'occasion de ces préoccupations avec un professionnel autre que les responsables d'Osisko et une proportion encore plus faible (3 %) a déjà contacté des services d'aides communautaires à ce sujet (figure 3-35).
- De très fortes proportions de répondants variant entre 86 % et 91 % n'ont jamais contacté la Ville de Malartic, Osisko ou encore le Comité de suivi Osisko-Malartic que ce soit pour obtenir des informations ou encore se plaindre et demander des changements pour améliorer la situation (figure 3-36).

CONSTAT 2 : Une bonne part de la population de Malartic n'a jamais vécu de réactions émotives négatives par rapport à l'exploitation de la mine. Penser à déménager pour ne plus vivre ces inconvénients est la réaction la plus récurrente chez les Malarticois.

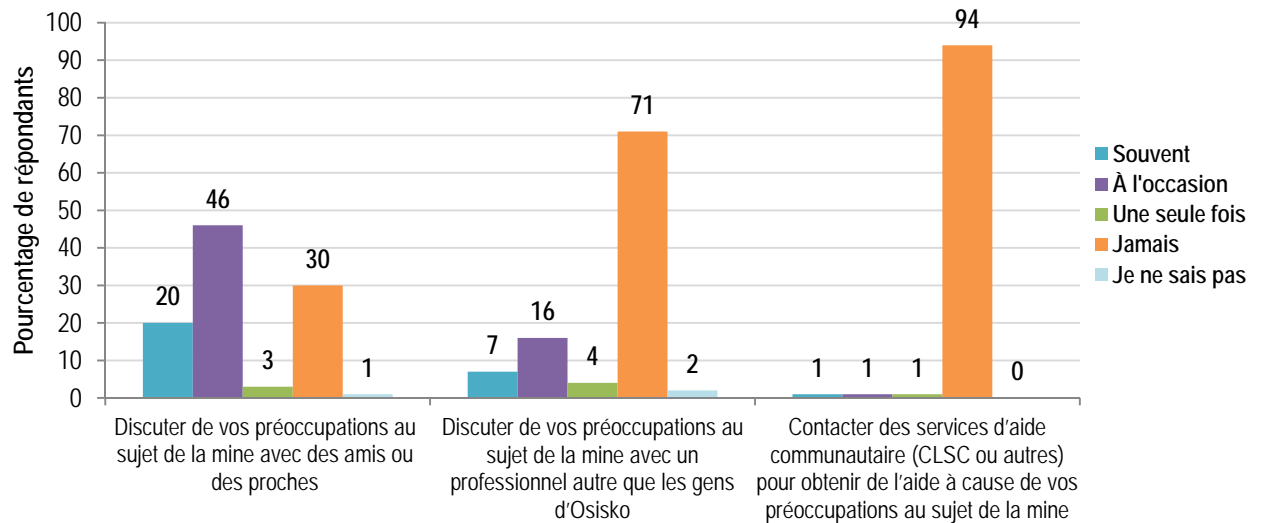
- Plus de la moitié des répondants n'ont jamais vécu de réactions négatives en lien avec l'exploitation de la mine, soit avoir un sommeil perturbé (74 %), se disputer avec son(sa) conjoint(e) (74 %), se disputer avec des amis, connaissances ou voisins (69%), être irrité ou en colère (67 %), essayer de ne pas penser à la mine (63 %), penser à déménager (60 %) ou encore souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine (51 %). La réaction vécue fréquemment (souvent et à l'occasion) par la plus importante proportion de répondants (43 %) est de penser à déménager. Par ailleurs, un peu plus de la moitié des répondants (53 %) ont été enthousiastes souvent, à l'occasion ou une seule fois en pensant à la mine (tableau 3-18).
- Pour la majorité des répondants (85 %), l'exploitation de la mine n'a provoqué aucune autre réaction que celles mentionnées précédemment. Pour les 10 % de répondants qui ont eu d'autres réactions, ces dernières ont principalement comporté des inquiétudes, du stress ou de l'anxiété face au projet, de l'exaspération face à la situation, de l'optimisme face au futur et des inquiétudes liées aux effets des vibrations sur la résidence (figure 3-37).

CONSTAT 3 : Les réactions moins intenses face à l'exploitation de la mine sont vécues plus largement par les plus jeunes, les plus âgés, les résidents du secteur 4, chez ceux qui travaillent pour Osisko ou dont un membre du ménage y travaille, les nouveaux résidents et ceux qui disposent des revenus les plus élevés. Des réactions plus vives sont vécues de façon plus importante par les résidents âgés entre 35 et 54 ans, par les résidents des secteurs 1 et 2 et chez ceux qui ont les revenus les moins élevés (tableau 3-19).

- Les plus jeunes répondants, de même que les plus âgés, ont eu des réactions moins vives que la moyenne face à l'exploitation de la mine au cours de la dernière année, contrairement aux répondants âgés entre 35 et 54 ans.
- Les résidents des secteurs 1 et 2 ont réagi plus vivement que la moyenne par rapport à la mine durant les 12 derniers mois, à l'opposé des résidents du secteur 4 qui ont eu des réactions moins intenses.

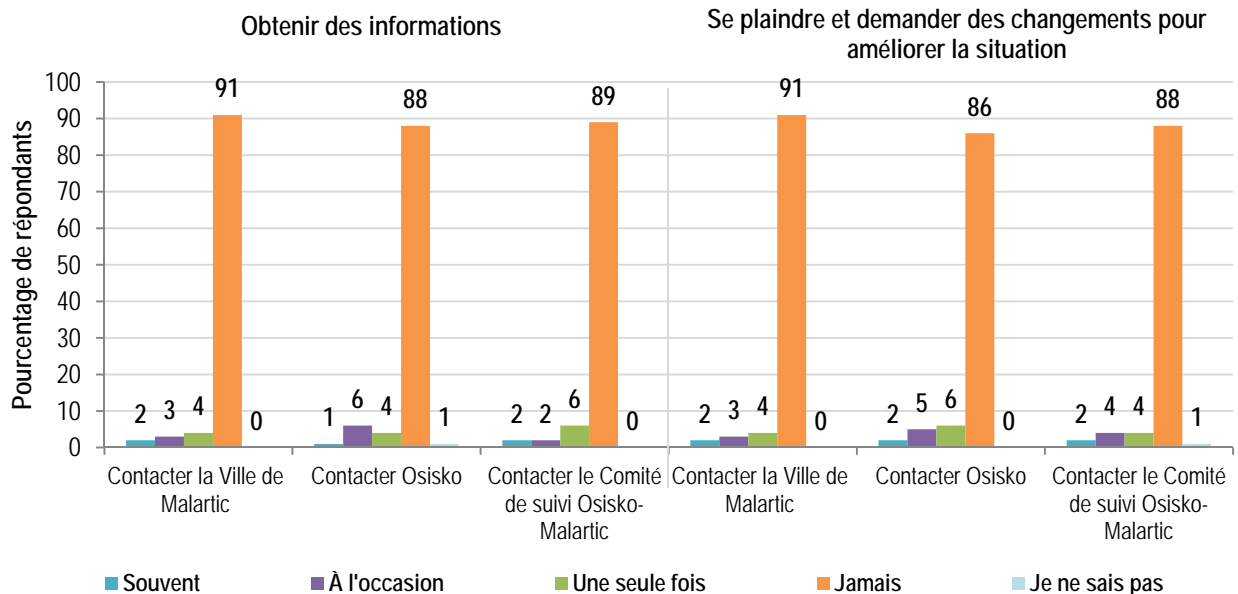
- Les réactions négatives ont également été moins fréquentes chez les répondants qui travaillent pour Osisko ou dont l'un des membres du ménage y travaille.
- Pour quelques aspects (3 questions sur 7), les résidents qui habitent Malartic depuis 4 ans et moins présentent des réactions plus positives que la moyenne.
- Les répondants d'un niveau de scolarité peu élevé sont enthousiastes moins souvent en pensant à la mine mais souhaitent par ailleurs moins fréquemment la fin des inconvénients liés à la mine que la moyenne des répondants.
- Ceux qui se situent dans la fourchette de revenu la plus élevée sont enthousiastes plus souvent que la moyenne en pensant à la mine alors que ceux qui ont les revenus les moins élevés se disputent moins souvent avec leur conjoint(e).

Figure 3-35 : Actions entreprises – Discuter avec des amis ou des proches, discuter avec un professionnel et contacter des services d'aide communautaire



Source : Sondage Q20A, Q20B et Q20E

Figure 3-36 : Actions entreprises – Contacter la Ville de Malartic, Osisko, ou le Comité de suivi Osisko-Malartic pour obtenir de l'information ou se plaindre et demander des changements afin d'améliorer la situation



Source : Sondage Q20Ci, Q20Fi, Q20Oi, Q20Cii, Q20Fii et Q20Oii

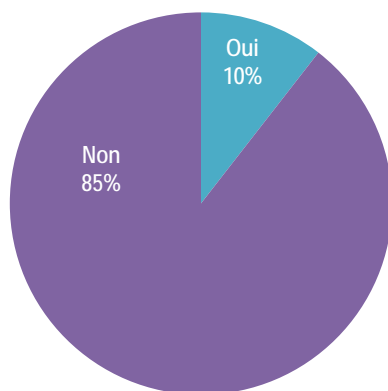
Tableau 3-18 : Réactions vécues – Penser à déménager, avoir un sommeil perturbé, être irrité, être enthousiaste, essayer de ne pas penser à la mine, souhaiter que cessent les inconvénients et se disputer

Questions	Souvent (%)	À l'occasion (%)	Une seule fois (%)	Jamais (%)	Je ne sais pas (%)
<i>Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation de la mine Canadian Malartic</i>	20	13	2	60	4
<i>Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine</i>	5	17	1	74	1
<i>Être irrité ou en colère en pensant à la mine</i>	9	18	4	67	1
<i>Être enthousiaste en pensant à la mine</i>	23	27	3	38	7
<i>Essayer de ne pas penser à la mine</i>	13	15	1	63	7
<i>Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine</i>	18	21	3	51	5
<i>Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine</i>	1	12	1	74	0
<i>Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine</i>	2	19	8	69	1

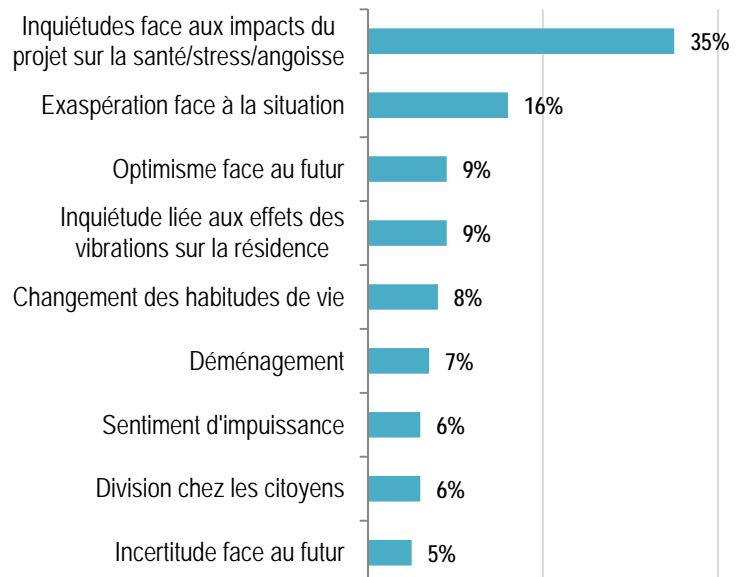
Sources : Sondage Q20G à Q20N

Figure 3-37 : Autres réactions provoquées par l'exploitation de la mine Canadian Malartic au cours des 12 derniers mois

Est-ce que l'exploitation de la mine a provoqué chez vous d'autres réactions?



Autres réactions provoquées par l'exploitation de la mine



Source : Sondage Q20P

Tableau 3-19 : Croisements statistiques significatifs – Réactions vécues en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic

Questions	Âge					Employé par Osisko		Nombre d'années de résidence à Malartic				Scolarité			Secteur					Revenu (,000 \$)			
	24-	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-	5-9	10-19	20+	9 ^e	Sec	Col+	1	2	3	4	5	19-	20-39	40-79	80+
Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation de la mine Canadian Malartic (Q20G)		↓ -24			↓ -15		↓ -17								↑ +23	↑ +12			↓ -16				
Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine (Q20H)		↓ -17	↓ -11	↑ +10				↓ -10															↓ -10
Être irrité ou en colère en pensant à la mine (Q20I)					↓ -13		↓ -11																↓ -13
Être enthousiaste en pensant à la mine (Q20J)	↑ +34		↓ -12			↑ +30		↑ +13		↓ -20		↓ -11		↓ -19	↓ -12			↑ +24					↑ +11
Essayer de ne pas penser à la mine (Q20K)		↓ -25			↓ -10		↓ -16	↓ -10															↓ -13
Souhaiter la fin des inconvénients liés à l'exploitation de la mine (Q20L)		↑ +17			↓ -15		↓ -18		↑ +34			↓ -11		↑ +20	↑ +11				↓ -16				
Se disputer avec son conjoint(e) au sujet de la mine (Q20N)																							↓ -10
↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %. ↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.																							

3.5 PERCEPTION DE L'ÉTAT DE SANTÉ, DU STRESS ET DU RISQUE DE DÉTRESSE PSYCHOLOGIQUE

L'état de santé et le stress perçus par les répondants est documenté à l'aide des questions 16D, 16E, 16F, 31, 32A à 32D et 33A à 33F.

CONSTAT 1 : De façon générale, la majorité des Malarticois font une bonne évaluation de leur santé. Ils en font une meilleure évaluation que les Abitibi-Témiscamiens et que l'ensemble des Québécois. Depuis un an, la majorité des habitants de Malartic estiment que leur santé n'a pas changé et une bonne part de la population considère également qu'elle est soumise au même niveau de stress.

- Avec 54 % des répondants qui jugent leur santé excellente ou très bonne, 38 % qui la jugent bonne et 8 % qui la jugent passable ou mauvaise, les résidents de Malartic font une meilleure évaluation de leur santé que les citoyens de la région de l'Abitibi-Témiscamingue et de l'ensemble du Québec (figure 3-38).
- Pour la majorité des répondants (74 %), leur santé n'a pas changé au cours de la dernière année, alors qu'elle s'est détériorée pour 19 % d'entre eux. Il semble que les répondants aient eu plus de difficulté à se prononcer sur l'évolution de la santé des Malarticois puisque plus de la moitié d'entre eux (54 %) ont répondu «Je ne sais pas» à cette question (figure 3-39).
- Les répondants indiquent également en grande part (63 %) que leur niveau de stress n'a pas changé au cours de la dernière année. Ils sont 28 % à mentionner que leur niveau de stress a augmenté (figure 3-40).

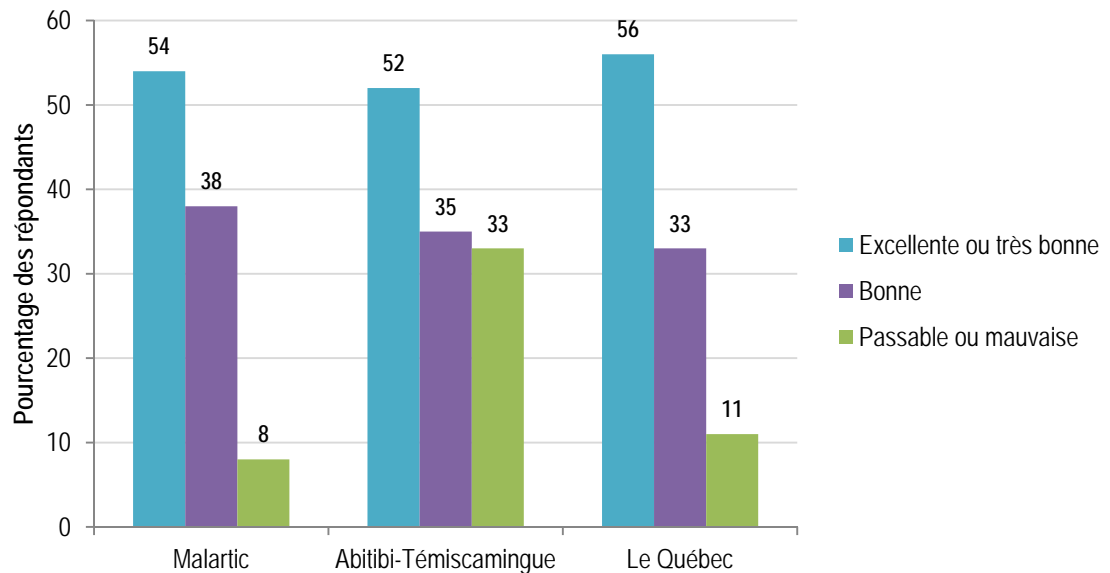
CONSTAT 2 : Les deux tiers de la population ont un niveau de stress nul à moyen. La plus grande partie des Malarticois présente un faible risque de souffrir de détresse psychologique. Les résidents du secteur 1 présentent un niveau de stress plus élevé et une plus forte probabilité de vivre de la détresse psychologique que les autres répondants.

- L'échelle standardisée *Perceived Stress Scale 4* (PSS4) a été utilisée pour mesurer l'état de stress des répondants (voir la méthode de calcul à l'annexe C). Les résultats indiquent que 46 % des répondants ont obtenu des scores nuls à faibles, alors que des scores moyens ont été obtenus par une proportion de 21 % d'entre eux et que 34 % ont obtenu des scores élevés. Les résidents du secteur 1 se démarquent avec une proportion plus importante de répondants à avoir obtenu des scores élevés à l'échelle de stress alors que le phénomène inverse s'observe chez les résidents du secteur 4 (figure 3-41).
- Afin de mesurer les risques d'anxiété et de dépression (détresse psychologique), l'échelle standardisée *Hospital Anxiety and Depression Scale* (HADS) a été utilisée (voir la méthode de calcul à l'annexe C). Il s'avère que la probabilité de souffrir de détresse psychologique est faible pour 90 % des répondants à l'échelle de Malartic et qu'elle est moyenne ou forte pour 10 % d'entre eux. Le secteur 1 est le secteur de résidence où une probabilité forte de vivre de l'anxiété et de la dépression est attribuée à la plus grande proportion de répondants (27 %) (figure 3-42).

CONSTAT 3 : Les perceptions positives concernant l'état de santé, le stress et la détresse psychologique sont plus importantes chez les résidents des secteurs 4 et 5, chez les 25-34 ans, chez ceux qui travaillent pour Osisko ou dont un membre du ménage y travaille et chez ceux qui disposent des revenus les plus élevés. La santé en particulier est autoévaluée plus négativement par les résidents du secteur 1 (tableau 3-20).

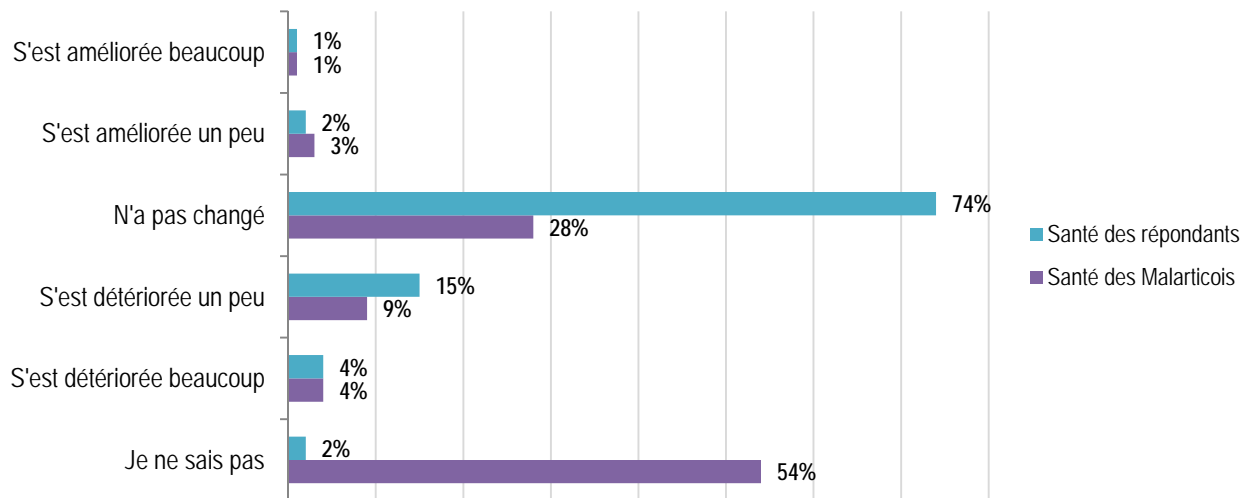
- Les résidents des secteurs 4 et 5 font une évaluation plus positive de leur santé que la moyenne des répondants, de même que les répondants âgés de 25 à 34 ans et ceux qui ont comme employeur Osisko ou qui ont un membre du ménage qui y travaille.
- Les résidents du secteur 1 évaluent plus négativement l'évolution de leur santé au cours de la dernière année que la moyenne des répondants.
- Les répondants ayant un revenu de 80 000\$ et plus ont des scores moins élevés aux échelles de stress et de détresse psychologique.

Figure 3-38 : Auto-évaluation de la santé



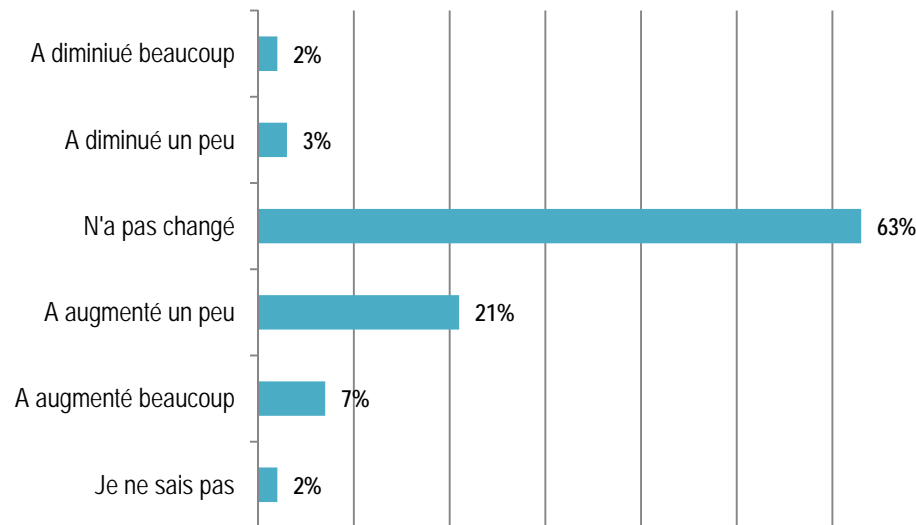
Question : Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général...?
 Source : Sondage Q31 et ISQ, 2010

Figure 3-39 : Évolution de la santé des répondants et des résidents de Malartic au cours des 12 derniers mois



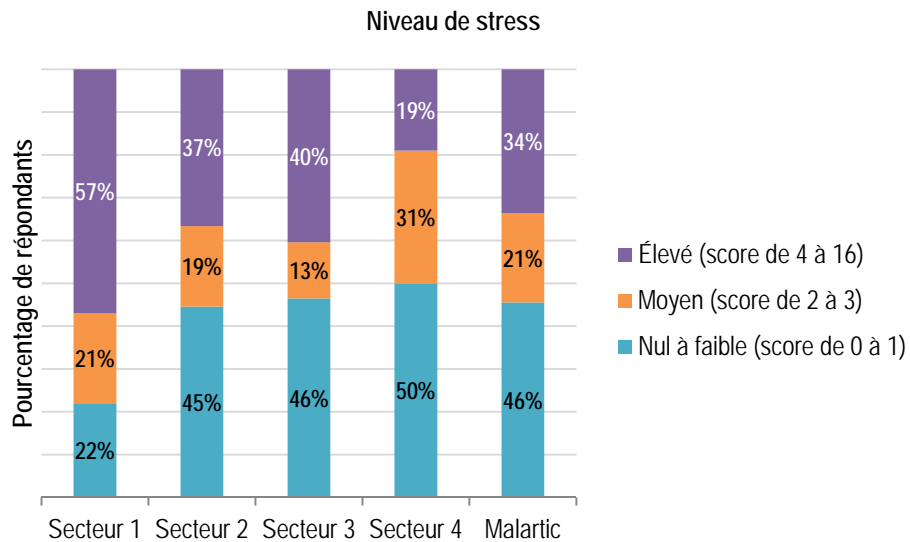
Source : Sondage Q16D et Q16E

Figure 3-40 : Évolution du niveau de stress des répondants au cours des 12 derniers mois



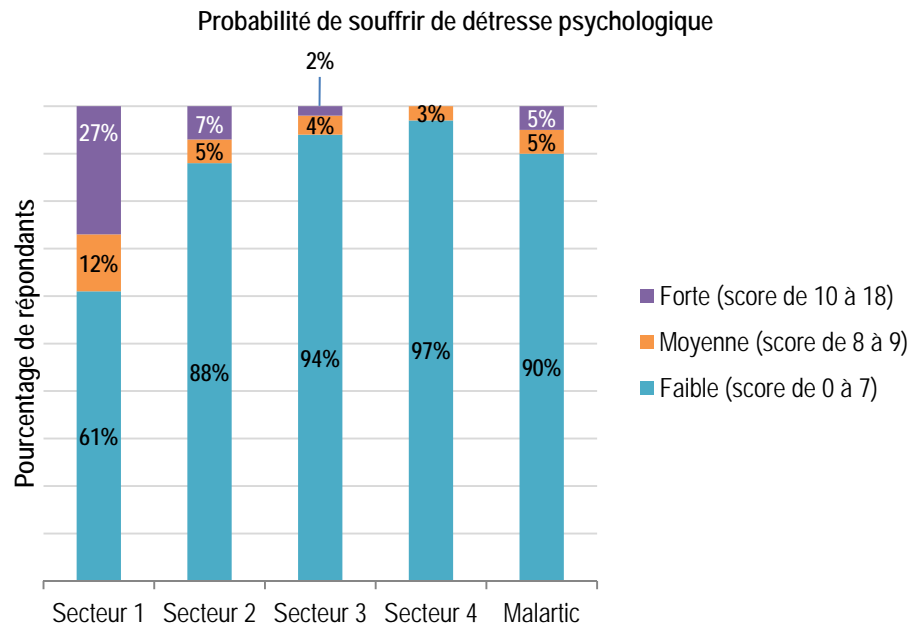
Source : Sondage Q16F

Figure 3-41 : Niveau de stress – Scores à l'échelle PSS4 selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic



Source : Sondage Q32A à 32D

Figure 3-42 : Probabilité de souffrir de détresse psychologique – Scores à l'échelle HADS selon les secteurs d'enquête et pour l'ensemble de Malartic



Source : Sondage Q33A à Q33F

Tableau 3-20 : Croisements statistiques significatifs – Perception de l'état de santé et du stress

Questions	Secteur					Âge					Employé par Osisko		Revenu (,000\$)			
	1	2	3	4	5	2 4-	25- 34	35- 54	55- 64	65+	Oui	Non	19-	20- 39	40- 79	80+
Auto-évaluation de la santé par rapport à d'autres personnes du même âge (Q31)			↑ +12		↑ +14		↑ +10				↑ +10					
Évolution de la santé des répondants au cours des 12 derniers mois (Q16D)	↓ -11															
Indice de stress (Q32A à Q32D)	↑ +2,7			↓ -0,8												↓ -0,5
Indice de détresse psychologique (Q33A à Q33F)	↑ +3,7			↓ -0,8	↓ -1,6											↓ -0,7

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
 ↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

3.6 EXTENSION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC

Les résultats à propos du projet d'extension de la mine Canadian Malartic réfèrent aux questions 20D et 23 à 30 du sondage.

CONSTAT 1 : La majorité des Malarticois se sentent bien informés au sujet du projet d'extension de la mine malgré qu'une bonne part de la population n'ait pas assisté à la séance d'information à ce sujet en décembre 2013.

- Une proportion équivalant à 70 % des répondants se sent bien informée par rapport au projet d'extension de la mine (figure 3-43).
- Une proportion semblable (66 %) n'a pas assisté à la séance d'information sur le projet d'extension de la mine et de déviation de la route 117 principalement parce que les répondants étaient à l'extérieur de Malartic, qu'ils étaient occupés ou encore parce qu'ils n'avaient pas le temps (figure 3-44).

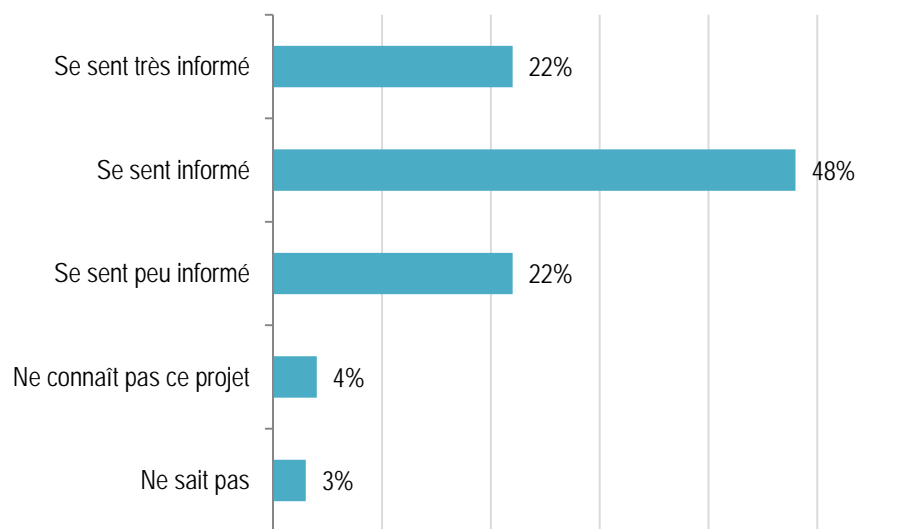
CONSTAT 2 : Les Malarticois sont généralement favorables au projet d'extension de la mine mais un grand nombre d'entre eux sont sensibles à ses impacts. La poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic est la principale raison pour laquelle la population est en faveur du projet alors que le prolongement des nuisances est la principale raison pour laquelle elle y est opposée.

- Les répondants sont majoritairement favorables à l'extension de la mine (84 %) mais une part importante d'entre eux est tout de même sensible à ses impacts (44 %), alors que 10 % n'y sont pas favorables mais l'acceptent tout de même et que 5 % y sont complètement opposés (figure 3-45).
- Pour ceux qui sont entièrement favorables au projet d'extension, la poursuite des emplois et des activités commerciales apparaît comme la raison principale de leur appui au projet, de même que la confiance qu'ils manifestent envers les responsables d'Osisko et l'amélioration des infrastructures et des services à Malartic (figure 3-46).
- Les mêmes principales raisons sont mentionnées par les répondants qui sont favorables au projet d'extension mais qui sont sensibles aux impacts potentiels (figure 3-47). La poussière et les vibrations provenant de l'extension de la fosse, de même que l'augmentation générale de la pollution à Malartic et du bruit figurent parmi leurs principales préoccupations (figure 3-48).
- Quant à ceux qui ne sont pas favorables à l'extension de la mine mais qui l'acceptent tout de même, leurs principales préoccupations sont le prolongement des nuisances pendant 6 ans en raison de l'extension de la mine, l'augmentation générale de la pollution à Malartic et les risques accrus pour la santé (figure 3-49). Ils acceptent le projet principalement parce qu'ils sentent qu'ils n'ont pas le choix ou que la décision ne leur appartient pas, et aussi, pour la poursuite des emplois, des activités commerciales et de l'amélioration des infrastructures et services à Malartic (figure 3-50).
- Les répondants qui sont complètement opposés au projet d'extension de la mine sont préoccupés par le prolongement des nuisances durant une période de 6 ans en raison de l'extension, par la poussière, les vibrations et l'augmentation générale de la pollution à Malartic (figure 3-51).

CONSTAT 3 : Ceux qui se sentent les mieux informés par rapport au projet d'extension de la mine se retrouvent davantage parmi les groupes suivants : les résidents du secteur 4, les nouveaux résidents, ceux qui travaillent pour Osisko ou dont un membre du ménage y travaille, ceux qui ont vue sur le site minier, ceux qui ont un revenu moyen et ceux qui ont 55 ans et plus. Ceux qui font une évaluation plus négative de leur niveau d'information se retrouvent plus fortement chez les résidents des secteurs 1 et 2, ceux qui résident à Malartic depuis 10 à 19 ans et chez ceux qui ont des revenus inférieurs à 39 000 \$. Une opinion favorable au sujet de l'extension de la mine est plus importante chez les résidents du secteur 4, les nouveaux résidents et les travailleurs d'Osisko. Une opinion défavorable est plus importante chez ceux qui habitent Malartic depuis 5 à 9 ans (tableau 3-21).

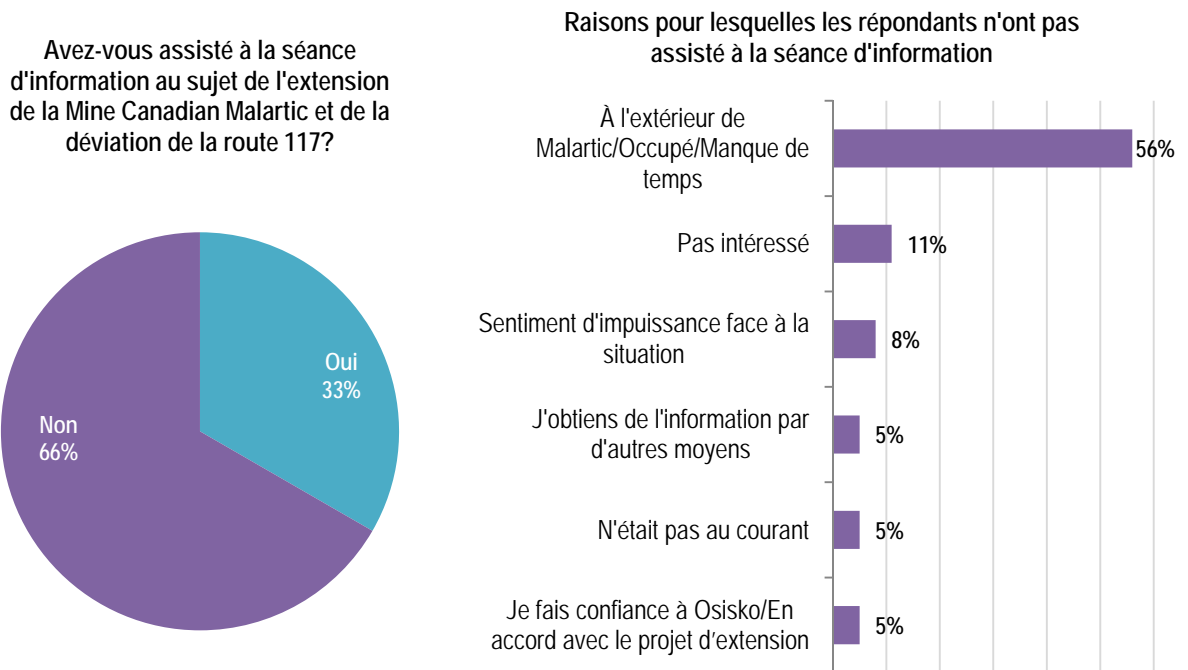
- Les résidents du secteur 4 se sentent mieux informés par rapport au projet d'extension de la mine et ont une opinion plus favorable du projet que la moyenne des répondants, alors que les résidents des secteurs 1 et 2 se sentent moins bien informés. Les résidents du secteur 1 sont également moins nombreux à avoir participé à la séance d'information concernant le projet d'extension de la mine et de déviation de la route 117 que la moyenne des répondants.
- Les nouveaux Malarticois (résidents depuis 4 ans et moins) évaluent plus positivement leur niveau d'information au sujet du projet d'extension de la mine bien qu'ils affichent une moins forte participation à la séance d'information à ce sujet que la moyenne des répondants. Ils sont également plus favorables au projet d'extension. À l'opposé, ceux qui résident à Malartic depuis 10 à 19 ans se sentent moins bien informés et ceux qui y habitent depuis 5 à 9 ans se montrent largement plus défavorables au projet que la moyenne.
- Les répondants qui ont un revenu variant entre 20 000 \$ et 39 000 \$ se sentent moins bien informés au sujet du projet d'extension de la mine. Aussi, ceux qui ont un revenu inférieur à 19 000 \$ affichent une moins forte participation à la séance d'information à ce propos alors que ceux qui ont un revenu variant entre 40 000 \$ et 79 000 \$ ont été plus nombreux que la moyenne des répondants à y participer.
- Les répondants qui travaillent pour Osisko ou qui ont dans leur ménage une personne qui y travaille se sentent mieux informés concernant le projet d'extension de la mine et y sont plus favorables.
- Ceux qui ont vue sur le site minier de leur résidence considèrent davantage qu'ils sont bien informés sur le projet d'extension de la mine et ont participé plus fortement à la séance d'information à ce propos que la moyenne.
- Les répondants de plus de 55 ans ont été plus nombreux à participer à la séance d'information alors que ceux de 24 et moins ont été moins nombreux.

Figure 3-43 : Se sentir informé par rapport au projet d'extension de la mine Canadian Malartic



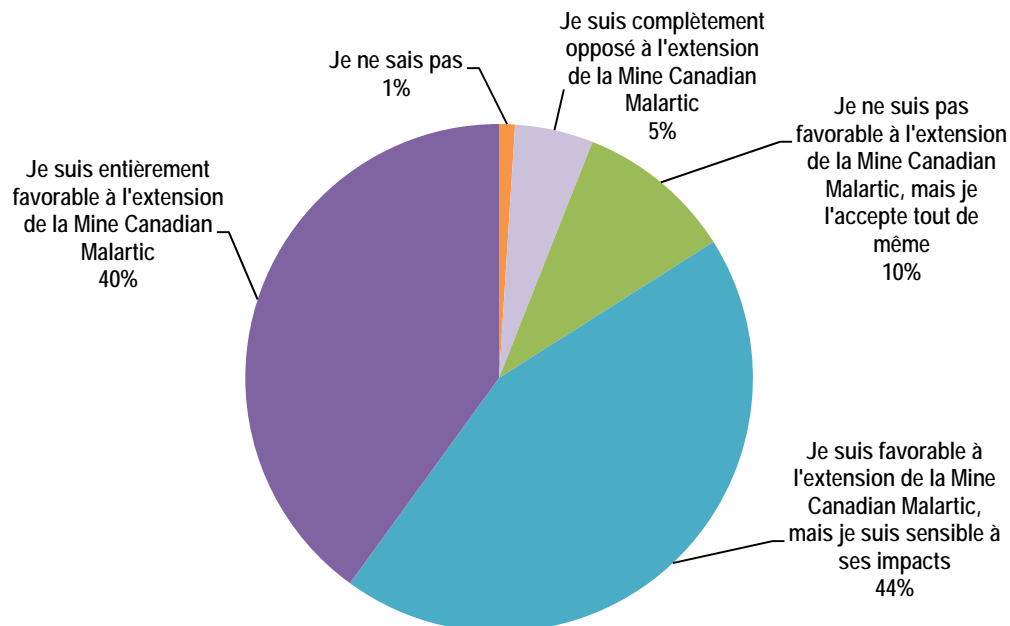
Source : Sondage Q23

Figure 3-44 : Assister à la séance d'information au sujet de l'extension de la mine Canadian Malartic et de la déviation de la route 117



Source : Sondage Q20D

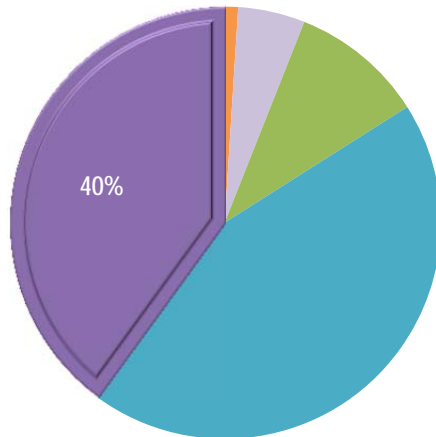
Figure 3-45 : Opinion par rapport au projet d'extension de la mine Canadian Malartic



Source : Sondage Q24

Figure 3-46 : Principales raisons pour lesquelles des répondants sont entièrement favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic

Je suis entièrement favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic



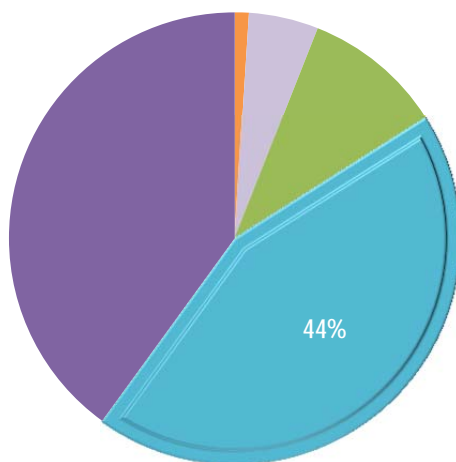
Source : Sondage Q24

Raisons	%
Pour des raisons économiques comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension	90
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	43
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	40
L'extension n'aura aucun impact sur ma qualité de vie	21
Je n'ai aucune objection	12
Je compte obtenir un emploi à la mine	5
Je ne sais pas	2

Source : Sondage Q25

Figure 3-47 : Principales raisons pour lesquelles des répondants sont favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts

Je suis favorable à l'extension de la Mine Canadian Malartic mais je suis sensible à ses impacts



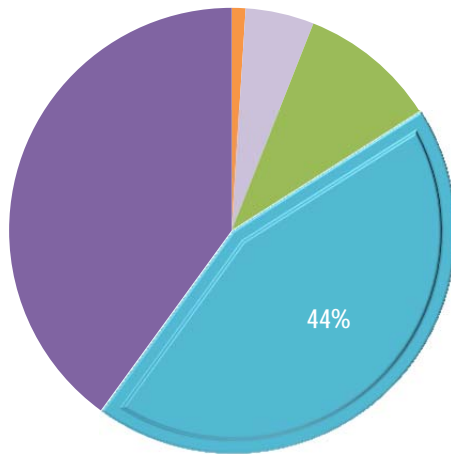
Source : Sondage Q24

Raisons	%
Pour des raisons comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension	79
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	42
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	17
Je compte obtenir un emploi à la mine	9
Autres	6
Je ne sais pas	3

Source : Sondage Q26

Figure 3-48 : Principales préoccupations des répondants qui sont favorables à l'extension de la mine Canadian Malartic mais sensibles à ses impacts

Je suis favorable à l'extension de la Mine Canadian Malartic mais je suis sensible à ses impacts



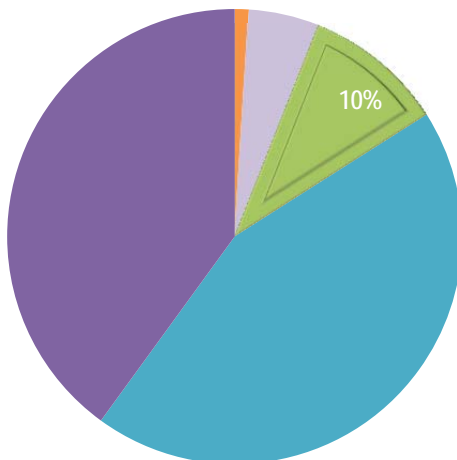
Source : Sondage Q24

Préoccupations	%
La poussière provenant de l'extension de la fosse	45
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	29
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	20
Le bruit provenant de l'extension de la fosse	19
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	17
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	15
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	12
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	5
Je ne sais pas	26

Source : Sondage Q27

Figure 3-49 : Principales préoccupations des répondants qui ne sont pas favorables au projet mais qui l'acceptent tout de même

Je ne suis pas favorable à l'extension de la Mine Canadian Malartic mais je l'accepte tout de même



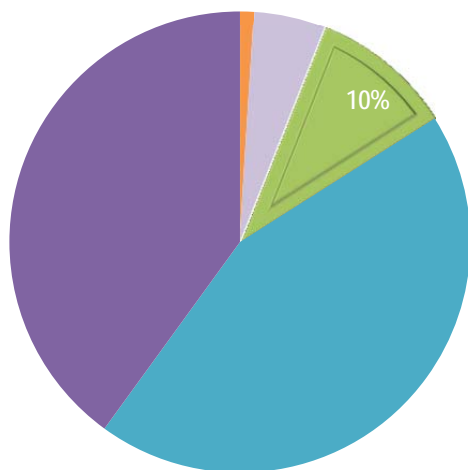
Source : Sondage Q24

Préoccupations	%
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	36
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	31
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	28
La poussière provenant de l'extension de la fosse	22
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	18
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	17
Le bruit provenant de l'extension de la fosse	15
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	15
Je n'ai pas confiance aux responsables d'Osisko	11
Je ne sais pas	14

Source : Sondage Q28

Figure 3-50 : Principales raisons qui expliquent pourquoi les répondants acceptent le projet sans être favorables à ce dernier

Je ne suis pas favorable à l'extension de la Mine Canadian Malartic mais je l'accepte tout de même



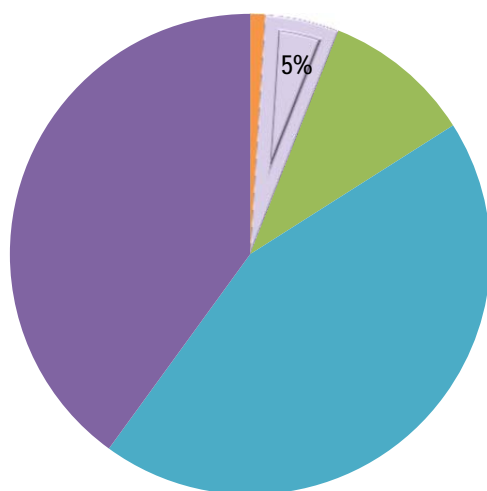
Source : Sondage Q24

Raisons	%
Je n'ai pas le choix, ce n'est pas moi qui décide	77
La poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic	32
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	13
Je compte obtenir un emploi à la mine	8
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	3
Je ne sais pas	6

Source : Sondage Q29

Figure 3-51 : Principales préoccupations des répondants qui sont complètement opposés au projet

Je suis complètement opposé à l'extension de la Mine Canadian Malartic



Source : Sondage Q24

Préoccupations	%
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	46
La poussière provenant de l'extension de la fosse	36
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	32
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	31
Le bruit provenant de l'extension de la fosse	28
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	25
Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension	17
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	13
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	8
Autres raisons	8
Je n'ai pas confiance aux responsables de la société Osisko	5
Je ne sais pas	26

Source : Sondage Q30

Tableau 3-21 : Croisements statistiques significatifs – Extension de la mine Canadian Malartic

Questions	Âge					Employé par Osisko		Nombre d'années de résidence à Malartic				Vue sur le site		Secteur					Revenu (,000 \$)			
	24-	25-34	35-54	55-64	65+	Oui	Non	4-	5-9	10-19	20+	Oui	Non	1	2	3	4	5	19-	20-39	40-79	80+
Se sentir informé par rapport au projet d'extension de la mine (Q23)						↑ +28		↑ +17		↓ -12		↑ +12		↓ -12	↓ -11		↑ +19		↓ -12			
Participation à la séance d'information concernant le projet d'extension de la mine et de déviation de la route 117 (Q20D)	↓ -27			↑ +15	↑ +15			↓ -11				↑ +12		↓ -13					↓ -16		↑ +11	
Opinion par rapport au projet d'extension de la mine (Q24)						↑ +15		↑ +13		↓ -42							↑ +11					

↓ : Valeur significativement inférieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en rouge indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.
↑ : Valeur significativement supérieure à la moyenne des répondants. Le chiffre en vert indique la différence par rapport à la moyenne en points de %.

4 BILAN DU SONDAGE DEPUIS 2007

Dans le cadre de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic ainsi que du suivi du milieu social en phase de construction et d'exploitation, quatre sondages ont été réalisés auprès de la population de Malartic en 2007, 2010, 2012 et 2014. Au cours de cette période, la ville et ses habitants ont vécu ou observé d'importants changements (déménagements ou démolition de résidences et d'établissements, construction de la mine et de nouvelles infrastructures municipales, aménagement d'un nouveau quartier, d'un nouveau parc, etc.). Aussi, l'annonce du projet d'extension de la mine Canadian Malartic en 2012 indique que d'autres changements sont potentiellement à venir à Malartic.

Compte tenu de ce contexte, il est apparu utile d'effectuer un bilan des opinions des Malarticois de 2007 à 2014. Dans un premier temps, les variations des opinions par rapport aux grands thèmes du sondage seront présentées. Dans un deuxième temps, des constats généraux seront dégagés par rapport aux analyses effectuées depuis 2007 et par rapport aux facteurs qui influencent les réactions psychosociales des Malarticois. En effet, dans le cadre de l'analyse des résultats des sondages réalisés, on a notamment cherché à savoir quelles étaient les variables qui pouvaient expliquer les réactions psychosociales (recherche d'information, plaintes, sommeil perturbé, stress, etc.) vécues par les résidents. Ces réactions psychosociales constituant les principaux impacts sociaux du projet².

4.1 VARIATION DES OPINIONS PAR RAPPORT AUX GRANDS THÈMES DU SONDAGE

Certaines questions récurrentes d'une année à l'autre ont été choisies afin de vérifier la variation des opinions des répondants par rapport aux grands thèmes du sondage par année et par secteur :

- la qualité de vie;
- l'acceptabilité du projet de mine, puis de son exploitation;
- la perception des responsables d'Osisko;
- la qualité de l'environnement;
- les préoccupations et réactions par rapport au projet;
- la santé et le stress.

Pour chacune des questions sélectionnées, des tableaux présentant les résultats de ces questions pour l'ensemble de Malartic par année et les changements significatifs observés se trouvent à l'annexe D. Les résultats par année et par secteur sont présentés à l'annexe E.

COMPARAISON DES RÉSULTATS PAR ANNÉE POUR L'ENSEMBLE DE MALARTIC

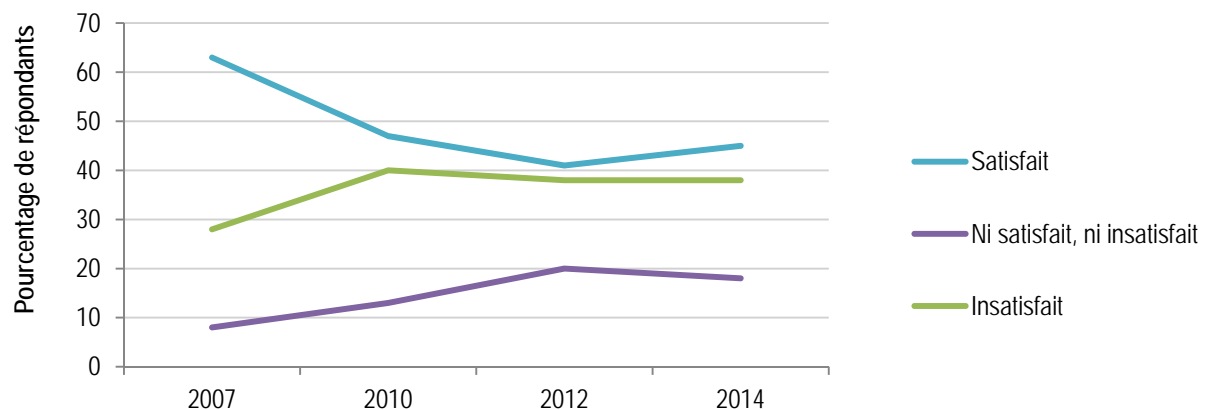
La comparaison des résultats des sondages effectués depuis 2007 permet de constater qu'il existe une forte stabilité dans les réponses aux sondages et ce, pour chacun des thèmes étudiés. En effet, l'opinion des répondants d'une année à l'autre ne change à peu près pas pour la majorité des aspects en lien avec le projet minier et son exploitation. Là où on observe le plus de changements, c'est dans l'évaluation de la

² La création d'emplois et la modification plus générale de la qualité de vie à Malartic sont également d'autres impacts sociaux mais nous nous concentrons ici sur les changements de comportement ou d'état (stress, sommeil perturbé) des résidents. On peut par ailleurs constater qu'il existe une forte corrélation entre ces impacts psychosociaux et l'évaluation de la qualité de vie à Malartic ou l'obtention d'un emploi chez Osisko.

qualité de l'environnement et la perception des nuisances (bruit, poussière, vibrations) qui sont perçues différemment selon la période de construction ou la période d'exploitation. On note également une hausse du pourcentage de répondants qui pourraient quitter Malartic si l'occasion se présentait.

Ainsi, de 2007 à 2014, les Malarticois demeurent en grande partie satisfaits de la qualité de vie dans leur ville (figure 4-1) et continuent de considérer en majorité que cette qualité de vie est comparable ou moins bonne que la qualité de vie dans les autres municipalités de la région (tableau 2 de l'annexe D). Une plus grande partie de la population observe une amélioration de la qualité de vie à Malartic lors de la première année de l'entrée en fonction du complexe minier. C'est durant cette période qu'ils observent également de façon plus importante une augmentation dans les commerces (tableau 4 de l'annexe D). Le sentiment que la qualité de vie s'est améliorée s'atténue deux ans plus tard, puisqu'en 2014, les résidents observent surtout que leur qualité de vie n'a pas changé (tableau 3 de l'annexe D).

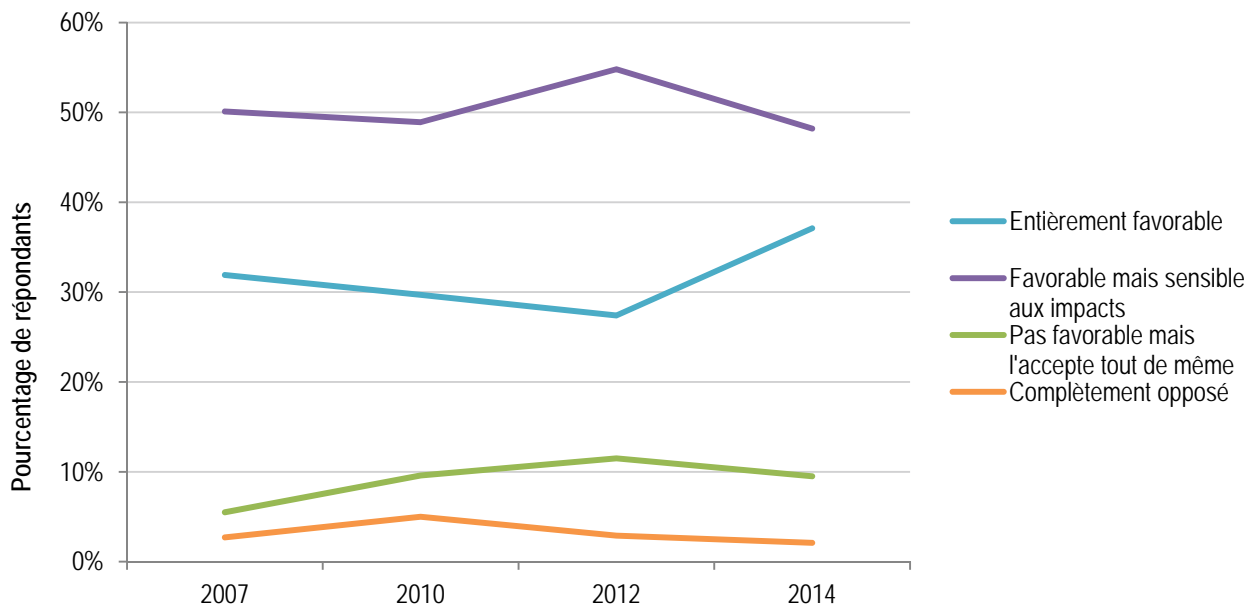
Figure 4-1 : Niveau de satisfaction envers la qualité de vie à Malartic – 2007, 2010, 2012 et 2014



Source : Tableau 1 de l'annexe E

L'opinion de la population concernant l'acceptabilité du projet minier en 2007 est demeurée sensiblement la même en 2010, 2012 et 2014, avec une majorité de résidents en faveur de la mine, bien qu'une large part soit tout de même sensible à ses impacts (figure 4-2). Aussi, la portion des Malarticois en accord avec l'énoncé selon lequel les responsables de la Corporation minière Osisko accordent de l'importance au bien-être de la population est plus importante que celle qui est en désaccord, et ce à chacune des enquêtes de 2010, 2012 et 2014 (tableau 6 de l'annexe D).

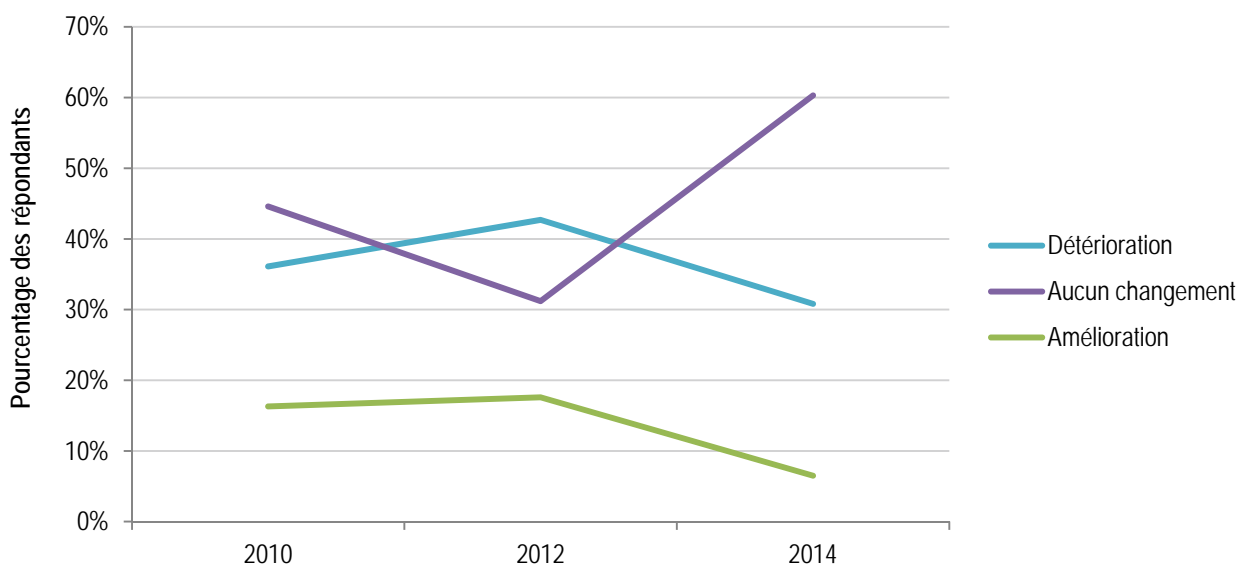
Figure 4-2 : Opinion par rapport à l'acceptabilité du projet – 2007, 2010, 2012 et 2014



Source : Tableau 5 de l'annexe E

La qualité de l'environnement autour de la résidence semble avoir changé davantage lors des premiers mois de l'exploitation de la mine puisqu'une plus faible part de la population ne constate aucun changement durant cette période (figure 4-3).

Figure 4-3 : Évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence – 2010, 2012 et 2014



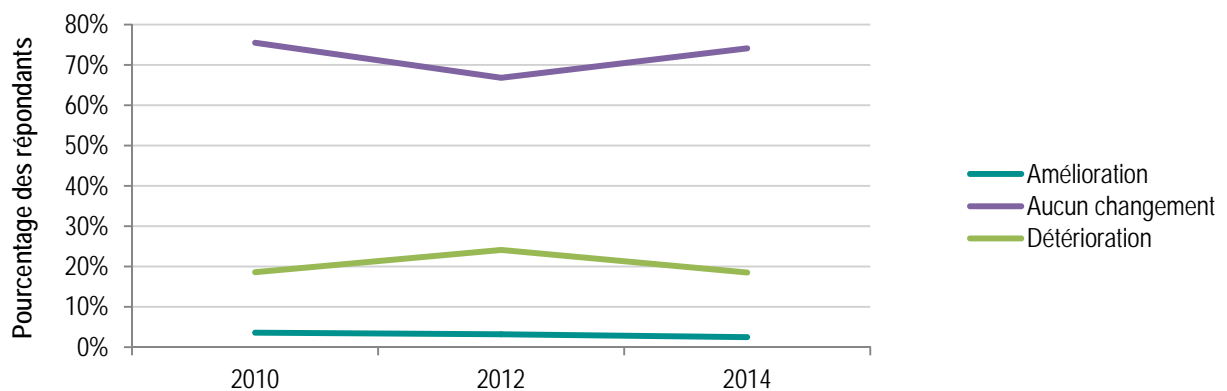
Source : Tableau 7 de l'annexe D

Les changements observés en ce qui a trait à la qualité de l'environnement en 2012 traduisent une amélioration par rapport à la situation vécue durant la construction, en ce qui concerne le bruit (tableau 8 de l'annexe D). Par contre, lors de la première année suivant le début de l'exploitation de la mine, la proportion de la population qui observe une augmentation de la poussière et qui juge les vibrations importantes (tableaux 9 et 10 de l'annexe D) est plus élevée que lors de la période de construction. On peut penser que l'état des nuisances est demeuré sensiblement le même lors des deux années subséquentes puisqu'en 2014, plus de répondants n'observent aucun changement dans la qualité de l'environnement autour de la résidence et continuent de trouver importantes les vibrations (figure 4-3 et tableau 10 de l'annexe D).

De 2007 à 2014, la population de Malartic présente le même niveau de préoccupations par rapport au projet de mine et à son exploitation, avec un tiers ou moins des citoyens qui n'est aucunement préoccupé, un tiers ou moins qui l'est intensément et un peu plus du tiers qui l'est légèrement (tableau 11 de l'annexe D). Déménager de Malartic si l'opportunité se présentait est une réaction beaucoup moins répandue en 2010 qu'en 2014 chez les Malarticois (tableau 12 de l'annexe D).

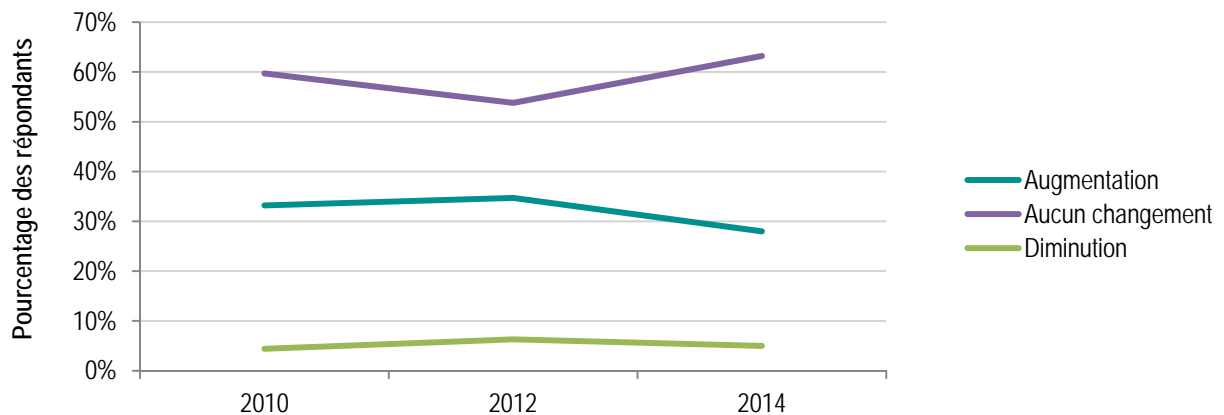
Enfin, on ne constate pas de changements majeurs de 2010 à 2014 dans l'auto-évaluation de leur état de santé et de stress chez les Malarticois (figures 4-4 et 4-5 et tableau 13 de l'annexe D).

Figure 4-4 : Évolution de la santé des répondants



Source : Tableau 13 de l'annexe D

Figure 4-5 : Évolution du stress des répondants



Source : Tableau 14 de l'annexe D

4.2 FACTEURS D'INFLUENCE DES RÉACTIONS PSYCHOSOCIALES

Les principales conclusions des analyses réalisées lors de l'évaluation des impacts et des enquêtes de suivi (2007-2012) seront rappelées. Les résultats des analyses effectuées en 2014 seront ensuite présentés. En conclusion, un bilan sera dressé de ces différentes observations.

Plusieurs variables ont été croisées avec les réactions psychosociales pour déterminer si celles-ci variaient en fonction des variables sélectionnées. Il s'agit en particulier des variables socioéconomiques (âge, scolarité, etc.), environnementales (distance entre la résidence et le site minier, visibilité du site de la résidence), le vécu à l'égard du projet (nuisances ressenties, degré de dérangement associé à ces nuisances, retombées économiques, etc.) ou encore l'évaluation des actions de la compagnie minière et des autorités (information et consultation, etc.) et, enfin, l'opinion générale à l'égard du projet (acceptabilité ou non de celui-ci).

Une procédure d'analyse statistique multivariée, soit la régression multiple³, a principalement été employée pour effectuer les calculs utiles à l'évaluation de l'influence des différentes variables individuellement et en combinaison.

2007 : ÉTUDE D'IMPACT ENVIRONNEMENTAL

L'analyse multivariée des données recueillies à l'occasion de l'étude d'impact du projet a permis de dégager les observations suivantes :

- Les réactions psychosociales à l'égard du projet varient d'un secteur à l'autre. Plus de résidents des secteurs les plus rapprochés de la future mine (secteurs 1 et 2) ainsi que les résidents du secteur sud qui seront éventuellement déménagés, manifestent plus souvent des réactions psychosociales que les Malarticois des secteurs situés plus loin (secteurs 3 et 4) de la future mine Canadian Malartic.
- Ces réactions psychosociales sont également liées à l'anticipation des nuisances associées à la mine. Plus les anticipations sont négatives, plus les réactions psychosociales sont fortes. Plus de résidents des secteurs 1 et 2 que des secteurs 3 et 4 anticipent des nuisances importantes qui affecteront leur qualité de vie.
- Les réactions psychosociales sont très peu associées aux caractéristiques sociales des répondants (sexe, scolarité, âge, etc.). On note toutefois que les personnes âgées et vivant seules manifestent moins de réactions et s'impliquent moins dans le débat entourant le projet.

2010 : PÉRIODE DE CONSTRUCTION

Un an et demi après le début de la construction (2009) du complexe minier et des importants travaux de réaménagement de la partie sud de la ville (déplacement des résidences et des institutions publiques du secteur), les Malarticois ont été sondés (janvier 2011). L'enquête avait pour but de connaître leur vécu et leurs réactions psychosociales lors de l'année 2010 en lien avec les importants travaux qui avaient cours dans leur environnement. L'analyse des données permet de dégager les constats suivants.

1. La proportion de résidents indiquant vivre des réactions psychosociales et l'intensité des réactions sont plus importantes qu'en 2007 notamment pour les résidents des secteurs 1 et 2. Ce phénomène est beaucoup moins important chez les résidents des secteurs 3 et 4.

³ La régression multiple permet de déterminer l'importance relative de chaque variable ainsi que la valeur prédictive de l'ensemble d'entre elles sur la variable dépendante. Elle permet également de tester rapidement l'influence d'un grand nombre de variables, sans avoir à contrôler un à un chacun des croisements. Enfin, elle permet de vérifier si les variables qui ont une influence individuellement le sont toujours quand on fait intervenir d'autres variables.

2. Les réactions psychosociales sont associées aux nuisances (bruit, poussières) vécues par les résidents. Ces nuisances sont beaucoup plus importantes selon les résidents des secteurs 1 et 2 que pour les résidents des secteurs 3 et 4.

2012 : SUIVI DE L'EXPLOITATION

En septembre 2012, soit un an et demi après le début de l'exploitation du site minier (mai 2011), les résidents ont de nouveau été invités à répondre à un sondage. Ce dernier reprenait les thèmes et les questions utilisés lors des enquêtes précédentes. Les questions visent à connaître, entre autres, leur vécu et leurs réactions psychosociales, lors de l'année 2012. Les constats sont les suivants.

1. Encore une fois, on constate que le secteur de résidence est déterminant tant pour les réactions psychosociales manifestées par les résidents que pour la perception des nuisances et le degré de dérangement. Les résidents des secteurs 1 et 2 manifestent plus de réactions que les habitants des secteurs 3 et 4, plus éloignés de la fosse.
2. Par ailleurs, les personnes qui travaillent chez Osisko et les personnes les plus âgées (65 ans et +) manifestent moins de réactions psychosociales que les autres catégories de répondants.

2014 : SUIVI DE L'EXPLOITATION

Le sondage réalisé en juin 2014 constitue la seconde étude de suivi du milieu social en période d'exploitation. Le suivi du vécu des résidents, dont notamment les réactions psychosociales, a été effectué à l'aide des mêmes questions que lors des sondages précédents.

Afin d'approfondir l'analyse des facteurs pouvant influencer les réactions psychosociales, plusieurs analyses ont été menées. D'une part, un indice de réactions psychosociales a été créé afin de constituer une variable unique représentant les multiples réactions au projet minier. Plus un répondant manifeste de réactions (recherche d'information, inquiétude, sommeil perturbé, etc.) plus son score sur cet indice sera élevé.

La corrélation (Sperman) entre cet indice et plusieurs variables a été calculée. Il s'agit des variables socioéconomiques (âge, revenu, etc.), des réactions des résidents à l'égard des nuisances associées à la mine, de l'évaluation de la qualité de vie et de l'environnement à Malartic, de l'acceptabilité du site minier et enfin de l'évaluation des actions d'Osisko (information, consultation, etc.) et du secteur de résidence.

Par la suite, chacune des variables ayant une corrélation importante avec l'indice de réactions psychosociales ont été utilisées dans une procédure de régression. Cette analyse multivariée a été effectuée afin de déterminer le ou les facteurs influençant le plus les réactions psychosociales.

Ces calculs ont permis de faire les constats suivants :

1. Les caractéristiques socioéconomiques des répondants sont peu ou pas corrélées aux réactions psychosociales. Ce ne sont donc pas les caractéristiques socioéconomiques des répondants qui font varier significativement leurs réactions à l'égard du projet.
2. Les réactions psychosociales varient principalement en fonction du degré de dérangement associé aux nuisances (bruit, poussières, vibrations) provoquées par l'exploitation de la mine. Plus le dérangement est important pour le répondant, plus les réactions psychosociales qu'il manifestera sont importantes.

3. Deux variables déterminent le degré de dérangement associé aux nuisances de la mine : la distance entre la résidence (le secteur de résidence) et la fosse minière et l'opinion à l'égard du projet. Plus la distance entre la fosse et la résidence du répondant est importante et plus l'opinion du répondant à l'égard du projet est favorable, moins les nuisances sont importantes à ses yeux.

CONCLUSION

Les résultats des analyses effectuées en 2014 amènent un nouvel éclairage sur l'association entre le secteur de résidence et les réactions psychosociales, maintes fois observées lors des enquêtes précédentes. Il apparaît que le fait d'habiter dans l'un ou l'autre secteur n'est pas la cause *directe* des réactions psychosociales.

En effet, deux autres conditions influencent les réactions psychosociales du répondant. D'une part, si celui-ci est dérangé par les nuisances associées au site. Ce n'est pas le cas de tous les résidents, même chez ceux qui résident très près du site. D'autre part, le répondant aura d'autant plus tendance à considérer les nuisances comme peu importantes et dérangeantes qu'il se montre favorable à l'égard de l'opération de la mine. On retrouve des gens favorables au projet dans tous les secteurs de Malartic, même chez ceux qui habitent très près de la fosse.

Bref, plus le répondant habite à proximité de la fosse minière plus il est exposé aux nuisances de l'exploitation et donc sujet à manifester des réactions psychosociales. Toutefois, ces réactions sont conditionnées par le degré de dérangement qu'il ressent face à ces nuisances. Moins les nuisances le dérangent moins il manifestera de réactions. Ce sentiment de dérangement est par ailleurs influencé par son opinion plus générale du site minier. Plus le répondant est favorable à l'exploitation de la mine moins il sera perturbé par les nuisances générées par les activités minières.

5 CONCLUSION

On rappellera tout d'abord ici les principaux constats pour chacun des thèmes de l'enquête de 2014. Par la suite, les principales conclusions tirées de la comparaison des résultats des sondages menés depuis 2007 seront présentées. Enfin, les résultats des efforts d'analyse pour expliquer les réactions psychosociales associées à la présence du site minier sont résumés.

5.1 SYNTHÈSE DES RÉSULTATS DU SONDAGE DE 2014

QUALITÉ DE VIE

Les trois quarts des Malarticois sont satisfaits de leur qualité de vie et la majorité considère que leur qualité de vie est comparable à celle des autres municipalités de l'Abitibi-Témiscamingue.

La qualité de vie n'a pas changé depuis un an selon près de la moitié des Malarticois. Le quart estime qu'elle s'est améliorée alors que la même proportion croit plutôt qu'elle s'est détériorée.

SENTIMENT D'APPARTENANCE À MALARTIC

Le sentiment d'appartenance à Malartic est relativement fort puisqu'il est important pour les trois quarts des citoyens de la ville. Néanmoins, les Malarticois sont partagés en deux groupes presque égaux quand il est question de quitter la ville ou d'y résider encore de nombreuses années.

APPUI AU SITE MINIER ET À OSISKO

La très grande majorité (84 %) des citoyens se disent favorables à l'exploitation de la mine, principalement en raison des retombées économiques et des emplois que celle-ci génère. Cet appui n'est pas sans réserve toutefois puisque la moitié des citoyens se disent tout de même sensibles aux impacts environnementaux liés à l'exploitation.

On constate également que les deux tiers de la population perçoivent favorablement les responsables d'Osisko, le travail du Comité de suivi Osisko-Malartic et le travail de surveillance des normes de protection de l'environnement par le gouvernement.

IMPACT ÉCONOMIQUE

Les citoyens de Malartic sont assez partagés quant aux effets de l'exploitation de la mine sur la situation économique de la ville depuis un an. Plusieurs voient une amélioration alors que d'autres ne constatent aucun changement. Très peu de Malarticois sont par ailleurs d'avis que la situation économique s'est détériorée. La majorité ne constate aucun changement dans sa situation économique personnelle.

QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT

Durant la dernière année, aucun changement n'a été observé en ce qui a trait à la qualité de l'environnement de Malartic pour environ la moitié des Malarticois. Un peu plus du quart d'entre eux constatent plutôt une détérioration de la qualité de l'environnement.

Environ la moitié de la population de Malartic considère que les nuisances (bruit, poussière, vibrations, circulation routière) générées par l'exploitation de la mine ont augmenté au cours de la dernière année. La

poussière est la nuisance la plus souvent mentionnée. La grande majorité des citoyens n'entreprennent toutefois aucune action par rapport aux nuisances provenant de l'exploitation de la mine, principalement parce que celles-ci ne les gênent pas ou que la situation leur apparaît tolérable.

Des changements positifs dans le paysage de Malartic ont été observés par la moitié des habitants. L'utilisation très fréquente du parc du Belvédère et du belvédère lui-même n'est sans doute pas étrangère à cette appréciation de l'amélioration du paysage de Malartic. D'autre part, la majorité des résidents n'a observé aucun changement dans le paysage environnant sa résidence.

EXPLOITATION DE LA MINE

Un peu plus de la moitié de la population de Malartic ne se montre pas préoccupée par l'exploitation de la mine. Le cinquième se montre sérieusement préoccupé.

La poussière, les vibrations et le bruit générés par l'exploitation de la mine sont les principales nuisances qui irritent toujours une moitié de la population de Malartic malgré les mesures d'atténuation mises en place. Les deux tiers des Malarticois considèrent toutefois qu'il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la mine, car Malartic est une ville minière avant tout.

RÉACTIONS PSYCHOSOCIALES

À l'exception des discussions sur leurs préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches, les Malarticois entreprennent peu d'actions en lien avec ce qu'ils vivent par rapport à l'exploitation de la mine. La grande majorité d'entre eux ne manifeste pas de réactions émotives négatives (sommeil perturbé, irritation, colère, etc.) par rapport à son exploitation. Penser à déménager pour ne plus vivre ces inconvénients est par ailleurs la réaction la plus fréquente chez les Malarticois.

PERCEPTION DE L'ÉTAT DE SANTÉ ET DE STRESS

De façon générale, la majorité des Malarticois font une bonne évaluation de leur santé. Leur évaluation est meilleure que celle des Abitibi-Témiscamiens et que celle de l'ensemble des Québécois. La majorité des résidents de Malartic estiment que leur état de santé et que leur niveau de stress sont les mêmes qu'il y a un an.

EXTENSION DE LA MINE

La majorité des Malarticois se sentent bien informés au sujet du projet d'extension de la mine. Plus des quatre cinquièmes des Malarticois sont favorables au projet mais près de la moitié se disent sensibles aux impacts que ce dernier occasionnera. Le maintien des emplois et des activités commerciales à Malartic est la principale raison pour laquelle la population est en faveur du projet. Le prolongement des nuisances est la principale objection que formule la minorité des citoyens qui s'opposent au projet.

5.2 BILAN DES SONDAGES DEPUIS 2007

La comparaison des résultats des sondages effectués depuis 2007 permet de constater qu'il existe une forte stabilité dans les réponses aux sondages, et ce, pour chacun des thèmes étudiés chez les résidents de Malartic. En effet, l'opinion des Malarticois ne change que très peu d'une année à l'autre, et ce, pour la majorité des aspects qui ont été mesurés en lien avec le projet minier et son exploitation.

On constate toutefois une augmentation notable, entre 2010 et 2014, du nombre de Malarticois qui déclarent qu'ils pourraient déménager si l'occasion se présentait. On observe également une certaine évolution dans l'évaluation de la qualité de l'environnement et de la perception des nuisances (bruit,

poussière, vibrations) selon les différentes phases du site minier. Au début de l'exploitation (2012), les citoyens constatent une amélioration par rapport à la situation vécue durant la construction (2010) en ce qui a trait au bruit. Par contre, ils observent une hausse de la quantité de poussière et de vibrations. Entre 2012 et 2014, l'évaluation des nuisances et de la qualité de l'environnement est demeurée globalement stable.

Bref, bien que bénéficiant toujours d'un large soutien, l'exploitation de la mine n'est pas sans conséquence selon les Malarticois. Les nuisances sont présentes et demeurent un irritant, relativement mineur toutefois, pour une bonne part de la population.

5.3 SYNTHÈSE DES ANALYSES MULTIVARIÉES

Dans le cadre de l'analyse des résultats de différents sondages menés depuis 2007, on a cherché notamment à répondre à la question relative aux variables qui pouvaient expliquer les réactions psychosociales (recherche d'informations, plaintes, sommeil perturbé, stress, etc.) vécues par les résidents. Plusieurs variables ont donc été croisées avec les réactions psychosociales. Il s'agit en particulier des variables socioéconomiques (âge, scolarité, etc.) et environnementales (distance entre la résidence et le site minier, visibilité à partir du site de la résidence), du vécu à l'égard de la mine (nuisances ressenties, degré de dérangement associé à ces nuisances, retombées économiques, etc.) ou encore de l'évaluation des actions de la compagnie minière et des autorités (information et consultation, etc.), et enfin de l'opinion générale à l'égard de la mine (acceptabilité ou non de celui-ci).

Ces calculs ont permis de faire les constats suivants :

1. Ce ne sont pas les caractéristiques socioéconomiques des répondants qui font varier significativement les réactions psychosociales en lien avec le site minier.
2. Les réactions varient principalement en fonction du degré de dérangement associé aux nuisances provoquées par l'exploitation de la mine. Plus le dérangement ressenti par le répondant est important, plus les réactions psychosociales qu'il manifeste sont importantes.
3. Deux variables déterminent le degré de dérangement associé aux nuisances de la mine : la distance entre la résidence et la fosse minière (le secteur de résidence) et l'opinion à l'égard de l'exploitation du site minier. Plus le répondant habite à proximité de la fosse minière, plus il est exposé aux nuisances de l'exploitation et plus il risque d'être dérangé par ces dernières. Ce sentiment de dérangement est également influencé par son opinion plus générale de la mine. Plus le répondant est favorable à l'exploitation de la mine, moins il sera perturbé par les nuisances générées par l'activité minière.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- ALTMAN, I. et B. ROGOFF. 1987. « World views in psychology: Trait, interactional, organismic, and transactional perspectives ». In D. Stokols and Altman, I. *Handbook of environmental psychology*. (Vol. 1, pp. 1-40) New York, Wiley.
- COHEN, S. et Denise J.-DEVERTS. 2012. « Who's stressed ? Distributions of Psychological Stress in the United States in Probability Samples from 1983, 2006 and 2009 » in *Journal of Applied Psychology*, 2012, pp. 1320-1334.
- COHEN, S. et Gail M. WILLIAMSON. 1988. « Perceived stress in a probability sample of the United States » in Spacapan S, S. Oskamp, eds. *The social psychology of health*, Sage, Newbury Park, CA, 1988.
- EPENDA, Augustin et P. LEBLANC. 2007. *Enquête sur les opinions des habitants de Malartic sur le développement et la diversification socio-économique de la ville*. Chaire Desjardins en développement des petites collectivités, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 36 p.
- EVANS, Gary W. et Sheldon COHEN. 1987. «Environmental stress». In *Handbook of environmental psychology*, sous la dir. de Daniel Stokols et Irwin Altman. New York: Wiley, p. 571-610.
- GENIVAR. 2013. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.
- INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (ISQ). 2010. *L'enquête québécoise sur la santé de la population, 2008 : pour en savoir plus sur la santé des Québécois*. En ligne : http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf2010/Rapport_EQSP.pdf. Consulté le 29 novembre 2012.
- LAZARUS, Richard S. et Susan FOLKMAN. 1984. *Stress, Appraisal and Coping*. New York, Springer. 445 p.
- SLOVIC, Paul. 1987. *Perception of Risk*. Science, vol. 236 (17 avril), p. 280-285.
- STATISTIQUE CANADA. 2011. *Profil des communautés*. Recensement de 2011.
- ZIGMOND, A.S. and R.P. SNAITH. 1983. « The Hospital Anxiety and Depression Scale ». *Acta Psychiatrica Scandinavica* 67. p. 361–370.

Annexe A

QUESTIONNAIRE DE L'ENQUÊTE 2014

Mine Canadian Malartic
Suivi 2014 de l'environnement social à la phase d'exploitation
de la mine Canadian Malartic
**Sondage auprès des résidents de Malartic et des résidents situés au
sud des opérations minières (secteur de Rivière-Héva)**

À noter :

- Les réponses que vous donnerez dans ce questionnaire demeureront confidentielles.
- Le numéro dans le coin supérieur droit ne sert qu'à des fins de compilation et ne peut en aucun cas être associé à un répondant en particulier.
- Nous vous suggérons de lire au complet une question et les réponses suggérées avant de faire votre choix de réponse.
- À la plupart des questions, il faut cocher la case appropriée à votre choix de réponse .
- Ménage désigne un ensemble de personnes vivant dans un même logement.
- La forme masculine utilisée dans le questionnaire désigne aussi bien les femmes que les hommes. Elle n'est utilisée qu'à la seule fin d'alléger le questionnaire et d'en faciliter la compréhension.

Partie 1 - La qualité de votre milieu de vie

1. De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic? **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Très satisfait | <input type="checkbox"/> Insatisfait | <input type="checkbox"/> Ni satisfait, ni insatisfait |
| <input type="checkbox"/> Satisfait | <input type="checkbox"/> Très insatisfait | |
2. A) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de vie** à Malartic ... **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est très détériorée | <input type="checkbox"/> S'est améliorée | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est détériorée | <input type="checkbox"/> S'est très améliorée | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
2. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?
- _____
- _____
3. Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ... **(Cochez une seule réponse)**
- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Supérieure à celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Comparable à celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Moins bonne que celle des autres municipalités de la région |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
4. A) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de l'environnement** autour de votre résidence ... **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est très détériorée | <input type="checkbox"/> S'est améliorée | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est détériorée | <input type="checkbox"/> S'est très améliorée | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

4. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

5. A) Selon vous, au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de l'environnement à Malartic ... (Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est très détériorée | <input type="checkbox"/> S'est améliorée | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est détériorée | <input type="checkbox"/> S'est très améliorée | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

5. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

6. En vous référant à la carte insérée dans ce questionnaire, dans quel secteur de Malartic habitez-vous? **(Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|---|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Secteur 1 | <input type="checkbox"/> Secteur 3 | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Secteur 2 | <input type="checkbox"/> Secteur 4 | |
| <input type="checkbox"/> Secteur 5 (Chemin du lac Mourier, Chemin des Merles) | | |

7. De votre résidence ou de votre terrain, pouvez-vous voir les opérations minières ou les infrastructures de surface de la mine? **(Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|------------------------------|------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
|------------------------------|------------------------------|---|

Partie 2 - Évaluation de la Corporation minière Osisko (Osisko) et du Comité de suivi Osisko-Malartic

8. A) En ce qui concerne l'information fournie par Osisko au cours des 12 derniers mois êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Très satisfait | <input type="checkbox"/> Insatisfait | <input type="checkbox"/> Ni satisfait, ni insatisfait |
| <input type="checkbox"/> Satisfait | <input type="checkbox"/> Très insatisfait | |
| <input type="checkbox"/> Je ne connais pas Osisko (Passez à la question 12) | | |
| <input type="checkbox"/> Je connais Osisko, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies sur la mine (Passez à la question 9) | | |

8. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

9. Les responsables d'Osisko sont compétents. Avec cet énoncé, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |

10. Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait d'accord | <input type="checkbox"/> Plutôt en désaccord | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Plutôt d'accord | <input type="checkbox"/> Tout à fait en désaccord | |

11. Osisko a fait tout ce qu'il faut pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
12. A) En ce qui concerne l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**
- Très satisfait Insatisfait Ni satisfait, ni insatisfait
 Satisfait Très insatisfait
 Je ne connais pas le Comité de suivi Osisko-Malartic **(Passez à la question 14)**
 Je connais le Comité de suivi Osisko-Malartic, mais je ne suis pas au courant des informations qu'il a fournies **(Passez à la question 13)**
12. B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?
-
-
13. Le Comité de suivi Osisko-Malartic fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
14. Les normes de protection de l'environnement de la mine sont bien surveillées par le gouvernement. Avec cet énoncé, êtes-vous ... **(Cochez une seule réponse)**
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
 Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
15. Osisko offre un service de gestion des plaintes en regard des opérations minières (téléphone sans frais : 1 866 943-7606).
- (Cochez une seule réponse à chaque question)**
15. A) Connaissez-vous ce service?
- Oui
 Non **(Passez à la question 16)**
15. B) En avez-vous déjà fait l'utilisation au cours des 12 derniers mois, et si oui, à quelle fréquence?
- Une fois Deux fois Plus de deux fois
 Je n'en ai jamais fait l'utilisation **(Passez à la question 16)**
15. C) Avez-vous été satisfait de ce service?
- Oui
 Non, précisez pourquoi :
-
-

Partie 3 - Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic

16. Avez-vous observé ou non les situations et effets suivants au cours des 12 derniers mois :
(Cochez une seule réponse à chaque question)

16. A) La valeur de votre résidence :

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| | | <input type="checkbox"/> Je suis locataire |

16. B) Le revenu de votre ménage (voir la définition de ménage au début du questionnaire) :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. C) Votre qualité de vie en général :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. D) Votre santé :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. E) La santé des résidents de Malartic :

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. F) Votre niveau de stress :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. G) L'activité économique de Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. H) La quantité de commerces à Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. I) Le service dans les commerces à Malartic :

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> S'est amélioré beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détérioré un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est amélioré un peu | <input type="checkbox"/> S'est détérioré beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. J) Vos voisins immédiats :

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Plusieurs ont déménagé | <input type="checkbox"/> Aucun n'a déménagé | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Peu ont déménagé | | |

Toujours au cours des 12 derniers mois, avez-vous observé ou non les situations ou effets suivants : **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

16. K) Le nombre d'emplois pour les gens de Malartic :
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup | <input type="checkbox"/> A diminué un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu | <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. L) La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence :
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

16. M) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée beaucoup | <input type="checkbox"/> S'est détériorée un peu | <input type="checkbox"/> N'a pas changé |
| <input type="checkbox"/> S'est améliorée un peu | <input type="checkbox"/> S'est détériorée beaucoup | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

Toujours au cours des 12 derniers mois, avez-vous observé ou non les situations ou effets suivants :

16. N) La circulation routière dans Malartic : **(Cochez une seule réponse)**

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> A diminué beaucoup (Passez à la question 16. O) |
| <input type="checkbox"/> A diminué un peu (Passez à la question 16. O) |
| <input type="checkbox"/> N'a pas changé (Passez à la question 16. O) |
| <input type="checkbox"/> A augmenté un peu |
| <input type="checkbox"/> A augmenté beaucoup |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas (Passez à la question 16. O) |

- i) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) d'augmentation de la circulation routière dans Malartic? **(Plusieurs réponses peuvent être cochées)**

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Employés de la mine qui se déplacent pour le travail |
| <input type="checkbox"/> Activités de camionnage générées par la mine |
| <input type="checkbox"/> Augmentation générale de la population et de l'activité économique à Malartic |
| <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Autres, précisez : |

- ii) Est-ce que la circulation routière dans Malartic vous dérange : **(Cochez une seule réponse)**

- | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Beaucoup | <input type="checkbox"/> Un peu | <input type="checkbox"/> Pas du tout | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|

- iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la circulation routière à Malartic au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Toujours au cours des 12 derniers mois, avez-vous observé ou non les situations ou effets suivants :

16. O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence : **(Cochez une seule réponse)**

- A diminué beaucoup **(Passez à la question 16. P)**
 A diminué un peu **(Passez à la question 16. P)**
 N'a pas changé **(Passez à la question 16. P)**
 A augmenté un peu
 A augmenté beaucoup
 Je ne sais pas **(Passez à la question 16. P)**

- i) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

- ii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

- iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de bruit? **(Plusieurs réponses peuvent être cochées)**

- Circulation routière
 Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine
 Divers projets de construction à Malartic (par exemple, réfection de rues)
 Je ne sais pas
 Autres, précisez :

iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Toujours au cours des 12 derniers mois, avez-vous observé ou non les situations ou effets suivants :

16. P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence : **(Cochez une seule réponse)**

- A diminué beaucoup **(Passez à la question 16. Q)**
- A diminué un peu **(Passez à la question 16. Q)**
- N'a pas changé **(Passez à la question 16. Q)**
- A augmenté un peu
- A augmenté beaucoup
- Je ne sais pas **(Passez à la question 16. Q)**

i) Durant le jour, est-ce que la poussière vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

ii) Durant la nuit, est-ce que la poussière vous a dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Beaucoup Un peu Pas du tout Je ne sais pas

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de poussière? **(Plusieurs réponses peuvent être cochées)**

- Circulation routière
- Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine
- Divers projets de construction à Malartic (par exemple, réfection de rues)
- Je ne sais pas
- Autres, précisez :

- iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la quantité de poussière au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

Toujours au cours des 12 derniers mois, avez-vous observé ou non les situations ou effets suivants :

16. Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été : **(Cochez une seule réponse)**

Très importantes Importantes Faibles Très faibles
 Je n'ai ressenti aucune vibration **(Passez à la question 16. R)**
 Je ne sais pas **(Passez à la question 16. R)**

- i) Est-ce que ces vibrations vous ont dérangé : **(Cochez une seule réponse)**

Souvent À l'occasion Jamais Je ne sais pas

- ii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par les vibrations au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**

Oui, précisez lesquelles :

Non, précisez pourquoi :

16. R) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'exploitation de la mine Canadian Malartic a eu sur vous, ou votre ménage, des effets autres que ceux mentionnés ci-dessus aux questions 16. A) à 16. Q)? **(Cochez une seule réponse)**

Non **(Passez à la question 17. A)** Oui, précisez lesquels :

17. A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle? **(Cochez une seule réponse)**
- Pas du tout Assez Énormément
 Peu Beaucoup Je ne sais pas
17. B) Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un ou plusieurs événement(s) lié(s) à l'exploitation de la mine qui vous a(ont) marqué ou qui a(ont) marqué des membres de votre ménage? **(Cochez une seule réponse)**
- Non **(Passez à la question 18)** Oui, précisez lequel ou lesquels :
- _____
- _____
17. C) Avez-vous eu des réactions ou entrepris des actions particulières à la suite de cet(ces) événement(s)? **(Cochez une seule réponse)**
- Oui, précisez lesquelles :
- _____
- _____
- Non, précisez pourquoi :
- _____
- _____
17. D) Est-ce que cet(ces) événement(s) vous préoccupe(ent) toujours aujourd'hui? **(Cochez une seule réponse)**
- Pas du tout Assez Énormément
 Peu Beaucoup Je ne sais pas
18. Est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage avez utilisé le parc du Belvédère (parc situé entre les rues de la Paix et Frontenac et les avenues Abitibi et Centrale) au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**
- Jamais
 Une seule fois
 Quelques fois
 Souvent
 Très souvent
 Je ne connais pas ce parc
19. Est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage avez utilisé le belvédère (observatoire situé à proximité du Musée minéralogique de Malartic permettant de voir les installations d'Osisko) au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**
- Jamais
 Une seule fois
 Quelques fois
 Souvent
 Très souvent
 Je ne connais pas ce belvédère

20. Vous avez peut-être eu des réactions ou entrepris des actions en lien avec les activités de la mine Canadian Malartic. Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion, une seule fois ou jamais au cours des 12 derniers mois?
(Cochez une seule réponse à chaque question)
20. A) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. B) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. C) Contacter la Ville de Malartic pour :
- i) Obtenir des informations au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
- ii) Vous plaindre et demander des changements à la Ville de Malartic pour améliorer la situation :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. D) Assister à la séance d'information organisée par le Comité de suivi Osisko-Malartic en décembre 2013, au sujet de l'extension de la mine Canadian Malartic et de la déviation de la route 117 :
- Oui
 Non, précisez pourquoi :
- _____
- _____
20. E) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. F) Contacter Osisko pour :
- i) Obtenir des informations :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
- ii) Vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

20. G) Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation de la mine Canadian Malartic :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. H) Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. I) Être irrité ou en colère en pensant à la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. J) Être enthousiaste en pensant à la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. K) Essayer de ne pas penser à la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. L) Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. M) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais Je n'ai pas de conjoint(e)
20. N) Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
20. O) Contacter le Comité de suivi Osisko-Malartic pour :
- i) Obtenir des informations :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais
- ii) Vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation :
- Souvent Une seule fois Je ne sais pas
 À l'occasion Jamais

20. P) Est-ce que l'exploitation de la mine Canadian Malartic a provoqué chez vous d'autres réactions que celles mentionnées ci-dessus aux questions 20. A) à 20. O) au cours des 12 derniers mois?

Non

Oui, précisez lesquelles :

21. Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux? **(Cochez une seule réponse)**

Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko

Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts

Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même

Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko

Je ne sais pas

22. Est-ce qu'il y a des nuisances (bruit, vibrations, poussière, etc.) dues à l'exploitation de la mine qui sont toujours irritantes pour vous malgré la mise en place de mesures d'atténuation? **(Cochez une seule réponse)**

Non

Oui, précisez quelles nuisances :

Partie 4 - Extension de la mine Canadian Malartic et déviation de la route 117

Osisko a entrepris des études environnementales et techniques et compte déposer une demande de permis pour agrandir la fosse de la mine actuelle vers l'est (secteurs Jeffrey et Barnat). Ce projet prolongera l'exploitation de la mine d'environ 6 années. Ce projet nécessite le déplacement de la route 117 sur environ 4 km.

23. Par rapport à ce projet d'extension de la mine Canadian Malartic, vous considérez-vous : **(Cochez une seule réponse)**

Très informé Informé Peu informé

Je ne connais pas ce projet **(Passez à la question 31)**

Je ne sais pas **(Passez à la question 31)**

24. Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux? **(Cochez une seule réponse)**

Je suis entièrement favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko **(Passez à la question 25)**

Je suis favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts **(Passez aux questions 26 et 27)**

Je ne suis pas favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même **(Passez aux questions 28 et 29)**

Je suis complètement opposé à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko **(Passez à la question 30)**

Je ne sais pas **(Passez à la question 31)**

25. Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet? **(Cochez au maximum 3 raisons)**

- Pour des raisons économiques comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension
- Je compte obtenir un emploi à la mine
- Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic
- J'ai confiance aux responsables d'Osisko
- L'extension n'aura aucun impact sur ma qualité de vie
- Je n'ai aucune objection
- Autres, précisez :

- Autres, précisez :

- Je ne sais pas

*****(Passez à la question 31)*****

26. Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet? **(Cochez au maximum 3 raisons)**

- Pour des raisons comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension
- Je compte obtenir un emploi à la mine
- Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic
- J'ai confiance aux responsables d'Osisko
- Autres, précisez :

- Autres, précisez :

- Je ne sais pas

(Continuez à la question 27)

27. Quel(s) impact(s) vous préoccupe(nt) principalement? **(Cochez au maximum 3 impacts)**

- Le bruit provenant de l'extension la fosse
- La poussière provenant de l'extension la fosse
- Les vibrations provenant de l'extension la fosse
- Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension
- Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension
- L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension
- Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension
- Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117
- Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation
- Autres, précisez :

- Autres, précisez :

- Je ne sais pas

*****(Passez à la question 31)*****

28. Pour quelle(s) raison(s) principalement n'êtes-vous pas favorable au projet? (**Cochez au maximum 3 raisons**)

- Le bruit provenant de l'extension la fosse
- La poussière provenant de l'extension la fosse
- Les vibrations provenant de l'extension la fosse
- Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension
- Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension
- L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension
- Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension
- Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117
- Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation
- Je n'ai pas confiance aux responsables d'Osisko
- Autres, précisez :

- Autres, précisez :

- Je ne sais pas

(Continuez à la question 29)

29. Qu'est-ce qui vous amène à accepter tout de même le projet? (**Cochez au maximum 3 raisons**)

- Je n'ai pas le choix, ce n'est pas moi qui décide
- Pour des raisons comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension
- Je compte obtenir un emploi à la mine
- Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic
- J'ai confiance aux responsables d'Osisko
- Autres, précisez :

- Autres, précisez :

- Je ne sais pas

***** (Passez à la question 31) *****

30. Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous complètement opposé au projet? **(Cochez au maximum 3 raisons)**
- Le bruit provenant de l'extension la fosse
 - La poussière provenant de l'extension la fosse
 - Les vibrations provenant de l'extension la fosse
 - Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension
 - Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension
 - L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension
 - Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension
 - Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117
 - Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation
 - Je n'ai pas confiance aux responsables de la société Osisko
 - Autres, précisez : _____
 - Autres, précisez : _____
 - Je ne sais pas

Partie 5 - État de santé physique et état d'esprit en général

31. Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général : **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Excellente | <input type="checkbox"/> Bonne | <input type="checkbox"/> Mauvaise |
| <input type="checkbox"/> Très bonne | <input type="checkbox"/> Passable | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

Les quatre prochaines questions touchent votre état d'esprit au cours du dernier mois. Indiquez, en cochant la réponse adéquate, à quelle fréquence vous avez ressenti les différents sentiments mentionnés ci-dessous. **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

32. A) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler les choses importantes de votre vie?
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Jamais | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Très souvent |
| <input type="checkbox"/> Presque jamais | <input type="checkbox"/> Assez souvent | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
32. B) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler vos problèmes personnels?
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Jamais | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Très souvent |
| <input type="checkbox"/> Presque jamais | <input type="checkbox"/> Assez souvent | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
32. C) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les choses n'allaient pas comme vous le vouliez?
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Jamais | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Très souvent |
| <input type="checkbox"/> Presque jamais | <input type="checkbox"/> Assez souvent | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
32. D) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les problèmes s'accumulaient au point que vous ne pourriez pas y faire face?
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Jamais | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Très souvent |
| <input type="checkbox"/> Presque jamais | <input type="checkbox"/> Assez souvent | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |

Lisez maintenant les questions qui suivent et choisissez la réponse qui est la plus proche de l'état de vos sentiments au cours de la dernière semaine. Ne pensez pas trop longtemps à votre réponse, votre réaction immédiate est probablement plus précise qu'une réponse longuement réfléchie. **(Cochez une seule réponse à chaque question)**

33. A) Au cours de la dernière semaine, je me suis senti tendu ou très énervé :
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> La plupart du temps | <input type="checkbox"/> Pas très souvent | <input type="checkbox"/> Jamais |
| <input type="checkbox"/> Très souvent | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
33. B) Au cours de la dernière semaine, j'ai été préoccupé ou soucieux :
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> La plupart du temps | <input type="checkbox"/> Pas très souvent | <input type="checkbox"/> Jamais |
| <input type="checkbox"/> Très souvent | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
33. C) Au cours de la dernière semaine, j'ai eu un sentiment de crainte, de peur, comme des « papillons » dans l'estomac :
- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> La plupart du temps | <input type="checkbox"/> Pas très souvent | <input type="checkbox"/> Jamais |
| <input type="checkbox"/> Très souvent | <input type="checkbox"/> À l'occasion | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
33. D) Au cours de la dernière semaine, j'ai continué à aimer les choses que j'aime habituellement :
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Tout à fait autant | <input type="checkbox"/> Seulement un peu | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Pas tout à fait autant | <input type="checkbox"/> Presque plus | |
33. E) Au cours de la dernière semaine, je me suis réjoui à l'avance des événements :
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Autant qu'avant | <input type="checkbox"/> Presque plus |
| <input type="checkbox"/> Pas tout à fait autant qu'avant | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Clairement moins qu'avant | |
33. F) Au cours de la dernière semaine, j'ai ri et j'ai pu voir le côté amusant des choses :
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Autant qu'avant | <input type="checkbox"/> Presque plus |
| <input type="checkbox"/> Pas tout à fait autant qu'avant | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> Clairement moins qu'avant | |

Partie 6 - Informations sur le répondant

34. Êtes-vous... **(Cochez une seule réponse)**
- | | | |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Propriétaire | ***(Passez à la question 37)*** | <input type="checkbox"/> Locataire |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|
35. Si vous êtes locataire, avez-vous déménagé au cours des 12 derniers mois? **(Cochez une seule réponse)**
- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
|------------------------------|------------------------------|
36. A) Le coût, par mois, de votre loyer en 2013 était de : _____ \$
36. B) Le coût, par mois, de votre loyer en 2014 est de : _____ \$

37. S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres personnes** de votre ménage? (voir la définition de ménage au début du questionnaire)

Je vis seul (**Passez à la question 38**)

	Sexe (indiquez si c'est un homme (H) ou une femme (F))	Âge	Lien avec le répondant (indiquez si c'est un conjoint, un enfant, un autre parent ou une personne non apparentée)
1			
2			
3			
4			
5			
6			

38. Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire? (**Cochez une seule réponse**)

Homme

Femme

39. En quelle année êtes-vous né? Année : _____

40. Depuis quelle année habitez-vous Malartic? Année : _____

41. Dans quelle mesure êtes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec les énoncés suivants : (**Cochez une seule réponse à chaque question**)

41. A) Je sens que j'appartiens à Malartic :

Tout à fait d'accord

Plutôt en désaccord

Je ne sais pas

Plutôt d'accord

Tout à fait en désaccord

41. B) Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic :

Tout à fait d'accord

Plutôt en désaccord

Je ne sais pas

Plutôt d'accord

Tout à fait en désaccord

41. C) J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic :

Tout à fait d'accord

Plutôt en désaccord

Je ne sais pas

Plutôt d'accord

Tout à fait en désaccord

41. D) Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic :
- Tout à fait d'accord >>>>> Pourquoi : _____
- Plutôt d'accord >>>>>>> Pourquoi : _____
- Plutôt en désaccord
- Tout à fait en désaccord
- Je ne sais pas
41. E) J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années :
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
- Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
41. F) Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic :
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
- Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
41. G) Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic :
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
- Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
41. H) Il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la minière Osisko car Malartic est une ville minière avant tout :
- Tout à fait d'accord Plutôt en désaccord Je ne sais pas
- Plutôt d'accord Tout à fait en désaccord
42. Quel est votre niveau de scolarité? **(Cochez une seule réponse)**
- Primaire (7 années ou moins)
- Secondaire non complété
- Secondaire complété de formation générale ou professionnelle
- Collégial (CÉGEP) de formation pré-universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement (DEP)
- Universitaire
- Aucune scolarité
43. Quelle est votre occupation? **(Cochez une seule réponse)**
- Travailleur à temps plein (30 heures et plus par semaine)
- Travailleur à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Travailleur saisonnier
- Chômeur, à la recherche d'un emploi
- À la maison à temps plein (ménagère, autre)
- Retraité
- Étudiant
44. Est-ce que vous ou un membre de votre ménage travaillez pour Osisko?
- Oui, moi Oui, un membre de mon ménage Non
45. Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2013? **(Cochez une seule réponse)**
- Moins de 20 000 \$ 40 000 \$ à 59 999 \$ 80 000 \$ à 99 999 \$
- 20 000 \$ à 39 999 \$ 60 000 \$ à 79 999 \$ 100 000 \$ et plus

Annexe B

RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE 2014

Mine Canadian Malartic
 Suivi 2014 de l'environnement social à la phase d'exploitation
 de la mine Canadian Malartic
**Sondage auprès des résidents de Malartic et des résidents situés au
 sud des opérations minières (secteur de Rivière-Héva)**

Les résultats sont présentés en nombre réel de répondants (n) et en pourcentage pondéré (%).

Les résultats provenant des répondants du secteur 5 sont combinés avec ceux des résidents n'ayant pas indiqué leur secteur de résidence.

En raison des arrondis, le total ne donne pas toujours 100 %.

Partie 1 - La qualité de votre milieu de vie

6) En vous référant à la carte insérée dans ce questionnaire, dans quel secteur de Malartic habitez-vous?

n = 309

Choix	Malartic	
	n	%
Secteur 1	20	8
Secteur 2	114	37
Secteur 3	95	25
Secteur 4	68	27
Secteur 5 (chemins du lac Mourier et des Merles)	7	2
Je ne sais pas / Pas de réponse	5	1

1) De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n= 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	0	0	5	4	22	19	13	15	2	14	42	11
Satisfait	10	45	64	57	52	57	46	73	6	56	178	61
Ni satisfait, ni insatisfait	3	18	17	17	10	11	4	3	1	5	35	11
Insatisfait	6	36	25	20	7	7	5	8	2	17	45	15
Très insatisfait	1	2	3	2	4	7	0	0	1	7	9	3
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

2) A) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de vie** à Malartic ...

n= 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 ou inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	0	0	9	8	2	2	1	1	1	12	13	4
S'est détériorée	6	30	33	28	14	18	7	7	2	17	62	20
N'a pas changé	10	46	50	45	49	49	33	43	6	44	148	46
S'est améliorée	2	9	16	14	22	21	19	19	1	11	60	17
S'est très améliorée	0	0	3	2	4	6	5	24	2	16	14	9
Je ne sais pas	2	15	3	3	2	2	3	6	0	0	10	4
Pas de réponse	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1

2 B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 177

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Amélioration ou construction d'infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	0	0	8	14	14	26	7	50	2	29	31	25
Poussière	2	16	31	35	11	23	5	12	1	7	50	24
Vibrations	2	11	21	30	6	16	2	7	1	16	32	19
Bruit	2	15	19	20	7	15	4	12	1	7	33	16
Nouveaux commerces et amélioration des services	1	9	4	8	4	6	4	47	0	0	13	16
Manque de commerces et de services	0	0	8	11	11	21	3	9	0	0	22	12
Nouvel essor économique de la ville/Création d'emplois	0	0	5	8	7	10	3	5	1	7	16	7
Dynamisme dans la ville (ambiance positive, plus de loisirs/activités, plus de fierté, etc.)	0	0	6	7	0	0	7	14	1	15	14	7
Aucun changement notable	2	22	2	2	6	11	1	2	2	31	13	6
Dégradation de la résidence (fissures dans les murs ou le solage, isolation)	1	12	4	5	2	6	0	0	2	23	9	5
Manque d'emploi	1	32	1	1	0	0	0	0	0	0	2	3
Nouveaux arrivants	0	0	0	0	2	5	3	5	0	0	5	2
Circulation	1	6	2	3	1	2	1	2	0	0	5	2
Détérioration du centre-ville	0	0	1	1	3	6	1	2	0	0	5	2
Manque de logements	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	1	2
Qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	1	7	0	0	1	2

2 B) Pour quelle(s) raison(s) principalement? (suite)

n = 177

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Conflit à la municipalité de Malartic, mauvaise qualité des services municipaux, mauvais état des routes	0	0	2	3	1	1	1	2	1	10	5	2
Moins de chialage dans la communauté	0	0	1	2	1	1	1	2	0	0	3	2
Insécurité face aux activités de la mine	1	4	3	3	0	0	1	2	1	16	6	2
Implication, prise en considération par Osisko	0	0	1	2	1	2	1	3	0	0	3	2
Diminution des nuisances (bruit, qualité de l'air, circulation)	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	2	1
Remaniement de la ville/Déviations de la route 117	0	0	1	1	1	2	1	2	0	0	3	1
Qualité de l'air (gaz de dynamitage, nuage orange)	1	6	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Effet ou inquiétude pour la santé	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Les citoyens sont divisés	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	2	1
Déménagement de résidents/Pas de nouveaux arrivants	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	2	1
Arrogance des travailleurs d'Osisko	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Détérioration du paysage, de la nature	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	1
Ville plus belle/Gens sont fiers	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	2	1
Pollution/Pollution lumineuse la nuit	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Esthétisme amélioré de la ville	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0
Nuisances en général causées par l'exploitation de la mine	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Inconvénients liés aux travaux d'infrastructures municipales	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

3) Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	0	0	4	3	5	4	7	8	1	5	17	5
Comparable à celle des autres municipalités de la région	9	37	42	37	55	56	48	73	6	54	160	52
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	8	43	59	52	30	33	11	16	4	30	112	36
Je ne sais pas	3	20	7	6	4	5	2	2	1	11	17	6
Pas de réponse	0	0	2	2	1	1	0	0	0	0	3	1

4) A) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de l'environnement** autour de votre résidence...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	0	0	7	6	4	7	1	1	3	24	15	5
S'est détériorée	7	41	48	39	23	23	8	9	0	0	86	26
N'a pas changé	12	53	49	49	57	58	49	80	7	53	174	60
S'est améliorée	0	0	6	3	9	11	7	7	2	23	24	6
S'est très améliorée	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	2	0
Je ne sais pas	1	6	4	3	1	1	1	1	0	0	7	2
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0

4) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 152

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Poussière	4	48	47	73	22	48	11	54	2	37	86	60
Bruit	1	19	15	22	8	17	4	19	3	53	31	21
Vibrations	1	4	19	25	6	11	1	10	0	0	27	16
Aucun changement	0	0	4	6	7	12	6	20	1	24	18	10
Amélioration infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	0	0	4	3	4	11	3	8	0	0	11	6
Détérioration du paysage, de la nature/Piètre qualité du paysage	0	0	0	0	3	11	2	8	0	0	5	4
Inquiétude pour la santé	1	19	2	4	1	3	0	0	0	0	4	4
Circulation	1	9	0	0	2	5	1	3	0	0	4	3
Dégradation de la résidence (fissures dans les murs ou le solage, isolation)	0	0	2	3	3	6	0	0	0	0	5	3
Nuisances en général causées par l'exploitation de la mine	1	31	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
Ville plus belle/Gens sont fiers	0	0	1	1	0	0	4	11	0	0	5	2
Qualité de l'air (gaz, nuage orange)	0	0	1	2	1	1	0	0	1	16	3	2
Impacts sur la qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	1	12	0	0	1	2
Manque de commerces et de services	0	0	0	0	1	2	2	11	0	0	3	2
Détérioration de la ville	0	0	3	4	0	0	0	0	0	0	3	2
Diminution des nuisances (bruit, poussière, circulation)	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	2	1
Nouveaux commerces et services/Amélioration des services	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Travaux/Changements/Difficultés d'adaptation	1	12	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Augmentation du coût de la vie	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Perte de quiétude	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1
Respect des normes environnementales par Osisko	0	0	0	0	1	1	0	0	1	24	2	1
Inconvénients liés aux travaux d'infrastructures municipales	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	2	1
Dynamisme dans la ville	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Déménagements des résidents	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Les citoyens sont divisés	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

5) A) Selon vous, au cours des 12 derniers mois, est-ce que la qualité de l'environnement à Malartic ...
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	0	0	6	4	3	6	0	0	1	12	10	3
S'est détériorée	7	41	42	37	19	21	9	8	1	5	78	25
N'a pas changé	9	34	45	43	54	55	48	83	6	48	162	56
S'est améliorée	1	5	6	3	15	13	7	6	0	0	29	7
S'est très améliorée	0	0	2	2	0	0	0	0	1	11	3	1
Je ne sais pas	3	21	11	10	3	4	4	4	2	13	23	8
Pas de réponse	0	0	2	1	1	1	0	0	1	12	4	1

5) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 129

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Poussière	5	81	36	62	27	69	12	54	1	19	81	64
Bruit	3	63	10	17	11	27	5	17	2	61	31	25
Vibrations	1	5	16	25	6	12	0	0	1	42	24	16
Amélioration ou construction d'infrastructures (rues, maisons, infrastructures municipales)	0	0	3	2	5	10	6	27	0	0	14	8
Circulation	1	13	3	14	0	0	0	0	0	0	4	7
Aucun changement	1	9	2	2	2	5	2	20	0	0	7	6
Détérioration de la nature/du paysage	0	0	3	6	1	2	0	0	0	0	4	3
Insécurité face aux activités de la mine	0	0	2	6	0	0	0	0	0	0	2	3
Esthétisme amélioré de la ville	0	0	1	1	2	4	1	2	0	0	4	2
Inquiétude pour la santé	0	0	2	4	0	0	0	0	0	0	2	2
Ville plus belle/Gens sont fiers	0	0	0	0	0	0	2	5	0	0	2	1
Nouvel essor/Création d'emplois	1	10	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Diminution des nuisances (bruit, poussière, circulation)	0	0	0	0	2	5	0	0	0	0	2	1
Qualité de l'air (gaz, nuage orange)	0	0	2	2	1	2	0	0	0	0	3	1
Travaux/Changements/Difficultés d'adaptation	0	0	1	2	1	1	0	0	0	0	2	1
Manque de commerces	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Dégradation de la résidence (fissures dans les murs ou le solage, isolation)	0	0	1	1	1	2	0	0	0	0	2	1
Respect des normes environnementales par Osisko	0	0	0	0	1	1	0	0	1	39	2	1
Perte de quiétude	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Inconvénients liés aux travaux d'infrastructures municipales	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Remaniement de la ville	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	0
Nouveaux commerces et/ou services	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 7) De votre résidence ou de votre terrain, pouvez-vous voir les opérations minières ou les infrastructures de surface de la mine?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	6	35	34	32	36	44	18	47	2	13	96	39
Non	14	65	77	65	58	55	50	53	8	70	207	59
Je ne sais pas	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	1	1	1	1	0	0	2	17	4	1

Partie 2 – Évaluation de la Corporation minière Osisko (Osisko) et du Comité de suivi Osisko-Malartic

- 8) A) En ce qui concerne l'information fournie par Osisko au cours des 12 derniers mois êtes-vous ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	1	3	12	9	13	11	16	42	3	27	45	19
Satisfait	7	32	38	35	44	46	33	38	5	32	127	38
Ni satisfait, ni insatisfait	4	13	20	17	17	19	5	7	0	0	46	14
Insatisfait	1	5	13	11	4	4	2	2	0	0	20	6
Très insatisfait	1	2	4	3	2	5	0	0	1	7	8	3
Je ne connais pas Osisko (Passez à la question 12)	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	1
Je connais Osisko, mais je ne suis pas au courant des informations qu'elle a fournies sur la mine (Passez à la question 9)	6	45	20	19	13	13	11	10	1	11	51	17
Pas de réponse	0	0	5	4	2	3	1	1	2	24	10	3

8) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 128

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Transparence/Qualité de l'information	2	27	16	31	13	40	13	68	1	27	45	44
Manque de transparence/Mauvaise qualité de l'information	3	29	7	12	4	11	3	5	0	0	17	10
Utilisation de moyens adéquats d'information (journaux, Internet, poste)	2	32	2	2	4	9	6	14	1	14	15	9
Réunions/Présentations publiques	0	0	4	5	4	13	4	6	1	27	13	7
Sentiment critique quant à l'information	2	26	2	2	1	4	1	7	0	0	6	5
Osisko ne respecte pas ses engagements	0	0	2	7	0	0	0	0	0	0	2	3
Non prise en compte des considérations du public	1	6	2	3	0	0	0	0	0	0	3	2
Pas en demande d'information	0	0	1	1	2	4	0	0	0	0	3	1
Aucun changement de la situation/Délai trop long	0	0	2	2	0	0	0	0	1	18	3	1
Visite du site	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Osisko respecte ses engagements	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Je ne sais pas	3	24	24	49	11	35	4	13	2	32	44	33

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

9) Les responsables d'Osisko sont compétents. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 307

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	9	15	11	16	16	27	51	4	25	65	24
Plutôt d'accord	8	37	46	43	45	47	25	33	4	40	128	41
Plutôt en désaccord	3	26	11	10	8	9	4	3	0	0	26	9
Tout à fait en désaccord	1	5	3	2	3	5	1	1	0	0	8	3
Je ne sais pas	5	23	35	33	18	19	10	11	3	23	71	22
Pas de réponse	0	0	2	1	5	4	1	1	1	12	9	2

- 10) Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 307

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	12	17	12	24	22	30	57	5	37	79	28
Plutôt d'accord	5	19	43	43	45	50	23	25	4	32	120	37
Plutôt en désaccord	7	49	23	22	10	9	6	7	0	0	46	16
Tout à fait en désaccord	2	7	11	9	7	10	3	2	2	19	25	8
Je ne sais pas	3	14	15	13	7	7	5	9	0	0	30	10
Pas de réponse	0	0	3	2	2	3	1	1	1	12	7	2

- 11) Osisko a fait tout ce qu'il faut pour limiter les impacts de la mine sur la qualité de vie des résidents de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 307

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	1	5	14	8	25	24	26	50	4	32	70	24
Plutôt d'accord	9	40	44	48	37	36	24	31	5	38	119	39
Plutôt en désaccord	5	29	26	22	12	10	10	10	0	0	53	16
Tout à fait en désaccord	3	16	11	10	8	12	2	2	2	19	26	9
Je ne sais pas	2	12	15	10	11	16	5	7	0	0	33	11
Pas de réponse	0	0	2	1	2	2	1	1	1	12	6	2

12) A) En ce qui concerne l'information fournie par le Comité de suivi Osisko-Malartic, êtes-vous ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	0	0	6	4	7	5	16	39	2	14	31	14
Satisfait	6	29	37	31	44	49	28	33	2	17	117	35
Ni satisfait, ni insatisfait	2	5	16	17	14	15	7	9	0	0	39	13
Insatisfait	3	11	12	8	5	4	3	3	1	5	24	6
Très insatisfait			4	5	2	4	0	0	1	7	7	3
Je ne connais pas le Comité de suivi Osisko-Malartic (Passez à la question 14)	3	24	17	13	7	6	3	3	3	22	33	10
Je connais le Comité de suivi Osisko-Malartic, mais je ne suis pas au courant des informations qu'il a fournies (Passez à la question 13)	5	27	20	21	15	15	9	12	1	11	50	17
Pas de réponse	1	5	2	2	1	2	2	2	2	24	8	3

12) B) Pour quelle(s) raison(s) principalement?

n = 129

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Qualité de l'information reçue (à une bonne fréquence et rapidement, information pertinente et transparente)	3	36	10	25	5	13	5	46	1	46	24	30
Utilisation moyens adéquats d'information	0	0	4	5	4	12	5	12	0	0	13	8
Mauvais fonctionnement du comité et mauvaise attitude des membres	0	0	6	16	3	4	2	2	1	23	12	8
Bon travail des membres du comité (font un bon suivi, sont compétents, à l'écoute et compréhensifs)	0	0	3	4	3	11	5	13	0	0	11	8
Diffusion inadéquate de l'information (information insuffisante, délai de réponse trop long)	0	0	8	14	3	7	1	2	1	31	13	8
Mauvaise information (ne répond pas aux attentes, approche négative, mauvaise qualité, biaisée, pas assez détaillée et abondante)	2	18	4	6	4	12	2	3	0	0	12	7
Ne se sent pas préoccupé (non concerné, ne se tient pas informé, ne veut pas s'impliquer)	0	0	2	2	2	4	2	3	0	0	6	3
Je ne sais pas	3	46	20	35	17	46	12	32	0	0	52	36

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

13) Le Comité de suivi Osisko-Malartic fait un bon travail pour prendre en compte les préoccupations et le bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 276

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	0	0	9	5	17	20	19	25	3	33	48	15
Plutôt d'accord	9	51	48	56	41	45	30	52	2	21	130	51
Plutôt en désaccord	3	17	16	15	8	10	4	5	1	7	32	11
Tout à fait en désaccord	0	0	2	4	1	2	0	0	2	24	5	3
Je ne sais pas	3	22	20	18	17	19	12	18	0	0	52	18
Pas de réponse	2	10	2	2	4	4	0	0	1	15	9	3

- 14) Les normes de protection de l'environnement de la mine sont bien surveillées par le gouvernement. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	4	12	16	10	25	27	29	60	5	36	79	29
Plutôt d'accord	7	47	46	47	37	34	22	24	5	41	117	37
Plutôt en désaccord	3	16	14	10	13	13	6	4	1	12	37	10
Tout à fait en désaccord	0	0	7	7	4	7	3	5	0	0	14	6
Je ne sais pas	6	25	30	26	14	17	8	7	0	0	58	18
Pas de réponse	0	0	1	1	2	2	0	0	1	12	4	1

- 15) Osisko offre un service de gestion des plaintes en regard des opérations minières (téléphone sans frais : 1 866 943-7606).

- 15) A) Connaissez-vous ce service?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	10	43	39	34	31	30	36	62	2	19	118	41
Non (Passez à la question 16)	10	57	73	65	61	67	32	38	9	69	185	58
Pas de réponse	0	0	2	2	3	3	0	0	1	12	6	2

- 15) B) En avez-vous déjà fait l'utilisation au cours des 12 derniers mois, et si oui, à quelle fréquence?

n = 118

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Une fois	0	0	5	6	0	0	1	2	0	0	6	3
Deux fois	2	26	1	2	1	10	1	4	0	0	5	6
Plus de deux fois	0	0	5	14	2	5	0	0	2	100	9	7
Je n'en ai jamais fait l'utilisation (Passez à la question 16)	7	67	27	77	28	85	33	93	0	0	95	83
Pas de réponse	1	7	1	1	0	0	1	1	0	0	3	2

15) C) Avez-vous été satisfait de ce service?

n = 23

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui (Passez à la question 16 A)	3	100	2	8	1	19	2	82	0	0	8	37
Non	0	0	9	86	2	81	0	0	2	100	13	58
Pas de réponse	0	0	1	6	0	0	1	18	0	0	2	6

Si non, précisez pourquoi :

n = 12

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
N'a apporté aucun changement à la situation	0	0	4	61	1	19	0	0	2	100	7	57
Manque de transparence/Qualité de l'information	0	0	3	29	2	100	0	0	0	0	5	42
Osisko ne respecte pas ses engagements	0	0	1	17	0	0	0	0	0	0	1	10
Aucun suivi	0	0	0	0	0	0	0	0	1	38	1	7
Manque d'impartialité	0	0	1	11	0	0	0	0	0	0	1	6

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Partie 3 – Effets de l'exploitation de la mine Canadian Malartic

16) Avez-vous observé ou non les situations et effets suivants au cours des 12 derniers mois :

16) A) La valeur de votre résidence :

n = 252

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	1	3	19	23	20	24	21	24	2	18	63	22
A augmenté un peu	1	10	21	24	33	32	15	20	4	29	74	25
N'a pas changé	1	10	15	17	21	30	9	13	2	14	48	19
A diminué un peu	1	5	7	7	4	6	2	2	0	0	14	5
A diminué beaucoup	1	5	7	7	1	2	1	1	0	0	10	3
Je ne sais pas	5	46	16	15	2	2	5	34	3	39	31	19
Pas de réponse	1	21	6	7	3	4	2	5	0	0	12	6

16) B) Le revenu de votre ménage :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	0	0	1	1	7	10	5	14	2	16	15	7
A augmenté un peu	3	16	16	19	9	10	9	32	1	5	38	20
N'a pas changé	6	35	78	64	56	57	50	51	8	73	198	57
A diminué un peu	4	17	6	6	10	7	1	1	0	0	21	5
A diminué beaucoup	1	2	4	3	3	5	1	1	0	0	9	3
Je ne sais pas	3	16	4	4	3	5	0	0	1	5	11	4
Pas de réponse	3	15	5	4	7	8	2	2	0	0	17	5

16) C) Votre qualité de vie en général :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	1	1	7	8	8	13	2	16	18	6
S'est améliorée un peu	5	20	14	16	13	16	13	29	1	5	46	20
N'a pas changé	5	21	58	50	56	54	36	47	7	60	162	48
S'est détériorée un peu	5	27	25	20	11	11	8	9	0	0	49	15
S'est détériorée beaucoup	3	17	12	10	5	7	1	1	2	19	23	8
Je ne sais pas	1	6	2	2	1	1	1	1	0	0	5	2
Pas de réponse	1	9	2	2	2	2	1	1	0	0	6	2

16) D) Votre santé :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	3	1
S'est améliorée un peu	0	0	1	0	1	2	4	5	0	0	6	2
N'a pas changé	10	36	77	74	75	78	51	81	10	81	223	74
S'est détériorée un peu	6	41	23	15	10	12	6	9	0	0	45	15
S'est détériorée beaucoup	2	8	5	4	2	1	5	3	2	19	16	4
Je ne sais pas	1	6	6	4	0	0	1	1	0	0	8	2
Pas de réponse	1	9	2	2	4	4	1	1	0	0	8	3

16) E) La santé des résidents de Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	1	0	3	2	0	0	0	0	4	1
S'est améliorée un peu	0	0	1	1	3	3	5	6	0	0	9	3
N'a pas changé	5	17	28	26	29	28	26	34	5	32	93	28
S'est détériorée un peu	2	8	18	12	10	10	5	5	0	0	35	9
S'est détériorée beaucoup	1	5	3	2	3	5	4	5	0	0	11	4
Je ne sais pas	11	62	61	57	44	49	27	48	7	68	150	54
Pas de réponse	1	9	2	2	3	3	1	1	0	0	7	2

16) F) Votre niveau de stress :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	5	17	14	11	2	2	2	1	2	19	25	7
A augmenté un peu	6	43	29	25	16	19	11	13	1	5	63	21
N'a pas changé	8	31	62	56	69	71	46	75	9	76	194	63
A diminué un peu	0	0	4	3	3	4	4	3	0	0	11	3
A diminué beaucoup	0	0	0	0	2	1	3	6	0	0	5	2
Je ne sais pas	0	0	3	4	1	1	1	1	0	0	5	2
Pas de réponse	1	9	2	2	2	2	1	1	0	0	6	2

16) G) L'activité économique de Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	3	10	18	20	14	19	14	42	3	27	52	25
A augmenté un peu	4	16	27	25	35	33	24	24	3	29	93	26
N'a pas changé	2	13	24	19	17	19	13	20	3	14	59	19
A diminué un peu	4	8	13	10	6	7	2	1	0	0	25	6
A diminué beaucoup	2	8	7	5	9	9	4	3	0	0	22	5
Je ne sais pas	4	35	21	18	10	10	10	9	3	30	48	15
Pas de réponse	1	9	4	3	4	4	1	1	0	0	10	3

16) H) La quantité de commerces à Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	0	0	10	14	2	1	7	28	1	5	20	13
A augmenté un peu	4	12	25	26	34	36	17	25	3	27	83	27
N'a pas changé	7	33	38	28	32	32	28	32	5	38	110	31
A diminué un peu	5	27	19	14	7	7	6	8	3	30	40	12
A diminué beaucoup	2	13	12	10	13	15	3	2	0	0	30	9
Je ne sais pas	1	6	7	5	4	7	6	6	0	0	18	6
Pas de réponse	1	9	3	3	3	3	1	1	0	0	8	3

16) I) Le service dans les commerces à Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est amélioré beaucoup	0	0	4	5	4	3	3	24	2	16	13	10
S'est amélioré un peu	1	4	18	18	15	16	13	22	1	11	48	17
N'a pas changé	12	48	67	53	57	57	42	43	7	60	185	51
S'est détérioré un peu	2	7	12	9	7	8	6	5	0	0	27	7
S'est détérioré beaucoup	1	2	4	4	6	6	1	3	2	13	14	4
Je ne sais pas	3	30	7	10	3	7	2	2	0	0	15	8
Pas de réponse	1	9	2	2	3	3	1	1	0	0	7	2

16) J) Vos voisins immédiats :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Plusieurs ont déménagé	8	27	16	19	17	19	11	17	2	17	54	19
Peu ont déménagé	4	25	29	27	36	40	18	41	1	5	88	33
Aucun n'a déménagé	2	6	46	36	32	29	28	29	9	78	117	31
Je ne sais pas	5	33	21	17	8	10	10	12	0	0	44	15
Pas de réponse	1	9	2	2	2	2	1	1	0	0	6	2

16) K) Le nombre d'emplois pour les gens de Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	3	8	15	9	19	17	13	37	3	22	53	19
A augmenté un peu	4	15	26	27	24	25	14	19	3	33	71	23
N'a pas changé	3	13	20	15	17	20	15	23	4	33	59	19
A diminué un peu	3	19	10	7	6	8	7	5	1	7	27	8
A diminué beaucoup	0	0	2	2	2	2	0	0	0	0	4	1
Je ne sais pas	6	36	38	38	24	25	18	16	1	5	87	27
Pas de réponse	1	9	3	3	3	3	1	1	0	0	8	3

16) L) La qualité du paysage autour de votre lieu de résidence :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	2	9	3	2	3	4	10	12	1	11	19	6
S'est améliorée un peu	1	5	9	9	11	11	18	39	1	12	40	17
N'a pas changé	8	38	67	59	59	58	31	39	8	65	173	52
S'est détériorée un peu	5	27	17	14	14	19	5	5	0	0	41	14
S'est détériorée beaucoup	1	2	11	9	4	4	2	4	1	5	19	6
Je ne sais pas	2	11	4	5	2	2	1	1	0	0	9	3
Pas de réponse	1	9	3	2	2	2	1	1	1	7	8	3

16) M) La qualité du paysage dans l'ensemble de la ville de Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	2	4	18	18	16	18	12	15	5	43	53	17
S'est améliorée un peu	8	34	32	25	30	31	28	53	4	33	102	35
N'a pas changé	3	22	26	23	20	19	16	18	1	5	66	20
S'est détériorée un peu	5	24	26	24	15	16	8	12	1	7	55	18
S'est détériorée beaucoup	0	0	8	6	8	10	2	1	1	12	19	5
Je ne sais pas	1	6	2	2	1	1	0	0	0	0	4	2
Pas de réponse	1	9	2	2	5	5	2	2	0	0	10	3

16) N) La circulation routière dans Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 O)	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0
A diminué un peu (Passez à la question 16 O)	2	7	2	1	2	2	0	0	0	0	6	1
N'a pas changé (Passez à la question 16 O)	3	16	27	29	17	19	19	29	3	27	69	25
A augmenté un peu	4	25	29	24	20	19	20	26	4	33	77	24
A augmenté beaucoup	8	29	47	37	47	50	19	36	4	34	125	39
Je ne sais pas (Passez à la question 16 O)	2	15	6	5	4	4	8	8	0	0	20	6
Pas de réponse	1	9	3	3	5	6	1	1	1	5	11	4

i) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) d'augmentation de la circulation routière dans Malartic?

n = 202

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Employés de la mine qui se déplacent pour le travail	8	61	61	77	52	81	32	83	7	92	160	79
Activités de camionnage générées par la mine	6	69	48	69	42	65	19	64	5	60	120	66
Augmentation générale de la population et de l'activité économique de Malartic	2	13	19	31	18	26	13	64	2	32	54	38
Autres, précisez :												
Tourisme	1	6	0	0	0	0	1	2	1	17	3	2
Nouveau quartier et secteur	0	0	1	1	3	3	0	0	0	0	4	1
Augmentation de la circulation sur la route 117	2	8	5	6	4	3	0	0	0	0	11	3
Autres réponses	1	10	1	2	1	2	1	4	0	0	4	3
Je ne sais pas	3	14	3	4	1	2	2	3	0	0	9	4

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

ii) Est-ce que la circulation routière dans Malartic vous dérange :

n = 202

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	5	64	13	21	15	22	2	2			35	18
Un peu	4	14	28	33	14	24	6	8	2	27	54	23
Pas du tout	3	22	35	46	38	55	30	89	6	73	112	59
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	0
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

iii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la circulation routière à Malartic au cours des 12 derniers mois?

n = 202

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	1	10	9	16	3	4	4	6	2	19	19	10
Non	11	90	65	81	62	93	30	87	6	81	174	87
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Pas de réponse	0	0	2	2	1	2	5	7	0	0	8	3

Si oui, précisez lesquelles :

n = 14

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Changer mon comportement de transport (éviter l'heure de pointe, modification du parcours automobile et piétonnier, etc.)	0	0	3	54	1	100	3	79	0	0	7	54
Faire une plainte	1	100	1	7	0	0	1	21	0	0	3	20
Participer aux rencontres publiques	0	0	2	23	0	0	0	0	0	0	2	13
Fermer les fenêtres	0	0	1	16	0	0	0	0	0	0	1	9
Signer une pétition	0	0	0	0	0	0	0	0	1	100	1	4

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 87

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/Manque de temps	1	7	3	12	2	8	1	55	0	0	7	24
Tolérance face à la circulation	4	33	9	22	9	28	4	10	2	51	28	21
N'est pas dérangé par la circulation	1	10	6	12	3	11	6	31	2	49	18	19
Ne sait pas quelle mesure apporter/Gêne	2	42	4	18	2	15	0	0	0	0	8	14
Aucun contrôle sur la circulation	1	5	8	23	3	8	2	4	0	0	14	11
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko/Ville de Malartic/MTQ	0	0	4	13	2	7	0	0	0	0	6	6
Insécurité liée à la circulation, besoin d'une plus grande surveillance policière	0	0	1	1	4	21	0	0	0	0	5	5
Problèmes avec les feux de circulation/signalisation	0	0	2	4	1	3	0	0	0	0	3	2
Pense à déménager	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	1	2
À la retraite/Reste à la maison	1	11	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 P)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A diminué un peu (Passez à la question 16 P)	0	0	7	5	4	4	5	29	0	0	16	10
N'a pas changé (Passez à la question 16 P)	7	36	34	27	41	39	40	43	5	31	127	35
A augmenté un peu	6	32	46	43	31	35	17	22	3	29	103	34
A augmenté beaucoup	5	24	23	21	13	16	3	3	3	30	47	15
Je ne sais pas (Passez à la question 16 P)	2	8	2	3	1	1	3	3	1	11	9	3
Pas de réponse	0	0	2	1	5	6	0	0	0	0	7	2

i) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 150

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	1	5	10	10	4	10	0	0	2	32	17	9
Un peu	4	42	28	42	19	38	6	26	1	9	58	37
Pas du tout	5	43	28	45	19	48	11	66	2	38	65	48
Je ne sais pas	1	10	0	0	1	2	1	3	0	0	3	2
Pas de réponse	0	0	3	3	1	3	2	5	1	20	7	4

ii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 150

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	1	4	19	28	11	26	4	20	1	12	36	24
Un peu	6	71	24	43	8	21	4	15	1	20	43	35
Pas du tout	3	16	20	22	24	50	10	59	3	48	60	35
Je ne sais pas	1	10	3	4	0	0	0	0	0	0	4	3
Pas de réponse	0	0	3	3	1	3	2	5	1	20	7	4

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de bruit?

n = 141

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	4	52	20	42	17	32	5	26	0	0	46	37
Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine	8	54	53	81	28	67	17	80	5	100	111	75
Divers projets de construction à Malartic (par exemple, réfection de rues)	2	32	6	11	16	35	3	9	2	27	29	19
Autres, précisez :												
Bruit provenant des voisins, de la population en général	1	8	2	8	0	0	1	11	0	0	4	6
Hausse des activités économiques	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Je ne sais pas	2	37	3	4	5	17	2	12	3	66	15	14

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par le bruit au cours des 12 derniers mois?

n = 150

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	2	12	11	18	3	7	3	11	2	32	21	14
Non	9	88	54	79	40	90	15	84	3	48	121	82
Pas de réponse	0	0	4	4	1	3	2	5	1	20	8	4

Si oui, précisez lesquelles :

n = 18

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Fermer les fenêtres/Utiliser des bouchons pour les oreilles	0	0	4	64	2	64	0	0	0	0	6	47
Faire une plainte	0	0	4	32	0	0	0	0	1	62	5	24
Participer à des rencontres publiques/Discussions avec d'autres citoyens	1	100	1	5	0	0	0	0	0	0	2	8
Réclamations auprès d'Osisko	0	0	0	0	0	0	1	27	1	38	2	7
Air climatisé	0	0	0	0	1	46	0	0	0	0	1	7
Démarches pour déménager	0	0	0	0	0	0	1	44	0	0	1	5
Participer aux sondages	0	0	0	0	1	36	0	0	0	0	1	5
Insonoriser la maison	0	0	0	0	0	0	1	29	0	0	1	4

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 53

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tolérance face au bruit	2	29	7	30	6	51	2	24	2	100	19	35
Aucun contrôle sur la source du bruit	1	6	5	14	2	8	1	19	0	0	9	12
N'est pas dérangé par le bruit	0	0	2	10	0	0	2	33	0	0	4	11
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	0	0	5	15	2	24	0	0	0	0	7	11
Ne sait pas quelle mesure apporter/Gêne	2	50	1	4	1	12	0	0	0	0	4	11
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/Manque de temps	0	0	1	6	1	5	3	18	0	0	5	7
Ce n'est pas à nous de prendre des mesures	0	0	1	14	0	0	0	0	0	0	1	6
Prévoit une amélioration/diminution du bruit	0	0	0	0	1	7	1	6	0	0	2	3
Découragement	1	15	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
Ne veut pas causer de chicane	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	1	2
Souhaite une voie de contournement	0	0	0	0	1	7	0	0	0	0	1	1
Je ne sais pas	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup (Passez à la question 16 Q)	0	0	0	0	3	2	1	3	0	0	4	1
A diminué un peu (Passez à la question 16 Q)	0	0	6	3	1	1	4	23	0	0	11	7
N'a pas changé (Passez à la question 16 Q)	6	22	25	24	31	37	37	43	4	31	103	32
A augmenté un peu	3	33	36	31	28	25	16	21	1	5	84	26
A augmenté beaucoup	9	36	42	38	26	28	8	9	5	48	90	28
Je ne sais pas (Passez à la question 16 Q)	1	6	3	2	2	2	2	2	2	16	10	3
Pas de réponse	1	3	2	1	4	4	0	0	0	0	7	2

i) Durant le jour, est-ce que la poussière vous a dérangé :

n = 174

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	8	59	34	35	16	38	3	17	3	46	64	36
Un peu	4	41	32	54	24	38	13	51	3	54	76	48
Pas du tout	0	0	9	8	13	23	7	31	0	0	29	14
Je ne sais pas	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	3	1

ii) Durant la nuit, est-ce que la poussière vous a dérangé :

n = 174

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	5	36	19	26	6	18	1	12	0	0	31	22
Un peu	3	38	19	27	11	15	7	32	3	54	43	27
Pas du tout	3	24	30	37	34	61	14	53	2	32	83	44
Je ne sais pas	1	3	9	10	2	5	0	0	1	14	13	6
Pas de réponse	0	0	1	1	1	1	2	4	0	0	4	1

iii) Quelle(s) est(sont) la(les) source(s) de poussière?

n = 172

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Circulation routière	6	50	22	32	19	34	6	25	0	0	53	32
Exploitation de la fosse et de l'usine de traitement de minerai de la mine	12	100	71	93	42	79	21	82	6	100	152	89
Divers projets de construction à Malartic (par exemple, réfection de rues)	3	43	24	34	19	37	7	28	2	24	55	35
Je ne sais pas	1	8	7	8	4	8	3	17	2	36	17	11

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- iv) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par la quantité de poussière au cours des 12 derniers mois?

n = 174

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	3	19	11	18	10	17	3	18	3	46	30	19
Non	9	81	65	80	43	82	20	80	3	54	140	80
Pas de réponse	0	0	2	2	1	1	1	2	0	0	4	1

Si oui, précisez lesquelles :

n = 28

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Nettoyage extérieur accru	2	31	6	73	3	45	0	0	1	43	12	50
Nettoyage intérieur accru	0	0	4	56	1	15	1	63	1	43	7	41
Fermer les portes et les fenêtres	2	84	4	31	2	30	0	0	0	0	8	31
Nettoyage régulier des véhicules	1	16	4	31	0	0	0	0	1	43	6	18
Air climatisé	0	0	2	16	1	9	0	0	0	0	3	10
Faire une plainte	0	0	1	7	3	20	0	0	0	0	4	8
Réclamations auprès d'Osisko	0	0	1	4	0	0	1	14	1	57	3	6
Participer aux rencontres publiques	0	0	2	11	0	0	0	0	0	0	2	5
Achat d'un filtre à particules fines	0	0	0	0	1	20	0	0	0	0	1	4
Démarches pour déménager	0	0	0	0	0	0	1	23	0	0	1	3
Remplir le sondage	0	0	0	0	1	15	0	0	0	0	1	3
Restreindre les activités extérieures	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	1	3
Cesser/diminuer le séchage des vêtements à l'extérieur	0	0	0	0	1	10	0	0	0	0	1	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 56

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur la source de poussière	2	16	11	43	6	53	5	53	0	0	24	43
Ne sait pas quelle mesure apporter	1	50	2	17	3	12	1	6	0	0	7	18
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	3	40	3	9	2	28	2	8	0	0	10	18
Tolérance face à la poussière	0	0	3	16	2	12	2	13	1	100	8	14
Ne désire pas s'impliquer dans la situation/Manque de temps	0	0	2	11	1	8	3	18	0	0	6	10
Découragement, indifférence des gens face à la situation	0	0	1	6	1	4	0	0	0	0	2	3
Prévoit une amélioration/diminution de la poussière	0	0	1	2	0	0	1	4	0	0	2	2
Prendra des mesures dans l'avenir	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

16) Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	6	25	49	39	15	19	2	3	2	17	74	23
Importantes	10	57	45	45	34	37	21	23	2	17	112	37
Faibles	0	0	16	13	35	34	42	71	4	35	97	34
Très faibles	2	6	0	0	9	9	3	4	2	16	16	4
Je n'ai ressenti aucune vibration (Passez à la question 16 R)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	0
Je ne sais pas (Passez à la question 16 R)	1	9	3	2	0	0	0	0	1	11	5	2
Pas de réponse	1	3	1	0	2	1	0	0	0	0	4	1

i) Est-ce que ces vibrations vous ont dérangé :

n = 299

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	47	51	44	14	16	4	4	2	20	78	25
À l'occasion	9	47	41	40	47	49	27	27	2	22	126	39
Jamais	2	7	15	15	31	35	35	67	5	52	88	35
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	3	2	1	1	2	2	1	6	7	2

ii) Avez-vous entrepris des actions particulières en lien avec les dérangements causés par les vibrations au cours des 12 derniers mois?

n = 299

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	4	22	20	16	5	5	1	1	3	36	33	10
Non	14	78	85	80	82	89	61	94	6	58	248	85
Pas de réponse	0	0	5	5	6	6	6	6	1	6	18	5

Si oui, précisez lesquelles :

n = 30

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Réclamations auprès d'Osisko	2	74	9	54	1	26	0	0	1	62	13	53
Faire une plainte	1	15	6	28	0	0	0	0	0	0	7	19
Déplacer/enlever des objets pour éviter qu'ils se brisent	0	0	2	9	1	13	0	0	1	38	4	10
Modifier l'heure de la sieste de mon enfant	0	0	1	9	0	0	0	0	0	0	1	5
Fermer les fenêtres	0	0	1	7	0	0	0	0	0	0	1	4
S'éloigner de la ville	1	11	0	0	0	0	1	100	0	0	2	4
Utiliser des bouchons pour les oreilles	0	0	1	7	0	0	0	0	0	0	1	4
Remplir le sondage	0	0	0	0	1	26	0	0	0	0	1	4
Réparer les dommages causés à la résidence	0	0	0	0	1	18	0	0	0	0	1	3
Rassurer les gens qui ont peur des sautages	0	0	0	0	1	16	0	0	0	0	1	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 107

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tolérance face aux vibrations	5	43	15	44	13	42	13	71	2	75	48	54
Aucun contrôle sur la source de vibration	0	0	13	33	6	19	4	6	1	25	24	17
Osisko respecte les normes	1	13	1	1	1	3	1	39	0	0	4	17
N'est pas dérangé par les vibrations	0	0	2	4	3	16	7	19	0	0	12	11
Ne sait pas quelle mesure apporter	1	31	2	4	2	6	0	0	0	0	5	6
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	2	14	2	4	1	11	2	2	0	0	7	5
Ne désire pas s'impliquer dans la situation	0	0	1	1	0	0	3	4	0	0	4	2
Découragement	0	0	2	5	0	0	0	0	0	0	2	2
Amélioration de la situation	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Prendra des mesures dans l'avenir	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

- 16) R) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'exploitation de la mine Canadian Malartic a eu sur vous, ou votre ménage, des effets autres que ceux mentionnés ci-dessus aux questions 16. A) à 16. Q)?
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	4	12	19	16	5	7	8	14	1	7	37	13
Non (Passez à la question 17 A)	13	73	89	80	83	86	56	83	9	76	250	82
Pas de réponse	3	15	6	3	7	7	4	3	2	17	22	6

Si oui, précisez lesquels :

n = 33

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Inquiétude/Problèmes de santé (dépression, angoisse, etc.)	0	0	6	39	1	13	2	51	1	100	10	37
Démarches pour déménager/Pense à déménager	1	27	2	19	2	28	0	0	0	0	5	15
Diminution de la qualité de vie	0	0	2	9	1	40	0	0	0	0	3	11
Détérioration du paysage, de la nature	0	0	1	6	1	40	0	0	0	0	2	9
Diminution de la qualité de l'eau souterraine	0	0	0	0	0	0	1	28	0	0	1	8
Perte de sentiment d'appartenance, de fierté	0	0	1	4	0	0	2	17	0	0	3	7
Trouvé un emploi à la mine	0	0	0	0	0	0	1	22	0	0	1	6
Inquiétude de ne pas pouvoir vendre la résidence	0	0	2	8	1	13	0	0	0	0	3	6
Fissures dans le solage/les murs	0	0	2	13	0	0	0	0	0	0	2	6
Déviations de la route 117	1	53	1	3	0	0	0	0	0	0	2	5
Beaucoup de temps utilisé à faire du ménage	0	0	0	0	1	19	0	0	0	0	1	3
Appui d'Osisko aux organismes communautaires	0	0	0	0	0	0	1	10	0	0	1	3
Augmentation des taxes	0	0	1	6	0	0	0	0	0	0	1	3
Sentiment de ne pas pouvoir émettre son opinion	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	1	2
Diminution de la qualité de l'air (gaz de dynamitage, carburant)	0	0	0	0	1	13	0	0	0	0	1	2
Division/frustration au sein de la population	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1
Inquiétude face au futur	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1
Insécurité liée aux activités de la mine	1	20	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Morosité économique, manque d'activités commerciales	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

17) A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	3	15	23	19	40	36	28	52	7	59	101	33
Peu	5	22	29	27	22	25	17	19	2	17	75	24
Assez	4	26	20	20	15	17	13	16	1	5	53	18
Beaucoup	5	31	14	12	8	9	5	4	0	0	32	10
Énormément	2	5	15	13	8	13	4	8	2	19	31	11
Je ne sais pas	0	0	6	3	0	0	0	0	0	0	6	1
Pas de réponse	1	2	7	6	2	1	1	1	0	0	11	3

17) B) Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un ou plusieurs événement(s) lié(s) à l'exploitation de la mine qui vous a(ont) marqué ou qui a(ont) marqué des membres de votre ménage?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	6	25	35	33	12	14	12	12	2	19	67	21
Non (Passez à la question 18)	11	62	73	64	78	82	53	86	10	81	225	75
Pas de réponse	3	13	6	3	5	4	3	2	0	0	17	4

Si oui, précisez lesquels :

n = 63

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Vibrations	2	21	11	28	1	5	4	26	1	62	19	24
Sautage de grande intensité, augmentation des sautages	2	20	7	15	2	17	1	7	0	0	12	14
Vente d'Osisko	0	0	3	8	2	16	3	47	0	0	8	14
Insécurité liée aux activités de la mine (accident de travail, effondrement de la mine)	0	0	3	17	1	12	1	8	1	62	6	14
Poussière	1	9	4	9	3	27	3	18	0	0	11	13
Projet de voie de contournement	1	37	3	10	0	0	1	12	0	0	5	11
Bruit	0	0	1	6	1	10	1	7	2	100	5	9
Inquiétude/Problèmes liés à la dégradation de ma propriété/Fissures	0	0	4	9	2	15	1	6	0	0	7	9
Inquiétudes/Problèmes de santé	0	0	3	10	0	0	0	0	0	0	3	6
Amélioration des infrastructures (neuves et/ou existantes)	0	0	1	6	1	6	0	0	0	0	2	5
Qualité de l'air (nuage orange, gaz de dynamitage)	0	0	1	3	1	5	1	8	0	0	3	4
Course aux profits	0	0	1	2	1	21	0	0	0	0	2	4
Extension de la mine	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	2
Bris d'appareils électroniques	1	22	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
Destruction du paysage	0	0	0	0	1	7	0	0	0	0	1	1
Diminution de la qualité de vie	1	9	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Production d'or record	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

17) C) Avez-vous eu des réactions ou entrepris des actions particulières à la suite de cet(ces) événement(s)?

n = 67

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	2	31	15	42	3	27	2	14	1	38	23	34
Non	3	57	20	58	9	73	10	86	1	62	43	65
Pas de réponse	1	12	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

Si oui, précisez lesquelles :

n = 21

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Réclamations auprès d'Osisko	1	73	5	39	1	36	1	100	1	100	9	46
Faire une plainte	0	0	5	29	1	18	0	0	0	0	6	23
Démarches pour déménager	0	0	3	23	0	0	0	0	0	0	3	16
S'éloigner de la ville	1	27	1	6	1	46	0	0	0	0	3	13
Fermer les fenêtres et acheter un échangeur d'air	0	0	1	9	0	0	0	0	0	0	1	6
Recherche d'informations sur le sujet	0	0	1	8	0	0	0	0	0	0	1	5

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Si non, précisez pourquoi :

n = 20

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Aucun contrôle sur l'événement/Ne donnerait aucun résultat	1	19	4	31	1	46	2	74	0	0	8	38
Tolérance face à l'événement	0	0	1	30	0	0	0	0	0	0	1	15
Manque de communication/d'écoute de la part d'Osisko	0	0	1	11	1	22	0	0	1	100	3	14
Demeure attentif face à la situation/Prendra des mesures dans l'avenir	1	81	0	0	1	22	0	0	0	0	2	13
Ne sait pas quelle mesure apporter	0	0	2	17	0	0	0	0	0	0	2	8
Impacts sur le moral et le bien-être	0	0	1	8	0	0	0	0	0	0	1	4
Conflit d'horaire	0	0	0	0	0	0	1	26	0	0	1	4
Événements positifs	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	1	2
Non implication des citoyens	0	0	0	0	1	11	0	0	0	0	1	2

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

17) D) Est-ce que cet(ces) événement(s) vous préoccupe(ent) toujours aujourd'hui?

n = 67

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	0	0	2	8	1	6	2	18	0	0	5	8
Peu	1	22	3	16	3	21	1	11	0	0	8	16
Assez	2	48	8	19	5	34	3	36	0	0	18	26
Beaucoup	2	21	9	25	0	0	4	25	0	0	15	20
Énormément	1	9	13	33	3	40	1	4	2	100	20	29
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	1	7	0	0	1	1

18) Est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage avez utilisé le parc du Belvédère (parc situé entre les rues de la Paix et Frontenac et les avenues Abitibi et Centrale) au cours des 12 derniers mois?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	2	8	16	16	13	13	8	5	4	33	43	12
Une seule fois	5	15	14	12	9	10	4	6	0	0	32	10
Quelques fois	10	59	51	44	47	51	33	59	5	40	146	51
Souvent	2	9	11	8	16	17	14	16	1	11	44	13
Très souvent	1	9	19	18	8	8	9	14	2	16	39	14
Je ne connais pas ce parc	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	1	0	2	1	0	0	0	0	3	0

19) Est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage avez utilisé le belvédère (observatoire situé à proximité du Musée minéralogique de Malartic permettant de voir les installations d'Osisko) au cours des 12 derniers mois?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	4	24	14	16	6	7	6	3	1	11	31	11
Une seule fois	3	9	25	22	17	17	13	19	3	26	61	19
Quelques fois	13	68	52	40	54	58	32	34	6	41	157	45
Souvent	0	0	11	14	9	9	8	34	1	12	29	17
Très souvent	0	0	10	6	7	9	9	10	1	11	27	7
Je ne connais pas ce belvédère	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Pas de réponse	0	0	1	0	2	1	0	0	0	0	3	0

20) Vous avez peut-être eu des réactions ou entrepris des actions en lien avec les activités de la mine Canadian Malartic. Parmi les réactions et actions suivantes, indiquez si vous les avez vécues souvent, à l'occasion, une seule fois ou jamais au cours des 12 derniers mois?

20) A) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec des amis ou des proches :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	22	28	22	17	21	9	17	2	19	63	20
À l'occasion	6	36	56	53	43	50	32	36	4	32	141	46
Une seule fois	0	0	4	3	3	2	3	4	0	0	10	3
Jamais	7	42	22	20	29	26	23	42	6	50	87	30
Je ne sais pas	0	0	3	2	0	0	1	1	0	0	4	1
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	0	0	0	4	1

20) B) Discuter de vos préoccupations au sujet de la mine avec un professionnel autre que les gens d'Osisko :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	2	8	8	7	3	6	3	6	1	7	17	7
À l'occasion	5	14	21	18	18	22	9	9	2	23	55	16
Une seule fois	0	0	8	5	3	3	4	4	0	0	15	4
Jamais	12	69	75	69	66	65	51	80	9	70	213	71
Je ne sais pas	1	9	1	1	1	2	1	1	0	0	4	2
Pas de réponse	0	0	1	1	4	3	0	0	0	0	5	1

20) C) Contacter la Ville de Malartic pour :

i) Obtenir des informations au sujet de la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	5	1	1	1	3	0	0	1	7	4	2
À l'occasion	1	6	6	3	2	2	1	1	1	12	11	3
Une seule fois	1	2	6	7	3	3	2	2	1	11	13	4
Jamais	17	88	100	89	87	92	65	97	9	70	278	91
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	3	0

- ii) Vous plaindre et demander des changements à la Ville de Malartic pour améliorer la situation :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	5	1	1	1	3	0	0	1	7	4	2
À l'occasion	2	8	5	4	2	2	1	1	1	12	11	3
Une seule fois	1	3	6	7	3	3	1	1	0	0	11	4
Jamais	15	83	99	87	87	92	66	99	10	81	277	91
Je ne sais pas	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	2	0
Pas de réponse	1	2	1	1	2	1	0	0	0	0	4	1

- 20) D) Assister à la séance d'information organisée par le Comité de suivi Osisko-Malartic en décembre 2013, au sujet de l'extension de la mine Canadian Malartic et de la déviation de la route 117 :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	6	20	46	32	32	34	28	35	6	49	118	33
Non	14	80	67	68	60	64	40	65	5	46	186	66
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	0	1	5	5	1

Si non, précisez pourquoi :

n = 115

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
À l'extérieur de Malartic/Occupé/Manque de temps	3	24	24	54	22	56	14	74	1	18	64	56
Pas intéressé	1	3	4	21	3	8	1	6	0	0	9	11
Sentiment d'impuissance face à la situation	1	28	5	7	2	6	3	4	0	0	11	8
J'obtiens de l'information par d'autres moyens	0	0	1	1	2	7	2	9	0	0	5	5
N'était pas au courant	2	27	1	5	1	5	0	0	0	0	4	5
Je fais confiance à Osisko/En accord avec le projet d'extension	0	0	0	0	3	11	2	4	2	56	7	5
J'habite à Malartic depuis moins d'un an	1	11	2	7	0	0	1	2	0	0	4	4
Ne peut pas se déplacer/sortir de la maison	0	0	3	5	1	3	1	1	0	0	5	3
Trop négatif/Trop de chialage	0	0	1	2	2	3	0	0	0	0	3	2
Je n'aime pas participer à des rencontres publiques	0	0	2	4	0	0	0	0	0	0	2	2
Ne perçoit pas ou peu d'impact	0	0	0	0	1	2	0	0	1	27	2	1
Ne se sentait pas concerné	1	8	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

20) E) Contacter des services d'aide communautaire (CLSC ou autres) pour obtenir de l'aide à cause de vos préoccupations au sujet de la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	2	2	1	1	0	0	1	7	4	1
À l'occasion	1	2	0	0	1	3	2	2	0	0	4	1
Une seule fois	0	0	2	3	1	1	1	0	0	0	4	1
Jamais	17	90	108	94	88	92	65	98	11	93	289	94
Je ne sais pas	1	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Pas de réponse	1	2	2	1	4	3	0	0	0	0	7	2

20) F) Contacter Osisko pour :

i) Obtenir des informations :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	0	0	1	3	0	0	1	7	2	1
À l'occasion	2	10	10	8	3	4	3	2	1	12	19	6
Une seule fois	0	0	9	8	1	1	3	3	0	0	13	4
Jamais	18	90	94	84	86	90	61	94	10	81	269	88
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	0	0	0	4	1

ii) Vous plaindre et demander des changements à Osisko pour améliorer la situation :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	2	2	1	3	0	0	1	7	4	2
À l'occasion	4	21	10	7	1	1	3	2	1	12	19	5
Une seule fois	0	0	14	11	5	5	1	1	0	0	20	6
Jamais	16	79	85	79	85	89	64	97	10	81	260	86
Je ne sais pas	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	2	0
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	0	0	0	0	4	1

20) G) Penser à déménager pour ne plus vivre les inconvénients liés à l'exploitation de la mine Canadian Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	7	27	35	32	10	13	7	10	2	19	61	20
À l'occasion	3	25	18	14	14	17	7	6	0	0	42	13
Une seule fois	0	0	1	1	3	2	2	2	1	5	7	2
Jamais	7	29	54	50	63	64	50	79	9	76	183	60
Je ne sais pas	3	19	4	3	2	2	1	3	0	0	10	4
Pas de réponse	0	0	2	1	3	2	1	1	0	0	6	1

20) H) Avoir un sommeil perturbé en pensant à la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	13	8	8	3	4	0	0	1	7	15	5
À l'occasion	4	26	24	17	15	20	10	11	1	12	54	17
Une seule fois	0	0	3	3	1	1	1	0	0	0	5	1
Jamais	13	61	73	69	72	72	56	88	10	81	224	74
Je ne sais pas	0	0	5	3	1	1	0	0	0	0	6	1
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	1	1	0	0	5	1

20) I) Être irrité ou en colère en pensant à la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	3	7	15	14	8	10	2	2	1	7	29	9
À l'occasion	6	43	25	21	15	16	10	11	1	12	57	18
Une seule fois	0	0	5	7	3	3	1	1	0	0	9	4
Jamais	11	50	67	56	66	68	53	82	10	81	207	67
Je ne sais pas	0	0	1	1	0	0	1	3	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	1	1	0	0	5	1

20) J) Être enthousiaste en pensant à la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	12	12	18	18	21	48	2	16	53	23
À l'occasion	8	37	28	24	34	33	22	21	4	32	96	27
Une seule fois	1	2	6	7	1	1	1	1	0	0	9	3
Jamais	10	59	57	47	33	38	17	19	6	52	123	38
Je ne sais pas	0	0	9	9	4	6	6	10	0	0	19	7
Pas de réponse	1	2	2	1	5	4	1	1	0	0	9	2

20) K) Essayer de ne pas penser à la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	4	19	13	13	12	16	6	7	2	19	37	13
À l'occasion	2	19	26	21	11	15	6	7	1	4	46	15
Une seule fois	1	2	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Jamais	9	40	62	57	63	61	48	77	9	77	191	63
Je ne sais pas	3	18	9	7	5	5	6	8	0	0	23	7
Pas de réponse	1	2	3	1	3	2	2	2	0	0	9	2

20) L) Souhaiter que cessent les inconvénients liés à l'exploitation de la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	6	26	28	26	14	17	6	7	2	19	56	18
À l'occasion	5	34	28	23	17	20	13	18	0	0	63	21
Une seule fois	1	2	3	5	2	2	1	1	0	0	7	3
Jamais	6	27	47	38	55	55	43	70	10	81	161	51
Je ne sais pas	2	11	7	7	2	3	3	2	0	0	14	5
Pas de réponse	0	0	1	1	5	4	2	2	0	0	8	2

20) M) Vous disputer avec votre conjoint(e) au sujet de la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	2	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
À l'occasion	0	0	14	16	14	15	5	6	1	12	34	12
Une seule fois	0	0	1	1	2	2	1	1	0	0	4	1
Jamais	14	75	78	67	71	74	52	85	10	78	225	74
Je n'ai pas de conjoint(e)	3	18	19	15	5	6	6	6	1	11	34	10
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	2	0
Pas de réponse	2	5	1	1	2	2	2	2	0	0	7	2

20) N) Vous disputer avec des amis, connaissances, voisins au sujet de la mine :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	2	1	3	4	1	1	1	5	7	2
À l'occasion	6	23	30	25	17	19	10	9	1	7	64	19
Une seule fois	1	3	3	5	1	1	3	22	1	5	9	8
Jamais	12	72	76	67	70	73	52	66	9	82	219	69
Je ne sais pas	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	2	1
Pas de réponse	1	2	2	1	4	4	1	1	0	0	8	2

20) O) Contacter le Comité de suivi Osisko-Malartic pour :

i) Obtenir des informations :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	0	0	4	3	1	3	0	0	1	7	6	2
À l'occasion	1	5	5	2	3	2	2	1	1	12	12	2
Une seule fois	0	0	12	10	3	3	4	4	0	0	19	6
Jamais	19	96	92	84	84	89	62	95	10	81	267	89
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0
Pas de réponse	0	0	1	1	3	3	0	0	0	0	4	1

ii) Vous plaindre et demander des changements pour améliorer la situation :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Souvent	1	5	2	2	1	3	0	0	1	7	5	2
À l'occasion	3	14	7	5	3	2	1	1	1	12	15	4
Une seule fois	1	2	12	8	2	3	1	1	0	0	16	4
Jamais	15	79	89	82	86	90	65	98	10	81	265	88
Je ne sais pas	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	3	1
Pas de réponse	0	0	1	1	3	3	1	1	0	0	5	1

20) P) Est-ce que l'exploitation de la mine Canadian Malartic a provoqué chez vous d'autres réactions que celles mentionnées ci-dessus aux questions 20. A) à 20. O) au cours des 12 derniers mois?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	1	6	16	14	8	8	7	9	1	12	33	10
Non	17	83	93	83	83	88	58	88	10	78	261	85
Pas de réponse	2	12	5	4	4	4	3	3	1	11	15	4

Si oui, précisez lesquelles :

n = 32

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Inquiétudes face aux impacts du projet sur la santé/Stress/Angoisse	1	100	4	24	2	27	1	45	1	100	9	35
Exaspération face à la situation	0	0	5	27	0	0	1	10	0	0	6	16
Optimisme face au futur	0	0	1	3	2	29	1	8	0	0	4	9
Inquiétude liée aux effets des vibrations sur la résidence	0	0	1	7	1	9	1	21	0	0	3	9
Changement des habitudes de vie	0	0	2	15	0	0	0	0	0	0	2	8
Déménagement	0	0	1	14	0	0	0	0	0	0	1	7
Sentiment d'impuissance	0	0	1	7	0	0	1	10	0	0	2	6
Division chez les citoyens	0	0	0	0	2	18	1	10	0	0	3	6
Incertitude face au futur	0	0	2	10	0	0	0	0	0	0	2	5
Mécontentement face au peu de retombées économiques pour Malartic	0	0	0	0	1	18	0	0	0	0	1	3
Appui à des citoyens concernés par la déviation de la route 117	0	0	0	0	0	0	1	6	0	0	1	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

21) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	4	13	32	32	32	36	25	53	5	38	98	37
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts	11	49	60	51	49	47	38	43	7	62	165	48
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	5	38	12	9	9	10	3	2	0	0	29	10
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	0	0	3	2	2	5	1	1	0	0	6	2
Je ne sais pas	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	5	4	3	3	1	1	0	0	9	2

22) Est-ce qu'il y a des nuisances (bruit, vibrations, poussière, etc.) dues à l'exploitation de la mine qui sont toujours irritantes pour vous malgré la mise en place de mesures d'atténuation?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	13	69	74	64	49	54	23	27	7	57	166	52
Non	7	31	34	29	38	39	45	73	5	43	129	44
Pas de réponse	0	0	6	7	8	7	0	0	0	0	14	4

Si oui, précisez quelles nuisances :

n = 147

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Poussière	9	86	45	67	37	86	17	91	4	68	112	78
Vibrations	7	69	39	62	19	44	7	21	2	36	74	52
Bruit	5	55	19	27	11	25	8	28	2	36	45	30
Circulation	3	41	2	3	1	2	0	0	0	0	6	6
Inquiétude pour la santé	2	14	3	5	3	6	0	0	0	0	8	6
Impact sur la résidence (coût de nettoyage, vente difficile, bris, effondrement)	0	0	6	6	2	3	1	2	1	10	10	4
Mesures inefficaces, encore trop de nuisances	0	0	3	5	0	0	1	3	2	32	6	4
Qualité de l'eau	0	0	0	0	0	0	1	14	0	0	1	2
Manque de courtoisie de la part des travailleurs d'Osisko	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	1	1
Déviations de la route 117	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Dégradation du paysage, de la nature	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

Partie 4 – Extension de la mine Canadian Malartic et déviation de la route 117

Osisko a entrepris des études environnementales et techniques et compte déposer une demande de permis pour agrandir la fosse de la mine actuelle vers l'est (secteurs Jeffrey et Barnat). Ce projet prolongera l'exploitation de la mine d'environ 6 années. Ce projet nécessite le déplacement de la route 117 sur environ 4 km.

23) Par rapport à ce projet d'extension de la mine Canadian Malartic, vous considérez-vous :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très informé	0	0	10	12	14	16	17	50	1	11	42	22
Informé	12	53	58	49	56	59	38	38	5	32	169	48
Peu informé	4	17	35	31	17	17	12	12	5	47	73	22
Je ne connais pas ce projet (Passez à la question 31)	3	27	4	4	1	1	0	0	0	0	8	4
Je ne sais pas (Passez à la question 31)	1	3	5	4	4	4	1	0	1	11	12	3
Pas de réponse	0	0	2	2	3	4	0	0	0	0	5	2

24) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 284

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko (Passez à la question 25)	4	21	26	31	31	37	27	57	4	29	92	40
Je suis favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts (Passez aux questions 26 et 27)	7	43	52	45	41	45	34	39	7	71	141	44
Je ne suis pas favorable à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même (Passez aux questions 28 et 279)	4	33	14	14	10	11	3	3	0	0	31	10
Je suis complètement opposé à l'extension de la mine Canadian Malartic d'Osisko (Passez à la question 30)	1	3	7	6	4	7	2	1	0	0	14	5
Je ne sais pas (Passez à la question 31)	0	0	4	4	0	0	0	0	0	0	4	1
Pas de réponse	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	2	1

25) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet?

n = 92

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pour des raisons économiques comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension	4	100	24	95	26	83	23	89	4	100	81	90
Je compte obtenir un emploi à la mine	0	0	1	3	1	6	2	7	0	0	4	5
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	2	60	14	48	15	48	10	29	3	55	44	40
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	0	0	9	30	10	38	8	59	2	35	29	43
L'extension n'aura aucun impact sur ma qualité de vie	1	30	8	33	6	20	4	14	0	0	19	21
Je n'ai aucune objection	1	30	3	15	5	16	2	5	1	21	12	12
Autres, précisez : Travailleur à l'emploi de la mine Canadian Malartic	0	0	0	0	0	0	1	5	0	0	1	2
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	2	4	0	0	3	2
Pas de réponse	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1

Passez à la question 31

26) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous favorable au projet?

n = 141

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pour des raisons comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension	4	71	35	70	36	88	30	92	3	44	108	79
Je compte obtenir un emploi à la mine	0	0	6	18	0	0	1	3	1	19	8	9
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	4	77	15	32	20	44	15	46	3	53	57	42
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	0	0	6	10	6	13	11	35	2	27	25	17
Autres, précisez :												
Par solidarité	0	0	1	2	0	0	1	4	0	0	2	2
Pour éviter la chicane	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1
Retombées pour les entreprises locales	0	0	0	0	0	0	0	0	1	17	1	1
Autres raisons	0	0	1	1	2	10	0	0	0	0	3	3
Je ne sais pas	0	0	3	6	0	0	0	0	1	12	4	3
Pas de réponse	2	14	6	8	3	5	1	2	0	0	12	6

Continuez à la question 27

27) Quel(s) impact(s) vous préoccupe(nt) principalement?

N = 141

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de l'extension de la fosse			13	26	7	17	6	17	1	12	27	19
La poussière provenant de l'extension de la fosse	5	86	19	43	14	34	15	53	2	30	55	45
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	1	18	22	45	11	22	5	15	2	37	41	29
Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension	1	14	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	1	9	8	26	1	6	3	12	2	30	15	16
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	2	44	7	18	9	25	4	14	1	19	23	20
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	3	43	11	19	4	14	5	12	0	0	23	17
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	0	0	6	9	9	22	6	12	0	0	21	12
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	1	15	3	3	1	2	2	5	1	19	8	5
Autres, précisez :												
Les impacts sur l'environnement	0	0	0	0	0	0	1	3	0	0	1	1
Autres réponses	0	0	0	0	2	4	0	0	0	0	2	1
Je ne sais pas	1	7	13	25	10	28	9	26	4	51	37	26
Pas de réponse	1	7	6	7	7	15	3	7	0	0	17	9

Passez à la question 31

28) Pour quelle(s) raison(s) principalement n'êtes-vous pas favorable au projet?

N = 31

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de l'extension de la fosse	0	0	5	24	1	14	0	0	0	0	6	15
La poussière provenant de l'extension de la fosse	1	9	6	31	2	24	0	0	0	0	9	22
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	0	0	6	32	1	9	0	0	0	0	7	18
Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	1	39	3	22	3	37	0	0	0	0	7	28
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	2	52	1	8	6	67	0	0	0	0	9	31
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	2	22	6	42	4	44	0	0	0	0	12	36
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	1	13	1	15	2	28	0	0	0	0	4	17
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	1	39	1	5	2	21	0	0	0	0	4	15
Je n'ai pas confiance aux responsables d'Osisko	0	0	2	19	1	7	0	0	0	0	3	11
Je ne sais pas	0	0	2	16	1	5	2	70	0	0	5	14
Pas de réponse	1	39	1	12	1	7	1	30	0	0	4	18

Continuez à la question 29

29) Qu'est-ce qui vous amène à accepter tout de même le projet?

N = 31

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je n'ai pas le choix, ce n'est pas moi qui décide	3	61	11	79	8	81	3	100	0	0	25	77
Pour des raisons comme la poursuite des emplois et des activités commerciales à Malartic grâce à l'extension	2	52	5	26	3	35	0	0	0	0	10	32
Je compte obtenir un emploi à la mine	1	39	0	0	0	0	0	0	0	0	1	8
Le projet permettra d'améliorer les infrastructures et services à Malartic	0	0	2	15	1	14	1	30	0	0	4	13
J'ai confiance aux responsables d'Osisko	0	0	1	3	0	0	1	30	0	0	2	3
Je ne sais pas	0	0	1	12	0	0	0	0	0	0	1	6
Pas de réponse	1	39	0	0	1	5	0	0	0	0	2	9

Passez à la question 31

30) Pour quelle(s) raison(s) principalement êtes-vous complètement opposé au projet?

N = 14

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Le bruit provenant de l'extension de la fosse	0	0	2	28	2	37	0	0	0	0	4	28
La poussière provenant de l'extension de la fosse	0	0	3	43	2	37	0	0	0	0	5	36
Les vibrations provenant de l'extension de la fosse	0	0	2	35	2	37	0	0	0	0	4	32
Les risques d'accidents accrus en raison de l'extension	0	0	0	0	1	47	0	0	0	0	1	17
Les risques pour la santé accrus en raison de l'extension	0	0	1	8	2	37	2	100	0	0	5	25
L'augmentation générale de la pollution de Malartic en raison de l'extension	0	0	0	0	3	85	0	0	0	0	3	31
Le prolongement des nuisances (bruit, poussière, vibrations) pendant 6 ans en raison de l'extension	0	0	3	41	1	47	2	100	0	0	6	46
Les nuisances (bruits, poussières, vibrations) associées aux travaux de la déviation de la route 117	0	0	1	10	0	0	1	35	0	0	2	8
Les nuisances (bruits, poussières, lumière) associées à la route 117 après la déviation	0	0	2	25	0	0	0	0	0	0	2	13
Je n'ai pas confiance aux responsables de la société Osisko	0	0	0	0	0	0	1	65	0	0	1	5
Autres raisons	0	0	1	16	0	0	0	0	0	0	1	8
Je ne sais pas	1	100	2	32	1	15	0	0	0	0	4	26
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Partie 5 – État de santé physique et état d'esprit en général

31) Comparativement à d'autres personnes de votre âge, diriez-vous que votre santé est en général :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Excellente	4	15	20	17	14	20	19	46	4	39	61	26
Très bonne	5	19	30	27	25	25	28	31	6	51	94	28
Bonne	9	59	47	45	43	42	15	19	2	11	116	37
Passable	1	5	12	8	8	8	5	4	0	0	26	7
Mauvaise	1	2	4	3	2	2	1	1	0	0	8	2
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	1	0	3	3	0	0	0	0	4	1

32) A) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler les choses importantes de votre vie?
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	7	24	60	51	49	50	41	52	10	78	167	50
Presque jamais	5	22	19	22	24	24	13	36	0	0	61	26
À l'occasion	3	20	20	16	13	16	7	7	2	23	45	14
Assez souvent	4	32	4	4	3	4	6	4	0	0	17	6
Très souvent	0	0	2	1	2	3	0	0	0	0	4	1
Je ne sais pas	0	0	7	5	1	1	1	1	0	0	9	2
Pas de réponse	1	3	2	1	3	3	0	0	0	0	6	1

32) B) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que vous étiez incapable de contrôler vos problèmes personnels?
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	12	46	67	60	59	60	45	57	8	59	191	58
Presque jamais	3	20	19	16	21	24	9	29	1	12	53	22
À l'occasion	1	9	18	17	9	12	11	12	3	30	42	14
Assez souvent	3	23	4	3	2	2	1	0	0	0	10	4
Très souvent	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Je ne sais pas	0	0	2	2	0	0	2	2	0	0	4	1
Pas de réponse	1	3	3	1	4	3	0	0	0	0	8	2

32) C) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les choses n'allaient pas comme vous le vouliez?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	3	16	41	37	39	38	30	38	8	59	121	37
Presque jamais	6	17	23	21	19	20	18	43	1	12	67	26
À l'occasion	6	33	30	24	28	33	16	16	3	30	83	25
Assez souvent	4	32	11	13	3	3	1	0	0	0	19	8
Très souvent	0	0	2	1	3	4	0	0	0	0	5	1
Je ne sais pas	0	0	4	3	0	0	3	2	0	0	7	2
Pas de réponse	1	3	3	1	3	3	0	0	0	0	7	1

32) D) Au cours du dernier mois, combien de fois avez-vous eu l'impression que les problèmes s'accumulaient au point que vous ne pourriez pas y faire face?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Jamais	12	48	73	68	66	69	52	85	10	78	213	71
Presque jamais	1	5	16	12	13	14	9	10	1	12	40	11
À l'occasion	3	23	10	10	7	9	5	4	1	11	26	9
Assez souvent	3	23	7	5	4	4	1	0	0	0	15	5
Très souvent	0	0	3	2	1	1	0	0	0	0	4	1
Je ne sais pas	0	0	2	2	1	1	1	1	0	0	4	1
Pas de réponse	1	3	3	1	3	3	0	0	0	0	7	1

33) A) Au cours de la dernière semaine, je me suis senti tendu ou très énervé :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	1	9	4	4	1	2	0	0	0	0	6	2
Très souvent	2	7	5	4	4	4	1	2	1	7	13	4
Pas très souvent	4	14	17	16	9	11	6	6	0	0	36	11
À l'occasion	6	43	26	23	31	34	21	47	1	11	85	34
Jamais	6	24	56	51	48	48	39	45	9	70	158	47
Je ne sais pas	0	0	3	2	0	0	1	1	0	0	4	1
Pas de réponse	1	3	3	1	2	3	0	0	1	12	7	2

33) B) Au cours de la dernière semaine, j'ai été préoccupé ou soucieux :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	0	0	3	3	0	0	0	0	0	0	3	1
Très souvent	5	38	7	7	3	3	3	4	0	0	18	7
Pas très souvent	2	6	13	14	8	11	5	5	1	7	29	10
À l'occasion	7	31	33	24	37	40	26	51	2	23	105	36
Jamais	5	21	54	51	43	40	34	40	8	59	144	43
Je ne sais pas	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	2	0
Pas de réponse	1	3	3	1	3	5	0	0	1	12	8	2

33) C) Au cours de la dernière semaine, j'ai eu un sentiment de crainte, de peur, comme des « papillons » dans l'estomac :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
La plupart du temps	0	0	2	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Très souvent	1	9	2	2	1	1	2	1	0	0	6	2
Pas très souvent	2	17	9	8	5	7	2	2	1	11	19	7
À l'occasion	5	19	15	11	14	17	7	10	1	12	42	13
Jamais	9	40	83	77	69	68	56	67	9	66	226	69
Je ne sais pas	1	9	0	0	2	1	1	21	0	0	4	7
Pas de réponse	2	6	3	1	3	5	0	0	1	12	9	3

33) D) Au cours de la dernière semaine, j'ai continué à aimer les choses que j'aime habituellement :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait autant	13	59	82	76	83	87	59	93	11	88	248	82
Pas tout à fait autant	3	16	17	15	6	7	7	5	0	0	33	10
Seulement un peu	1	6	5	3	2	1	1	1	0	0	9	2
Presque plus	2	17	5	4	1	2	0	0	0	0	8	3
Je ne sais pas	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	3	1
Pas de réponse	1	3	4	2	2	3	0	0	1	12	8	2

33) E) Au cours de la dernière semaine, je me suis réjoui à l'avance des événements :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	10	43	75	73	74	79	55	90	10	81	224	77
Pas tout à fait autant qu'avant	3	13	16	11	8	7	5	3	0	0	32	8
Clairement moins qu'avant	3	15	5	4	6	7	2	1	0	0	16	5
Presque plus	2	17	7	6	0	0	3	2	0	0	12	4
Je ne sais pas	1	9	8	5	5	4	3	3	1	7	18	5
Pas de réponse	1	3	3	1	2	3	0	0	1	12	7	2

33) F) Au cours de la dernière semaine, j'ai ri et j'ai pu voir le côté amusant des choses :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Autant qu'avant	13	59	77	71	74	79	57	91	11	88	232	78
Pas tout à fait autant qu'avant	2	7	18	15	15	15	5	4	0	0	40	11
Clairement moins qu'avant	2	15	7	5	2	3	1	1	0	0	12	4
Presque plus	2	17	4	2	0	0	3	2	0	0	9	3
Je ne sais pas	0	0	5	5	1	1	1	1	0	0	7	2
Pas de réponse	1	3	3	1	3	3	1	2	1	12	9	2

Partie 6 – Informations sur le répondant

34) Êtes-vous ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Propriétaire (Passez à la question 37)	7	17	85	56	74	66	50	62	9	65	225	57
Locataire	13	83	28	44	19	32	17	37	2	24	79	42
Pas de réponse	0	0	1	1	2	3	1	1	1	12	5	2

35) Avez-vous déménagé au cours des 12 derniers mois?

n = 79

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui	3	36	10	37	3	15	5	36	0	0	21	32
Non	10	64	17	61	15	82	12	64	2	100	56	67
Pas de réponse	0	0	1	2	1	3	0	0	0	0	2	2

36) A) Le coût, par mois, de votre loyer en 2013 était de :

n = 79

Coût du loyer	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	1	5	1	8	0	0	2	11	0	0	4	6
300 \$ à 449 \$	6	41	8	24	6	32	4	14	1	50	25	26
450 \$ à 599 \$	2	13	12	49	6	38	7	55	0	0	27	42
600 \$ et plus	3	31	2	9	5	25	1	7	0	0	11	15
Pas de réponse	1	11	5	11	2	6	3	13	1	50	12	11

Le coût moyen d'un loyer en 2013 est de 493 \$.

36) B) Le coût, par mois, de votre loyer en 2014 est de :

n = 79

Coût du loyer	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 300 \$	1	5	1	8	0	0	2	11	0	0	4	6
300 \$ à 449 \$	5	44	8	24	5	26	3	10	0	0	21	24
450 \$ à 599 \$	3	20	10	43	7	47	8	57	1	50	29	43
600 \$ et plus	3	20	5	18	4	16	2	16	0	0	14	17
Pas de réponse	1	11	4	8	3	12	2	6	1	50	11	10

Le coût moyen d'un loyer en 2014 est de 507 \$.

La moyenne de l'augmentation du coût d'un loyer de 2013 à 2014 est de 14 \$.

37) S'il y a lieu, en excluant la personne qui a répondu à ce questionnaire, quelles sont les **autres** personnes de votre ménage?

Nombre de personnes par ménage

n = 309

Nombre de personnes par ménage	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
1	9	37	38	29	21	27	17	21	3	29	88	27
2	6	22	46	38	50	48	29	52	7	62	138	44
3	3	30	14	14	12	12	13	15	2	9	44	15
4 et plus	2	12	16	20	12	14	9	12	0	0	39	15
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Les ménages sont composés en moyenne de 2 personnes.

Nombre de ménages comprenant une personne de 65 ans et plus

n = 309

Personne de 65 ans et plus dans le ménage	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Au moins une personne de 65 ans et plus	4	11	36	17	34	26	18	12	5	37	97	18
Sans personne de 65 ans et plus	14	84	75	81	57	71	49	87	4	34	199	79
Pas de réponse	2	5	3	2	4	4	1	1	3	29	13	3

Nombre de ménages avec enfant(s)

n = 309

Composition du ménage	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Couple avec enfant(s)	3	18	26	28	19	22	18	22	1	5	67	23
Couple sans enfant	6	24	43	36	48	44	31	51	8	66	136	42
Adulte seul avec enfant(s)	2	21	3	6	4	6	1	3	0	0	10	7
Adulte(s) seul(s)	9	37	42	30	24	28	18	23	3	29	96	28
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

38) Quel est le sexe de la personne qui a rempli ce questionnaire?

n = 309

Sexe	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Homme	11	54	53	46	36	37	33	64	5	33	138	49
Femme	9	46	60	53	58	61	35	36	5	43	167	50
Pas de réponse	0	0	1	1	1	2	0	0	2	24	4	1

39) En quelle année êtes-vous né?

La moyenne d'âge des répondants est de 47 ans.

n = 309

Âge	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 25 ans	0	0	6	9	1	3	3	24	0	0	10	11
De 25 à 34 ans	2	13	13	19	4	8	8	19	0	0	27	15
De 35 à 44 ans	4	30	11	18	10	14	8	12	1	7	34	16
De 45 à 54 ans	2	18	24	23	15	22	12	17	3	32	56	21
De 55 à 64 ans	6	23	24	14	29	27	18	15	1	5	78	18
65 ans et plus	4	11	33	15	30	22	18	12	4	26	89	16
Pas de réponse	2	5	3	2	6	5	1	1	3	29	15	4

40) Depuis quelle année habitez-vous Malartic?

La moyenne d'années de résidence à Malartic des répondants est de 26 ans.

n = 309

Nombre d'années de résidence	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 5 ans	3	30	18	28	10	14	16	53	0	0	47	30
De 5 à 9 ans	3	13	10	13	4	4	2	2	1	12	20	8
De 10 à 19 ans	4	18	9	9	9	10	7	7	2	16	31	10
De 20 à 49 ans	6	29	31	23	36	38	20	20	3	23	96	27
50 ans et plus	2	5	40	23	33	32	21	17	2	9	98	22
Pas de réponse	2	5	6	4	3	3	2	1	4	40	17	4

41) Dans quelle mesure êtes-vous tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec les énoncés suivants :

41) A) Je sens que j'appartiens à Malartic :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	7	26	43	31	42	37	35	38	7	59	134	35
Plutôt d'accord	7	32	36	35	33	40	22	50	0	0	98	39
Plutôt en désaccord	2	18	10	8	8	11	4	4	1	12	25	9
Tout à fait en désaccord	2	11	8	10	3	2	3	4	1	7	17	6
Je ne sais pas	2	15	16	16	8	9	4	4	1	5	31	10
Pas de réponse	0	0	1	1	1	2	0	0	2	17	4	1

41) B) Dans l'ensemble je suis très attiré par la vie à Malartic :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	0	0	24	21	26	23	24	21	6	48	80	21
Plutôt d'accord	11	46	43	34	46	51	28	52	1	11	129	43
Plutôt en désaccord	6	38	20	19	6	10	8	17	1	12	41	18
Tout à fait en désaccord	1	2	11	8	6	5	3	4	1	7	22	6
Je ne sais pas	2	15	15	18	9	8	5	5	2	11	33	12
Pas de réponse	0	0	1	1	2	3	0	0	1	12	4	1

41) C) J'apprécie l'esprit d'entraide qui règne à Malartic :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	10	25	22	20	20	25	27	4	26	77	22
Plutôt d'accord	6	32	40	32	48	49	29	52	4	44	127	42
Plutôt en désaccord	7	44	17	15	6	5	2	4	0	0	32	11
Tout à fait en désaccord	2	4	5	3	5	7	3	4	1	7	16	5
Je ne sais pas	2	10	26	27	15	18	9	14	2	11	54	19
Pas de réponse	0	0	1	1	1	2	0	0	1	12	3	1

41) D) Si l'opportunité se présentait j'aimerais quitter Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	7	28	37	34	22	24	9	9	2	19	77	24
Plutôt d'accord	3	23	22	22	17	20	11	39	1	12	54	26
Plutôt en désaccord	4	18	13	11	20	21	11	11	2	17	50	14
Tout à fait en désaccord	1	2	23	19	18	14	23	21	6	47	71	18
Je ne sais pas	5	30	16	14	16	18	13	18	1	5	51	17
Pas de réponse	0	0	3	1	2	2	1	1	0	0	6	1

Si "Tout à fait d'accord" et "Plutôt d'accord", pourquoi?

n = 116

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Nuisances de la mine (bruit, poussières, vibrations)	2	24	22	37	5	21	5	20	2	62	36	29
Manque de services et de commerces	1	12	7	20	4	13	5	15	0	0	17	16
Qualité de vie	4	22	11	18	6	14	3	5	0	0	24	14
Travail	1	33	4	13	1	3	2	13	0	0	8	12
Se rapprocher de la famille, des enfants	1	6	4	12	5	9	1	3	0	0	11	8
Logements dispendieux et manque de logements	0	0	3	10	0	0	0	0	0	0	3	4
Santé	1	5	3	3	4	11	1	2	0	0	9	4
Retraite	0	0	1	1	5	12	0	0	0	0	6	3
Taxes municipales élevées	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	1
Température	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0
Autres raisons	1	10	1	2	7	28	3	51	1	38	13	22

Note : Le nombre de répondants (n) est inférieur au total des individus questionnés pour cette question puisque les « pas de réponse » n'ont pas été considérés.

41) E) J'aimerais demeurer résident de Malartic pendant plusieurs années :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	4	19	27	23	32	33	31	29	9	76	103	28
Plutôt d'accord	5	25	31	24	25	25	15	35	0	0	76	27
Plutôt en désaccord	3	10	24	21	7	7	3	9	1	12	38	13
Tout à fait en désaccord	2	4	13	15	9	11	5	8	1	7	30	11
Je ne sais pas	6	42	18	17	20	22	11	17	1	5	56	20
Pas de réponse	0	0	1	0	2	2	3	3	0	0	6	1

41) F) Je serais prêt à travailler avec d'autres gens sur un projet pour améliorer Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	18	16	17	15	15	22	27	4	20	60	19
Plutôt d'accord	6	29	28	23	27	28	19	46	0	0	80	30
Plutôt en désaccord	1	1	13	9	4	3	6	5	0	0	24	6
Tout à fait en désaccord	2	11	9	13	6	9	5	10	1	12	23	11
Je ne sais pas	7	38	46	37	35	38	13	11	6	58	107	31
Pas de réponse	1	3	2	1	8	7	3	3	1	11	15	3

41) G) Je connais la plupart des projets de développement en cours à Malartic :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	1	2	11	13	11	11	9	13	2	15	34	12
Plutôt d'accord	6	26	33	23	37	43	26	28	3	23	105	29
Plutôt en désaccord	4	21	20	17	14	14	16	42	0	0	54	23
Tout à fait en désaccord	4	22	5	7	3	3	2	2	1	7	15	6
Je ne sais pas	2	19	42	39	27	27	12	13	5	44	88	27
Pas de réponse	3	11	3	2	3	3	3	3	1	11	13	3

41) H) Il faut accepter les inconvénients de l'exploitation de la minière Osisko car Malartic est une ville minière avant tout :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	10	25	22	36	34	32	60	8	60	104	36
Plutôt d'accord	5	26	31	27	28	34	19	18	2	17	85	26
Plutôt en désaccord	5	27	27	25	16	17	8	14	1	11	57	20
Tout à fait en désaccord	5	31	22	17	7	7	5	4	0	0	39	12
Je ne sais pas	1	1	6	6	5	5	2	2	0	0	14	4
Pas de réponse	1	6	3	2	3	3	2	2	1	12	10	3

42) Quel est votre niveau de scolarité?

n = 309

Niveau de scolarité	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Primaire (7 années ou moins)	1	5	7	3	8	7	4	3	3	23	23	5
Secondaire non complété	1	5	21	22	22	27	6	5	5	38	55	18
Secondaire complété de formation générale ou professionnelle	6	25	45	37	26	25	27	26	1	12	105	29
Collégial (CEGEP) de formation pré-universitaire, de formation technique, certificats (CEP), attestations (ASP), diplômes de perfectionnement (DEP)	9	56	25	25	20	25	13	34	3	28	70	30
Université	3	10	13	12	17	15	16	30	0	0	49	17
Aucune scolarité	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0
Je ne sais pas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	3	1	2	2	1	1	0	0	6	1

43) Quelle est votre occupation?

n = 309

Occupation	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Travailleur à temps plein (30 heures et plus par semaine)	10	41	56	57	33	42	39	77	3	27	141	56
Travailleur à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)	3	29	6	7	6	6	4	4	1	5	20	8
Travailleur saisonnier	1	5	3	3	1	1	0	0	0	0	5	2
Chômeur, à la recherche d'un emploi	1	9	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
À la maison à temps plein (ménagère, autre)	1	5	12	13	10	14	1	1	2	18	26	10
Retraité	4	12	35	18	43	36	23	16	5	38	110	22
Étudiant	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pas de réponse	0	0	2	1	2	2	1	1	1	12	6	2

44) Est-ce que vous ou un membre de votre ménage travaillez pour Osisko?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Oui, moi	1	4	3	2	8	12	15	52	1	5	28	18
Oui, un membre de mon ménage	1	9	6	7	3	2	1	1	1	11	12	4
Non	18	87	103	90	82	84	50	45	9	72	262	76
Pas de réponse	0	0	2	1	2	2	2	2	1	12	7	2

45) Parmi les catégories suivantes, laquelle reflète le mieux le revenu total avant impôt de votre ménage pour l'année 2013?

n = 309

Revenu	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Moins de 20 000 \$	1	5	16	15	8	12	5	4	0	0	30	10
20 000 \$ à 39 999 \$	3	26	27	22	19	15	9	8	6	49	64	18
40 000 \$ à 59 999 \$	5	29	19	19	15	16	10	10	1	11	50	17
60 000 \$ à 79 999 \$	2	4	12	11	14	18	12	9	1	11	41	12
80 000 \$ à 99 999 \$	2	11	10	10	12	10	9	17	1	5	34	12
100 000 \$ et plus	3	11	16	15	17	20	19	48	2	13	57	25
Pas de réponse	4	14	14	9	10	8	4	4	1	12	33	8

Partie 7 – Commentaires généraux

n = 124

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Irritant, poussière et vibrations	3	11	18	14	14	15	7	5	1	12	43	11
Heureux que la mine soit ici/Satisfait	1	2	10	7	18	17	7	10	2	15	38	10
Souhaite plus de dédommagements	1	3	11	8	2	2	1	2	0	0	15	4
Meilleure qualité de vie et opportunité d'emploi/Plus d'événements et d'activités	0	0	4	4	5	4	3	2	0	0	12	3
La vie tranquille est terminée/ Bruit, vibrations, achalandage, chamboulement des vies	1	3	4	3	5	6	1	0	0	0	11	3
Manque de concurrence et de commerces d'utilité générale (prix élevés)	0	0	4	5	4	4	1	0	0	0	9	3
Inquiétudes face à la santé des résidents à long terme	0	0	6	5	3	3	1	1	0	0	10	3
Envoyer à qui de droits les doléances résidents/Absence de support de la ville/Taxes	0	0	3	2	2	4	0	0	0	0	5	2
Content de répondre au sondage	1	2	1	1	1	2	2	3	1	12	6	2
Continuer de respecter les ententes d'Osisko et des élus municipaux	1	2	2	2	0	0	2	3	0	0	5	2
Environnement et qualité de vie déficients	0	0	1	1	2	4	1	1	0	0	4	2
Rendre public ce sondage	0	0	1	1	1	1	1	2	0	0	3	1
Souhaite déménager dès que possible	0	0	3	2	0	0	2	2	0	0	5	1
C'est l'argent qui mène/Pas de dignité	0	0	1	1	0	0	1	1	1	11	3	1
Iniquité sociale (prix inégaux, embauche et logements)/Absence de logements à prix modique	0	0	2	3	0	0	0	0	0	0	2	1
Être informé des projets, des rues, d'éventuels déménagements	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	2	1
Signalisation à revoir et améliorer (feux de circulation, arrêts)	1	9	0	0	0	0	0	0	1	7	2	1
Penser à améliorer l'environnement (reboisement)	0	0	2	2	1	1	0	0	2	15	5	1
Pas adapté aux personnes retraitées, handicapées	0	0	1	1	1	1	2	2	0	0	4	1
Communication lente, opaque	0	0	3	2	0	0	3	3	0	0	6	1
Ne pas détourner la route 117	1	5	0	0	2	3	0	0	0	0	3	1

Commentaires généraux (suite)

Mention	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pour la voie de contournement de la route 117 sous certaines conditions	1	3	1	1	1	1	2	1	0	0	5	1
Le bruit est plus dérangeant depuis l'agrandissement de la mine	1	6	1	1	1	1	0	0	0	0	3	1
Avoir des actions posées à la suite des constats du comité de suivi	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	2	1
Reste en raison de la famille	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	1
Content du parc/Infrastructures de qualité	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	2	0
Second souffle pour la ville de Malartic	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0
Bris dans la maison, l'église	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Arrêter de chialer	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	2	0
Vos idées ne sont pas les meilleures	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Avoir des commerces diversifiés	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0
Interdire l'établissement d'une mine à moins de 5 km d'une ville	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Surveillance indépendante	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Les travailleurs vivent à l'extérieur de Malartic	0	0	0	0	0	0	0	0	2	14	2	0
Déménager toute la ville	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Va déménager à Val-d'Or	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0
Malartic deviendra une ville fantôme après l'exploitation de la mine	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0
Commentaire neutre	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0
Autres commentaires	1	3	3	2	0	0	1	2	2	18	7	2

Annexe C

**MÉTHODOLOGIE UTILISÉE POUR LE CALCUL
DES ÉCHELLES PSS4 ET HADS**

MÉTHODOLOGIE UTILISÉE POUR LE CALCUL DES ÉCHELLES PSS4 ET HADS

Afin de mesurer certaines des réactions psychosociales des résidents, des échelles standardisées ont été employées. Il s'agit des échelles *Perceived Stress Scale 4 (PSS4)* (Cohen et Williamson, 1988) ainsi que *Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS)* (Zigmond et Snaith, 1983). Ces échelles permettent de mesurer l'état de stress (PSS4) et les indices d'anxiété ou de dépression (HADS).

Ces échelles sont largement utilisées, ce qui permet de pouvoir comparer les résultats obtenus dans la présente enquête avec ceux d'autres populations ainsi qu'avec des moyennes indicatives de personnes ou de groupes en situation de risque de développer des problèmes ou en crise (*threshold value*).

Échelle PSS4

À l'aide des questions 32A à 32D décrites à l'annexe B (traductions françaises de l'échelle PSS4), on demande aux répondants d'évaluer leur état d'esprit au cours du dernier mois quant au contrôle des événements et des problèmes auxquels ils peuvent faire face. L'indice total est obtenu en additionnant le score de chacun des répondants à ces quatre questions selon l'échelle suivante : jamais = 0, presque jamais = 1, à l'occasion = 2, assez souvent = 3 et très souvent = 4. Les résultats obtenus peuvent varier de 0 à 16 et les résultats les plus élevés indiquent un stress psychologique plus élevé.

Échelle HADS

Dans le cas de l'échelle HADS, au moyen des questions 33A à 33F décrites à l'annexe B, un indice total est calculé en faisant la somme des résultats colligés selon l'échelle suivante : jamais = 0, à l'occasion = 1, pas très souvent = 2 et très souvent et la plupart du temps = 3⁴.

Les personnes obtenant un score de 0 à 7 sont considérées comme n'ayant aucun risque de vivre une détresse psychologique, les personnes obtenant un score de 8 à 9 pourraient en vivre et, enfin, les gens qui obtiennent un score de 10 à 18 (maximum de l'échelle) souffrent probablement d'un niveau de détresse psychologique élevé.

⁴ En raison du libellé des questions 33D, 33E et 33F, le score des réponses est inversé pour pouvoir s'additionner aux autres questions.

Annexe D

RÉSULTATS 2007-2014

**TABLEAUX DES VARIATIONS SIGNIFICATIVES PAR ANNÉE POUR CERTAINES QUESTIONS
SÉLECTIONNÉES**

Tableau 1 : Niveau de satisfaction envers la qualité de vie à Malartic – 2007, 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE			
		2007	2010	2012	2014
Très satisfait	13	12	17	13	11
Satisfait	58	59	52	60	61
Insatisfait	16	17	17	12	15
Très insatisfait	4	2	5	5	3
Ni satisfait, ni insatisfait	9	6	9	10	11
Je ne sais pas / Pas de réponse	1	3	0	0	0

Tableau 2 : Comparaison de la qualité de vie à Malartic avec les autres municipalités de la région – 2007, 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE			
		2007	2010	2012	2014
Supérieure	5	4	4	7	5
Comparable	56	60	52	56	52
Moins bonne	29	25	32	27	36
Je ne sais pas	9	11	10	9	6
Pas de réponse	1	0	2	1	1

Tableau 3 : Évolution de la qualité de vie à Malartic – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
S'est très détériorée	7	9	7	4
S'est détériorée	20	19	21	20
N'a pas changé	21	15	10	46
S'est améliorée	32	38	36	17
S'est très améliorée	13	9	19	9
Je ne sais pas	7	9	7	4
Pas de réponse	1	1	1	1

Note : Les chiffres en rouge représentent une baisse significative par rapport au total tandis que le chiffre en vert indique une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 4 : Évolution de la quantité de commerces – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Augmentation	46	41	57	40
Aucun changement	36	35	26	31
Diminution	16	14	13	21
Je ne sais pas	6	8	3	6
Pas de réponse	2	2	1	3

Note : Le chiffre en rouge représente une baisse significative par rapport au total tandis que le chiffre en vert indique une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 5 : Opinion sur l'acceptabilité du projet – 2007, 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE			
		2007	2010	2012	2014
Entièrement favorable	31	32	30	27	37
Favorable mais sensible aux impacts	51	50	49	55	48
N'est pas favorable mais l'accepte tout de même	9	6	10	12	10
Complètement opposé	3	3	5	3	2
Je ne sais pas	4	8	3	2	1
Pas de réponse	2	1	4	2	2

Tableau 6 : Importance donnée aux préoccupations et au bien-être de la population de Malartic par les responsables d'Osisko – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Tout à fait en accord	26	26	25	28
Plutôt d'accord	33	27	37	37
Plutôt en désaccord	13	10	15	16
Tout à fait en désaccord	9	10	8	8
Je ne sais pas	9	7	10	10
Pas de réponse	10	20	6	2

Note : Le chiffre en vert indique une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 7 : Évolution de la qualité de l'environnement autour de la résidence – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Détérioration	37	36	43	31
Aucun changement	44	45	31	60
Amélioration	14	16	18	7
Je ne sais pas	4	2	8	2
Pas de réponse	1	1	1	0

Note : Le chiffre en vert indique une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 8 : Dérangement causé pas le bruit durant le jour – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Beaucoup	17	29	9	9
Un peu	40	40	42	37
Pas du tout	38	27	44	48
Je ne sais pas	1	1	1	2
Pas de réponse	4	3	5	4

Note : Le chiffre en rouge représente une baisse significative par rapport au total tandis que les chiffres en vert indiquent une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 9 : Évolution de la quantité de poussière autour de la résidence – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Augmentation	55	47	65	54
Aucun changement	30	39	17	33
Diminution	7	5	7	9
Je ne sais pas	7	6	10	3
Pas de réponse	2	3	1	2

Note : Le chiffre en rouge représente une baisse significative par rapport au total tandis que le chiffre en vert indique une augmentation significative par rapport au total.

Tableau 10 : État des vibrations associées aux sautages – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Importantes	53	42	59	59
Faibles	40	45	36	38
Aucune vibration ressentie	5	10	2	0
Je ne sais pas	1	1	1	2
Pas de réponse	1	2	2	1
Note : Le chiffre en rouge représente une baisse significative par rapport au total.				

Tableau 11 : Préoccupations par rapport au projet – 2007, 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE			
		2007	2010	2012	2014
Aucunement préoccupé	29	27	24	34	33
Légerement préoccupé	41	39	41	41	42
Intensément préoccupé	27	31	31	20	21
Je ne sais pas	2	2	2	1	1
Pas de réponse	2	1	2	3	3

Tableau 12 : Quitter Malartic si l'opportunité se présentait – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
D'accord	38	31	35	50
En désaccord	46	58	43	32
Je ne sais pas	16	10	21	17
Pas de réponse	1	1	1	1
Note : Le chiffre en rouge représente une baisse significative par rapport au total tandis que les chiffres en vert indiquent une augmentation significative par rapport au total.				

Tableau 13 : Évolution de la santé des répondants – 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Amélioration	3	4	3	3
Aucun changement	72	76	67	74
Détérioration	21	19	24	19
Je ne sais pas	3	1	4	2
Pas de réponse	2	1	2	3

Tableau 14 : Évolution du niveau de stress des répondants– 2010, 2012 et 2014

	TOTAL	PÉRIODE		
		2010	2012	2014
Augmentation	32	33	35	28
Aucun changement	59	60	54	63
Diminution	5	4	6	5
Je ne sais pas	2	1	4	2
Pas de réponse	2	2	1	2

Annexe E

RÉSULTATS 2007-2014 – RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR SECTEUR

Complexe minier Canadian Malartic
Suivi de l'environnement social à la phase d'exploitation
de la mine Canadian Malartic

**Comparaison des résultats des sondages de 2007, 2010, 2012 et
2014 pour certaines questions**

Notes

- Pour tous les tableaux, les résultats sont présentés en nombre réel de répondants.
- Les pourcentages sont quant à+ eux pondérés en fonction des certaines variables sociodémographiques (âge, sexe et statut d'occupation du logement) et par année de sondage compte tenu du nombre différents de répondants d'un sondage à l'autre.
- Les résultats sont présentées par secteurs d'enquête et pour l'ensemble des répondants à chacun des sondages. Les secteurs d'enquêtes sont les suivants :
 - Les secteurs 1, 2 et 3 sont répartis du sud au nord dans la zone urbaine de Malartic, à l'exclusion du secteur le plus au sud de la ville avant le projet et du nouveau quartier aménagé au nord-est de la ville. Les secteurs 1, 2 et 3 sont identiques pour toutes les années de sondage.
 - Pour le sondage de 2007, le secteur sud correspond à la zone de relocalisation (résidents de Malartic habitant au site du projet).
 - Pour les sondages de 2010, 2012 et 2014, le secteur 4 correspond au nouveau quartier aménagé au nord-est de Malartic.
 - Pour le sondage de 2014, un nouveau secteur a été ajouté, le secteur 5, s'adressant aux résidents demeurant le long des chemins du Lac-Mourier et des Merles. Dans les tableaux du sondage de 2014, les résultats provenant des répondants de ce secteur (7 répondants) sont combinés avec ceux des résidents n'ayant pas indiqué leur secteur de résidence (5 répondants).
- En raison des arrondis, le total ne donne pas toujours 100 % ou peut différer du nombre indiqué dans le total.

Qualité de vie dans le milieu

A) Niveau de satisfaction à l'égard de la qualité de vie à Malartic

Sondage 2014

1 De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n= 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	N	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	0	0	5	4	22	19	13	15	2	14	42	11
Satisfait	10	45	64	57	52	57	46	73	6	56	178	61
Ni satisfait, ni insatisfait	3	18	17	17	10	11	4	3	1	5	35	11
Insatisfait	6	36	25	20	7	7	5	8	2	17	45	15
Très insatisfait	1	2	3	2	4	7	0	0	1	7	9	3
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Sondage 2012

1 De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n= 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	5	8	10	6	34	16	17	22	2	12	68	13
Satisfait	14	33	59	54	112	66	49	69	11	74	245	60
Ni satisfait, ni insatisfait	6	20	19	14	13	7	1	1	3	14	42	10
Insatisfait	9	21	24	19	14	8	4	6	0	0	51	12
Très insatisfait	8	17	11	7	4	3	2	2	0	0	25	5
Pas de réponse	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0

Sondage 2010

1 De manière générale, êtes-vous ... de la qualité de vie à Malartic?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	6	12	15	18	36	19	8	9	3	30	68	16
Satisfait	21	35	73	48	116	58	50	69	6	32	266	52
Ni satisfait, ni insatisfait	7	13	12	8	16	9	5	7	1	21	41	9
Insatisfait	20	28	27	20	22	12	8	14	2	8	79	17
Très insatisfait	14	12	8	6	3	2	0	0	1	9	26	5
Pas de réponse	0	0	1	1	1	0	1	1	0	0	3	<0,5

Sondage 2007

3 De manière générale, jusqu'à quel point êtes-vous satisfait de la qualité de vie à Malartic?

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très satisfait	22	13	8	7	23	12	35	13	88	12
Satisfait	86	64	48	56	102	65	145	54	381	59
Ni satisfait, ni insatisfait	9	6	6	8	6	4	18	7	39	6
Insatisfait	23	15	19	26	28	17	42	15	112	17
Très insatisfait	4	2	1	2	2	1	7	3	14	2
Pas de réponse	1	<0,5	0	0	1	2	1	8	3	3

B) Qualité de vie à Malartic comparée aux autres municipalités de la région

Sondage 2014

3 Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	0	0	4	3	5	4	7	8	1	5	17	5
Comparable à celle des autres municipalités de la région	9	37	42	37	55	56	48	73	6	54	160	52
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	8	43	59	52	30	33	11	16	4	30	112	36
Je ne sais pas	3	20	7	6	4	5	2	2	1	11	17	6
Pas de réponse	0	0	2	2	1	1	0	0	0	0	3	1

Sondage 2012

3 Selon vous, la **qualité de vie** à Malartic est ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	3	5	8	5	16	8	5	6	2	12	34	7
Comparable à celle des autres municipalités de la région	13	32	59	47	117	68	50	66	5	26	244	56
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	23	53	46	37	32	17	13	18	5	25	119	27
Je ne sais pas	2	7	8	11	9	5	5	10	4	37	28	9
Pas de réponse	1	3	2	1	4	2	0	0	0	0	7	1

Sondage 2010

3 Selon vous, la qualité de vie à Malartic est ...

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités de la région	2	2	5	2	19	7	3	5	0	0	29	4
Comparable à celle des autres municipalités de la région	22	37	63	50	115	61	47	55	5	41	252	52
Moins bonne que celle des autres municipalités de la région	37	48	53	38	47	23	17	23	4	23	158	32
Je ne sais pas	7	14	11	8	10	7	4	17	1	21	33	10
Pas de réponse	0	0	4	3	3	1	1	1	3	15	11	2

Sondage 2007

4 Selon vous, la qualité de vie à Malartic est ...

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Supérieure à celle des autres municipalités du Québec	6	4	3	5	6	3	8	3	23	4
Comparable à celle des autres municipalités du Québec	100	71	40	52	100	59	156	59	396	60
Moins bonne que celle des autres municipalités du Québec	29	19	26	26	44	29	70	25	169	25
Je ne sais pas	9	6	11	15	12	9	14	14	46	11
Pas de réponse	1	<0,5	2	1	0	0	0	0	3	<0,5

C) Qualité de l'environnement autour de la résidence

Sondage 2014

4 A) Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la **qualité de l'environnement** autour de votre résidence...

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	0	0	7	6	4	7	1	1	3	24	15	5
S'est détériorée	7	41	48	39	23	23	8	9	0	0	86	26
N'a pas changé	12	53	49	49	57	58	49	80	7	53	174	60
S'est améliorée	0	0	6	3	9	11	7	7	2	23	24	6
S'est très améliorée	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	2	0
Je ne sais pas	1	6	4	3	1	1	1	1	0	0	7	2
Pas de réponse	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0

Sondage 2012

4 A) Selon vous, depuis que le complexe minier est en fonction (mai 2011), la **qualité de l'environnement** autour de votre résidence ...

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	N	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	16	40	18	11	6	3	3	5	2	18	45	10
S'est détériorée	13	37	51	42	59	32	14	18	3	13	140	32
N'a pas changé	5	8	27	25	78	39	29	40	4	24	143	31
S'est améliorée	3	5	19	16	19	11	17	21	4	20	62	14
S'est très améliorée	2	2	4	2	7	3	7	6	0	0	20	3
Je ne sais pas	2	5	3	3	9	11	3	10	1	15	18	8
Pas de réponse	1	1	1	1	0	0	0	0	2	11	4	1

Sondage 2010

4 A) Selon vous, depuis un an, la qualité de l'environnement autour de votre résidence ...

n =483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	N	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est très détériorée	31	36	16	10	3	2	3	3	0	0	53	10
S'est détériorée	18	25	45	35	39	21	8	21	1	9	111	26
N'a pas changé	14	25	52	44	112	59	23	35	7	49	208	45
S'est améliorée	4	11	14	7	32	15	30	33	4	20	84	14
S'est très améliorée	0	0	4	2	5	2	6	5	0	0	15	2
Je ne sais pas	1	3	5	3	1	0	0	0	1	21	8	2
Pas de réponse	0	0	0	0	2	1	2	2	0	0	4	1

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

Évaluation de la corporation minière Osisko

D) Préoccupations d'Osisko à l'égard du bien-être de la population de Malartic

Sondage 2014

10 Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 307

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	N	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	3	12	17	12	24	22	30	57	5	37	79	28
Plutôt d'accord	5	19	43	43	45	50	23	25	4	32	120	37
Plutôt en désaccord	7	49	23	22	10	9	6	7	0	0	46	16
Tout à fait en désaccord	2	7	11	9	7	10	3	2	2	19	25	8
Je ne sais pas	3	14	15	13	7	7	5	9	0	0	30	10
Pas de réponse	0	0	3	2	2	3	1	1	1	12	7	2

Sondage 2012

10 Les responsables d'Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 425

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	7	11	16	11	55	33	28	42	5	28	111	26
Plutôt d'accord	9	18	52	43	79	42	30	37	3	16	173	38
Plutôt en désaccord	9	28	27	24	15	8	7	10	0	0	58	15
Tout à fait en désaccord	13	28	10	7	4	3	5	7	0	0	32	8
Je ne sais pas	2	5	15	11	15	10	2	4	5	43	39	10
Pas de réponse	2	10	3	4	5	3	0	0	2	14	12	4

Sondage 2010

10 Les responsables de la Corporation minière Osisko tiennent compte des préoccupations et du bien-être de la population de Malartic. Avec cet énoncé, êtes-vous ...

n = 402

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Tout à fait d'accord	10	18	31	38	61	36	17	20	4	50	123	31
Plutôt d'accord	12	18	41	27	61	39	34	56	0	0	148	33
Plutôt en désaccord	11	22	17	15	14	8	6	9	1	7	49	13
Tout à fait en désaccord	19	27	11	12	11	8	5	8	1	4	47	12
Je ne sais pas	5	15	9	7	8	5	3	7	2	32	27	9
Pas de réponse	0	0	1	1	5	3	1	1	1	7	8	2

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

Effets de l'exploitation (sondages 2014 et 2012) ou de la construction (sondage 2010) de la mine Canadian Malartic

Effets anticipés du projet au sondage de 2007

E) Qualité de vie en général

Sondage 2014

16 C) Votre qualité de vie en général :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	1	1	7	8	8	13	2	16	18	6
S'est améliorée un peu	5	20	14	16	13	16	13	29	1	5	46	20
N'a pas changé	5	21	58	50	56	54	36	47	7	60	162	48
S'est détériorée un peu	5	27	25	20	11	11	8	9	0	0	49	15
S'est détériorée beaucoup	3	17	12	10	5	7	1	1	2	19	23	8
Je ne sais pas	1	6	2	2	1	1	1	1	0	0	5	2
Pas de réponse	1	9	2	2	2	2	1	1	0	0	6	2

Sondage 2012

16 C) Votre qualité de vie en général :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	2	3	9	6	19	11	15	26	2	12	47	11
S'est améliorée un peu	7	13	23	24	34	23	20	22	1	4	85	21
N'a pas changé	9	23	38	29	82	42	29	39	7	47	165	36
S'est détériorée un peu	9	31	34	27	25	13	3	5	4	19	75	18
S'est détériorée beaucoup	14	29	15	11	9	5	3	4	0	0	41	9
Je ne sais pas	0	0	2	2	4	3	2	4	2	18	10	3
Pas de réponse	1	2	2	1	5	3	1	1	0	0	9	2

Sondage 2010

12 E) Votre qualité de vie en général :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	3	6	8	6	20	9	6	7	0	0	37	7
S'est améliorée un peu	3	4	21	13	39	23	23	37	1	3	87	18
N'a pas changé	20	37	55	47	97	50	32	43	7	68	211	46
S'est détériorée un peu	14	18	33	22	26	13	7	6	0	0	80	15
S'est détériorée beaucoup	28	35	14	8	5	3	3	6	3	18	53	11
Je ne sais pas	0	0	2	1	3	1	0	0	0	0	5	1
Pas de réponse	0	0	3	3	4	2	1	1	2	12	10	2

Sondage 2007

7 I) Votre qualité de vie en général : (Question 9K pour les résidents du secteur sud)

n = 587

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'améliorera beaucoup	2	5	3	4	6	4	6	3	17	4
S'améliorera assez	18	17	5	7	19	11	30	13	72	12
Ne changera pas	38	40	24	35	60	37	152	63	274	48
Diminuera assez	13	11	20	19	36	20	29	10	98	15
Diminuera beaucoup	3	3	14	13	14	7	4	2	35	5
Je ne sais pas	11	13	16	21	26	19	27	9	80	14
Pas de réponse	10	11	0	0	1	1	0	0	11	2

F) État de santé

Sondage 2014

16 D) Votre santé :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	3	1
S'est améliorée un peu	0	0	1	0	1	2	4	5	0	0	6	2
N'a pas changé	10	36	77	74	75	78	51	81	10	81	223	74
S'est détériorée un peu	6	41	23	15	10	12	6	9	0	0	45	15
S'est détériorée beaucoup	2	8	5	4	2	1	5	3	2	19	16	4
Je ne sais pas	1	6	6	4	0	0	1	1	0	0	8	2
Pas de réponse	1	9	2	2	4	4	1	1	0	0	8	3

Sondage 2012

16 D) Votre santé :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	1	1	1	1	4	2	2	2	1	7	9	1
S'est améliorée un peu	0	0	3	2	1	0	3	4	1	4	8	2
N'a pas changé	18	36	73	58	139	78	55	75	11	78	296	67
S'est détériorée un peu	15	47	29	27	19	11	7	10	3	12	73	19
S'est détériorée beaucoup	6	13	8	5	6	3	3	5	0	0	23	5
Je ne sais pas	1	2	8	8	4	3	1	3	0	0	14	4
Pas de réponse	1	2	1	1	5	3	2	2	0	0	9	2

Sondage 2010

12 F) Votre santé :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
S'est améliorée beaucoup	1	1	1	0	1	0	1	2	0	0	4	1
S'est améliorée un peu	1	3	3	1	5	3	2	2	1	21	12	3
N'a pas changé	31	52	99	76	174	90	49	75	7	50	360	75
S'est détériorée un peu	18	22	26	17	8	4	13	12	2	13	67	13
S'est détériorée beaucoup	13	16	5	4	3	2	5	7	1	5	27	6
Je ne sais pas	2	3	1	1	2	1	1	1	0	0	6	1
Pas de réponse	2	2	1	1	1	1	1	1	2	12	7	1

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

G) Niveau de stress

Sondage 2014

16 F) Votre niveau de stress :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	5	17	14	11	2	2	2	1	2	19	25	7
A augmenté un peu	6	43	29	25	16	19	11	13	1	5	63	21
N'a pas changé	8	31	62	56	69	71	46	75	9	76	194	63
A diminué un peu	0	0	4	3	3	4	4	3	0	0	11	3
A diminué beaucoup	0	0	0	0	2	1	3	6	0	0	5	2
Je ne sais pas	0	0	3	4	1	1	1	1	0	0	5	2
Pas de réponse	1	9	2	2	2	2	1	1	0	0	6	2

Sondage 2012

16 F) Votre niveau de stress :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	14	35	12	8	7	4	5	5	1	4	39	9
A augmenté un peu	11	25	39	34	34	21	14	25	6	32	104	26
N'a pas changé	14	36	65	49	119	63	47	57	5	25	250	54
A diminué un peu	0	0	3	2	3	2	4	11	3	29	13	4
A diminué beaucoup	1	1	1	1	7	4	1	1	0	0	10	2
Je ne sais pas	1	2	3	6	4	3	0	0	1	11	9	4
Pas de réponse	1	2	0	0	4	2	2	2	0	0	7	1

Sondage 2010

12 H) Votre niveau de stress :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	27	32	16	11	9	6	9	11	2	13	63	13
A augmenté un peu	19	28	36	23	28	14	19	23	1	5	103	20
N'a pas changé	16	32	80	62	142	74	38	58	7	50	283	60
A diminué un peu	1	1	0	0	6	3	3	5	1	21	11	2
A diminué beaucoup	2	4	0	0	5	3	2	2	0	0	9	2
Je ne sais pas	1	2	1	1	2	1	1	1	0	0	5	1
Pas de réponse	2	2	3	3	2	1	0	0	2	12	9	2

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

H) Quantité de commerces à Malartic

Sondage 2014

16 H) La quantité de commerces à Malartic :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	0	0	10	14	2	1	7	28	1	5	20	13
A augmenté un peu	4	12	25	26	34	36	17	25	3	27	83	27
N'a pas changé	7	33	38	28	32	32	28	32	5	38	110	31
A diminué un peu	5	27	19	14	7	7	6	8	3	30	40	12
A diminué beaucoup	2	13	12	10	13	15	3	2	0	0	30	9
Je ne sais pas	1	6	7	5	4	7	6	6	0	0	18	6
Pas de réponse	1	9	3	3	3	3	1	1	0	0	8	3

Sondage 2012

16 H) La quantité de commerces à Malartic :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	4	8	7	8	19	16	10	18	2	12	42	13
A augmenté un peu	8	31	53	42	83	44	39	53	7	53	190	44
N'a pas changé	12	24	40	34	48	27	13	16	3	13	116	26
A diminué un peu	8	16	14	9	16	7	4	3	1	4	43	8
A diminué beaucoup	8	19	6	5	7	3	1	1	1	5	23	5
Je ne sais pas	1	2	3	2	2	1	4	8	2	13	12	3
Pas de réponse	1	2	0	8	3	2	2	2	0	12	6	1

Sondage 2010

12 K) La quantité de commerces à Malartic :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A augmenté beaucoup	4	7	13	7	10	4	1	1	0	0	28	5
A augmenté un peu	19	33	50	34	80	42	27	31	3	27	179	36
N'a pas changé	25	30	42	29	69	36	33	54	5	41	174	35
A diminué un peu	8	14	11	7	9	4	5	7	0	0	33	7
A diminué beaucoup	7	12	10	7	15	7	3	3	2	14	37	7
Je ne sais pas	4	4	7	14	8	6	3	4	1	6	23	8
Pas de réponse	1	1	3	2	3	1	0	0	2	12	9	2

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

I) Niveau de bruit autour de la résidence

Sondage 2014

16) O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	N	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A diminué un peu	0	0	7	5	4	4	5	29	0	0	16	10
N'a pas changé	7	36	34	27	41	39	40	43	5	31	127	35
A augmenté un peu	6	32	46	43	31	35	17	22	3	29	103	34
A augmenté beaucoup	5	24	23	21	13	16	3	3	3	30	47	15
Je ne sais pas	2	8	2	3	1	1	3	3	1	11	9	3
Pas de réponse	0	0	2	1	5	6	0	0	0	0	7	2

Sondage 2012

16) O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	N	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	1	1	2	1	6	2	5	5	1	5	15	2
A diminué un peu	5	10	13	12	16	10	12	11	1	15	47	11
N'a pas changé	9	17	23	16	54	27	24	38	5	23	115	25
A augmenté un peu	8	27	41	37	67	36	19	26	6	34	141	33
A augmenté beaucoup	19	45	40	29	24	14	9	14	1	5	93	21
Je ne sais pas	0	0	3	5	6	7	2	5	2	18	13	5
Pas de réponse	0	0	1	1	5	3	2	2	0	0	8	2

Sondage 2010

12 O) Le niveau de bruit autour de votre lieu résidence :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	1	1	0	0	3	1	5	6	0	0	9	2
A diminué un peu	1	1	2	1	4	2	3	3	1	3	11	1
N'a pas changé	8	15	27	20	89	47	31	48	3	32	158	33
A augmenté un peu	16	21	62	36	60	28	23	27	3	11	164	29
A augmenté beaucoup	37	48	37	28	27	15	7	12	1	9	109	24
Je ne sais pas	4	13	2	11	2	1	1	1	1	21	10	7
Pas de réponse	1	1	6	4	9	5	2	2	4	23	22	4

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

J) Dérangement causé par le niveau de bruit autour de la résidence durant le jour

Sondage 2014

16 Oi) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 150

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	N	%
Beaucoup	1	5	10	10	4	10	0	0	2	32	17	9
Un peu	4	42	28	42	19	38	6	26	1	9	58	37
Pas du tout	5	43	28	45	19	48	11	66	2	38	65	48
Je ne sais pas	1	10	0	0	1	2	1	3	0	0	3	2
Pas de réponse	0	0	3	3	1	3	2	5	1	20	7	4

Sondage 2012

16 Oi) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 234

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	8	18	9	9	6	7	1	4	0	0	24	9
Un peu	11	32	43	51	40	42	9	32	2	21	105	42
Pas du tout	6	41	29	40	41	45	17	50	4	63	97	44
Je ne sais pas	0	0	0	0	1	1	0	0	1	16	2	1
Pas de réponse	2	9	0	0	3	4	1	13	0	0	6	5

Sondage 2010

12 Oi) Durant le jour, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 273

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	32	54	24	30	13	14	1	6	1	45	71	29
Un peu	16	34	48	46	38	42	9	31	2	31	113	40
Pas du tout	5	12	23	20	31	38	17	55	1	24	77	27
Je ne sais pas	0	0	1	1	0	0	1	3	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	3	3	5	6	2	5	0	0	10	3

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

K) Dérangement causé par le niveau de bruit autour de la résidence durant la nuit

Sondage 2014

16 Oii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 150

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	1	4	19	28	11	26	4	20	1	12	36	24
Un peu	6	71	24	43	8	21	4	15	1	20	43	35
Pas du tout	3	16	20	22	24	50	10	59	3	48	60	35
Je ne sais pas	1	10	3	4	0	0	0	0	0	0	4	3
Pas de réponse	0	0	3	3	1	3	2	5	1	20	7	4

Sondage 2012

16 Oii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 234

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	N	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	14	49	30	35	15	20	7	27	1	12	67	30
Un peu	9	40	32	44	38	42	6	19	4	61	89	39
Pas du tout	4	11	19	21	35	34	15	54	2	27	75	29
Je ne sais pas	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	<0,5

Sondage 2010

12 Oii) Durant la nuit, est-ce que ce bruit vous a dérangé :

n = 273

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	N	%	n	%	n	%	n	%
Beaucoup	13	31	18	18	10	13	1	6	0	0	42	18
Un peu	21	38	37	39	25	29	11	32	2	39	96	35
Pas du tout	18	30	35	33	47	52	15	51	2	61	117	40
Je ne sais pas	1	2	5	5	0	0	1	6	0	0	7	3
Pas de réponse	0	0	4	5	5	5	2	5	0	0	11	4

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

L) Quantité de poussière autour de la résidence

Sondage 2014

16 P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	0	0	0	0	3	2	1	3	0	0	4	1
A diminué un peu	0	0	6	3	1	1	4	23	0	0	11	7
N'a pas changé	6	22	25	24	31	37	37	43	4	31	103	32
A augmenté un peu	3	33	36	31	28	25	16	21	1	5	84	26
A augmenté beaucoup	9	36	42	38	26	28	8	9	5	48	90	28
Je ne sais pas	1	6	3	2	2	2	2	2	2	16	10	3
Pas de réponse	1	3	2	1	4	4	0	0	0	0	7	2

Sondage 2012

16 P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	3	4	2	1	5	2	4	5	0	0	14	2
A diminué un peu	3	5	5	3	9	4	7	6	0	0	24	4
N'a pas changé	8	20	19	14	36	18	20	19	3	16	86	17
A augmenté un peu	2	4	23	20	56	29	18	30	8	51	107	24
A augmenté beaucoup	26	67	69	56	60	35	13	20	3	15	171	41
Je ne sais pas	0	0	4	5	9	11	9	19	2	18	24	10
Pas de réponse	0	0	1	1	3	2	2	2	0	0	6	1

Sondage 2010

12 P) La quantité de poussière autour de votre lieu de résidence :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
A diminué beaucoup	2	2	2	1	2	1	8	10	0	0	14	2
A diminué un peu	3	3	6	3	3	1	3	4	1	21	16	3
N'a pas changé	7	7	35	32	101	55	39	59	2	9	184	39
A augmenté un peu	17	25	39	26	46	21	11	15	2	11	115	22
A augmenté beaucoup	35	50	43	30	29	14	4	5	3	18	114	24
Je ne sais pas	3	13	2	1	7	5	6	6	2	24	20	6
Pas de réponse	1	1	9	6	6	2	1	1	3	17	20	3

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

M) Niveau de vibration dans la résidence

Sondage 2014

16 Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :
n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	6	25	49	39	15	19	2	3	2	17	74	23
Importantes	10	57	45	45	34	37	21	23	2	17	112	37
Faibles	0	0	16	13	35	34	42	71	4	35	97	34
Très faibles	2	6	0	0	9	9	3	4	2	16	16	4
Je n'ai ressenti aucune vibration	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	0
Je ne sais pas	1	9	3	2	0	0	0	0	1	11	5	2
Pas de réponse	1	3	1	0	2	1	0	0	0	0	4	1

Sondage 2012

16 Q) Les vibrations associées aux sautages (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :
n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	23	55	42	37	29	21	2	2	2	8	98	25
Importantes	11	30	52	43	63	33	22	28	3	14	151	34
Faibles	6	12	24	17	67	37	35	51	8	50	140	31
Très faibles	0	0	1	1	12	7	9	11	1	6	23	5
Je n'ai ressenti aucune vibration	1	1	0	0	5	2	2	3	0	0	8	2
Je ne sais pas	0	0	2	2	0	0	1	3	0	0	3	1
Pas de réponse	1	2	2	1	2	1	2	2	2	21	9	2

Sondage 2010

12 Q) Les vibrations associées aux explosions (« blast ») à la mine ressenties dans votre résidence ont été :

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Très importantes	33	52	35	27	4	3	1	1	1	3	74	19
Importantes	17	17	53	32	34	18	18	30	0	0	122	23
Faibles	16	28	38	26	91	43	38	55	6	59	189	37
Très faibles	1	2	5	2	30	16	8	9	3	17	47	8
Je n'ai ressenti aucune vibration	1	1	5	13	28	16	4	3	1	9	39	10
Je ne sais pas	0	0	0	0	2	1	1	1	0	0	3	1
Pas de réponse	0	0	0	0	5	3	2	2	2	12	9	2

Note : Cette question n'était pas posée au sondage de 2007

N) Préoccupations à l'égard de l'exploitation (sondages de 2014 et 2012) ou du projet d'exploitation (sondages de 2010 et 2007) de la mine Canadian Malartic

Sondage 2014

17 A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	3	15	23	19	40	36	28	52	7	59	101	33
Peu	5	22	29	27	22	25	17	19	2	17	75	24
Assez	4	26	20	20	15	17	13	16	1	5	53	18
Beaucoup	5	31	14	12	8	9	5	4	0	0	32	10
Énormément	2	5	15	13	8	13	4	8	2	19	31	11
Je ne sais pas	0	0	6	3	0	0	0	0	0	0	6	1
Pas de réponse	1	2	7	6	2	1	1	1	0	0	11	3

Sondage 2012

18 A) L'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-elle?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	9	16	34	23	76	41	32	42	10	63	161	34
Peu	7	23	23	21	38	21	16	19	1	4	85	20
Assez	8	24	33	30	29	16	14	19	1	4	85	21
Beaucoup	3	6	10	8	20	11	4	7	1	5	38	9
Énormément	14	29	20	14	8	5	7	13	0	0	49	12
Je ne sais pas	0	0	0	0	4	2	0	0	1	4	5	1
Pas de réponse	1	2	3	4	3	3	0	0	2	21	9	3

Sondage 2010

13 Le projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-il?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	10	14	35	22	70	30	23	26	7	39	145	24
Peu	10	28	22	14	45	30	21	38	1	21	99	25
Assez	15	21	24	15	36	18	10	11	1	5	86	16
Beaucoup	13	16	26	21	25	14	15	20	1	3	80	17
Énormément	17	18	22	25	14	7	3	6	0	0	56	14
Je ne sais pas	2	3	4	2	0	0	0	0	1	21	7	2
Pas de réponse	1	1	3	1	4	2	0	0	2	12	10	2

Sondage 2007

8 Le projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic vous préoccupe-t-il? (Question 10 pour le secteur sud)

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Pas du tout	21	21	18	30	37	26	58	29	134	27
Peu	18	13	9	14	31	17	56	19	114	16
Assez	36	23	21	22	39	23	59	23	155	23
Beaucoup	30	16	16	16	31	20	50	20	127	18
Énormément	38	24	13	15	16	8	20	7	87	12
Je ne sais pas	1	2	3	2	5	3	4	1	13	2
Pas de réponse	1	1	2	2	3	3	1	<0,5	7	1

O) Opinion sur l'exploitation (sondages de 2014, 2012 et 2010) ou le projet d'exploitation (sondage de 2007) de la mine Canadian Malartic

Sondage 2014

21) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 309

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur 5 et inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	4	13	32	32	32	36	25	53	5	38	98	37
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts	11	49	60	51	49	47	38	43	7	62	165	48
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	5	38	12	9	9	10	3	2	0	0	29	10
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	0	0	3	2	2	5	1	1	0	0	6	2
Je ne sais pas	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	2	1
Pas de réponse	0	0	5	4	3	3	1	1	0	0	9	2

Sondage 2012

20) Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 432

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	9	17	24	17	60	35	23	36	4	21	120	27
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible à ses impacts	22	52	67	54	102	57	43	56	6	34	240	55
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	2	12	24	23	11	6	5	6	1	5	43	12
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	6	13	5	3	2	1	1	1	0	0	14	3
Je ne sais pas	1	2	0	0	2	1	0	0	4	37	7	2
Pas de réponse	2	5	3	2	1	0	1	1	1	4	8	2

Sondage 2010

16 Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux?

n = 483

Choix	Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Secteur 4		Secteur inconnu		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	8	18	36	35	67	33	23	26	4	20	138	30
Je suis favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je suis sensible aux impacts de la mine	37	49	69	44	97	51	37	59	2	26	242	49
Je ne suis pas favorable à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko, mais je l'accepte tout de même	6	7	19	11	18	9	8	11	2	13	53	10
Je suis complètement opposé à l'exploitation de la mine Canadian Malartic d'Osisko	10	9	7	6	7	4	1	1	0	0	25	5
Je ne sais pas	3	10	3	2	3	2	0	0	1	3	10	3
Pas de réponse	4	6	2	1	2	1	3	4	4	38	15	4

Sondage 2007

10 Parmi les énoncés suivants, lequel vous décrit le mieux? (Question 12 pour le secteur sud)

n = 637

Choix	Secteur Sud		Secteur 1		Secteur 2		Secteur 3		Malartic	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
Je suis entièrement favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration	45	31	23	32	56	36	79	29	203	32
Je suis favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration, mais je suis sensible aux impacts que ce projet représente	70	47	47	54	75	45	143	54	335	50
Je ne suis pas favorable au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration, mais je l'accepte tout de même	15	10	4	5	11	6	9	3	39	5
Je suis complètement opposé au projet d'exploitation de la mine Canadian Malartic de la société Osisko Exploration	4	2	5	5	6	4	4	1	19	3
Je ne sais pas	9	8	3	4	13	8	8	11	33	8
Pas de réponse	2	3	0	0	1	<0,5	5	2	8	1

MINE CANADIAN MALARTIC

SUIVI SOCIAL MINE CANADIAN MALARTIC

RAPPORT DES GROUPES DE DISCUSSION

AVRIL 2015

SUIVI SOCIAL MINE CANADIAN MALARTIC

RAPPORT DES GROUPES DE DISCUSSION

Mine Canadian Malartic

Projet n° : 151-01641-00
Date : Avril 2015

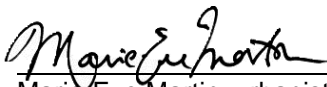
—
WSP Canada Inc.
3450 boul. Gene-H. Kruger
Trois-Rivières, Québec G9A 4M5

Téléphone : +1 819-375-8550
Télécopieur : +1 819-375-1217
www.wspgroup.com



SIGNATURES

PRÉPARÉ PAR



Marie-Eve Martin, urbaniste, M.Urb.
Chargée de projet

RÉVISÉ PAR



Gilles Vaillancourt, géographe, M.G.P.
Directeur de projet

L'original du document technologique que nous vous transmettons a été authentifié et sera conservé par WSP pour une période minimale de dix ans. Étant donné que le fichier transmis n'est plus sous le contrôle de WSP et que son intégrité n'est pas assurée, aucune garantie n'est donnée sur les modifications ultérieures qui peuvent y être apportées.

ÉQUIPE DE RÉALISATION

MINE CANADIAN MALARTIC

Conseillère aux relations
communautaires et publiques

Amélie Foucault

WSP CANADA INC. (WSP)

Directeur de projet
Environnement

Gilles Vaillancourt, géographe

Chargée de projet
Environnement

Marie-Eve Martin, urbaniste

Conseiller

Antoine Moreau, sociologue

Référence à citer :

WSP 2015. *Suivi social Mine Canadian Malartic, Rapport des groupes de discussion*. Rapport produit pour Mine Canadian Malartic. Pagination multiple et annexes.

TABLE DES MATIÈRES

1	MISE EN CONTEXTE.....	1-1
1.1	MINE CANADIAN MALARTIC.....	1-1
1.2	PROGRAMME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL.....	1-3
1.3	CONTENU DU RAPPORT	1-3
2	MÉTHODOLOGIE.....	2-1
3	RÉSULTATS D'ANALYSE.....	3-1
3.1	SITUATION ENVIRONNEMENTALE.....	3-1
3.1.1	NUISANCES LIÉES AUX ACTIVITÉS DE LA MINE	3-1
3.1.2	CIRCULATION.....	3-4
3.1.3	PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS	3-5
3.2	SITUATION ÉCONOMIQUE	3-5
3.2.1	DYNAMISME ÉCONOMIQUE ET QUALITÉ DU MILIEU DE VIE.....	3-5
3.2.2	COMMERCES ET ENTREPRISES	3-6
3.2.3	INFRASTRUCTURES ET SERVICES	3-7
3.2.4	EMPLOIS	3-7
3.2.5	HABITATION	3-8
3.2.6	AVENIR DE MALARTIC APRÈS LA FERMETURE DE LA MINE	3-8
3.2.7	PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS	3-9
3.3	SITUATION SOCIALE	3-9
3.3.1	TISSU SOCIAL	3-9
3.3.2	POPULATIONS VULNÉRABLES ET SOUTIEN SOCIAL.....	3-10
3.3.3	ADAPTATION AUX CHANGEMENTS DU MILIEU DE VIE	3-11
3.3.4	PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS	3-11
3.4	ATTENTES, PRÉOCCUPATIONS ET OPINIONS VIS-À-VIS LA COMPAGNIE MINIÈRE ET SES ACTIVITÉS.....	3-11
3.4.1	PERCEPTIONS FACE À MINE CANADIAN MALARTIC.....	3-11
3.4.2	PROJET D'EXTENSION DE LA MINE ET DÉVIATION DE LA ROUTE 117	3-12
3.4.3	PARTICULARITÉS PAR SECTEUR	3-12

4	CONSTATS TIRÉS DE L'ANALYSE.....	4-1
5	RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES	5-1

T A B L E A U

TABLEAU 2-1 :	DATES ET COMPOSITION DES GROUPES DE DISCUSSION.....	2-2
---------------	---	-----

C A R T E

CARTE 1-1 :	LOCALISATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC	1-2
-------------	---	-----

A N N E X E S

A N N E X E	A	CARTE DES SECTEURS DE MALARTIC
A N N E X E	B	GUIDE D'ANIMATION DES GROUPES DE DISCUSSION

1 MISE EN CONTEXTE

1.1 MINE CANADIAN MALARTIC

Depuis mai 2011 et jusqu'en mai 2014, la Corporation minière OSISKO (Osisko) a exploité un complexe minier sur la propriété Canadian Malartic. La mine est maintenant la propriété d'Agnico Eagle et de Yamana Gold (Mine Canadian Malartic). La mine Canadian Malartic est située au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1).

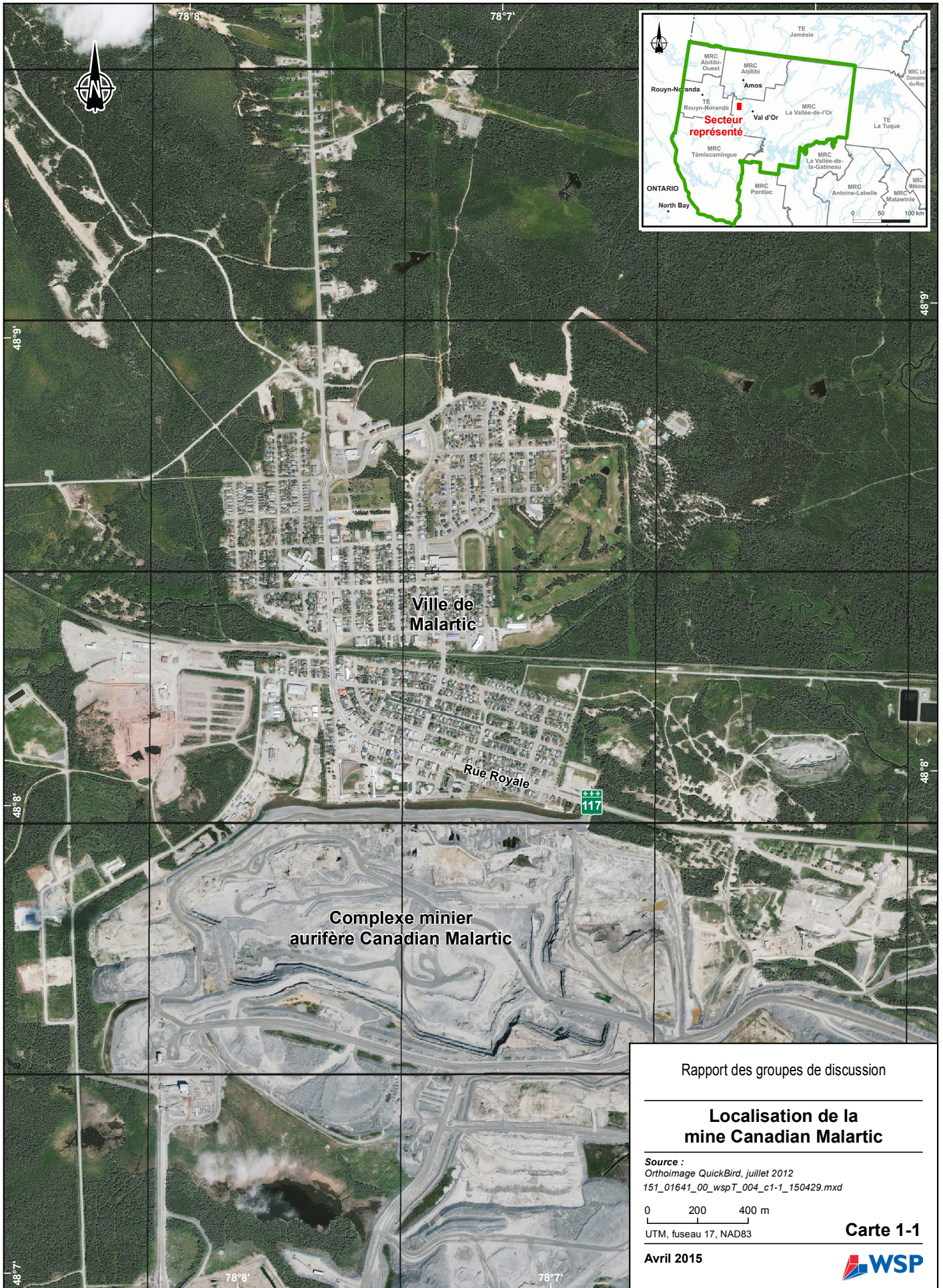
Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde de stériles;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus dits épaissis;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée estimée de la mine Canadian Malartic est d'environ 10 ans. Par ailleurs, des études environnementales et techniques ont été entreprises et Mine Canadian Malartic compte déposer une demande de permis pour agrandir la fosse de la mine actuelle vers l'est (secteurs Jeffrey et Barnat). Ce projet prolongera l'exploitation de la mine d'environ 6 années. Ce projet nécessite le déplacement de la route 117 sur environ 4 km.

La réalisation du projet minier aurifère Canadian Malartic a nécessité le déplacement de plus de 200 bâtiments résidentiels et de cinq institutions publiques situés dans le secteur sud de Malartic.

Les résidences ont été déménagées en deux phases, soit une partie en 2008 et l'autre en 2009, au nord-est de la zone urbaine actuelle, dans un nouveau quartier d'habitation délimité par l'école secondaire Le Tremplin, le Club de golf Malartic, le Camping régional de Malartic et le cimetière.



Rapport des groupes de discussion

Localisation de la mine Canadian Malartic

Source :
 Orthoimage QuickBird, juillet 2012
 151_01641_00_wspT_004_c1-1_150429.mxd

0 200 400 m

UTM, fuseau 17, NAD83

Avril 2015

Carte 1-1



Le transfert des institutions a concerné cinq établissements qui sont l'école primaire Saint-Martin, le Centre d'hébergement Saint-Martin (CHSLD), le centre de la petite enfance (CPE) Bambins et Câlines, la résidence Germain-Paquette ainsi que l'ancienne école Renaud où se trouvaient le centre d'éducation aux adultes le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium.

Quatre des institutions publiques (l'école Saint-Martin devenue l'école Les Explorateurs, le centre communautaire, l'auditorium et le centre d'éducation aux adultes) ont été reconstruites près du nouveau quartier d'habitation, alors que les autres sont intégrées au tissu urbain adjacent.

Des projets connexes ont été réalisés ou sont en cours de réalisation en lien avec la mine Canadian Malartic. Il s'agit principalement : de la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère des Ressources naturelles (MRN) dans le cadre d'une entente bipartite MRN – Mine Canadian Malartic; des travaux d'aménagement d'un parc linéaire (zone tampon), réalisés à partir de la butte-écran construite du côté nord de la fosse; et d'un deuxième talus érigé aux abords du concasseur de même que le long du chemin qui relie la fosse au concasseur. Mine Canadian Malartic a également aménagé le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier.

1.2 PROGRAMME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, Osisko, aujourd'hui Mine Canadian Malartic, s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR, aujourd'hui WSP, a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008).

En 2012, diverses activités ont été réalisées afin d'effectuer le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation : une revue de presse (GENIVAR, 2013a), des entrevues réalisées avec divers acteurs sociaux (GENIVAR, 2013b), des entrevues périodiques avec des observateurs de Malartic (GENIVAR, 2013c) et un sondage réalisé auprès de la population de Malartic (GENIVAR, 2013d).

Une seconde étude de suivi du milieu social en période d'exploitation a été réalisée en 2014. Prenant la forme d'un sondage, ce suivi s'est en plus intéressé à l'opinion des répondants sur le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117 (WSP, 2014). La réalisation de groupes de discussion, dont la description est contenue dans le présent rapport, comptait parmi les études à réaliser lors de la période d'exploitation du projet.

1.3 CONTENU DU RAPPORT

Ce rapport est composé de quatre chapitres. Cette mise en contexte constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie. Le chapitre 3 décrit les résultats de l'analyse des commentaires recueillis dans le cadre des groupes de discussion. Enfin, le chapitre 4 présente les principaux constats en lien avec les thèmes abordés lors des groupes de discussion.

2 MÉTHODOLOGIE

Cinq groupes de discussion se sont tenus à Malartic les 16, 17 et 18 mars 2015 afin de traiter des sujets suivants :

- Évaluation de la situation environnementale, économique et sociale à Malartic depuis le début des opérations de la mine en 2010;
- Attentes, préoccupations et opinions face à l'avenir de Malartic.

Le recrutement s'est effectué de façon aléatoire par une firme indépendante. Afin de discuter des différentes questions, il avait été convenu de répartir les participants selon les quatre secteurs de résidence de Malartic définis dans le cadre de l'étude d'impact, de même qu'en définissant un cinquième secteur correspondant à une zone résidentielle localisée au sud-ouest de la mine Canadian Malartic, sur le territoire de la municipalité de Rivière-Héva (voir l'Annexe A). Pour assurer la diversité et la représentativité des opinions, le recrutement a également été fait de façon à obtenir un nombre approximativement égal d'hommes et de femmes, de différentes catégories d'âge et de différentes catégories de revenu.

Pour éviter certains biais, les individus qui travaillaient pour Mine Canadian Malartic, ou dont un membre du ménage y travaillait, ont été exclus. Les participants ont reçu un montant de 75 \$ à titre de dédommagement pour leur participation.

Le tableau 2-1 présente la composition des cinq groupes de discussion et les dates auxquelles ils ont été réalisés. À noter que certains participants ne résidaient pas dans le secteur du groupe de discussion auquel ils ont participé mais certains d'entre eux y avaient déjà résidé dans le passé¹. Dans ces cas, leurs commentaires ont été comptabilisés dans le secteur qui s'appliquait selon le contexte. Ainsi, par exemple, si un participant résidant présentement dans le secteur 4 formulait un commentaire sur la situation environnementale à l'époque où il résidait dans le secteur 1, le commentaire était comptabilisé dans le secteur 1.

Les groupes de discussion ont duré en moyenne 90 minutes. Tous les groupes de discussion ont été enregistrés puis retranscrits textuellement. Le guide d'animation des groupes de discussion est présenté à l'Annexe B. Le guide de discussion a été élaboré par WSP et présenté à Mine Canadian Malartic pour approbation avant son utilisation.

En ce qui a trait à la méthode d'analyse, tous les énoncés repérés dans les propos des participants, relevés dans les transcriptions des entrevues, ont été classés dans une base de données. Ce classement a été effectué en diverses catégories correspondant aux différents thèmes abordés.

¹ La liste d'adresses utilisée par la firme qui a effectué le recrutement datait de mars 2014.

Tableau 2-1 : Dates et composition des groupes de discussion

Date et heure	Secteur de résidence	Sexe	Catégorie d'âge	Catégorie de revenus
16 mars, 17h à 19h	Secteur 4 : 11	Femmes : 6	18-34 ans : 1	Moins de 40 K\$: 7
	Secteur 2 : 1	Hommes : 6	35-55 ans : 5 56 ans et plus : 6	Entre 40 K\$ et 80 K\$: 4 Plus de 80 K\$: 1
16 mars, 19h30 à 21h30	Secteur 3 : 7	Femmes : 5	18-34 ans : aucun	Moins de 40 K\$: 4
		Hommes : 2	35-55 ans : 3 56 ans et plus : 4	Entre 40 K\$ et 80 K\$: 2 Plus de 80 K\$: 1
17 mars, 17h à 19h	Secteur 2 : 11	Femmes : 6	18-34 ans : 3	Moins de 40 K\$: 3
	Secteur 3 : 1	Hommes : 6	35-55 ans : 5 56 ans et plus : 4	Entre 40 K\$ et 80 K\$: 6 Plus de 80 K\$: 3
17 mars, 19h30 à 21h30	Secteur 1 : 10	Femmes : 5	18-34 ans : 1	Moins de 40 K\$: 6
	Secteur 4 : 1	Hommes : 6	35-55 ans : 2 56 ans et plus : 7	Entre 40 K\$ et 80 K\$: 4 Plus de 80 K\$: Aucun
18 mars, 18h30 à 20h30	Secteur 5 : 6	Hommes : 6	18-34 ans : Aucun	Moins de 40 K\$: 3
			35-55 ans : 2 56 ans et plus : 4	Entre 40 K\$ et 80 K\$: 2 Plus de 80 K\$: 1

3 RÉSULTATS D'ANALYSE

Cette section présente les commentaires des participants aux groupes de discussion classés selon quatre grands thèmes : situation environnementale, situation économique, situation sociale, et attentes, préoccupations et opinions vis-à-vis la compagnie minière et ses activités. Afin d'illustrer l'importance des propos recueillis, pour chacun des commentaires discutés sont associés le nombre de participants ayant fait part de ce commentaire, ainsi que le ou les groupes (désignés par secteur) dans lesquels le commentaire a été mentionné. Les particularités qui se dégagent par groupe ou secteur sont également illustrées après chacun des quatre grands thèmes d'analyse.

3.1 SITUATION ENVIRONNEMENTALE

3.1.1 NUISANCES LIÉES AUX ACTIVITÉS DE LA MINE

3.1.1.1 SAUTAGES

Lorsqu'on leur demande de faire une évaluation des sautages depuis que la mine est en activité (2010), certains participants (6 – secteurs 1, 2 et 4) estiment que la situation actuelle est pire (à noter qu'un de ces participants est récemment déménagé dans un des secteurs les plus rapprochés de la mine, le secteur 1). D'autres participants (2 – secteurs 3 et 4) qui ont déménagé plus au nord de la ville depuis 2010 et qui se sont éloignés de la mine indiquent que la situation est moins pire depuis qu'ils habitent à ce nouvel endroit, comme l'indique l'un d'eux : « Fait que non, moi j'ai amélioré ma qualité de vie en déménageant là [secteur 4]. Fait que c'est sûr que je peux pas me plaindre par rapport à quelqu'un qui reste dans le quartier est et que eux autres quand ça shake, ça shake. Quand t'es assis là, effectivement, [...] tu fais le saut des fois » (secteur 4).

Ainsi, en plus de la variation dans le temps, quelques participants mentionnent que les sautages ne sont pas ressentis selon la même intensité tout dépendant de l'endroit où ils habitent ou encore d'où ils se trouvent quand la situation se produit; plusieurs participants (9 – secteurs 2, 3 et 4) ont indiqué que le « quartier est » ou le « centre-ville » (sur la rue Royale, près du mur ou dans l'église) étaient les endroits où les sautages étaient vécus le plus intensément.

En plus de la distance de la mine, certains participants (3 – secteurs 1, 3 et 4) évoquent la nature du sous-sol (un sol argileux est plus sujet à faire vibrer contrairement à un sol rocailleux) comme autre raison expliquant pourquoi les sautages sont ressentis plus fortement à certains endroits. Les autres raisons données sont la nature des opérations de dynamitage elles-mêmes (3 – secteurs 2 et 5) et l'endroit où ils se trouvent dans la maison, le sous-sol et l'étage étant des endroits plus sensibles (2 – secteurs 1 et 3). Enfin, certains participants (3 – secteurs 1 et 4) indiquent qu'il y a des jours où ils ressentent plus ou moins fortement les sautages sans qu'ils sachent pourquoi.

Pour décrire ce qu'ils vivent lors d'un sautage, certains participants expliquent qu'ils « font le saut » (3 – secteurs 1 et 4). D'autres participants (4 – secteurs 1, 2 et 4) indiquent que les enfants en présence ont une réaction de surprise ou de peur; certains se mettant à pleurer ou se réveillant durant leur sieste. Certains participants (3 – secteur 4) indiquent que bien qu'ils ne se rendent pas toujours compte eux-mêmes des sautages, ils savent tout de même que la situation est en train de se produire lorsqu'elle survient parce que leurs animaux de compagnie (chiens, chats, ou oiseaux) ont des réactions particulières.

Bien que presque tous les participants indiquent être conscients des sautages, à des degrés différents selon les raisons mentionnées précédemment, plusieurs affirment ne pas se sentir trop dérangés par les sautages (12 participants – 5 secteurs). Certains expliquent cette situation par le fait qu'ils sont familiers avec les activités minières (2 – secteur 4), qu'ils se sont habitués à cette situation (1 – secteur 3) ou qu'à l'endroit où ils habitent, ils ne sont pas dérangés (3 – secteurs 3 et 5). D'autres participants comparent la situation des sautages à Malartic à d'autres situations qui leur apparaissent plus dérangeantes actuellement comme la poussière générée par la mine Canadian Malartic (3 – secteurs 1, 2 et 3), le train qui traverse Malartic (1 – secteur 2), ou encore le transport du bois par camion (1 – secteur 5). Enfin, pour un participant le dérangement qu'il vit actuellement est moins intense que ce qu'il vivait du temps des activités des anciennes mines à Malartic (1 – secteur 1).

Un important nombre de participants (19 – secteurs 1, 2, 3 et 4) ont observé différents dommages subis par leur maison ou leur logement depuis le début des activités de la mine, ou encore des bris de possessions matérielles à l'intérieur de leur résidence : fissures ou affaissement de murs (9 – secteurs 1, 2 et 4); altérations du solage (5 – secteurs 2 et 4); bris de vaisselle (2 – secteurs 1 et 3); fenêtres cassées (2 – secteurs 2 et 3); ou encore, affaissement de terrain (1 – secteur 2). Plusieurs participants (14 – secteurs 1, 2, 3 et 4) ayant observé des dommages depuis le début des opérations minières attribuent ces dommages aux activités de la mine, alors que quelques-uns (3 – secteurs 3 et 4) indiquent qu'ils s'interrogent toujours sur la cause de ces dommages ou qu'ils ont un doute que les activités de la mine en soient responsables. Enfin, quelques participants (7 – secteurs 1, 2, 4 et 5) craignent pour les dommages futurs qui pourraient découler d'une exposition continue et prolongée de leur propriété aux activités de la mine.

Face aux situations qu'ils vivent par rapport aux sautages, quelques participants (6 – secteurs 1, 2 et 5) ont contacté la compagnie minière pour faire une demande de compensation ou déposer une plainte. Parmi ces participants, deux se sont dits satisfaits du traitement de leur demande et quatre se sont dits insatisfaits de la réponse qu'ils ont reçue de la part de la mine, principalement parce que leur situation n'a pas changé après. Certains participants (5 – secteurs 1 et 3) ont indiqué que malgré le dérangement associé aux sautages, eux-mêmes ou leur entourage n'entreprenaient aucune action particulière face à cette situation. Les raisons suivantes ont été évoquées : la crainte de parler contre la compagnie minière qui représente un employeur important dans la ville; le sentiment de ne pas avoir le choix et d'être résigné; la complexité des recours légaux et leur coût élevé; le fait d'être locataire et de ne pas être responsable des dommages causés par la mine à son appartement; ou encore, ne pas être au courant de la possibilité de contacter la compagnie minière pour faire une demande ou déposer une plainte de cette nature.

3.1.1.2 **POUSSIÈRE**

Un grand nombre de commentaires ont été recueillis de la part des participants concernant la présence de poussière dans la ville en raison des activités de la mine. Cette situation s'observe de différentes façons selon ces derniers : la neige n'est plus blanche en hiver (5 – secteurs 1, 2, 3 et 4) et en été, la poussière entre dans la maison quand les fenêtres sont ouvertes (2 – secteur 4), elle s'accumule sur les voitures (2 – secteurs 1 et 4), dans les piscines (4 – secteurs 1, 2 et 4), sur les tables de patio (3 – secteurs 2 et 4) ou sur le bord des fenêtres (2 – secteur 4). De plus, deux participants (secteur 1) ont manifesté de l'inconfort par rapport à la poussière accumulée en été sur le mobilier du parc du Belvédère. Enfin, plusieurs participants (9 – secteurs 1, 2, 3 et 4) ont indiqué que la poussière était plus dérangeante en été, qu'il y en avait une plus grande quantité lors de cette saison, ou qu'ils s'apercevaient davantage de sa présence.

Seulement quelques participants ont fait une évaluation de la situation actuelle concernant la poussière par rapport au début de l'exploitation. Ainsi, deux d'entre eux (secteur 3) ont indiqué que la situation était similaire à ce qu'elle était en 2010, un participant a indiqué qu'il y en avait actuellement une plus grande

quantité qu'en 2010 (secteur 2) et un participant qui est déménagé dans le nouveau quartier au nord-est de la ville alors qu'il résidait auparavant dans le secteur sud indique qu'il y en a moins.

Quatre participants (secteurs 1, 2, 3 et 4) soulignent que la situation vécue concernant la présence de poussière générée par les activités de la mine Canadian Malartic est actuellement moins pire comparée à la situation qui prévalait lors de l'exploitation d'anciennes mines à Malartic ou encore après leur exploitation, alors que des résidus provenant des sites non-restaurés étaient balayés par le vent en direction de la ville. Deux participants (secteurs 1 et 4) ont également indiqué que le niveau de poussière actuel était mieux que le niveau vécu lors de l'exploitation de la scierie Domtar.

Pour certains participants (5 – secteurs 1, 2, 3 et 4), la poussière est ce qui les dérange le plus parmi les effets environnementaux dus à l'exploitation de la mine. À l'inverse, pour d'autres participants, cette nuisance est moins dérangeante que d'autres, soit en comparaison avec les dommages aux maisons (1 – secteur 4) et en comparaison avec le bruit et la circulation (2 – secteur 5).

Certaines personnes indiquent qu'elles sont moins dérangées par la poussière (6 – secteurs 1, 2, 3 et 4), soit parce qu'elles sont familières avec la vie à proximité d'une mine, qu'elles habitent à une plus grande distance de la mine, qu'elles se sont adaptées, qu'elles en voient les avantages pour la ville et ses habitants, ou parce qu'elles ont vécu auparavant dans des villes qu'elles considèrent plus exposées à la poussière.

Certains participants se demandent si les avantages que la ville et ses habitants retirent de la présence de la mine valent les risques à la santé liés à l'exposition continue à la poussière. En effet, quelques participants (5 – secteurs 2 et 4) ont mentionné qu'ils avaient des préoccupations par rapport à leur santé ou pour la santé de leurs enfants.

Les participants ont mentionné divers efforts ou actions entrepris pour s'adapter à la présence de poussière : faire l'entretien de la maison plus souvent (8 participants – 1, 2 et 3); effectuer des entretiens particuliers de la piscine (3 – secteurs 2 et 3); de même que laver la voiture plus souvent (2 – secteurs 1 et 3). D'autres participants ont plutôt mentionné des activités qu'ils évitaient de faire en raison de la présence de poussière : ouvrir les fenêtres en été (5 – secteur 1); prendre les repas à l'extérieur (2 – secteurs 1 et 3); ou encore faire sécher son linge à l'extérieur (3 – secteurs 1, 2 et 5).

Quelques participants (3 – secteur 3) ont indiqué qu'ils évitaient de parler de la situation vécue concernant la poussière avec leur entourage parce qu'ils ne voulaient pas donner l'impression qu'ils étaient défavorables à la présence des activités de la minière à Malartic ou qu'ils ne voulaient pas passer pour des « chiâleux » ou des opportunistes. Enfin, certains participants (3 – secteur 2) expliquent qu'ils ont déjà entrepris des actions, soit auprès de la compagnie minière, de leur médecin de famille, ou encore du ministère provincial responsable de l'environnement, pour faire état de la situation qu'ils vivaient en regard de la poussière mais que leurs efforts sont restés vains et qu'ils se sont découragés parce que leur situation n'avait pas changé.

3.1.1.3 BRUIT

Les participants expliquent que les deux principales sources de bruits à Malartic proviennent des activités de la mine (transport du minerai par camion, opérations du concasseur), et de la circulation de véhicules sur le réseau routier de la ville. Étant donné que les bruits de la mine sont surtout perceptibles à l'extérieur ou encore en période d'inactivité comme la nuit ou tôt le matin, un grand nombre de participants (18 – 5 secteurs) indiquent être moins dérangés par le bruit ou encore accepter qu'il y ait du bruit dans la ville. Ainsi, certains participants indiquent que le niveau de bruit actuellement audible à Malartic est moins pire que celui qui prévalait du temps de l'exploitation de la scierie Domtar ou durant la période de construction de la mine. D'autres indiquent que là où ils habitent, ils n'entendent pas le bruit

(secteurs 1 et 3), alors que quelques-uns perçoivent cette nuisance comme le prix à payer pour bénéficier des avantages de la présence de la minière dans la ville. Enfin, pour certains, le niveau de bruit à Malartic est moins pire que celui des grandes villes.

Les participants du secteur 5 sont proportionnellement plus nombreux (4 participants sur 6) à être dérangés par le bruit généré par la mine que les participants des autres secteurs. Certains d'entre eux expliquent cette situation par l'absence d'une zone tampon entre la mine et leur zone résidentielle, contrairement aux autres secteurs de la ville qui bénéficient de la présence de la butte-écran construite du côté nord de la fosse.

Deux participants (secteurs 2 et 3) qui demeurent près d'un feu de circulation ou de la rue Royale indiquent que le bruit lié à la circulation est dérangeant.

3.1.2 CIRCULATION

Les participants ont mentionné quelques changements dans l'état de la circulation à Malartic depuis le début des activités de la mine. Les principaux changements observés sont liés à une augmentation du trafic et de la vitesse aux heures où les quarts de travail des employés de la minière ou de ses sous-traitants débutent ou se terminent. Les lieux plus problématiques mentionnés sont l'intersection du chemin du Lac-Mourier et la rue Lasalle (5 participants – secteurs 2 et 4), la rue Royale (2 participants – secteurs 2 et 4), ainsi que l'intersection de l'entrée principale de la mine et du chemin du Lac-Mourier (3 participants – secteur 5). Certains participants indiquent que cette situation menace leur sécurité à la fois en tant que piéton (3 – secteurs 3, 4 et 5), automobiliste (3 – secteurs 2 et 5) ou encore, comme cycliste (2 – secteurs 2 et 5). De plus, quelques participants font part de divers problèmes de signalisation : absence de priorité aux piétons par les feux de circulation sur la rue Royale (1 participant – secteur 2); problème de synchronisation des feux de circulation sur la route 117 (1 participant – secteur 4); absence de feux de circulation à l'intersection du chemin du Lac-Mourier et de la rue Royale (2 participants – secteur 4); nombre insuffisant de feux de circulation sur la rue Royale (2 participants - secteur 2). Enfin, certains participants (4 –secteurs 2 et 5) ont également évoqué des problèmes d'entretien de la voirie liés au déneigement insuffisant des trottoirs en hiver sur la rue Royale ou encore à la présence de roches sur l'asphalte du chemin du Lac-Mourier.

Afin de s'adapter à ces différents changements, les participants adoptent des comportements particuliers : éviter de faire du vélo ou ne plus prendre de marche sur le chemin du Lac-Mourier aux heures de pointe (3 participants – secteurs 2 et 5); immobiliser son véhicule pour laisser passer les véhicules sortant de la mine à l'intersection du chemin du Lac-Mourier (3 participants – secteur 5); fermer ses fenêtres en été pour éviter d'entendre le bruit du trafic (1 participant – secteur 2); ou encore, ne pas laisser ses enfants circuler à pied seuls sur la rue Royale aux heures de pointe (1 participant – secteur 2).

En termes de réactions vécues par rapport à l'augmentation du trafic, un participant du secteur 4 mentionne ressentir de la peur à marcher sur le trottoir de la rue Royale et un participant du secteur 5 indique que sa conjointe a peur de circuler en voiture sur le chemin du Lac-Mourier aux heures de pointe.

Face aux changements vécus en ce qui a trait à la circulation, certains participants (4 – secteurs 4 et 5) indiquent ne pas entreprendre d'actions spécifiques parce qu'ils sentent que ça ne changera rien à leur situation. Toutefois, un participant du secteur 2 a mentionné avoir porté plainte à la Ville de Malartic pour l'insuffisance de déneigement des trottoirs de la rue Royale et a été satisfait des efforts apportés par la Ville par la suite. De plus, un participant du secteur 5 a fait état des enjeux de sécurité qu'il vivait lorsqu'il circulait sur le chemin du Lac-Mourier à la Sûreté du Québec et il mentionne avoir observé une amélioration de la situation depuis.

3.1.3 PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS

Un certain nombre de constats ressortent de l'analyse des commentaires des participants par secteur au sujet de la situation environnementale. En ce qui concerne les sautages, plusieurs commentaires sont à l'effet qu'ils sont ressentis de façon plus intense à proximité de la mine, particulièrement dans le secteur 1. Aussi, un plus grand nombre de commentaires concernant les dommages aux propriétés résidentielles ont été recueillis dans le secteur 2, où on trouve la plus grande concentration de participants qui attribuent la cause de ces dommages aux sautages réalisés à la mine.

Quant à la situation vécue par rapport à la poussière, on constate de façon générale que cette situation affecte des participants dans presque tous les secteurs, à l'exception du secteur 5, où les participants sont dérangés de façon plus importante par la circulation et le bruit. Par ailleurs, les participants du secteur 4 ont formulé davantage de commentaires pour décrire la situation qu'ils vivaient en regard de la poussière. Les participants du secteur 1 sont toutefois ceux qui mentionnent le plus adopter des comportements d'évitement par rapport à cette situation.

Un plus grand nombre de participants du secteur 3 ne se montrent nullement dérangés par le bruit. Enfin, dans presque tous les secteurs des participants ont indiqué des changements négatifs associés à la circulation, sauf dans le secteur 1. C'est cependant dans le secteur 5 que le plus de commentaires ont été recueillis par rapport au sentiment d'insécurité lié à la circulation, plus spécifiquement sur le chemin du Lac-Mourier.

3.2 SITUATION ÉCONOMIQUE

3.2.1 DYNAMISME ÉCONOMIQUE ET QUALITÉ DU MILIEU DE VIE

Un bon nombre de participants (7 – secteurs 1, 2, 3 et 5) considère que l'implantation de la mine a eu des répercussions positives sur l'économie de la ville. Certains participants (2 – secteurs 1 et 2) qui reconnaissent le dynamisme économique que Malartic a vécu depuis le développement du projet minier Canadian Malartic se demandent par contre si ces retombées valent les inconvénients vécus en raison de la présence de la mine (vibrations, poussière, circulation, etc.). Par ailleurs, deux participants du secteur 3, en se référant à la réflexion à laquelle s'attarde présentement la Ville avec le comité Horizon 2030², indiquent que davantage d'efforts de la Ville devraient être déployés pour améliorer la situation économique actuelle et non pas seulement la situation économique future lorsque la mine ne sera plus en opération.

Concernant les changements au niveau de la population depuis le début de l'exploitation de la mine, quelques participants (5 – secteurs 1, 3, 4 et 5) ont observé que de nouveaux résidents s'étaient établis à Malartic. En parallèle, plusieurs participants ont mentionné avoir observé une diminution de la population (11 – secteurs 1, 2, 4 et 5). Les participants se disent déçus de cette dernière situation parce qu'ils avaient des attentes en ce sens : une plus grande population générant une masse critique pour l'établissement de commerces et de services desquels peut bénéficier le reste de la population.

Un certain nombre de participants (8 – secteurs 1, 3, 4 et 5) ont mentionné que des personnes de leur entourage étaient déménagées depuis 2010 et la plupart de ces participants (6 participants) ont souligné que les nuisances générées par la mine avaient motivé le déménagement de leurs proches. De plus, quelques participants (4 – secteurs 2 et 3) ont mentionné qu'ils souhaitaient actuellement quitter Malartic pour cette même raison.

² Pour plus de détails à ce sujet : <http://ville.malartic.qc.ca/horizon-2030>.

Quelques participants (3 – secteurs 2 et 4) ont mentionné qu'avant la présence de la mine, ils étaient « plus tranquilles ». Ce sentiment de perte de tranquillité est associé pour certains participants (1 – secteur 4) au fait qu'ils habitent maintenant un quartier plus densément peuplé, ou encore, est lié à l'augmentation de la population (2 participants – secteur 2).

3.2.2 COMMERCES ET ENTREPRISES

Les éléments suivants sont les principaux changements mentionnés par les participants concernant les commerces et les entreprises depuis 2010 : le faible nombre de commerces, la fermeture de commerces existants ou le fait qu'ils ont de la difficulté à survivre (12 participants – secteurs 1, 2, 3, 4 et 5); le manque de diversité dans les commerces, et plus particulièrement l'absence d'un commerce de détails (8 participants – secteurs 1, 2, 3 et 4); le déplacement du noyau commercial vers le « haut de la ville » plutôt qu'au centre-ville comme c'était le cas avant le déplacement des résidences et institutions (6 participants – secteurs 1, 2 et 3); et enfin, le manque de concurrence à l'épicerie en présence et l'impact de cette situation sur les prix (plus élevés) (5 participants – secteur 1 et 3).

Selon les participants, les problèmes vécus au niveau des commerces et entreprises entraînent certaines conséquences. Au niveau de l'aspect visuel, quelques participants (5 – secteurs 2, 3 et 4) ont indiqué que la résultante de la fermeture de nombreux commerces était un « environnement visuellement déprimant », que « ça fait pitié », que le centre-ville « fait dur » et « y est pas beau », que « c'est mort ». Certains participants (3 – secteurs 1 et 3) ont mentionné que le déplacement de l'épicerie au nord de la ville était vécu plus difficilement par les personnes âgées ou à faibles revenus qui ne peuvent plus accéder à l'épicerie à pied. Aussi, des participants (3 – secteurs 1 et 3) mentionnent que ce problème (en plus du fait que le prix des denrées était plus cher à l'épicerie en présence) affectait la qualité d'alimentation des gens concernés.

Les participants évoquent des raisons pour expliquer la situation déplorable qu'ils observent au niveau des commerces et entreprises. Quelques-uns (4 – secteurs 1, 2, 3 et 4) indiquent que les résidents de Malartic ont l'habitude de faire leurs courses à Val-d'Or (ou à proximité de Val-d'Or). D'autres participants (2 - secteur 3) mentionnent que l'arrivée de chaînes de restaurants telles que McDonald et Subway a représenté une concurrence trop importante pour les restaurants indépendants de Malartic, ce qui les a contraints à fermer.

Parmi toutes les raisons énoncées, certaines personnes font un lien avec la mine Canadian Malartic. Ainsi, certains participants (3 – secteurs 4 et 5) mentionnent que bien qu'Osisko ait imposé aux entreprises sous-traitantes d'avoir une adresse à Malartic, le résultat au niveau des retombées économiques n'a pas été un succès puisque des commerces ont alors ouvert mais ont par la suite fermé, ou encore que l'entente ne semble plus tenir. D'autre part, certains participants (3 – secteurs 3, 4 et 5) expliquent que la situation commerciale n'était pas enviable à Malartic avant l'implantation de la mine et que la fermeture des commerces n'avait pas de lien avec les activités de la mine. Il reste que certains participants (4 – secteurs 2, 3 et 5) croyaient que le projet minier allait stimuler la création de commerces et sont déçus des résultats.

Il faut toutefois mentionner que quelques participants ont également fait état de changements positifs au sujet de la situation commerciale en mentionnant l'arrivée de nouveaux commerces, particulièrement la nouvelle épicerie qui offre plus de choix (7 participants – secteurs 1, 2, 3, 4 et 5) ou encore, les ententes entre Osisko et des commerces de Malartic pour l'achat local qui a permis à ces derniers de connaître une bonne situation depuis l'implantation de la mine (3 participants – secteurs 3 et 4).

3.2.3 INFRASTRUCTURES ET SERVICES

L'amélioration des infrastructures en général, ou plus spécifiquement des infrastructures urbaines (rénovation des rues, création du parc du Belvédère, création du stade municipal) est un changement mentionné par plusieurs participants (9 – secteurs 1, 2 et 4). Un bon nombre de participants (8 - secteurs 1, 2 et 4) ont également référé de façon positive à la construction des nouvelles institutions : école, HLM, hôpital, CSSS. Aussi, certaines personnes (2 – secteurs 2 et 3) apprécient les investissements de la Ville au niveau des services ou des activités de loisir.

Par ailleurs, quelques participants (5 – secteurs 2, 3 et 4) déplorent le manque de services accessibles à Malartic, plus particulièrement en ce qui a trait aux services de santé. La plupart des participants indiquent qu'ils se rendent à Val-d'Or pour obtenir ces services et un participant du secteur 3 indique que cette situation est contraignante pour ceux qui n'ont pas de véhicules et qui doivent défrayer des coûts importants pour utiliser le transport adapté. Un autre participant du secteur 3 souligne par ailleurs que cette situation n'est pas attribuable à la mine Canadian Malartic mais bien au ministère de la Santé et des services sociaux qui prend les décisions en termes de localisation des services de santé.

D'autre part, la localisation éloignée des nouvelles institutions reconstruites par rapport au centre-ville de Malartic est un élément ayant été cité par quelques participants (4 – secteurs 2, 3 et 5). Des parents (3 – secteurs 2 et 3) expliquent que cette situation les contraints à avoir recours au transport scolaire pour les déplacements de leurs enfants à l'école et que les frais à ce sujet ont connu, depuis le déménagement de l'école, une augmentation importante. Un autre participant du secteur 5 explique que l'éloignement des institutions a eu pour effet une diminution de la participation des aînés aux activités du Club de l'âge d'or de Malartic, puisque les résidents du nouveau HLM sont maintenant situés plus loin du centre-ville, où se tiennent généralement ces activités.

Deux participants du secteur 1 se sont dits insatisfaits de la localisation du parc du Belvédère en raison de la proximité des activités de la mine et de la poussière créée sur le mobilier du parc.

3.2.4 EMPLOIS

Plusieurs participants (11 – secteurs 2, 3, 4 et 5) ont indiqué que depuis le développement du complexe minier Canadian Malartic, la situation de l'emploi s'était améliorée à Malartic. Pour certains participants (3 – secteurs 2 et 3), la conséquence a été plus personnelle puisque au sein même de leur entourage, quelqu'un (conjoint, fils, etc.) a pu bénéficier d'un emploi direct ou indirect créé par les activités de la mine. L'augmentation des revenus d'une partie de la population grâce aux salaires élevés obtenus à la mine est également un changement positif relevé par quelques participants (4 – secteurs 2, 3 et 5).

D'autre part, si certains participants (2 – secteur 3) mentionnent que l'exploitation de la mine Canadian Malartic a permis l'embauche de résidents locaux, un plus grand nombre de participants (5 – secteurs 1, 4 et 5) indiquent être déçus des retombées économiques locales en termes d'emplois.

Quelques critiques (4 – secteurs 2 et 3) ont également été recueillies concernant le processus appliqué par la compagnie minière pour sélectionner ses employés : selon certains participants, des personnes qui possédaient les qualifications nécessaires n'auraient pas été embauchées ou à l'inverse, des personnes qui ne possédaient pas les compétences et l'expérience demandées auraient été embauchées.

La question de l'emploi pour les étudiants à Malartic a également été abordée par quelques participants, qui ont des points de vue partagés à ce sujet. Ainsi, certains participants (2 – secteurs 2 et 3) perçoivent les emplois à temps partiel créés dans les nouveaux commerces (McDonald et Subway) comme un changement positif puisqu'ils offrent des opportunités aux étudiants de Malartic. D'autres participants (3 – secteurs 4 et 5) déplorent le peu d'emplois disponibles pour les jeunes à Malartic.

Si la plupart des participants s'entendent pour dire que la création d'emplois à Malartic est un aspect positif de l'exploitation de la mine Canadian Malartic, ces derniers sont divisés quant « au prix à payer » pour que ces emplois soient accessibles. En effet, tel que mentionné dans la section sur la situation environnementale, quelques participants (6 – secteurs 1, 2, 3 et 4) indiquent qu'ils acceptent de vivre avec les nuisances générées par les activités de la mine puisque ces dernières créent également de l'emploi dans la ville. À l'opposé, certains participants (3 – secteurs 2 et 4) estiment que la création d'emplois n'est pas une justification suffisante pour subir les conséquences de l'exploitation de la mine, ou encore, qu'il est injuste que les nuisances soient vécues par toute la population alors que seule une minorité bénéficie des emplois créés.

3.2.5 HABITATION

Les deux principaux changements constatés par les participants en ce qui concerne la situation de l'habitation à Malartic depuis le début des opérations de la mine Canadian Malartic ont trait à l'augmentation de la valeur des propriétés (11 participants – secteurs 1, 2, 3, 4 et 5) et conséquemment, des taxes municipales (8 participants – 2, 3, 4 et 5).

L'augmentation de la valeur des propriétés représente un changement positif pour certains participants (2 – secteurs 3 et 4) tandis que pour d'autres (8 – secteurs 1, 2, 3 et 4), cette situation est davantage un changement négatif dans le contexte où après les premières années d'exploitation de la mine, la demande immobilière a diminué (depuis 2012 selon certains) et la vente des maisons est devenue plus difficile. Les explications données par les participants pour expliquer la faible demande résidentielle ressentie actuellement à Malartic sont de différents ordres : la majorité des offres d'emploi à la mine ont été comblées; les travailleurs de la mine provenant de la région préfèrent faire la navette et demeurer dans les villes plus ou moins à proximité de Malartic (Rivière-Héva, Val-d'Or, Rouyn-Noranda, Lasarre, Amos, etc.); le milieu de vie de Malartic, caractérisé par les nuisances générées par la mine (poussière, vibrations, etc.), n'est pas attrayant; la durée de vie limitée de la mine et les conséquences d'une éventuelle fermeture sur la situation économique de Malartic est un risque que de potentiels acheteurs ne sont pas prêts à prendre.

Quelques participants (4 – secteurs 2, 3 et 4) ont même indiqué se sentir contraints de demeurer à Malartic alors qu'ils souhaiteraient déménager parce qu'ils estiment qu'ils ne seront pas capables de vendre leur propriété au prix qu'elle vaut. Certains participants (4 – secteurs 1, 3 et 5) ont par ailleurs souligné que des propriétaires de Malartic avaient fait de bonnes affaires au tout début du projet de mine Canadian Malartic en vendant leur propriété à profit.

En ce qui a trait à la situation du logement, un grand nombre de participants ont mentionné que les loyers avaient augmenté, voire plus que doublé, depuis le début des opérations de la mine à Malartic. Selon un certain nombre de participants (5 – secteurs 2, 3, 4 et 5), cette situation pose des difficultés aux personnes à faibles revenus puisqu'une part importante de leur budget doit maintenant être consacrée au logement. Quelques participants (5 – secteurs 1, 3 et 4) font mention des efforts effectués par Mine Canadian Malartic pour atténuer cette situation, que ce soit par le biais de l'entente conclue avec les locataires déménagés dans les nouveaux appartements du secteur 4 dont le prix du loyer équivaut toujours à celui qu'ils payaient avant d'être déménagés, ou encore par le biais des fonds versés par l'entreprise dans le cadre de projets de construction de logements sociaux à Malartic. Enfin, en raison de l'augmentation de taxes municipales, certains participants (2 – secteurs 2 et 3) ont mentionné que les immeubles à revenus étaient actuellement moins bien entretenus par leurs propriétaires.

3.2.6 AVENIR DE MALARTIC APRÈS LA FERMETURE DE LA MINE

Certains participants (4 – secteurs 1, 3 et 4) se montrent plutôt optimistes par rapport à l'avenir de Malartic après la fermeture de la mine ou encore ne mentionnent pas de préoccupations particulières,

soit parce qu'ils préfèrent se concentrer sur le présent, parce qu'ils croient que la Ville de Malartic saura mettre en branle des projets pouvant soutenir la situation économique future, ou encore, parce qu'ils estiment que d'autres gisements miniers pourraient être exploités sur le territoire de la municipalité après ceux de la Canadian Malartic et de la Barnat.

D'autres participants se montrent plus inquiets à ce sujet. Les préoccupations des participants associées à la période suivant la fermeture de la mine touchent à plusieurs aspects : la diminution de la population (4 participants – secteurs 1, 2, 3 et 4); la hausse des taxes municipales (2 participants – secteur 4); la fermeture des commerces et entreprises (4 – secteurs 1, 2, 3 et 4); de même que la restauration du site minier (4 – secteurs 1, 2, 4 et 5). Quelques-uns (3 – secteurs 2 et 5) doutent également que l'économie de Malartic se diversifie suffisamment avant que la mine ne ferme ses portes.

Par ailleurs, la démarche Horizon 2030 mise en œuvre par la Ville de Malartic afin de planifier le futur de la municipalité a été soulignée positivement par quelques participants (5 – secteurs, 1, 3, 4 et 5) qui ont le sentiment que la Ville entreprend des actions dans la bonne direction.

Certains participants (3 – secteurs 1 et 4) se disent également motivés par la réflexion entamée par la Ville et ont formulé des suggestions pour l'avenir de la ville et du site minier : le développement d'une piste de ski; d'un aquarium; ainsi que d'un centre de plein air, de sport extrême ou d'un autre attrait touristique.

3.2.7 PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS

En ce qui a trait aux observations des participants sur la situation économique par secteur, on constate qu'un plus grand nombre de commentaires au sujet de la diminution de la population depuis le début des opérations de la mine ont été formulés par les participants du secteur 4. C'est également auprès des participants de ce secteur qu'ont été recueillis les commentaires les plus nombreux concernant l'amélioration des infrastructures. Par ailleurs, les commentaires concernant les changements négatifs associés aux commerces et entreprises sont concentrés dans les secteurs 1, 2 et 3, alors qu'ils sont moins nombreux dans les deux autres secteurs. Dans à peu près tous les secteurs, sauf le secteur 1, les participants ont indiqué que la présence de la mine à Malartic avait contribué à l'amélioration de la situation de l'emploi. Enfin, notons que les participants du secteur 5 sont dans l'ensemble ceux qui ont le moins formulé de commentaires sur les changements associés à la situation économique de Malartic.

3.3 SITUATION SOCIALE

3.3.1 TISSU SOCIAL

Des participants aux groupes de discussion évoquent différents conflits ou divisions au sein de la population de Malartic, entre voisins, amis, membres de la famille ou collègues de travail, en lien avec la mine Canadian Malartic. Certains participants (4 – secteurs 1 et 4) indiquent que des tensions ont commencé à se faire sentir entre les résidents lors du processus de relocalisation, alors que l'information sur le contenu des ententes que les propriétaires compensés du secteur sud avaient conclues avec la compagnie minière commençait à circuler. Cette situation persiste encore aujourd'hui selon certains participants.

D'autres commentaires ont été recueillis concernant des conflits qui sont apparus ou sont susceptibles d'apparaître, soit en raison de positions différentes par rapport à la présence de la mine dans la ville (en faveur ou non), ou soit parce que des résidents expriment des insatisfactions vécues en lien avec la présence minière (plaintes concernant la poussière ou autres nuisances). Un participant du secteur 3 explique la situation ainsi : « ... Avant y avait des sujets, si tu voulais garder tes amis, que tu parlais

pas... de la politique, de la religion et du hockey... Ça, c'était les sujets qu'y fallait pas jaser entre amis pour pas se chicaner... Maintenant, on rajoute Osisko. »

En effet, un certain nombre de participants (9 – secteurs 3 et 4) qui observent une division de la population en deux clans ont mentionné qu'il valait mieux ne pas aborder ces sujets avec des personnes qui s'affichaient ouvertement en faveur de la mine, particulièrement avec les travailleurs de la mine. Quelques participants (6 – secteurs 2, 3 et 4) souhaitent ainsi éviter les confrontations qui peuvent s'en suivre (« au lieu d'attiser quoi que ce soit, on parle pas parce qu'on veut pas avoir de problèmes »), craignent de faire face à du rejet (« ça a discarté du monde, ça a fait des gangs », « si t'es pas content, va-t-en ») ou encore à de l'intimidation (« parce que tu te fais ramasser », « y vont m'écraser tout de suite », « on est étiquetés comme des chiâleux », « ferme ta yeule, nous autres on travaille là »).

Des participants (4 – secteurs 2 et 3) qui ont eu vent que des places en garderie étaient accordées en priorité aux employés de Mine Canadian Malartic par le Centre à la petite enfance de Malartic perçoivent dans cette façon de faire la division en deux clans de la population de Malartic : les travailleurs de la mine et les « autres ».

Sans indiquer que les conversations qu'ils avaient au sujet de la mine avec leur entourage les mettaient en situation de conflits, quelques participants (3 – secteurs 4 et 5) ont témoigné d'une certaine fatigue ou d'une lassitude par rapport à ce sujet, qui teinte trop fortement leurs conversations selon eux.

Quelques participants (4 – secteurs 1 et 4) qui habitaient le secteur sud avant d'être relocalisés ont mentionné qu'ils n'étaient pas aussi satisfaits des relations de voisinage qu'ils avaient actuellement que des relations qu'ils avaient auparavant dans leur ancien quartier, où ils connaissaient leurs voisins depuis longtemps et se sentaient « comme une famille ».

Deux participants du secteur 4 ont fait part de comportements dérangeants de certains travailleurs de la mine, particulièrement des plus jeunes : consommation d'alcool, de drogues, conduite dangereuse.

3.3.2 POPULATIONS VULNÉRABLES ET SOUTIEN SOCIAL

Tel que mentionné précédemment, la situation de certains groupes de la population a été fragilisée par les différents changements économiques vécus à Malartic depuis le début des opérations de la mine. Ainsi, certains participants (3 – secteurs 1, 2 et 3) ont souligné les difficultés vécues par les ménages à faibles revenus dans un contexte de hausse du prix des logements. De plus, quelques participants (4 – secteurs 1 et 3) ont indiqué que l'implantation de l'épicerie, seul commerce d'alimentation à Malartic, plus au nord de la ville a eu pour effet d'en limiter l'accès aux personnes qui ne disposaient pas de véhicules, particulièrement les ménages à faibles revenus et les aînés. Un commentaire d'une participante du secteur 1 en référence à sa situation personnelle résume bien la situation : « J'ai vécu beaucoup de changements. Je restais dans le [quartier] sud... Mais là [...] j'ai été obligée de déménager [...] Fait que j'étais pris pour me trouver un loyer parce que j'étais sur le BS dans ce temps-là [...] Parce que le loyer, on payait pas cher, 260\$. Pis là, je suis obligée de payer 450\$ [...] Fait que c'est ça qui m'est arrivé et l'épicerie faut que j'alle à pied. Je reste sur la Royale. Ça m'inquiète pour l'avenir parce que je vieillis. J'ai pas d'auto. J'ai des amis mais y ont pas d'autos eux autres non plus ».

Selon certains participants, le soutien social et le réseau d'entraide qui prévalaient à Malartic avant le début des opérations de la mine demeurent présents. En effet, deux participants (secteurs 1 et 3) ont indiqué que la ville de Malartic était aussi bien desservie en termes d'organismes communautaires qu'avant 2010 et deux participants ont mentionné que les Malarticois avaient continué de s'entraider comme avant.

3.3.3 ADAPTATION AUX CHANGEMENTS DU MILIEU DE VIE

Certains participants (3 – secteur 4) ayant évoqué leur expérience de relocalisation ont indiqué qu'ils s'étaient adaptés à leur nouveau quartier et qu'ils aimeraient maintenant y vivre. D'autres participants (5 – secteurs 1 et 4) ont indiqué qu'eux-mêmes, ou des personnes relocalisées de leur entourage, étaient demeurés fortement attachés à leur ancien quartier. Les arbres matures qui étaient présents dans le secteur sud représentent un élément regretté par les anciens résidents de ce secteur selon les participants (5 – secteurs 1 et 4), alors que d'autres participants (3 – secteur 1) évoquent les nombreux souvenirs qui étaient rattachés au quartier du fait que plusieurs de ses résidents y habitaient depuis de nombreuses années.

3.3.4 PARTICULARITÉS SELON LES SECTEURS

L'analyse des commentaires par secteur concernant la situation sociale permet de faire certaines observations. Tout d'abord, on constate que la majorité des commentaires concernant les changements au niveau du tissu social ont été formulés dans le secteur 4. En effet, les participants de ce secteur sont plus nombreux que les participants des autres secteurs à avoir souligné les divisions en deux clans au sein de la population locale et à avoir traité des confrontations auxquelles peuvent mener les conversations au sujet des sensibilités par rapport à la mine avec des personnes nettement en faveur de la présence de la mine à Malartic. De plus, davantage de commentaires au sujet de l'attachement à l'ancien quartier du secteur sud ont été recueillis auprès des participants du secteur 1, alors que les participants du secteur 4 sont plus nombreux à avoir témoigné d'une adaptation à leur nouveau quartier.

3.4 ATTENTES, PRÉOCCUPATIONS ET OPINIONS VIS-À-VIS LA COMPAGNIE MINIÈRE ET SES ACTIVITÉS

3.4.1 PERCEPTIONS FACE À MINE CANADIAN MALARTIC

Un certain nombre de participants (6 – secteurs 1, 2, 4 et 5) ne considèrent pas que l'acquisition de la mine Canadian Malartic par ses nouveaux propriétaires ait apporté des changements ou en apportera dans le futur. Quelques changements ont par ailleurs été mentionnés. En effet, certains participants (2 – secteurs 1 et 4) ont le sentiment que les nouveaux propriétaires font preuve d'une plus grande écoute et veulent être plus près de la population. D'autres participants (2 – secteurs 2 et 4) estiment que la nouvelle administration n'en fait pas autant que l'ancienne administration en termes de commandites et d'achat local à Malartic.

Au cours des échanges, certains participants (3 – secteurs 3, 4 et 5) manifestent leur confiance envers Mines Agnico Eagle, une des entreprises partenaires de la nouvelle administration de Mine Canadian Malartic, parce qu'elle est déjà établie en région et qu'elle bénéficie d'une bonne réputation. Toutefois, des participants (2 – secteurs 3 et 4) sont inquiets que la nouvelle administration ne se décharge des obligations et responsabilités que la minière Osisko avait prises envers la population de Malartic, notamment par rapport aux ententes conclues dans le cadre du processus de relocalisation.

L'amélioration de la transparence et de la communication entre la minière et la population locale est une attente mentionnée par quelques participants (5 – secteurs 2 et 5) qui soulèvent certaines difficultés à ce niveau à l'heure actuelle. Un participant du secteur 2 critique les mécanismes mis en place par l'entreprise pour recueillir les doléances de la population : « Je trouve que les citoyens ont pas de place pour se plaindre, pour se faire entendre. T'appelles là, c'est une boîte vocale ou c'est occupé... Pas fort ». Un autre participant du secteur 2, membre du comité des citoyens au sud de la voie ferrée, souhaiterait pouvoir dialoguer avec la compagnie minière ou avec la Ville, sans avoir à passer par le comité de suivi Canadian Malartic, qui à son avis, n'est pas suffisamment présent pour les citoyens. Enfin, trois participants du secteur 5 ont manifesté leur intérêt à recevoir davantage d'informations de la

part de la minière. Ils auraient espéré qu'un suivi soit effectué auprès d'eux quant aux résultats des différents tests réalisés par la minière dans leur secteur (tests d'eau et de bruit) ou encore, connaître les suites d'une rencontre organisée par la minière avec les citoyens de Rivière-Héva, à laquelle certains participants ont assisté.

Quelques participants (3 – secteurs 1 et 2) ont la perception qu'on leur a imposé l'implantation de la mine à Malartic. À ce titre, certains souhaiteraient que l'entreprise minière fasse preuve de respect à l'égard de la population locale et que des options leur soient offertes s'ils jugent que leur qualité de vie est altérée par les activités de la mine, comme l'indique le commentaire de ce participant du secteur 2 : « Y nous ont imposé leur arrivée à Malartic. [...] Mon choix de vie c'était de rester ici à Malartic. Donc, si eux nous ont imposé leur arrivée ici, je pense que c'est correct, je le respecte, mais faudrait qu'y aient un petit peu plus de respect envers les gens à qui ça ne convient plus. Faudrait qu'on ait des options, des possibilités de sentir qu'on est écoutés un peu. Là on subit et on doit vivre avec ».

Concernant le traitement des plaintes pour les dommages aux propriétés des résidents effectué par la minière, certains participants (3 – secteur 2) remettent en question la crédibilité des employés qui leur ont apporté des réponses et auraient souhaité qu'on les réfère à des spécialistes détenant l'expertise et les compétences appropriées.

3.4.2 PROJET D'EXTENSION DE LA MINE ET DÉVIATION DE LA ROUTE 117

Certains participants se montrent plutôt confiants (2 – secteur 4) en ce qui a trait au projet d'extension de la mine et à la déviation de la route 117. D'autres (6 participants – secteurs 1 et 4) n'entrevoient pas de changements ou encore ne se disent pas préoccupés à ce sujet. Aussi, quelques participants (5 – secteurs 1, 4 et 5) ont des attentes à cet égard liées à l'amélioration de la situation économique, particulièrement à l'offre de commerces et de services de proximité.

Toutefois, plusieurs commentaires faisant état de préoccupations quant à ces deux projets ont été recueillis. Parmi ces préoccupations, on retrouve : la crainte que le tracé retenu pour la déviation de la route 117 évite de passer au cœur de la ville et entraîne encore plus de dévitalisation commerciale (3 participants – secteurs 1 et 5); la quantité supplémentaire de poussières et de bruit qui sera émise (3 – secteur 4); l'augmentation du trafic et du bruit sur la route 117 (2 participants – secteurs 2 et 4); la démolition ou encore, l'acquisition d'autres maisons de la ville (2 – secteur 4); et finalement, l'ajout d'une seconde fosse à ciel ouvert à proximité de la ville (2 – secteurs 2 et 5).

Les attentes d'un certain nombre de participants (4 – secteur 2) par rapport aux projets annoncés par la minière ont trait à la communication et à la transparence des informations, notamment en ce qui a trait au processus de relocalisation envisagé et à l'échéancier associé, de même qu'au tracé retenu pour la route 117.

Certains participants (2 – secteurs 1 et 2) évoquent le lot d'incertitudes planant sur ces deux projets et doutent qu'ils seront réellement mis en œuvre.

3.4.3 PARTICULARITÉS PAR SECTEUR

Peu de différences sont constatées par secteur en ce qui concerne les attentes et opinions vis-à-vis de la compagnie minière et de ses activités, si ce n'est que les participants qui espèrent une amélioration de la communication avec la compagnie minière basée sur davantage de transparence sont concentrés dans les secteurs 2 et 5. De plus, un plus grand nombre de commentaires optimistes et d'attentes de retombées positives concernant les projets d'extension de la mine et de déviation de la route 117 ont été recueillis auprès des participants du secteur 4.

4 CONSTATS TIRÉS DE L'ANALYSE

La présente section résume les principaux constats tirés pour chacun des thèmes abordés dans le cadre des groupes de discussion réalisés en mars 2015.

Situation environnementale

Les résultats d'analyse concernant les différentes nuisances générées par la mine associées aux sautages, à la poussière et au bruit permettent de constater que ces dernières ne sont pas vécues de la même façon par tout le monde, tel que l'explique un participant du secteur 4 : « On en vit pas tous, on les vit pas tous au même niveau, selon les secteurs qu'on reste, selon... si on a des enfants, pas d'enfants. Ça dépend, y a beaucoup de facteurs qui influencent ».

Parmi les facteurs qui influencent les perceptions des Malarticois par rapport aux différentes nuisances, les participants aux groupes de discussion ont abordé la notion de distance par rapport à la mine, qui s'applique plus particulièrement aux sautages. En effet, les participants ont expliqué que le niveau d'intensité des vibrations ressenties était plus fort au sud de la ville, surtout dans le secteur 1, alors que ce qui préoccupe davantage les résidents des autres secteurs par rapport à cette nuisance sont les dommages potentiels aux propriétés résidentielles. En ce qui concerne le bruit, en plus de la distance, il semble que la butte-écran du parc linéaire soit efficace pour atténuer son impact. Par conséquent, davantage de commentaires de participants des secteurs 2 et 5 ont été recueillis sur le dérangement associé à cette nuisance. Quant à la poussière, il ne semble pas y avoir de différences importantes dans les façons de vivre ses inconvénients d'un secteur à l'autre de Malartic, à l'exception du secteur 5 où les participants se disent moins dérangés par cet élément.

En outre, un second facteur mentionné par les participants pour expliquer des perceptions différentes au sujet des nuisances concerne la nature des nuisances elles-mêmes. Ainsi, la poussière est l'aspect qui semble le plus déranger les participants des quatre secteurs de résidence de Malartic. À la lumière de l'analyse des commentaires formulés par les participants, on peut suggérer que cette situation est attribuable au fait que les vibrations et le bruit sont vécus de manière ponctuelle durant la journée, alors que la poussière est vécue en continu. De plus, la poussière, contrairement aux autres nuisances, semble impliquer de la part des participants des efforts supplémentaires au niveau de l'entretien de la maison, surtout en été. Enfin, à l'exposition à la poussière sont associés des craintes en ce qui a trait aux risques à la santé.

D'autre part, l'intensité des réactions face aux nuisances générées par la mine semble également différente selon la définition donnée par les participants à un niveau convenable de vibrations, de bruit et de poussière. En effet, plusieurs commentaires recueillis établissent des comparaisons entre la situation actuelle et d'autres situations plus ou moins pires. Ainsi, les participants plus âgés comparent à quelques reprises la situation actuelle (en ce qui concerne les sautages et la poussière) à la situation qui prévalait à l'époque où d'autres minières étaient en activité à Malartic et observent une évolution positive des pratiques d'exploitation minière depuis ce temps. D'autres participants comparent la situation actuelle aux nuisances qu'ils ont vécues du temps où la scierie Domtar était en activité (par rapport au bruit et à la poussière) et considèrent que la situation actuelle est moins pire. Enfin, certains participants évoquent le contexte économique difficile auquel Malartic faisait face avant l'arrivée du projet de Mine Canadian Malartic et estiment que les différentes nuisances générées par la mine représentent le prix à payer pour que la ville et ses habitants connaissent une situation économique plus enviable.

Situation économique

Quelques éléments ressortent de l'analyse des commentaires des participants concernant les changements associés à la situation économique de Malartic depuis le début de l'exploitation de la mine. Tout d'abord, on constate que les participants avaient nourri de fortes attentes par rapport aux retombées économiques du projet d'exploitation minière, que ce soit par rapport à la dynamisation de l'économie de la ville, à une meilleure vitalité des commerces et des entreprises, à la création de nouveaux services et infrastructures, ou encore par rapport à la création d'emplois. En effet, dans le discours de plusieurs participants, ces retombées représentaient les principaux avantages qu'ils pouvaient personnellement tirer d'une reprise des activités minières à Malartic.

Lorsqu'on leur demande de faire une évaluation de ces retombées, on observe principalement deux types de réaction chez les participants. D'une part, on constate que les attentes de quelques participants n'ont pas été comblées en ce sens et qu'ils se montrent déçus de la situation actuelle. En effet, certains participants avaient espéré voir une plus grande croissance de la population avec le développement des activités de la minière et conséquemment, une plus grande prospérité économique, avec plus particulièrement une amélioration de l'offre commerciale. Or, plusieurs ont observé que des personnes de leur entourage étaient déménagées depuis 2010, notamment en raison des nuisances générées par la mine. D'ailleurs, quelques participants ont mentionné qu'ils souhaitaient eux-mêmes quitter Malartic pour cette même raison.

D'autre part, un grand nombre de participants indiquent avoir observé une amélioration de la situation économique de Malartic depuis 2010, plusieurs y allant de ce même constat : « Moi je trouve que la ville s'est bien améliorée [...] Ça plus l'air d'une ville de BS. Beaucoup moins ». Toutefois, plusieurs participants se demandent si les retombées positives constatées sont à la mesure des inconvénients vécus au niveau de la situation environnementale.

La période qui suivra la fermeture de la mine inquiète certains participants et plusieurs espèrent que la Ville de Malartic entreprendra des actions concrètes pour prévenir une dégradation de l'économie telle que la ville a connu après l'arrêt des activités minières locales dans le passé ou encore, après la fermeture de la scierie Domtar.

Situation sociale

Selon l'analyse des commentaires des participants, le développement du projet minier Canadian Malartic a entraîné certains bouleversements au niveau de la situation sociale. Ainsi, depuis la période de relocalisation des résidents du secteur sud au tout début du projet, il semble qu'une distance se soit graduellement établie entre ceux qui ont pu tirer profit de la présence de la mine et ceux qui en subissent les inconvénients sans en tirer d'avantages directs, tels qu'une compensation dans le cadre d'une entente d'acquisition ou un emploi à la mine. Cette situation amène certaines tensions au sein de la population, constituée à la fois de gagnants et de perdants en regard de la présence de la mine.

Certains résidents se voient encore plus désavantagés par rapport au contexte vécu à Malartic depuis 2010 en raison de leur situation économique ou de leur âge. En effet, les ménages à plus faibles revenus et les aînés feraient face à des difficultés en ce qui a trait à l'augmentation des loyers depuis le développement du projet minier, de même qu'à des difficultés d'accès aux commerces, services ou institutions du fait de leur changement de situation géographique.

La question de l'attachement au milieu persiste pour certains participants qui résidaient anciennement dans le secteur sud.

Attentes, préoccupations et opinions vis-à-vis la compagnie minière et ses projets

Un certain nombre de participants ne se sentent pas touchés par le changement de propriétaire de la mine Canadian Malartic et par les projets d'extension de la mine et de déviation de la route 117, ou encore estiment que ces événements n'apporteront pas de changements particuliers à la situation vécue en regard de la mine. Des attentes envers la nouvelle administration et ces projets ont toutefois été formulées par d'autres participants. La transparence et l'amélioration de la communication sont principalement au cœur de ces attentes. De plus, quelques participants espèrent que l'extension de la mine permettra de dynamiser davantage l'économie de Malartic.

Quant aux préoccupations énoncées, ces dernières touchent au tracé qui sera retenu pour la déviation de la route 117, à la quantité supplémentaire de bruit et de poussière émise, à l'augmentation du trafic et du bruit sur la route 117, à la démolition ou l'acquisition de nouvelles propriétés résidentielles, et enfin, à l'ajout d'une seconde fosse à proximité de la ville.

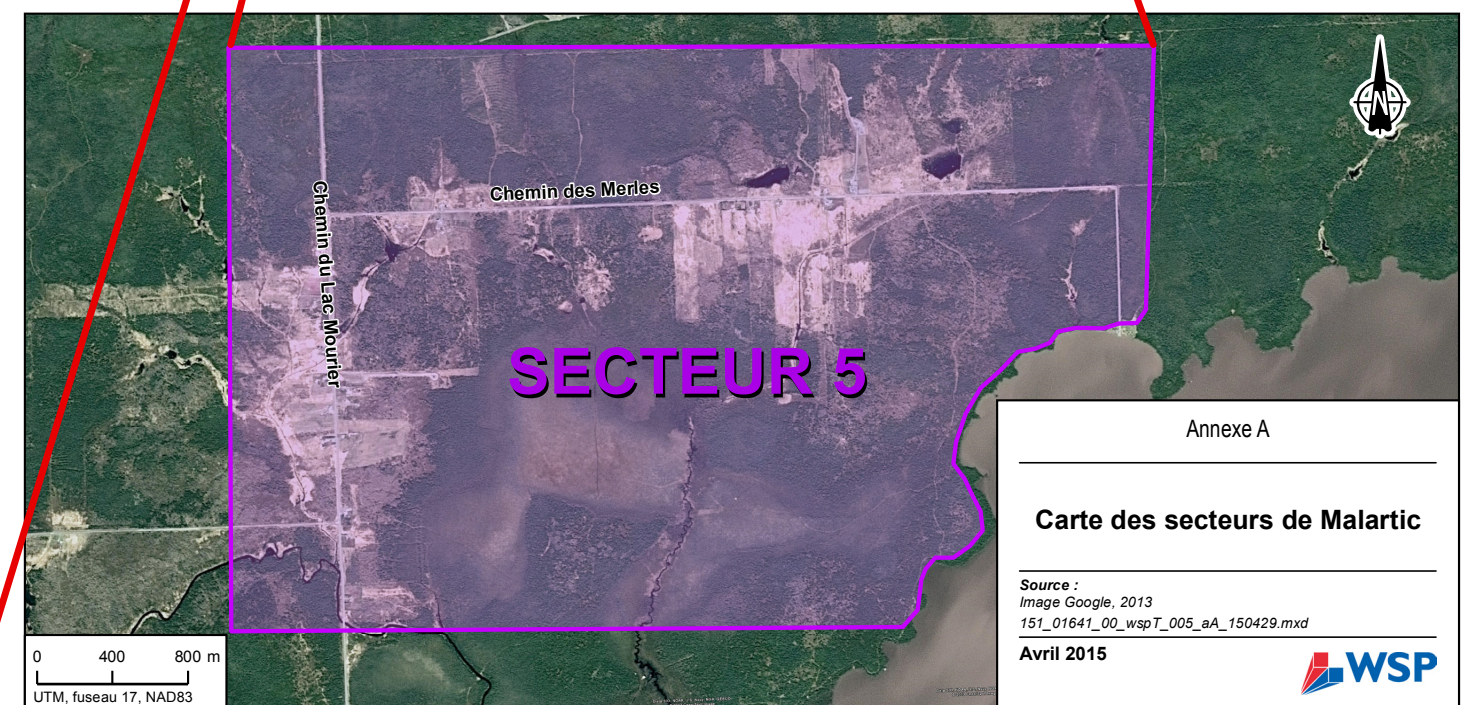
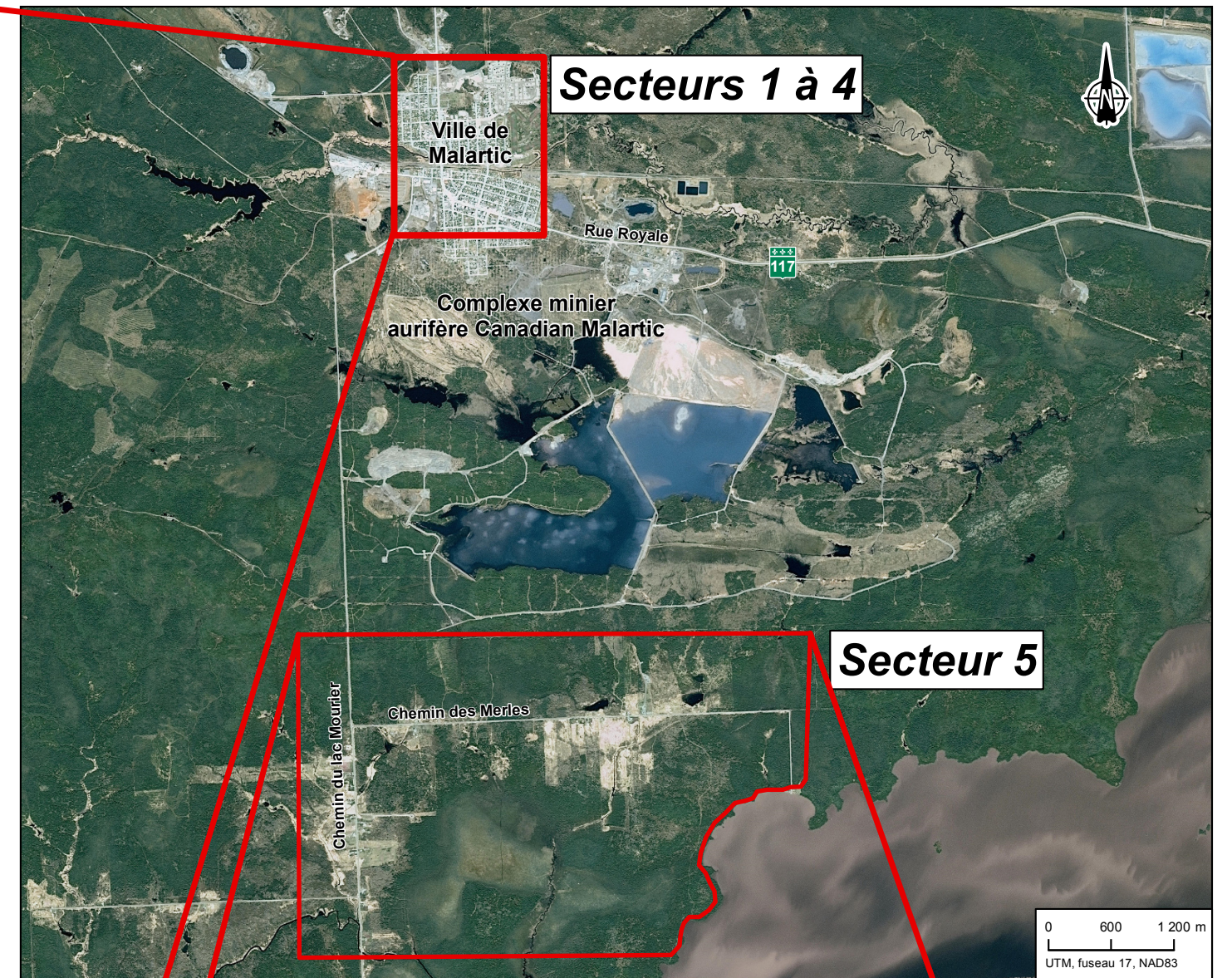
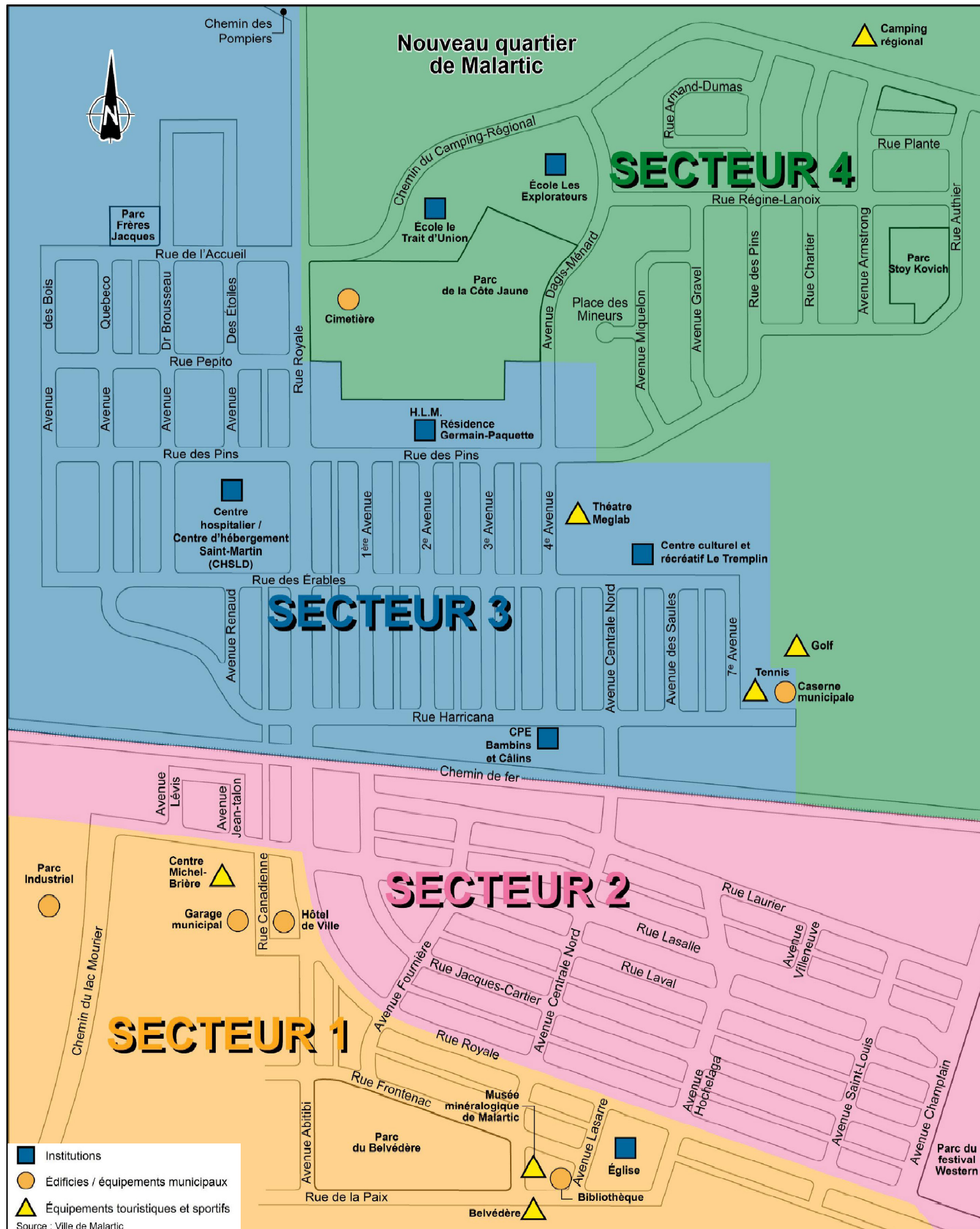
5

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- GENIVAR. 2013a. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Analyse de la revue de presse 2012*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013b. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – Entrevues avec des acteurs sociaux*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013c. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Réseau d'observateurs*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013d. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.
- WSP 2014. *Mine Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2014*. Rapport réalisé pour Mine Canadian Malartic. 73 p. et annexes.

Annexe A

CARTE DES SECTEURS DE MALARTIC



Annexe B

GUIDE D'ANIMATION DES GROUPES DE DISCUSSION

Suivi social Mine Canadian Malartic

Programme de travail 2015 Groupes de discussion

Guide d'animation des groupes de discussion



Mars 2015

Déroulement prévu des entretiens de groupe

1. Introduction / présentation des participants..... 25 minutes
2. Évaluation de la situation environnementale 25 minutes
3. Pause 10 minutes
4. Évaluation de la situation économique.....15 minutes
5. Évaluation de la situation sociale 25 minutes
6. Attentes, préoccupations et opinions face à l'avenir de Malartic..... 20 minutes
- TOTAL 120 minutes**

1. Introduction / présentation des participants 25 minutes

Objectif : Connaître les répondants, les mettre à l'aise, établir les règles de la discussion et présenter les but et objectif des groupes de discussion.

- *Présentation de l'animateur.*
- *Consignes :*
 - le rôle de l'animateur et celui des participants;
 - l'utilisation d'un guide de discussion;
 - les interventions (pas de bonne ou mauvaise réponse, ordre, brièveté);
 - l'entrevue est enregistrée pour des raisons pratiques.



Démarrer l'enregistrement

- *La confidentialité* : c'est une réunion de nature privée et aucun nom d'individu ne figurera au rapport sur ce projet.
- *Le but* : les groupes de discussion servent d'abord à compléter l'information déjà amassée par le biais de différentes enquêtes qui se sont tenues dans le cadre du suivi des impacts du projet Mine Canadian Malartic sur le milieu social (sondages, entrevues avec des résidents et divers acteurs sociaux, etc.). Ceci représente une exigence du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MDDELCC). De plus, les groupes de discussion servent à documenter la façon d'entrevoir l'avenir de Malartic par rapport aux changements annoncés récemment (le changement de propriétaire de la mine et l'annonce du projet d'extension).
- *Si demandé* : le recrutement s'est fait de façon aléatoire parmi les 5 secteurs. Il y avait des critères d'éligibilité : sexe, âge, revenu, exclusion des travailleurs ou des individus dont un membre du ménage travaille pour la Mine Canadian Malartic (raison : situation particulière). La remise d'un dédommagement pour participation est une pratique régulière en études sociales.
- *L'objectif et le déroulement de la session* : Parler du vécu et des réactions des participants (motivations, inquiétudes, satisfaction, insatisfactions) à l'égard de la Mine Canadian Malartic. La discussion est divisée en cinq moments : tour de table de présentation, évaluation de la situation environnementale, économique et sociale à Malartic en lien avec les activités de la mine, et discussion concernant les attentes, les préoccupations et les opinions face à l'avenir de Malartic.
- *La présentation des participants et évaluation globale de la situation à Malartic* : le prénom, l'occupation, le nombre d'années à Malartic, le type de propriété, la composition du ménage, ce qui vous frappe ou vous affecte le plus comme changement à Malartic depuis le début des opérations de la Mine Canadian Malartic.

2. Évaluation de la situation environnementale

🕒 25 minutes

Objectif : Évaluer la situation vécue en termes de niveau de bruit, poussière, vibrations, paysage, et leurs impacts sur les comportements et la qualité de vie.

Mots-clés : Nuisances, paysage, qualité de vie, réactions

Introduction : *J'aimerais maintenant discuter de ce que vous observez présentement dans l'environnement de votre résidence ou de Malartic en général. Est-ce que cette situation est différente par rapport au début de l'exploitation de la mine? Est-ce que la situation environnementale est pire, moins pire, pareille? Comment avez-vous vécu ces changements? Quelles ont été vos réactions ou vos actions face à ces changements? Est-ce que cela a touché, modifié votre vie quotidienne ou celle des gens qui sont affectés? Qui veut commencer?*

À explorer si les gens ne l'ont pas abordé pour soi ou pour les habitants d'autres secteurs de Malartic :

- Quels changements?
 - Niveau de bruit?
 - Niveau de poussière?
 - Circulation routière?
 - Vibrations?
 - Paysage?
- Effets?
 - Modification de la vie quotidienne, de jour ou de nuit, comment?
 - Modification de la qualité de vie?
 - Risques pour la santé?
 - Humeurs, sentiments et réactions?
- Réactions, actions et effets?
 - Pris des mesures : informations, actions, protestations, redéfinition de la situation, etc.?
 - Effets de ses actions et mesures?

Globalement, sur une échelle qui va de -10 très détérioré à +10 très amélioré en passant par 0 aucun changement, quel score donneriez-vous au changement de votre environnement depuis le début de l'exploitation de la Mine Canadian Malartic? Qu'est-ce qui explique le plus votre score?

PAUSE 10 MINUTES

3. Évaluation de la situation économique

🕒 15 minutes

Objectif : Évaluer la situation économique de Malartic.

Mots-clés : Emplois, offre commerciale, situation et comportements économiques des ménages

Introduction : *Nous allons parler de la situation économique, c'est-à-dire : les emplois, la présence de commerces, la valeur des résidences, les prix des loyers, etc. J'aimerais maintenant savoir si vous avez vécu des changements, favorables ou non, dans votre situation économique ou si vous en avez notés pour Malartic en général depuis le début de l'exploitation de la mine. Comment se sont-ils manifestés? Quelles sont vos réactions ou vos actions face à ces changements? Est-ce que cela a touché, modifié votre vie quotidienne ou celle des gens qui sont affectés? Qui veut commencer?*

À explorer si les gens ne l'ont pas abordé pour soi ou pour les habitants d'autres secteurs de Malartic :

- Quels changements?
 - Emploi (changement ou obtention)?
 - Présence de commerces et utilisation de ceux-ci?
 - Valeur des résidences, taxes, loyers?
- Effets?
 - Modification des comportements d'achat?
 - Modification de la qualité de vie?
 - Humeurs, sentiments et réactions?
- Réactions, actions et effets?
 - Pris des mesures : informations, actions, protestations, redéfinition de la situation, etc.?
 - Effets de ses actions et mesures?

Globalement, sur une échelle qui va de -10 très détérioré à +10 très amélioré en passant par 0 aucun changement, quel score donneriez-vous au changement de la situation économique de Malartic depuis le début de l'exploitation de la mine? Qu'est-ce qui explique le plus votre score?

4. Évaluation de la situation sociale

🕒 25 minutes

Objectif : Explorer les changements dans les relations entre membres de la famille, voisins, amis, et connaissances en lien avec la mine.

Mots-clés : Voisinage, amitié, famille, relations entre Malarticois

Introduction : *Nous allons parler du milieu social de Malartic, c'est-à-dire : votre voisinage, les relations avec vos amis et votre famille, les relations en général entre les gens à Malartic, etc. J'aimerais maintenant savoir si vous avez vécu des changements, favorables ou non, ou si vous en avez notés pour Malartic en général. Comment se sont-ils manifestés? Quelles sont vos réactions ou vos actions face à ces changements? Est-ce que cela a touché, modifié votre vie quotidienne ou celle des gens qui sont affectés? Qui veut commencer?*

À explorer si les gens ne l'ont pas abordé pour soi ou pour les habitants d'autres secteurs de Malartic :

- Quels changements?
 - Famille?
 - Voisinage?
 - Réseau d'amis et de connaissances?
 - Solidarité ou conflits entre amis, voisins, etc.?
 - Modification des groupes et réseaux d'entraide communautaire?
- Effets?
 - Modification des relations personnelles ou plus large dans la ville?
 - Modification de la qualité de vie?
 - Humeurs, sentiments et réactions?
- Réactions, actions et effets?
 - Pris des mesures : informations, actions, protestations, redéfinition de la situation, etc.?
 - Effets de ses actions et mesures?

Globalement, sur une échelle qui va de -10 très détérioré à +10 très amélioré en passant par 0 aucun changement, quel score donneriez-vous au changement dans vos relations sociales depuis le début de l'exploitation de la mine? Qu'est-ce qui explique le plus votre score?

5. Attentes, préoccupations et opinions face à l'avenir de Malartic

🕒 20 minutes

Objectif : Explorer les façons d'entrevoir l'avenir de Malartic par rapport aux changements annoncés récemment (le changement de propriétaire de la mine et l'annonce du projet d'extension).

Mots-clés : Changements, attentes, craintes

Introduction : *Nous allons parler de l'avenir de Malartic, c'est-à-dire des changements que vous avez observés ou que vous entrevoyez avec le changement de propriétaire de la mine et avec l'annonce du projet d'extension. Avez-vous des attentes, des préoccupations ou des craintes par rapport à l'avenir de Malartic?*

À explorer si les gens ne l'ont pas abordé pour soi ou pour les habitants d'autres secteurs de Malartic :

- Changement de propriétaire de la mine
 - Changements observés depuis que les nouveaux propriétaires ont pris la relève?
 - Attentes?
 - Préoccupations?
 - Craintes?
 - Opinions par rapport à l'avenir (est-ce que ça va entraîner des changements dans le milieu? lesquels?)?
- Projet d'extension de la mine
 - Changements observés depuis l'annonce du projet?
 - Attentes?
 - Préoccupations?
 - Craintes?
 - Opinions par rapport à l'avenir (est-ce que ça va entraîner des changements dans le milieu? lesquels?)?

Globalement, sur une échelle qui va de -10 se détériorera énormément à +10 s'améliorera énormément en passant par 0 aucun changement, quel score donneriez-vous au changement que pourrait connaître Malartic avec le changement de propriétaire? Avec le projet d'extension? Qu'est-ce qui explique le plus votre score?

Remercier les participants et rappeler les règles de confidentialité qui seront suivies.